A kézikönyv olvasásakor talál szimbólummal jelölt tudnivalókat Megjegyzés. Ezek az információk abban segítenek, hogy hogyan tudja megóvni gépkocsiját, vagyontárgyait és környezetét a sérülésektől.

A gépkocsiban különböző helyeken elhelyezett ⚠ 🕮 szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos használat érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

⚠ Ez a jelzés különböző színekkel figyelmeztet a „veszélyre" (piros), a „kisebb veszélyre" (narancs) és a „körültekintésre" (sárga).

➔ **Figyelmeztető címkék** 102. o.

Néhány szó a biztonságról

A saját és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépkocsi biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépkocsi különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonságra alapozott döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépkocsi kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítélőképességére kell hagyatkoznia.

A biztonságra figyelmeztető információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Figyelmeztető címkék** - a gépkocsin.
- **Biztonsági üzenetek** - a ⚠ figyelmeztető szimbólummal és az alábbi három figyelmeztető szó egyikével ellátott mondatok: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT** .
  A figyelmeztető szavak jelentése:

⚠VESZÉLY	Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.
⚠FIGYELMEZTETÉS	Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.
⚠VIGYÁZAT	Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlécek** - például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** - például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** - a gépkocsi helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig.

Eseményadat-rögzítők

A gépkocsi felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. „eseményvezérelt" adatrögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépkocsi eseményeit és adatait, pl. a légzsák indításának, vagy a légzsákrendszer hibájának körülményeit.
Az adatok a gépkocsi tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozóik, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők

A gépkocsi erőátviteli berendezéseihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják. A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépkocsi karbantartásában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozóik, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

A kezelési kézikönyvet tekintse a gépkocsi állandó tartozékának. Ha a gépkocsit eladja, adja tovább a kezelési kézikönyvet is a gépkocsival együtt.

Ez a kezelési kézikönyv a gépkocsi összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is találhat leírást, amelyek az adott gépkocsiban nem találhatók meg.

A kezelési kézikönyvben található ábrákon olyan funkciók és berendezések láthatók, amelyek néhány, de nem minden típusnál találhatók meg. Egyes funkciók az adott típusból hiányozhatnak.

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co., Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

A kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos járművekhez alkalmazni lehet, ám az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

Biztonságos vezetés 39. o.

A biztonságos vezetés érdekében 40. o. Biztonsági övek 44. o. Légzsákok 56. o.
Figyelmeztető címkék 102. o.

Műszerfal 103. o.

Visszajelzők 104. o. Műszerek és Járművezetői információs felület 156. o.

Kezelőszervek 183. o.

Óra 184. o. Az ajtók nyitása és zárása 186. o.
A napfénytető nyitása és zárása* 213. o.
Az ülések beállítása 242. o. Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás 251. o.

Funkciók 281. o.

Audiorendszer* 282. o. Az audiorendszer használatának alapműveletei 288, 313. o.
Testre szabható funkciók 387. o.

Vezetés 479. o.

Elindulás előtt 480. o. Utánfutó vontatása 484. o.
Többnézetes tolatókamera* 638. o. Tankolás 640. o.

Karbantartás 647. o.

Karbantartás előtti teendők 648. o. Szervizre emlékeztető rendszer* 651. o.
Karbantartás: A motorháztető alatt 666. o. Izzók cseréje 685. o.
Akkumulátor 709. o. A távirányító kezelése 714. o.

Váratlan problémák 725. o.

Szerszámok 726. o. Gumidefekt esetén 727. o.
Túlmelegedés 759. o. Visszajelző, bekapcsol/villog 762. o.
Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját 779. o.

Információ 783. o.

Műszaki adatok 784. o. Azonosítószámok 788. o.

Tartalom

Rövid áttekintés 4. o.

Motorháztető-nyitó rendszer* 69. o.
Gyermekek biztonsága 72. o.
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 101. o.

Biztonságos vezetés 39. o.

Műszerfal 103. o.

A csomagtérajtó kinyitása és lecsukása 202. o.
Biztonsági rendszer 205. o.
Az ablakok lehúzása és felhúzása 209. o.
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 215. o.
Tükrök beállítása 239. o.
Fűtőrendszer* 268. o.
Légkondicionáló rendszer* 273. o.

Kezelőszervek 183. o.

Audio-hibaüzenetek 380. o.
Általános információk az audiorendszerről 382. o.
Telefonkihangosító rendszer 427, 448. o.

Funkciók 281. o.

Vezetés közben 490. o.
Fékezés 609. o.
A gépkocsi leparkolása 628. o.
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás 644. o.
Turbómotoros gépkocsi 645. o.

Vezetés 479. o.

Olajfigyelő rendszer* 656. o.
Karbantartási ütemterv* 661. o.
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 698. o.
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 703. o.
Légkondicionáló rendszer karbantartása 716. o.
Tisztítás 719. o.
Kiegészítő felszerelések, átalakítások 724. o.

Karbantartás 647. o.

Váratlan problémák 725. o.

A motor nem indul el 748. o.
Segédindítás 752. o.
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 756. o.
Biztosítékok 771. o.
Vészhelyzeti vontatás 778. o.
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót 780. o.
Tankolás 781. o.

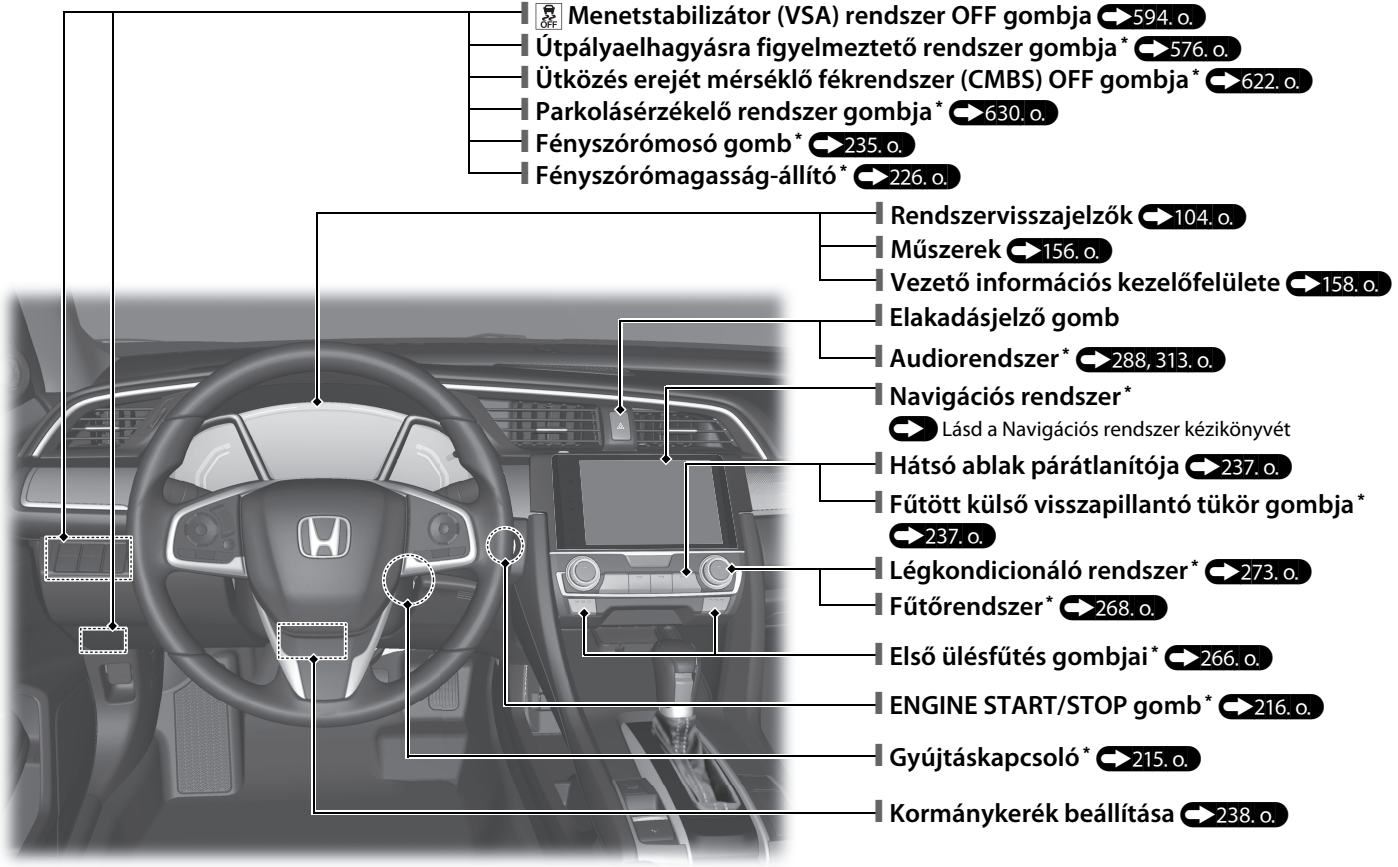
Információ 783. o.

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 791. o.
EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése* 796. o.

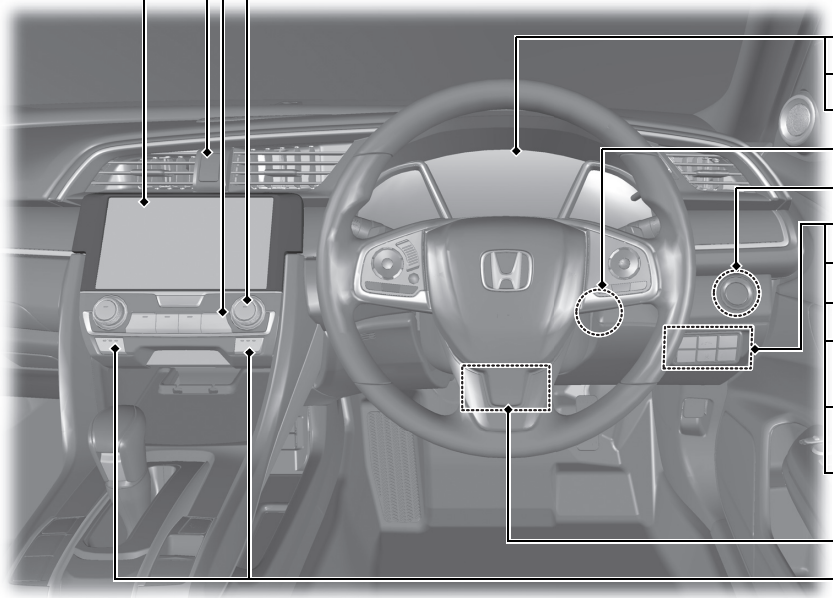
TÁRGYMUTATÓ 797. o.

Képes tárgymutató

Balkormányos típus



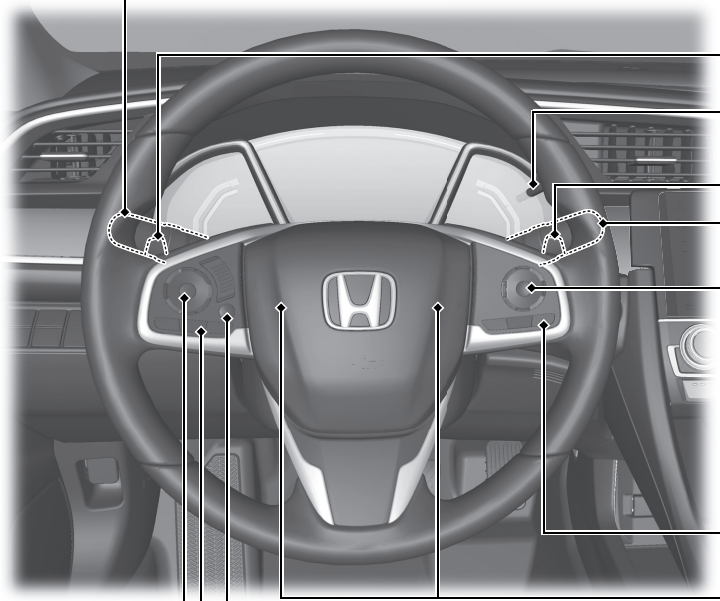
Jobbkormányos típus



- Audiorendszer* 288, 313. o.
- Navigációs rendszer*
  - Lásd a Navigációs rendszer kézikönyvét
- Elakadásjelző gomb
- Hátsó ablak párátlanítója 237. o.
- Fűtött külső visszapillantó tükör gombja* 237. o.
- Légkondicionáló rendszer* 273. o.
- Fűtőrendszer* 268. o.
- Rendszervisszajelzők 104. o.
- Műszerek 156. o.
- Vezető információs kezelőfelülete 158. o.
- Gyújtáskapcsoló* 215. o.
- ENGINE START/STOP gomb* 216. o.
- Fényszórómosó gomb* 235. o.
- Parkolásérzékelő rendszer gombja* 629. o.
- Fényszórómagasság-állító* 226. o.
- Menetstabilizátor (VSA) rendszer OFF gombja 594. o.
- Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer gombja* 574. o.
- Ütközésmegelőző fékrendszer (CMBS) OFF gombja* 618. o.
- Kormánykerék beállítása 238. o.
- Első ülésfűtés gombjai* 266. o.

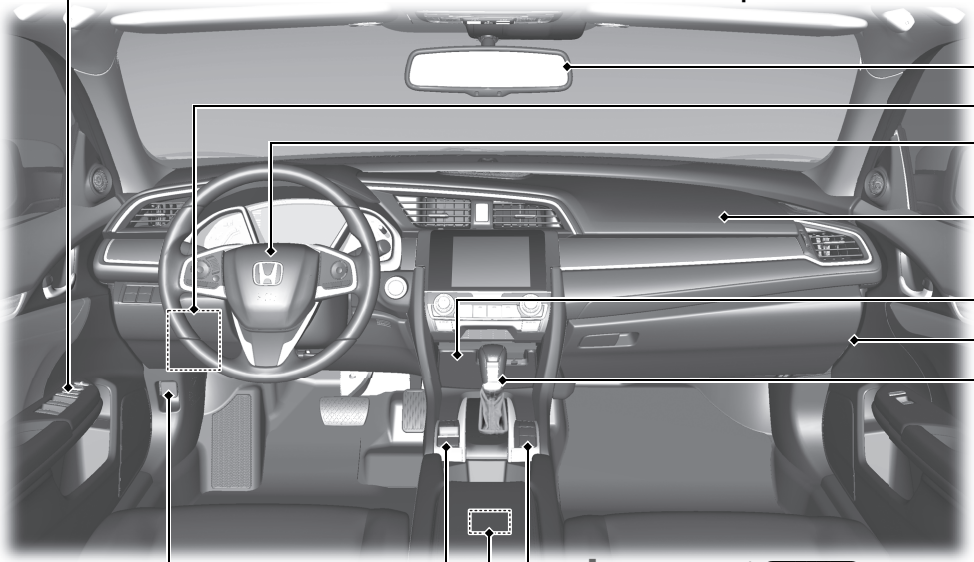
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató



Fényszórók/Irányjelzők 220. o.
Ködfényszóró * 224. o.
Billenőkapcsoló (lefelé váltás) * 503. o.
(TRIP) gomb 160. o.
Fényerő-szabályozás 236. o.
Billenőkapcsoló (felfelé váltás) * 503. o.
Ablaktörlő/ablakmosó 232. o.
Sebességtartó gombjai * 527. o.
Állítható sebességkorlátozó gombok * 531. o.
Intelligens sebességhatároló gombjai * 536. o.
Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) gombokkal * 544. o.
Adaptív sebességtartó (ACC) gombjai * 561. o.
Távolság gomb * 554. o.
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombja * 586. o.
Kürt (nyomja meg a körüli részt)
(Kijelző/információs) gomb 158. o.
Hangvezérlő rendszer gombjai * 340. o.
Telefonkihangosító rendszer gombjai * 427, 448. o.
ENTER gomb 158, 286. o.
▲ / ▼ / ◀ / ▶ gomb 158, 286. o.

Balkormányos típus

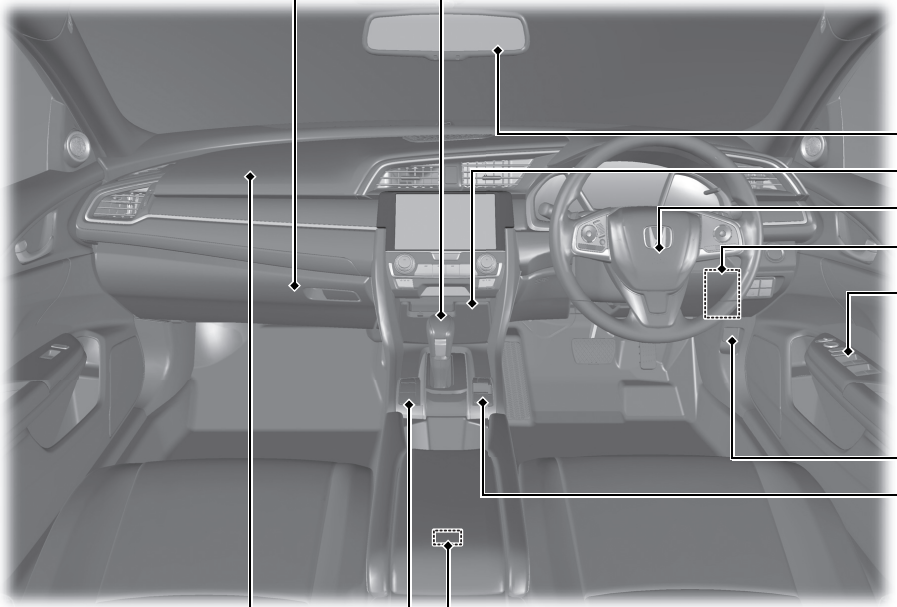


- Elektromos ablakemelő kapcsolók 209. o.
- Fő ajtóreteszelő-kapcsoló 200. o.
- Külső visszapillantó tükrök vezérlése 240. o.
- Belső visszapillantó tükör 239. o.
- Belső biztosítékdoboz 773. o.
- Vezetőoldali első légzsák 58. o.
- Utasoldali első légzsák 58. o.
- Vezeték nélküli töltő* 259. o.
- Kesztyűtartó 253. o.
- Váltókar 499. o.
- Fokozatmentes sebességváltó 499, 501. o.
- Kézi kapcsolású sebességváltó 506. o.
- ECON gomb* 511. o.
- Automatikus üresjárati leállító rendszer OFF gombja* 515, 521. o.
- Adaptív lengéscsillapító rendszer gombja* 526. o.
- Vezetési üzemmód kapcsolója* 512. o.
- USB-csatlakozó* 283. o.
- Elektromos rögzítőfék kapcsolója 609. o.
- Automatikus féktartó rendszer gombja 612. o.
- Motorháztető-nyitó kar 669. o.

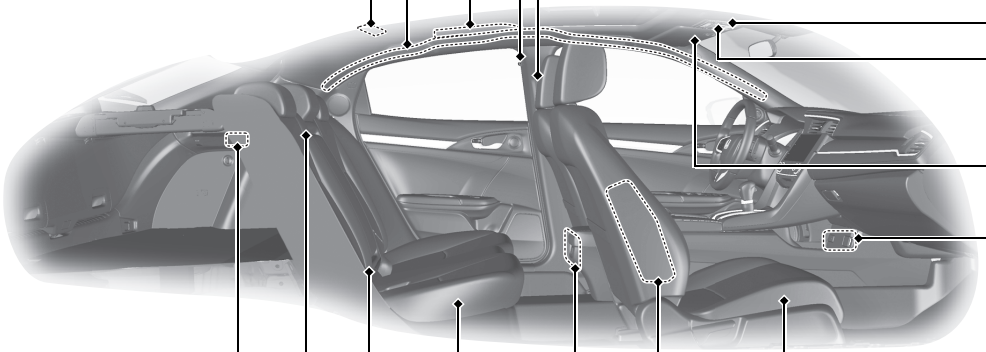
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató

Jobbkormányos típus



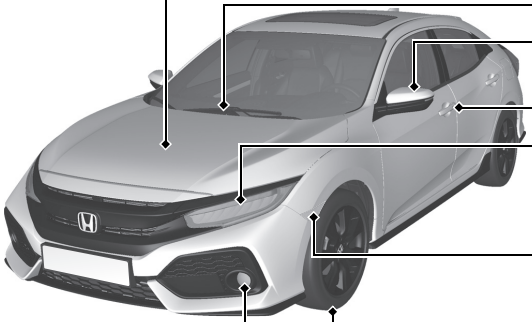
- Kesztyűtartó 253. o.
- Váltókar 499. o.
- Fokozatmentes sebességváltó 499, 501. o.
- Kézi kapcsolású sebességváltó 506. o.
- Belső visszapillantó tükör 239. o.
- Vezeték nélküli töltő * 259. o.
- Vezetőoldali első légzsák 58. o.
- Belső biztosítékdoboz 773. o.
- Elektromos ablakemelő kapcsolók 209. o.
- Fő ajtózáró kapcsoló 200. o.
- Külső visszapillantó tükrök vezérlése 240. o.
- Motorháztető-nyitó kar 669. o.
- Elektromos rögzítőfék kapcsolója 609. o.
- Automatikus féktartó rendszer gombja 612. o.
- USB-csatlakozó * 283. o.
- ECON gomb * 511. o.
- Automatikus üresjárati leállító rendszer OFF gombja * 515, 521. o.
- Adaptív lengéscsillapító rendszer gombja * 526. o.
- Vezetési üzemmód kapcsolója * 512. o.
- Utasoldali első légzsák 58. o.



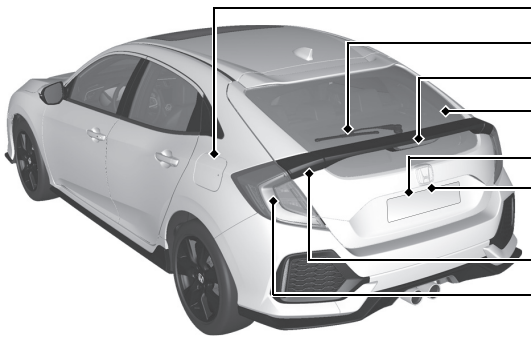
Tetővilágítás 251. o.
Kapaszkodófogantyú
Oldalsó függönylégzsákok 65. o.
Ruhaakasztó 261. o.
Biztonsági övek 44. o.
Térképlámpa 252. o.
Napfénytető kapcsolója* 213. o.
Ultrahangos érzékelő OFF gombja* 207. o.
Napellenzők
Sminktükrök
USB-csatlakozó* 283. o.
HDMI™-csatlakozó* 285. o.
Kiegészítő tápaljzat 258. o.
Első ülés 242. o.
Oldallégzsákok 63. o.
Hátsó ülésfűtés gombjai* 267. o.
Hátsó ülés 249. o.
Alsó szíjrögzítő pontok a biztonsági gyerekülés rögzítéséhez 88. o.
Biztonsági öv (biztonsági gyerekülés beszerelése) 93. o.
Biztonsági öv a biztonsági gyerekülés rögzítéséhez 95. o.
Kiegészítő tápaljzat* 258. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató



Karbantartás a motorháztető alatt 666. o.
Ablaktörlők 232, 698. o.
Elektromos külső visszapillantó tükrök 240. o.
Oldalsó irányjelző lámpák* 220, 692. o.
Ajtózáró/nyitó fogantyú 189. o.
Fényszórók 221, 685. o.
Első irányjelzők 220, 689. o.
Helyzetjelzők/Nappali menetfény 221, 692. o.
Oldalsó helyzetjelző lámpák* 690. o.
Oldalsó irányjelző lámpák* 220, 692. o.
Gumiabroncsok 703. o.
Első ködfényszórók* 224, 687. o.



Tankolás 642. o.
Hátsó ablaktörlő* 234, 701. o.
Pótféklámpa 694. o.
Csomagtérajtó nyitása/zárása 202. o.
Többnézetes tolatókamera* 638. o.
A csomagtérajtó kioldógombja 203. o.
Rendszámtábla-világítás 694. o.
Hátsó lámpák 694. o.
Féklámpák 693. o.
Hátsó irányjelző lámpák 693. o.
Tolatólámpák 693. o.
Hátsó lámpák és hátsó ködfényszóró* 224, 694. o.

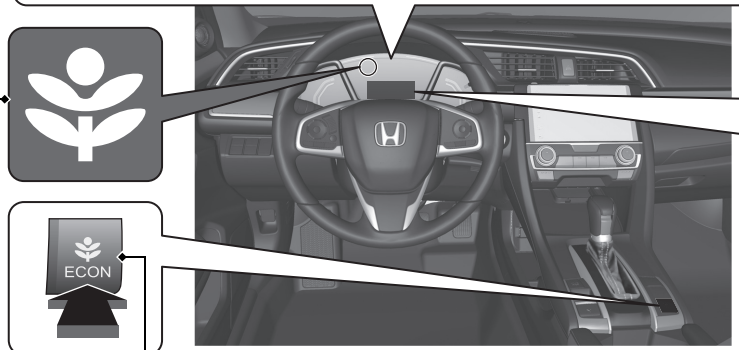
Gazdaságos vezetést támogató rendszer

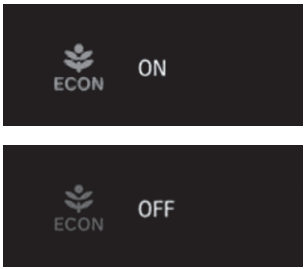
Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Környezettudatosság-jelző

- Színváltozással jelzi a vezetési stílusát.
  Zöld: Üzemanyag-takarékos vezetés
  Zöld és fehér: közepes gyorsítás/lassítás
  Fehér: agresszív gyorsítás/lassítás
- A környezettudatos vezetés visszajelzőjének színe a fék- és gázpedál használatától függően megváltozik.







Az ECON gomb megnyomását követően néhány másodpercig ez az üzenet látható.

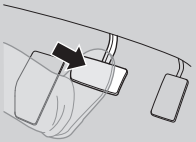
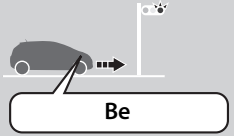
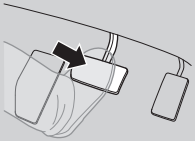
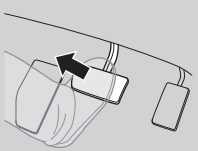
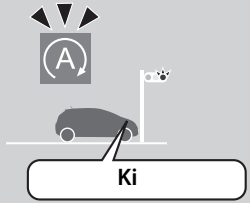
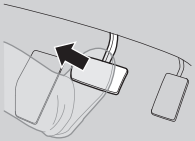
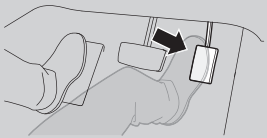
ECON gomb 511. o.
Segít az üzemanyag-takarékosság maximalizálásában.

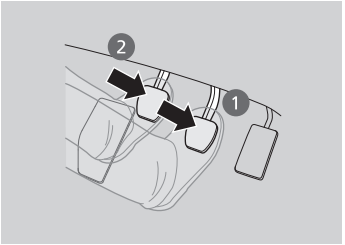
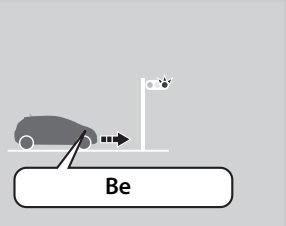
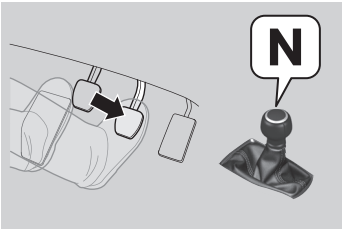
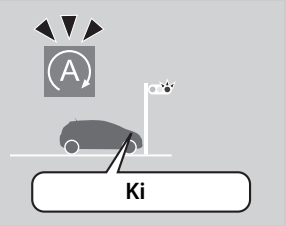
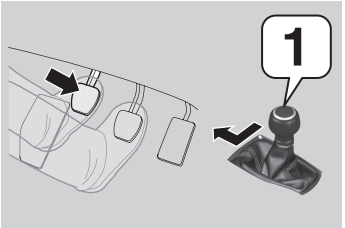
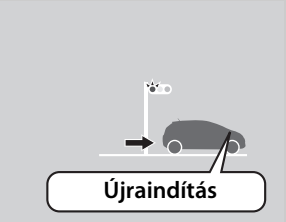
ECON üzemmód visszajelzője 119. o.
Az ECON gomb megnyomásakor világít.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az automatikus alapjárat-leállítás működése*

Az üzemanyag-takarékosság érdekében a motor az alábbiak szerint leáll, majd újraindul. Ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva, akkor annak visszajelzője (zöld) világít. 514, 520. o.

Állapot	Fokozatmentes sebességváltó	Motor állapota
Lassulás	 Állítsa le a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált.	 Be
Megállás	 Tartsa lenyomva a fékpedált.   Bekapcsolt automatikus féktartó rendszer esetén felengedheti a fékpedált, amikor megjelenik az (A) jelzés.	 Ki
Indítás	 Engedje fel a fékpedált.  Bekapcsolt automatikus féktartási rendszer esetén nyomja le a gázpedált.	 Újraindítás

Állapot	Kézi kapcsolású sebességváltó	Motor állapota
Lassulás	1. Nyomja le a fékpedált. 2. Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált. 	
Megállás	• Tartsa lenyomva a fékpedált. • Kapcsolja a sebességváltó kart [N] fokozatba. • Engedje fel a tengelykapcsoló pedált. 	
Indítás	1. Nyomja le ismét a tengelykapcsoló pedált. 2. Kapcsolja a sebességváltó kart [1] fokozatba. 3. Nyomja le a gázpedált, és folytassa útját. 	

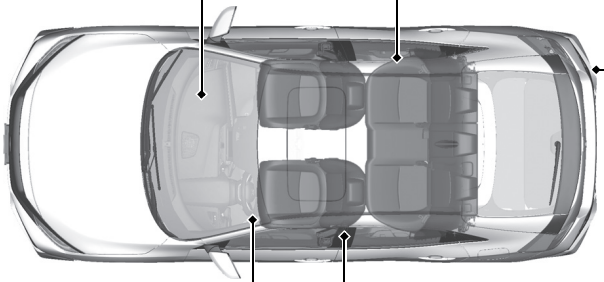
Biztonságos vezetés 39. o.

Légzsákok 56. o.

- Gépkocsija biztonsági rendszeréhez légzsákok is tartoznak, amelyek közepes vagy nagyobb ütközésnél csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

Gyermekek biztonsága 72. o.

- A 12 éves és fiatalabb gyermekek kizárólag a hátsó ülésen utazhatnak.
- A kisgyermekeket szakszerűen beszerelt és rögzített, előre néző gyermekülésben szabad szállítani.
- A csecsemőt a hátsó ülésre szakszerűen beszerelt és rögzített, hátrafelé néző gyermekülésben kell szállítani.



Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 101. o.

- Gépkocsija az egészségre veszélyes, szén-monoxidot tartalmazó kipufogógázokat bocsát ki. Ne járassa a motort olyan zárt helyen, ahol a szén-monoxid-gáz felgyűlhet.

Biztonsági övek 44. o.

- Csatolja be biztonsági övét, és üljön egyenes háttal, teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze, hogy utasai megfelelően kötötték-e be biztonsági öveiket.



A medenceövnek a lehető legalacsonyabb pozícióban kell állnia.

Elindulás előtti ellenőrzőlista 43. o.

- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az első ülések, a fejtámlák*, a kormánykerék és a tükrök beállítása megfelelő-e.

Műszerfal 103. o.

Műszerek 156. o./Vezető információs kezelőfelülete 158. o./Rendszervisszajelzők 104. o.

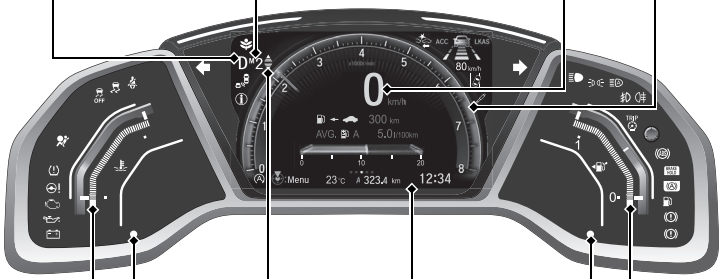
Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője*

M (7 fokozatú kézi sebességváltás mód) visszajelzője/sebességfokozat visszajelző*

Sebességmérő

Fordulatszámmérő



Hűtőfolyadékhő-mérsékletmérő

Felfelé/lefelé váltás visszajelzője*

Vezető információs kezelőfelülete

Üzemanyagszint-mérő

Rendszervisszajelzők

- ECON üzemmód visszajelzője
- Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője
- Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője
- VSA OFF állapot visszajelzője
- SRS rendszer visszajelző lámpa
- Automatikus alapjárat-leállító rendszer visszajelzője (sárga)*/ Automatikus alapjárat-leállítás visszajelző (zöld)*
- Alacsony abroncsnyomás / defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője
- Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző
- Meghibásodás-visszajelző
- Alacsony olajnyomás visszajelzője
- Töltőrendszer visszajelzője

Balkormányos típus

Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Rendszervisszajelzők

- ACC — Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés funkcióval (LSF)* visszajelzője (sárga/zöld)*
- Holttérfigyelő rendszer visszajelzője*
- Rendszerüzenet visszajelzője

Jobbkormányos típus

Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Rendszervisszajelzők

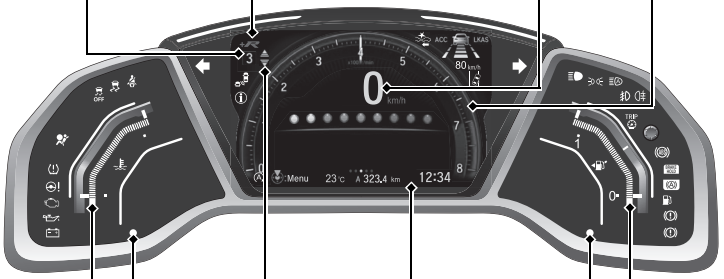
- LKAS — Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga/zöld)*
- Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*
- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*

Rendszervisszajelzők

- Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző
- Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője*
- Távolsági fényszóró visszajelzője
- Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény
- Automata távolsági fényszóró visszajelzője*
- Első ködfényszóróhoz tartozó visszajelző*
- Hátsó ködfényszóró visszajelzője
- Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője
- Automatikus féktartó rendszer visszajelzője
- Automatikus féktartó visszajelzője
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (vörös)
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

2,0 l motoros típusok



Rendszervisszajelzők

- Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője
- Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője
- VSA OFF visszajelző
- SRS rendszer visszajelző lámpa
- Automatikus alapjárat-leállító rendszer visszajelzője (sárga)* Automatikus alapjárat-leállítás visszajelző (zöld)*
- Alacsony abroncsnyomásra/ defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője
- Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző
- Meghibásodás-visszajelző
- Alacsony olajnyomás visszajelzője
- Töltőrendszer visszajelzője

Balkormányos típus

Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Jobbkormányos típus

Indításgátló rendszer visszajelzője/Biztonsági rendszer riasztás-visszajelzője

Rendszervisszajelzők

- ACC Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval visszajelzője (sárga/zöld)*
- Holttérfigyelő rendszer visszajelzője*
- Rendszerüzenet visszajelzője

Rendszervisszajelzők

- LKAS Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga/zöld)*
- Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*
- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*

Rendszervisszajelzők

- Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző
- Távolsági fényszóró visszajelzője
- Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény
- Automata távolsági fényszóró visszajelzője*
- Első ködfényszóróhoz tartozó visszajelző
- Hátsó ködfényszóró visszajelzője*
- Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője
- BRAKE HOLD Automatikus féktartó rendszer visszajelzője
- Automatikus féktartó visszajelzője
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (vörös)
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)

Kezelőszervek 183. o.

Óra 184. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok



1. Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válassza a **Beállítás** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

- Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
- Nyomja meg a gombot a belépéshez.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



1. Válassza a (FŐOLDAL) ikont, majd a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra**, majd az **Óra beállítása** lehetőséget.
3. Érintse meg a megfelelő ▲/▼ ikont az óra és a perc beállításához.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer GPS-műholdaktól kapja a jeleket, és automatikusan frissíti az órát.

Audiorendszer nélküli típusok



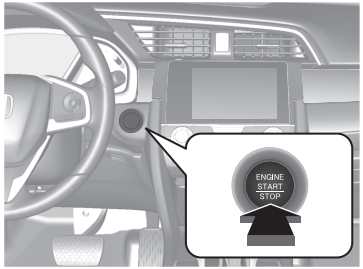
1. Nyomja meg a gombot a lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Tartsa lenyomva a ▲/▼ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Clock Setup** (Óra beállítása) felirat.
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Az **Adjust Clock** (Óra beállítása) lehetőség eléréséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg a ▲/▼ gombot az óra beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
6. Nyomja meg a ▲/▼ gombot a perc beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

ENGINE START/STOP gomb*

216. o.

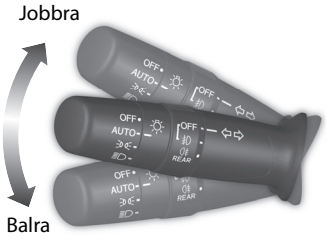
- Nyomja meg a gombot a gépkocsi teljesítmény üzemmódjai közötti váltáshoz.



Irányjelzők

220. o.

Irányjelző kar

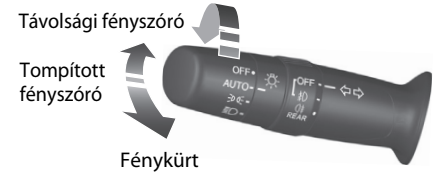


Világítás

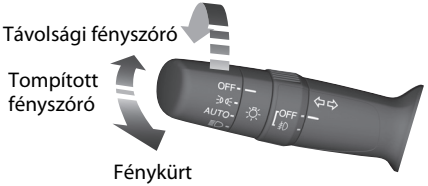
221. o.

Világításkapcsoló

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok



Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

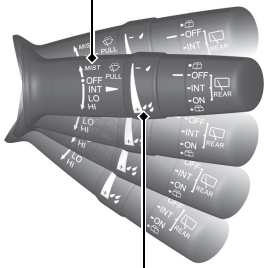


Ablaktörlő és ablakmosó

232. o.

Ablaktörlő/ablakmosó kapcsolókar

MIST (PÁRA)
KI
AUTO*1: Az ablaktörlő sebessége automatikusan változik
INT*2: Kis sebességű, szakaszos törlés
LO: Kis sebességű törlés
HI: Nagy sebességű törlés



Húzza maga felé a mosófolyadék permetezéséhez.

Beállítógyűrű :
−: Alacsony érzékenység*1
−: Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés*2
+: Magas érzékenység*1
+ Nagyobb sebesség, több törlés*2

*1: Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok
*2: Automata szakaszos ablaktörlő nélküli típusok

Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok

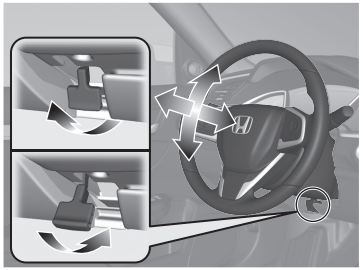
Az ablaktörlési rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** mindig legyen **OFF** állásba fordítva az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Ha nem esik az eső

Kormánykerék

238. o.

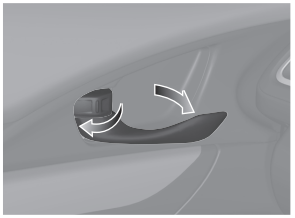
- A beállításhoz húzza maga felé az állítókart, állítsa be a kívánt helyzetet, majd tolja vissza a kart a helyére.



Első ajtók nyitása az utastérből

199. o.

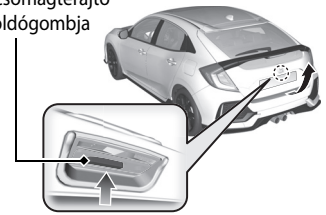
- Az első ajtó belső kilincsének meghúzásával egyszerre kioldja a reteszelést, és kinyitja az ajtót.



Csomagtérajtó

202. o.

A csomagtérajtó kioldógombja



Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha az összes ajtó nyitva van, nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

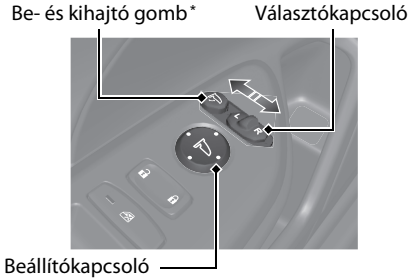
- Nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját a kioldáshoz, majd nyissa ki a csomagtérajtót, ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Elektromos külső visszapillantó tükrök

240. o.

- A gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetében állítsa a választókapcsolót **L** vagy **R** helyzetbe.
- Nyomja meg a beállítókapcsoló megfelelő szélét a tükör beállításához.
- A külső visszapillantó tükrök ki-, és behajtásához nyomja meg a be-/kihajtó gombot*.

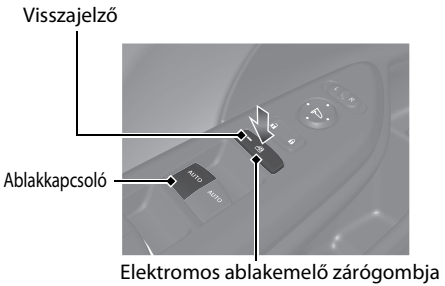


*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Elektromos ablakok

209. o.

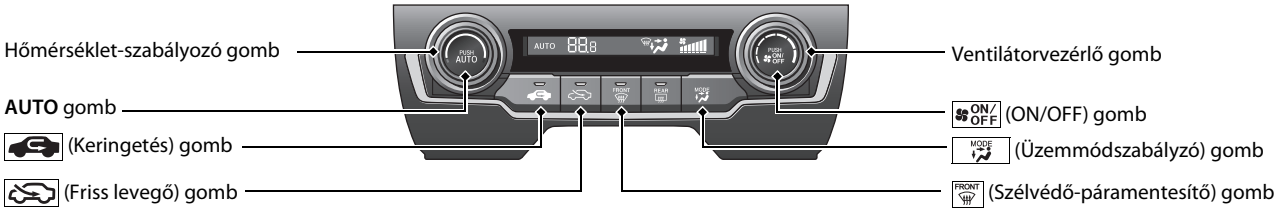
- A gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetében húzhatja fel vagy le az elektromos ablakokat.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja kikapcsolt állásban van, minden utasablak a saját kapcsolójával működtethető.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja bekapcsolt állásban van (a visszajelző világít), az utasablakok kapcsolói nem működnek.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Fűtőrendszer* 268. o.

- A fűtőrendszer bekapcsolásához nyomja meg az **AUTO** gombot.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a FRONT gombot a szélvédő párátlanításához.



- A levegő a lábtérben és a szélvédő alatt lévő beömlőnyílásokból áramlik.
- A levegő a lábtérben lévő beömlőnyílásokból áramlik.
- A levegő a lábtérben és a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.
- A levegő a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

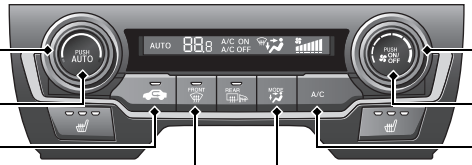
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légkondicionáló rendszer* 273. o.

- Nyomja meg az **AUTO** gombot a légkondicionáló rendszer aktiválásához.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a FRONT gombot a szélvédő párátlanításához.

A légkondicionáló rendszer hangvezérléssel működik*. 340. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok



Hőmérséklet-szabályozó gomb

AUTO gomb

(Keringetés) gomb

FRONT (Szélvédő-páramentesítő) gomb

Ventilátorvezérlő gomb

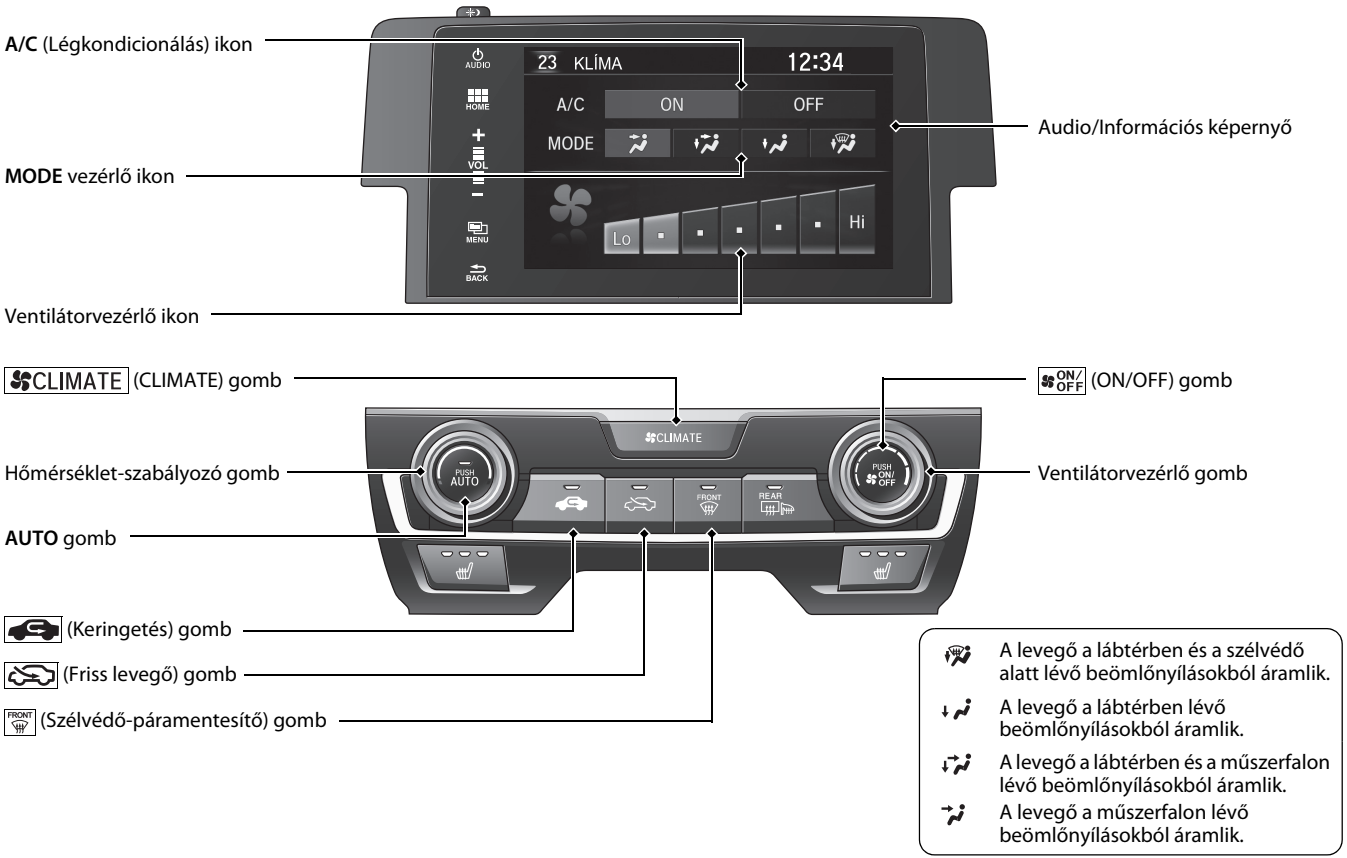
ON/OFF (ON/OFF) gomb

A/C (Légkondicionáló) gomb

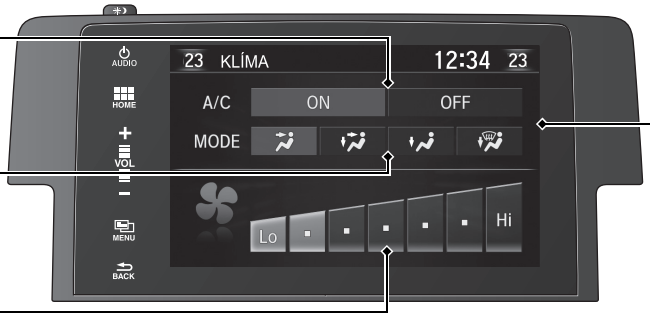
MODE (Üzemmódszabályzó) gomb

	A levegő a lábtérben és a szélvédő alatt lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben és a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
SYNC gombbal nem rendelkező típusok



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
SYNC gombbal rendelkező típusok

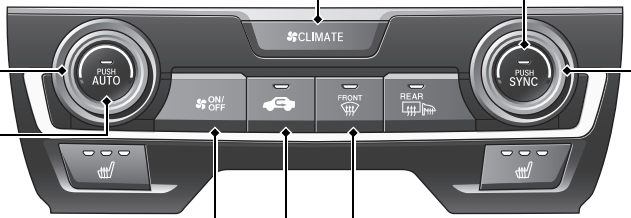


A/C (Légkondicionálás) ikon

MODE vezérlő ikon

Ventilátorvezérlő ikon

Audio/Információs képernyő



CLIMATE (CLIMATE) gomb

Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

AUTO gomb

ON/OFF (ON/OFF) gomb

(Keringetés) gomb

FRONT (Szélvédő-páramentesítő) gomb

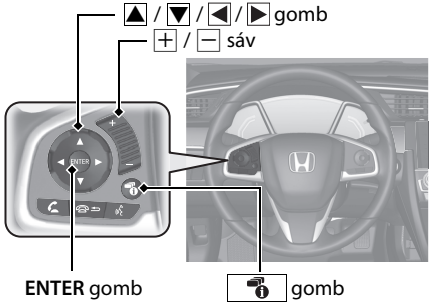
SYNC (Szinkronizálás) gomb

Utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

	A levegő a lábtérben és a szélvédő alatt lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a lábtérben és a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.
	A levegő a műszerfalon lévő beömlőnyílásokból áramlik.

Funkciók 281. o.

Audio-távvezérlők* 286. o.



- + / − sáv
  Nyomja meg a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.
- ▲ / ▼ gomb
  Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot az elérhető audio üzemmódok végigpörgetéséhez:

  Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok
  FM→DAB*→LW*→MW*→AM*→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio→Alkalmazások→Audióalkalmazások→AUX-HDMI™

  Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
  FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

- **ENTER** gomb
- Rádióhallgatás közben

1. Az **ENTER** gomb megnyomásával megjelenik a az előválasztó gombokhoz hozzárendelt elemek listája.
2. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot az előre eltárolt állomások egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot a mappa kiválasztásához.
3. A mappában található számok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot a zene kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- iPod hallgatása közben

1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot a kategória kiválasztásához.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot az elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ Nyomja meg az **ENTER** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot ismétlődően addig, míg a kívánt elem meg nem jelenik a kijelzőn.

- *Bluetooth*® Audio hallgatásakor

1. A számok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg ▲ vagy ▼ gombot a zene kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- ◀ / ▶ gomb

  Rádió: Nyomja meg az előre beállított adó módosításához.
  Tartsa lenyomva a következő vagy előző jó vételű adó beállításához.
  Tartsa lenyomva a következő vagy előző csoport (DAB*) beállításához.

  USB-eszköz:
  Nyomja meg a következő dal elejére ugráshoz vagy az aktuális dal elejére való visszatéréshez.
  Tartsa lenyomva másik mappa választásához.

  gomb:
  Nyomja meg a tartalom módosításához:

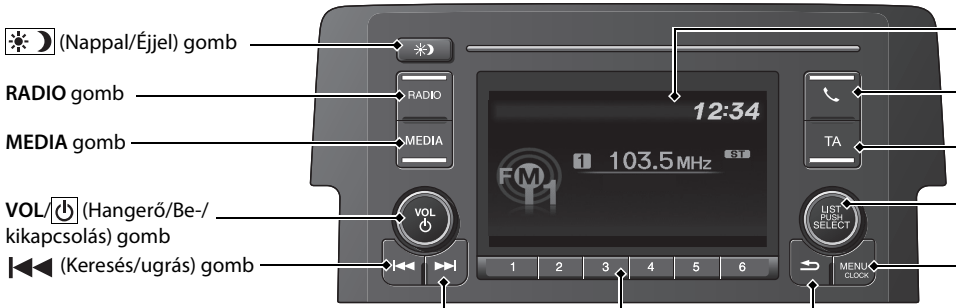
  ➔ **Vezetői információs kezelőfelület** ➔158. o.

Audiorendszer* 282. o.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok 288. o.



Vezető információs kezelőfelülete



(Nappal/Éjjel) gomb

RADIO gomb

MEDIA gomb

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb

⏮ (Keresés/ugrás) gomb

⏭ (Keresés/ugrás) gomb

Előválasztó gombok (1-6)

Audio/Információs képernyő

(Telefon) gomb

TA gomb

Választógomb:

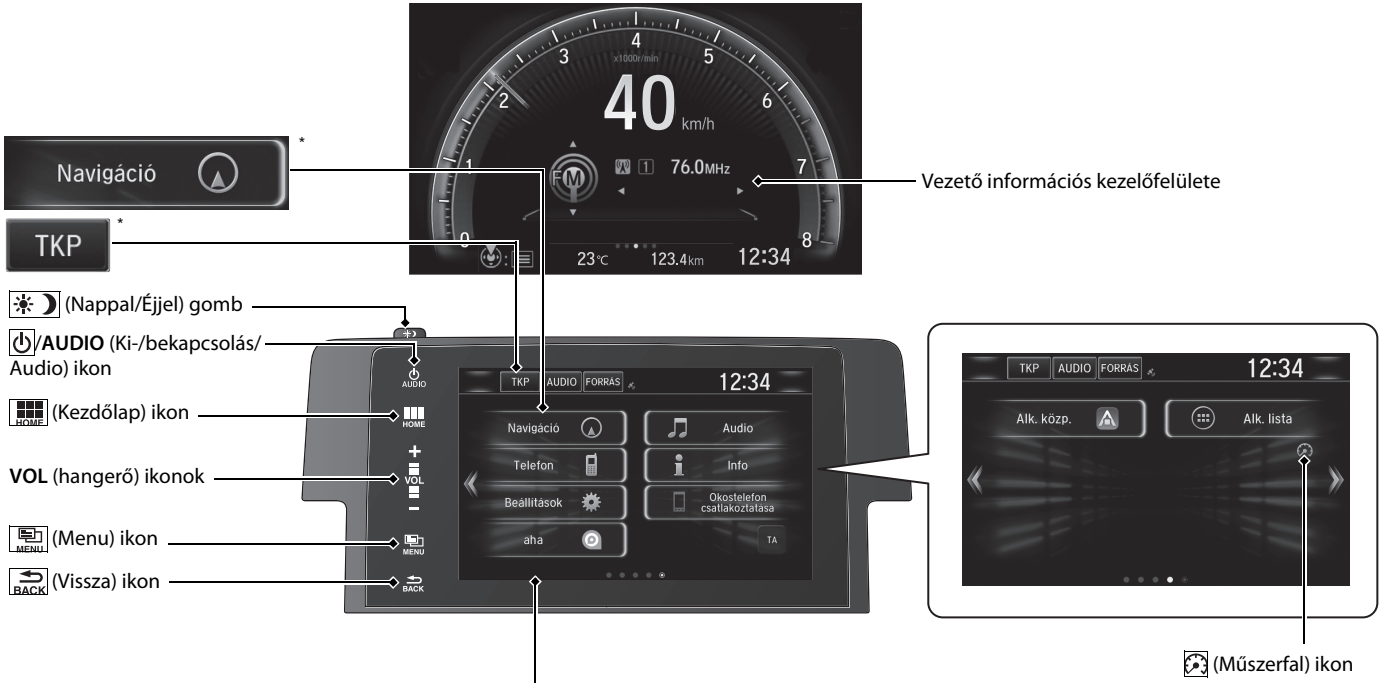
MENU/CLOCK gomb

(Vissza) gomb

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok 313. o.

A navigációs rendszer működésével kapcsolatban Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét



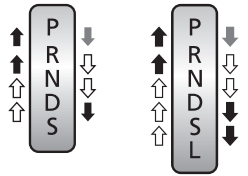
Vezetés 479. o.

Kézi kapcsolású sebességváltó* 506. o.

Fokozatmentes sebességváltó* 499, 501. o.

● Kapcsoljon P fokozatba, és nyomja le a fékpedált, amikor beindítja a motort.

Sebességváltás



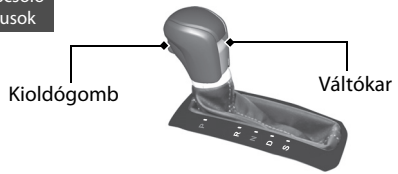
Billenőkapcsolóval felszerelt típusok

Billenőkapcsoló nélküli típusok

Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a kioldógombot, hogy átkapcsoljon P fokozatból.

Ne nyomja meg a kioldógombot a sebességváltó kar elmozdításához.

Nyomja meg a kioldógombot a sebességváltó kar elmozdításához.



P **Parkoló**
Parkoló Állítsa le vagy indítsa be a motort. A sebességváltó blokkolva van.

R **Hátramenet**
Hátrameneti fokozat.

N **Üres**
A sebességváltó nincs blokkolva.

D **Előremenet**
- Normál előremenet.
- Billenőkapcsolóval felszerelt típusoknál ideiglenesen használhatja a 7 sebességes módot.

S Billenőkapcsolóval felszerelt típusok
Előremenet (S)
A 7 fokozatú kézi sebességváltás mód használható.

S Billenőkapcsoló nélküli típusok
Előremenet (S)
- Jobb gyorsulás.
- Erőteljesebb motorfék.
- Emelkedőkön/lejtőkön.

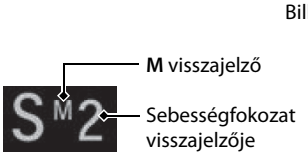
L **Alacsony***
- Erőteljesebb motorfék.
- Emelkedőkön/lejtőkön.

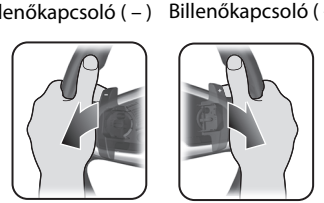
7 sebességes kézi sebességváltás mód* 503. o.

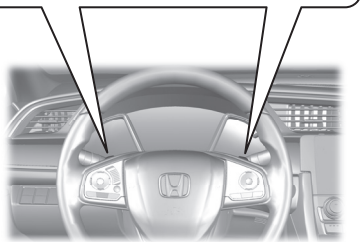
- Ezen üzemmód segítségével úgy válthat felfelé vagy lefelé, hogy nem kell levennie kezét a kormánykerékről.

Amikor a sebességváltó kar S fokozatban van:
- A billenőkapcsoló meghúzására a fokozatmentes sebességváltás mód átkapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás gombra.
- Az **M** visszajelző és a kiválasztott fokozat száma megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén.

Amikor a sebességváltó kar D fokozatban van
- A billenőkapcsoló ideiglenes meghúzására a fokozatmentes sebességváltás mód átkapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás gombra. A kiválasztott fokozat megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén.







* Nem áll rendelkezésre minden modellen

VSA be- és kikapcsolása

594. o.

- A menetstabilizátor (VSA) rendszer segít stabilizálni a gépkocsit kanyarodás közben, és folyamatosan biztosítja a meghajtott kerék tapadását laza vagy csúszós útfelületen.
- A VSA automatikusan bekapcsol a motor indításakor.
- A VSA funkció részleges kikapcsolásához vagy teljes visszakapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg sípoló hangot nem hall.

Sebességtartó* 527. o.

- A sebességtartó rendszer lehetővé teszi, hogy a gépkocsi a beállított sebességgel haladjon a vezető beavatkozása nélkül.
- A sebességtartó rendszer használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. A sebességtartó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd, amikor elérte a kívánt sebességet (30 km/h felett), nyomja meg a **–/SET** gombot.

CMBS* be- és kikapcsolása

622. o.

- Ha egy lehetséges ütközés elkerülhetetlennek tűnik, a CMBS rendszer segít a gépkocsisebesség és az ütközés súlyosságának csökkentésében.
- A CMBS be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg hangjelzést nem hall.

Állítható sebességkorlátozó 531. o.

- A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
- Az állítható sebességkorlátozó használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. Az állítható sebességkorlátozó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd nyomja meg a **–/SET** gombot, amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet.
- A gépkocsi sebességkorlátját 30 km/h és 250 km/h között állíthatja be.

Guminyomást ellenőrző rendszer 601, 605. o.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

- A gumiabroncs állapotának és méreteinek változására figyelmeztet az abroncsnyomás csökkenése esetén.
- A defektre figyelmeztető rendszer a motor indításakor mindig automatikusan bekapcsol.
- Bizonyos körülmények fennállása esetén kalibrálásra van szükség.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

A defektre figyelmeztető rendszer a gumiabroncsok fordulatszámának változása alapján érzékeli az abroncsnyomás csökkenését.

Tankolás 640. o.

Ajánlott üzemanyag:

1,0 l és 1,5 l motoros típusok

Ólmozatlan prémium benzin legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

Hátsó ködfényszóró nélküli, 2,0 l motoros típusok

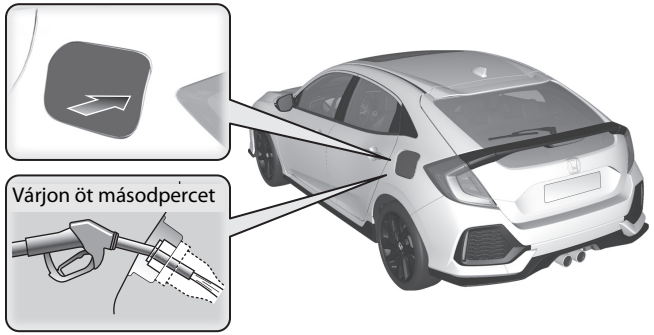
Ólmozatlan prémium benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

Ólmozatlan prémium benzin legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú ajánlott

Az üzemanyagtartály térfogata: 46,9 l

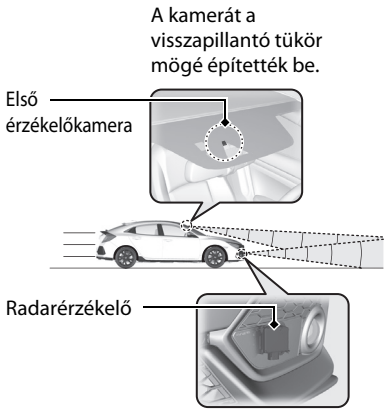
1. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.
   Ajtók nyitása/zárása belülről 199. o.
2. Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kipattintásához nyomja meg a nyílás szélét.
3. Tankolás után várjon kb. öt másodpercet, mielőtt eltávolítja a tankolócső végét.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Honda Sensing*

A Honda Sensing egy vezetőtámogató rendszer, amely két, teljesen különböző típusú érzékelőt használ: egy, az alsó lökhárítóban, a ködfényszóró* mellett található radarérzékelőt, illetve egy, a szélvédő belső oldalán, a visszapillantó tükör mögött található első érzékelőkamerát.



A radarérzékelő a lökhárító alsó részén, a ködfényszóró* mellett helyezkedik el.

Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval* 544. o.

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó gépkocsisebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépkocsi hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Adaptív sebességtartó (ACC)* 560. o.

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Sávelhagyást figyelő rendszer 574. o.

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépkocsi véletlenül átlépjen a sávjelzéseken és/vagy elhagyja az útpályát.

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 586. o.

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépkocsit az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá kézzel érzékelhető és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávot.

Jelzőtábla-felismerő rendszer 579. o.

Emlékezteti a közlekedési táblák tartalmára, például a sebességkorlátra, amit tilos túllépni, amit éppen túllépett, mindezt a vezető információs kezelőfelületén.

Ütközésmegelőző fékrendszer (CMBS) 618. o.

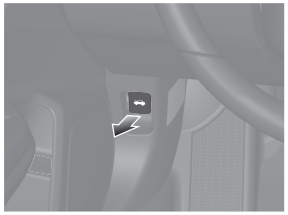
Akkor nyújt segítséget, amikor fennáll a veszélye, hogy gépkocsija az előtte észlelt gépkocsinak vagy gyalogosnak ütközik. A CMBS rendeltetése, hogy egy lehetséges ütközés észlelése esetén figyelmeztesse a járművezetőt, továbbá hogy elkerülhetetlennek tűnő ütközés előtt csökkentse a gépkocsi sebességét az ütközés súlyosságának minimálisra csökkentése érdekében.

Karbantartás 647. o.

A motorháztető alatt 666. o.

- Ellenőrizze a motorolaj, a hűtőfolyadék és az ablakmosó folyadék szintjét. Töltse fel, ha szükséges.
- Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló* folyadékot.
- Havonta ellenőrizze az akkumulátor állapotát.

1. Húzza meg a motorháztető nyitókart a műszerfal alatt, a sarokban.



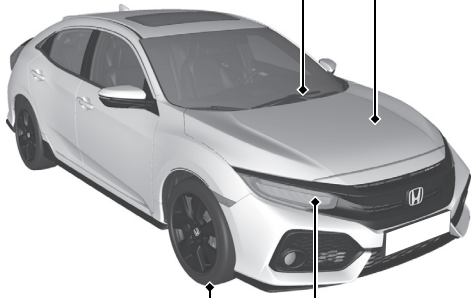
2. Keresse meg a kezével a motorháztető reteszelőkarját, húzza meg felfelé, majd nyissa fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.



3. Miután a motorháztetőt lecsukta, nyomja le, és ellenőrizze, hogy szorosan a helyére kattant-e.

Ablaktörlőlapátok 698. o.

- Ha az ablaktörlőlapátok csíkot húznak a szélvédőn, cserélje ki azokat.



Gumiabroncsok

703. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Télen szereljen fel téli gumikat.

Világítás 685. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a lámpákat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Váratlan problémák megoldása 725. o.

Gumidefekt 727. o.

Gumijavító készlettel felszerelt típusok

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és javítsa meg a defektes gumit a gumijavító készlettel.

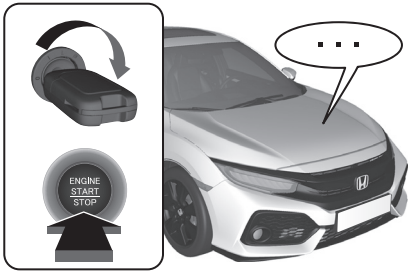
Mankókerékkel felszerelt típusok

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és cserélje ki a defektes kereket a csomagtartóban lévő mankókerékre.



A motor nem indul 748. o.

- Ha az akkumulátor lemerült, használjon segédakkumulátort a gépkocsi beindításához.



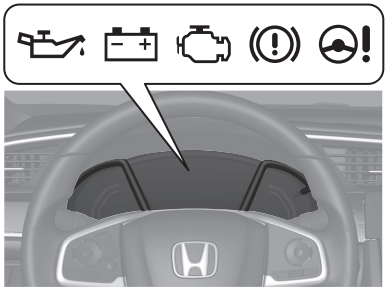
Túlmelegedés 759. o.

- Parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ha nem lát gőzt a motorháztető alatt, nyissa fel a motorháztetőt, és hagyja lehűlni a motort.



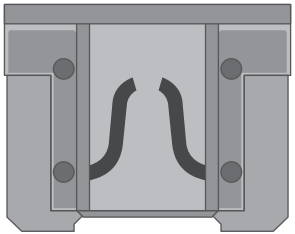
A visszajelzők világítanak 762. o.

- Azonosítsa be, hogy melyik visszajelző világít, majd lapozza fel a kezelési kézikönyvet.



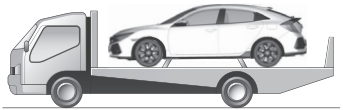
Kiégett biztosíték 771. o.

- Ha valamelyik elektromos eszköz nem működik, ellenőrizze, nem égett-e ki a biztosíték.



Vontatás szükséghelyzetben 778. o.

- Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.



Rendkívüli helyzetek

K Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A gyújtáskapcsolót nem lehet 0 helyzetből I helyzetbe fordítani. Miért?

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

A teljesítmény üzemmód nem kapcsol át GÉPKOCSI KI (ZÁR) lehetőségről TARTOZÉK lehetőségre. Miért?

V A kormányzár aktiválva lehet.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Próbálja jobbra-balra mozgatni a kormánykereket, miközben elfordítja a gyújtáskulcsot.



Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Az **ENGINE START/STOP** gomb lenyomását követően mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.

K Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A gyújtáskapcsolót nem lehet I helyzetből 0 helyzetbe fordítani, és nem lehet kivenni a kulcsot. Miért?

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

A teljesítmény üzemmód nem kapcsol át TARTOZÉK lehetőségről GÉPKOCSI KI (ZÁR) lehetőségre. Miért?

V Kapcsolja a sebességváltó kart P helyzetbe.



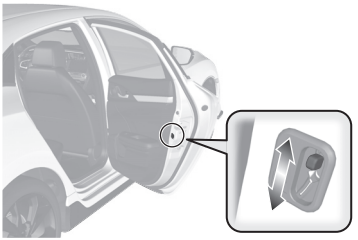
K **Miért pulzál a fékpedál fékezéskor?**

V A fékpedál pulzálása az ABS aktiválódásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja be határozottan és folyamatosan a fékpedált. Ne pumpálva nyomja a fékpedált.

➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 615. o.

K **A hátsó ajtó belülről nem nyitható. Miért?**

V Ellenőrizze, hogy nincs-e a gyermekzár zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilinccsel nyissa ki.



Ha nincs szüksége a gyermekzárra, csúsztassa a kart nyitás pozícióba.

K **Miért záródnak be az ajtók, miután kinyitottam őket?**

V Ha 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót sem, akkor az ajtózárak biztonsági okokból bezáródnak.

K **Miért szólal meg a hangjelző, amikor a vezetőoldali ajtót kinyitom?**

V A hangjelző akkor szólal meg, ha:

- A külső lámpákat égve hagyta.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- A teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

- Az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva.

Távolodáskor automatikus zárási funkcióval szerelt típusok

K **Miért szólal meg a hangjelzés, amikor az ajtó bezárása után eltávolodok a gépkocsitól?**

V A hangjelző megszólal, ha azelőtt hagyja el az automatikus zárás távolodáskor funkció hatótávolságát, mielőtt az ajtók teljesen bezáródnának.

➡ **Az ajtók és a csomagtérajtó lezárása (Automatikus zárás távolodáskor*)** ➡191. o.

K **Miért hallható a hangjelző elindulás után?**

V A hangjelzés akkor szólal meg, amikor a vezető és/vagy az első utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.

K **Az elektromos rögzítőfék kapcsoló megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?**

V Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolót, miközben a fékpedál le van nyomva.

K **A gumiabroncs sárga visszajelzőjét látom egy felkiáltójellel. Mit jelez ez?**

V A nyomáscsökkenésre figyelmeztető rendszerre figyelni kell. Ha nemrég fújt fel vagy cserélt ki gumiabroncsot, újra kell kalibrálnia a rendszert.

➡ **Guminyomás ellenőrző rendszer** ➡601, 605. o.

K **A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?**

V
- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P* vagy N állásban van-e. Ha igen, válasszon másik állást.

K **Miért hallható fékcsikorgás a fékpedál lenyomásakor?**

V Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

K 1,0 l és 1,5 l motoros típusok
Hátsó ködfényszóró nélküli, 2,0 l motoros típusok
Használhatok a gépkocsiban 91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú (RON) ólommentes benzint?

V A gépkocsit úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzinnel működjön. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzint használjon átmenetileg.
Ha ólommentes normálbenzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökkenhet. A normálbenzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.



Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében
- Potenciális vészhelyzetek 40
- A gépkocsi biztonsági funkciói 42
- Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista 43

Biztonsági övek
- A biztonsági övekre vonatkozóan 44
- A biztonsági öv becsatolása 50
- A biztonsági öv ellenőrzése 54
- Rögzítési pontok 55

Légzsákok
- A légzsákrendszer részei 56
- Légzsáktípusok 58
- Első légzsákok (SRS) 58
- Oldallégzsákok 63
- Oldalsó függönylégzsákok 65
- Légzsákrendszer visszajelzői 67
- Légzsákok karbantartása 68

Motorháztető-nyitó rendszer*
- A motorháztető-nyitó rendszerről 69
- A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása 71

Gyermekek biztonsága
- Gyermekek védelme 72
- Csecsemők és kisgyermekek biztonsága ... 75
- A nagyobb gyermekek biztonsága 98

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek
- Szén-monoxid-gáz 101

Figyelmeztető címkék
- A címkék helye 102

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A következő oldalakon a gépkocsi biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Potenciális vészhelyzetek

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A bekövetkező ütközésnél a felfúvódó első légzsákok a biztonsági öv kiegészítőjeként csökkentik az első ülésen ülők sérülési veszélyét. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveket, még akkor is, ha gépkocsija rendelkezik légzsákokkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemők és nagyobb gyermekek legnagyobb biztonságban a hátsó ülésen szállíthatók megfelelően rögzített biztonsági gyerekülésben. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-, ill. vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasító nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légzsákok veszélyeire

A légzsák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Kisgyermekek, csecsemők és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért kérjük, figyelmesen olvassa végig ezt a kezelési kézikönyvet, és kövesse a leírt utasításokat.

■ Ne vezessen ittas állapotban

A gépkocsivezetés és az alkoholfogyasztás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja az Ön reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha gépkocsit vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

Potenciális vészhelyzetek

Egyes országokban a gépkocsivezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

■ **Összpontosítson a biztonságos vezetésre**

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi járműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Csak akkor tudja elkerülni a balesetet, ha folyamatosan a vezetésre koncentrál, és nem vonja el semmi a figyelmét a közlekedéstől.

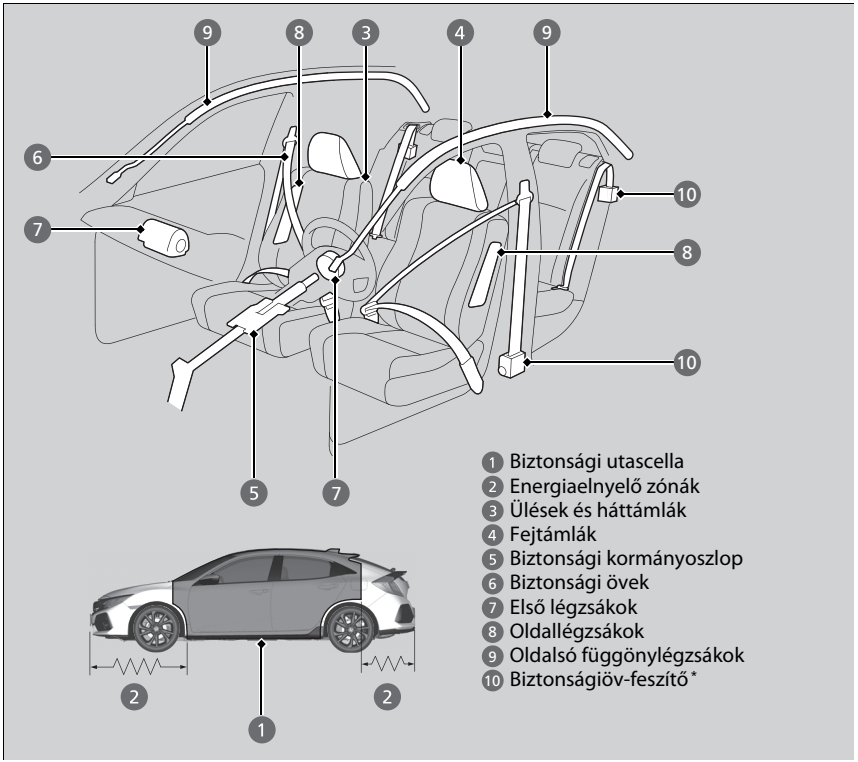
■ **Körültekintően válassza meg a sebességet**

A gyorshajtás mindig a legfőbb okozója a sérüléssel, halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson nagyobb sebességgel, mint amelyet a közlekedési feltételek lehetővé tesznek, tartsa be az előírt sebességkorlátozást.

■ **Tartsa gépkocsiját biztonságos állapotban**

A menet közben fellépő műszaki hiba, defekt rendkívül veszélyes lehet.
Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

A gépkocsi biztonsági funkciói



A következő ellenőrzőlista segít aktív szerepet vállalni saját maga és utasainak védelmében.

A gépkocsi biztonsági funkciói

A gépkocsi számos olyan funkcióval van felszerelve, amelyek ütközés esetén együttesen védik a vezetőt és az utasokat.

A gépkocsi néhány biztonsági berendezésének működéséhez nem szükséges az Ön beavatkozása. Ide tartozik az erős acélváz, amely biztonságos zónaként veszi körül az utasteret, az első és hátsó ütközési zónák, az összetolható kormányrúd, valamint az övfeszítők, amelyek ütközés esetén megfeszítik az első ülések biztonsági öveit.

A gépkocsi biztonsági felszereléseinek előnyeit csak akkor tudja kihasználni, ha Ön és utasai a helyes üléspozícióban ülnek az utazás során és mindig megfelelően becsatolják a biztonsági övüket. Valójában a biztonsági eszközök egy része sérülést is okozhat, ha nem megfelelően használják.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Állítsa be ülését a vezetéshez megfelelő pozícióba. Az első üléseket állítsa hátra, amennyire csak lehet, ügyelve arra, hogy a vezető megfelelően irányíthassa a gépkocsit. Ha túl közel ül az első légzsákhoz, súlyos, akár halálos sérüléseknek is kiteheti magát ütközés esetén.
  ➡ **Az ülések beállítása** 242. o.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

- A fejtámlákat állítsa be megfelelően. A fejtámlák akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha a fej közepe a fejtámla közepével egy magasságban van. Magasabb személyeknek a lehető legmagasabb pozícióba kell állítaniuk a fejtámlát.
  ➡ **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 242. o.

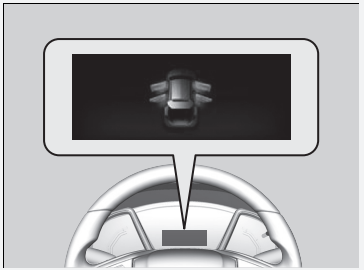
- Mindig csatolja be és az előírásoknak megfelelően használja a biztonsági övet. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak csatolva.
  ➡ **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.

- Biztosítsa a gyermekek védelmét is biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel, a gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően.
  ➡ **Gyermekek biztonsága** 72. o.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Ha az ajtó és/vagy csomagtérajtó nyitva üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén, akkor valamelyik ajtó és/vagy a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva. Ha teljesen becsukja az ajtókat és a csomagtérajtót, a lámpa kialszik.

➡ **Vezetői információs kezelőfelület**
Figyelmeztető és információs üzenetek 131. o.



A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik az egyetlen hatékony védelmet, ugyanis a gépkocsihoz rögzítik a vezetőt, így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépkocsi belső falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépkocsiból kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, így a légzsákok teljes mértékű kiegészítő védelmet nyújthatnak.

A biztonsági övek továbbá szinte bármilyen típusú balesetben védelmet nyújtanak, mint például:
- frontális,
- oldalirányú,
- hátulról bekövetkező ütközés,
- felborulásos baleset.

A biztonsági övekre vonatkozóan

⚠FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépkocsiban van légzsák.

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és utasai a biztonsági öveket helyesen használják.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öveket úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjon. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges. Elsősorban azért fontos a – kényelem rovására is –, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amelyre tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELMEZTETÉS: Minden biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbe csatolni magunkat.

■ Medence-, illetve vállövek

A négy vagy öt ülés mindegyike fel van szerelve sürgősségi záró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-/vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen leállás esetén a feszítőszerkezet reteszelődik, hogy testét rögzítse.

Előre néző biztonsági gyerekülés használata esetén a biztonsági övet megfelelően be kell kötni.

➡ **A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével** 93. o.

A biztonsági övekre vonatkozóan

Ha túl gyorsan húzza ki a biztonsági övet, az a helyén rögzül. Ebben az esetben kicsit engedje vissza a biztonsági övet, majd húzza ki lassan.

A biztonsági övek nem képesek teljes mértékben megvédeni a vezetőt ütközés esetén. Azonban a legtöbb esetben meggátolják a súlyos sérülések bekövetkezését.

A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt ismerje meg az adott ország törvényi előírásait.

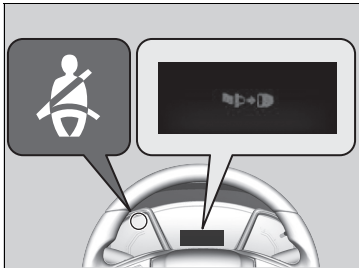
FOLYTATÓDIK

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátraülve kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medencét, illetve vállat rögzítő részét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

Biztonsági öv emlékeztető



Első ülések

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

A biztonságiöv-rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalon, amely a vezetőt, az első utast vagy mindkettőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására. Ha a gyújtáskapcsolót BE II *1 helyzetbe fordítja, mielőtt a vezetőülés biztonsági övét becsatolná, a figyelmeztető lámpa hangjelzés kíséretében villogni kezd. Néhány másodperc múlva a hangjelző elhallgat, a visszajelző pedig világítani kezd, és egészen a biztonsági öv becsatolásáig világít.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

A biztonsági öv rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalon, amely a vezetőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására. Ha a teljesítmény üzemmódot BE állásba kapcsolja, és valamelyik biztonsági öv nincs becsatolva, a figyelmeztető lámpa hangjelzés kíséretében villogni kezd. Néhány másodperc múlva a hangjelző elhallgat, a visszajelző pedig világítani kezd, és egészen a biztonsági öv becsatolásáig világít.

A hangjelző időnként megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog vezetés közben, amíg be nem csatolják a biztonsági övet.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

Biztonsági öv emlékeztető

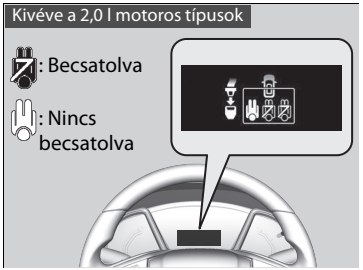
Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Amennyiben hat másodperccel a gyújtáskapcsoló BE II *1 helyzetbe fordítása után az első ülésen utazó nem csatolja be a biztonsági övet, a figyelmeztető lámpa világítani kezd. Ha senki nem ül az első utasülésen, a visszajelző lámpa nem gyullad ki, és a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.

Ha a visszajelző világít, vagy a hangjelző megszólal, pedig senki nem ül az első utasülésben.
Ellenőrizze a következőket:
- Nem helyezett nehéz tárgyat az első utasülésre.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.

Ha a visszajelző nem világít, bár az első ülés utasa nem csatolta be a biztonsági övet, akkor valami zavarhatja a foglaltságérzékelőt.
Ellenőrizze a következőket:
- Nem helyeztek-e párnát az ülésre.
- Az első utas megfelelően ül-e.

Ha ezen körülmények egyike sem áll fenn, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben.





■ Hátsó ülések*

A gépkocsi figyeli a hátsó biztonsági övek használatát.
A vezető információs kezelőfelületén látható, ha valamelyik hátsó biztonsági övet becsatolták.

A kijelző akkor jelenik meg, ha:

- Az egyik hátsó ajtót kinyitják vagy becsukják.
- Valamelyik hátsó utas be- vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

Ha valamelyik hátsó utas biztonsági öve menet közben kikapcsolt állapotban van, megszólal a hangjelző.

A kijelző megjelenítése:
Nyomja meg a [ ] (kijelző/információ) gombot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

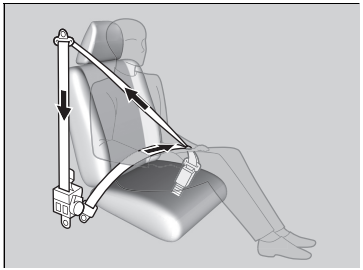
A biztonság növelése érdekében az első ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.

Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok felfúvódjanak.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

A nagyobb biztonság érdekében az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.

Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok felfúvódjanak.



Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

A biztonságiöv-feszítők csak egyszeri működésre képesek.
Ha egy övfeszítő bekapcsol, az SRS-ellenőrzőlámpa világít. A márkaszervizben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

Közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén az adott oldalon lévő övfeszítő is bekapcsol.

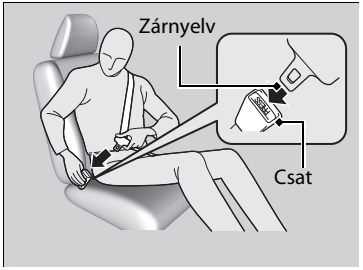
A biztonsági öv becsatolása

Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett:

Az ülések beállítása 242. o.



1. A biztonsági övet lassan húzza ki.



2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.

▶ Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

A biztonsági öv becsatolása

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet a márkaszervizben minél előbb.

Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.



3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra csípője körül, majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogadják az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

A biztonsági öv becsatolása

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

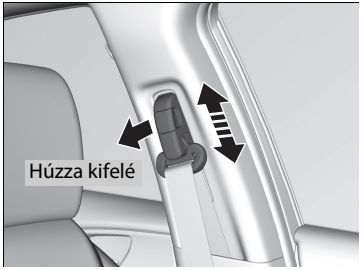
Vezetés előtt bizonyosodjon meg, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

Az öv kicsatolásához nyomja meg a vörös **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.
A gépkocsiból való kiszálláskor ügyeljen arra, hogy az öv megfelelően visszahúzódjon és ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

FOLYTATÓDIK

A vállrögzítési pont beállítása

Az első ülésekhez tartozó biztonsági övek magasságát az utas magasságának megfelelően lehet szabályozni.



1. Mozgassa fel/le a rögzítőkapcsot, miközben benyomva tartja a kioldógombot.
2. Állítsa be a rögzítőkapcsot úgy, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át.

A vállrögzítési pont beállítása

A vállrögzítési pont magasságát négy szintre lehet állítani. Ha az öv a nyakához ér, állítsa egyenként alacsonyabb szintre.

A magasság módosításakor bizonyosodjon meg arról, hogy a vállrögzítési pont biztosítva legyen.

Javaslat várandós nőknek

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet, és a medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezeti át csípője körül.

A vállövet a mellkasán át vezesse, ne a hasán.



A medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át a csípőjén.

Javaslat várandós nőknek

Minden felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légzsák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépkocsit.
- Ha az első utasülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Ellenőrizze, hogy a zárnyelvek és az övek akadálymentesen működnek-e, és hogy az övek könnyen visszahúzódnak-e a helyükre.
  ▶ Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszert vagy tisztítószereket. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat.
Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden egyes ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket márkaszervizével.

A biztonsági öv ellenőrzése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

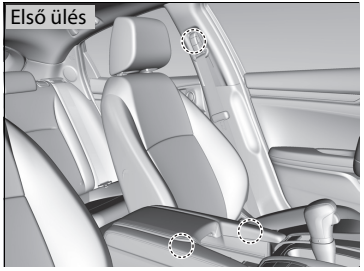
FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószerkezetei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

FIGYELMEZTETÉS: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Cserélje ki a biztonsági övet, ha a heveder kirojtosodik, szennyeződik vagy megsérül.

Rögzítési pontok

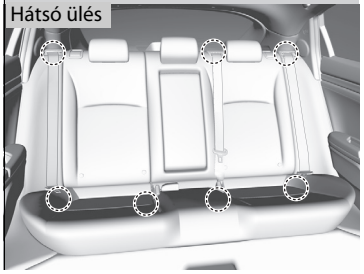
Első ülés



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-, illetve vállöv tartozik.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Hátsó ülés

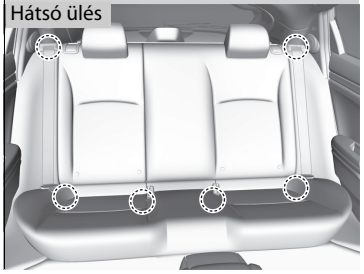


Kivéve a 2,0 l motoros típusok

A hátsó üléshez három medence-, illetve vállöv tartozik.

2,0 l motoros típusok

Hátsó ülés



2,0 l motoros típusok

A hátsó üléshez kettő medence-/vállöv tartozik.

A légzsákrendszer részei

Az első, első oldal- és oldalsó függönylégzsákok az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (Supplemental Restraint System - kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék központi részébe van beépítve; az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba. Mindkettőn megtalálható az **SRS AIRBAG** felirat.
- Az oldallégzsákok a vezető és az első utas védelmét szolgálják. A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók. Mindkettőn megtalálható a **SIDE AIRBAG** felirat.
- Két oldalsó függönylégzsák található a gépkocsiban, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.
- Elektronikus vezérlőegység, amely folyamatosan figyeli a különböző ütközésérzékelőket, ülés-, és övérzékelőket, a légzsákok gyújtóit, az övfeszítőket, az utasoldali első légzsák kikapcsolásjelzőjét *, a légzsákkikapcsolót * és más járműadatokat a gépkocsi működése közben. Baleset közben az egység rögzíthet ilyen információkat.
- Az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői *.
- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.
- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

- Egy visszajelző lámpa a műszerfalon, amely figyelmezteti, ha az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légzsákokra vonatkozó fontos információk

A légzsákok súlyos sérüléseket okozhatnak. Ahhoz, hogy hatékonyan működjenek, hatalmas felfúvódási erő szükséges. Éppen ezért, annak ellenére, hogy életeket mentenek, a légzsákok égési sérülést, zúzódást és egyéb könnyű, de esetenként halálos sérüléseket is okozhatnak, ha az utasok nem megfelelő testtartásban ülnek, és helytelenül csatolják be a biztonsági övet.

Fontos teendő: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen tökéletesen vezetni a gépkocsit. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfaltól.

Ne feledje, hogy egyetlen védelmi rendszer sem képes teljes mértékben megvédeni Önt egy súlyos baleset okozta sérülésektől vagy a halálos balesettől, még akkor sem, ha a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva, és a légzsákok is megfelelően aktiválódnak.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első légzsákok fedelére. Az **SRS AIRBAG** feliratú területekre felerősített tárgyak zavarhatják a légzsákok helyes működését, vagy a légzsák kinyílásakor lerepülve akár súlyos sérülést is okozhatnak.

Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert. A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a legjobb védelmet a benn ülőknek.

Vezetés közben fogja két oldalról a kormánykereket, hogy kezeit és karjait távol tartsa az első légzsák felfúvódási területétől. Ne nyúljon át a légzsák burkolatán.

Légzsáktípusok

Gépkocsija három típusú légzsákkal van felszerelve:

- **Első légzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés előtti légzsákok.
- **Oldallégzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függönylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezető és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

SRS (Supplemental Restraint System - Kiegészítő utasvédelmi rendszer): a felirat azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

■ Légzsákházak elhelyezése

A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

Légzsáktípusok

A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában a légzsákok bármikor felfúvódhatnak.

Ha egy légzsák ütközés következtében felfúvódik, előfordulhat, hogy kis mennyiségű füstöt lát. Ez a felfúvóanyag égési folyamatából adódik, és nem káros az egészségre. A légúti zavarokkal küszködő személyekre ideiglenesen kényelmetlen hatással lehet. Ezért ha tud, minél előbb szálljon ki a gépkocsiból.

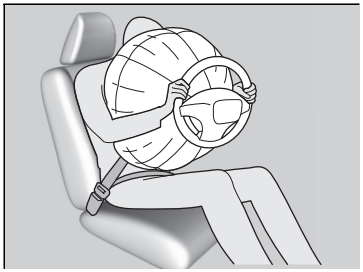
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Légzsákok működése

Az első légzsákok közepes-súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépkocsi hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légzsákot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépkocsi centrálisan, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépkocsi álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

Az első légzsákok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légzsák a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.

Az első légzsákok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépkocsi kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légzsákok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

FOLYTATÓDIK

■ **Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok**

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületes karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb baleseteknél előfordulhatnak.

Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépkocsi elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függönylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépkocsi oldalaihoz ütődhet.

Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.

Felboruláskor: Felborulás esetén a biztonsági övek és az oldalsó függönylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak.

■ **Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén**

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autóvázra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépkocsi sebességét. Az ütés a gépkocsi alját éri, ezért szemmel nem látható.

■ **Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek**

Az autóváz törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer*

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző biztonsági gyerekülést helyezzen el az első utasülésen, manuálisan, a gyújtáskulcs vagy a beépített kulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

■ Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsoló



Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója:
OFF állásban van: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák nem fúvódik fel olyan frontális ütközésnél sem, amelynél a vezetőoldali első légzsák igen.
Az utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája emlékeztetőül tovább világít.
ON: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák bekapcsolás visszajelző világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

■ Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása



1. Működtesse a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 *1 állásba. Vegye ki a kulcsot.
2. Nyissa ki az első utasoldali ajtót.
3. Helyezze be a gyújtáskulcsot az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójába.
   ▶ A kapcsolót a műszerfal utasoldali oldallemezén találja.
4. Fordítsa a kulcsot **OFF** állásba, és vegye ki a kapcsolóból.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer *

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést.

Ha az első utasoldali légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó kisgyermeknek.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

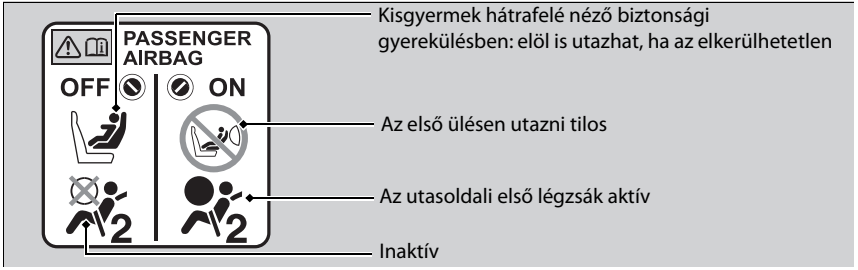
■ Utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája

Ha az utasoldali első légzsákrendszer be van kapcsolva, a visszajelző a gyújtáskapcsoló BE II *1 állásba fordítását követően néhány másodperccel kialszik.

Ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva, a visszajelző folyamatosan világít, vagy egy pillanatra kialszik, majd újra világít.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer címkéje

A címkét az első műszerfal utasoldali oldallemezén találja.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer *

Megjegyzés

- A gyújtáskulcs vagy a beépített kulcs használatával lehet elfordítani az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne csukja rá az ajtót, és ne feszegesse a gyújtáskulcsot vagy a beépített kulcsot, ha az az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Nem ajánlott a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen elhelyezni.

➔ **Csecsemők biztonsága** 75. o.

Mielőtt menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülést rögzít az első utasülésben, az Ön felelőssége az utasoldali első légzsákrendszert **OFF** állásba kapcsolni.

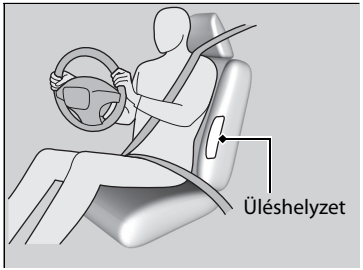
Ha nem használ hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen, kapcsolja vissza a rendszert.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákok a vezető és az első utas törzsét és medencéjét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

Légzsákházak elhelyezése



Az oldallégzsákok a vezető-, illetve az első utasülés háttámlájának külső peremébe vannak beépítve.

Mindkettőn megtalálható a **SIDE AIRBAG** felirat.

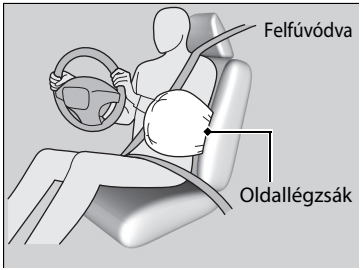
Oldallégzsákok

Ne engedje, hogy az első utas oldalra dőljön úgy, hogy a feje az oldallégzsák felfúvódási területére kerüljön.
A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

FOLYTATÓDIK

■ Működés



Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

■ Mikor aktiválódnak az oldallégzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességnövekedést, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

■ Mikor fordulhat elő, hogy az oldallégzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépkocsi legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha az autóváz törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

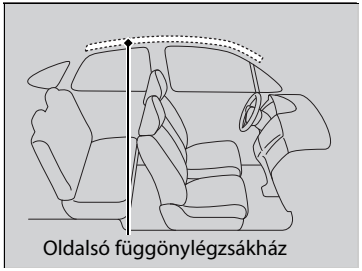
Oldallégzsákok

Ne takarja le és ne cserélje ki az első háttámla burkolatait a márkaszerviz beleegyezése nélkül.
Ha nem megfelelően cseréli ki vagy takarja le az első háttámla burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalsó ütközésnél.

Oldalsó függönylégzsákok

Az oldalsó függönylégzsákok a vezető, illetve az utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

Légzsákházak elhelyezése



Oldalsó függönylégzsákház

Az oldalsó függönylégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépkocsi mindkét oldalán.

Oldalsó függönylégzsákok

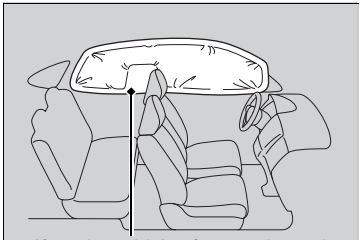
Az oldalsó függönylégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függönylégzsákok megfelelő működését.

Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függönylégzsák felfúvódásakor.

FOLYTATÓDIK

■ Működés



Felfúvódott oldalsó függönylégzsák

Az oldalsó függönylégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

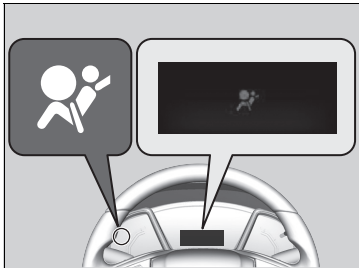
■ Mikor aktiválódnak az oldalsó függönylégzsákok frontális ütközés esetén

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén is aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függönylégzsák.

Légzsákrendszer visszajelzői

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világítani kezd, és a vezető információs kezelőfelületén üzenet jelenik meg.

■ Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ Ha a gyújtáskapcsoló BE II *1 állásban van

A visszajelző néhány másodpercig világít, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik-e.

Ha a visszajelző lámpa bármilyen más esetben világít, esetleg egyáltalán nem kapcsol be, minél hamarabb ellenőriztesse a rendszert a márkaszervizben. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a légzsákok és az övfeszítők nem működnek megfelelően szükség esetén.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszer szükség esetén nem működik.

Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját a márkaszervizben.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

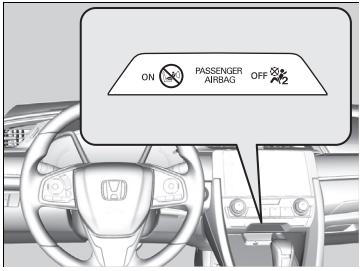
⚠FIGYELMEZTETÉS

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világítani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki lett kapcsolva.

Előfordulhat, hogy az SRS légzsákrendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

FOLYTATÓDIK

■ Utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája*



■ Ha az utasoldalilégzsák-kikapcsolási visszajelző világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelző lámpának ki kell aludnia.

Légzsákok karbantartása

Nem szükséges és tilos is karbantartást végezni vagy a légzsákrendszer bármely elemét önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépkocsiját a márkaszervizben:

■ Ha a légzsákok aktiválódtak

Ha egy légzsák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépkocsit közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse márkakereskedőjével a következőket, még akkor is, ha a légzsákok nem fúvódtak fel: az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői*, illetve azok a biztonsági övek, amelyek sérültek az ütközés során.

Légzsákok karbantartása

Tilos a légzsákrendszer elemeit kiszerelni a gépkocsiból.

Meghibásodás vagy lezárás esetén, vagy ha a légzsák/övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, ne használjon elemeket újrahasznosított légzsákrendszerből, például légzsákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

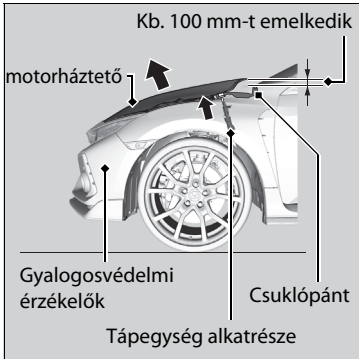
A motorháztető-nyitó rendszerről

A motorháztető-nyitó rendszert úgy tervezték, hogy segítsen mérsékelni a gyalogos fejének sérülését a gyalogos gépkocsival való esetleges ütközése esetén.

A rendszer a következő esetben kapcsol be

A gépkocsi közepes vagy nagyobb sebességgel elüt egy gyalogost vagy egyéb tárgyat.

A rendszer működési elve



Ha a gyalogosvédelmi érzékelők bizonyos mértékű ütközést észlelnek, aktiválódik a motorháztető-nyitó rendszer, és a motorháztető hátulja felemelkedik.

A felemelkedett motorháztető segíthet mérsékelni a gyalogos fejének sérülését.

A motorháztető-nyitó rendszerről

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető-nyitó rendszer aktiválása után a tápegység alkatrészei rendkívül forróvá válhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Csak azután érintse meg a tápegység alkatrészeit, miután lehűltek.

Megjegyzés

Ne kísérelje meg kinyitni a motorháztetőt a motorháztető-nyitó rendszer aktiválása után. A rendszer aktiválása után győződjön meg arról, hogy a felemelt motorháztető nem akadályozza a láthatóságot, majd vezessen lassan és óvatosan.

Ha a motorháztető nincs teljesen lezárva, előfordulhat, hogy nem működik megfelelően. Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a motorháztető teljesen le van zárva.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az alábbi feltételek is aktiválhatják a rendszert.
- Erős ütés éri a gépkocsi alját.
- Fekvőrendőrön vagy nagyobb kátyúkon való áthaladás nagy sebességgel.
- Ha egy tárgy ütközik a gyalogosvédelmi érzékelőknek.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem aktiválódik, ha a gépkocsi:
- Hátulját vagy oldalát éri az ütközés.
- Felborul vagy átpördül.
- A gyalogosnak szögben ütközik.

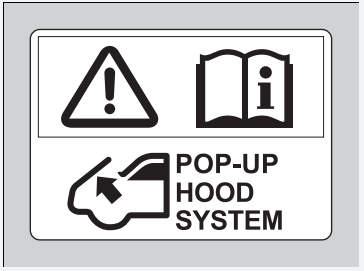
Egyéb tényezők (pl. az ütközés helye, szöge, illetve a gépkocsi sebessége az ütközéskor) is meggátolhatják a motorháztető-nyitó rendszer aktiválását.

A motorháztető-nyitó rendszerről

A motorháztető-nyitó rendszer megfelelő működése érdekében:
- Mindig az eredetivel megegyező méretű gumiabroncsokat használjon. Eltérő méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a rendszer helytelenül érzékeli a gépkocsi sebességét.
- Soha ne fejtsen ki erőt a rendszer tápegységére. Megsérülhet a motorháztető lecsapásakor.
- Ne nyomja meg az első lökhárítóban található gyalogosvédelmi érzékelőt.

A motorháztető-nyitó rendszer címkéje a motorháztető alatt található:

A címkék helye 102. o.



■ A motorháztető-nyitó rendszer figyelmeztető üzenetei



■ Ha a teljesítmény üzemmód BE állásban van

Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, ha probléma állhat fenn a motorháztető-nyitó rendszerrel.

A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása

Nem szükséges és tilos is karbantartást végezni, vagy a motorháztető-nyitó rendszer bármely elemét önhatalmúlag kicserélni.
Ha azonban a motorháztető-nyitó rendszer aktiválódott, a vezérlőegységet és az egyéb vonatkozó alkatrészeket is ki kell cseréltetnie egy márkakereskedővel.

A motorháztető-nyitó rendszer figyelmeztető üzenetei

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető-nyitó rendszer üzenetének figyelmen kívül hagyása a motorháztető-nyitó rendszer hibás működéséhez vezethet. Ez pedig a gyalogos súlyos sérülését vagy halálát okozhatja elütés esetén.

A motorháztető-nyitó rendszerrel kapcsolatos üzenet megjelenésekor a lehető leghamarabb ellenőriztesse gépkocsiját egy márkakereskedővel.

A motorháztető-nyitó rendszer karbantartása

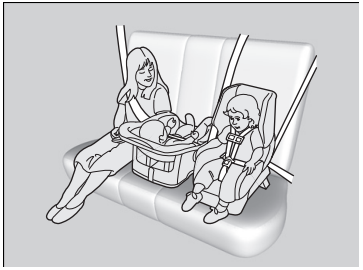
Az első lökhárító sérülése esetén ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedővel még akkor is, ha a motorháztető-nyitó rendszer nem aktiválódott.

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül, illetve hal meg a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet közlekedési baleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermeksérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépkocsiban utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.

A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:



- Egy felfúvódó első vagy oldallégzsák súlyosan, esetleg halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépkocsi biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.

Gyermekek védelme

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek meghalhat vagy súlyosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Az a gyermek, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, biztonsági gyerekülésben üljön. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén ülésmagasító segítségével.

Több országban a törvény előírja, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi érvényességű törvényi előírásokat.

Európai típusok

A biztonsági gyerekülőseknek meg kell felelniük az UN 44 vagy 129 előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak.

➡ **A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása** 78. o.

Az európai típusok kivételével

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyerekülések feleljenek meg az UN 44 vagy 129* előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, amelyet megfelelően rögzítettek a gépkocsihoz a biztonsági övvel, vagy a biztonsági gyerekülés saját rögzítőszíj rendszerével.
- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni őket.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.

Gyermekek védelme

Első utas napellenzője

⚠FIGYELMEZTETÉS



Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

FOLYTATÓDIK

- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.
- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játsszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépkocsiban felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ezenkívül aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépkocsit.

Gyermekek védelme

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Első utasoldali ajtókeret

⚠FIGYELMEZTETÉS



Súlyos veszély!
NE használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, melyet elölről légzsák véd!

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos ablakemelő zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játsszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

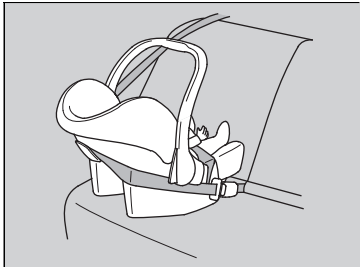
➡ **Az elektromos ablakok ki-, és bekapcsolása** 209. o.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja (és van más utas is).

Csecsemők és kisgyermekek biztonsága

■ Csecsemők biztonsága

A csecsemőket hátrafelé néző, állítható támlájú biztonsági gyerekülésben kell rögzíteni mindaddig, amíg a csecsemő el nem éri az ülés gyártója által meghatározott súly- és magassági határértékeket, és betölti első életévét.



■ Hátrafelé néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

A biztonsági gyerekülést kötelezően a hátsó ülésre helyezze és rögzítse.

Csecsemők biztonsága

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezzen hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légzsák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző biztonsági gyerekületeket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

Az UN 94 előírás követelményei szerint:

⚠FIGYELMEZTETÉS



Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző biztonsági gyerekülést kell használni.

FOLYTATÓDIK

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés megakadályozza, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátratolja az ülést, illetve hogy a kívánt állásba hátrahajtsa az ülés háttámláját.

Csecsemők biztonsága

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

A tervezésileg hátrafelé néző biztonsági gyerekületeket soha ne használja előre fordítva.

Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

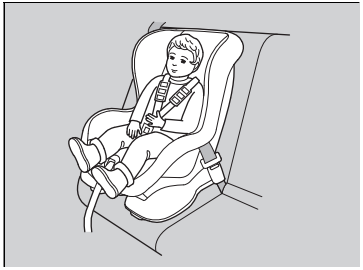
Ha végképp elkerülhetetlen, hogy a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésre szerelje be, manuálisan kapcsolja ki az utasoldali első légzsákrendszert.

Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer*
61. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Kisgyermekek védelme

Ha a gyermek elmúlt egy éves és meghaladta a hátrafelé néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit, a gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyerekülésben kell elhelyezni, amíg el nem éri az előre néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit.



■ Az előre néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyerekülést a gépkocsi hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyerekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

Kisgyermekek védelme

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az első ülésen a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyerekülésben utazó kisbaba az első légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.

Ha a menetirányba fordított biztonsági gyerekülést kell tennie az első ülésre, a gépkocsi ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyerekülést.

Utazás előtt tájékozódjon a biztonsági gyerekülések használatáról, és kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának útmutatását.

FOLYTATÓDIK

■ A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Néhány típus merev, mások hajlékony bekötéssel rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típust is választ, mindig kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, ideértve a lejáratra vonatkozó ajánlásokat, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának feltétele, hogy a biztonsági gyerekülés megfelelően legyen rögzítve.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépkocsiknál a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert az összes biztonsági gyerekülést rögzíteni kell a biztonsági övvel, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISO FIX rögzítő rendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya elér egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a gyártó utasításait.

■ A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az üléshelynek megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványoknak. Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyerekülések feleljenek meg az UN 44 vagy 129* előírásoknak, vagy az adott ország előírásainak. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát a dobozon.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülést úgy tervezték, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

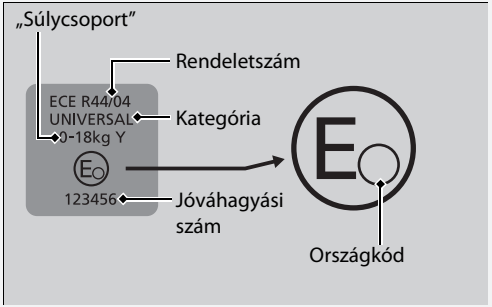
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Biztonsági gyerekülésekre vonatkozó szabványok

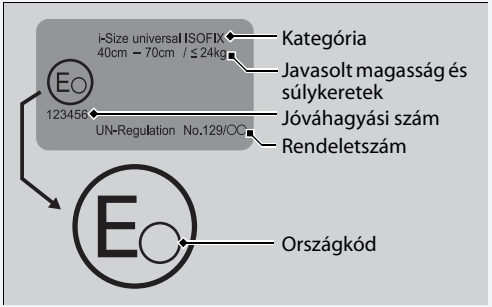
Ha egy biztonsági gyerekülés (akár i-Size*ISOFIX típusú, akár biztonsági övvel rögzítendő) megfelel az idevágó ENSZ-előírásoknak, jóváhagyási címkével látják el, lásd a szomszédos táblázatot. Biztonsági gyerekülés vásárlása előtt győződjön meg róla, hogy megtalálható-e rajta a jóváhagyási címke, kompatibilis-e az autójával, megfelelő a gyermek számára, valamint hogy megfelel az idevágó ENSZ/EGB előírásoknak.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az UN 44-es előírás szerinti címke



Példa az UN 129 sz. jóváhagyási címkéjére*



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

A gépkocsi két hátsó külső ülése alsó szíjrögzítő rendszerrel van felszerelve. Fontos megjegyezni azonban, hogy az adott gépkocsiban csak bizonyos típusú biztonsági gyerekülések használhatók. Mielőtt alsó szíjrögzítővel kompatibilis (i-Size *ISOFIX) biztonsági gyerekülést vásárol, ellenőrizze az alábbi táblázatban, hogy az kompatibilis-e az adott gépkocsival és az üléspozícióval, illetve hogy megfelelő gyermeke súlycsoportja és magassága számára.

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

Néhány gyártó súlycsoportok szerint osztályozza biztonsági gyereküléseit. Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés használati utasításában, valamint a csomagoláson és a címkén is feltüntették-e a súlycsoportot.

A táblázatban szereplő biztonsági gyerekülések mind eredeti Honda termékek. Márkakereskedője forgalmazza azokat.

A megfelelő beszerelési utasításokért tekintse meg a biztonsági gyerekülés használati útmutatóját.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

■ ISOFIX biztonsági gyerekülés

Súlycsoport	Méret-csoport	Rögzítés	A gépkocsi ISOFIX helyei				Javasolt biztonsági gyerekülés*1
			Első utas	Hátsó ülés			
				Bal oldal	Jobb oldal	Középső ülés	
Mózeskosár	F	ISO/L1	—	X	X	—	
	G	ISO/L2	—	X	X	—	
0 csoport Max. 10 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
0+ csoport Max. 13 kg	E	ISO/R1	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	D	ISO/R2	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
	C	ISO/R3	—	IL*2	IL*2	—	Honda Baby Safe ISOFIX
I. csoport 9-18 kg	D	ISO/R2	—	IL	IL	—	
	C	ISO/R3	—	IL	IL	—	
	B	ISO/F2	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	B1	ISO/F2X	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
	A	ISO/F3	—	IUF	IUF	—	Honda ISOFIX
II. csoport 15-25 kg			—	X	X	—	
III. csoport 22-36 kg			—	X	X	—	

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az Ön gépkocsijával.

ISOFIX méretcsoport	Rögzítés (CRF)	Leírás
G	ISO/L2	Jobb oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
F	ISO/L1	Bal oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
E	ISO/R1	Menetiránynak háttal beszerelhető gyermekbiztonsági rendszer
D	ISO/R2	Kis méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
C	ISO/R3	Nagy méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
B1	ISO/F2X	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
B	ISO/F2	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
A	ISO/F3	Nagy méretű, menetirányba néző biztonsági gyerekülés

FOLYTATÓDIK

*1:	A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.
*2:	A Honda Baby Safe ISOFIX hátrafelé nézve is beszerelhető.
IUF:	Tetszőleges kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
IL:	Megfelelő egyes ISOFIX biztonsági gyerekülések (CRS) elhelyezésére, beleértve a táblázat jobb oldali oszlopában felsoroltakat. Ide tartoznak a 'speciális gépkocsi', a 'korlátozott' és a 'félig univerzális' kategóriájú ISOFIX biztonsági gyerekülések.
X:	Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

■ i-Size biztonsági gyerekülések

	Üléspozíció a gépkocsiban		
	Első ülés	Külső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
i-Size biztonsági gyerekülések	—	i-U	—

i-U:	Alkalmas előre- és hátrafelé néző i-Size univerzális biztonsági gyerekülések számára.

2,0 l motoros típusok

■ ISOFIX biztonsági gyerekülés

Súlycsoport	Méret-csoport	Rögzítés	A gépkocsi ISOFIX helyei			Javasolt biztonsági gyerekülések*1
			Első utas	Hátsó ülés		
				Bal oldal	Jobb oldal	
Mózeskosár	F	ISO/L1	X	X	X	
	G	ISO/L2	X	X	X	
0 csoport Max. 10 kg	E	ISO/R1	X	IL*2	IL*2	Honda Baby Safe ISOFIX
0+ csoport Max. 13 kg	E	ISO/R1	X	IL*2	IL*2	Honda Baby Safe ISOFIX
	D	ISO/R2	X	IL*2	IL*2	Honda Baby Safe ISOFIX
	C	ISO/R3	X	IL*2	IL*2	Honda Baby Safe ISOFIX
I. csoport 9–18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL	
	C	ISO/R3	X	IL	IL	
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF	Honda ISOFIX
II. csoport 15–25 kg			X	X	X	
III. csoport 22–36 kg			X	X	X	

Alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülések

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az Ön gépkocsijával.

ISOFIX méretcsoport	Rögzítés (CRF)	Leírás
G	ISO/L2	Jobb oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
F	ISO/L1	Bal oldalra néző gyermekbiztonsági rendszer (mózeskosár)
E	ISO/R1	Menetiránynak háttal beszerelhető gyermekbiztonsági rendszer
D	ISO/R2	Kis méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
C	ISO/R3	Nagy méretű, menetiránynak háttal beszerelhető biztonsági gyerekülés
B1	ISO/F2X	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
B	ISO/F2	Menetirányba néző alacsony biztonsági gyerekülés
A	ISO/F3	Nagy méretű, menetirányba néző biztonsági gyerekülés

FOLYTATÓDIK

*1:	A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.
*2:	A Honda Baby Safe ISOFIX hátrafelé nézve is beszerelhető.
IUF:	Tetszőleges kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
IL:	Megfelelő egyes ISOFIX biztonsági gyerekülések (CRS) elhelyezésére, beleértve a táblázat jobb oldali oszlopában felsoroltakat. Ezek az ISOFIX biztonsági gyerekülések a „különleges gépkocsi", „korlátozott" vagy „fél-univerzális" kategóriákba tartozhatnak.
X:	Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

■ i-Size biztonsági gyerekülések

	Üléspozíció a gépkocsiban	
	Első ülés	Külső hátsó ülés
i-Size biztonsági gyerekülések	X	i-U

i-U:	Alkalmas előre- és hátrafelé néző i-Size univerzális biztonsági gyerekülések számára.
X:	Az üléspozíció nem alkalmas i-Size univerzális biztonsági gyerekülések számára.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

Fontos megjegyezni azonban, hogy az adott gépkocsiban csak bizonyos típusú biztonsági gyerekülések használhatók. Mielőtt alsó biztonsági gyerekülést vásárol, ellenőrizze az alábbi táblázatban, hogy az kompatibilis-e az adott gépkocsival és az üléspozícióval, illetve hogy megfelelő gyermeke súlycsoportja és magassága számára.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

Néhány gyártó súlycsoportok szerint osztályozza biztonsági gyerekülőseit. Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés használati utasításában, valamint a csomagoláson és a címkén is feltüntették-e a súlycsoportot.

A táblázatban szereplő biztonsági gyerekülések mind eredeti Honda termékek. Márkakereskedője forgalmazza azokat.

A megfelelő beszerelési utasításokért tekintse meg a biztonsági gyerekülés használati útmutatóját.

FOLYTATÓDIK

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

■ A biztonsági gyerekülés beszerelése biztonsági övvel

Súlycsoport	Üléspozíció					Javasolt biztonsági gyerekülés*1
	Első utas		Hátsó ülés			
	Utasoldali első légzsák ON (BE)/OFF (KI) kapcsoló* állása		Bal oldal	Jobb oldal	Középső ülés	
	BE	KI				
0 csoport Max. 10 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
0+ csoport Max. 13 kg	X	U*2	U	U	U	Honda Baby Safe
I. csoport 9-18 kg	UF*2	U*2	U	U	U	Honda ISOFIX (biztonsági övvel) Honda Eclipse
II. csoport 15-25 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval
III. csoport 22-36 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	U	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval

U: "Tetszőleges" kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.

UF: "Univerzális" kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző gyermekülésekhez alkalmas.

L: Csak bizonyos, a táblázatban szereplő biztonsági gyerekülésekhez (CRS) alkalmas.

X: Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

*1: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.

*2: Tolja leghátsó helyzetbe az első ülést, és állítsa teljesen függőlegesre az első ülés háttámláját.

*3: A Honda KID XP SICT ülés előre néző helyzetbe is beszerelhető.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

2,0 l motoros típusok

■ A biztonsági gyerekülés beszerelése Biztonsági öv segítségével

Súlycsoport	Üléspozíció				Javasolt biztonsági gyerekülések*1
	Első utas		Hátsó ülés		
	Utasoldali első légzsák ON (BE)/OFF (KI) kapcsoló* állása		Bal oldal	Jobb oldal	
	BE	KI			
0 csoport Max. 10 kg	X	U*2	U	U	Honda Baby Safe
0+ csoport Max. 13 kg	X	U*2	U	U	Honda Baby Safe
I. csoport 9–18 kg	UF*2	U*2	U	U	Honda ISOFIX (biztonsági övvel)
II. csoport 15–25 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval
III. csoport 22–36 kg	UF*2	U*2	U, L*3	U, L*3	Honda KID FIX XP SICT L; Honda KID FIX XP SICT ISOFIX csatlakozóval

U: Univerzális kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.

UF: Univerzális kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző gyermekülésekhez alkalmas.

L: Csak bizonyos, a táblázatban szereplő biztonsági gyerekülésekhez (CRS) alkalmas. Ezek a biztonsági gyerekülések a „különleges gépkocsi", „korlátozott" vagy „fél-univerzális" kategóriákba tartozhatnak.

X: Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

*1: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Honda közzétételkor érvényes ajánlásai. Az ajánlott gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkat hivatalos márkakereskedőktől kaphat. Egyéb gyerekülések is használhatók lehetnek. Lásd a gyártó adott gépkocsitípusokhoz javasolt gyerekülés-listáját.

*2: Tolja leghátsó helyzetbe az első ülést, és állítsa teljesen függőlegesre az első ülés háttámláját.

*3: A Honda KID XP SICT ülés előre néző helyzetbe is beszerelhető.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

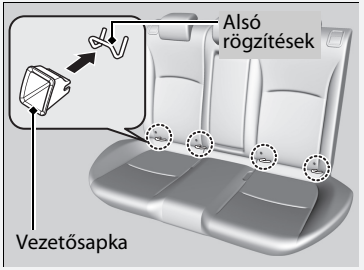
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülést a két hátsó külső ülésre lehet beszerelni. A biztonsági gyerekülést a rögzített vagy a rugalmas típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez.



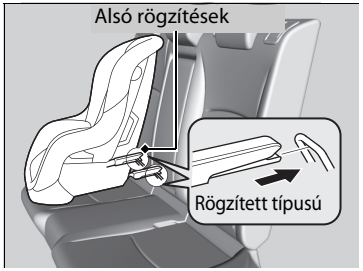
1. A rögzítésjelzőket az üléspárnák tövében találja.
2. A jelölések alatt megtalálja a rögzítőelem-fedeleket. Húzza ki őket, hogy hozzáférjen az alsó szíjrögzítő rendszerhez.

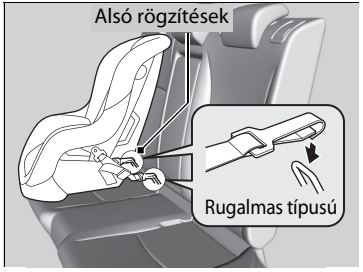
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

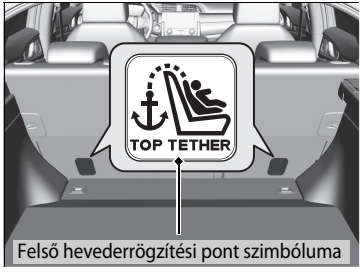
Egyes biztonsági gyerekülésekhez vezetősapkák tartoznak, amelyekkel el lehet kerülni az ülés felületének esetleges sérülését. A vezetősapkák használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez az ábrán látható módon.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen







3. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépkocsi ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyerekülést az alsó rögzítésekhez a biztonsági gyerekülés mellékelt utasításoknak megfelelően.

▶ A biztonsági gyerekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.

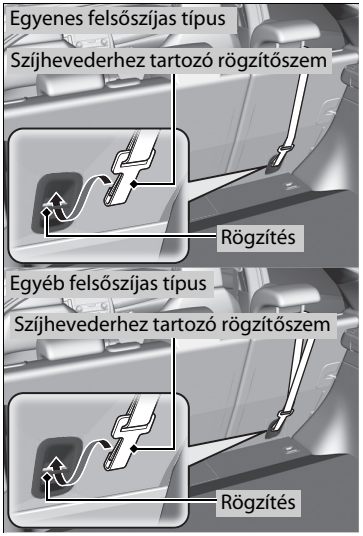
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

FIGYELMEZTETÉS: Beszerelt biztonsági gyerekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs felső hevederrögzítési pont szimbólum.

A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyerekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelelően rögzítve van-e a gépkocsihoz. A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

FOLYTATÓDIK



Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Szíjhevederrel ellátott biztonsági gyermekülés

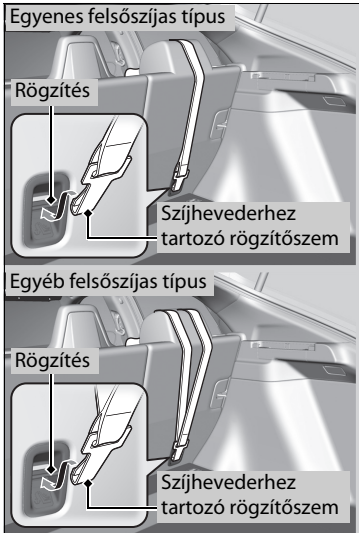
4. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb pozícióba.

Csomagtartófedéllel felszerelt típusok

▶ Csomagtartó fedelének visszahúzása.
➔ **Csomagtartó fedele*** 264. o.

5. Vezesse át a szíjhevedert a fejtámla lábai között, majd rögzítse a horgát a rögzítőhoroghoz.
▶ Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.
7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

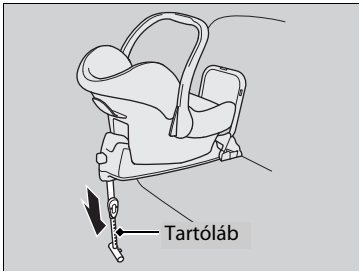


2,0 l motoros típusok
Szíjhevederrel ellátott biztonsági gyermekülés
Csomagtartófedéllel felszerelt típusok

4. Csomagtartó fedelének visszahúzása.
   ➔ **Csomagtartó fedele*** 264. o.
5. Vezesse el a szíjhevedert a fejtámla felett.
   ▶ Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.
7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

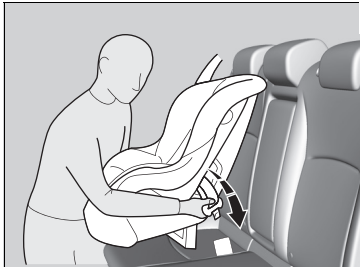


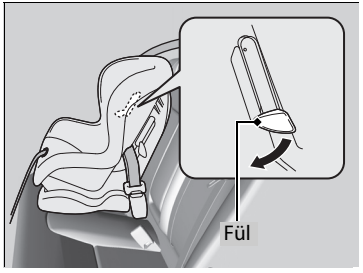
Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Tartólábbal ellátott biztonsági gyermekülés

4. A biztonsági gyerekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg hozzáér a padlóhoz.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével



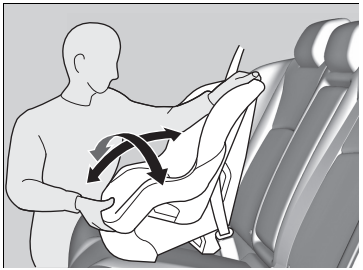


1. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépkocsi ülésére.
2. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
   ▶ Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattanást nem hall.
3. Nyomja le a fület. Vezesse át az ülés oldalán lévő nyíláson a biztonsági öv váll ágát.
4. Az öv váll ágát a biztonsági öv csatjánál megfogva húzza meg azért, hogy az öv laza csípőágát megfeszítse.
   ▶ Eközben nehézkedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépkocsi ülésébe.
5. Helyezze el megfelelően az övet, és tolja fel a rögzítőfület. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
   ▶ A rögzítőfül feltolásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

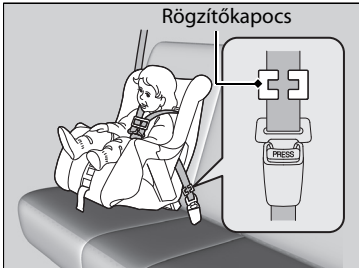
FOLYTATÓDIK



6. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
7. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

Az európai típusok kivételével

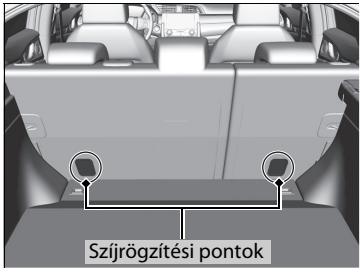
Ha a biztonsági gyereküléshez nem tartozik övrögzítő szerkezet, helyezzen egy rögzítőkapcsot a biztonsági övre.



Végezze el az 1. és 2. lépést, majd húzza fel az öv vállrészét, és ellenőrizze, hogy a medencerész feszes-e.

3. Erősen húzza meg az övet a zárnyelv mellett. Szorítsa össze az öv két felét, hogy ne csússzanak át a zárnyelven. Csatolja ki a biztonsági övet.
4. Helyezze el a rögzítőkapcsot az ábrán látható módon. Tolja olyan közel a zárnyelvhez, amilyen közel csak tudja.
5. Csatolja be a biztonsági övet. Folytassa a 6. és a 7. lépéssel.

A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával



Két szíjrögzítési pont található minden hátsó külső ülés mögött. Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyerekülőshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság növeléséhez.

1. Keresse meg a megfelelő szíjrögzítési pontot.

Csomagtartófedéllel felszerelt típusok

▶ Csomagtartó fedelének visszahúzása.

➔ **Csomagtartó fedele*** 264. o.

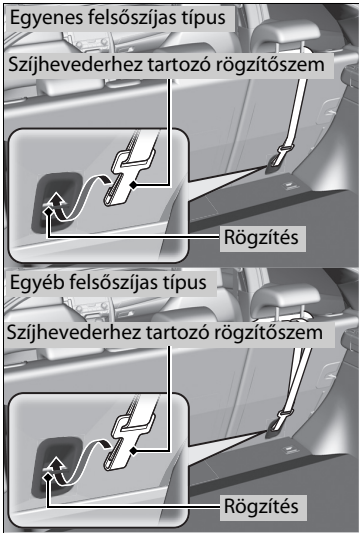
A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával

FIGYELMEZTETÉS: A gyerekülés rögzítéseit csak akkora terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként vagy bármilyen egyéb tárgy rögzítésére.

Mindig használjon rögzítőszíjat, ha a menetirányba néző biztonsági gyerekülést biztonsági övvel, vagy alsó rögzítéssel szereli be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

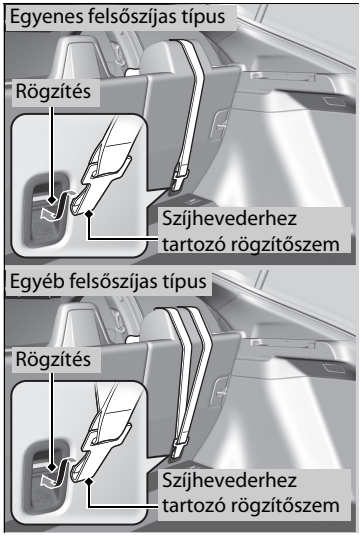


Kivéve a 2,0 l motoros típusok

2. Húzza fel a fejtámlát a legmagasabb állásba, majd vezesse át a szíjhevedert a fejtámla tartólábai között, és rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
► Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.

3. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.

4. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.



2,0 l motoros típusok

2. Vezesse el a szíjhevedert a fejtámla felett.
   ▶ Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
3. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
4. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

A nagyobb gyermekek biztonsága

■ Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítania.

■ Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, a gyermeket a hátsó ülésen a medence-, illetve vállövvel rögzítse. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, hátradőlve, és tegye fel a következő kérdéseket.



■ Ellenőrzőlista

- Kényelmesen lehajlik a gyermek térde az ülés szélénél?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, elérve a gyermek combjait?
- Képes-e gyermeke ilyen helyzetben ülni végig az utazás alatt?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-, illetve vállövvel. Ha bármely kérdésre nemmel válaszol, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági öv ülésmagasító nélkül is megfelelően megfeszül.

A nagyobb gyermekek biztonsága

⚠FIGYELMEZTETÉS

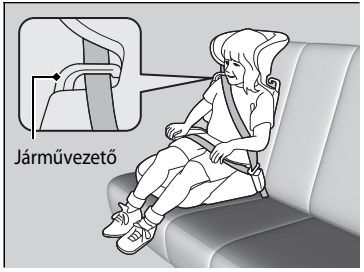
A 12 év alatti gyermekek esetében a gyermek első ülésre helyezése sérülést vagy halált okozhat az utasoldali első légzsák kioldódásakor.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

Ülésmagasítók



Ha a medence-, illetve vállövet nem lehet helyesen rögzíteni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülésmagasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy az ülésmagasító gyártójának leírása megfelel-e a gyermek méreteinek.



Létezik egy speciális ülésmagasító, amelyhez háttámla kapható. Szerelje a háttámlához az ülésmagasítót, és igazítsa a gépkocsi üléséhez a gyártó instrukcióit követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvezetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakán.

Ülésmagasítók

Ülésmagasító beszerelésekor olvassa el az ülésmagasító használati útmutatóját, és annak megfelelően rögzítse. Vannak alacsony és magas típusú ülésmagasítók. Válasszon olyan ülésmagasítót, amely lehetővé teszi, hogy a gyermek helyesen használhassa a biztonsági övet.

Háttámlás ülésemelő használatát javasoljuk, mivel a vállöv könnyebben állítható.

FOLYTATÓDIK

■ A nagyobb gyermekek védelme - végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépkocsi hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítania, akár az első ülésen is:

- Olvassa el és értse meg a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze a biztonsági öve megfelelő elhelyezését, a gyermek rögzítését.

■ A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülésmódra.

Szén-monoxid-gáz

A gépkocsi kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen, szagtalan és erősen mérgező gáz. A gépkocsi megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépkocsi belsejébe.

■ **Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha**

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépkocsit.

Nyitott csomagtartóval történő közlekedés esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagtartóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a fűtési*/légkondicionáló rendszert* az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a módot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Ugyanígy állítsa be a fűtési*/légkondicionáló rendszert* ha járó motorú, parkoló gépkocsiban ül.

Szén-monoxid-gáz

⚠FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező gáz.

Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

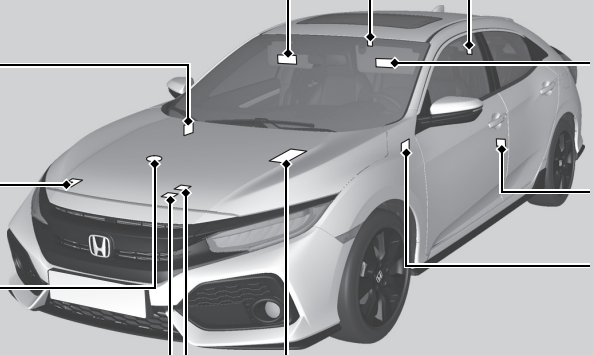
Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.
Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Nyitott garázsajtókkal is ajánlott a garázsból azonnal elindulni, miután elindította a motort.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A címkék helye

E feliratok az ábrán látható helyeken találhatók. A címkék súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a feliratokat.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvasható, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel, és cserélje ki.



Napellenző
Gyermekek biztonsága/SRS légzsák
(Balkormányos típus)
73 . o.

Utasoldali első légzsákot
kikapcsoló rendszer címkéje
(Balkormányos típus)
62 . o.

Első tűzfal burkolata
Első tűzfal burkolatán levő címke
670. o.

A póttartály zárósapkája
A póttartály zárósapkájának
veszélyére figyelmeztető címke
680 . o.

Motorháztető-nyitó rendszer címkéje*
70. o.

Hátsó szélső fejtámla címkéje*
247 . o.

Napellenző
Gyermekek biztonsága/SRS légzsák
(Jobbkormányos típus)
73 . o.

Gyermekbiztonsági címke*
74. o.

Utasoldali első légzsákot
kikapcsoló rendszer címkéje
(Jobbkormányos típus)*
62 . o.

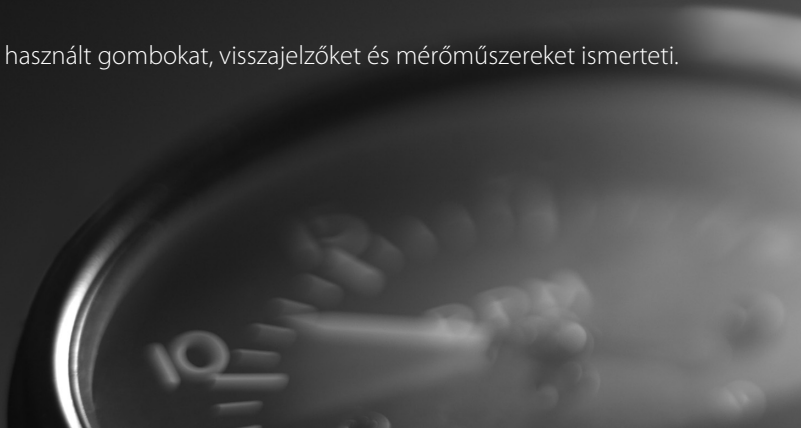
Akkumulátor veszélyére figyelmeztető címke
713 . o.

Légkondicionáló címkéje*
716. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Műszerfal

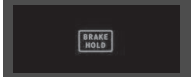
A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.



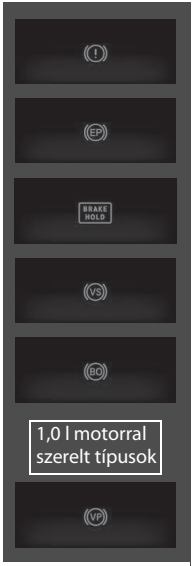
Visszajelzők
Vezetői információs kezelőfelület
Figyelmeztető és információs üzenetek 131
Műszerek és Járművezetői információs felület
Mérőműszerek..... 156
Vezetői információs kezelőfelület 158

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
(vörös)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (Vörös)	• Néhány másodpercig világít, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd elalszik, ha a rögzítőféket kiengedi. • A rögzítőfék működtetésekor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol. • Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony. • Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel. • Megszólal a hangjelző, és a visszajelző világít, ha nem teljesen kioldott rögzítőfékkel indul el.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét. ➡ **Mi a teendő, ha vezetés közben kezd világítani** 764. o. • **Az ABS visszajelzőjével együtt jelenik meg** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog** 764. o. 1,0 l motorral szerelt típusok • **A rögzítőfék és fékrendszer visszajelzőjével együtt jelenik meg (sárga)** - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. A javításhoz keressen fel egy márkaszervizt. A fékpedál használata nehezebbé válik. A szokásosnál jobban nyomja le a pedált.	

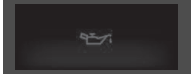
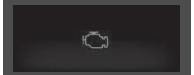
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
 (vörös)	Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (vörös)	• Kb. 15 másodpercre kapcsol be, ha olyankor húzza meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, amikor a gyújtáskapcsoló ZÁR 0 *1 állásban van. • Kb. 15 másodpercig marad bekapcsolva, ha olyankor állítja a gyújtáskapcsolót a ZÁR 0 *1 állásra, amikor az elektromos rögzítőfék be van kapcsolva.	• **Villog, ezzel egy időben pedig bekapcsol a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)** - Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nem lett bekapcsolva. Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben. ➡ **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol** 765. o.	—
	Automatikus féktartó rendszer visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartó rendszer be van kapcsolva.	➡ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.	
	Automatikus féktartó visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartót.	➡ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.	—

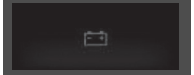
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
(sárga)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, ha probléma van egy fékezéssel kapcsolatos rendszerrel; ez alól kivétel a hagyományos fékrendszer. • Akkor kapcsol be, ha egy az elektromos rögzítőfékkel vagy az automatikus féktartás rendszerrel kapcsolatos valamely alkatrész meghibásodik.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. • **Vezetés közben kezd világítani** - Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.	
		CMBS rendszerrel felszerelt típusok • Világítani kezd, ha probléma van a radarérzékelővel. • A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➡ **Terhelhetőségi határ** 483. o. • **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alacsony olajnyomás visszajelzője	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, a motor elindításakor pedig kikapcsol. • Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ➡ **Ha az alacsony olajnyomás visszajelzője bekapcsol** 762. o.	
	Meghibásodás visszajelző lámpája	Kivéve a 1,5 l motoros típusok • Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. 1,5 l motorral szerelt típusok • Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, a motor elindításakor, vagy néhány másodperc múlva, a motor indítása nélkül kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel. • Villog, ha a motorhengereknél nem megfelelő a gyújtás.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok • A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer önellenőrzését jelzi. • **Vezetés közben villog** - Álljon meg egy biztonságos helyen, ahol nincs tűzveszély. Állítsa le a motort legalább 10 percre, és várjon, amíg lehűl. Majd vigye a gépkocsit szervizbe. ➡ **Ha a meghibásodás visszajelző lámpája bekapcsol vagy villog** 763. o.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Töltőrendszer visszajelzője	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, a motor elindításakor pedig kikapcsol. • Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik.	• **Vezetés közben kezd világítani** - A fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a fűtési*/légkondicionáló rendszert* és a hátsó párátlanítót. ➔ **Ha a töltőrendszer visszajelzője bekapcsol** 762. o.	
	Sebességváltó kar helyzetének visszajelzője*	• A sebességváltó kar aktuális helyzetét jelzi.	➔ **Váltás** 499, 501. o.	—
	Sebességváltó rendszer visszajelzője*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Villog, ha a sebességváltó rendszernél probléma lép fel.	• **Vezetés közben villog** - Kerülje a hirtelen elindulást és gyorsulást, keresse fel a márkaszervizt, és haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit.	
	Felfelé váltás visszajelzője*	• Bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.	➔ **Fel/és lefelé váltás* jelzői** 505. o.	—
	Lefelé váltás visszajelző*	• Bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.	➔ **Fel/és lefelé váltás* jelzői** 505. o.	—
	**M** (7 fokozatú kézi fokozatváltás üzemmód) visszajelzője/ Fokozatváltás visszajelző*	• Akkor kapcsol be, ha átvált a 7 sebességes kézi sebességváltás módra.	➔ **7 fokozatú kézi sebességváltás mód** 503. o.	—

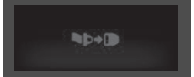
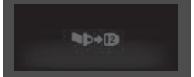
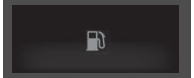
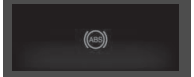
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
6	Sebességfokozat-visszajelző*	• Az 1–6. sebességfokozatot jelzi.	• Ha nagyon lassan vált sebességfokozatot, egy pillanatra más fokozat száma jelenhet meg. ➡ **Sebességváltás** 506. o. • A kijelző be-/kikapcsolható a járművezetői információs felület vagy az audio-/információs képernyő személyre szabott funkcióiban. ➡ **Testre szabható funkciók** 169, 387. o. • Az alábbi körülmények között a sebességfokozatok és a határvonalak nem jelennek meg. - A választókar R helyzetben van. - A sebességfokozat visszajelzője a testreszabási funkcióknál ki lett kapcsolva. • Az alábbi körülmények között a sebességfokozatok nem jelennek meg. - A gépkocsi nem állt meg (kb. kevesebb mint 3 km/h*) - A választókar N helyzetben van.	—

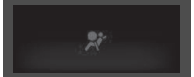
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	• Világít, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásba fordításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok • Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. Összes típus • Vezetés közben villog, ha a vezető vagy az első utas* nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog.	• Elhallgat a hangjelző, és a visszajelző kialszik, ha a vezető és az első utas* becsatolja a biztonsági övet. • **Tovább világít, ha a vezető vagy az első utas becsatolta a biztonsági övet** - Meghibásodás történt az érzékelőnél. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Biztonsági öv emlékeztető** 47. o.	 
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 7,0 liter maradt). • Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel.	• **A visszajelző világít** - A lehető leghamarabb tankoljon. • **Villog** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	 
	Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Ha bármilyen másik esetben világítani kezd, akkor az ABS rendszer meghibásodott.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ha világít az ABS visszajelző lámpája, az ABS rendszer ugyan nem működik, de a gépkocsi üzemi fékrendszere igen. ➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 615. o.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

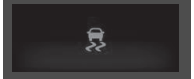
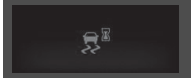
 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: - Kiegészítő utasvédelmi rendszer - Oldallégzsákok - Oldalsó függönylégzsákok - Biztonságiöv-feszítő	• **Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
	Utasoldali első légzsák be-/kikapcsolásának visszajelzője*	• Mindkét visszajelző néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd a rendszerellenőrzést követően kikapcsol. Ha az utasoldali első légzsák aktív: A bekapcsolás visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít mintegy 60 másodpercig. Ha az utasoldali első légzsák inaktív: A kikapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.	➔ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer*** 61. o.	—

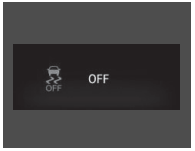
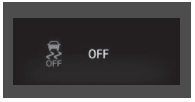
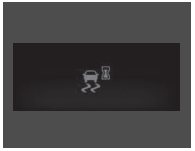
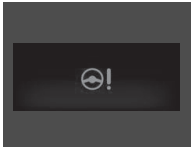
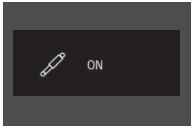
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Menetstabilizátor (VSA) rendszer-visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Villog, ha a VSA-rendszer aktív. • Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA-rendszerrel, a fékrásegítővel, az elindulássegítő fékezés funkcióval vagy a hegymeneti elindulást segítő rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Menetstabilizátor (VSA)** 593. o.	 
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA-rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

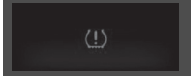
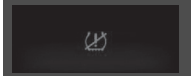
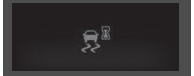
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Menetstabilizátor (VSA) OFF visszajelző	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, amikor részlegesen kikapcsolja a VSA-rendszert.	➔ **VSA be- és kikapcsolása** 594. o.	
		2,0 l motoros típusok • Bekapcsol, ha lenyomva tartja a (VSA OFF) gombot **+R** üzemmódban.	➔ **Amikor a vezetési üzemmód +R üzemmódba van kapcsolva** 595. o.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA-rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer-visszajelzője	• Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, a motor elindításakor pedig kikapcsol. • Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➔ **Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol** 766. o.	
	Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője*	• Világít, ha a Dinamikus üzemmód be van kapcsolva.	➔ **Adaptív csillapítórendszer*** 526. o.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

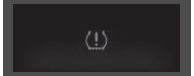
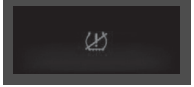
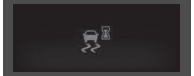
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok Alacsony abroncsnyomás/ Defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásba van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nem fejeződött be. • Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem inicializálták.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Álljon meg biztonságos helyen, ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és szükség esetén fújja fel az abroncso(ka)t. • **Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra** - Inicializálja a rendszert. ➡ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása** 602. o.	
		• Kb. egy percig villog, majd világítani kezd, ha probléma merül fel a defektre figyelmeztető rendszerrel, vagy ha ideiglenesen egy mankókereket* szereltek fel.	• **Villog, majd világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ha a gépkocsi mankókerékkel van felszerelve, minél előbb javíttassa meg vagy cserélje ki a normál gumiabroncsot, és helyezze vissza a gépkocsira.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után a defektre figyelmeztető rendszert ideiglenesen kikapcsolja.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Hátsó ködfényszóró nélküli típusok Abroncsnyomás-figyelő rendszervisszajelző	• Néhány másodpercig világít, ha a teljesítmény üzemmódot BE állásba kapcsolja, majd kialszik. • Bekapcsol, ha valamelyik gumiabroncs nyomása lecsökken. • Bekapcsol, ha egy mankókereket* szerelnek fel ideiglenesen.	• **Világít vagy villog vezetés közben** - Álljon meg egy biztonságos helyen, ellenőrizze, hogy melyik gumiabroncs nyomása csökkent le, és keresse meg az okát. ➡ **Ha az alacsony abroncsnyomásra/ defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog** 768. o. • **Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra** - A rendszert kalibrálni kell. ➡ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása** 602. o. • Ha a gépkocsi mankókerékkel van felszerelve, minél előbb javíttassa meg vagy cserélje ki a normál gumiabroncsot, és helyezze vissza a gépkocsira.	
		• Kb. egy percig villog, majd folyamatosan világít, ha probléma van az abroncsnyomás-figyeléssel.	• **Villog, majd világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után a defektre figyelmeztető rendszert ideiglenesen kikapcsolja.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

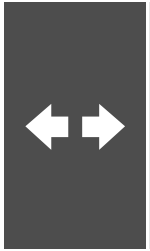
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Rendszerüzenet visszajelzője	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, és sípoló hang hallható, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egy időben a vezetői információs kezelőfelületen rendszerüzenet jelenik meg.	• Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a (kijelző/információs) gombot. • A vezető információs kezelőfelületén megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Az üzenet alapján tegye meg a megfelelő lépéseket. • A vezetői információs kezelőfelület akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a gombot.	—
	Automatikus távolsági fény visszajelző*	• Bekapcsol, ha az automata távolsági fényszóró rendszer összes működési feltétele teljesül.	➔ **Automatikus távolsági fény*** 229. o.	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

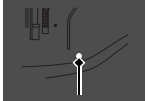
 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Irányjelző és vészvillogó visszajelzője	• Az irányjelző bajuszkapcsolójának működtetésekor villog. • Ha megnyomja az elakadásjelző gombját, mindkét visszajelző és az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.	• **Nem villog vagy gyorsan villog** - Valamelyik irányjelző lámpa izzója kiégett. Haladéktalanul cserélje ki az izzót. ➡ **Izzók cseréje** 689, 692, 693. o.	—
		Kivéve a 2,0 l motoros típusok • Négyszer felvillan, ha a vészfékezésjelző aktív.	➡ **Vészfékezésre figyelmeztető jelzés** 617. o.	
	Távolsági fényszóró visszajelzője	• Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót.	—	—
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	• Bekapcsol, ha a világításkapcsolót bekapcsolja, vagy **AUTO** módban, ha a külső világítás be van kapcsolva.	• Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból*1, hogy a lámpák világítanak, a vezető ajtajának kinyitásakor egy figyelmeztető hangjelzés hallható.	—
	Első ködlámpa visszajelzője*	• Az első ködfényszórók bekapcsolt állapotában világít.	—	—
	Hátsó ködfényszóró visszajelzője*	• A hátsó ködfényszóró bekapcsolt állapotában világít.	—	—

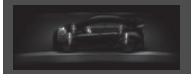
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

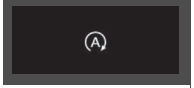
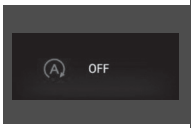
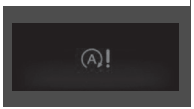
Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet*2
 Visszajelző	Indításgátló rendszer visszajelzője	• Villog, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot.	• **Villog** - A motort nem lehet elindítani. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 állásba, vegye ki a kulcsot*2, majd helyezze vissza és fordítsa ismét BE II*1 állásba. • **Folyamatosan villog** - A rendszer meghibásodhatott. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. • Ne kísérletezzen a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Elektromos problémák is előfordulhatnak.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Jobbkormányos típusok esetén: Nyomja le, és tartsa lenyomva a féket és/vagy a tengelykapcsoló pedált, mielőtt bekapcsolja a gyújtást.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	• Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították.	**Biztonsági rendszer riasztása** 205. o.	—
	ECON üzemmód visszajelző*	• Világít, ha az ECON üzemmód be van kapcsolva.	**ECON gomb*** 511. o.	
	Vezetési üzemmód visszajelzője*	• Bekapcsol az egyes vezetési üzemmódok vezetési üzemmód kapcsolójával való kiválasztásakor.	**Vezetési üzemmód kapcsolója** 512. o.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Automatikus alapjárat-leállítás visszajelző (zöld)*	• Világít, ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva. A motor automatikusan leáll.	➔ **Automatikus alapjárat-leállítás** 514, 520. o.	
		Kézi kapcsolású sebességváltós típusok • Villog olyan környezeti feltételek esetén, melyek hatására az ablakok bepárásodhatnak. • Villog, ha a környezeti feltételek eltérhetnek a légkondicionáló rendszer kiválasztott beállításaitól. • A FRONT gombot megnyomva felvillan.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. A motor automatikusan újraindul. ➔ **Automatikus alapjárat-leállítás** 520. o.	
	Automatikus alapjárat-leállító rendszer visszajelző (sárga)*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol.	—	
		• Akkor világít, ha az automatikus alapjárat-leállítás rendszert az automatikus alapjárat-leállítás rendszer **OFF** gombjával kapcsolták ki.	➔ **Automatikus alapjárat-leállító rendszer ON/OFF gombja** 515. o.	
		• Villog, ha probléma merül fel az automatikus alapjárat-leállítás rendszerrel kapcsolatban.	• **Villog** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Sebességtartó fő visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Sebességtartó*** 527. o.	—
	Állítható sebességkorlátozó visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Állítható sebességkorlátozó** 531. o.	—
	A sebességtartó és az állítható sebességkorlátozó beállított sebesség-visszajelző*	• Világít, ha sebességet állított be a sebességtartónak. • Akkor világít, ha sebességet állított be az állítható sebességkorlátozónak.	➔ **Sebességtartó*** 527. o. ➔ **Állítható sebességkorlátozó** 532. o.	—
	Intelligens sebességhatároló visszajelzője*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot.	➔ **Intelligens sebességhatároló** 535. o.	—
	Adaptív sebességtartó (ACC) és intelligens sebességhatároló beállított sebesség visszajelző*	• Bekapcsol, amikor az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot. • Akkor világít, ha sebességet állított be az intelligens sebességhatárolón.	➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➔ **Intelligens sebességhatároló** 535. o.	—

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Akkor világít, ha probléma van az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszert ideiglenesen kikapcsolja.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

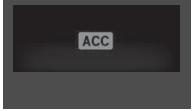
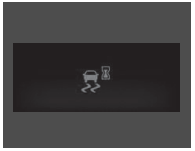
Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*	• Akkor világít, ha az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer magától leáll.	• A visszajelző ideiglenesen kigyulladhat, ha zárt helyen, például alagúton kel át. • A radarérzékelő körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ha a visszajelző a radarérzékelő burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.	
			• **Bekapcsolva marad** – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➡ **Első érzékelőkamera*** 542. o.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*	• Akkor világít, ha az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha a visszajelző nem alszik el és az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét. ➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.	
		• Akkor világít, ha probléma van az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszerrel. • A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➔ **Terhelhetőségi határ** 483. o. • **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	—

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
ACC	Adaptív sebességtartó (**ACC**) lassú követés (LSF) funkcióval* visszajelző (sárga)*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Bekapcsol, ha probléma van az ACC+LSF* rendszerrel.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után az ACC az LSF* rendszerrel ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Bekapcsol, ha probléma van az ACC+LSF* rendszerrel. • A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást. • Az ACC+LSF* rendszer működése automatikusan leállt.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➡ **Terhelhetőségi határ** 483. o. • **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	—

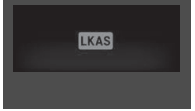
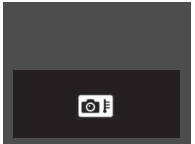
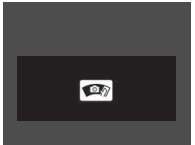
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
ACC	Adaptív sebességtartó (**ACC**) lassú követés (LSF) funkcióval* Visszajelző (zöld)*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot.	**Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.	—
		• Akkor világít, ha az ACC+LSF* rendszer működik, de az első érzékelőkamera hőmérséklete túlságosan magas. ACC+LSF* működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	• A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. • **Kikapcsol** - A kamera lehűlt, és a rendszer normál módon kapcsol be.	
		• Akkor kapcsol be, ha valami eltakarja a radarérzékelő burkolatát, és ezért az érzékelő nem veszi észre az elöl haladó gépkocsit. • Rossz időjárási körülmények esetén is bekapcsolhat (eső, hó, köd stb.) • Az ACC+LSF* rendszer működése automatikusan leállt.	• Ha a radarérzékelő bepiszkolódik, álljon meg egy biztonságos helyen, majd törölje le a szennyeződést egy puha ronggyal. • Ha az üzenet az érzékelő burkolatának megtisztítása után sem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

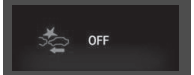
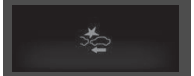
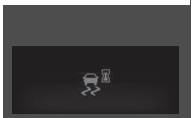
 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
LKAS	Sávtartó asszisztens rendszer (**LKAS**) visszajelzője (sárga)*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Világítani kezd, ha probléma van az LKAS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
LKAS	Sávtartó asszisztens rendszer (**LKAS**) visszajelzője (zöld)*	• Akkor világít, ha megnyomja a **MAIN** gombot.	➡ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)*** 586. o.	—
		• Akkor kapcsol be, amikor az LKAS rendszer működik, vagy amikor az LKAS gombot megnyomják, de az első érzékelőkamera hőmérséklete túlságosan magas. Az LKAS működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	• A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. • **Kikapcsol** - A kamera lehűlt, és a rendszer normál módon kapcsol be. ➡ **Első érzékelőkamera*** 542. o.	
		• Akkor világít, ha a kamerára szennyeződés, sár stb. rakódott le. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Rossz időjárási körülmények esetén is bekapcsolhat (eső, hó, köd stb.)	• Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha a visszajelző nem alszik el és az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*	• Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. • Világít, ha kikapcsolja a CMBS rendszert. Öt másodpercre megjelenik egy üzenet a vezető információs kezelőfelületén. • Bekapcsol, ha probléma van a CMBS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít, pedig nem kapcsolták ki a CMBS rendszert** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.	 
		• Bekapcsol, ha az akkumulátor lecsatlakoztatása és visszacsatlakoztatása után a CMBS rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	
		• Akkor világít, ha a CMBS rendszer magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. ➡ **Első érzékelőkamera*** 542. o. • Ha a visszajelző a kamera burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.	

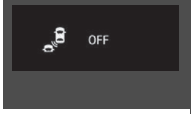
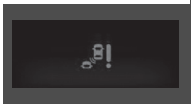
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője*	• Akkor világít, ha a CMBS rendszer magától leáll.	• **Bekapcsolva marad** – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➡ **Első érzékelőkamera*** 542. o.	
			• A visszajelző ideiglenesen kigyulladhat, ha zárt helyen, például alagúton kel át. • A radarérzékelő körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Ha a visszajelző a radarérzékelő burkolatának megtisztítása után sem alszik ki, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.	
		• Bekapcsol, ha probléma van a CMBS rendszerrel. • A visszajelző ideiglenesen felvillanhat, ha túllépi a maximális teherbírást.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális teherbírást. ➡ **Terhelhetőségi határ** 483. o. • **Folyamatosan világít** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	—

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

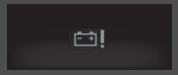
FOLYTATÓDIK

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Holttérfigyelő rendszer visszajelző*	• Néhány másodpercig világít, ha a teljesítmény üzemmódot BE állásba kapcsolja, majd kialszik. • Akkor világít, ha a holttérfigyelő rendszer ki van kapcsolva.	—	
		• Akkor világít, ha sár, hó vagy jég rakódik le az érzékelő környékén.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Távolítsa el az érzékelő környékéről a lerakódást. ➡ **Holttérfigyelő rendszer (BSI)*** 598. o.	
		• Akkor kapcsol be, ha probléma van a rendszernél.	• **Vezetés közben kezd világítani** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.	

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

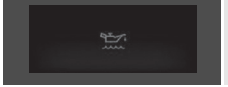
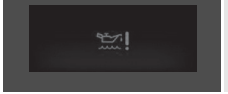
Vezetői információs kezelőfelület Figyelmeztető és információs üzenetek

Az alábbi üzenetek csak a vezetői információs kezelőfelületen jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet-visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a [ ] (kijelző/információs) gombot.

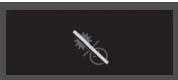
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva. • Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtót vagy a csomagtartót menet közben kinyitják. Hangjelzés hallatszik.	• Kialszik, ha az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukják.
Parkolásérzékelő rendszerrel szerelt típusok  Tolatókamera-rendszerrel felszerelt típusok 	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a parkolásérzékelő rendszerrel kapcsolatban. • Ha probléma merül fel valamelyik érzékelőnél, minden érzékelő visszajelző piros színnel kezd világítani.	• Ellenőrizze, hogy nem borítja-e sár, jég, hó stb. az érzékelő(k) körüli területet. Ha a visszajelző(k) a terület megtisztítását követően is tovább világít(anak), vagy a hangjelzés nem áll le, ellenőriztesse a rendszert márkaszervizben.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma van az akkumulátor érzékelőjével.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. ➡ **Az akkumulátor ellenőrzése** 709. o.
	• Az akkumulátor-töltőrendszer visszajelzőjével együtt jelenik meg, amennyiben az akkumulátor nem tölt.	• Az elektromos fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a fűtési*/légkondicionáló rendszert* és a hátsó párátlanítót. ➡ **Ha a töltőrendszer visszajelzője bekapcsol** 762. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

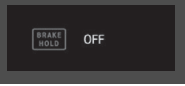
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Egyszer jelenik meg, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban van, és a külső hőmérséklet 3 °C alá csökken.	• Fennáll annak a lehetősége, hogy az útfelület jeges és csúszós.
Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok 	• Akkor jelenik meg, ha járó motornál a motorolajszint alacsony.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ➡ **Ha az alacsony olajszint visszajelzője megjelenik** 770. o.
Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok 	• Ha járó motornál jelenik meg, rendszerhiba van a motorolajszint-érzékelőnél.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automatikus világításvezérlő rendszerben.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Kapcsolja fel manuálisan a világítást, és vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.
	LED-es fényszóróval szerelt típusok • Akkor jelenik meg, ha probléma van a fényszórókkal.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Előfordulhat, hogy a fényszórók nincsenek bekapcsolva. Ha a körülmények lehetővé teszik a biztonságos vezetést, a lehető leghamarabb ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedésben.

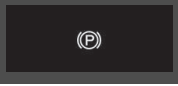
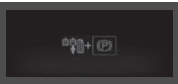
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

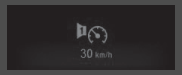
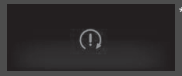
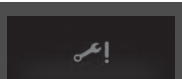
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor látható, ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túlzottan magas.	➔ **Túlmelegedés** 759. o.
Színes audiorendszer nélküli típusok  Színes audiorendszerrel rendelkező típusok 	Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok • Akkor jelenik meg, amikor a beállításokat végzi, a sebességváltó kar pedig nem P fokozatban van. Kézi kapcsolású sebességváltós típusok • Akkor jelenik meg, amikor a beállításokat végzi, a rögzítőfék pedig ki van oldva.	➔ **Testre szabható funkciók*** 169. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok  Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartást a rendszer automatikusan kikapcsolja működés közben.	• Azonnal nyomja le a fékpedált.
	• Akkor jelenik meg, amikor kikapcsolja az automatikus féktartó rendszert.	➔ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.
	• Akkor jelenik meg, ha akkor nyomja meg az automatikus féktartás gombját, amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva.	• Kösse be a vezető biztonsági övét. ➔ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.

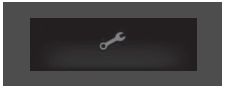
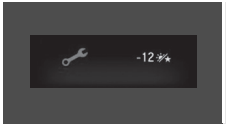
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok  Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az automatikus féktartás funkció működik.	• A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját. ➔ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket a működés során.	➔ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o. ➔ **Rögzítőfék** 609. o.
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok  Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az elektromos rögzítőfék működik.	• **Vezetés közben jelenik meg** - Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben lenyomja a fékpedált. ➔ **Rögzítőfék** 609. o.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
Kivéve a 2,0 l motoros típusok  2,0 l motoros típusok  *2	• Akkor jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet be- vagy kicsatolják, vagy ha valamelyik hátsó ajtót kinyitják és becsukják.	➔ **Biztonsági öv emlékeztető** 47. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsisebesség eléri a beállított sebességet. Sebességhatárnak két különböző sebességet állíthat be.	➔ **Sebességfigyelmeztetés** 164. o.
 *	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az indítórendszerrel kapcsolatban.	• Ideiglenes megoldásként állítsa a gyújtáskapcsolót az INDÍTÁS III *1 állásba, majd tartsa úgy legfeljebb 15 másodpercig, közben pedig tartsa lenyomva a fékpedált, és indítsa be a motort manuálisan. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
1,0 l motorral szerelt típusok 	• Akkor jelenik meg, ha probléma van a szervizre emlékeztető rendszerrel*/olajfigyelő rendszerrel*.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 30 napon belül esedékes.	• A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 10 napon belül esedékes.	• Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	• Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ellenőrizze, hogy törölték-e a szervizemlékeztetőt. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Olajfigyelő rendszer nélküli típusok

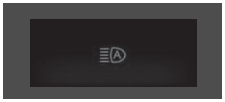
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a karbantartási tétel elvégzéséig már kevesebb mint 3000 km megtétele van hátra.	• A hátralévő távolságot 10 kilométerenként számolja vissza a rendszer. ➔ **Olajfigyelő rendszer*** 656. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a karbantartási tétel elvégzéséig már kevesebb mint 1000 km megtétele van hátra.	• Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ➔ **Olajfigyelő rendszer*** 656. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő távolság már elérte a 0 értéket.	• Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Ilyenkor azonnal végeztesse el a karbantartást, és győződjön meg arról, hogy az olajfigyelő rendszert visszaállították. ➔ **Olajfigyelő rendszer*** 656. o.

Adaptív lengéscsillapító rendszerrel/2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

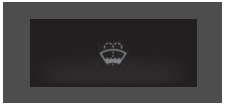
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merült fel az adaptív lengéscsillapító rendszerrel kapcsolatban.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. Ezt az üzenetet látva a gépkocsi normál lengéscsillapítással, az aktív lengéscsillapító funkció nélkül halad.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automata távolsági fényszóróval felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automata távolsági fényszórókkal kapcsolatban.	• Működtesse manuálisan a fényszóró kapcsolóját. • Ha a hiba bekövetkezésekor a távolsági fényszóró világít, automatikusan átkapcsol tompított fényszóróra.
	• Akkor jelenik meg, ha az automata távolsági fényszóró vagy fényszóró kapcsolója **AUTO** állásban van, de a kamera hőmérséklete túlságosan magas. Az automata távolsági fényszóró működése automatikusan megszakad.	• A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le a kamerát. • **Kikapcsol** - A kamera lehűlt. A fényszóró kapcsoló **AUTO** állásba fordításával folytathatja a rendszer használatát. ➡ **Első érzékelőkamera*** 542. o.
	• Akkor jelenik meg, amikor a kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. • Rossz időjárási körülmények esetén is megjelenhet (eső, hó, köd stb.).	• Ha az üzenet újra megjelenik, miután megtisztította a kamera környékét, ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben.

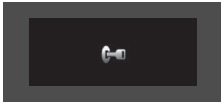
Fényszórómosóval felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az ablakmosó folyadék szintje alacsony.	• Töltse fel az ablakmosó folyadék tartályát. ➡ **Az ablakmosó folyadék utántöltése** 684. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, miközben a gyújtáskulcs TARTOZÉK I állásban van.	• Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR 0 állásba, majd vegye ki a kulcsot.
	• Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, miközben a gyújtáskulcs ZÁR 0 állásban van.	• Kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
	• Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskulcs BE II állásból TARTOZÉK I állásba van fordítva (A vezetőoldali ajtó zárva van.)	—

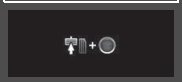
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem felszerelt típusok kézi kapcsolású sebességváltóval

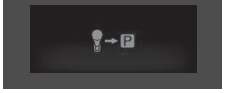
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III állásba fordítja, miközben a tengelykapcsoló pedál nincs lenyomva.	• Úgy fordítsa el a gyújtáskapcsolót, hogy a tengelykapcsoló pedálja le van nyomva.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerben vagy a kulcs nélküli indítási rendszerben.	• **Folyamatosan látható** - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód bekapcsolt állapotában becsukja az ajtót, és a kulcs nélküli távirányító nincs a gépkocsiban.	• Az üzenet eltűnik, ha visszateszi a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiba, és becsukja az ajtót. ➔ **Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője** 218. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül.	• Cserélje ki az elemet, amint lehet. ➔ **Kulcs nélküli távirányító*** 715. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok  Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE lehetőségre állítja. Jobbkormányos típus • Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtót.	**A motor beindítása** 493. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van.	—
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót.	• A teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba kapcsolásához nyomja meg kétszer az **ENGINE START/ STOP** gombot úgy, hogy a lába nincs a fékpedálon (automata sebességváltónál), ill. a tengelykapcsoló pedálon (Kézi kapcsolású sebességváltónál).

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányítóban lévő elem túl gyenge a motorindításhoz, vagy nincs a vezetőnél a kulcs a motor indításakor. A hangjelzés hatszor hallható.	• A sikeres használat érdekében helyezze a kulcs nélküli távirányítót közvetlenül az **ENGINE START/STOP** gomb elé. ➡ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 750. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a kormányzár be van kapcsolva.	• Az **ENGINE START/STOP** gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok 	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja az **ENGINE START/STOP** gombot a motor leállításához, de a sebességváltó kar nincs P állásban.	• Tegye a sebességváltó kart P állásba, majd nyomja meg kétszer az **ENGINE START/STOP** gombot.

Automatikus alapjárat-leállítással és fokozatmentes sebességváltóval szerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, amikor a motor a következő okok miatt nem indul újra automatikusan: - A motorháztető nyitva van. - Olyan hiba van a rendszerben, ami letiltja az automatikus alapjárat-leállítás rendszert.	• Normál módon indítsa be a motort. ➔ **A motor beindítása** 490, 493. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a motor anélkül áll le, hogy a sebességváltó kar [P] fokozatban lenne, és nem indul újra automatikusan. • Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás bekapcsolása közben nyitja fel a motorháztetőt.	• A gyújtáskapcsoló ZÁR [0] *1 állásba fordításához állítsa a sebességváltó kart a [P] fokozatra. • Amennyiben el szeretné indítani a motort, normál módon indítsa el azt. ➔ **A motor beindítása** 490, 493. o.
	• Akkor jelenik meg, amikor az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be a fékpedál nem megfelelő mértékű lenyomása miatt.	• Nyomja le határozottan a fékpedált. ➔ **Automatikus alapjárat-leállítás** 514. o.

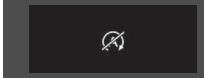
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automatikus alapjárat-leállítással és kézi kapcsolású sebességváltóval szerelt típusok

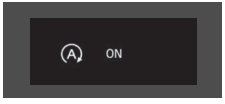
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, amikor a motor a következő okok miatt nem indul újra automatikusan: - A motorháztető nyitva van. - Olyan hiba van a rendszerben, ami letiltja az automatikus alapjárat-leállítás rendszert.	• Normál módon indítsa be a motort. ➔ **A motor beindítása** 490, 493. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a sebességváltó kart N helyzetből bármilyen más helyzetbe kapcsolja a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van.	• A motor akkor sem indul be, ha az akkumulátor töltöttsége lecsökken. Az akkumulátor töltöttségének lecsökkenését úgy kerülheti el, ha N helyzetbe vált. ➔ **Automatikus alapjárat-leállítás** 520. o.
	• Fehér színnel jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III*1 helyzetbe fordítja anélkül, hogy teljesen lenyomná a tengelykapcsoló pedált.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
	• Sárga színnel jelenik meg, ha az alábbi feltételek teljesülnek, miközben az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva: - A biztonsági öv nincs becsatolva. - A sebességváltó kar nem N állásban van.	• Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Azonnal csatolja be a biztonsági övet, és hagyja a sebességváltó kart N állásban az alapjárat-leállítás következő bekapcsolásakor.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás valamiért nem kapcsol be. • Akkor jelenik meg, ha a motor automatikusan újraindul. • Akkor jelenik meg, ha az akkumulátor hőmérséklete 5 °C vagy alacsonyabb.	➔ **Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:** 516, 522. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mert a hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.	➔ **Az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, ha:** 516, 522. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mert a fűtési*/légkondicionáló rendszer* használatban van, a beállított és az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés pedig jelentősen megnő.	➔ **Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:** 516, 522. o.
	Fokozatmentes sebességváltóval szerelt típusok • Akkor jelenik meg, ha a rendszer az alábbi állapotok valamelyikébe kerül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van: - A fűtési*/légkondicionáló rendszer* használatban van, a beállított és az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés pedig jelentősen megnő. - Magas a páratartalom az utastérben.	• A motor pár másodpercen belül automatikusan újraindul.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mivel az akkumulátor töltöttsége alacsony. • Akkor jelenik meg, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony.	**Automatikus alapjárat-leállítás** 514, 520. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer az alábbi állapotok valamelyikébe kerül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van: - Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	• A motor pár másodpercen belül automatikusan újraindul.
	• Akkor jelenik meg, ha bekapcsolja az automatikus alapjárat-leállító rendszert.	**Automatikus alapjárat-leállítás** 514, 520. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a motorháztető nyitva van.	• Csukja le a motorháztetőt.

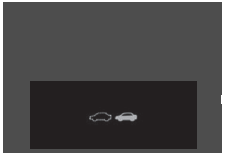
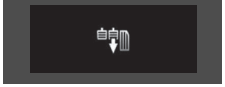
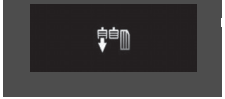
ACC-rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer előre érzékeli, hogy a gépkocsi jobbról Ön elé fog vágni, és az Ön elé bevágó gépkocsi sebességének megfelelően csökkenti a gépkocsija sebességét.	• A rendszer automatikusan biztonságos követési távolságot tart a bevágó gépkocsihoz képest, amikor a rendszer előre jelzi a bevágást. **A rendszer aktiválásának módja** 559. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer előre érzékeli, hogy a gépkocsi balról Ön elé fog vágni, és az Ön elé bevágó gépkocsi sebességének megfelelően csökkenti a gépkocsija sebességét.	• A rendszer automatikusan biztonságos követési távolságot tart a bevágó gépkocsihoz képest, amikor a rendszer előre jelzi a bevágást. **A rendszer aktiválásának módja** 559. o.

FOLYTATÓDIK

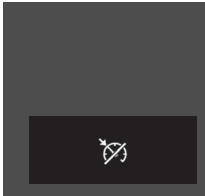
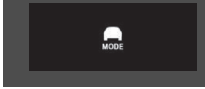
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése automatikusan leáll.	• Az ACC működését akadályozó körülmény megszűnése után visszatérhet a beállított sebességhez. Nyomja meg a **RES/+** gombot. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid, az ACC pedig be van kapcsolva.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot, miközben a követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a vezető biztonsági övét kikapcsolják, miközben az ACC automatikusan leállítja az autót.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot, és közben a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

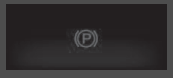
Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése közben a gépkocsi sebessége 25 km/h, vagy az alá esik, és az Ön előtt haladó gépkocsi kiér az ACC hatóköréből.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha olyankor nyomja meg a **RES/+** vagy a **–/SET** gombot, amikor a gépkocsi sebessége 30 km/h alatt van, és az Ön előtt haladó gépkocsi kiér az ACC hatóköréből.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a VSA vagy a kipörgésgátló működésbe lép az ACC működése közben.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy a **–/SET** gombot miközben a gépkocsi mozgásban van, és lenyomja a fékpedált.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok 	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy a **–/SET** gombot miközben a gépkocsi mozgásban van, és lenyomja a tengelykapcsoló pedált.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha túl sokáig lenyomva tartja a tengelykapcsoló pedált az ACC működése során.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi sebessége túl nagy az ACC beállításához.	• Csökkentse a sebességet, és állítsa be az ACC rendszert. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése megszakad, mert a gépkocsi túl gyorsan halad.	• Csökkentse a sebességet, és állítsa be újra az ACC rendszert. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi sebessége túl alacsony az ACC beállításához.	• Gyorsítson, és állítsa be az ACC rendszert. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése megszakad, mert a gépkocsi túl lassan halad.	• Gyorsítson, és állítsa be újra az ACC rendszert. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az Ön előtt haladó gépkocsi újra elindul, miután az Ön gépkocsiját az ACC automatikusan megállította.	• Nyomja meg a **RES/+** vagy **–/SET** gombot, vagy nyomja le gázpedált, és folytathatja az útját. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
2,0 l motoros típusok 	• Akkor jelenik meg, ha a **RES/+** vagy **–/SET** gombot megnyomják, miközben a VSA teljesen ki van kapcsolva. ➡ **Amikor a vezetési üzemmód +R üzemmódba van kapcsolva** 595. o.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok 	• Akkor jelenik meg, ha a sebességváltó kart D vagy S helyzetből bármilyen más helyzetbe kapcsolja amíg működik az ACC.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot, miközben a sebességváltó kar nem D vagy S állásban van.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi nagyon meredek lejtőn áll meg az ACC működése közben.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot, miközben a gépkocsi nagyon meredek lejtőn áll meg.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket az ACC működése során.	• Az ACC működése automatikusan megszakadt. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➔ **Rögzítőfék** 609. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot behúzott rögzítőfék mellett.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➔ **Rögzítőfék** 609. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **–/SET** gombot miközben a gépkocsi mozgásban van, és lenyomja a fékpedált.	• Az ACC rendszert nem lehet beállítani. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC működése megszakad miközben az ACC automatikusan leállítja a gépkocsit.	• Azonnal nyomja le a fékpedált.
	• Villog, ha a rendszer szerint várható az ütközés az Ön előtt levő gépkocsival. Hangjelzés hallatszik.	• Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.). ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*** 544. o. ➡ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o. ➡ **Adaptív sebességtartó (ACC)*** 560. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

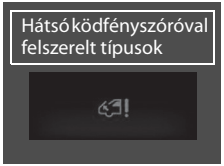
LKAS rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) • Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi elhagyja az érzékelt sávot. A kormánykerék hevesen remeg.	• Tartsa a gépkocsit a forgalmi sávban. ➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)*** 586. o.
	Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer • Akkor jelenik meg, ha a gépkocsi elhagyja az érzékelt sávot. Ha a **Csak figyelmeztetések** opciót választotta - A kormánykerék hevesen remeg, amikor a gépkocsi kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból. Ha a **Normál**, a **Késleltetett** vagy a **Korai** lehetőséget választotta - A kormánykerék hevesen remeg, amikor a gépkocsi kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból. A rendszer is segít a megfelelő forgalmi sávban tartani a gépkocsit.	• Tartsa a gépkocsit a forgalmi sávban. ➔ **Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*** 574. o. • Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer beállításai módosíthatók. A **Normál**, a **Késleltetett**, a **Csak figyelmeztetés** és a **Korai** lehetőségek közül választhat. ➔ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.
	• Villog, ha a vezető nem kormányoz megfelelően. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	• Az LKAS rendszer további használatához használja a kormánykereket.
	• Akkor jelenik meg, amikor az LKAS rendszer működik, vagy amikor az LKAS gombot megnyomják, de az egyik LKAS működésével kapcsolatos rendszer meghibásodott. Az LKAS működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal, ha ez előzetesen be lett állítva.	• Ha más rendszer, például a VSA, az ABS vagy a fékrendszer-visszajelző is világít, tegye meg a szükséges intézkedéseket. ➔ **Visszajelzők** 104. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

2,0 l motoros típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma van egy, a Rev Match rendszerrel kapcsolatos rendszerrel, miközben a rendszert testreszabási funkcióval aktiválták.	• Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.
	• Akkor jelenik meg, ha a vezetési üzemmód nem módosítható bizonyos helyzetek miatt (pl. rendszerhiba vagy kedvezőtlen vezetési feltételek).	➔ **Vezetési üzemmód kapcsolója** 512. o.
Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok 	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a motorháztető-nyitó rendszerrel kapcsolatban.	• Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben a lehető legrövidebb időn belül. ➔ **Motorháztető-nyitó rendszer*** 69. o.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a jármű **+R** üzemmódjában megnyomja az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM) gombját, miután a VSA rendszert a OFF (VSA OFF) gombot hosszan megnyomva kikapcsolta.	➔ **Vezetési üzemmód kapcsolója** 512. o. ➔ **VSA be- és kikapcsolása** 594. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a jármű **+R** üzemmódjában megnyomja az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) gombját, miután a VSA rendszert a OFF gombot hosszan megnyomva kikapcsolta.	➔ **Vezetési üzemmód kapcsolója** 512. o. ➔ **VSA be- és kikapcsolása** 594. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a jármű **+R** üzemmódjában a VSA rendszert a OFF gombot hosszan megnyomva kikapcsolja. A VSA rendszert kikapcsolva ez az üzenet újra megjelenik, ha másik vezetési üzemmódba kapcsolja a járművet.	• A Honda Sensing ismételt bekapcsolásához a OFF gombot hosszan megnyomva kapcsolja be újra a VSA rendszert. Ezután már újra aktiválhatja az alábbi funkciókat: ➔ **Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*** 574. o. ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Mérőműszerek

A mérőműszerek közé tartozik a sebességmérő, a fordulatszámmérő, az üzemanyagszint-mérő és a kapcsolódó visszajelzők. Akkor jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban van.

■ Sebességmérő

A menetsebességet mutatja mérföld/óra vagy km/óra szerint.

■ Fordulatszámmérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.

■ Üzemanyagszint-mérő

Az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja.

■ Hűtőfolyadékhőmérséklet-mérő

A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Sebességmérő

Jobbkormányos modell, a ciprusi típusok kivételével

Nyomja meg többször a (kijelző/információ) gombot, míg a ikon meg nem jelenik a vezető információs kezelőfelületén. Nyomja meg az **ENTER** gombot, majd ismét nyomja meg, és tartsa lenyomva. A sebességmérő értékei és a kijelzett mértékegységek átváltanak km/h és mph között.

Üzemanyagszint-mérő

Megjegyzés

Tankoljon, ha az érték 0 felé közelít.
A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

A meglévő üzemanyag mennyisége eltérhet az üzemanyagszint-mérő által kijelzett mennyiségtől.

Hűtőfolyadékhőmérséklet-mérő

Megjegyzés

Ha úgy vezet, hogy a hőmérsékletmérő mutatója a mérési tartomány felső zónájában áll, az a motor súlyos károsodásához vezethet. Álljon meg biztonságos helyen, és várja meg, amíg a motor hőmérséklete normál értékre csökken.

Túlmelegedés 759. o.

Felfelé váltás háttérvilágítása*



Akkor villog, amikor a tachométer értéke megközelíti a vörös sávot.

Felfelé váltás háttérvilágítása*

A személyre szabási funkciókkal be- és kikapcsolhatja a felfelé váltás háttérvilágításának villogását.

Testre szabható funkciók* 169, 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

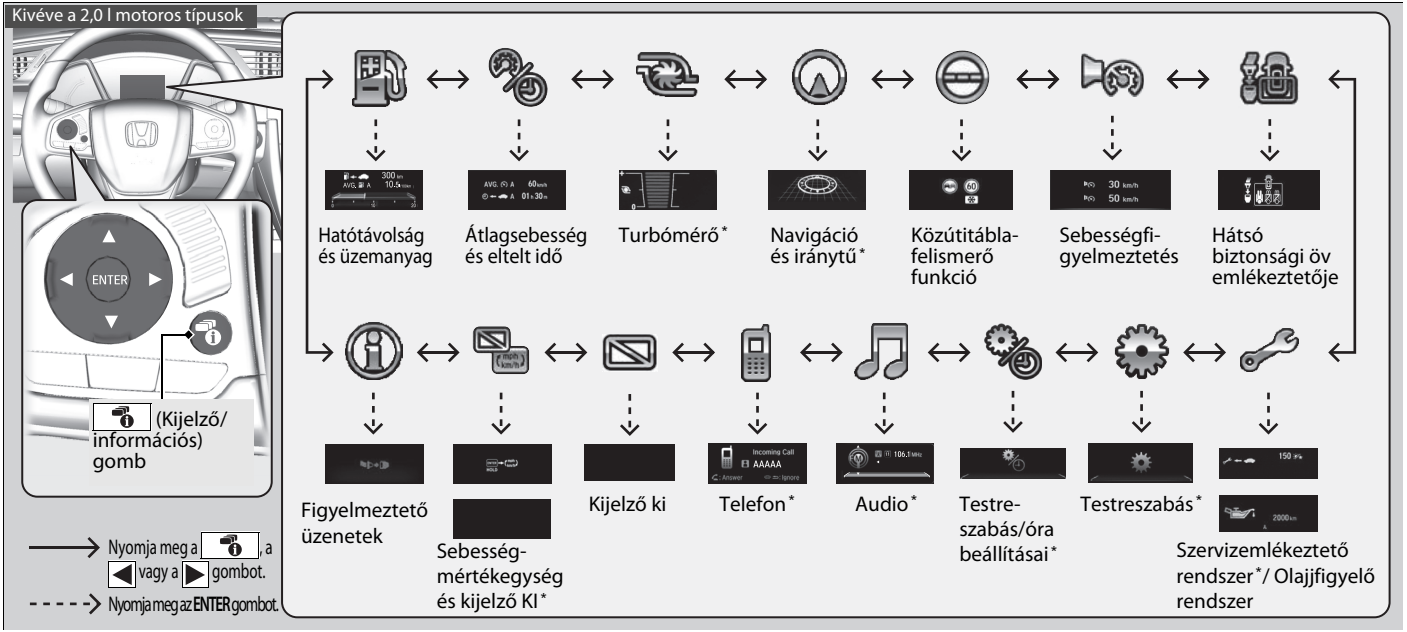
Vezetői információs kezelőfelület

A vezető információs kezelőfelületén láthatóak a kilométer-számláló, a napi kilométer-számláló, a külső hőmérséklet visszajelző és egyéb mérőműszerek értékei.
Emellett fontos információkat is megjelenít, mint a figyelmeztetések és egyéb hasznos tudnivalók.

■ Kijelzőváltás

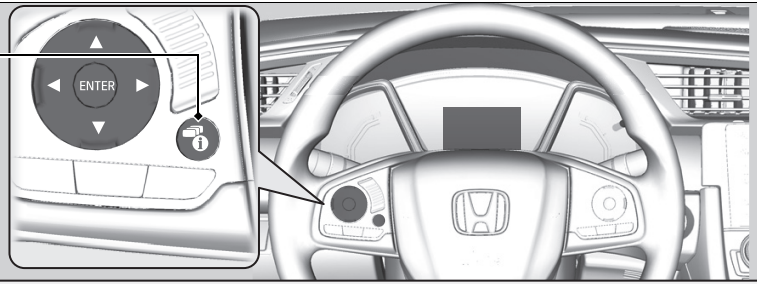
■ Fő kijelzők

A kijelző átváltásához nyomja meg a (Kijelző/Információ) gombot, majd a ◀ vagy ▶ gombot. A részletes információk megtekintéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

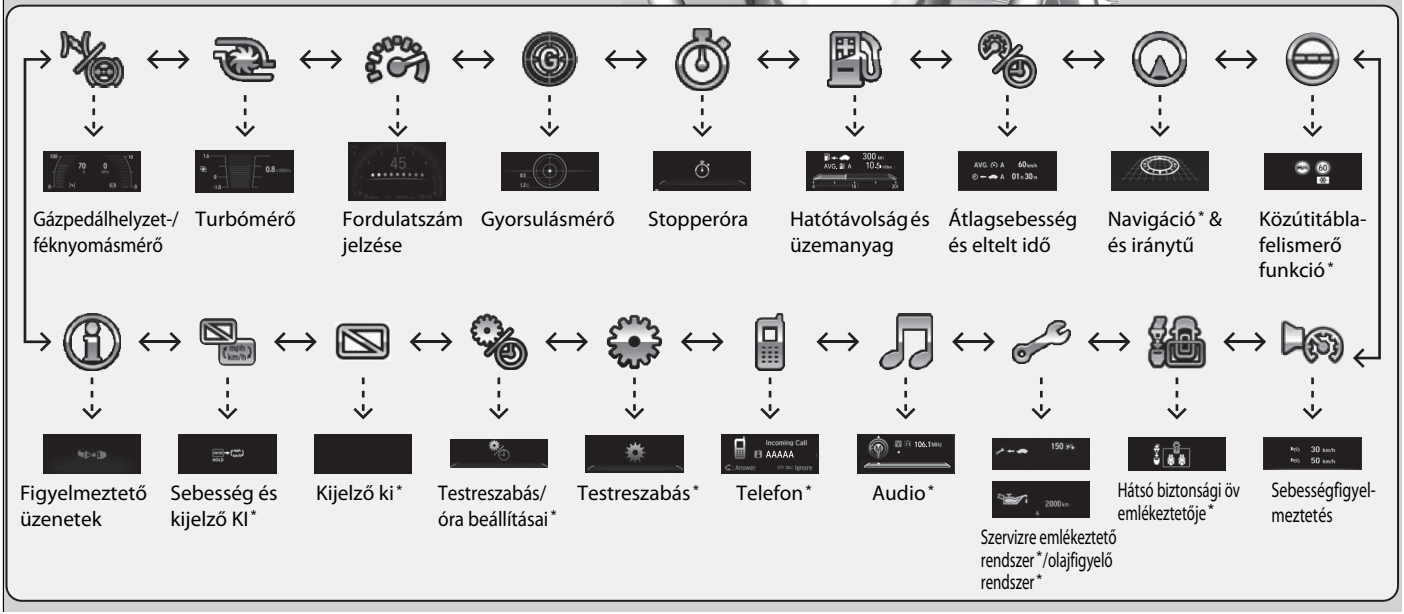
2,0 l motoros típusok



(Kijelző/információs) gomb

→ Nyomja meg a , a ◀ vagy a ▶ gombot.

- - - -→ Nyomja meg az **ENTER** gombot.

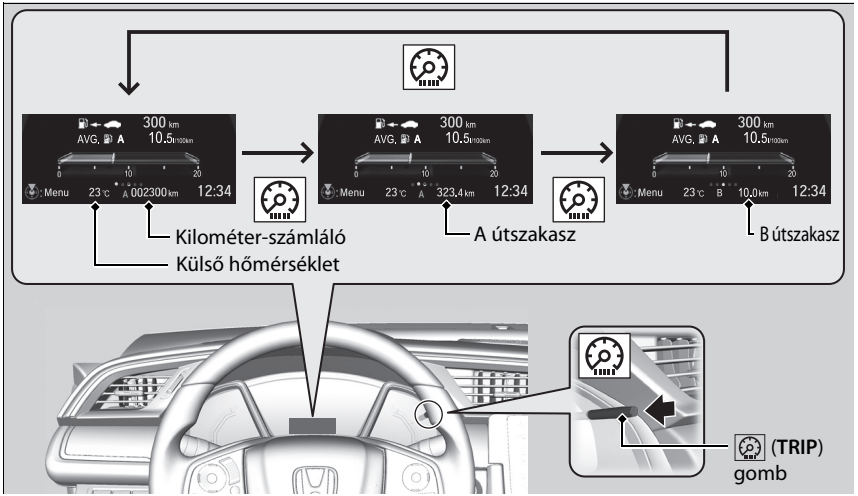


* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Fedélzeti számítógép

A kijelző módosításához nyomja meg a [TRIP] (**TRIP**) gombot.



■ Kilométer-számláló

A gépkocsival megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben.

■ Napi kilométer-számláló

A gépkocsival az utolsó nullázás óta megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben. Az A és a B napi kilométer-számláló két különböző útszakasz mérésére használható.

Napi kilométer-számláló

A [TRIP] gomb megnyomásával válthat az A és B napi kilométer-számláló között.

■ **Napi kilométer-számláló nullázása**

A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, majd tartsa lenyomva a [⟲] gombot. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Átlagos üzemanyag-takarékosság

Az egyes napi kilométer-számlálókhoz tartozó becsült átlagos üzemanyag-takarékosságot mutatja l/100 km vagy mpg egységben. A kijelző adott időközönként frissül. A napi kilométer-számláló nullázásakor az átlagos üzemanyag-takarékosság is nullázódik.

■ Hatótávolság

Azt a becsült távolságot mutatja, amely az üzemanyagtartályban lévő üzemanyaggal még megtehető. Ezt a távolságot a rendszer az előző útszakaszok során mért üzemanyag-takarékossági értékek alapján számolja ki.

■ Eltelt idő

Az A útszakasz, ill. B útszakasz utolsó nullázása óta eltelt időt mutatja.

■ Átlagsebesség

Az A útszakasz, ill. B útszakasz utolsó nullázása óta megtett távolságra vonatkozó átlagsebességet mutatja km/h vagy mph egységben.

■ Aktuális üzemanyagmegtakarítás-mérő

Oszlopdiagramon jeleníti meg az aktuális üzemanyag-takarékosságot (l/100 km vagy mpg egységben).

Átlagos üzemanyag-takarékosság

Az átlagos üzemanyag-takarékosság nullázásával módosíthatja.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Eltelt idő

Az eltelt idő nullázásával módosíthatja.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Átlagsebesség

Az átlagsebesség nullázásával módosíthatja.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Szervizemlékeztető rendszer*

A szervizre emlékeztető rendszer megjelenítése.
➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.

■ Olajfigyelő rendszer*

Megjelenik az olajfigyelő rendszer.
➔ **Olajfigyelő rendszer*** 656. o.

■ Hátsó biztonsági öv emlékeztetője

Akkor jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet be- vagy kicsatolják.

■ Külső hőmérséklet

Celsius-fokban mutatja a külső hőmérsékletet.
Ha a külső hőmérséklet 3°C alatt van, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, akkor a külső hőmérséklet visszajelzője tíz másodpercig villog.

■ A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

Ha a mért hőmérséklet hibásnak tűnik, a hőmérőt legfeljebb ±3 °C-kal elállíthatja.

Külső hőmérséklet

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárító alá van szerelve. Az út felmelegedése és a többi gépkocsi kipufogógázai befolyásolhatják a mérést, ha a gépkocsi kevesebb, mint 30 km/h sebességgel halad.

A hőmérséklet-mérés stabilizálódása után az értékek frissítése a kijelzőn néhány percet is igénybe vehet.

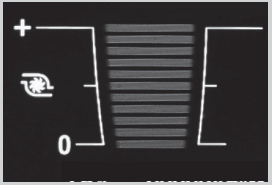
A hőmérséklet értékének javításához használja a vezetői információs kezelőfelületet vagy az Audio/Információs képernyő testre szabott funkcióit.
➔ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Turbóméző*

Kivéve a 2,0 l motoros típusok



2,0 l motoros típusok



Ez a mérő mutatja a turbófeltöltési nyomást a turbófeltöltő használatakor.

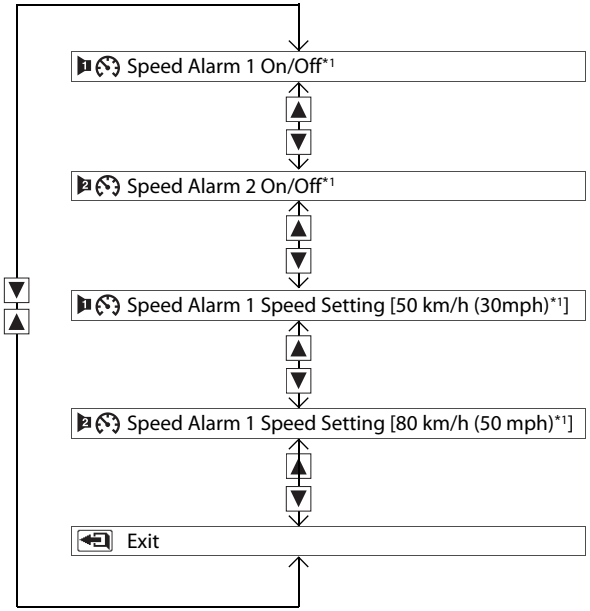
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Sebességfigyelmeztetés

Bekapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést, és módosítja a sebességfigyelmeztetési beállítást.

A ▲/▼ gomb megnyomásakor a sebességfigyelmeztetés az alábbiak szerint változik:



*1: Alapbeállítás

■ Navigáció fordulásról fordulásra*

Fordulásról fordulásra navigálja úti céljához a navigációs rendszer segítségével.

➔ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer*

A Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer megjelenítése.

➔ **Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*** 579. o.

■ Audio*

Az aktuális audióra vonatkozó adatok megjelenítése.

➔ **Az audiorendszer használatának alapműveletei** 288, 313. o.

■ Telefon*

Az aktuális telefonra vonatkozó adatok megjelenítése.

➔ **Telefonkihangosító rendszer** 427, 448. o.

Navigáció fordulásról fordulásra *

Amikor nem használja a navigációt, a vezető információs kezelőfelületén egy iránytű jelenik meg.

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigációkor.

➔ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Gyorsulásmérő*

A vezetés során a járműre nehezedő terhelés erejét (G) és irányát jeleníti meg.

■ Féknyomásmérő*

A féknyomást jeleníti meg MPa-ban kifejezve fékezéskor.

■ Gázpedálhelyzet-mérő*

A gázpedál helyzetét mutatja % értékben.

■ Fordulatszám jelzése*

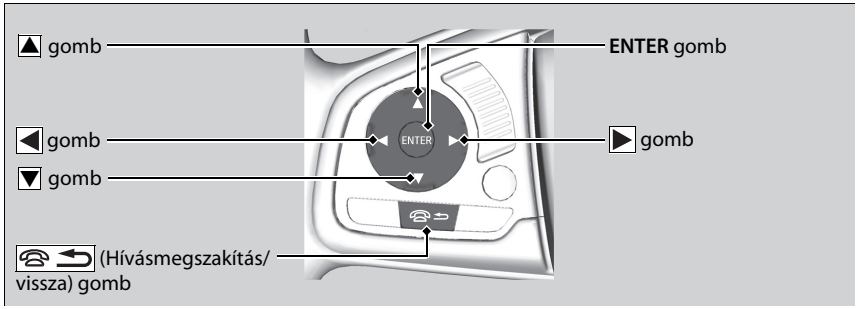


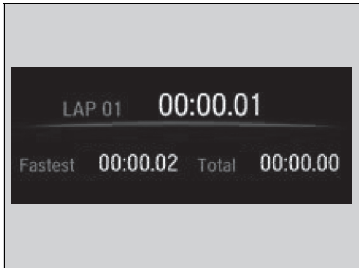
Balról jobbra villan fel a motorfordulatszám szerint.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Stopperóra*

A köridőt méri, és a korábban mért időket, a köridőket, valamint a leggyorsabb köridőt jeleníti meg.





■ A köridő mérése

1. Nyomja meg az **ENTER** gombot a köridőmérő képernyő megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg az **ENTER** gombot a mérés elindításához.
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot ismét a mérés leállításához.
   - ▶ A körönkénti idő méréséhez nyomja meg a ▲/▼ gombot az egyes körök teljesítésekor.
   - ▶ A **Stopperóra** képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a (Hívásmegszakítás/vissza) gombot.

Stopperóra*

Ügyeljen arra, hogy ez a mérés csak akkor és ott működjön, ahol biztonságosan alkalmazható.

A köridő 00:00.00-tól 9:59:59.99-ig jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



■ **Előzmények ellenőrzése és törlése**

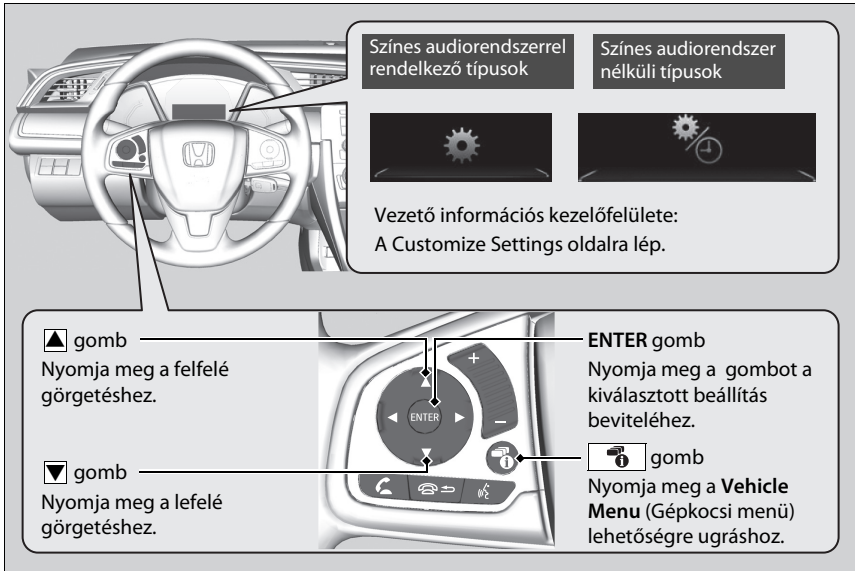
- Az előzmények ellenőrzéséhez először váltson képernyőt a ▶ gomb megnyomásával (amikor nem történik köridőmérés), majd a ▲/▼ gombbal görgesse végig a köridőket.
  ► Egyszerre legfeljebb 20 köridő tárolható.
- Az előzmények törléséhez tartsa lenyomva a ▲/▼ gombot, amikor nem történik köridőmérés.
- A köridőmérő képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a ◀ gombot.
- A **Stopperóra** képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a ☎/↩ (Hívásmegszakítás/vissza) gombot.

■ Testre szabható funkciók*

Bizonyos funkciók testreszabásához használja a vezetői információs kezelőfelületet.

■ A funkciók testreszabása

A ⚙ / ⚙ (Beállítások testreszabása) képernyő kiválasztásához nyomja meg a [i] gombot bekapcsolt gyújtás [II], egy helyben álló gépkocsi és [P] (fokozatmentes sebességváltó) helyzetben álló sebességváltó kar, illetve behúzott kézifék (kézi kapcsolású sebességváltó) mellett. Válassza a ⚙ / ⚙ lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



Testre szabható funkciók *

Más funkciók testreszabásához nyomja meg a ▲/▼ gombot.

➔ **Testre szabható opciók listája** 173. o.
➔ **Példa a beállítások testreszabására** 179. o.

A beállítások személyre szabása:

Fokozatmentes sebességváltóval szerelt típusok

Váltson [P] fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

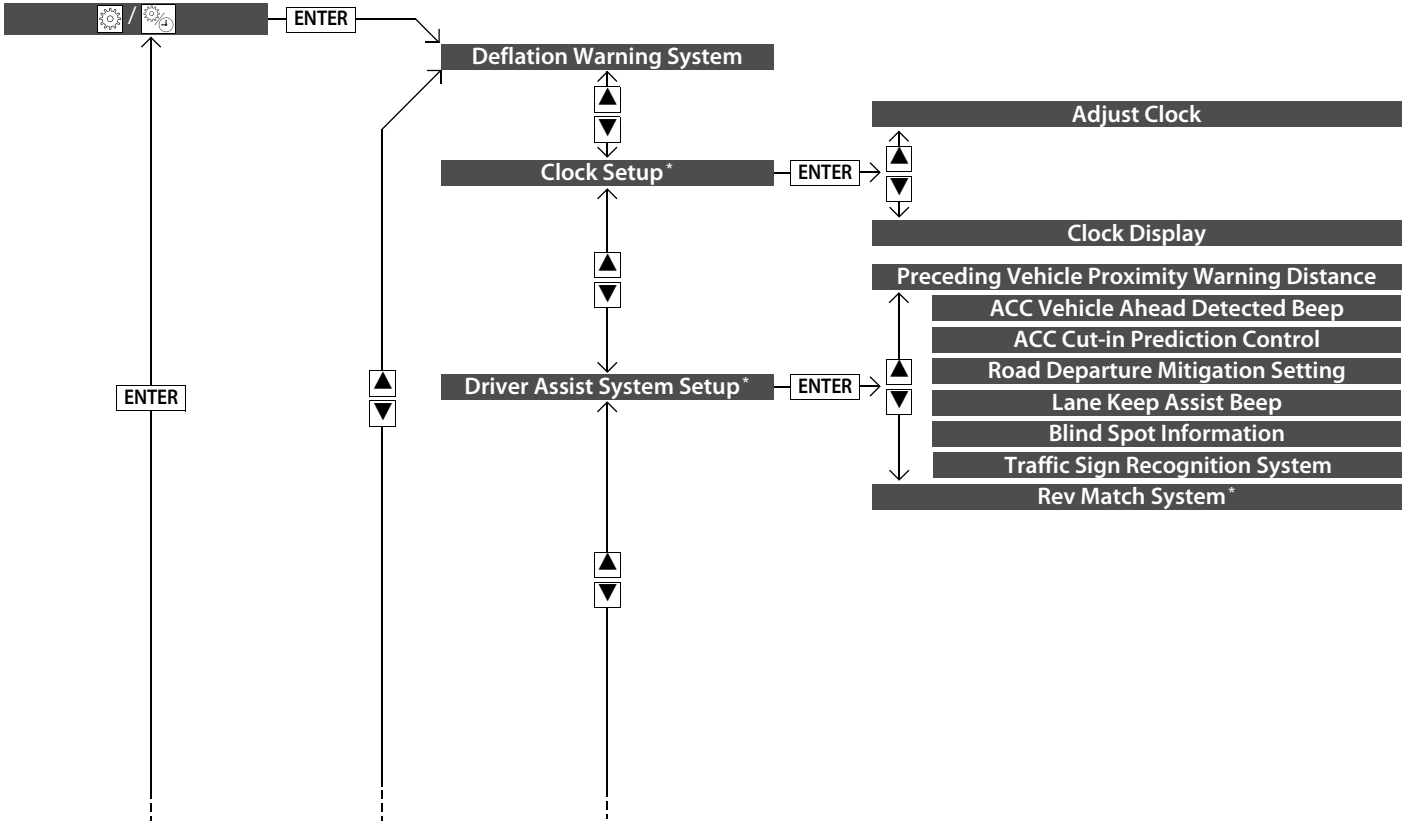
Húzza be a rögzítőféket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

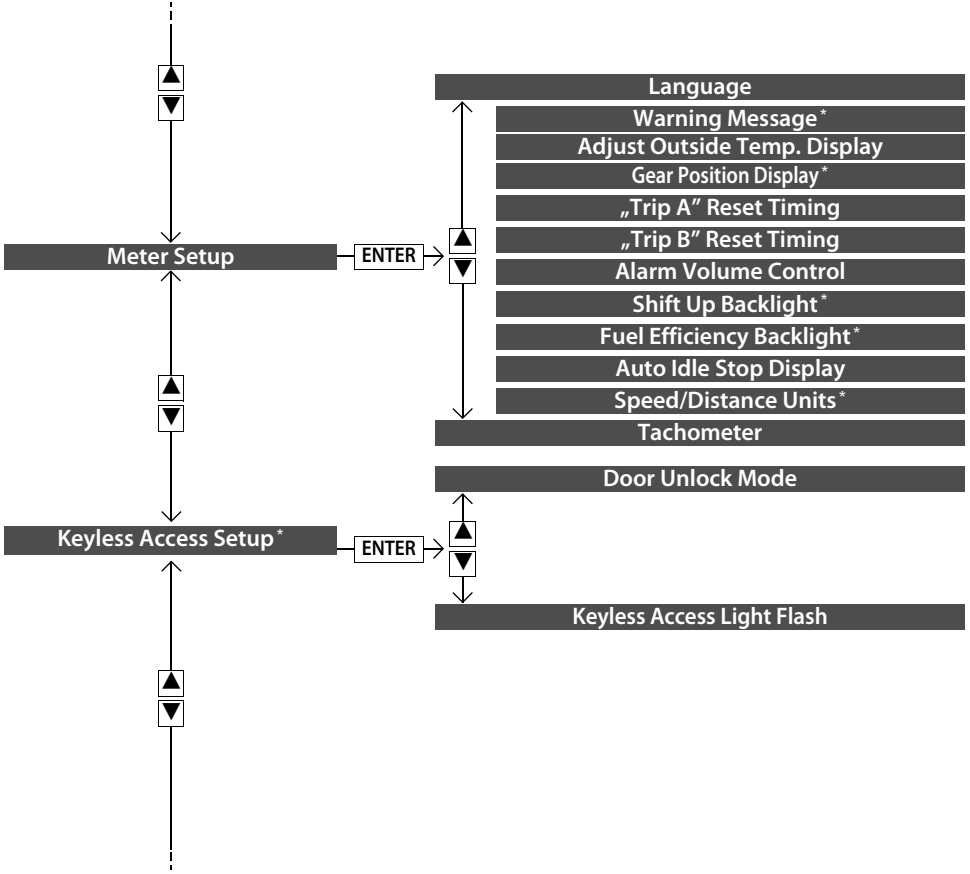
FOLYTATÓDIK

■ A testreszabás folyamata

Nyomja meg a [ ] gombot.

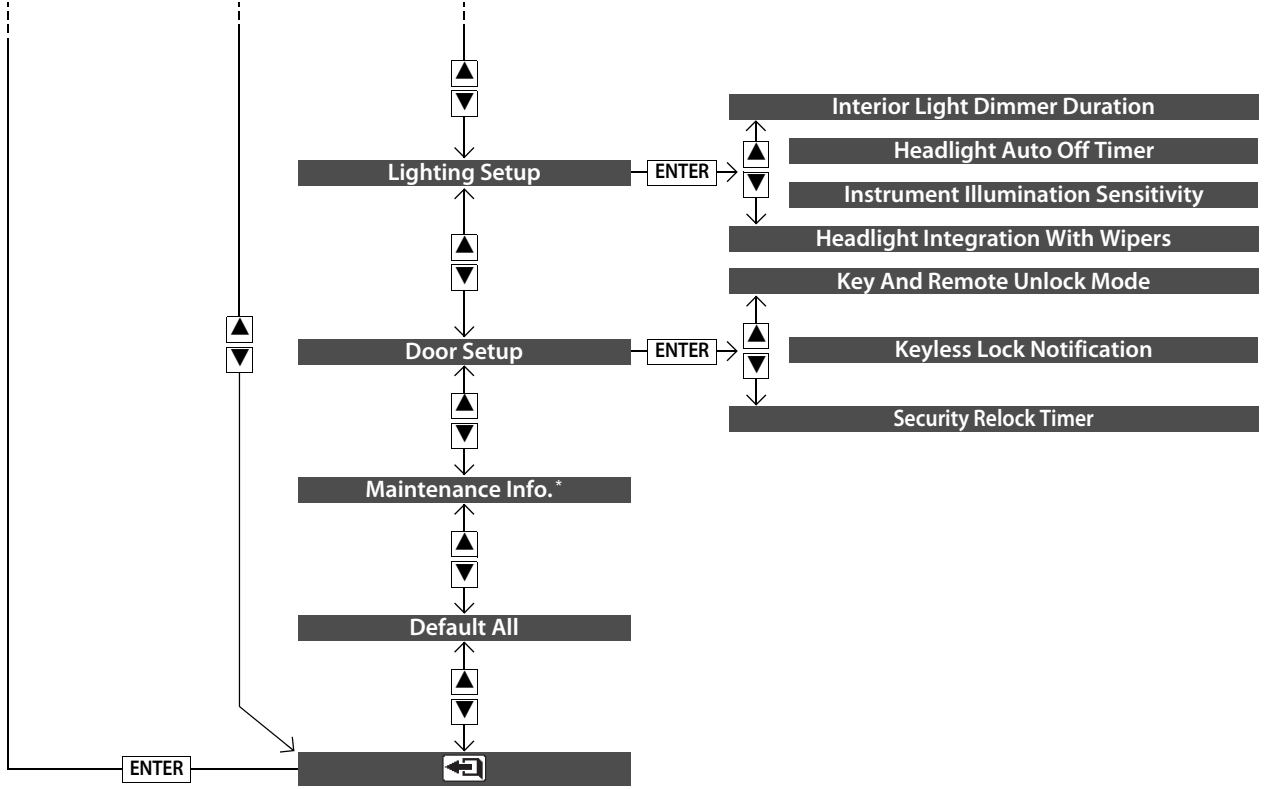


* Nem áll rendelkezésre minden modellen



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Testre szabható opciók listája**

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Deflation Warning System (TPMS kalibrálása)	—	Inicializálhatja az abroncsnyomás-figyelő rendszert.	**Initialise/Cancel (Inicializálás/Mégse)**
Clock Setup (Óra beállítása)*	**Adjust Clock** (Óra beállítása)	Az idő beállítása. ➡ **Az óra beállítása** 184. o.	—
	Clock Display (Óra megjelenítése)	Választhat 24 órás vagy 12 órás időkijelzést, vagy kikapcsolhatja azt.	**24 h**/**12 h***1/**KI**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Driver Assist System Setup (Vezetéssegítő rendszer beállítása)*	**Preceding Vehicle Proximity Warning Distance** (Ráfutás elleni rendszer figy. táv.)	A CMBS riasztás távolságának beállítása.	**Far**/**Normal***1/**Near** (Távol/Normál/Közel)
	ACC Vehicle Ahead Detected Beep (ACC elöl lévő jármű észlelésének hangjelzése)	A rendszer hangjelzést ad, ha gépkocsit észlel, vagy ha a gépkocsi kikerül az ACC tartományából.	**ON**/**OFF***1 (BE/KI)
	ACC Cut-in Prediction Control (Tempomat beállítása megszakítás-előrejelzővel i-ACC beállítás)	Ezzel a menüponttal kapcsolhatja ki az ACC bevágást előrejelző rendszer vezérlőjét.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)
	Road Departure Mitigation Setting (Útelhagyás elleni védelem beállítása)	Módosítja az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer beállításait.	**Normal**/**Delayed***1/ **Warning Only**/**Early** (Normál/Késleltetett/Csak figyelmeztetés/Korai)
	Lane Keep Assist Beep (Sávtartó automatika felfügg. hangjelzése)	Az LKAS rendszer felfüggesztése esetén a rendszer sípszóval figyelmeztet.	**ON**/**OFF***1 (BE/KI)
	Blind Spot Information (Holttér-információ)	A holttér-információk beállításának módosítása.	**Audible And Visual Alert***1/ **Visual Alert Only**/**OFF** (Hang- és vizuális riasztás/ Csak vizuális riasztás/KI)
	Traffic Sign Recognition System (Közútitábla-felismerő funkció)	Kiválasztható, hogy megjelenjenek-e a közlekedési táblák kis ikonjai a többfunkciós információs kijelzőn.	**Small Icons ON***1/**Small Icons OFF** (Kis ikonok BE/ Kis ikonok KI)
	Rev Match System* (Rev Match rendszer)	Be- és kikapcsolhatja a Rev Match rendszer funkcióit.	**ON***1**OFF** (BE/KI)

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Meter Setup (Műszerfal beáll)	**Language** (Nyelv)	Kijelző nyelvének módosítása.	**English***1**/French/Spanish/German/Italian/Portguese/Russian/Finnish/Norwegian/Swedish/Danish/Dutch/Polish/Turkish** (Angol*1/Francia/Spanyol/Német/Olasz/Portugál/Orosz/Finn/Norvég/Svéd/Dán/Holland/Lengyel/Török)
	Warning Message* (Figyelmeztető üzenet)	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a figyelmeztető üzenet.	**ON**/**OFF***1 (BE/KI)
	Adjust Outside Temp. Display (Külső hőm. megjelenítésének beállítása)	Néhány fokkal elállíthatja a mért hőmérsékletet.	**-3°C** – **±0°C***1 – **+3°C**
	Gear Position Display* (Sebességfokozat-visszajelző)	A sebességfokozat-helyzet kijelzési funkciójának be- és kikapcsolása.	**ON***1**OFF** (BE/KI)
	"Trip A" Reset Timing („A út" ideje alaphelyzetbe)	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon az A jelű napi kilométer-számláló, az A átlagos üzemanyag-takarékosság, az A átlagsebesség és az A eltelt idő.	**When Fully Refueled***2**/When Refueled***3**/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset***1 (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva / Kikapcsolt gyújtásnál / manuális nullázás)
	"Trip B" Reset Timing („B út" ideje alaphelyzetbe)	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon a B jelű napi kilométer-számláló, a B átlagos üzemanyag-takarékosság, a B átlagsebesség és a B eltelt idő.	**When Fully Refueled***2**/When Refueled***3**/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset***1 (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva / Kikapcsolt gyújtásnál / manuális nullázás)

*1: Alapbeállítás
*2: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*3: 2,0 l motoros típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Meter Setup (Műszerfal beáll)	**Alarm Volume Control** (Riasztó hangerejének beállítása)	Riasztások (hangjelzések, figyelmeztetések, irányjelző hangja, stb.) hangerejének beállítása.	**Max**/**Mid***1/**Min** (Max/Közepes/Min.)
	Shift Up Backlight* (Felfelé váltás háttérvilágítása)	Be- és kikapcsolja a felfelé váltás háttérvilágításának villogása funkciót.	**ON***1**OFF** (BE/KI)
	Fuel Efficiency Backlight* (Üzemanyag-takarékos háttérvilágítás)	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatos vezetés visszajelzőjét.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)
	Auto Idle Stop Display (Alapjárati aut. leállítás útmutató képernyői)	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e az Automatikus alapjárat-leállítás képernyő.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)
	Speed/Distance Units* (Sebesség/távolság mértékegysége*)	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen.	**mph·mérföld***1/**km/h·km**
	Tachometer (Fordulatszámmérő)	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulatszámmérő a vezetői információs kezelőfelületen.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)
Keyless Access Setup* (Kulcs nélküli ajtónyitás beállítása*)	**Door Unlock Mode** (Ajtónyitás üzemmód)	Módosíthatja, hogy mely ajtók nyíljanak ki a vezetőoldali ajtó kilincsének megfogásakor.	**Driver Door Only***1/**All Doors** (Csak a vezetőoldali ajtó / Minden ajtó)
	Keyless Access Light Flash (Távirányítós nyitás villogás)	A funkció bekapcsolásakor a gépkocsi külső lámpái villognak, amikor kinyitja/lezárja az ajtókat.	**ON***1**OFF** (BE/KI)

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Lighting Setup (Világításbeállítás)	**Interior Light Dimmer Duration** (Belső világítás időtartama)	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után.	**60sec**/**30sec***1/**15sec** (60 mp/30 mp/15 mp)
	Headlight Auto Off Timer (Fényszóró aut. kikapcs. időzítő)	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után.	**60sec**/**30sec**/**15sec***1/**0sec** (60 mp/30 mp/15 mp/0 mp)
	Instrument Illumination Sensitivity (Automatikus belső világítás érzékenysége)	Megváltoztatja a műszerfal fényerejét és érzékenységét amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**Max**/**High**/**Mid***1/**Low**/**Min** (Max./Erős/Közepes/Gyenge/Min.)
	Headlight Integration With Wipers (Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró)	Megváltoztatja az ablaktörlő működési beállításait amikor a fényszóró automatikusan bekapcsol, míg a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Door Setup (Ajtóbeállítás)	**Key And Remote Unlock Mode** (Kulcsos és távirányítós nyitási mód)	Beállíthatja, hogy a vezetőoldali ajtó vagy az összes ajtó nyíljon-e ki a távirányító vagy a gyújtáskulcs első működtetésekor.	**Driver Door Only***1/**All Doors** (Vezetőoldali ajtó/ Minden ajtó)
	Keyless Lock Notification (Kulcs nélküli zárás értesítés)	ZÁR/NYIT- A külső lámpák felvillannak. ZÁR (második nyomásra)- Megszólal a hangjelző.	**ON***1/**OFF** (BE/KI)
	Security Relock Timer (Visszazárási időzítő)	Módosíthatja, mennyi idő múlva záródjanak be újra az ajtók és kapcsolódjon be a biztonsági rendszer, miután kinyitotta a gépkocsit, és nem nyitja ki az ajtót.	**90sec**/**60sec**/**30sec***1 (90 mp/60 mp/30 mp)
Maintenance Info.* (Karbantartási infó)*	—	Megszakítja/nullázza a karbantartásra figyelmeztető kijelzőt*/olajfigyelő rendszer kijelzőt* a karbantartási szerviz elvégzése után.	Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok **Cancel**/**All Due Items** (Mégse/Összes esedékes) Olajfigyelő rendszer nélküli típusok **Cancel**/**Reset** (Mégse/ Visszaállítás)
Default All (Minden alapértelmezett)	—	Az összes testre szabott beállítást visszavonhatja/ visszaállíthatja alapértékre.	**OK**/**Cancel** (OK/Mégse)

*1: Alapbeállítás

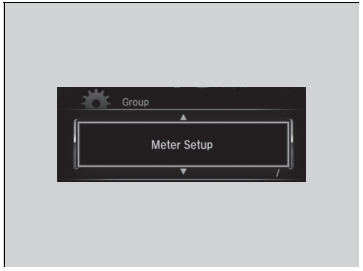
 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Példa a beállítások testreszabására

A következőkben bemutatjuk, hogyan lehet a **„Trip A" Reset Timing** (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése) elem értékét **When Fully Refueled***1/**When Refueled***2 (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva) értékre állítani. A **„Trip A" Reset Timing** (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése) alapértelmezetten **Manual Reset** (Manuális nullázás) értékre van állítva.



1. Nyomja meg a gombot a / lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



2. Tartsa lenyomva a ▲/▼ gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Meter Setup** (Műszerfal beáll) felirat.
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ► A kijelzőn először a **Language** (Nyelv) felirat jelenik meg.

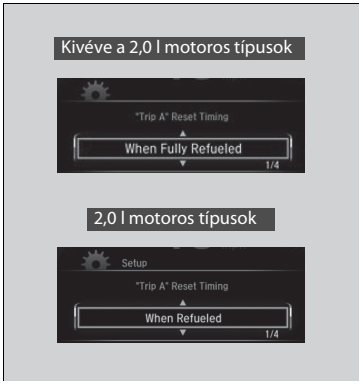
*1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok

*2: 2,0 l motoros típusok

FOLYTATÓDIK



4. Tartsa lenyomva a ▲/▼ gombot, míg a **Trip "A" Reset Timing** („A út" ideje alaphelyzetbe) felirat meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ► A kijelző átvált a beállítások testreszabása képernyőre, ahol a **When Fully Refueled***1/**When Refueled***2, **When Ignition Is Turned Off**, **Manual Reset** (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva / Kikapcsolt gyújtásnál / manuális nullázás) vagy **Exit** (Kilépés) lehetőségek közül választhat.



5. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, és válassza ki a **When Fully Refueled***1/**When Refueled***2 (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva) lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ► A **When Fully Refueled***1/**When Refueled***2 (Amikor a tank teljesen fel van töltve / Feltankolva) képernyő megjelenésekor a kijelző visszavált a testreszabás menü képernyőjére.

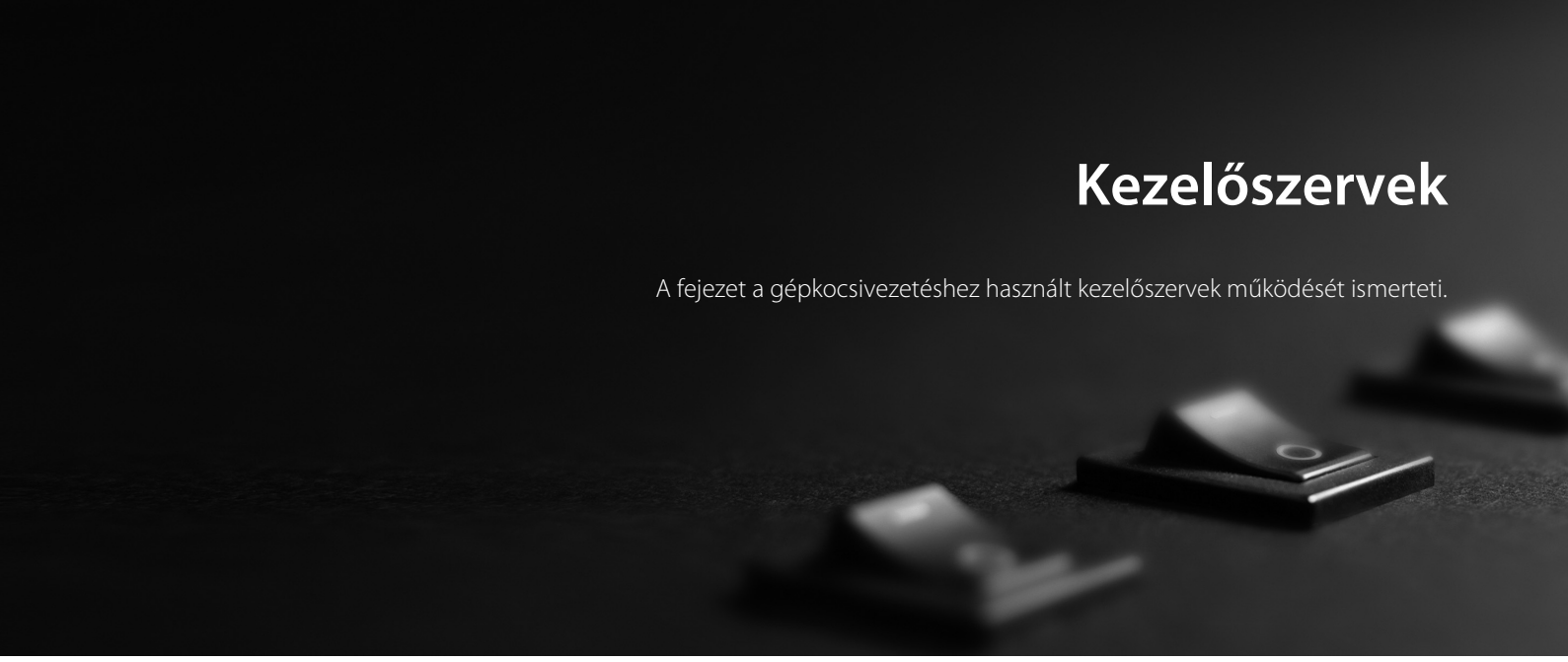
*1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*2: 2,0 l motoros típusok



6. Nyomja meg a ▲/▼ gombot, amíg a ⏎ meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
7. Ismételje a 6. lépést addig, míg vissza nem tér a normál képernyőre.

Kezelőszervek

A fejezet a gépkocsivezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.



Óra 184
Az ajtók nyitása és zárása
Kulcstípusok és azok funkciói 186
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége* ... 188
Ajtók nyitása/zárása kintről 189
Ajtók nyitása/zárása belülről 199
Gyerekzárak 200
Automatikus ajtózárás/-nyitás* 201
A csomagtérajtó kinyitása és lecsukása 202
Biztonsági rendszer
Indításgátló rendszer 205
Biztonsági rendszer riasztása 205
Ultrahangos érzékelő* 207
Biztonsági zár funkció* 208
Az ablakok lehúzása és felhúzása 209
A napfénytető nyitása és zárása* 213
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése
Gyújtáskapcsoló* 215
ENGINE START/STOP gomb* 216
Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása 219
Irányjelzők 220
Lámpakapcsolók 221
Első* és hátsó* ködfényszórók 224
Fényszórómagasság-állító* 226
Nappali menetfények 228
Automatikus távolsági fény* 229
Ablaktörlők és szélvédőmosó folyadékok 232
Fényerő szabályozása 236
Hátsó párátlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör* gomb 237
A kormánykerék beállítása 238
Tükrök beállítása
Belső visszapillantó tükör 239
Elektromos külső visszapillantó tükör 240
Az ülések beállítása 242
Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás
Belső világítás 251
Belső kényelmi berendezések 253
Fűtőrendszer* 268
Légkondicionáló rendszer* 273

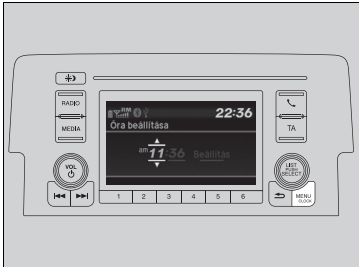
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az óra beállítása

Navigációs rendszerrel nem rendelkező típusok

Az órakijelzőn látható időt akkor tudja beállítani, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban van.

A pontos idő beállítása



Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

A MENU/CLOCK gomb használata

1. Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
   ▶ Ezzel kiválasztja az **Adjust clock** (Óra beállítása) lehetőséget.
2. A elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a gombot.
4. A kiválasztás megadásához forgassa el a gombot, majd válassza a **Set** (Beállítás) elemet, és nyomja meg a gombot.



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audio/információs képernyőn lévő Beállítások menü használata

1. Válassza a **Settings** (Beállítások) lehetőséget.
2. Válassza a **Clock** (Óra) opciót.
3. Válassza a **Clock Adjustment** (Óra beállítása) lehetőséget.
4. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget az óra beállításához.
5. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget a perc beállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az óra beállítása

Beállíthatja, hogy az órakijelzés 12 órás vagy 24 órás legyen.

Testre szabható funkciók* 169, 387. o.

Színes audiorendszer nélküli típusok

Mozgó gépkocsiban nem állíthatja be az időt.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

A audiorendszer automatikusan frissíti az órát, ezért az időt nem szükséges beállítani.

A MENU/CLOCK gomb használata

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.
Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a gombot a belépéshez.

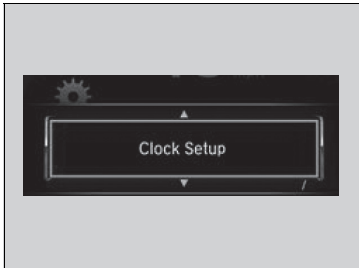
Az audio/információs képernyőn lévő Beállítások menü használata

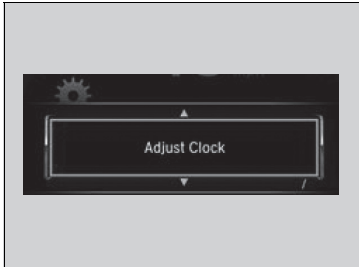
Be- és kikapcsolhatja az órakijelzést.

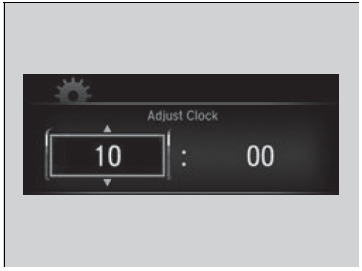
Testre szabható funkciók 387. o.

A kijelző jobb felső sarkában található óra ikon megérintésével is elérheti az órabeállításokat.

1. Tartsa az ujját néhány másodpercig az óra ikonon.
2. Válassza az **Órabeállítás** lehetőséget.
3. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget az óra beállításához.
4. Válassza a ▲ vagy ▼ lehetőséget a perc beállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.







Audiorendszer nélküli típusok

■ A vezetői információs kezelőfelületen lévő Settings (Beállítások) menü használata

1. Nyomja meg a [⚙] gombot a [⚙] lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Clock Setup** (Óra beállítása) felirat.
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Az **Adjust Clock** (Óra beállítása) lehetőség eléréséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot az óra beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
6. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot a perc beállításához, aztán nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelző visszatér a normál képernyőhöz.

Kulcstípusok és azok funkciói

A gépkocsihoz a következő gyári kulcsok tartoznak:

Behúzható kulcs*



Kulcs nélküli távirányító*



A kulccsal indíthatja be és állíthatja le a motort, valamint ezzel nyithatók és zárhatók az ajtók és a csomagtérajtó.
Az ajtókat és a csomagtartót távirányítóval is ki lehet nyitni és be lehet zárni.

Kulcstípusok és azok funkciói

Az összes kulcs indításgátló funkcióval rendelkezik. Az indításgátló rendszer a lopás ellen nyújt védelmet.

Indításgátló rendszer 205. o.

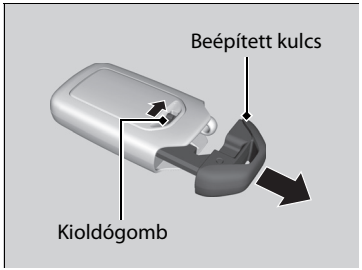
A kulcsok károsodásának megelőzése érdekében fogadja meg az alábbi tanácsot:

- Ne hagyja a kulcsot közvetlen napfényben, sem olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet vagy a levegő páratartalma.
- Ne dobálja a kulcsot, és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa távol a kulcsokat folyadékoktól, portól és homoktól.
- Ne szedje szét a kulcsot, kivéve, amikor elemet cserél.

Ha a kulcsban lévő áramkörök sérülnek, előfordulhat, hogy a motor nem indul el, vagy a távirányító nem működik.
Ha a kulcs nem működik megfelelően, forduljon a márkakereskedőhöz.

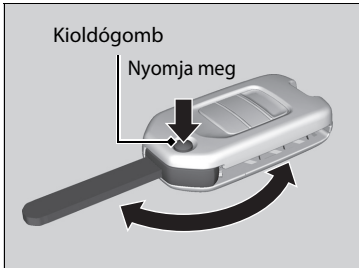
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kulcs nélküli távirányító*



A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerülne, és nem működne az ajtók elektromos zárása/nyitása.
A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb elhúzása után húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a kulcs nélküli távirányítóba kattanásig.

Behúzható kulcs*



A kulcs visszacsukódik a távirányítóba.

1. A kulcs távirányítóból való kiengedéséhez nyomja meg a kioldógombot.
   ▶ A kulcsot teljesen ki kell engedni.
2. A kulcs lezárásához nyomja meg a kioldógombot, majd nyomja be a kulcsot a távirányítóba kattanásig.

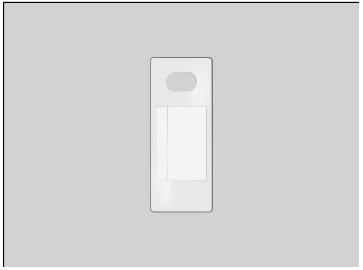
Behúzható kulcs*

Ha a kulcsot nem húzza ki teljesen, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, vagy a motor nem indul be.
Kerülje a kulccsal való érintkezést, miközben az ki- vagy visszahúzódik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Kulcsazonosító címke



A címkén egy szám van, amelyre szükség lesz, ha tartalék kulcsot igényel.

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége *

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a kulcs nélküli távirányítót az ajtók és a csomagtérajtó zárása/nyitása, illetve motorindítás esetén.

Az ajtók és a csomagtérajtó zárása/nyitása, illetve a motorindítás a következő esetekben tiltva lehet, illetve a működés bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A kulcs nélküli távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel tartja egy helyen.
- Fém tárgy ér hozzá a kulcs nélküli távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

Kulcsazonosító címke

A kulcs azonosítócímkéjét őrizze biztonságos helyen – nem a gépkocsiban!
További kulcsok beszerzéséhez forduljon a márkakereskedőhöz.

Ha elveszti a kulcsot és nem tudja elindítani a motort, forduljon a márkakereskedéshez.

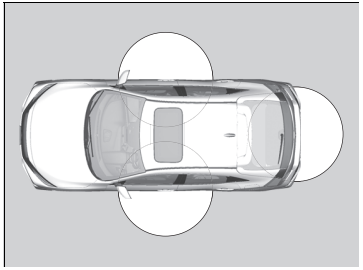
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége *

A kulcs nélküli távirányító és a gépkocsi közti kommunikáció fogyasztja a kulcs nélküli távirányító elemét.
Az elemélettartam két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.
Akkor is fogy az elem, ha a kulcs nélküli távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ajtók nyitása/zárása kintről

A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *



Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító, ezzel nyithatja/zárhatja az ajtókat és a csomagtérajtót. Az ajtókat és a csomagtérajtót a külső ajtókilincstől és a csomagtérajtó kioldógombjától számított 80 cm-es távolságon belülről lehet nyitni/zárni.

Ajtók nyitása/zárása kintről

Ha a belsővilágítás-kapcsoló aktivált ajtófunkció helyzetben van, az utastér-világítás bekapcsol az ajtók nyitásakor.
Ha nem nyitja az ajtókat: A világítás 30 másodperc után fokozatosan kialszik.
Ajtók visszazárása: A világítás azonnal kialszik.
➔ **Belső világítás** 251. o.

A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *

Ha a gépkocsi kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan visszazáródnak.

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel, ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI állásban van.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása



Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Nyomja meg az első ajtó vagy a csomagtérajtó zárógombját.

► Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a riasztórendszer pedig működésbe lép.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

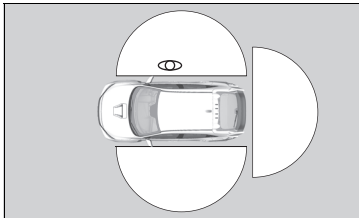
Nyomja meg az első ajtó vagy a csomagtérajtó zárógombját.

► Néhány külső lámpa felvillan, hangjelzés hallatszik; minden ajtó és a csomagtartó is bezárul, és működésbe lép a biztonsági riasztórendszer.

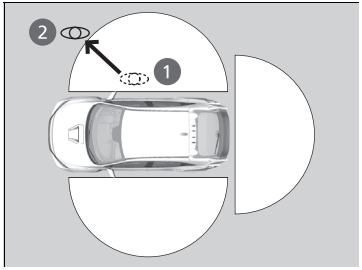
A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem viszi is magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja/kinyithatja az ajtókat és a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ha az ajtókilincset esőzés vagy autómosás miatt víz borítja be, és a kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül van, az ajtó kinyílhat.
- Ha kesztyűben fogja meg az első ajtókilincset, az ajtóérzékelő esetleg lassabban reagál, vagy nem reagál az ajtózárási kísérletre.
- Az ajtók zárása után maximum két másodperc áll a rendelkezésére, hogy az ajtókilincs mozgatásával ellenőrizze, hogy az ajtó valóban be van-e zárva. Ha szeretné az ajtót rögtön kinyitni miután bezárta, várjon legalább két másodpercet, mielőtt újra próbálkozik, máskülönben az ajtó nem nyílik ki.
- Ha közvetlenül az ajtókilincs megragadását követően húzza meg az ajtót, az esetleg nem nyílik ki. Fogja meg újra a kilincset, de mielőtt meghúzná, győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitva van.
- Előfordulhat, hogy a 80 cm-es távolságon belülről sem lehet nyitni/zárni az ajtókat és a csomagtérajtót a kulcs nélküli távirányítóval, ha az a külső kilincs felett vagy alatt van.
- Ha a kulcs nélküli távirányító túl közel van az ajtóhoz és az ajtóüveghez, működése bizonytalan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



Az automatikus ajtózár funkció aktiválási hatótávolsága 1,5 méter



■ Az ajtók és a csomagtérajtó lezárása (Automatikus zárás távolodáskor*)

Ha távozik a gépkocsitól, és magával viszi a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan bezáródnak.
Az automatikus ajtózár funkció akkor aktiválódik, amikor az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukták, és a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítója a külső kilincs körülbelül 1,5 méteres körzetén belül van.
Kiszáll a gépkocsiból, magával viszi a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját és becsukja az ajtó(ka)t.

1. A gépkocsi 1,5 méteres körzetén belül tartózkodik.
   ▶ Hangjelzés hallható; az automatikus ajtózár funkció aktiválódik.
2. A gépkocsi körülbelül 1,5 méteres körzetén kívülre viszi a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját, és legalább 2 másodpercig ezen a hatósugáron kívül marad.
   ▶ Néhány külső lámpa felvillan, hangjelzés hallatszik, majd az összes ajtó és a csomagtérajtó bezárul.

Az ajtók és a csomagtérajtó lezárása (Automatikus zárás távolodáskor*)

Gyári alapértelmezett beállításként az automatikus ajtózár funkció KI van kapcsolva. Az automatikus ajtózár funkció az audio-/információs képernyőn állítható bekapcsolt (ON) helyzetbe.
Ha az audio-/információs képernyő segítségével kapcsolja BE az automatikus ajtózár funkciót, csak azzal a távirányítóval lehet aktiválni az automatikus ajtózárat, amellyel a beállítás módosítását megelőzően kinyitotta a vezetőoldali ajtót.

Testre szabható funkciók 387. o.

Ha az automatikus ajtózár funkció aktiválása után a zárás/nyitás hatótávolságon belül marad, a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóján lévő visszajelző tovább villog addig, amíg az ajtók be nem záródnak.

Ha a jármű mellett marad a hatótávolságon belül, az ajtók és a csomagtérajtó körülbelül 30 másodperccel az automatikus ajtózár funkció aktiválási hangjelzése után automatikusan bezárulnak.

Ha az automatikus ajtózár funkció aktiválási hangjelzése után kinyit egy ajtót vagy a csomagtérajtót, az automatikus ajtózár funkciót késlelteti a rendszer, amíg az összes ajtó és a csomagtérajtó be nem zár.

Ha az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukták és a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítója a járműben maradt, vagy ha a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítója nem érzékelhető a gépkocsi körülbelül 1,5 méteres körzetén belül, az automatikus ajtózár funkció nem kapcsol be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A funkció ideiglenes kikapcsolásához a következőket kell tenni:

1. Állítsa KI állásba a teljesítmény üzemmódot.
2. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.
3. Az ajtózár főkapcsolóval a következőképpen működtesse a zárat:
   Zárás→Nyitás→Zárás→Nyitás.
   ► Hangjelzés hallatszik, és a funkció kikapcsol.

A funkció visszaállításához tegye a következőket:

- Állítsa BE állásba a teljesítmény üzemmódot.
- Zárja be a gépkocsit az automatikus ajtózár használata nélkül.
- A kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját magánál tartva hagyja el az automatikus ajtózár működési tartományát.
- Kinyitja bármelyik ajtót.

Az ajtók és a csomagtérajtó lezárása (Automatikus zárás távolodáskor*)

Az automatikus ajtózár funkció a következő feltételek bármelyikének teljesülése esetén nem működik.

- A kulcs nélküli ajtónyitás távirányítója a járműben van.
- Az egyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a csomagtartó nincs becsukva.
- A teljesítmény üzemmód nem KI állásban van.
- A kulcs nélküli ajtónyitás távirányítója nincs a gépkocsi 1,5 méteres körzetén belül, amikor kiszáll a gépkocsiból és becsukja az ajtókat.

Automatikus ajtózár funkció hangjelzője

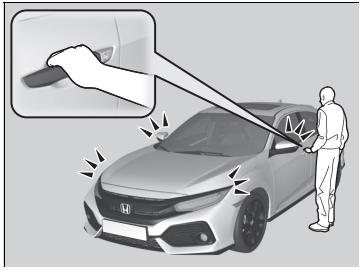
Az automatikus ajtózár funkció bekapcsolása után a következő esetekben körülbelül két másodpercre megszólal az automatikus ajtózár működésének leállását jelző hangjelzés.

- A kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját az egyik ablakon keresztül betették a járműbe.
- Ön túl közel tartózkodik a járműhöz.
- A kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját a csomagtartóba tették.

Ha a hangjelzés megszólal, ellenőrizze, hogy magával vitte-e a kulcs nélküli ajtónyitás távirányítóját. Ezután nyissa ki/zárja be az egyik ajtót, és bizonyosodjon meg arról, hogy az automatikus ajtózár hangjelzője egyszer megszólal.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása



Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Fogja meg a vezetőoldali ajtókilincset:
- ▶ A vezetőoldali ajtó kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

Fogja meg az első utasoldali ajtókilincset:
- ▶ Az összes ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Fogja meg a vezetőoldali ajtókilincset:
- ▶ A vezetőoldali ajtó kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa kétszer felvillan, és kétszer hangjelzés hallatszik.

Fogja meg az első utasoldali ajtókilincset:
- ▶ Az összes ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa kétszer felvillan, és kétszer hangjelzés hallatszik.

A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *

Kijelzős audiorendszer nélküli típusok

A fényjelzés, valamint az ajtónyitási mód beállításait a járművezetői információs felületen tudja megadni.

➲ **Testre szabható funkciók*** 169. o.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A fényjelzés, hangjelzés*, valamint az ajtónyitási mód beállításait az audio-/információs képernyőn tudja megadni.

➲ **Testre szabható funkciók** 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját.

► A csomagtérajtó kinyílik.

► Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

➔ **A csomagtérajtó nyitógombjának használata** 203. o.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

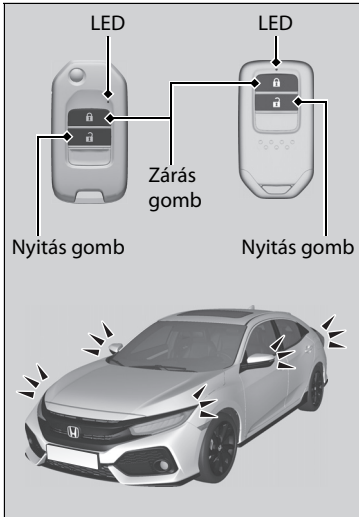
Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját.

► A csomagtérajtó kinyílik.

► Néhány külső lámpa kétszer felvillan, és kétszer hangjelzés hallatszik.

➔ **A csomagtérajtó nyitógombjának használata** 203. o.

■ A távirányító használata



■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Nyomja meg a zárás gombot.

▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Nyomja meg a zárás gombot.

Egyszer:

▶ Néhány külső lámpa felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

Kétszer (öt másodpercen belül):

▶ Hangjelzés hallható, és a rendszer ellenőrzi, hogy a riasztó aktiválva van-e.

A távirányító használata

Ha a gépkocsi távirányítóval történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan visszazáródnak.

A visszazáródás ideje módosítható.

Testre szabható funkciók* 169, 387. o.

A távirányító nem működik, ha:

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- A teljesítmény üzemmód TARTOZÉK vagy BE állásban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok
Jobbkormányos típus
Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépkocsi belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépkocsiban van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

- Nyomja meg a kulcs nélküli távirányító zárás gombját.
- Fordítsa el a kulcsot a hengerben zárás állásba.
- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagtérajtó zárógombját.

Összes típus

A távirányító kis teljesítményű jeleket használ, ezért annak hatósugara a környezettől függően eltérő lehet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Nyomja meg a nyitás gombot.

Egyszer:

► Néhány külső lámpa felvillan, és a vezető ajtaja bezár.

Kétszer:

► A többi ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Nyomja meg a nyitás gombot.

Egyszer:

► Néhány külső lámpa kétszer felvillan, a vezető ajtajának zárja kinyílik.

Kétszer:

► A többi ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik.

A távirányító használata

Ha az egyik ajtó nyitva van, a távirányító nem zárja az ajtókat.

A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti.
Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

➔ **Gombelem cseréje** 714. o.

Az ajtónyitási mód beállítása testreszabható.

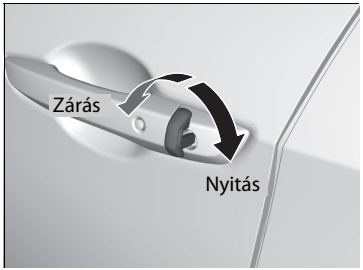
➔ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ajtók nyitása/zárása kulcs használatával

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme, vagy a gépkocsi akkumulátora lemerült, használja a kulcsot a kulcs nélküli távirányító helyett.

Gombelem cseréje 714. o.



Dugja be teljesen a kulcsot és forgassa el.

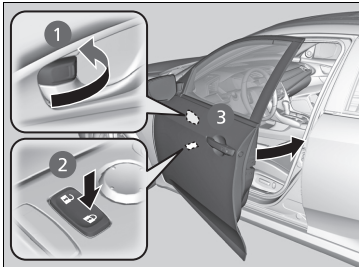
Ajtók nyitása/zárása kulcs használatával

Amikor a vezetőoldali ajtót kulccsal bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is bezáródik.
Nyitáskor a vezetőoldali ajtózár nyílik ki először. A többi ajtó és a csomagtérajtó zárjának nyitásához fordítsa el a kulcsot másodszor is néhány másodpercen belül.

Az ajtók kulccsal történő nyitása riasztást okoz a biztonsági rendszerben. Mindig távirányítóval nyissa ki az ajtókat.

FOLYTATÓDIK

■ Ajtó zárása kulcs nélkül



■ A vezetőoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület ❶ vagy tolja a fő ajtóreteszelő-kapcsolót zárás irányba ❷, majd húzza meg a külső ajtókilincset, és tartsa meg ❸. Csukja be az ajtót, és csak ezután engedje el a kilincset.

■ Az utasoldali ajtók zárása

Tolja előre a biztosítófület és csukja be az ajtót.

■ Kizárásvédelmi rendszer

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Az ajtók és a csomagtérajtó nem zárható be, amíg a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

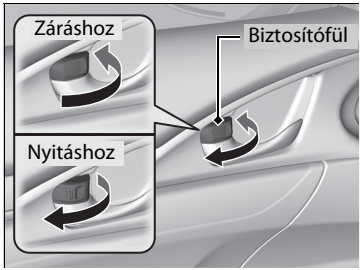
Az ajtók és a csomagtérajtó nem zárható be, amíg a kulcs nélküli távirányító a gépkocsiban van.

Ajtó zárása kulcs nélkül

Amikor a vezetőoldali ajtót bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is bezáródik. Győződjön meg róla, hogy a kulcs Önnél van, mielőtt bezárja a vezetőoldali ajtót, a többi ajtót, vagy a csomagtérajtót, ennek hiányában ugyanis előfordulhat, hogy a kulcs a bezárt autóban marad.

Ajtók nyitása/zárása belülről

A biztosítófül használata



■ Ajtó bezárása

Tolja előre a biztosítófület.

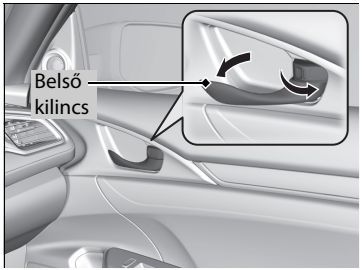
■ Ajtó nyitása

Húzza hátra a biztosítófület.

A biztosítófül használata

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja, az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is záródik. Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel nyitja, kizárólag a vezetőoldali ajtó nyílik.

Nyitás az első ajtó belső kilincsével.



Húzza meg az első ajtó belső kilincsét.

▶ Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

Nyitás az első ajtó belső kilincsével.

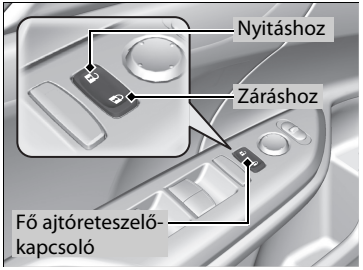
Az első ajtók belső kilincseivel az első ülésen utazók egy mozdulattal ki tudják nyitni az ajtót. Azonban, amíg a gépkocsi mozgásban van, az első ülésen utazók nem húzhatják az első ajtók belső kilincseit.

A gyerekek mindig a hátsó ülésen utazzanak – a hátsó ajtókon gyerekzárral.

Gyerekzárak 200. o.

FOLYTATÓDIK

■ A fő ajtóreteszelő kapcsoló használata

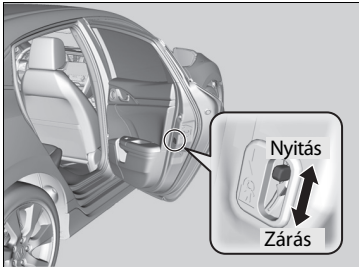


Nyomja be a fő ajtóreteszelő-kapcsolót az ábrán látható módon az összes ajtó és a csomagtérajtó zárásához vagy nyitásához.

Gyerekzárak

A biztonsági gyerekzár megakadályozza a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

■ A biztonsági gyerekzár beállítása



Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárt pozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitása

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilinccsel nyitható.

A fő ajtóreteszelő kapcsoló használata

Amikor a fő ajtóreteszelő-kapcsolóval nyitja/zárja az első ajtók egyikét, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is kinyílik/bezáródik.

Gyerekzárak

Ha a biztonsági gyerekzár aktiválva van és az ajtót belülről szeretné nyitni, kapcsolja a biztosítófület a nyitás pozícióba, majd engedje le a hátsó ablakot, nyúljon ki az ablakon, és a külső ajtókilinccsel nyissa ki az ajtót.

Automatikus ajtózárás/-nyitás*

A gépkocsi adott feltétel fennállása esetén automatikusan bezárja és kinyitja a vezetőoldali ajtót.

Automatikus ajtózárás

■ Haladás hatására történő zárási mód

Ha a gépkocsi sebessége eléri a 15 km/h körüli értéket, minden ajtó és a csomagtérajtó bezárul.

Automatikus ajtónyitás

■ Gyújtáskapcsoló hatására történő nyitási mód

Ha a teljesítmény üzemmód nem BE állásban van, a vezetőoldali ajtózár nyílik ki. A beállítás módosítható, hogy az összes ajtót a csomagtérajtóval együtt kinyissa.

Automatikus ajtózárás/-nyitás*

Az audio-/információs képernyő segítségével kikapcsolhatja az automatikus ajtózárási/-nyitási beállítást vagy módosíthatja az automatikus ajtónyitási beállítást.

Testre szabható funkciók 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása vagy zárása esetére

A csomagtérajtó nyitása vagy zárása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

- Nyissa fel teljesen a csomagtérajtó ajtaját.
  ▶ Ellenkező esetben a csomagtérajtó saját tömege miatt lecsukódhat.
- Szeles időben is különösen ügyeljen erre, a szél ugyanis becsaphatja a csomagtérajtót.

Vezetés közben tartsa zárva a csomagtérajtót a következő okokból:
▶ Elkerüli az esetleges károkat.
▶ Megelőzi a kipufogógáz bejutását a gépkocsiba.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 101. o.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nyíló vagy záródó csomagtérajtó útjába kerülő személyek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

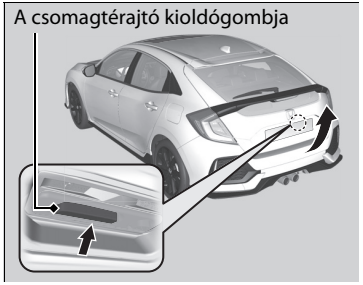
Győződjön meg róla, hogy senki nincs a csomagtérajtó ajtajának útjában, mielőtt kinyitja vagy bezárja azt.

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagtérajtóba; a csomagtérajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagtér közé.

Ha a motor üresjáraton jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagtérben, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Ne szállítson utast a csomagtérben. Erős fékezésnél, hirtelen gyorsítás vagy ütközés esetén megsérülhetnek.

A csomagtérajtó nyitógombjának használata



Ha az összes ajtó nyitva van, vagy megnyomja a csomagtérajtó nyitógombját a távirányítón, a csomagtérajtó kinyílik. Nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.



A csomagtérajtó zárásához fogja meg a belső kilincset, csukja le a csomagtérajtót, és belülről csukja be.

Ha az összes ajtó zárva van, amikor lecsukja a csomagtérajtót, a csomagtérajtó automatikusan záródik.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

► Néhány külső lámpa háromszor felvillan.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

► Néhány külső lámpa felvillan.

A csomagtérajtó nyitógombjának használata

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem is viszi magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a csomagtérben, a csomagtérajtót pedig az összes ajtó zárását követően zárja csak be. Megszólal a hangjelző, a csomagtérajtó pedig nem lehet bezárni.

Amennyiben Önnél van a kulcs nélküli távirányító, nem kell ismételten kinyitnia a csomagtérajtót, mielőtt felnyitná azt.

FOLYTATÓDIK

■ A távirányító használata



A csomagtérajtó kinyitásához nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját.

A távirányító használata

Ha a távirányítóval nyitotta ki és fel a csomagtérajtót, becsukáskor a csomagtérajtó automatikusan bezáródik.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer megakadályozza, hogy a motort előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák. Minden kulcsban elektronikus adót helyeztek el, amely elektronikus jeleken keresztül ellenőrzi a kulcs hitelességét.

Ügyeljen a következőkre, amikor bedugja a kulcsot a gyújtáskapcsolóba* vagy megnyomja az **ENGINE START/STOP** gombot*:

- Ne helyezzen erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyakat a gyújtáskapcsoló* és az **ENGINE START/STOP** gomb mellé*.
- Vigyázzon, hogy a kulcs ne érintkezzen fém tárgyakkal, és ne kerüljön ilyenek alá.
- Ne helyezzen másik gépkocsi indításgátló rendszeréhez tartozó kulcsot a gyújtáskapcsoló* vagy az **ENGINE START/STOP** gomb közelébe*.
- Ne tegye a kulcsot mágneses tárgyak közelébe. Az olyan elektronikus eszközök, mint a televíziók és audiorendszerek erős mágneses mezőt bocsátanak ki. A kulcstartó is mágnesessé válhat.

Biztonsági rendszer riasztása

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagtérajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat a távirányító vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer* nélkül nyitják ki.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és néhány külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztás kikapcsolásához

Nyissa ki a gépkocsit a távirányítóval, a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel* vagy a gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetbe fordításával. A rendszer kikapcsol, a kürtölés és a lámpák villogása megszűnik.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Indításgátló rendszer

Megjegyzés

Ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban, mert ez a gépkocsi véletlenszerű elindításához vagy annak eltulajdonításához vezethet. Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja.

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ellenkező esetben a rendszer károsodhat, és a gépkocsi működésképtelenné válhat.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, lépjen kapcsolatba Honda-márkaszervizével. Ha elveszíti valamelyik gyújtáskulcsát, és nem tudja beindítani a gépkocsit, lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel.

Jobbkormányos típusok csak hátsó ködfényszórókkal: Az akkumulátor leválasztása utáni első használatkor nyomja le, majd tartsa lenyomva a féket mielőtt beindítja az gépkocsit.

Biztonsági rendszer riasztása

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ellenkező esetben a rendszer károsodhat, és a gépkocsi működésképtelenné válhat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztó automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A gyújtáskapcsoló ZÁR 0*1, állásban van, és a kulcsot eltávolították a gyújtáskapcsolóból.
- A motorháztető le van csukva.
- Minden ajtót és a csomagtérajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.*.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítésekor

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelző villogni kezd. Amikor a visszajelző villogási időköze körülbelül 15 másodperc után megváltozik, a biztonsági riasztórendszer élesítve van.

■ A biztonsági riasztás visszavonásához

A biztonsági riasztást akkor vonja vissza, amikor a gépkocsit távirányítóval vagy kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel* kinyitja, illetve amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja. Ekkor a biztonsági riasztórendszer jelzőfénye is kialszik.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Biztonsági rendszer riasztása

A biztonsági riasztó még nagyjából öt percig szól, mielőtt a biztonsági rendszer kikapcsol.
A rendszer 10 alkalommal 30 másodpercre bekapcsolja a kürtöt, miközben a vészvillogó folyamatosan villog.
A körülmények függvényében a biztonsági rendszer további öt percig működik.

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha:

- Az ajtót a biztosítófüllel nyitják ki.
- A motorháztető és a motorháztető nyitókarjának nyitása.

Ha a biztonsági riasztás élesítése után merül le az elem vagy akkumulátor, előfordulhat, hogy az elemcserét vagy az akkumulátor feltöltését követően a biztonsági riasztó kikapcsol.
Ilyenkor kapcsolja ki a biztonsági riasztórendszert: nyissa ki az egyik ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Ultrahangos érzékelővel felszerelt modellek

Az ultrahangos érzékelő biztonsági rendszerrel együtt való élesítéséhez zárja be az ajtókat és a csomagtérajtót a kulccsal, a távirányítóval, vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer segítségével*.

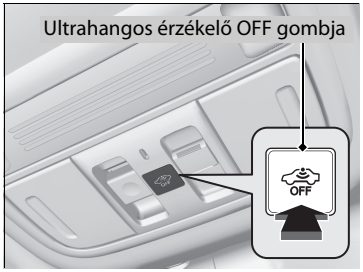
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ultrahangos érzékelő*

Az ultrahangos érzékelők csak a biztonsági riasztórendszer élesítése után aktiválódnak. Az érzékelők érzékelik, ha valaki az ablakon hatol be az utastérbe. Az utastérben érzékelt mozgás is riasztást vált ki.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül

A biztonsági riasztórendszert az ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül is élesítheti.



Az ultrahangos érzékelők kikapcsolásához nyomja meg az ultrahangos érzékelő OFF gombját, miután kivette a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, vagy ha a kulcs TARTOZÉK I vagy ZÁR 0*1 helyzetben van.

▶ A OFF pirosan világít.

A visszakapcsoláshoz nyomja meg az ultrahangos érzékelő KI gombját.

Az ultrahangos érzékelők minden alkalommal bekapcsolnak, amikor élesíti a biztonsági riasztórendszert, akkor is, ha legutóbbi alkalommal kikapcsolta.

Ultrahangos érzékelő*

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha az ultrahangos érzékelő rezgést vagy hangos zajt érzékel.

Ha az ultrahangos érzékelő be van kapcsolva, akkor a biztonsági rendszert csak a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer segítségével* lehet kikapcsolni, a kulccsal nem.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Ellenőrizheti, hogy a biztonsági rendszer aktiválódott-e az Ön tudta nélkül. Ha a biztonsági rendszer bármilyen okból aktiválódott az Ön tudta nélkül, akkor az ajtó nyitása és a rendszer kikapcsolása után a OFF jelzés öt percig villogni fog.
A motor beindítása után azonban öt másodperccel a OFF villogása abbamarad.

Ha az ultrahangos érzékelő meghibásodott, vagy más probléma lépett fel, akkor az ajtó nyitása és a rendszer kikapcsolása után a OFF jelzés öt percig villogni fog.
A motor beindítása után azonban a OFF villogása abbamarad.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztonsági zár funkció*

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépkocsi eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagtérajtó zárógombját öt másodpercen belül kétszer.

■ A biztonsági zárás visszavonása

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*.

Biztonsági zár funkció*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépkocsiban. A gépkocsiba zárt személyeket a napon álló gépkocsiban képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét vagy halál érheti.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépkocsiban.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

A biztonsági zár funkció akkor is érvényben marad, ha ki- és felnyitja, majd visszacsukja a csomagtérajtót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

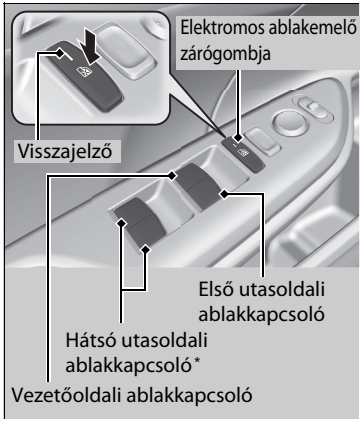
Az elektromos ablakok ki-, és bekapcsolása

A gyújtáskapcsoló BE II *1 állásában az elektromos vezérlésű ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók.

A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni. Az elektromos ablakemelő vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni (a visszajelző nem világít) ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókkal is irányítani lehessen.

Amikor az elektromos ablakemelő zárógombja be van nyomva, a visszajelző világítani kezd, és csak a vezetőoldali ablakot lehet működtetni. Ha a gépkocsiban gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakemelő zárógombját.

■ Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval



■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.
Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: nyomja le teljesen a kapcsolót.
Bezáráshoz: húzza fel teljesen a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, nyomja vagy húzza meg a kapcsolót röviden.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Az elektromos ablakok ki-, és bekapcsolása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ablakok elektromos ablakemelővel történő csukásakor ügyeljen, nehogy az ablak becsípje valakinek a kezét vagy ujját, mert ez súlyos sérülést okozhat.

Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépkocsit, és ne bízza azt a bennülőkre sem.

Az elektromos ablakemelő még tíz percig működik a gyújtáskapcsoló ZÁR 0 *1 állásba kapcsolása után.

Az első ablakok automatikus nyitászárás funkciója

Az első ajtók nyitásának hatására ez a funkció kikapcsol.

Az összes ablak automatikus nyitászárás funkciója

A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

Akadályérzékelő

Ha az elektromos ablakemelő az ablak automatikus felhúzása közben akadályt érzékel, az ablak leáll és ellentétes irányban indul el.

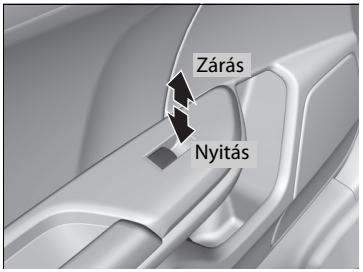
Ha a kapcsolót folyamatosan felfele húzza, a vezetőoldali ablak akadályérzékelője nem működik.

Amikor az ablak már majdnem teljesen fel van húzva, az ablakemelő akadályérzékelője az ablak megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkció nélkül*



Kinyitáshoz: nyomja le a kapcsolót.
Bezáráshoz: húzza fel a kapcsolót.

Engedje el a kapcsolót, amikor az ablak elérte a kívánt helyzetet.

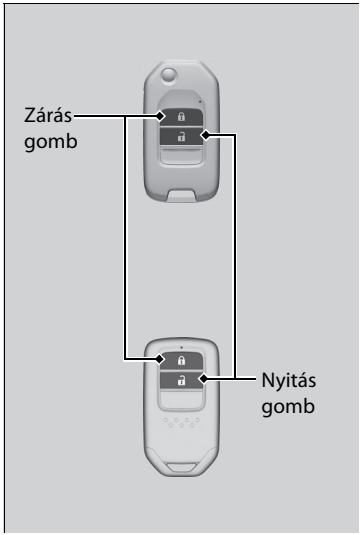
Az elektromos ablakok ki-, és bekapcsolása

A hátsó ablak nem nyitható ki teljesen.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az összes ablak automatikus nyitászárás funkciója

Az ablakok és a napfénytető* nyitása/zárása a távirányítóval



Kinyitáshoz: Tíz másodpercen belül kétszer nyomja meg a nyitás gombot, majd tartsa lenyomva.
Bezáráshoz: Tíz másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot, majd tartsa lenyomva.

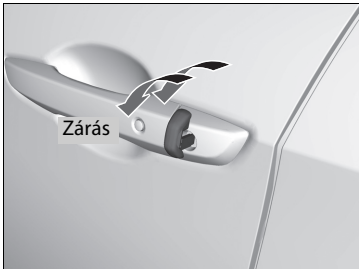
Ha az ablak vagy a napfénytető félúton megáll, ismételje meg az eljárást.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

/ Az összes ablak automatikus nyitászárás funkciója

■ Az ablakok és a napfénytető* nyitása és zárása a kulccsal



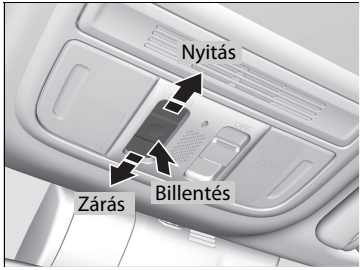
Bezáráshoz: A kulcs segítségével zárja be a vezetőoldali ajtót. 10 másodperccel miután középső állásba fordította a kulcsot, fordítsa a kulcsot zárás pozícióba és tartsa ott.

Engedje el a kulcsot, hogy az ablakok és a napfénytető a kívánt pozícióban maradjanak. Ha további beállításokat kíván végezni, ismételje meg a műveletet.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A napfénytető nyitása/csukása

A napfénytető csak a gyújtáskapcsoló BE II *1 állásában használható. A napfénytető a tetőrész elején lévő kapcsolóval nyitható és csukható.



■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: Határozottan húzza hátra a kapcsolót.
Bezáráshoz: Határozottan tolja előre a kapcsolót.

A napfénytető automatikusan teljesen kinyílik vagy becsukódik. Ha a napfénytetőt félúton akarja megállítani, érintse meg röviden a kapcsolót.

■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman húzza hátra a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.
Bezáráshoz: Finoman nyomja előre a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

■ A napfénytető billentése

Billentéshez: Nyomja meg a napfénytető kapcsolójának közepét.
Bezáráshoz: Tolja határozottan előre a kapcsolót, majd engedje el.

A napfénytető nyitása/csukása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Legyen körültekintő a napfénytető kezelésekor, nehogy a tető becsípje valamelyik utas ujját vagy kezét, mert ez súlyos sérülést okozhat.

A napfénytető zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senkinek nincs ott a keze vagy ujja.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépkocsit, és ne bízza azt a bennülőkre sem.

Megjegyzés

Ne próbálja kinyitni a napfénytetőt fagyáspont alatt, vagy ha hó vagy jég borítja, mert a napfénytető motorja és panelje sérülhet.

Az elektromos napfénytető a gyújtáskapcsoló 0 *1 állásba fordítása után még maximum 10 percig működtethető.
A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A napfénytető nyitása/csukása

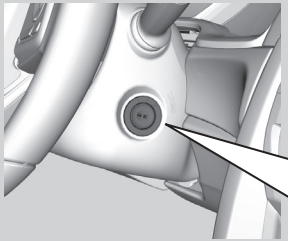
Akadály észlelése esetén a napfénytető automatikusan irányt változtat, majd leáll. Amikor a napfénytető már majdnem teljesen be van csukva, az akadályérzékelő a napfénytető megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol. Ne feledjen el meggyőződni arról, hogy a napfénytető mozgását semmi nem akadályozza.

A távirányító és a kulcs segítségével is működtetheti a napfénytetőt.

➔ **Az ablakok és a napfénytető* nyitása/zárása a távirányítóval** 211. o.
➔ **Az ablakok és a napfénytető* nyitása és zárása a kulccsal** 212. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gyújtáskapcsoló*



0 ZÁR: A kulcsot ebben a pozícióban helyezze be és távolítsa el.

I TARTOZÉK: Ebben a helyzetben működtesse az audiorendszert* és a többi tartozékot.

II BE: Ez a vezetés közbeni pozíció.

III INDÍTÁS: Ez a pozíció indítja be a motort. Amikor elengedi a kulcsot, a kapcsoló visszatér BE II állásba.

Gyújtáskapcsoló*

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha vezetés közben kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, a kormányzár aktiválódik. Ennek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.

Csak ha megállt, akkor vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A kulcsot csak akkor veheti ki, ha a sebességváltó kar P állásban van.

Összes típus

Ha a kulcs ZÁR 0 vagy TARTOZÉK I állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót, a következő üzenetek jelennek meg a vezetői információs kezelőfelületen:

- ZÁR 0 állásban:
- TARTOZÉK I állásban:

Ha nem tudja a kulcsot ZÁR 0 állásból TARTOZÉK I állásba fordítani, mozgassa jobbra-balra a kormánykereket, miközben elfordítja a kulcsot. A kormányzár kioldódik, lehetővé téve a kulcs elfordítását.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

ENGINE START/STOP gomb*

A teljesítmény üzemmód változtatása

Fokozatmentes sebességváltó

GÉPKOCSI KI (ZÁR)
A gomb kikapcsol.
A kormányzár bekapcsol. Az összes elektromos alkatrész tápellátása kikapcsol.

TARTOZÉK
A gomb villog (vörösen).
Ebben a helyzetben működtesse az audiorendszert* és a többi tartozékot.

BE
A gomb villog (vörösen).
Minden elektromos alkatrész használható.

A fékpedál lenyomása nélkül

Nyomja meg a gombot úgy, hogy a sebességváltó kar ne legyen P állásban.

Nyomja meg a gombot úgy, hogy a sebességváltó kar P állásban van.

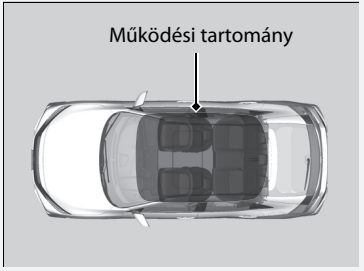
Kézi kapcsolású sebességváltó

A tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül

Nyomja meg a gombot.

ENGINE START/STOP gomb*

ENGINE START/STOP gomb működési tartománya



A motor beindításához a kulcs nélküli távirányítónak a gépkocsiban kell lennie.
A motor akkor is járhat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépkocsin kívül, de az ajtóhoz vagy ablakhoz közel található.

BE módban:
Ha a motor működik, a gomb be van kapcsolva (vörösen világít).

Ha a kulcs nélküli ajtónyitás akkumulátorának töltöttségi szintje lecsökken, előfordulhat, hogy a motor nem indul el az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor. Ha a motor nem indul el, tekintse át a következő hivatkozást.

➡ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge**
750. o.

Ne hagyja a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásban, ha kiszáll a gépkocsiból.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Tápellátás automatikus kikapcsolása

Ha a gépkocsi sebességváltó karját 30–60 percig P (fokozatmentes sebességváltó) állásban hagyja, miközben a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van, akkor a gépkocsi automatikusan a GÉPKOCSI KI (ZÁR) üzemmódhoz hasonló üzemmódra vált, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.

Ebben az üzemmódban:
A kormányzár nem kapcsol be.
Az ajtók nem zárhatók és nyithatók a távirányítóval és a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

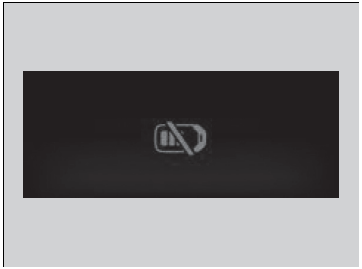
Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot kétszer a GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba kapcsolásához.

■ Teljesítmény üzemmód emlékeztetője

Ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

FOLYTATÓDIK

■ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője



A figyelmeztető hangjelzések megszólalhatnak a gépkocsin belül és/vagy kívül is, emlékeztetve arra, hogy a kulcs nélküli távirányító nincs a gépkocsiban. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, pedig a távirányítót visszatette a gépkocsiba, helyezze azt a működési tartományon belülre.

■ Ha a tápellátás BE állásban van

Ha a kulcs nélküli távirányítót kivette a gépkocsiból, és a vezetőoldali ajtó csukva van, akkor figyelmeztető hangjelzések hallhatók a gépkocsin belülről és kívülről is. A vezetői információs kezelőfelületen megjelenő figyelmeztető üzenet jelzi a gépkocsiban ülő vezetőnek, hogy a távirányító nincs a gépkocsiban.

■ Ha a tápellátás TARTOZÉK állásban van

Ha a kulcs nélküli távirányítót kivette a gépkocsiból, és a vezetőoldali ajtó csukva van, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható a gépkocsin kívülről.

Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője

Ha a kulcs nélküli távirányító a rendszer működési tartományán belül van, és a vezetőoldali ajtó be van csukva, a figyelmeztetés törlődik.

Ha a motor beindítását követően kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiból, már nem módosíthatja az **ENGINE START/STOP** módot, és nem indíthatja újra a motort. Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor minden esetben ellenőrizze, hogy a kulcs nélküli távirányító a gépkocsiban van-e.

Ha valamelyik ablakon keresztül veszi ki a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiból, a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.

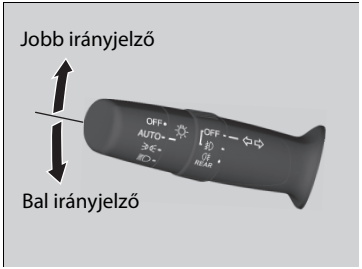
Ne tegye a kulcs nélküli távirányítót a műszerfalra vagy a kesztyűtartóba. Emiatt megszűnhet a figyelmeztető hangjelzés. Más körülmények között, amelyek megakadályozhatják, hogy a gépkocsi megtalálja a távirányítót, a figyelmeztető hangjelzés szintén megszűnhet, még akkor is, ha a távirányító a rendszer működési tartományán belül van.

Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása

Gyújtáskapcsoló helyzete	ZÁR 0 (kulccsal vagy anélkül) 	TARTOZÉK I 	BE II 	INDÍTÁS III 
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nélkül	• A motor és az elektromos rendszer leáll. • A kormányzár bekapcsol. • Az elektromos alkatrészek nem használhatók.	• A motor leáll. • Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer* és a tartozékcsatlakozók) használható.	• Normál kulcspozíció vezetés közben. • Minden elektromos alkatrész használható.	• Motorindításra használja ezt a pozíciót. • Amikor elengedi a kulcsot, a gyújtáskapcsoló visszatér BE II állásba.
Teljesítmény üzemmód	GÉPKOCSI KI (ZÁR) 	TARTOZÉK 	BE  A gomb: Villog Be	INDÍTÁS 
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel és **ENGINE START/STOP** gombbal	Gomb-Ki • A motor és az elektromos rendszer leáll. • A kormányzár bekapcsol. • Az elektromos alkatrészek nem használhatók.	Gomb-Villog • A motor leáll. • Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer* és a tartozékcsatlakozók) használható.	Gomb- Villog (motor nem jár) Be (a motor jár) • Minden elektromos alkatrész használható.	Gomb-Be • A motor beindítását követően az üzemmód automatikusan visszatér BE helyzetbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Irányjelzők



Az irányjelzők csak a gyújtáskapcsoló BE II*1 állapotában használhatók.

■ Egyérintős irányjelző

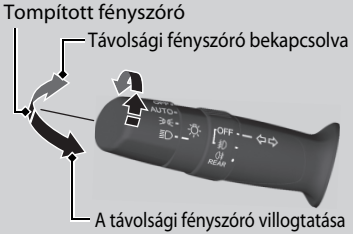
Amikor könnyedén fel- vagy lefelé tolja az irányjelző-kart, majd elengedi azt, a külső irányjelző fények és az irányjelző visszajelző fénye háromszor felvillan. Ez a funkció sávváltás jelzéséhez használható.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

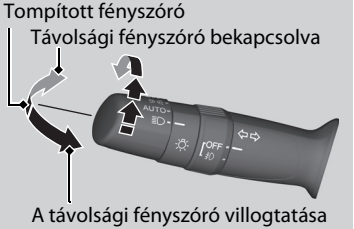
Lámpakapcsolók

Kézi működtetés

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok



Hátsó ködfényszóró nélküli típusok



Bekapcsolja a helyzetjelző lámpákat, az oldalsó helyzetjelző lámpákat*, illetve a hátsó lámpát és a rendszámtábla-világítást

Bekapcsolja a fényszórókat, a helyzetjelző lámpákat, az oldalsó helyzetjelző lámpákat*, illetve az első és hátsó rendszámtábla-világítást

A világításkapcsolót elfordítva a lámpákat a gyújtáskapcsoló helyzetétől és a teljesítmény üzemmód beállításaitól függetlenül is be- vagy kikapcsolhatja.

■ Távolsági fényszóró

Nyomja előre a kart, amíg kattanó hangot hall.

■ Tompított fényszóró

Távolsági fényszóró használata közben húzza vissza a kart, hogy visszakapcsoljon tompított fényszóróra.

■ A távolsági fényszóró villogtatása

Húzza hátra, majd engedje el a kart.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

■ Lámpák ki

A következő esetekben fordítsa **OFF** állásba a kart:

- A sebességváltó kar P állásban van (Fokozatmentes sebességváltós típusok)
- Kiengedi a rögzítőféket.

A lámpák visszakapcsolásához fordítsa **OFF** állásba a kart a „lámpák ki mód" törléséhez. Még ha nem is törli a Lámpák ki módot, a lámpák automatikusan bekapcsolnak, amikor:

- Kiengedett rögzítőfék mellett kiveszi a sebességváltó kart a P (Fokozatmentes sebességváltós típusok) állásból.
- A gépkocsi mozgásba lendül.

Lámpakapcsolók

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Ha a teljesítmény üzemmódot úgy hagyja GÉPKOCSI KI (ZÁR) módban, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Amikor a lámpák be vannak kapcsolva, a bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény világít a műszerfalon.

Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény 117. o.

Ne hagyja égve az izzókat, ha nem jár a motor, mert az akkumulátor lemerülhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok



Hátsó ködfényszóró nélküli típusok



Az automatikus világításvezérlés a gyújtáskapcsoló BE II*1 pozíciójában használható.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Ha a világításkapcsolót **AUTO** pozícióba helyezi, a fényszórók és a többi külső lámpa automatikusan be- és kikapcsol a környezet fényereje függvényében.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Ha a lámpakapcsolót **AUTO** pozícióba kapcsolja, a fényszórók és a többi külső lámpa automatikusan be- és kikapcsol, a környezetből érkező fény függvényében.

► Az automatikus fényérzékenység beállítása módosítható.

➔ **Testre szabható funkciók** 387. o.

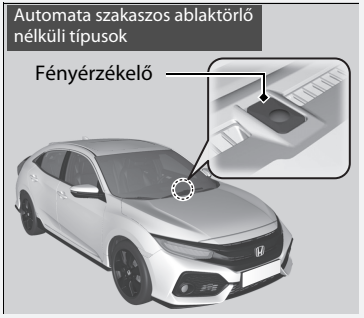
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)

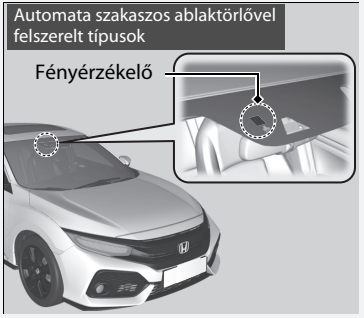
Javasoljuk, hogy éjszakai vezetéskor vagy ha sűrű ködben, alagútban vagy rosszul megvilágított parkolóban vezet, manuálisan kapcsolja be a lámpákat.

Az alábbi ábra a fényérzékelő helyét ábrázolja.
Ne takarja le a fényérzékelőt, mert ez akadályozza az automatikus világítás megfelelő működését.

Automata szakaszos ablaktörlő nélküli típusok



Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok



■ Fényszóró és az ablaktörlő összekapcsolása

A fényszórókapcsoló **AUTO** állapotában a fényszórók automatikusan bekapcsolnak, ha az ablaktörlő meghatározott gyakorisággal működésbe lép.
Néhány másodperccel azután, hogy kikapcsol az ablaktörlő, a fényszórók automatikusan leállnak.

■ Automatikus lámpa-kikapcsolási funkció

Miután a kulcsot eltávolította, illetve a teljesítmény üzemmódot (GÉPKOCSI KI (ZÁR)) módba állította, a távirányítót magával vitte, és becsukta a vezetőoldali ajtót, a fényszórók, az összes többi külső lámpa és a műszerfal világítása 15 másodpercen belül kikapcsol.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Ha azonban a kapcsoló ≡DOG≡ helyzetben van, a helyzetjelző bekapcsolva marad.

Ha be van kapcsolva a fényszóró, és ZÁR 0*1 helyzetbe állítja a gyújtáskapcsolót, de nem nyitja ki az ajtót, a világítás 10 perc után kikapcsol (ha a kapcsoló **AUTO** állásban van, akkor már 3 perc után).

Ha kireteszeli vagy kinyitja a vezetőoldali ajtót, a világítás újra bekapcsol. Ha kireteszeli az ajtót, de nem nyitja ki 15 másodpercen belül, a világítás kialszik. Ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, hangjelzést hall, amely figyelmezteti a lámpák lekapcsolására.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Az automatikus fényérzékenység a következőképpen módosítható:

Beállítás	A külső világítás akkor kapcsolódik be, ha a környezet
Max (Világos)	Világos
High (Magas)	
Mid (Közepes)	
Low (Alacsony)	Sötét
Min (Min.)	

➡ **Testre szabható funkciók** 387. o.

Fényszóró és az ablaktörlő összekapcsolása

Ez a funkció a fényszórók kikapcsolt **AUTO** állapotában aktiválódik.
A fényszórók bekapcsolásakor a műszerfal-világítás fényereje nem változik.

Besötétedéskor az automatikus világítás funkció az ablaktörlő sebességétől függetlenül felkapcsolja a fényszórókat.

Automatikus lámpa-kikapcsolási funkció

Az automatikus fényszóró-kikapcsolási időzítő beállítása módosítható.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Első* és hátsó* ködfényszórók

■ Első ködfényszórók

Bekapcsolt helyzetjelzővel vagy fényszóróval használható.

■ Hátsó ködfényszóró

Bekapcsolt fényszóróval vagy első ködfényszóróval használható.

■ Első és hátsó ködfényszórók*



Első és hátsó ködfényszóró-kapcsoló

■ Az első ködfényszóró bekapcsolása

Forgassa a kapcsolót OFF (KI) helyzetből helyzetbe. Világítani kezd a visszajelző.

■ Az első és hátsó ködfényszóró bekapcsolása

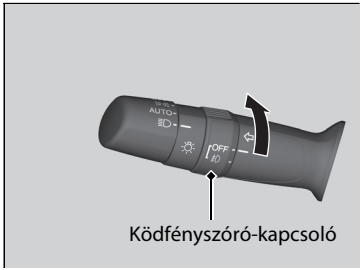
Forgassa a kapcsolót a helyzetből eggyel feljebbi helyzetbe. Világítani kezd a és visszajelző.

■ A hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Fordítsa el a kapcsolót egy fokozattal a helyzettől feljebb, majd egy fokozattal a helyzettől lejjebb. A visszajelző égve marad.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Első ködlámpa*

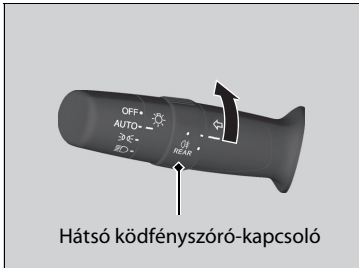


Ködfényszóró-kapcsoló

■ Az első ködfényszóró bekapcsolása

Fordítsa a kapcsolót állásba. Ekkor bekapcsol a visszajelző.

■ Hátsó ködfényszóró*



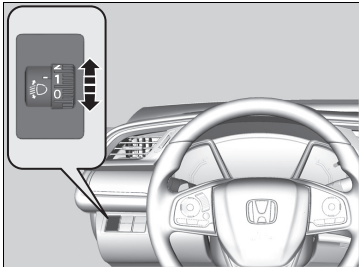
Hátsó ködfényszóró-kapcsoló

■ A hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Fordítsa a kapcsolót állásba. Ekkor bekapcsol a visszajelző.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fényszórómagasság-állító *



A tompított fényszóró függőleges működési szögét bekapcsolt helyzetjelzők mellett állíthatja be.

A beállítótárcsát forgatva válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

Fényszórómagasság-állító *

LED-es fényszóróval szerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be. Ha a fényszóró függőleges működési szögében jelentős változást észlel, a rendszerben lehet valami probléma. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Halogén fényszóróval szerelt típusok

A fényszórók jobb- és balkormányos vezetéshez egyaránt alkalmasak, anélkül, hogy beállításokat kellene végezni, vagy maszkolást kellene alkalmazni rajtuk (UN 48 Dover rendelkezés.

LED-es fényszóróval szerelt típusok

A fényszóró iránybeállításán nem kell változtatnia.

Fényszóróeloszlás állítása 608. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépkocsi menet- és terhelési körülményeihez alkalmazható tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elöl ülő utas	
Kivéve a 2,0 l motoros típusok Öt személy az első és hátsó ülésen	1
2,0 l motoros típusok Négy személy az első és hátsó üléseken	
Kivéve a 2,0 l motoros típusok Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	2
2,0 l motoros típusok Négy személy az első és hátsó üléseken, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és a maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	
Járművezető, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	3

Nappali menetfények

A helyzetjelző/nappali menetfény bekapcsol a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban van.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

- A fényszórókapcsoló **AUTO** állásban van.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

- A fényszórókapcsoló **AUTO** vagy **OFF** állásban van.

Ha kikapcsolja a gyújtáskapcsolót és a teljesítmény üzemmódot GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba teszi, akkor a nappali menetfények kikapcsolnak.

A nappali menetfények kikapcsolnak, amikor bekapcsol a fényszóró kapcsoló, vagy amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** állásban van, és besötétedik odakint.

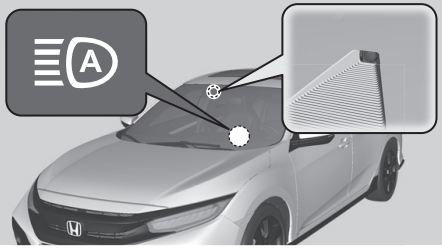
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Automatikus távolsági fény*

A szélvédőre erősített kamera segítségével figyeli a gépkocsi előtti területet, és szükség esetén automatikusan vált tompított fényszóróról távolsági fényszóróra.

A rendszer működőképességének feltételei:

- A fényszórókapcsoló **AUTO** állásban van.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A rendszer érzékeli, hogy éjjel közlekedik, és bekapcsolja a tompított fényszórót.
- A gépkocsi sebessége 40 km/h feletti.

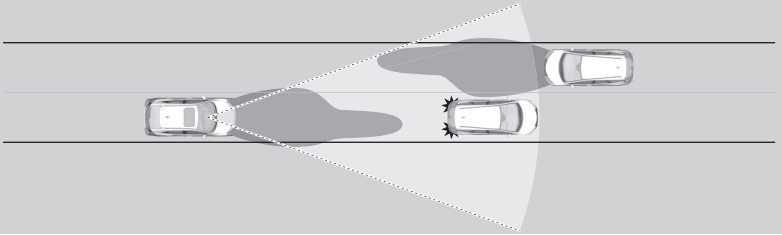


A rendszer a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró között vált, ha:

A kamera nem érzékeli az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsik fényeit: A fényszóró távolságira vált.

A kamera érzékeli az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsik fényeit: A fényszóró visszatér tompítottra.

A kamera által érzékelt látószög és távolság változó (függhet pl. a világítás fényerejétől és az időjárási viszonyoktól).



Automatikus távolsági fény*

Az automata távolsági fényszórórendszer érzékeli az Ön előtt haladó gépkocsik lámpáinak fényerejét, és ennek segítségével határozza meg a fényszóróváltás idejét. A rendszer a következő esetekben nem reagál adekvát módon:

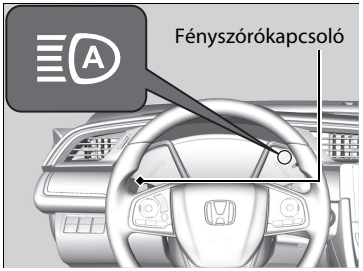
- Az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsi világítása nagyon erőteljes vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a láthatóságot.
- Az utat más fényforrások is megvilágítják (pl. utcai lámpa, reklámtábla).
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Egy gépkocsi bevág Ön elé, vagy az Ön előtt lévő gépkocsi nem irányban áll.
- A gépkocsit lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.

Ha a fényszóróváltás időzítését nem találja megfelelőnek, manuálisan váltson fényszóró-beállítást.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A rendszer aktiválása



Forgassa a fényszórókapcsolót **AUTO** helyzetbe, és tegye a kart tompított fényszóró állásba.

➡ **Lámpakapcsolók** 221. o.

Bekapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője.

Ideiglenes leállítás

Az automata távolsági fényszóró rendszer működése ideiglenesen leáll a következő esetekben:

- Folyamatosan 24 km/h-nál lassabban hajt.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti.
- Az ablaktörlő több mint néhány másodpercig gyors fokozaton működik.

A rendszer működése visszaáll, amint megszűnt az ezt akadályozó körülmény.

A rendszer aktiválása

Az automata távolsági fényszóró megfelelő működése érdekében:

- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a kamera környékét a szélvédőn. A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralencséhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedő tanácsát.

A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer* segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a páramentesítő üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A  üzenet megjelenésekor:

- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

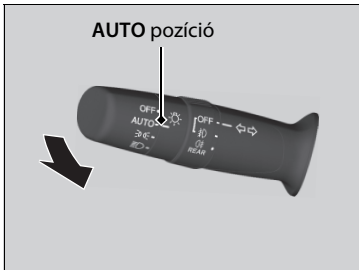
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer ideiglenes manuális leállítása

Ha kézzel vált távolsági fényszóróműködésre, ezzel leállítja a funkció működését. Tolja előre a kart kattanásig, vagy könnyedén húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró villogtatásához. Kikapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője.

Ha újra szeretné aktiválni az automata távolsági fényszóró funkciót, húzza maga felé a kart, és tartsa meg néhány másodpercig.

■ A rendszer beállítása



A rendszer beállításakor a gépkocsi legyen álló helyzetben, a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban, a világításkapcsoló pedig **AUTO** állásban.

A rendszer lekapcsolása Húzza maga felé a világításkapcsoló kart, és tartsa úgy 40 másodpercig. Az automata távolsági fényszóró műszerfalon található visszajelzője kétszer felvillan.

A rendszer bekapcsolása: Húzza maga felé a világításkapcsoló kart, és tartsa úgy 30 másodpercig. Az automata távolsági fényszóró műszerfalon található visszajelzője egyszer felvillan.

A távolságifény-érzékenység beállítása: Húzza maga felé a világításkapcsoló kart, és tartsa úgy 2 másodpercig.
Az automata távolsági fényszóró műszerfalon található visszajelzője háromszor felvillan. A beállítás a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 helyzetbe állítva visszaáll alapértékre.

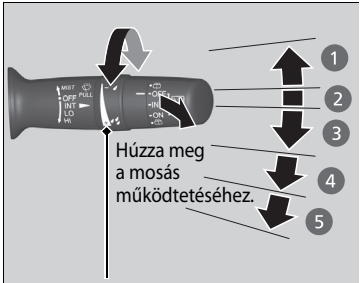
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A rendszer beállítása

Az automata távolsági fényszóró motorindításkor mindig az utoljára használt beállításra kapcsol (ki-, vagy bekapcsolt állapotban).

Ablaktörlők és szélvédőmosó folyadékok

■ Ablaktörlők/Mosók



1. **MIST (PÁRA)**
2. **OFF (KI)**
3. **INT*2/AUTO*3**
4. **LO:** Kis sebességű törlés
5. **HI:** Nagy sebességű törlés

Az ablaktörlők és a szélvédőmosó a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában működnek.

■ MIST (PÁRA)

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek, amíg elengedi a kart.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT*2/AUTO*3, LO, HI) (Ki, szakaszos*2, automatikus*3, lassú)

Tolja a kart fel vagy le az ablaktörlő kívánt működési helyzetébe.

■ Az ablaktörlő működésének beállítása*

Az ablaktörlő működésének beállításait beállítógyűrűvel módosíthatja.



Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés

Magasabb sebesség, több törlés

■ Mosóberendezés

Húzza maga felé a kart a spricceléshez.
Ha több mint egy másodpercre elengedi a kart, a spricceles leáll, a szélvédő megtisztítása érdekében az ablaktörlők kétszer vagy háromszor törölnek, majd leállnak.

Ablaktörlők és szélvédőmosó folyadékok

Megjegyzés

Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz. Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő-gumi sérülhet.

Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön folyadék.
A szivattyú meghibásodhat.

Előfordulhat, hogy a törlőmotor a túlterhelés elkerülése érdekében ideiglenesen leállíthatja a motor működését. A törlés néhány másodperc után visszaáll normál működésre (amint az áramkör állapota stabilizálódott).

Szakaszos törlési időtartam beállítógyűrűvel rendelkező típusok

Ha az ablaktörlő szakaszosan működik és a gépkocsi felgyorsul, az ablaktörlési időköz hossza lecsökken. Gyorsításkor az ablaktörlő működésének legrövidebb késleltetési beállítása ( ) és a **LO** beállítás azonos lesz.

Megjegyzés

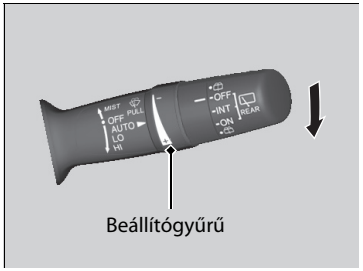
Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre.
Ha ilyenkor használja a törlőket, azok állapota romlik. A párátlanítóval melegítse fel a szélvédőt, és utána kapcsolja be a törlőket.

Ha az alaktörlő bármilyen akadály, pl. felgyarapodott hó miatt leáll, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival. Forgassa **OFF** helyzetbe az ablaktörlő kapcsolóját, állítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy ZÁR 0*1 állásba, majd távolítsa el az akadályt.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: Kézi szakaszos működésű típusok
*3: Automata szakaszos működésű típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automata szakaszos ablaktörlő*



A kar **AUTO** állásba állításakor az ablaktörlő egyet töröl, majd automata módba áll.

A törlés szakaszos lassú fokozaton vagy nagy sebességgel, az esőérzékelő által érzékelt vízmennyiségnek megfelelően működik.

■ AUTO érzékenység beállítása

Ha az ablaktörlő beállítása **AUTO**, beállíthatja az esőérzékenységet (a beállító gyűrűvel) úgy, hogy a kívánt módon működjön az ablaktörlő.

Érzékelő érzékenysége

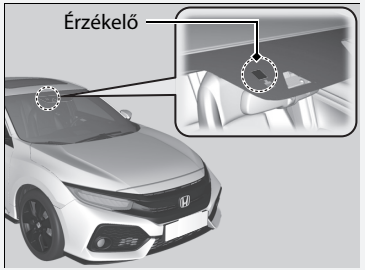


Alacsony érzékenység

Magas érzékenység

Automata szakaszos ablaktörlő*

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.



Megjegyzés

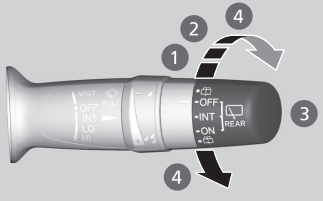
Az ablaktörlési rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** mindig legyen **OFF** állásba fordítva az alábbi műveletek elvégzése előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nen esik az eső

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Hátsó ablaktörlő/mosó*



1 **INT:** Szakaszos
2 **ON:** Folyamatos törlés
3 **OFF (KI)**
4 Mosás

A hátsó ablaktörlő és az alátét a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában használható.

■ Ablaktörlő-kapcsoló (OFF, INT, ON)

A csapadék mennyiségének megfelelően állítja az ablaktörlők sebességét.

■ Mosóberendezés ( )

Ha ebbe az állásba forgatja a kapcsolót, kispriccel a folyadék.
Ha nyomva tartja, bekapcsol az ablaktörlő, és spriccel a mosófolyadék. Ha elengedi, néhány törlés után leáll.

■ Visszaható működés

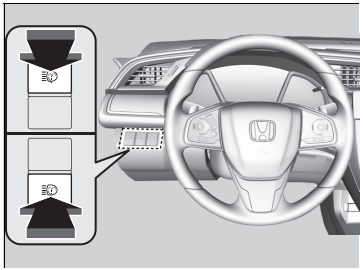
Ha az első ablaktörlő működik, és R fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

Ablaktörlő működése	Hátsó ablaktörlőhelyzet
Szakaszos	Szakaszos
Kis sebességű törlés Nagy sebességű törlés	Folyamatos

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fényszórómosók*



Kapcsolja be a fényszórót, és nyomja meg a fényszórómosó gombját a működtetéséhez. A fényszórómosó akkor is működik, amikor először kapcsolja be az ablakmosást azt követően, hogy BE II*1 helyzetbe állította a gyújtáskapcsolót.

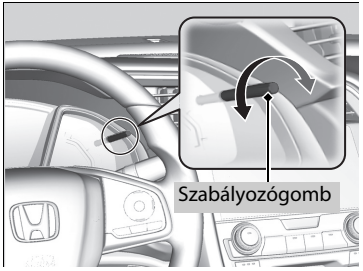
Fényszórómosók*

A fényszórómosó azonos folyadéktartályt használ az ablakmosóval.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fényerő szabályozása

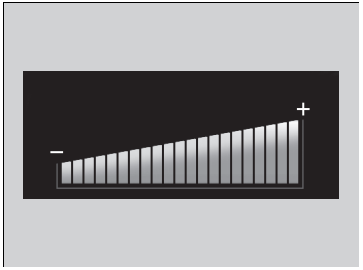


Bekapcsolt helyzetjelző lámpák esetén a gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetében a fényerő-szabályozó gombbal állíthatja be a műszerfal fényerejét.

Fényerő növelése: forgassa el jobbra a szabályozógombot.

Fényerő csökkentése: forgassa el balra a szabályozógombot.

A fényerő beállítása után néhány másodperccel újra az előző képernyő jelenik meg.



■ Fényerőszint-visszajelző

Beállítás közben a képernyőn megjelenik a fényerőszint.

Fényerő szabályozása

Amikor a fényszórók automatikusan bekapcsolnak, a műszerfal alapértelmezett módon éjszakai üzemmódba kapcsol. A fényszóró kapcsolót **AUTO** állásba helyezve eltolhatja az éjszakai üzemmód aktiválásának idejét.

Testre szabható funkciók* 169, 387. o.

A műszerfal fényereje a külső világítás be- és kikapcsolt állapotától függően változik. Amikor világít a helyzetjelző, a műszerfal sötétebb, megelőzendő a becsillanás jelenségét.

Amikor odakint világos van, valamint a fényszóró és az ablaktörlő összekapcsolása be van kapcsolva, a műszerfal világítás fényereje nem változik.

Ha a külső világítás be van kapcsolva, a csökkentett műszerfalfényerő kikapcsolásához forgassa jobbra a gombot a maximális fényerő eléréséig.

Külön fényerő-beállítást lehet megadni a külső világítás be- és kikapcsolt állapotához.

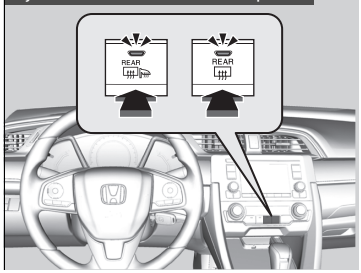
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó párátlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör* gomb

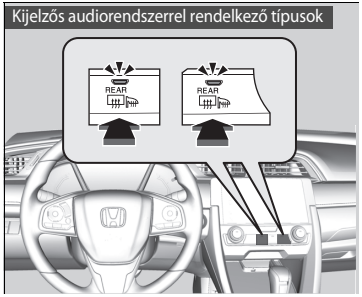
BE II*1 helyzetben lévő gyújtáskapcsoló mellett nyomja meg a hátsó párátlanító és fűtött külső visszapillantó tükör gombját a hátsó ablakok és tükrök párátlanításához.

Kijelzős audiorendszer nélküli típusok



A hátsó párátlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10-30 perc után automatikusan kikapcsol.
Ha a külső hőmérséklet 0 °C alatt van, a funkciók automatikus kikapcsolása nem működik.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó párátlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör* gomb

Megjegyzés

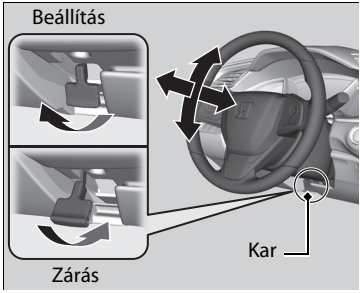
Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, legyen óvatos, nehogy megsérüljenek a fűtőszálak.
Fontos, hogy az ablakot kizárólag a párátlanító fűtőszálai irányába, vízszintesen törölje.

A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már párátlanította az ablakokat, kapcsolja ki azt. Kerülje a párátlanító hosszan tartó használatát, ha a motor üresjáraton jár. Ellenkező esetben lemerülhet az akkumulátor, és nehezen lehet indítani a motort.

Amikor a külső hőmérséklet 5 °C alatt van, a fűtött külső visszapillantó tükör a gyújtáskapcsoló BE II*1 állapota esetén 10 percre automatikusan bekapcsol.

A kormánykerék beállítása

A kormánykereket vízszintesen és függőlegesen is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



1. Húzza fel a kormánykerék-beállító kart.
   ▶ A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop alatt található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgatással.
   ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően láthatók-e a műszerfal mérőműszerei és kijelzői.
3. Nyomja le a kormánykerék beállítókarját a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.
   ▶ A kormánykerék pozíciójának beállítása után győződjön meg arról, hogy a kormányt nem lehet fel, le, kifelé, illetve befele mozgatni.

A kormánykerék beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

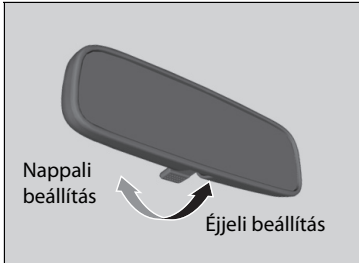
A gépkocsi kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

A kormány magasságát mindig csak álló gépkocsiban állítsa be.

Belső visszapillantó tükör

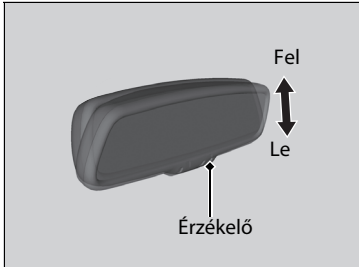
A megfelelő vezetési pozícióba ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással*



A tükörhelyzet váltásához pöccintse meg a fület. Az éjjeli beállítás mellett vezetés közben nem annyira zavaró a többi gépkocsi fényszórójának bevillanása.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör*



Az automatikusan sötétedő visszapillantó tükör csökkenti a gépkocsi mögött haladó autók fényszórói által okozott fényvisszaverődést a tükör érzékelőinek segítségével. Ez a funkció mindig aktív.

Tükrök beállítása

Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindenkor a legjobban lásson hátra.

Elindulás előtt állítsa be a tükröket.

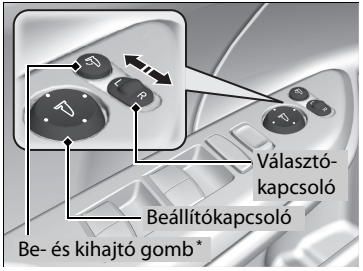
Első ülések 242. o.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör*

Az automatikus sötétedés funkció nem működik, ha a sebességváltó kar [R] helyzetben van.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Elektromos külső visszapillantó tükör



A külső tükröket a gyújtáskapcsoló BE II*1 állása mellett állíthatja be.

■ Tükörhelyzet beállítása

L/R választókapcsoló: Válassza ki a jobb vagy bal oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsoló: A tükör mozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, illetve felfele vagy lefele.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök*

Nyomja meg a be-/kihajtó kapcsolót a külső tükrök be- és kihajtásához.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükör funkció*

■ A külső visszapillantó tükrök behajtása

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányítón a záró gombot, majd tartsa lenyomva.

▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg az első ajtó vagy a csomagtérajtó zárógombját.

▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

■ A külső visszapillantó tükrök kihajtása

Nyissa ki a vezetőoldali ajtó zárját a távirányítóval. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Fogja meg valamelyik első ajtó kilincsét, és nyissa ki a vezetőoldali ajtót. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

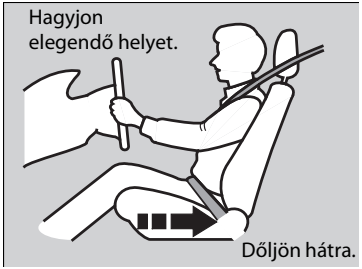
Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükör funkció*

A külső visszapillantó tükrök nem hajthatók ki automatikusan, ha a behajtógombbal működtették őket.

Ha belülről, a biztosítófül vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsoló segítségével zárja le a gépkocsit, a külső visszapillantó tükrök nem hajlanak be automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első ülések



Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépkocsit biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a járművezető hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfaltól.

Az ülések beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha túl közel ül az első légzsákhoz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, életveszélyes sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépkocsi biztonságos irányítását.

Az ülés mellett a kormánykereket is tudja fel, le, be- és kifelé állítani. Legalább 25 cm helyet hagyjon a kormánykerék közepe és a vezető mellkasa között.

Az ülést mindig vezetés előtt állítsa be.

Üléspozíciók beállítása

Az első kézi állítású ülések beállítása



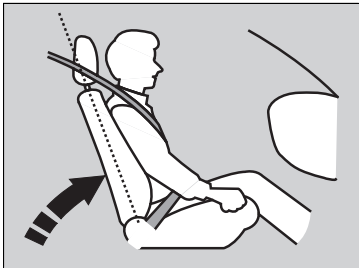
Az első kézi állítású ülések beállítása

Ha már az ülése megfelelően be van állítva, az ülést előrehátra mozgatva győződjön meg a beállított helyzet biztonságos rögzítéséről.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Háttámla beállítása



Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülést függőleges pozícióban, és hagyjon elegendő helyet a mellkasa és a kormánykerék közepén lévő légzsákburkolat között.

Az első utasoldali ülést szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha az üléstámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik az ülésben lévő utas vállával, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a biztonsági öv alá csúszás veszélye is fennáll baleset esetén, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

Háttámla beállítása

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha a háttámlát túlságosan hátradönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

Ez ugyanis akadályozhatja a légzsákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

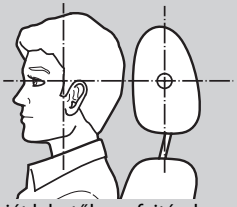
Ha nem tud olyan üléspozíciót beállítani, hogy teste a kormánykeréktől elég távol legyen, de a kezelőszerveket is elérje, javasoljuk valamilyen adaptív berendezés beszerelését.

Fejtámlák

A gépkocsi minden üléspozíciójában van fejtámla.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Az első fejtámlák pozíciójának beállítása



A fejét lehetőleg a fejtámla közepéhez támassza.

Az első fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az úgynevezett ostorcsapásszerű sérüléstől, illetve az ütközés által okozott egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső széle a fejtámla közepével van egy szintben.

Fejtámlák

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

⚠FIGYELMEZTETÉS

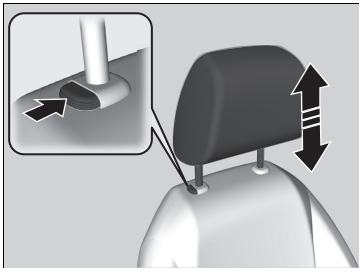
A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

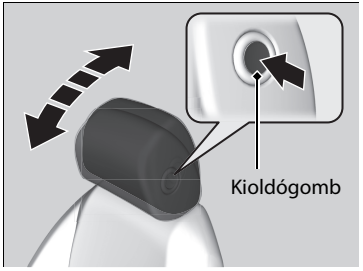
A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:

- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.

FOLYTATÓDIK



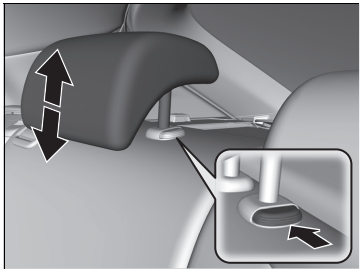
A fejtámla felemeléséhez:
Húzza felfelé.
A fejtámla leengedéséhez:
Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.



A fejtámasz előredöntéséhez:
Nyomja előre a hátulját.
A fejtámasz hátradöntéséhez:
Nyomja hátrafelé a fejtámla oldalán található kioldógomb lenyomása közben.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

A hátsó külső fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátsó szélen ülő utasok a gépkocsival való elindulás előtt állítsák be a fejtámlájuk magasságát.

A fejtámla felemeléséhez:
Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:
Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Az első és hátsó külső fejtámlák eltávolítása és visszaszerelése

Az első és a hátsó külső fejtámlák a tisztítás vagy javítás érdekében távolíthatók el.

Fejtámla eltávolításához:
húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla beszereléséhez:
Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd nyomja be a kioldógombot és állítsa be a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

A hátsó külső fejtámlák pozíciójának beállítása

Amikor a hátsó külső üléseken lévő fejtámlákat használja, húzza a fejtámlát a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.



Az első és hátsó külső fejtámlák eltávolítása és visszaszerelése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha elfelejti visszahelyezni vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges balesetben.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

A megfelelő üléspozíció fontossága

Miután mindegyik utas beállította az ülést és a fejtámlát*, és bekapcsolta biztonsági övét, menet közben nagyon fontos, hogy folyamatosan figyeljenek a helyes ülésre: háttal a háttámlának, lábakkal a padlón, egészen addig, amíg a gépkocsit biztonságosan leparkolták, és a motort kikapcsolták.

A helytelen ülés növeli a súlyos sérülésveszélyt, ha a gépkocsi balesetet szenved. Például, ha az utas görnyedt testtartással ül, lehajol, oldalra fordul, túl előre ül, előre vagy oldalra dől, vagy egyik, vagy mindkét lábát felrakja, a sérülés veszélye baleset esetén fokozottan megnövekszik.

Ugyanakkor, ha az utas nem ül a megfelelő pozícióban az első ülésben, balesetben akár halálos sérülést is szenvedhet, mivel teste nekiütődhet a gépkocsinak, vagy a kinyíló első légzsák beszoríthatja.

A megfelelő üléspozíció fontossága

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

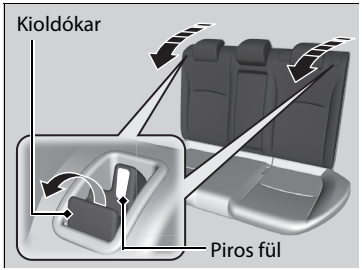
Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábai a padlón helyezkedjenek el.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ülések

A hátsó ülések döntése

Külön-külön hajtsa le a hátsó ülés bal és jobb oldali felét, ezzel helyet csinálva a csomagoknak.



1. A fejtámlákat * állítsa a legalacsonyabb helyzetükbe.
2. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le a háttámlát.

A hátsó ülések döntése

A hátsó üléstámlá(ka)t le lehet hajtani, ha nagyobb tárgyat kell elhelyezni a csomagtérben.

A háttámla függőleges pozícióban való rögzítéséhez nyomja hátra a háttámlát, amíg az a helyére nem kattan, hogy a kioldókar piros fülei alulra kerüljenek.
Amikor visszaállítja a háttámlát eredeti helyzetébe, határozottan nyomja meg.

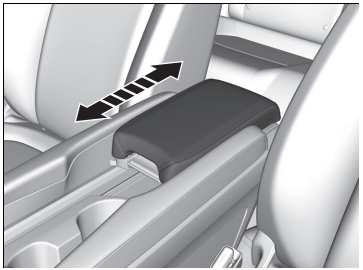
Ellenőrizze, hogy a csomagtérben található minden tárgy vagy a hátsó ülésre belógó tárgyak megfelelően rögzítve vannak-e. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrecsúszhatnak vagy -repülhetnek.

Állítsa kellően előre az első ülés(eke)t, hogy ne akadjanak össze a hátsó ülésekkel azok lehajtásakor.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

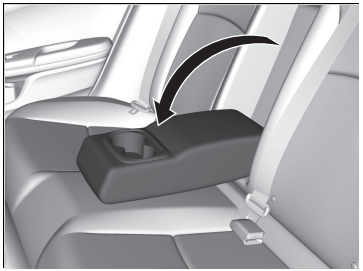
Kartámasz

Az első kartámasz használata



A konzolfedelet használhatja kartámaszként.
Beállítás:
Csúsztassa a kartámaszt a kívánt helyzetbe.

A hátsó kartámasz használata*

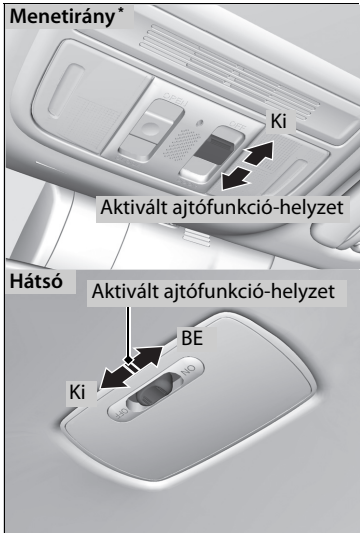


Húzza le a középső háttámlába rejtett kartámaszt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Belső világítás

Belső világításkapcsolók



■ BE

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül világítani kezd.

■ Ajtónyitásra

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol be:

- Ha bármelyik ajtót kinyitják.
- Ha kireteszeli a vezetőoldali ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásban van.

■ KI

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül nem világít.

Belső világításkapcsolók

Aktivált ajtófunkció helyzetben a belső világítás az ajtók becsukása után 30 másodperccel fokozatosan elalszik.
A világítás a következő helyzetekben alszik el 30 másodperc után:

- Ha kireteszeli, de nem nyitja ki a vezetőoldali ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, de nem nyitják ki az ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Ha a teljesítményüzemmódot GÉPKOCSI KI (ZÁR) helyzetbe állítja, de nem nyitja ki az ajtót.

Összes típus

Az utastér-világítás kialvásának ideje módosítható.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

A belső világítás a következő helyzetekben alszik el azonnal:

- Ha bezárja a vezetőoldali ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha becsukja a vezetőoldali ajtót, miközben a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Ha a gyújtáskapcsolót BE II állásba fordítja.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Ha a vezetőoldali ajtót TARTOZÉK módban zárja be.
- Amikor a gyújtáskapcsolót teljesítmény üzemmódra kapcsolja.

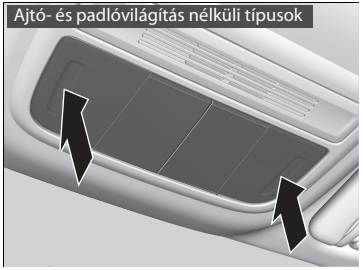
Ha GÉPKOCSI KI (ZÁR) módban bármelyik ajtót nyitva hagyja, illetve, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban, a belső világítás körülbelül 15 perc után kialszik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

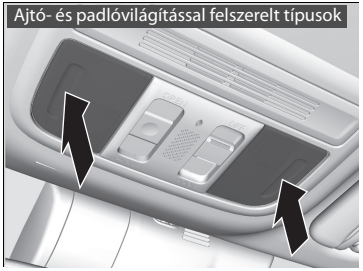
FOLYTATÓDIK

■ Térképlámpák

Ajtó- és padlóvilágítás nélküli típusok



Ajtó- és padlóvilágítással felszerelt típusok



A térképlámpát a lencsék megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

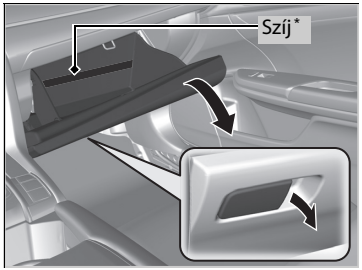
Térképlámpák

Ha a belsővilágítás-kapcsoló* az aktív ajtófunkció pozícióban van, és valamelyik ajtó nyitva van, a térképlámpa alszik ki, amikor megnyomják a lencsét.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Belső kényelmi berendezések

Kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.

Kesztyűtartó

⚠FIGYELMEZTETÉS

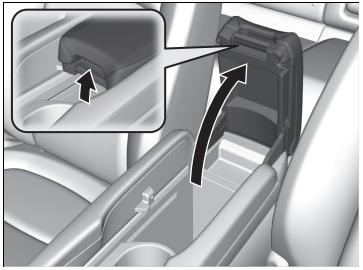
A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha az viseli a biztonsági övet.

Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

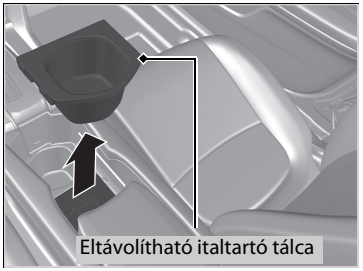
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Konzolrekesz

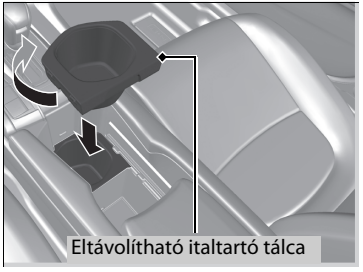


A gépkocsija többfunkciós középső konzollal rendelkezik. A konzol egy tárolórekeszt és egy kartámaszt tartalmaz.
Csúsztassa a kartámaszt a leghátsó pozícióba. A konzolrekesz nyitásához húzza fel a fogantyút.



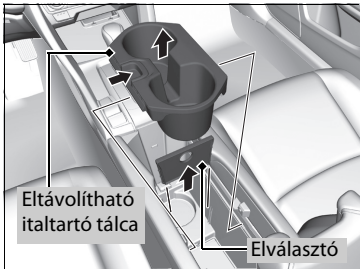
Jobbkormányos típus

Az eltávolítható italtartó tálca eltávolításával további tárhelyet hozhat létre.



Ha jobban ki szeretné használni a konzoldobozt:

1. Emelje meg az eltávolítható italtartó tálcát, és fordítsa meg.
2. Helyezze az eltávolítható italtartót az első italtartóra.



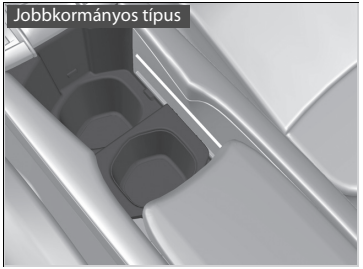
Balkormányos típus

Az eltávolítható italtartó tálca és egy elválasztó eltávolításával további tárhelyet hozhat létre.

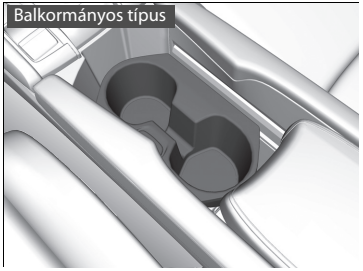
FOLYTATÓDIK

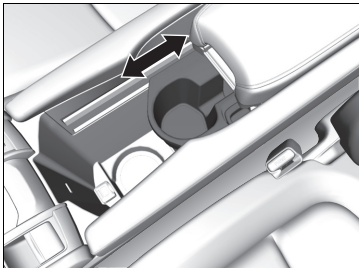
■ Italtartók

Jobbkormányos típus



Balkormányos típus





■ Első üléshez tartozó italtartók

Az első ülések közti konzolban találhatók.

▶ Mozdítsa el hátrafelé a kartámaszt az italtartók használatához.

Balkormányos típus

Kis méretű poharak elhelyezése: Mozdítsa el előre az eltávolítható italtartó tálcát.

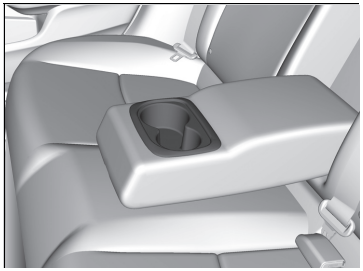
Magasabb poharak elhelyezése: Mozdítsa el hátrafelé az eltávolítható italtartó tálcát.

Italtartók

Megjegyzés

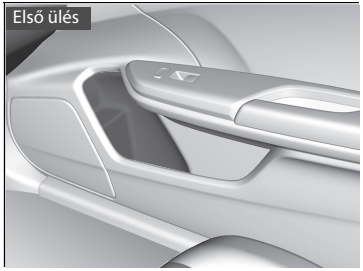
Az üvegből vagy pohárból kifolyt ital tönkreteheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

Legyen óvatos a pohártartók használatakor. A forró folyadék leforrázhatja az utast.

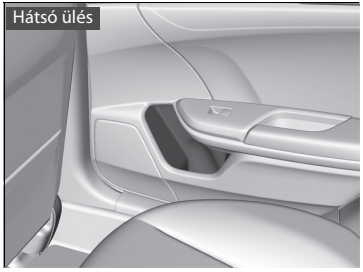


■ Hátsó üléshez tartozó italtartók*

Hajtsa le a kartámaszt a hátsó ülésekhez tartozó italtartók használatához.



■ Ajtóba épített italtartók

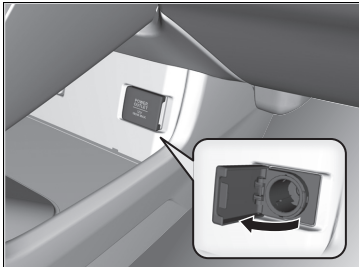


* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

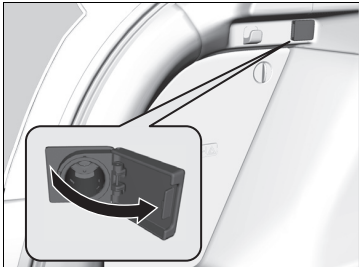
■ Kiegészítő tápaljzat

A kiegészítő tápaljzatot a gyújtáskapcsoló TARTOZÉK I vagy BE II*1 helyzetében lehet használni.



■ Kiegészítő tápaljzat (konzolpanel)

A használathoz nyissa fel a fedelet.



■ Kiegészítő tápaljzat (csomagtér)*

A használathoz nyissa fel a fedelet.

Kiegészítő tápaljzat

Megjegyzés

Ne helyezzen be automata típusú szivargyújtót:
A tápaljzat túlmelegedését okozhatja.

A kiegészítő tápaljzatra 12 V egyenáramú, 180 watt (15 amper) vagy kisebb teljesítményű eszközöket lehet csatlakoztatni.

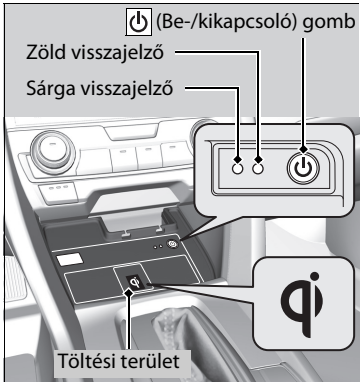
Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag járó motorral használja a tápaljzatot.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Vezeték nélküli töltő*

A vezeték nélküli töltő használatához TARTOZÉK vagy BE teljesítmény üzemmód szükséges.
A kompatibilis eszközt az alábbiak szerint töltheti a szimbólummal jelzett területen:



1. A rendszer be- és kikapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a (Be-/kikapcsolás) gombot.
   ▶ A rendszer aktiválását a zöld visszajelző felvillanása jelzi.
2. Helyezze a tölteni kívánt eszközt a töltési területre.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi tölteni az eszközt, és felvillan a sárga visszajelző.
   ▶ Mindig győződjön meg róla, hogy az eszköz kompatibilis-e a rendszerrel, és ügyeljen arra, hogy a tölthető oldalával a töltési terület középső részére helyezze azt el.
3. Amikor a töltés befejeződött, felvillan a zöld visszajelző.
   ▶ Az eszköz típusától függően előfordulhat, hogy a sárga visszajelző bekapcsolva marad.

Vezeték nélküli töltő*

⚠FIGYELMEZTETÉS

A töltőlap és a töltendő eszköz közötti fémtárgyak felforrósodhatnak, és égési sérüléseket okozhatnak.

- Az eszköz töltése előtt távolítson el minden idegen tárgyat a töltőlapról.
- A töltés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a felület portól és egyéb szennyeződésektől mentes-e.
- Soha ne öntsön folyadékokat (pl. vizet, italokat stb.) a töltőre és az eszközre.
- A töltőlap tisztításához soha ne használjon olajat, alkoholt, benzint vagy hígítót.
- Töltés közben soha ne fedje le a rendszert törölközővel, ruhával vagy egyéb tárgyakkal.
- Ügyeljen arra, hogy aeroszolos termékek ne kerülhessenek a töltőlap felületére.

A rendszernek nagy az áramigénye. Kerülje a rendszer hosszan tartó használatát, amikor a motor nem jár. Ellenkező esetben lemerülhet az akkumulátor, és nehezen lehet indítani a motort.

A vezeték nélküli töltő használatakor mindig tekintse meg a töltendő kompatibilis eszköz használati útmutatóját.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Ha nem indul el a töltési folyamat

Végezze el a megfelelő műveletet az alábbi táblázat alapján.

Visszajelző		Ok	Megoldás
Zöld és sárga	Egyszerre villog	Valamilyen akadály van a töltési terület és az eszköz között.	Távolítsa el az akadályt.
		Az eszköz nem a töltési területen helyezkedik el.	Igazítsa az eszközt a töltési terület közepén található szimbólumhoz.
Sárga	Villog	Meghibásodott a vezeték nélküli töltő.	A javítás érdekében keressen fel egy márkakereskedőt.

Vezeték nélküli töltő*

Megjegyzés

Töltés közben soha ne helyezzen mágneses adathordozókat vagy precíziós gépeket a töltési területre. A mágneses hatás miatt a kártyák, például bankkártyák adatai elveszhetnek. A mágnesesség emellett a precíziós gépek, például órák meghibásodását okozhatja.

A "Qi" és a jelzések a Wireless Power Consortium (WPC) bejegyzett védjegyei.

Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a töltési folyamat leáll vagy nem indul el:
- Az eszköz már teljesen fel van töltve.
- Az eszköz hőmérséklete túl magas a töltési folyamat közben.
- Erős elektromágneses hullámokat vagy zajokat kibocsátó területen tartózkodik, például TV-torony, villamos erőmű vagy benzinkút.

Ha az eszköz mérete vagy tölthető oldalának alakja nem illeszkedik a töltési területhez, elképzelhető, hogy az eszköz nem fog töltődni.

Nem minden típusú eszköz kompatibilis a rendszerrel.

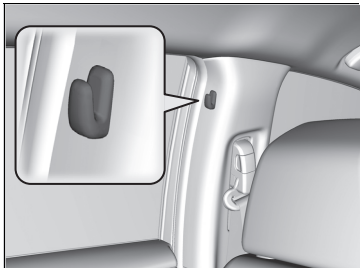
Normális jelenség, ha a töltése folyamat során a töltési terület és az eszköz felmelegszik.

A töltés rövid időre megszakadhat az alábbi esetekben:
- Az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukja – a töltés megszakad, hogy ne zavarja meg a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer megfelelő működését.
- Módosítja az eszköz pozícióját.

Egyszerre mindig csak egy eszközt töltsön a töltési területen.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ruhaakasztók



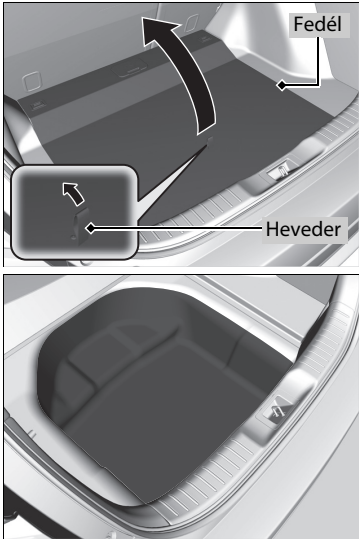
A jobb és bal oldali ajtóoszlopokon is vannak akasztók.

Ruhaakasztók

Ne helyezzen a ruhaakasztóra nagy vagy nehéz tárgyakat.

FOLYTATÓDIK

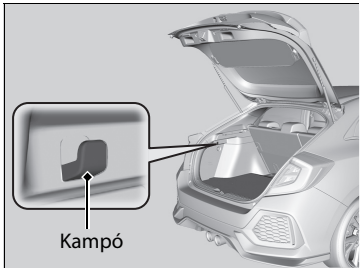
■ Padlóba süllyesztett tárolórekesz*



A pántot húzva nyissa fel a fedelet.

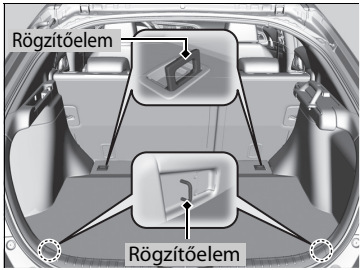
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Csomagrögzítő kampó



A csomagtér csomagrögzítő kampója csak könnyű tárgyak elhelyezésére használható.

Rögzítőpontok



A csomagtér padlólemezén lévő rögzítőpontokhoz háló rögzíthető a csomagok biztosítására.

Csomagrögzítő kampó

Megjegyzés

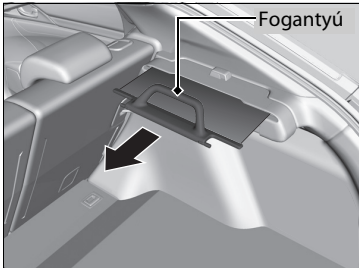
Ne akasszon nagy méretű vagy 3 kg-nál nehezebb tárgyat az oldalsó csomagrögzítő kampóra. Ha nehéz vagy nagy méretű tárgyat akaszt rá, a kampó megsérülhet.

Rögzítőpontok

Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

FOLYTATÓDIK

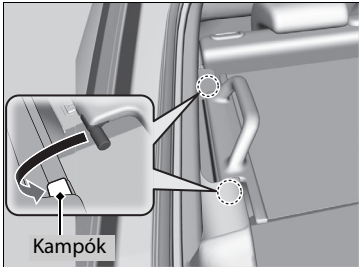
■ Csomagtartó fedele*



A csomagtartófedél eltakarja a csomagtérben lévő tárgyakat, és védi azokat a közvetlen napfénytől.

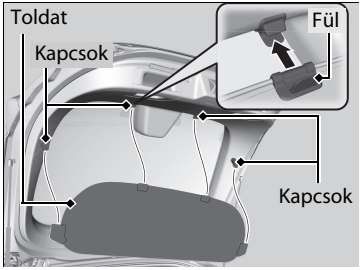
■ Kihúzás:

Húzza teljesen előre a fogantyút a másik oldalon található kampó irányába, és hagyja, hogy a kampó rögzítse a fogantyút.



■ Visszaállítás:

Csúsztassa ki a csapokat a kampókból, majd lassan engedje vissza kalaptartót, míg teljesen fel nem tekeredik.



■ Csomagtartófedél kibővítése

A toldat a csomagtérajtó hátsó részére van rögzítve négy kapoccsal. A toldat a csomagtérajtót lecsukva megnöveli a letakart terület méretét. Az eltávolításához akassza le a toldatot a csomagtérajtóról. A toldat visszaszerelésekor ügyeljen arra, hogy a fülek a közelebbi oldalhoz essenek.

Csomagtartó fedele*

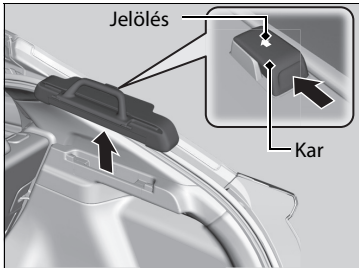
Ne próbálja meg elérni a csomagtérben lévő csomagokat vezetés közben.
Ha emiatt hirtelen kell fékeznie, sérüléseket szenvedhet.

Ne pakoljon az ülések háttámlájánál magasabbra a csomagtérben. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

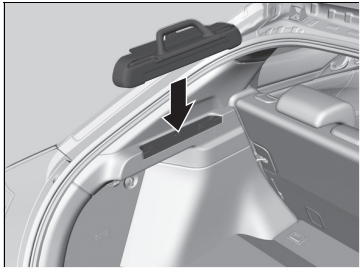
A csomagtartófedél sérülésének megakadályozása érdekében:

- Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartófedélre.
- Ne helyezzen semmilyen súlyt a csomagtartó fedelére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



■ **Kiszerelés:**
Tolja a kart a házon található nyíl jelzés irányába, majd emelje ki a házat a helyéről.



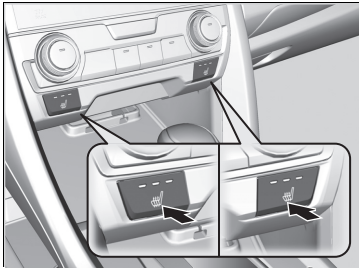
A ház a csomagtér mindkét oldalára felszerelhető.

FOLYTATÓDIK

■ Első ülésfűtés*



Az ülésfűtés használatához a gyújtáskapcsolónak BE II*1 helyzetben kell lennie.



Nyomja meg az ülésfűtés gombját:
Egyszer – HI (magas) beállítás (három visszajelző kapcsol be)
Kétszer – MID (közepes) beállítás (két visszajelző kapcsol be)
Háromszor – A LO (alacsony) beállítás (egy visszajelző világít)
Négyszer – KI beállítás (egy visszajelző sem világít)

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

⚠FIGYELMEZTETÉS

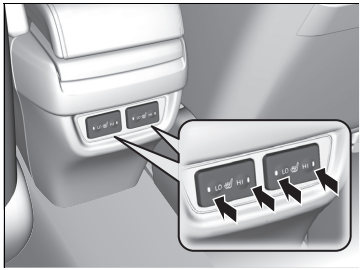
Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegek, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

Kikapcsolt motorral még LO fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között az akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ülésfűtés*



Az ülésfűtés használatához BE helyzetben kell lennie a teljesítmény üzemmódnak.

A középső hátsó üléshez nem tartozik ülésfűtés.

LO fokozaton a fűtés be- és kikapcsol.
▶ A megfelelő visszajelző világít, ha az ülésfűtés be van kapcsolva. A fűtés kikapcsolásához nyomja meg röviden a kapcsoló másik oldalát. A visszajelző lámpa kialszik.

≫Hátsó ülésfűtés*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegek, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

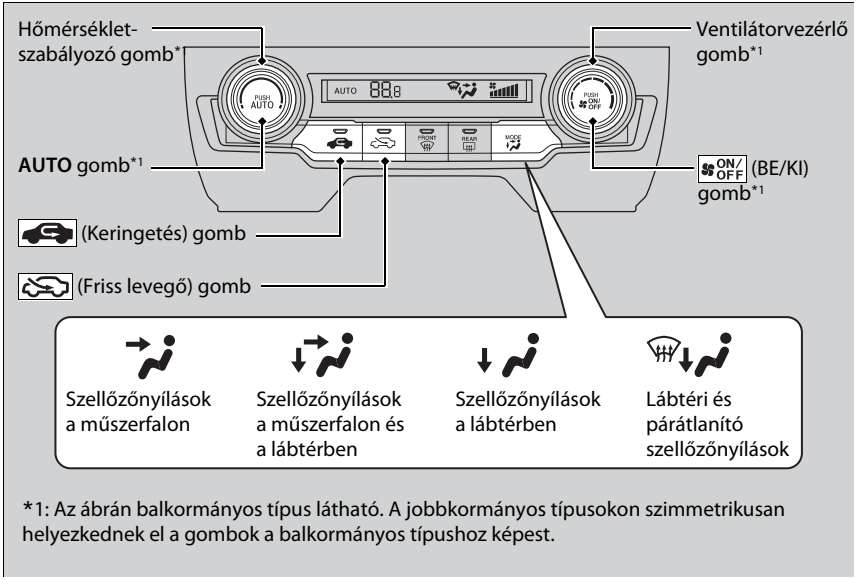
Kikapcsolt motorral még **LO** fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között az akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

LO fokozaton a fűtés folyamatosan jár, és nem kapcsol ki automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automatikus fűtés használata

Az automata fűtőrendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer megválasztja a melegített és a külső levegő megfelelő keverékét, amellyel a beállított szintre növeli vagy csökkenti a belső hőmérsékletet.



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg az **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot.

Automatikus fűtés használata

Ha a fűtőrendszer automata módban van és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot, a gombhoz tartozó üzemmód bekapcsol.

Az **AUTO** visszajelző kikapcsol, a kiválasztott gombhoz nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

Az alapjárat-leállítás alatt a fűtőrendszer leáll, és csak a levegőbefúvó marad aktív.
Ha nem szeretné, hogy leálljon a fűtőrendszer, az alapjárat-leállítás elvetéséhez nyomja meg az A OFF gombot.

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo** (Alacsony) vagy **Hi** (Magas) jelzés jelenik meg.

Az ON/OFF gombbal válthat a fűtésrendszer be- és kikapcsolt állapota között. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

ECON gombbal rendelkező típusok

Aktív ECON üzemmód mellett a fűtőrendszer alacsonyabb intenzitással működhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között**

A környezeti körülményektől függően a  (levegőkeringetés) vagy  (friss levegő) gombbal válthat az üzemmódok között.

 Keringető üzemmód (visszajelző világít): A gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

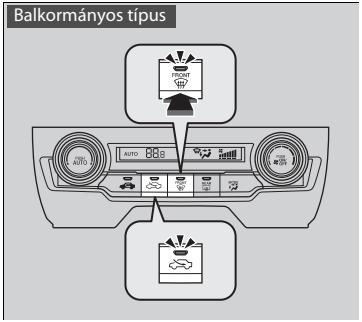
 Friss levegő üzemmód (visszajelző bekapcsolva): külső levegőt juttat a járműbe.

Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

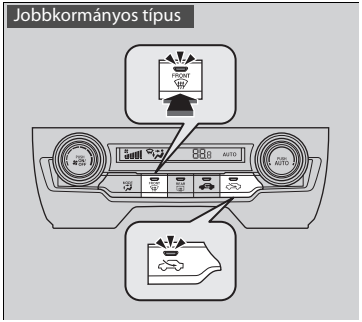
FOLYTATÓDIK

A szélvédő és az ablakok páramentesítése

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus



A FRONT (szélvédő-páramentesítő) gomb megnyomására a rendszer automatikusan átvált friss levegő üzemmódba.

A FRONT gombot újra megnyomva a rendszer visszatér az előző beállításokhoz.

A szélvédő és az ablakok páramentesítése

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

Ha az oldalsó ablakok bepárásodnak, úgy állítsa be a szellőzőnyílásokat, hogy a levegő az oldalsó ablakokra áramoljon.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben megnyomja a FRONT gombot, a motor automatikusan újraindul.

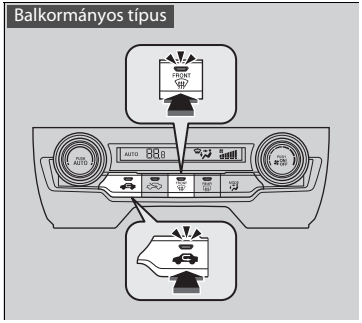
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Automatikus alapjárat-leállítás közbeni párátlanításhoz indítsa újra a motort az alábbiak szerint.

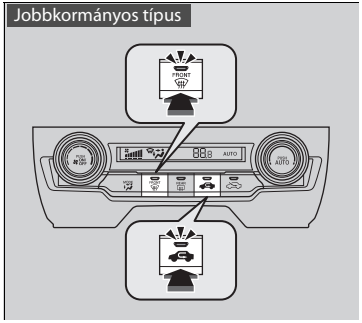
1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N állásban van-e.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
3. Nyomja meg a FRONT gombot.

■ Az ablakok gyors páramentesítése

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus

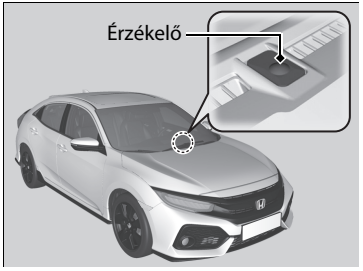


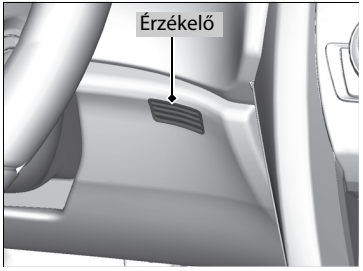
1. Nyomja meg a FRONT gombot.
2. Nyomja meg a gombot.

Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok párátlanítása után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok újra bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

Automatikus fűtés érzékelők



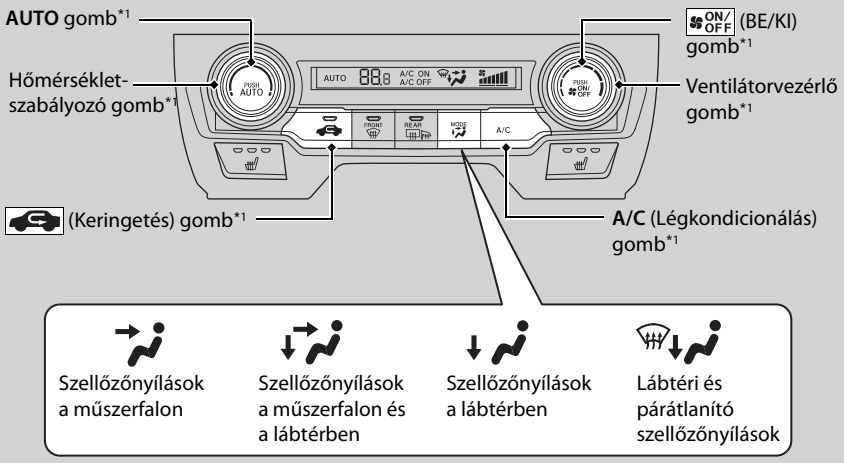


Az automata fűtésrendszer érzékelőkkel van felszerelve. Ne takarja le ezeket és vigyázzon, hogy ne cseppenjen rájuk folyadék.

Az automata légkondicionáló rendszer használata

Az automata légkondicionáló rendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer emellett úgy állítja be a fűtött és hűtött levegő megfelelő keverékét, hogy a lehető leghamarabb elérje a beállított belső hőmérsékletet.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg az **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot.

Az automata légkondicionáló rendszer használata

Ha a légkondicionáló rendszer automata módban van és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot/ikont*, a gombhoz/ikonhoz* tartozó üzemmód bekapcsol.

Az **AUTO** visszajelző kikapcsol, a kiválasztott gombhoz/ikonhoz* nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

Az alapjárat-leállítás alatt a légkondicionálás leáll, és csak a levegőbefúvó marad aktív.
Ha nem szeretné, hogy leálljon a légkondicionálás, az alapjárat-leállítás elvetéséhez nyomja meg az A/C OFF gombot.

Összes típus

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

Ha nagyon meleg van a gépkocsiban, a gyors lehűtéshez kicsit nyissa ki az ablakokat, állítsa a rendszert automatikusra, és állítson be alacsony hőmérsékletet. Amíg le nem hűl a hőmérséklet, váltson friss levegő üzemmódból keringtető módba.

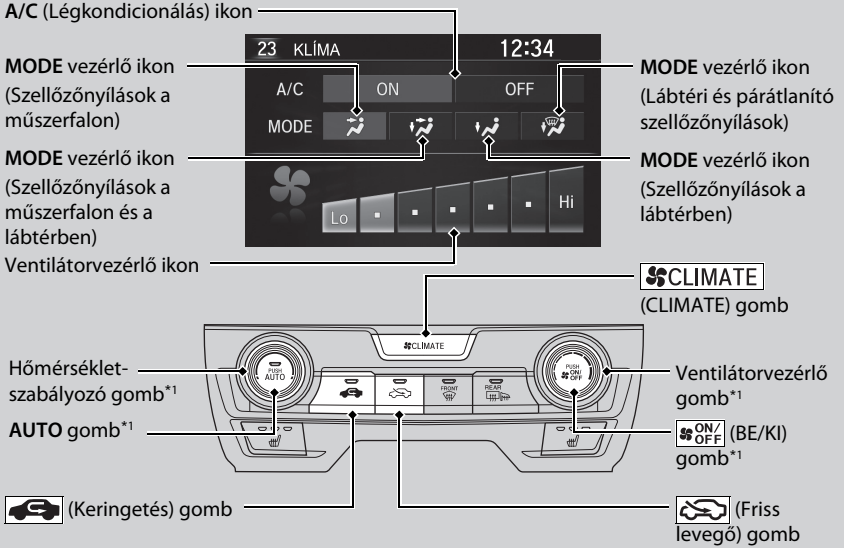
Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo** (Alacsony) vagy **Hi** (Magas) jelzés jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

SYNC gombbal nem rendelkező típusok



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg az **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő tárcsával állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot.

Az automata légkondicionáló rendszer használata

Az ON/OFF gombbal válthat a légkondicionáló rendszer be- és kikapcsolt állapota között. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

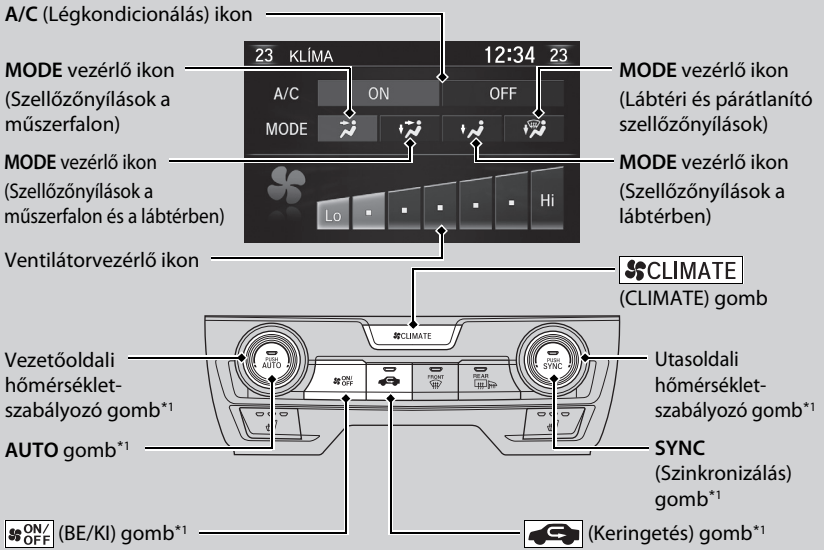
Nyomja meg a CLIMATE (CLIMATE) gombot az **A/C**, **MODE**, ventilátorvezérlési információk megjelenítéséhez az audio/információs kijelzőn. Válassza ki az ikont a **LÉGKONDICIONÁLÁS** be- vagy kikapcsolásához, valamint a ventilátor üzemmód vagy a ventilátorsebesség módosításához.

ECON gombbal rendelkező típusok

Aktív ECON üzemmód mellett a légkondicionáló rendszer alacsonyabb intenzitással működhet.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

SYNC gombbal rendelkező típusok



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Nyomja meg az **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a vezető- vagy utasoldali hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot.

FOLYTATÓDIK

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

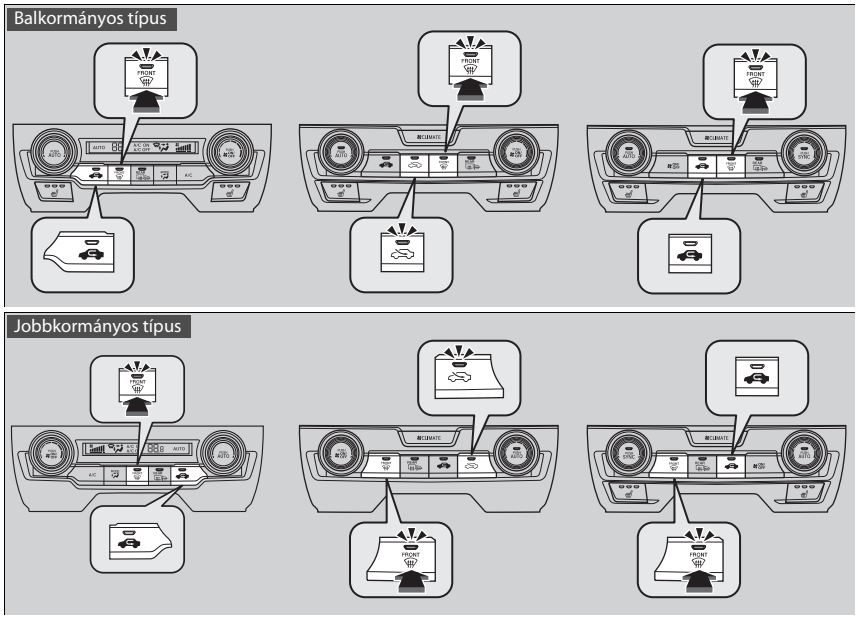
Friss levegő gomb nélküli modellek

A környezeti körülményektől függően a (keringetés) gombbal válthat az üzemmódok között.
Keringető üzemmód (visszajelző világít): A gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.
Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

Friss levegő gombbal ellátott modellek

A környezeti körülményektől függően a (levegőkeringetés) vagy (friss levegő) gombbal válthat az üzemmódok között.
Keringető üzemmód (visszajelző világít): A gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.
Friss levegő üzemmód (visszajelző bekapcsolva): külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

A szélvédő és az ablakok párátlanítása



Ha megnyomja a FRONT (szélvédő párátlanító) gombot, a légkondicionáló rendszer bekapcsol, és automatikusan friss levegő üzemmódra kapcsol.

A FRONT gombot újra megnyomva a rendszer visszatér az előző beállításokhoz.

A szélvédő és az ablakok párátlanítása

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

Ha az oldalsó ablakok bepárásodnak, úgy állítsa be a szellőzőnyílásokat, hogy a levegő az oldalsó ablakokra áramoljon.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok
Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben megnyomja a FRONT gombot, a motor automatikusan újraindul.

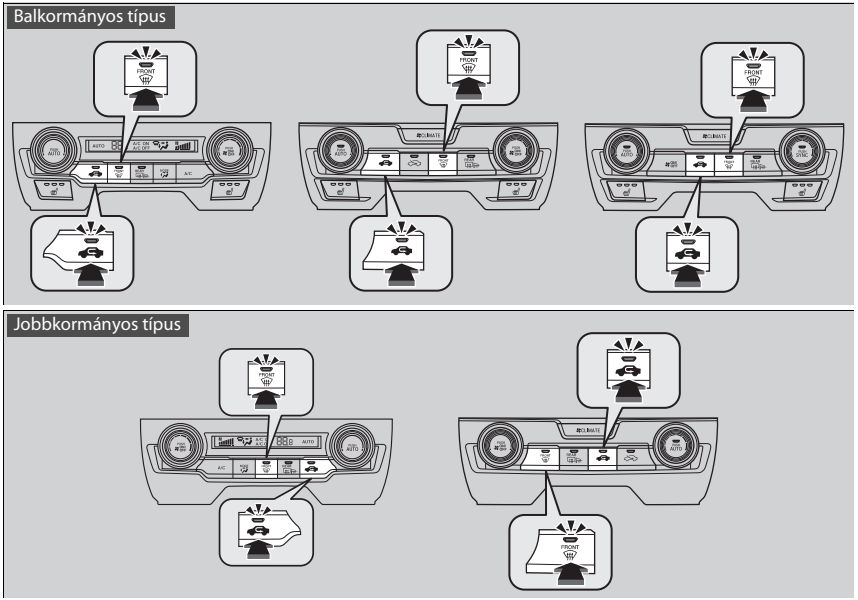
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Automatikus alapjárat-leállítás közbeni párátlanításhoz indítsa újra a motort az alábbiak szerint.

1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N állásban van-e.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
3. Nyomja meg a FRONT gombot.

FOLYTATÓDIK

■ Az ablakok gyors páramentesítése

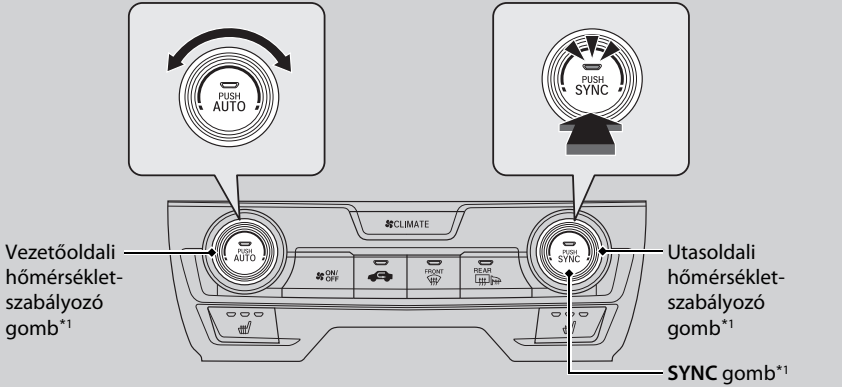


1. Nyomja meg a FRONT gombot.
2. Nyomja meg a gombot.

Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok párátlanítása után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok újra bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

Szinkronizálás üzemmód*



*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon szimmetrikusan helyezkednek el a gombok a balkormányos típushoz képest.

Szinkronizálás üzemmódban a vezetőoldalon és az utasoldalon azonos hőmérsékletet állíthat be.

1. Nyomja meg a **SYNC** gombot.
   ▶ A rendszer szinkronizálás üzemmódba kapcsol.
2. A hőmérsékletet a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.

Nyomja meg a **SYNC** gombot, vagy változtassa meg az utasoldali hőmérsékletet – ezzel visszatér a kettős módba.

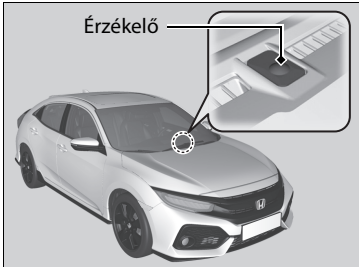
Szinkronizálás üzemmód*

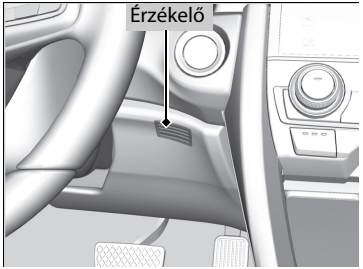
Amikor megnyomja a FRONT gombot, a rendszer szinkronizálás üzemmódba vált.

Kettős üzemmódban a rendszer külön-külön képes beállítani az utas- és a vezetőoldali hőmérsékletet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az automata légkondicionáló rendszer érzékelői





Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik. Ne takarja le ezeket és vigyázzon, hogy ne cseppenjen rájuk folyadék.

Funkciók

A fejezet az audiorendszer és a többi technológiai funkció működését ismerteti.

Audiorendszer*
- Az audiorendszer bemutatása 282
- USB-csatlakozó(k) 283
- HDMI™ csatlakozó* 285
- Audiorendszer lopás elleni védelme 285
- Audio-távvezérlők 286

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatának alapműveletei
- Audio/információs képernyő 289
- Hangbeállítás 293
- Kijelző beállítása 294
- AM/FM rádió lejátszása 295
- DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása 301
- Lejátszás iPod készülékről 304
- Lejátszás USB flash meghajtóról 307
- *Bluetooth*® Audio lejátszása 310

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatának alapműveletei
- Audio/információs képernyő 315
- Hangbeállítás 337
- Kijelző beállítása 338
- A hangvezérlés működése*1 340
- AM/FM rádió lejátszása 344
- DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása* 347
- Lejátszás iPod készülékről 350
- Song By Voice™ (SBV)* 353
- Aha™* lejátszása 357
- Lejátszás USB flash meghajtóról 358
- *Bluetooth*® Audio lejátszása 361
- Videó lejátszása a HDMI™ segítségével 363
- Fedélzeti alkalmazások* 365
- Okostelefon csatlakoztatása 366
- Wi-Fi-kapcsolat 370
- Siri Eyes Free 372
- Apple CarPlay 373
- Android Auto 376

Audio-hibaüzenetek 380

Általános információk az audiorendszerről 382

Testre szabható funkciók 387

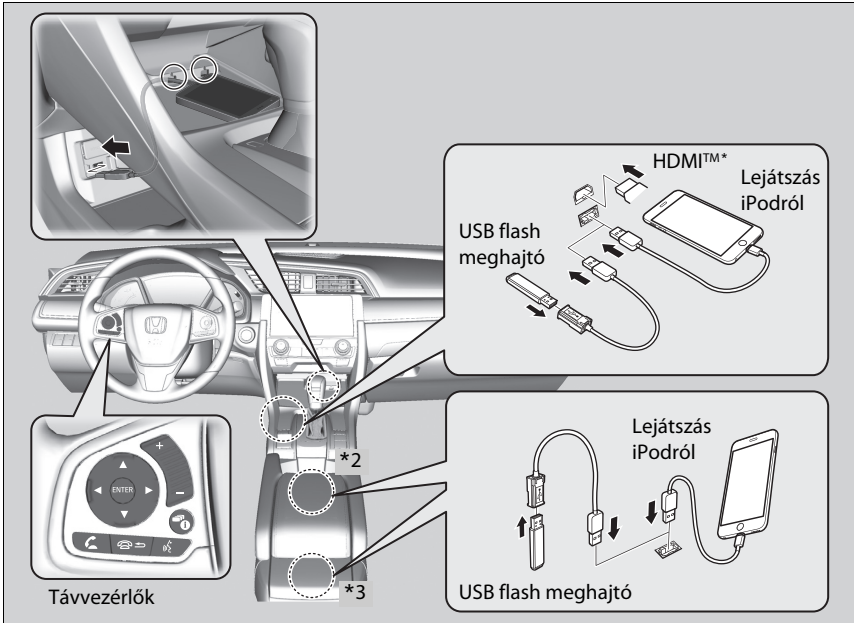
Telefonkihangosító rendszer 427, 448

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az audiorendszer bemutatása

Az audiorendszer AM/FM rádióval van ellátva. USB flash meghajtók, iPod, iPhone, *Bluetooth*® és HDMI™* eszközök lejátszására is alkalmas.

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlőkkel, valamint az érintőképernyő felületének ikonjaival vezérelheti*.



*2: Balkormányos típus
*3: Jobbkormányos típus

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az audiorendszer bemutatása

Az iPod, az iPhone és az iTunes az Apple Inc. védjegye.

Működés a gyújtás kikapcsolása után*

Miután a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 állásba fordította, vezetési ciklusonként maximum 30 percig tudja használni az audiorendszert. Hogy tovább tudja-e használni az audiorendszert, az az akkumulátor állapotától függ. A funkció hosszabb használata lemeríti az akkumulátort.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

USB-csatlakozó(k)



Csatlakoztassa az eszköz USB-csatlakozóját vagy az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóra.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

▶ Az USB-csatlakozó (1,0 A) az USB flash meghajtón tárolt audiofájlok lejátszására, mobiltelefon csatlakoztatására vagy készülék töltésére szolgál.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

▶ Az USB-aljzat (1,5 A) készülékek töltésére, audiofájlok lejátszására és Apple CarPlay vagy Android Auto funkcióval rendelkező kompatibilis telefonok csatlakoztatására szolgál.

USB-csatlakozó(k)

- Ne hagyja iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Javasoljuk, hogy használjon az USB-csatlakozóhoz hosszabbítót.
- Ne csatlakoztassa iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját hub segítségével.
- Ne használjon kártyaolvasót vagy merevlemez-meghajtót: ez kárt okozhat a készülékben vagy a tárolt fájlokban.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

Ha az audiorendszer nem ismeri fel az iPod készüléket, próbálja többször újracsatlakoztatni, vagy indítsa újra a készüléket. Az újraindításnál kövesse a gyártó utasításait, vagy látogasson el a *www.apple.com/ipod* weboldalra.

Töltés USB-csatlakozón keresztül

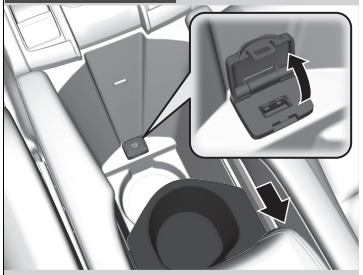
Az USB-aljzat maximum 1,0 A vagy 1,5 A áramellátást képes biztosítani. 1,0 A vagy 1,5 A áramerősséget csak abban az esetben biztosít, ha az az adott készülékhez szükséges.
Az áramerősséggel kapcsolatos részletekért tekintse meg a tölteni kívánt eszköz kezelési útmutatóját.
Először fordítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy BE II*1 állásba.

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz zajt generál a rádióban.

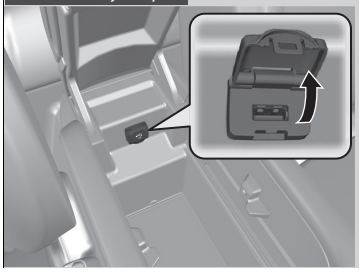
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus



■ A konzolrekeszben*

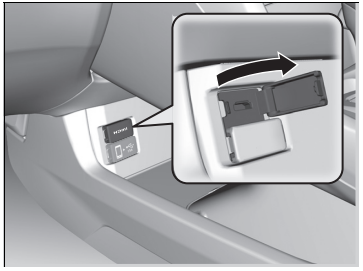
Az USB-csatlakozó (1,0 A) egy USB flash meghajtón tárolt audiofájlok lejátszására, mobiltelefon csatlakoztatására vagy készülék töltésére szolgál.

Balkormányos típus

▶ Mozdítsa el hátrafelé az eltávolítható italtartó tálcát.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

HDMI™ csatlakozó*



1. Nyissa fel a fedelet.
2. Csatlakoztassa a HDMI™-kábelt a HDMI™-aljzathoz.

Audiorendszer lopás elleni védelme

Ha az audiorendszer leválik a tápforrásról (például az akkumulátor leválasztása vagy lemerülése esetén), működése leáll. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer a kódbeviteli képernyőt jeleníti meg. Ebben az esetben kapcsolja vissza az audiorendszert.

■ Az audiorendszer visszakapcsolása

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba.
2. Kapcsolja be az audiorendszert.
3. Tartsa lenyomva az audiorendszer tápellátás gombját legalább két másodpercig.
   ▶ Az audiorendszer akkor kapcsol be, amikor az audiovezérlő egység kapcsolatot létesít a gépkocsi vezérlőegységével. Ha a vezérlőegység nem ismeri fel az audioegységet, ellenőriztesse az audioegységet egy márkakereskedővel.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

HDMI™ csatlakozó*

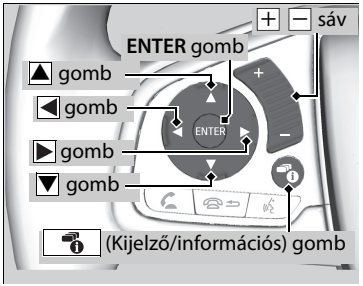
- Ne hagyjon a HDMI™-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszközt a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezés, valamint a HDMI logó az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett HDMI Licensing LLC vállalat védjegyei vagy bejegyzett védjegye.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audio-távvezérlők

Menet közben lehetővé teszi az audiorendszer működtetését. Az alábbi információk a vezetői információs kezelőfelületen jelennek meg.



▲ ▼ gomb

Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elérhető audio üzemmódok végigpörgetéséhez:

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

FM→DAB*→LW*→MW*→AM*→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio→Alkalmazások→Audióalkalmazások→AUX-HDMI™

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

ENTER gomb

- Rádióhallgatás közben

1. Az **ENTER** gomb megnyomásával megjelenik a az előválasztó gombokhoz hozzárendelt elemek listája.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az előre eltárolt állomások egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a mappa kiválasztásához.
3. A mappában található számok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a zene kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

- iPod hallgatása közben

1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kategória kiválasztásához.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Audio-távvezérlők

Egyes üzemmódok csak akkor jelennek meg, ha megfelelő eszközt vagy médiát használ.
A csatlakoztatott *Bluetooth*®-eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

Az előző parancshoz való visszalépéshez, vagy a parancs törléséhez nyomja meg a (Hívásmegszakítás/Vissza) gombot*.

A képernyőváltáshoz nyomja meg a (Kijelző/információ) gombot.

Kijelzőváltás 315. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

4. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ Nyomja meg az **ENTER** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot ismétlődően addig, míg a kívánt üzemmód meg nem jelenik a kijelzőn.

- *Bluetooth*® Audio hallgatásakor

1. A számok listájának megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a zene kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

+ − (hangerő) sáv

Nyomja meg az + gombot: Hangerő növelése.

Nyomja meg a − gombot: Hangerő csökkentése.

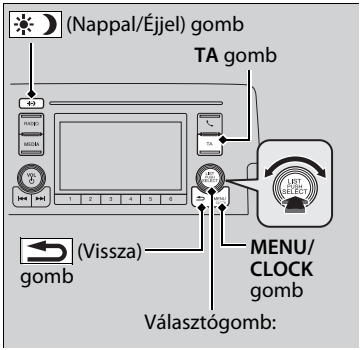
◀ ▶ gomb

- Rádióhallgatás közben
  Nyomja meg a ▶ gombot: A következő tárolt rádióállomás kiválasztása.
  Nyomja meg a ◀ gombot: Az előző tárolt rádióállomás kiválasztása.
  Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Váltás a következő jól fogható állomásra.
  A következő csoport kiválasztása (DAB*).
  Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Váltás az előző jól fogható állomásra.
  Az előző csoport kiválasztása (DAB*).
- iPod, USB flash meghajtó vagy *Bluetooth*® audio hallgatása közben
  Nyomja meg a ▶ gombot: Ugrás a következő zeneszámra.
  Nyomja meg a ◀ gombot: Az aktuális vagy az előző zeneszám elejére lépés.
- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor
  Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Ugrás a következő mappára.
  Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Visszalépés az előző mappára.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II állásban kell lennie.



A választógomb vagy a **MENU/CLOCK** gomb használatával további audiofunkciókhoz férhet hozzá.

Bizonyos funkcióknál a gomb megnyomásával váltogathat az egyszerű és kiterjesztett megjelenítési mód között.

Választógomb

A választható elemek megtekintéséhez forgassa balra-jobbra. Nyomja meg a gombot a kiválasztott beállítás beviteléhez.



MENU/CLOCK gomb: Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.
A következő üzemmódok érhetők el: háttér, kijelző, óra, nyelvbeállítás és lejátszási módok. A következő lejátszási módok közül is választhat: keresés, véletlenszerű, ismétlés stb.

(Vissza) gomb: Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

TA gomb: Nyomja meg a TA állomás aktiválásához.

(Nappal/Éjjel) gomb: Nyomja meg az audio/információs képernyő fényerejének módosításához.

Nyomja meg a gombot, majd a segítségével állítsa be a fényerőt.

► A gomb megnyomásával a nappali, éjszakai, illetve **KI** üzemmódok között válthat.

Az audiorendszer használatának alapműveletei

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a gombot a belépéshez.

Menüelemek

- **Óra beállítása** 184. o.
- **Háttérkép beállítása** 291. o.
- **Kijelző beállítása** 294. o.
- **Keresés** 300, 302. o.
- **Lejátszási mód** 306, 309. o.
- **RDS-beállítások** 296. o.
- **DAB-beállítások** 302. o.
- **Bluetooth** 310. o.

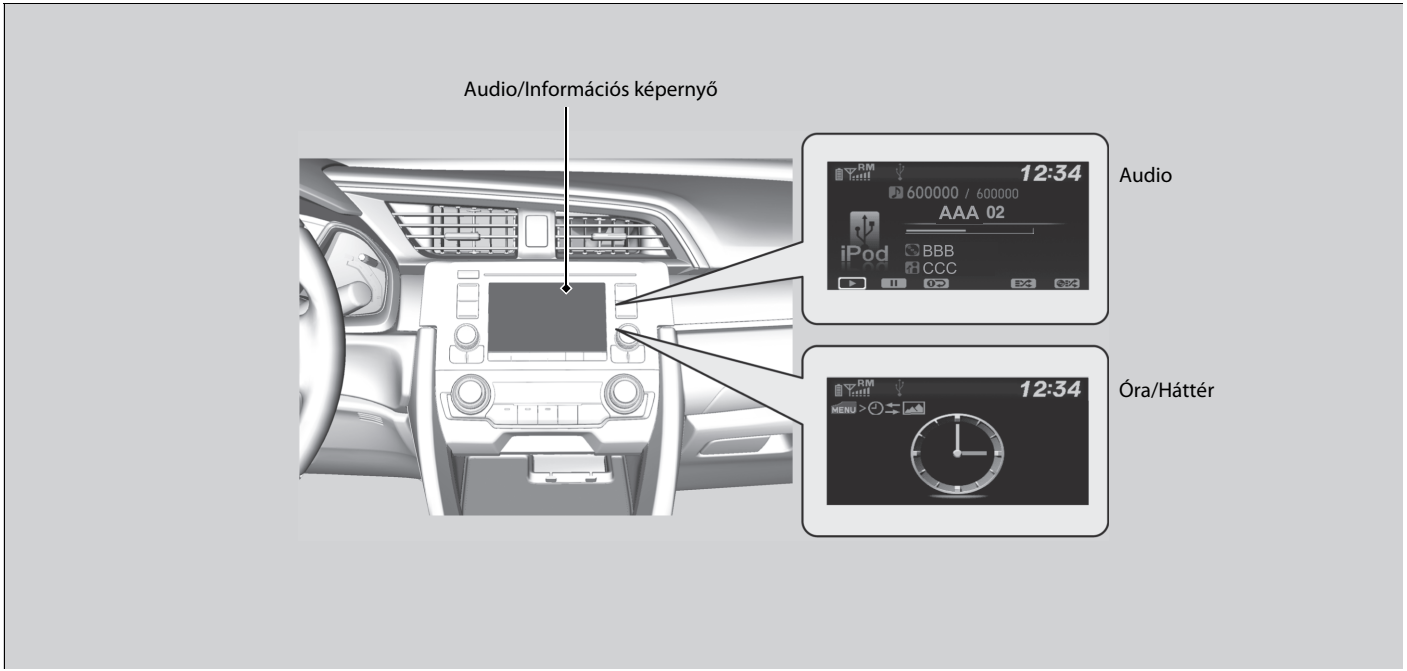
Az audiobeállítások módosításához nyomja meg a kormánykeréken található gombot.

- **Audio-távvezérlők** 286. o.

Audio/információs képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.

A kijelző bekapcsolása



FOLYTATÓDIK

■ Audio
Az aktuális audióra vonatkozó adatok megjelenítése.

■ Óra/Háttér
Az óra képernyőjének, illetve egy Ön által importált kép megjelenítése.

■ Kijelző módosítása
1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A ⟳ elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a ⏏ gombot.
3. Forgassa el a ⟳ gombot **A kijelző módosítása** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a ⏏ gombot.
4. A ⟳ elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a ⏏ gombot.
   ► Az audio/információs képernyőhöz való visszatéréshez válassza az **Audio** lehetőséget.

Háttérkép beállítása

Az audio/információs képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

Háttérkép importálása

Legfeljebb három képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.



1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
   USB-csatlakozó(k) 283. o.
2. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki az **Importálás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kép neve megjelenik a listán.
6. A elforgatásával válasszon egy képet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Megjelenik a kiválasztott kép.
7. A kép mentéséhez nyomja meg a gombot.
8. Nyomja meg a gombot, majd válassza az **OK** lehetőséget.
9. A elforgatásával válassza ki a kép mentésének helyét, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

Háttérkép beállítása

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB flash meghajtó gyökérkönyvtárában kell lennie. Almappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlnévnek 64 karakternél rövidebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 2 MB méretűek lehetnek.
- A képméret legfeljebb 1 920 × 936 pixel lehet. Ha a képméret 480 × 234 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Legfeljebb 255 fájlt lehet kiválasztani.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn egy hibaüzenet jelenik meg.

FOLYTATÓDIK

■ Háttérkép kiválasztása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Kiválaszt** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.
   ► A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A elforgatásával válassza ki a kívánt hátteret, majd nyomja meg a gombot.

■ Háttérkép törlése

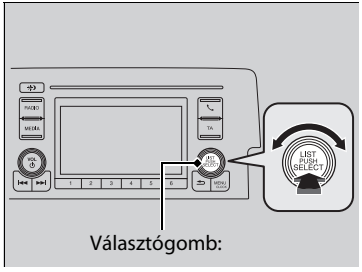
1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Törlés** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ► A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A elforgatásával válassza ki a törölni kívánt hátteret, majd nyomja meg a gombot.
6. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ► A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

Háttérkép beállítása

Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a (Vissza) gombot.

Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

Hangbeállítás





Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot, forgassa el a gombot a **Hang** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával az alábbi lehetőségek közül választhat:

BAS	Mély
MID	Közép
TRE	Magas
FAD	Hangsz.
BAL	Egyensúly
SVC	Sebességfüggő hangerőállítás

A elforgatásával módosítsa a hangbeállítást, majd nyomja meg a gombot.

Hangbeállítás

Az SVC négy üzemmódja: **Ki**, **Alacsony**, **Közepes** és **Magas**.

Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

Kijelző beállítása

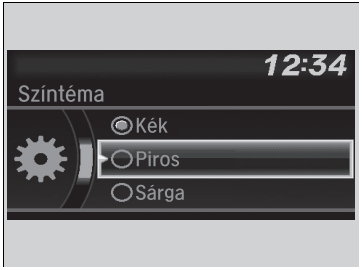
Módosíthatja az audio/információs képernyő fényerejét vagy színtémáját.

A képernyő fényerősségének módosítása



1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot **A kijelző beállítása** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Fényerő** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával módosítsa a beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő színtémájának módosítása

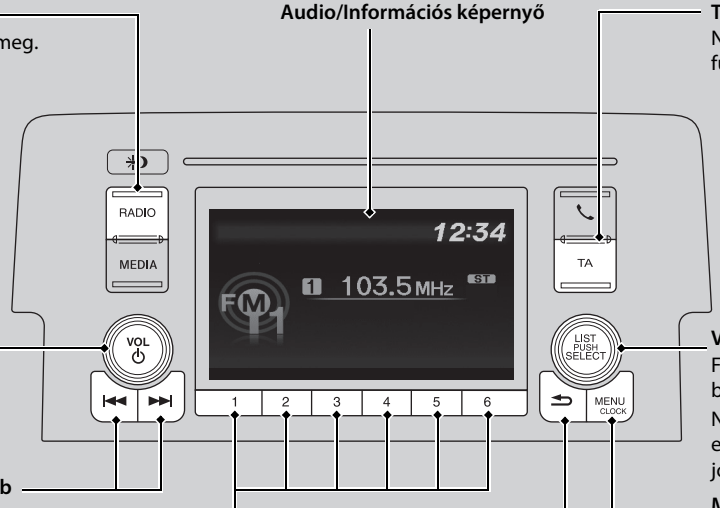


1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **Színtéma** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő fényerősségének módosítása

A **Kontraszt** és a **Feketeszint** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

AM/FM rádió lejátszása



RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

Audio/Információs képernyő

TA gomb
Nyomja meg a TA készenléti funkciójának aktiválásához.

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa a hangerő beállításához.

Választógomb:
Forgassa el a rádiófrekvencia behangolásához.
Nyomja meg, majd forgassa el a kívánt elem kiválasztásához. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg ismét.

|◀◀ / ▶▶| (Keresés/Ugrás) gomb
A |◀◀ vagy ▶▶| gomb megnyomásával a kiválasztott sávban keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

⮌ (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

Előválasztó gombok (1-6)
Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.

Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

FM mód

■ Rádió-adatrendszer (RDS)

Kényelmes automatizált szolgáltatásokat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM-állomáshoz kapcsolódóan.

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.

■ Lista frissítése

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Lista frissítése** elem kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

■ Rádiós szöveg

A kiválasztott RDS-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ► A kikapcsoláshoz újra válassza a **Rádiós szöveg** elemet.

AM/FM rádió lejátszása

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM-sugárzásra utal.
Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

12 AM és 12 FM-állomást tárolhat az előválasztó gomb memóriájában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el. Az FM1 és FM2 részen is hat állomást állíthat be.

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg az audioforrás kiválasztására szolgáló gombot a kormánykeréken.

➔ **Audio-távvezérlők** 286. o.

Rádió-adatrendszer (RDS)

Az RDS-funkcióval együttműködő FM-állomás kiválasztásakor az RDS-funkció automatikusan bekapcsol, a frekvenciakijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

Az AF funkció be- és kikapcsolása az RDS-funkciót is be- illetve kikapcsolja.

A gombbal is be-, illetve ki lehet kapcsolni a funkciót.

■ Alternatív frekvencia (AF)

Ha más régióba ér, a rendszer automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **AF** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza az **AF** elemet.

■ Regionális program (REG)

Akkor is megmarad a megadott frekvenciánál, ha azt az adott régióban gyengén lehet fogni.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **REG** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **REG** elemet.

Kivéve AM/FM/DAB* mód

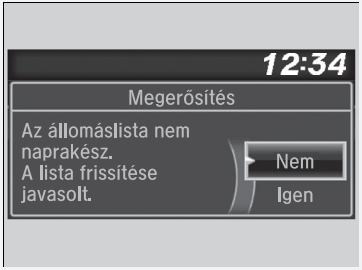
■ Hírműsor

Automatikusan hírműsorra vált.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Hírek** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **Hírek** elemet.

Rádió-adatrendszer (RDS)

Ha a rendszer nem talál állomást az **Állomáslista** helyen, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Útforgalmi hírek (TA) gomb

A TA készenléti funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer bármilyen módban készenléti állapotba kerüljön az útforgalmi hírek idejére. Az utoljára behangolt állomásnak RDS-funkcióval együttműködő, útforgalmi híreket sugárzó állomásnak kell lennie.

A funkció bekapcsolása: Nyomja meg a **TA** gombot. Amikor az útforgalmi hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált. TA-INFO jelzés jelenik meg a kijelzőn. Az útforgalmi hírek végeztével a rendszer visszaáll a legutóbb kiválasztott módba.

Ha az útforgalmi hírek közben szeretne visszatérni a korábban kiválasztott módhoz, nyomja meg újra a **TA** gombot.

A funkció kikapcsolása: Nyomja meg a **TA** gombot.

Rádió-adatrendszer (RDS)

TA

A **TA** gomb megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a **TA** visszajelző.

Ha TA készenléti funkció mellett nyomja meg a **Keresés** gombot, a rendszer csak TP állomásokat keres.

Ha az útforgalmi hírek közben nyomja meg a **TA** gombot, az nem törli a TA készenléti funkciót.

Kivéve AM/FM/DAB* mód

■ Programtípus (PTY)/Félbeszakítás hírrel funkció

A rendszer ilyenkor bármilyen módú működést félbeszakíthat egy hírrel. Az utoljára behangolt állomásnak NEWS PTY (HÍREK PROGRAMTÍPUS) kódú állomásnak kell lennie.

A funkció aktiválásához: Válassza ki a **Hírek** funkciót az **RDS beállítások** helyen, és jelenítse meg a NEWS PTY (Hírek programtípus) üzenetet, mielőtt másik üzemmódba vált. Amikor a hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált.

➡ **Hírműsor** 297. o.

Ha a felhasználó másik programra vált vagy a jel elgyengül, a rendszer visszatér a legutóbb kiválasztott módba.

■ PTY-riasztás

A vészhelyzeti értesítéseknél (pl. természeti katasztrófák) az ALARM (RIASZTÁS) PTY kód használatos. Amikor ilyen kódot kap a rendszer, az ALARM (RIASZTÁS) jelzés jelenik meg a kijelzőn, a rendszer pedig megszakítja a rádió működését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

AM (LW/MW) mód

Állomáslista

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.

1. AM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.

Lista frissítése

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. AM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Lista frissítése** elem kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Keresés

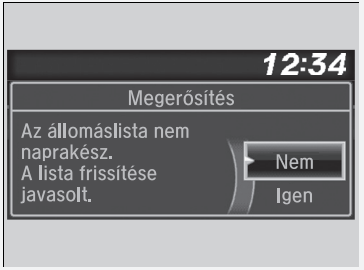
A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a gombot.

A keresés kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

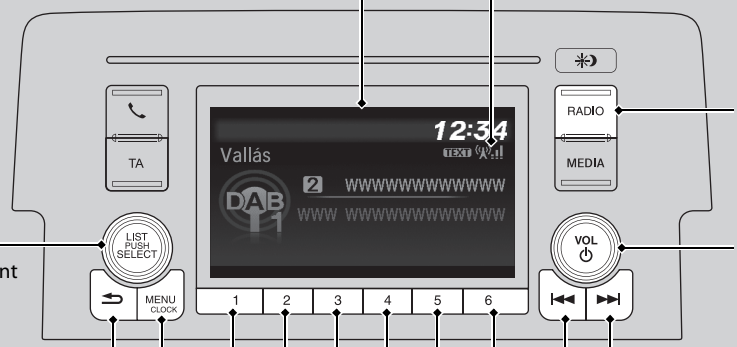
Állomáslista

Ha a rendszer nem talál állomást az **Állomáslista** helyen, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



Jobbkormányos típus

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása



Audio/Információs képernyő

A DAB-hullámsáv kiválasztása esetén a DAB jelerősség-visszajelző megjelenik a kijelzőn.

RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

Választógomb:
Forgassa el a szolgáltatás behangolásához.
Nyomja meg, majd forgassa el a kívánt elem kiválasztásához. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg ismét.

VOL/⏻ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa a hangerő beállításához.

⮌ (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

⏮/⏭ (Keresés/Ugrás) gomb
Nyomja meg a ⏮ vagy ⏭ gombot DAB-együttesre történő hangoláshoz.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

Előválasztó gombok (1-6)
Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.

Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

■ Szolgáltatáslista és csoportlista

■ DAB állomás keresése a Szolgáltatások listáján vagy a Csoportlistán

DAB-állomás keresése a szolgáltatás listában:

1. A DAB-üzemmód kiválasztásakor nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.
   ► Ha a **Lista frissítése** lehetőséget választja, a rendszer frissíti az állomások listáját.

DAB-állomás keresése a Csoportlistán:

1. A DAB-üzemmód kiválasztásakor nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Csoportlista** elem kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a csoportot, majd nyomja meg a gombot.
   ► Ha a **Lista frissítése** lehetőséget választja, a rendszer frissíti a csoportok listáját.

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a gombot.

A keresés kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

■ Rádiós szöveg:

A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ► A kikapcsoláshoz újra válassza a **Rádiós szöveg** elemet.

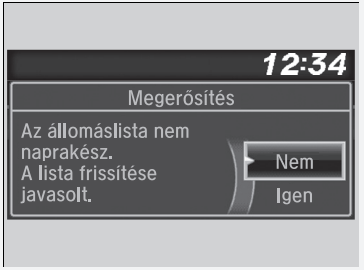
Szolgáltatáslista és csoportlista

12 DAB-állomást tárolhat az előválasztó gombok memóriájában. A DAB1 és DAB2 részen is 6 állomást állíthat be.

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg az audioforrás kiválasztására szolgáló gombot a kormánykeréken.

Audio-távvezérlők 286. o.

Ha a rendszer nem talál állomást, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



Rádiós szöveg:

A **TEXT** visszajelző megjelenik a kijelzőn, jelezve a rádió szöveges információit.

■ **DAB-Link (DAB-kapcsolat):**

Automatikusan azonos állomást keres a csoportokból, és átkapcsol arra.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg
4. A elforgatásával válassza ki a **DAB-kapcsolat** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza a **DAB-kapcsolat** elemet.

■ **FM-Link (FM-kapcsolat):**

Ha a rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM-sávon, automatikusan hullámsávot vált.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **FM-kapcsolat** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A kikapcsoláshoz újra válassza az **FM-kapcsolat** elemet.

■ **Sávválasztás:**

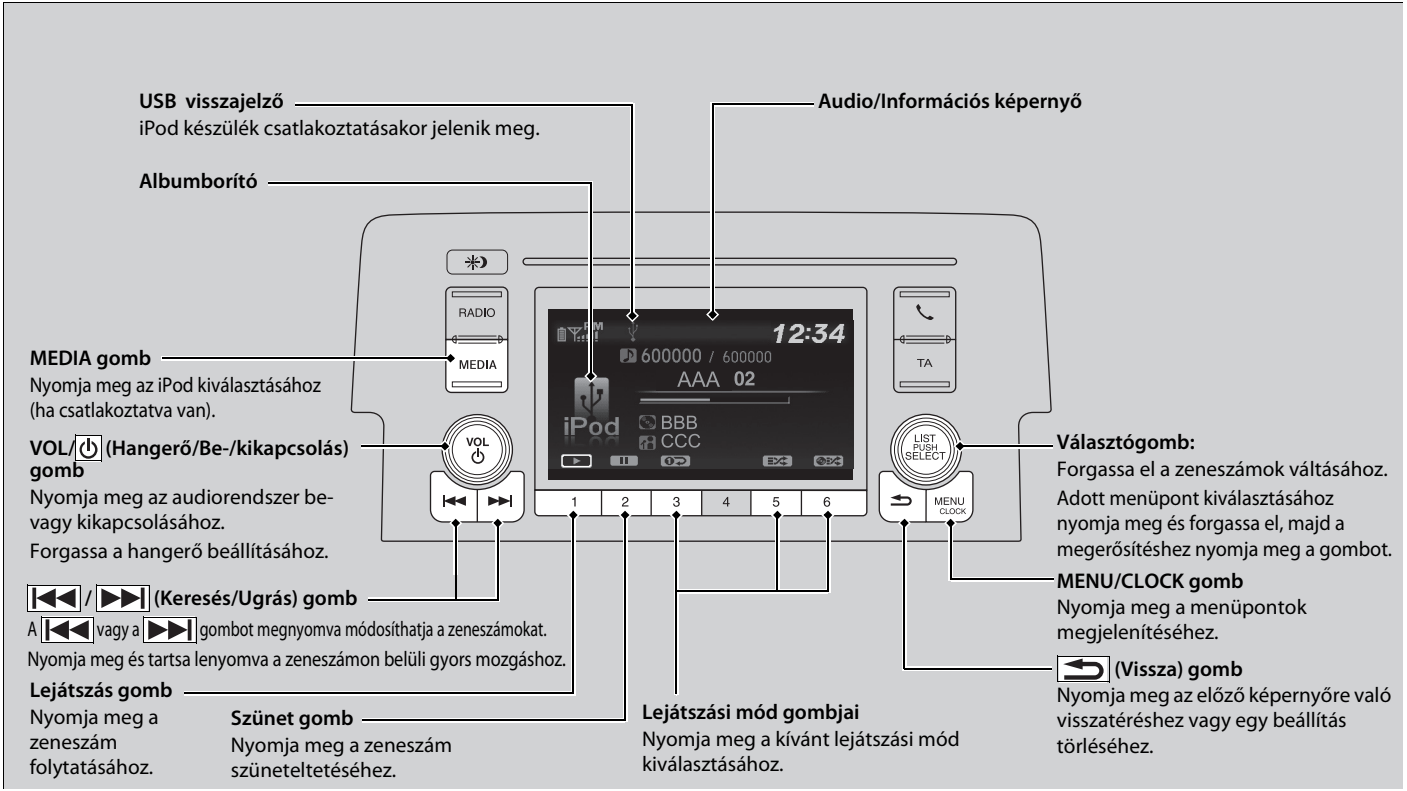
Meghatározott hullámsávot választhat. Ezzel csökkentheti a listák frissítéséhez és az állomáskereséshez szükséges időt.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **DAB-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Sávkiválasztás** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.
5. A gomb elforgatásával válassza ki a **Mindkettő**, **III-sáv** vagy **L-sáv** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Lejátszás iPod készülékről

A dokkolócsatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **MEDIA** gombot.

USB-csatlakozó(k) 283. o.



Dal kiválasztása az iPod készüléken található zenelistából a választógomb segítségével



1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válasszon egy kategóriát.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Nyomja meg a gombot, majd forgassa addig a gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

FOLYTATÓDIK

Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típustól és kiviteltől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi audiorendszerén.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

iPod/USB flash meghajtó 380. o.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Dal lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a keverés üzemmódot.



Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.
Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

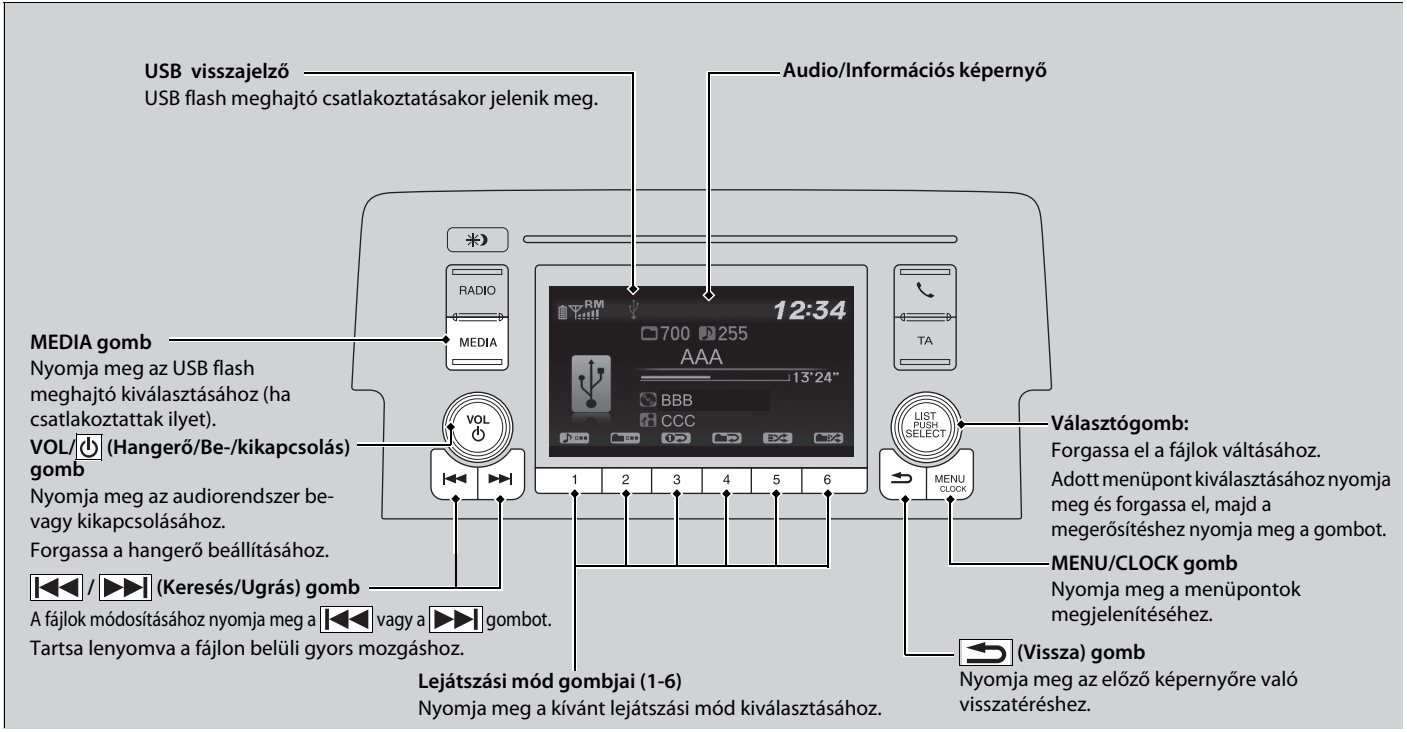
Lejátszási mód menüpontjai
Albumok kever: A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló albumját lejátssza, véletlenszerű sorrendben.
Összes szám véletl.: A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló zeneszámát lejátssza, véletlenszerű sorrendben.
Szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott számot.

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.
A gomb elforgatásával válassza ki a **Lejátszási mód** elemet, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával válasszon egy üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.
Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA vagy AAC*1 formátumú audiofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **MEDIA** gombot.

USB-csatlakozó(k) 283. o.



*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

Fájl kiválasztása könyvtárból a választógombbal



1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
2. Mappa kiválasztásához forgassa el a gombot.
3. A mappában található fájlok listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Fájl kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg ezt: .

Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

➔ **Általános információk az audiorendszerről** 382. o.

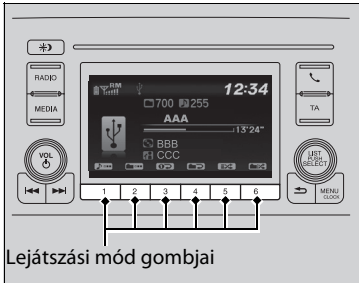
A digitális jogvédelemmel (Digital Rights Management – DRM) ellátott WMA-fájlokat nem lehet lejátszani. Az audiorendszeren a **Lejátszhatatlan fájl** üzenet jelenik meg, és a lejátszó a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

➔ **iPod/USB flash meghajtó** 380. o.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Egy fájl lejátszása közben is válthat az ismétlődő, véletlenszerű és belehallgatásos lejátszási mód között.



Lejátszási mód gombjai

Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.
Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Ismétlés

Mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájlt ismétli.

Szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Véletlen

Mappa véletl.: a könyvtárban található összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.

Az összes szám véletlenszerűen: az összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.

Keresés

Mappák keresése: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.

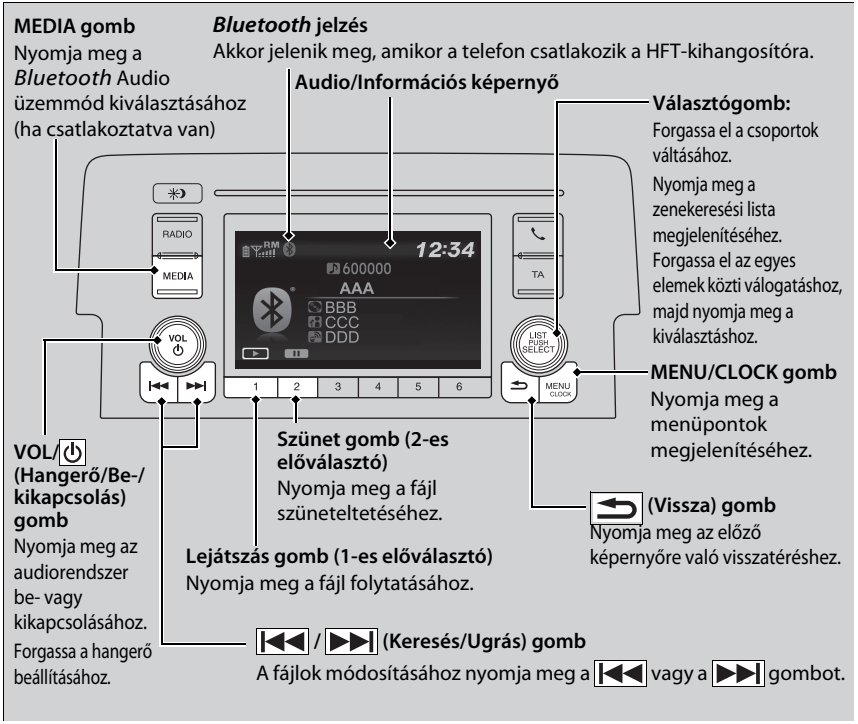
Számok keresése: 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.
A gomb elforgatásával válassza ki a **Lejátszási mód** elemet, majd nyomja meg a gombot. A gomb elforgatásával válasszon egy üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.
Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Bluetooth® Audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth*-kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, ha a telefont párosította, és csatlakoztatta a gépkocsi kihangosító (HFT) rendszerére.

Telefonbeállítás 433. o.



Bluetooth® Audio lejátszása

Nem minden, *Bluetooth*-funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. A kompatibilis telefonok listájáért forduljon márkakereskedőjéhez.

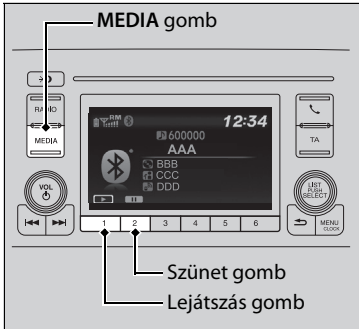
Egyszerre csak egy telefon használható a HFT-rendszerrel. Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem jelenik meg megfelelően.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

■ *Bluetooth*® audiofájlok lejátszása



1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a kihangosító rendszerre.
2. Nyomja meg többször a **MEDIA** gombot a *Bluetooth*® Audio üzemmód kiválasztásához.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangosítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a *Bluetooth*® Audio audiotartalommal.

■ Fájl szüneteltetése vagy továbbjátszása

A **Lejátszás** vagy **Szünet** gomb segítségével válasszon üzemmódot.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ilyen esetben kövesse a telefongyártó utasításait.

A szünet funkció egyes telefonokon lehet, hogy nem érhető el.

Ha audioeszközt csatlakoztattak az USB-csatlakozóhoz, a **MEDIA** gomb ismételt megnyomására lehet szükség a *Bluetooth*® audiorendszer kiválasztásához.

Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.

FOLYTATÓDIK

Dal kiválasztása a Zene keresése listáról a választógombbal



1. A zenekeresési lista megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válasszon egy kategóriát.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.
4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.
   ► Nyomja meg a gombot, majd forgassa addig a gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

Dal kiválasztása a Zene keresése listáról a választógombbal

A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes kategóriák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

DAB-rendszerrel felszerelt típusok

Miután a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 helyzetbe kapcsolta, 30 percig még használni tudja az audiorendszert, mielőtt automatikusan kikapcsol.
Ha tovább szeretné használni, azt javasoljuk, hogy kapcsolja a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy BE II*1 helyzetbe.

DAB nélküli típusok

Az audiorendszer használatához a teljesítmény üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE állásban kell lennie.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az audiorendszer használatának alapműveletei

Az audiomenü elemei

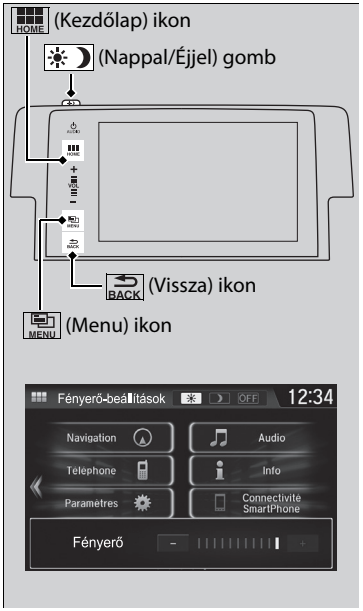
- **Állomáslista** 345, 346. o.
- **Zenekeresési lista** 351, 359. o.
- **Keresés** 346, 349, 360. o.
- **Lejátszási mód** 352, 360. o.

Az akkumulátor visszacsatlakoztatásakor vagy cseréjekor az audiorendszernek szüksége lehet néhány percre az elinduláshoz. Várjon pár pillanatot, amíg a rendszer elindul.

Tartsa lenyomva az ⏻/**AUDIO** (be-/kikapcsolás/audio) gombot kb. 10 másodpercig a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Működés a gyújtás kikapcsolása után*

- **Működés a gyújtás kikapcsolása után*** 282. o.



HOME: Válassza ezt az ikont, ha a kezdőképernyőre szeretne lépni.

Kijelzőváltás 315. o.

MENU: Válassza ezt az ikont az elérhető opciók megjelenítéséhez, például **Hang**, **Rádiósz. megtekintése***1, **Zenekeresés** és lejátszási üzemmód.

BACK: Ha az ikon világít, válassza ki azt az előző képernyőre való visszalépéshez.

(Nappal/Éjjel) gomb: Nyomja meg az audio/információs képernyő fényerejének módosításához.
Nyomja meg a gombot egyszer, majd a − vagy + gomb segítségével módosítsa a beállítást.

► A gomb megnyomásával a nappali, éjszakai, illetve kikapcsolt üzemmódok között válthat.

*1: Csak szöveges információk fogadásakor jelenik meg.

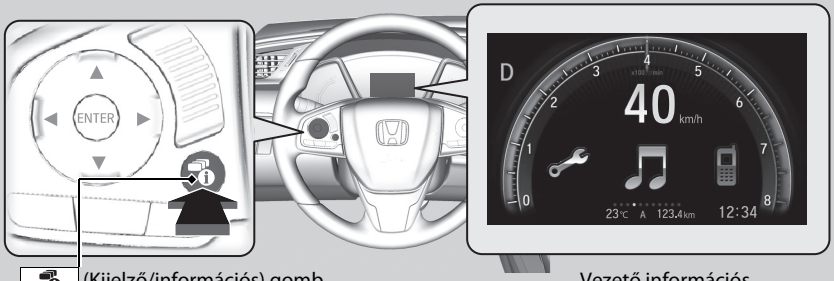
Audio/információs képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről több beállítási lehetőség érhető el.

Kijelzőváltás

A gomb használata

A képernyőváltáshoz nyomja meg a (kijelző/információ) gombot.



(Kijelző/információs) gomb

Vezető információs kezelőfelülete

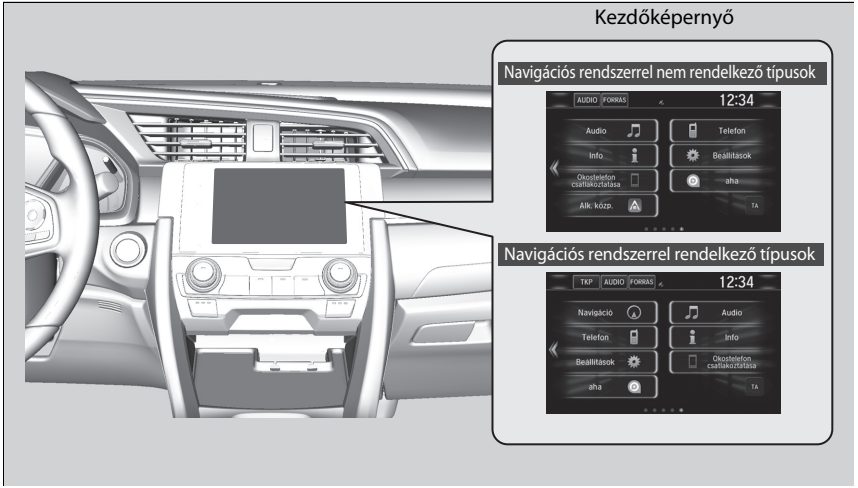
A gomb használata

A vezetői információs kezelőfelületen megjelenő tartalmak szerkeszthetők, törölhetők, illetve további tartalmak adhatók hozzá.

A mérőműszerek értékeinek testreszabása
320. o.

FOLYTATÓDIK

■ Az audio/információs képernyő használata



Válassza a HOME ikont, ha a kezdőképernyőre szeretne lépni.
Válasszon a **Telefon**, **Info**, **Audio**, **Beállítások**, **Navigáció** *, **Okostelefon csatlakoztatása** (**Apple CarPlay**, **Android Auto**), **aha** *, **App Centre** *, **TA**, **Alkalmazáslista** (⋯) vagy (műszerfal) lehetőségek közül.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Telefon

A HFT-információkat jeleníti meg.

➔ **Telefonkihangosító rendszer** 448. o.

■ Info

A **Fed. számítógép** vagy az **Óra/háttér** megjelenítése. Az összes elérhető opció megjelenítéséhez nyomja meg a MENU gombot az **Info menü** képernyőn: **Fed. számítógép**, **Hang info** *, **Óra/háttér** és **Rendszer-/eszközadatok**.

Fed. számítógép:

- **Akt. megh.** fül: Megjeleníti az aktuális út adatait.
- **A km sz. naplója** fül: Megjeleníti az előző három út adatait. A készülék az információkat az „A" út minden nullázásakor tárolja.
  Az előzmények manuális törléséhez válassza ki az **Előzmények törlése** lehetőséget az **„A" út előzményei** fülön. A képernyőn megjelenő megerősítő üzenetnél válassza ki az **Igen** lehetőséget.

Hang info *: A hangutasítások listájának megjelenítése.
Óra/háttér: Az órát és a háttért jeleníti meg.

Rendszer-/eszközadatok:

- **Rendszerinfo**: Az audiorendszer szoftververzióját jeleníti meg.
- **USB info**: Az USB-eszköz memóriahasználatát jeleníti meg.

Audio/információs képernyő

Az érintőképernyő használata

- Egyes audiofunkciók egyszerű kézmozdulattal - érintéssel, végigsimítással és görgetéssel - működtethetők.
- Menet közben egyes elemek kiszürkítve jelennek meg, hogy ne vonják el a vezetéstől a figyelmet.
- Ezeket akkor választhatja ki, ha a megállt a gépkocsival, de használhat hangutasításokat is *.
- Kesztyűben az érintőképernyő érzékenysége csökkenhet vagy megszűnhet.

Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➔ **Testre szabható funkciók** 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ **Audio**
Az aktuális audioinformációk megjelenítése.

■ **Beállítások**
Megnyitja a testreszabás menü képernyőjét.
➔ **Testre szabható funkciók** 387. o.

■ **Navigáció***
A navigációs képernyőt jeleníti meg.
➔ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ **Okostelefon csatlakoztatása**
Az okostelefont csatlakoztatva*1 lehetővé teszi, hogy az okostelefon egyes alkalmazásait az audiorendszeren is használhassa.
➔ **Apple CarPlay** 373. o.
➔ **Android Auto** 376. o.

■ **aha***
Az Aha™ képernyő megjelenítése.
➔ **Aha™* lejátszása** 357. o.

■ **App Centre***
A Honda App Center (Honda alkalmazásközpont) alkalmazást jeleníti meg.
➔ **Fedélzeti alkalmazások*** 365. o.

■ **TA**
Forgalominformációk be- és kikapcsolása.

*1: Csak bizonyos telefonokon érhető el. A kompatibilis telefonokért és a funkciókkal kapcsolatos további részletekért forduljon egy márkakereskedőhöz.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Alkalmazáslista (⊞)**

Alkalmazások vagy vezérlők hozzáadása a kezdőképernyőhöz, vagy ezek eltávolítása a kezdőképernyőről.

➔ **Kezdőképernyő** 326. o.

■ **⊡ (Műszerfal)**

A vezetői információs kezelőfelület három testre szabható beállítását jeleníti meg.

FOLYTATÓDIK

A kezdőképernyő ikonelrendezésének módosítása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ► A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

A mérőműszerek értékeinek testreszabása

A mérőműszerek vezetői információs kezelőfelületen megjelenő értékei szerkeszthetők, törölhetők, illetve további értékek adhatók hozzá.



1. HOME
2. **Beállítások**
3. **Rendszer**
4. **Műszerfal konfigurálása**

A mérőműszerek értékeinek testreszabása

Összesen három testre szabott konfiguráció tárolására van lehetőség. Egy konfiguráció kiválasztásához vagy testre szabásához nyomja meg a **Konfig. váltása** gombot.

Ha a testre szabás közben megnyomja a **Konfig. váltása** gombot, a módosított beállítások mentésre kerülnek.

Ha a testre szabás közben megnyomja a BACK gombot, a módosított beállításokat nem kerülnek mentésre, és a rendszer visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

■ Sorrend szerkesztése

A vezetői információs kezelőfelületen megjelenő ikonok sorrendjének módosításához először válassza ki az alábbi lehetőséget:



1. Sorrend szerkesztése

2. Válassza ki az áthelyezni kívánt ikont.
▶ A kiválasztott ikon mindkét oldalán nyíl ikonok fognak megjelenni.

3. Válassza ki a bal vagy jobb nyíl ikont, és többször megnyomva mozgassa az ikont a kívánt pozícióba.

4. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

Sorrend szerkesztése

Az ikonok elrendezésének módosításához másik módszert is használhat. Először válassza ki az alábbi lehetőséget:

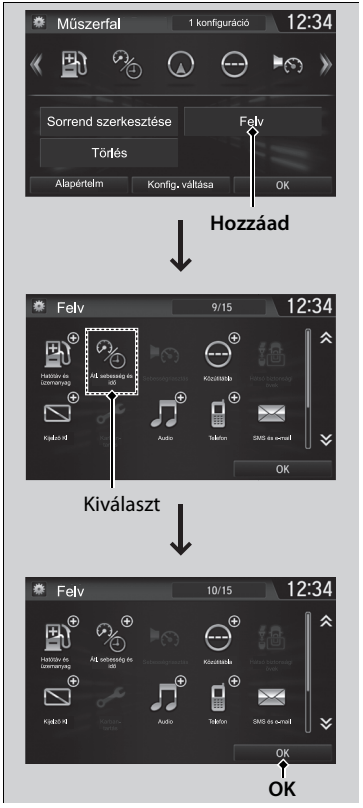
1. **Sorrend szerkesztése**
2. Válassza ki és tartsa lenyomva az áthelyezni kívánt ikont.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

FOLYTATÓDIK

■ Elemek hozzáadása

A vezetői információs kezelőfelületre ikonok vehetők fel. Az ikonok felvételéhez először válassza ki az alábbi lehetőséget:



1. **Felv**

2. Válassza ki a hozzáadni kívánt ikont.
   ► A kiválasztott ikon jobb felső sarkában megjelenik egy plusz jel.

3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ► A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

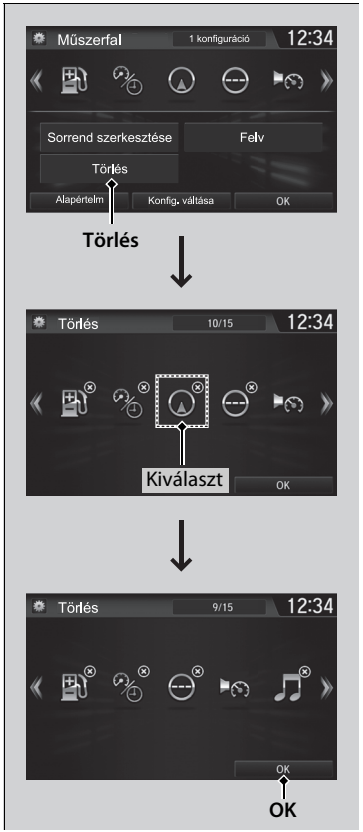
Elemek hozzáadása

A szürke ikonok nem választhatók ki.

Ha egy ikon jobb felső sarkában egy plusz jel látható, az azt jelenti, hogy ezt az ikont korábban már hozzáadta.

■ Elemek törlése

A vezetői információs kezelőfelület elemeinek törléséhez először válassza ki az alábbi lehetőséget:



1. Törlés

2. Válassza ki a törölni kívánt ikont.
▶ Ha egy ikon jobb felső sarkában egy X jel látható, az azt jelenti, hogy az adott ikon törölhető.

3. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

Elemek törlése

A kezelőfelületről törölhet is elemeket. Ehhez válassza a következő lehetőséget:

1. **Törlés** vagy **Sorrend szerkesztése**
2. Válassza ki és tartsa lenyomva a törölni kívánt ikont.
3. Húzza az ikont a kuka ikonra.
4. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶A képernyő visszatér a **Műszerfal konfigurálása** képernyőre.

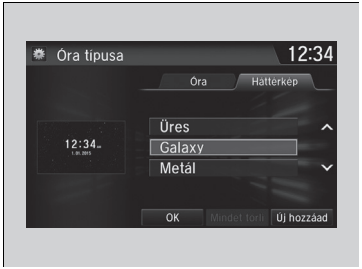
FOLYTATÓDIK

■ Háttérkép beállítása

Az audio/információs képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

■ Háttérkép importálása

Legfeljebb öt képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.





1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
   USB-csatlakozó(k) 283. o.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Óra** opciót.
4. Válassza a **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
5. Válassza az **Új hozzáad** lehetőséget.
   ▶ A kép neve megjelenik a listán.
6. Válassza ki a kívánt képet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
7. Az adatok mentéséhez válassza ki az **Importálás indítása** lehetőséget.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

Háttérkép beállítása

Az **Óra/háttér típusa** pontban beállított háttérképet nem lehet megjeleníti az vezetői információs kezelőfelületen.

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB flash meghajtó gyökérkönyvtárában kell lennie. Almappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlnévnek 64 karakternél rövidebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 5 MB méretűek lehetnek.
- A képméret legfeljebb 4096 × 4096 pixel lehet. Ha a képméret 800 × 480 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn a **Nem észlelhetők fájlok** üzenet jelenik meg.

A kezelőfelület megjelenésének módosítása után az alábbi eljárással módosíthatja a hátteret.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
4. Válassza a **Galéria**, **Élő háttérképek** vagy **Háttérképek** lehetőséget.

■ Háttérkép kiválasztása

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra** opciót.
3. Válassza a **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a kívánt háttérképet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Beállítás** lehetőséget.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

■ A beállított háttérkép megtekintése

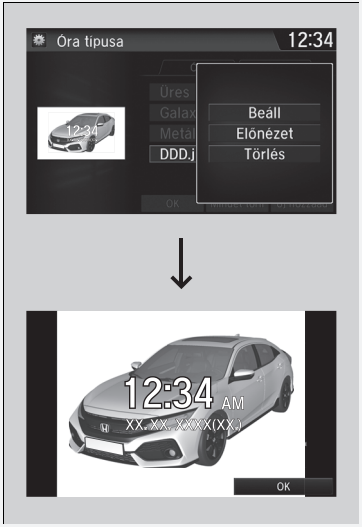
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.
4. Válassza az **Óra/háttérkép** lehetőséget.

■ Háttérkép törlése

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Óra** opciót.
3. Válassza a **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
   ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a törölni kívánt háttérképet.
   ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. Válassza az **Igen** lehetőséget a teljes törléshez.
   ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

Háttérkép beállítása

A felugró menüből válassza ki az **Előnézet** lehetőséget a képernyő teljes méretű előnézetéhez.



Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza az **OK** vagy a BACK lehetőséget.

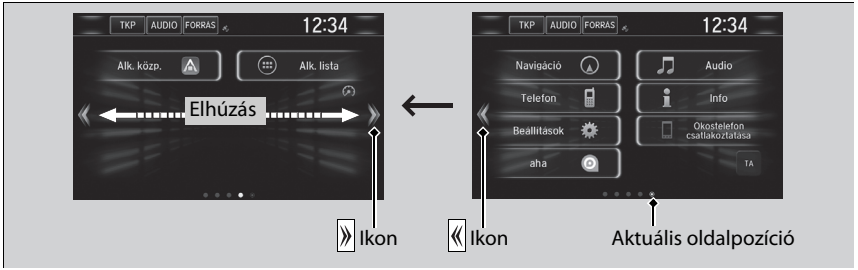
Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

Az összes háttérkép törléséhez válassza az **Összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

FOLYTATÓDIK

■ Kezdőképernyő

■ Következő képernyőre lépés



A következő képernyőre a « vagy » lehetőséggel, vagy ujjával a képernyőt balra vagy jobbra húzva válthat.

Kezdőképernyő

A kezdőképernyőnek 5 oldala van (fix). Nem lehet több oldalt felvenni.

A HOME gomb megnyomásával bármely oldalról közvetlenül a kezdőképernyő első oldalára léphet vissza.

■ Alkalmazások és kisalkalmazások használata



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza ki az **Alkalmazáslista** lehetőséget.
   ▶ Ekkor megjelenik az alkalmazások képernyője.
3. Válassza ki a használni kívánt alkalmazást vagy kisalkalmazást.

Előre telepített alkalmazások listája:

- (Böngésző): Az okostelefon és a Wi-Fi-kapcsolat által használt webböngészőt jeleníti meg.
- (Számológép): Számológépet jelenít meg.
- (Galéria): Képek megjelenítése.
- (Letöltések): A webböngészőből és egyéb programokból letöltött adatokat jeleníti meg.
- (Keresés): Különféle kereső képernyőket jelenít meg.
- (Alkalmazástelepítő): Kérdezze meg a Honda-márkakereskedő a telepíthető alkalmazásokkal kapcsolatban.

Alkalmazások és kisalkalmazások használata

Egy alkalmazás vagy vezérlő parancsikonjának kezdőképernyőre való hozzáadásához válassza ki és tartsa lenyomva a kiválasztott alkalmazást vagy vezérlőt.

Elképzelhető, hogy az előre telepített alkalmazások nem indulnak el megfelelően. Ilyen esetben indítsa újra a rendszert.

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása 426. o.

Ha végrehajtja a **Gyári alapbeállítás** funkciót, előfordulhat, hogy az összes beállítást a gyári alapbeállításokra állítja.

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása 426. o.

Ha a **Gyári adatok visszaállítása** funkció használata után sem indulnak el az alkalmazások, lépjen kapcsolatba a márkakereskedéssel.

Előfordulhat, hogy a böngésző használat közben leáll. Ilyen esetben a képernyő visszaáll a böngésző indítása előtti állapotra.

Ne telepítsen más alkalmazás, mint amit a Honda-márkakereskedő jóváhagyott. A nem jóváhagyott alkalmazások károsíthatják a gépkocsi informatikai rendszerét és az adatvédelmet.

A felhasználó által telepített alkalmazások törléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Részletes adatok** lehetőséget.
6. Válassza az **Alk** lehetőséget.
7. Válassza ki a törölni kívánt alkalmazást.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.

Az előre telepített alkalmazások nem törölhetők.

FOLYTATÓDIK

■ Alkalmazás vagy kisalkalmazás ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

Az alkalmazások vagy kisalkalmazások ikonjai hozzáadhatók a kezdőképernyőhöz.



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   ► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza az **Alk. hozz** vagy **Widget hozz** lehetőséget.
   ► Ekkor megjelenik az alkalmazások képernyője.



4. Válassza ki és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt alkalmazás vagy kisalkalmazás ikonját.
   ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
5. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
6. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

FOLYTATÓDIK

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

Az ikonok helye módosítható a kezdőképernyőn.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
2. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ► A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

A **Telefon**, **Info**, **Audio**, **Beállítások**, **Navigáció** *, **Okostelefon csatlakoztatása**, **aha** *, **App Centre** *, **TA**, **Alkalmazáslista** ( ) és (műszerfal) ikonokat is hasonló módon helyezheti át.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A kezdőképernyőn lévő ikonok törölhetők.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
   ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
2. Húzza át az eltávolítani kívánt ikont a lomtár ikonra.
   ▶ Az ikon ekkor eltávolításra kerül a kezdőképernyőről.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A **Telefon**, **Info**, **Audio**, **Beállítások**, **Navigáció***, **Okostelefon csatlakoztatása**, **aha***, **App Centre***, **TA**, **Alkalmazáslista** ( ) és (műszerfal) ikonok nem törölhetők.

Az alkalmazások vagy kisalkalmazások nem törlődnek az ikon kezdőképernyőn való törlésével.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A kezdőképernyő hátterének módosítása

A kezdőképernyő háttérképe módosítható.

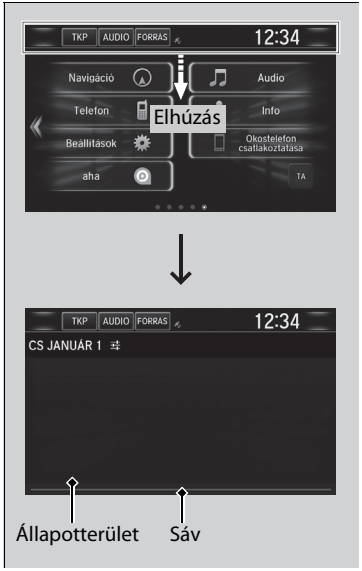


1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   ► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
2. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
   ► A képernyőn megjelenik a felugró menü.



3. Válassza ki a háttérképek kiválasztásához használt alkalmazást.
4. Válassza ki a módosítani kívánt háttérképet.
5. Válassza a **Háttérkép beállítása** lehetőséget.
   ► Miután a háttérkép módosult, a képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Állapotterület



1. Húzza át ujját a képernyő felső részén.
   ▶ Megjelenik az állapotterület.
2. Válasszon ki egy elemet, és tekintse meg annak részleteit.
3. Válassza a BACK lehetőséget vagy húzza fel az alsó sávot a terület bezárásához.

FOLYTATÓDIK

A képernyő kezelőfelületének módosítása

A képernyő kezelőfelületének dizájnja módosítható.



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Felületmódosítás** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

A képernyő kezelőfelületének módosítása

A kezelőfelület megjelenésének módosítása után az alábbi eljárással módosíthatja a hátteret.

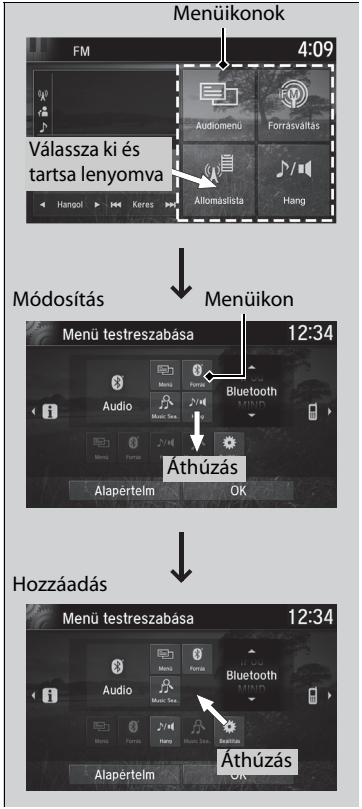
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
   A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Háttérkép módosítása** lehetőséget.
4. Válassza a **Galéria**, **Élő háttérképek** vagy **Háttérképek** lehetőséget.

Ha módosítja a képernyőfelületet, bizonyos beállításelemek módosulnak.

Testre szabható funkciók 387. o.

Menü testreszabása

Az **Audio**, **Telefon** és **Info** képernyők jobb oldalán megjelenő menüikonokat módosíthatja.



1. Válassza ki és tartsa lenyomva a menüikont.
2. Válassza az ◀ vagy az ▶ ikont, majd válassza az **Audio**, **Telefon** vagy **Info** lehetőséget a **Menü testreszabása** képernyőn.
3. Válassza ki és tartsa lenyomva a módosítani kívánt menüikont, majd húzza azt lefelé.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt menüikont, majd húzza azt felfelé.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

Menü testreszabása

A menüikonok módosításához az alábbi módszert is használhatja:
Válassza a **Beállítások**→**Rendszer**→**Kezdőlap** fül→**Menüikonok helyzete** lehetőséget.

FOLYTATÓDIK

Alkalmazások bezárása

A háttérben futó egyes alkalmazásokat bezárhatja.



1. Válassza ki és tartsa lenyomva a HOME elemet.
2. Válassza az **Aktív** fület.
   ► Ha az **Aktív/előzmények** fület választja, egyszerre zárhatja be a pillanatnyilag futó alkalmazásokat, és törölheti a tevékenységnaplót.
3. Válassza ki a bezárni kívánt alkalmazást.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ► A kijelző visszatér az alkalmazáslistára.

Alkalmazások bezárása

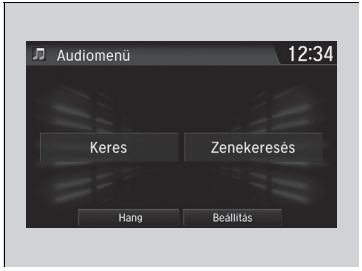
Ha a háttérben több alkalmazás is fut, és valamilyen probléma lép fel az audiorendszerben, elképzelhető, hogy egyes alkalmazások nem fognak megfelelően működni. Ilyen esetben zárjon be minden alkalmazást, majd nyissa meg újra a használni kívánt alkalmazást/alkalmazásokat.

A rendszer összes alkalmazásának bezárásához válassza **Az összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

Az Aha™* és a Garmin* alkalmazás nem zárható be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hangbeállítás



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza az **Audio** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.
4. Válassza a **Hang** lehetőséget.



Válasszon ki egy fület a következő lehetőségek közül:

- **BAS-MID-TRE:** Mély, közép, magas
- **FAD-BAL:** Hangsz., egyensúly
- **SVC:** Sebességfüggő hangerő.

Hangbeállítás

Az SVC négy üzemmódja: **Ki**, **Köz.**, **Alacs.**, **Min.**.
Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

Kijelző beállítása

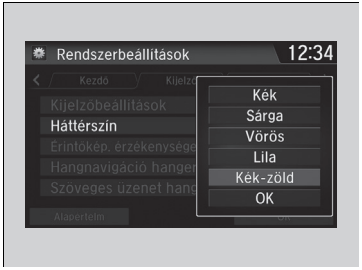
Módosíthatja az audio/információs képernyő fényerejét vagy színtémáját.

A képernyő fényerősségének módosítása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Kijelzőbeállítások** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

A képernyő színtémájának módosítása

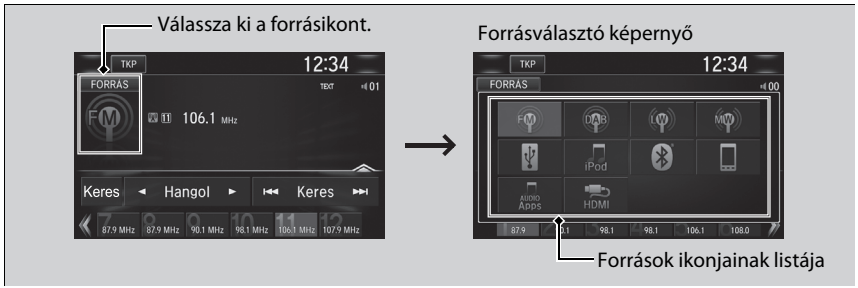


1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Háttérszín** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

A képernyő fényerősségének módosítása

A **Kontraszt** és a **Feketeszint** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

Audioforrás kiválasztása



Érintse meg a jelenlegi forrás ikonját, majd a források ikonok listájából válassza ki a kívánt audioforrás ikonját.

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van.
A szürkén megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival.

Navigációs rendszerrel és DAB funkcióval szerelt típusok

A hangvezérlés működése*1

A gépkocsi hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely kézi beavatkozás nélküli kezelést tesz lehetővé.
A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő (Beszéd) és (befejezés/vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpa közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

Hangvezérlés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a hangvezérlő rendszer használata során:

- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható.
  A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.
  Rendelkezésre álló hangvezérlés-utasítások 341. o.
- Csukja be az ablakokat és a napfénytetőt*.
- Állítsa be úgy a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, természetes beszédhangon, a szavak között ne tartson szünetet.
- Csökkentsen lehetőség szerint minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

A hangvezérlés működése*1

A gombot megnyomva egy segítő kérdést kap, hogy mit szeretne tenni. Nyomja meg röviden újra a gombot ennek a kihagyásához és az utasítás kimondásához.

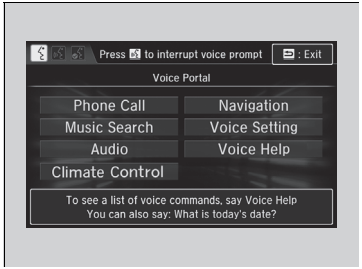
Hangvezérlés

A hangvezérlő rendszer csak a vezetőülésből használható, mivel a mikrofonegység kiszűri az elülső utasülés felől érkező zajokat.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Hangportál képernyő*



A (Beszéd) gombot megnyomva megjelennek a képernyőn az elérhető hangutasítások.
Az utasítások teljes listájának megjelenítéséhez mondja ki a sípszó elhangzása után, hogy "*Voice Help*", vagy válassza ki a **Voice Help** (Hangparancs súgó) feliratot.

Az utasítások listája az **Információs menü** képernyő **Hangutasítás információk** részében található. Válassza ki az **Info** lehetőséget, majd válassza a MENU gombot.

A rendszer csak az alábbi oldalakon felsorolt utasításokat ismeri fel az egyes képernyők mellett.
A szabad formátumú hangparancsokat a rendszer nem ismeri felí.

■ Phone Call (Telefonhívás)

Ez csak akkor használható, ha telefon csatlakozik. Ha a rendszer felismerte a *Phone Call (Telefonhívás)* utasítást, a képernyő átvált a telefont vezérlő hangutasítások képernyőjére.

- *Dial by Number (Telefonszám tárcsázása)*
- *Call History (Híváselőzmények)*
- *Redial (Újratárcsázás)*
- *Call <Your contact Name> (<a partner neve> hívása)*
- *Call <Phone Number> (<telefonszám> hívása)*

A telefonhívás hangutasításai Apple CarPlay használata esetén nem érhetők el.

■ Music Search (Zene keresése)

Ez csak akkor használható, ha iPod vagy USB-eszköz csatlakozik.

■ Climate Control (Légkondicionáló)

Ha a rendszer felismerte a *Climate Control* utasítást, a képernyő átvált a légkondicionáló rendszert vezérlő hangutasítások dedikált képernyőjére.

➡ **Légkondicionáló-vezérlő utasítások** 343. o.

■ Audio (Audio)

Ha a rendszer felismerte az *Audio* utasítást, a képernyő átvált az audiorendszert vezérlő hangutasítások képernyőjére.

- *Audio On*1 *(Audiorendszer be)*
- *Audio Off*1 *(Audiorendszer ki)*
- *Radio FM (URH rádió)*
- *Radio MW (KH rádió)*
- *Radio LW (LH rádió)*
- *iPod*
- *USB*
- *Other Sources (Egyéb jelforrások)*

■ Navigation (Navigáció)

A kijelzés a navigációs képernyőre vált.

➡ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ Voice Setting (Hangvezérlés beállítás)

A kijelzés átvált a **Rendszerbeállítások** képernyő **Voice Recog.** (Hangfelismerés) lapjára.

*1: Ezek az utasítások az adott funkciót kapcsolják be vagy ki, így az utasítás eredménye nem feltétlenül fog egyezni a szándékával.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ **Voice Help (Hangparancs súgó)**
A képernyőn megjelenik az elérhető utasítások listája.
- *Useful Commands (Hasznos utasítások)*
- *Phone Commands (Telefonos utasítások)*
- *Audio Commands (Hangrendszer utasítások)*
- *On Screen Commands (Képernyő utasítások)*
- *Music Search Commands (Zenekereső utasítások)*
- *General Commands (Általános utasítások)*
- *Climate Control Commands (Légkondicionáló-vezérlő utasítások)*

■ Hasznos utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a hangportál főképernyőjén fogadja.
- *Call <Phone Number> (<telefonszám> hívása)*
- *Call <Your contact Name> (<a partner neve> hívása)*
- *What time is it? (Mennyi az idő?)*
- *What is today's date? (Hanyadika van ma?)*

■ Telefonos utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a telefon hangfelismeréshez dedikált képernyőjén fogadja.
- *Call by number (Telefonszám hívása)*
- *Call by name (Név szerinti tárcsázás)*
- *Call <Phone Number> (<telefonszám> hívása)*
- *Call <Your contact Name> (<a partner neve> hívása)*

■ Hangrendszer utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a hangrendszer hangfelismeréshez dedikált képernyőjén fogadja.

■ **URH rádió utasítások**
- *Radio tune to <87,5–108,0> FM (Hangolás frekvenciára az adott tartományon belül)*
- *Radio FM preset <1–12> (Hangolás tárolt adóállomásra)*

■ **HH rádió utasítások**
- *Radio tune to <153–279> LW (Hangolás frekvenciára az adott tartományon belül)*
- *Radio LW preset <1-6> (Hangolás tárolt adóállomásra)*

■ **KH rádió utasítások**
- *Radio tune to <531–1602> MW (Hangolás frekvenciára az adott tartományon belül)*
- *Radio MW preset <1–6> (Hangolás tárolt adóállomásra)*

■ **iPod utasítások**
- *iPod play (iPod lejátszás)*
- *iPod play track <1–30> (iPod-on tárolt adott sorszámú zeneszám lejátszása)*
- *Music Search (Zene keresése)*
- *What album is this? (Melyik album ez?)*
- *What am I listening to? (Mi szól éppen?)*

■ **USB utasítások**
- *USB play (USB lejátszás)*
- *USB play track <1–30> (USB-adathordozón tárolt adott sorszámú zeneszám lejátszása)*
- *Music Search (Zene keresése)*
- *What album is this? (Melyik album ez?)*
- *What am I listening to? (Mi szól éppen?)*

■ **DAB utasítások**
- *DAB preset <1–12> (Hangolás tárolt adóállomásra)*

■ ***Bluetooth*® audio utasítások**
- *Bluetooth® audio play* (Lejátszás)

MEGJEGYZÉS:
A *Bluetooth*® audio utasítások egyes telefonokon vagy *Bluetooth*® Audio eszközökön esetleg nem működnek.

■ **HDMI™ utasítások**
- *HDMI Play (Lejátszás)*

Funkciók

Képernyő utasítások

Az **On Screen Commands** (Kijelzőn megj. utasítások) lehetőséget kiválasztva megjelenik a magyarázó képernyő.

Zenekereső utasítások

A rendszer ezeket az utasításokat a **Zenekereső** képernyőn fogadja.

A Song By Voice használata

A Song By Voice™ egy olyan funkció, mely segítségével iPod vagy USB-eszközéről hangutasításokkal választhat zenét. Az üzemmód aktiválásához nyomja meg a Beszéd gombot, majd mondja ki: "*Music search*".

Song By Voice utasítások

- *What am I listening to? (Mi szól éppen?)*
- *Who am I listening to? (Kit hallgatok?)*
- *Who is this? (Ki ez?)*
- *What's playing? (Mi szól?)*
- *Who's playing? (Ki játszik?)*
- *What album is this? (Melyik album ez?)*

Lejátszási utasítások

- *Play artist <Name> (<Előadó neve> hallgatása)*
- *Play track/song <Name> (<Dal címe> lejátszása)*
- *Play album <Name> (<Album neve> lejátszása)*
- *Play genre/category <Name> (<Műfaj, kategória neve> hallgatása)*
- *Play playlist <Name> (<Lejátszási lista neve> lejátszása)*
- *Play composer <Name> (<Zeneszerző neve> művének lejátszása)*

Listautasítások

- *List artist <Name> (<Előadó neve> műveinek felsorolása)*
- *List album <Name> (<Album neve> számainak felsorolása)*
- *List genre/category <Name> (<Műfaj, kategória neve> számok felsorolása)*
- *List playlist <Name> (<Lejátszási lista neve> számainak felsorolása)*
- *List composer <Name> (<Zeneszerző neve> számainak felsorolása)*

Általános utasítások

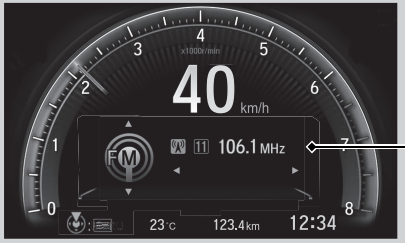
- *What time is it? (Mennyi az idő?)*
- *What is today's date? (Hanyadika van ma?)*

Légkondicionáló-vezérlő utasítások

- *Climate control on**1 (Légkondicionáló rendszer bekapcsolása)
- *Climate control off**1 (Légkondicionáló rendszer kikapcsolása)
- *Fan speed <1–7> (Ventilátor fokozat)*
- *Temperature max heat (Maximális fűtés)*
- *Temperature max cool (Maximális hűtés)*
- *Temperature <18–32> degrees (Hőmérséklet megadása)*
- *Defrost On**1 (Páramentesítés bekapcsolása)
- *Defrost Off**1 (Páramentesítés kikapcsolása)
- *Air Conditioner On**1 (Légkondicionáló rendszer bekapcsolása)
- *Air Conditioner Off**1 (Légkondicionáló rendszer kikapcsolása)
- *More (Tovább)*
- *Vent (Levegőelosztás)*
- *Dash és floor (Műszerfal és lábtér)*
- *Fan speed up (Ventilátor magasabb fokozatba)*
- *Fan speed down (Ventilátor alacsonyabb fokozatba)*
- *Floor vents (Lábtér szellőzőnyílások)*
- *Floor and Defrost (Lábtér és ablakok)*
- *Temperature up (Melegebbre)*
- *Temperature down (Hűvösebbre)*

*1: Ezek az utasítások az adott funkciót kapcsolják be vagy ki, így az utasítás eredménye nem feltétlenül fog egyezni a szándékával.

AM/FM rádió lejátszása



Vezető információs kezelőfelülete

Audio/Információs képernyő



⏻/AUDIO (Ki-/bekapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.

VOL (hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

MENU (Menu) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

BACK (Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

Keresés ikon
Válassza az erős jelet sugárzó állomások kereséséhez.

Hangolás ikonok
Válassza a ◀ vagy ▶ gombot a rádiófrekvencia hangolásához.

Megnyitás/Bezárás ikon[*1]
A részletes információk megjelenítése/elrejtése.

Keresés ikonok
A ▶▶| vagy |◀◀ gomb kiválasztásával a választott sávban felfelé vagy lefelé keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

Előválasztó ikonok
Nyomja meg a programozott rádiófrekvenciákra való hangoláshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előválasztó ikont az adott állomás tárolásához. A 7. programozott állomástól kezdődő állomások megjelenítéséhez válassza a >> gombot.

*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Előbeállított memória

Állomás tárolásához:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre az állomást menteni kívánja.

Előbeállított csatorna tárolásához az alábbi módszert is használhatja.
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
3. Válassza az **Előválasztás** fület.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az előválasztó számot, amelyre az állomást menteni kívánja.

Állomáslista

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza ki az állomást.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

AM/FM rádió lejátszása

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM-sugárzásra utal. Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kormánykeréken, vagy válassza a **FORRÁS** lehetőséget a képernyőn.
Audio-távvezérlők 286. o.

DAB-rendszerrel felszerelt típusok
12 AM és 12 FM állomást tárolhat az előbeállított memóriában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el.

DAB nélküli típusok
6 AM és 12 FM állomást tárolhat az előbeállított memóriában.

FOLYTATÓDIK

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából. A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

■ Rádió-adatrendszer (RDS)

Szöveges adatinformációkat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM-állomáshoz kapcsolódóan.

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Rádiós szöveg

A kiválasztott RDS-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Rádiós szöveg megtekintése** lehetőséget.

■ Keres

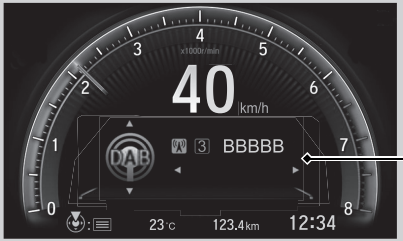
A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

Rádió-adatrendszer (RDS)

Az RDS-funkcióval együttműködő FM-állomás kiválasztásakor az RDS-funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

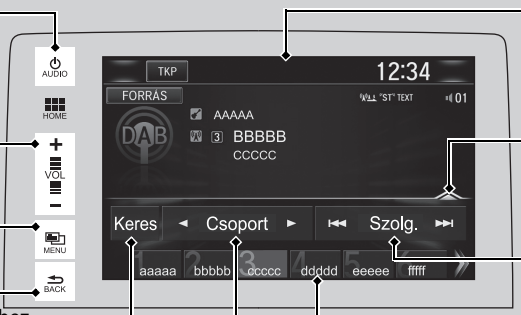
DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása*



Vezető információs kezelőfelülete

/AUDIO (Ki-/bekapcsolás/Audio) ikon
Válassza ki az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.

Audio/Információs képernyő



VOL (hangerő) ikonok
Válassza ki a hangerő beállításához.

Megnyitás/Bezárás ikon*1
A részletes információk megjelenítése/elrejtése.

(Menu) ikon
Válassza ki a menüelemek megjelenítéséhez.

Szolgáltatás ikonok
A |◀◀ vagy a ▶▶| gombbal hangolja be a szolgáltatott komponenst.

(Vissza) ikon
Válassza ki az előző képernyőre való visszatéréshez.

Keresés ikon
Válassza ki fogható csoport vagy szolgáltatás kereséséhez.

Előválasztó ikonok
Nyomja meg a beprogramozott frekvenciákra való hangoláshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előválasztó ikont az adott állomás tárolásához. A 7. programozott állomástól kezdődő állomások megjelenítéséhez válassza a >> gombot.

Csoport ikonok
Válassza a ◀| vagy |▶ gombot a csoport behangolásához.
A ◀| vagy a |▶ gombot hosszan megnyomva kerestetheti felfele vagy lefele a kiválasztott csoport szolgáltatását, amíg a rendszer fogható csoportot nem talál.

*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Előbeállított memória

Szolgáltatás tárolása:
1. Hangolja be a kívánt szolgáltatást.
2. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az elővválasztó számot, amelyre a szolgáltatást menteni kívánja.

Előbeállított szolgáltatás tárolásához az alábbi módszert is használhatja.
1. Hangolja be a kívánt szolgáltatást.
2. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
3. Válassza az **Előbeáll.** fület.
4. Válassza ki és tartsa lenyomva azt az elővválasztó számot, amelyre a szolgáltatást menteni kívánja.

■ Csoportlista

Fogható csoportok listája a kijelölt szolgáltatáson.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza a **Csoportlista** fület.
3. Válassza ki a csoportot.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető csoportok listáját.
1. A lista megjelenítéséhez válassza a megnyitás/bezárás ikont.
2. Válassza a **Csoportlista** fület.
3. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

Előbeállított memória

Audio üzemmód átváltása
Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kormánykeréken, vagy válassza a **FORRÁS** lehetőséget a képernyőn.
Audio-távvezérlők 286. o.

12 DAB-állomást tárolhat az előbeállított memóriában.

■ Keresés

Minden fogható csoport vagy szolgáltatás adásából 10 másodpercnyi ízelítő lejátszása.

1. Válassza a **Keres** lehetőséget.

2. Válassza a **Csoport keresése** vagy a **Keresés összes szolg. között** lehetőséget.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy a BACK lehetőséget.

■ Rádiós szöveg

A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

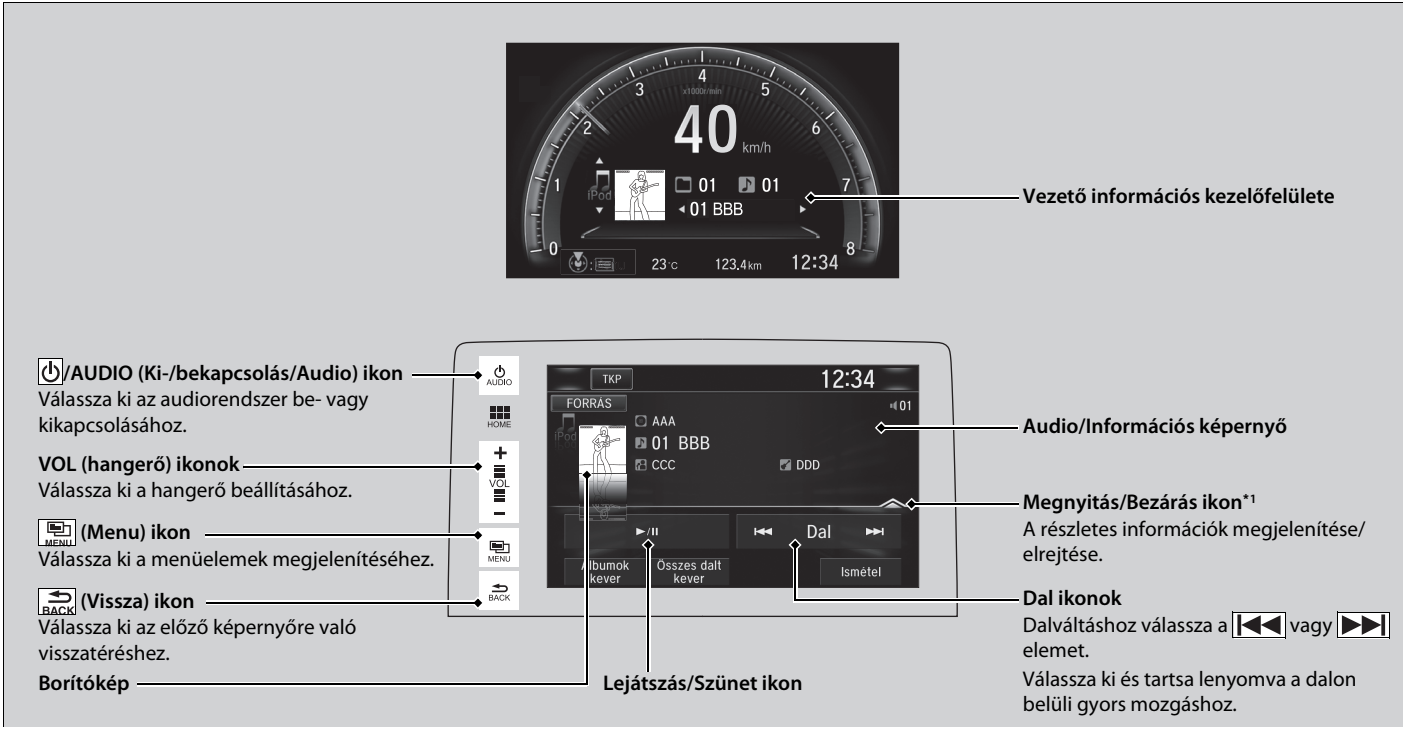
1. Nyomja meg a MENU gombot.

2. Válassza a **Rádiós szöveg megtekintése** lehetőséget.

Lejátszás iPod készülékről

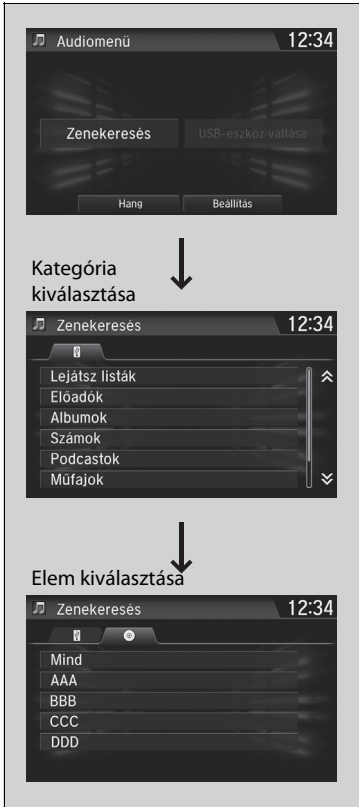
Az USB-csatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd válassza az iPod üzemmódot.

USB-csatlakozó(k) 283. o.



*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Dal kiválasztása a zenekeresési listáról



1. Válassza ki a MENU elemet, majd válassza a **Zenekeresés** lehetőséget.

2. Válassza ki a menü elemeit.

Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típustól és kiviteltől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi audiorendszerén.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

iPod/USB flash meghajtó 380. o.

Ha az audiorendszerhez csatlakoztatott iPhone/iPod készülékén lévő zenelejátszó alkalmazást használja, előfordulhat, hogy nem tudja ugyanazt az alkalmazást működtetni az audio/információs képernyőről. Szükség esetén csatlakoztassa vissza az eszközt.

FOLYTATÓDIK

■ Lejátszási mód kiválasztása

Fájlok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.



Válasszon ki egy lejátszási módot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Válassza ki a kikapcsolni kívánt üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Albumok kever: a kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló albumát lejátssza, véletlenszerű sorrendben.

Összes dalt kever: a kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló fájlját lejátssza, véletlenszerű sorrendben.

Ismétel: megismétli az éppen lejátszott zeneszámot.

Song By Voice™ (SBV) *

Az SBV jóvoltából hangparancsok segítségével keresheti és játszhatja le USB-háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámait.

■ Az SBV bekapcsolása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Dalválaszt hanggal** elemet.
6. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

Song By Voice™ (SBV) *

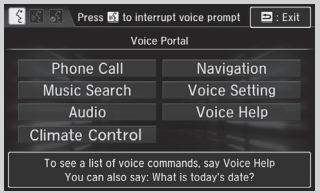
Beállítások:

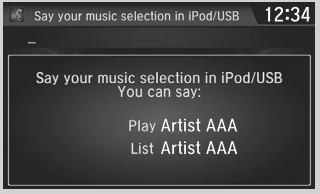
- **Be** (gyári alapérték): A Song By Voice™ utasításokat fogadja a rendszer.
- **Ki**: A funkció kikapcsolása.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Zene keresése az SBV segítségével





1. Állítsa a **Song by Voice** funkciót **bekapcsolt** helyzetbe.
2. Az SBV funkció USB-háttértárhoz vagy iPod-hoz történő aktiválásához nyomja meg a (beszéd) gombot, és mondja ki: *"Music Search"* (Zene keresés).
3. Ezután mondja ki a következő utasítást.
   ▶ 1. példa: Mondja ki: *"(List) 'Artist A'"*, ekkor megjelenik egy előadó szerinti zeneszámlista. A lejátszásához válassza ki a kívánt zeneszámot.
   ▶ 2. példa: Mondja ki: *"Play 'Artist A'"*, ekkor megkezdődik az adott előadó dalainak lejátszása.
4. Az SBV kikapcsolásához nyomja meg a (befejezés/vissza) gombot a kormánykeréken. A kiválasztott szám lejátszása folytatódik.

Ha kikapcsolta, az üzemmód ismételt bekapcsolásához nyomja meg a gombot, és mondja ki: *"Music Search"* (Zene keresése).

Zene keresése az SBV segítségével

Song By Voice™ utasítások listája
Song By Voice utasítások 343. o.

MEGJEGYZÉS:
A Song By Voice™ utasítások az USB-háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámaira használhatók.

Felvehet hangparancsként fonémamódosításokat vagy bonyolult szavakat is, melyeket az SBV könnyebben felismer, mint előadó, dal, album vagy zeneszerző.
Fonémamódosítás 355. o.

Az SBV Apple CarPlay használata esetén nem érhető el. Használja helyette a Siri Eyes Free funkciót.

Fonémamódosítás

Vegyen fel fonémamódosítást bonyolult vagy idegen szavakhoz, amit az SBV könnyebben felismer, mint előadó, dal, album vagy zeneszerző, amikor az USB-háttértáron vagy iPod-ján tárolt zeneszámát keresi.



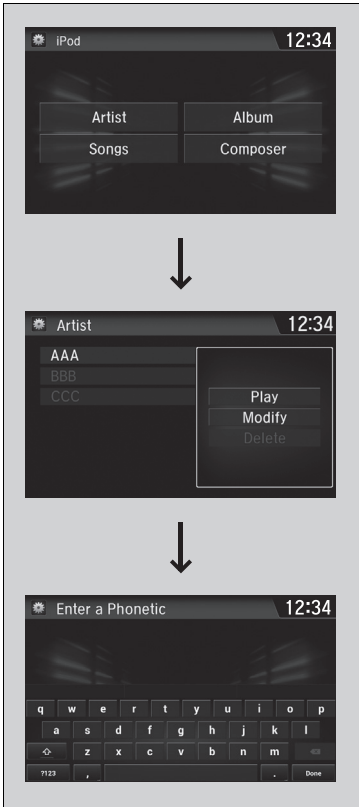
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelismerés** lapot.
5. Válassza ki a **Dalválaszt hanggal fonetikus módosítás** elemet.
6. Válassza ki az **Új módosítás** lehetőséget.
7. Válassza ki az **USB** vagy az **iPod** lehetőséget.

Fonémamódosítás

A Song by Voice fonémamódosítás funkciója a **Song by Voice** funkció **kikapcsolt** állapotában nem működik.

Maximum 2000 fonémamódosítás elem tárolható.

FOLYTATÓDIK

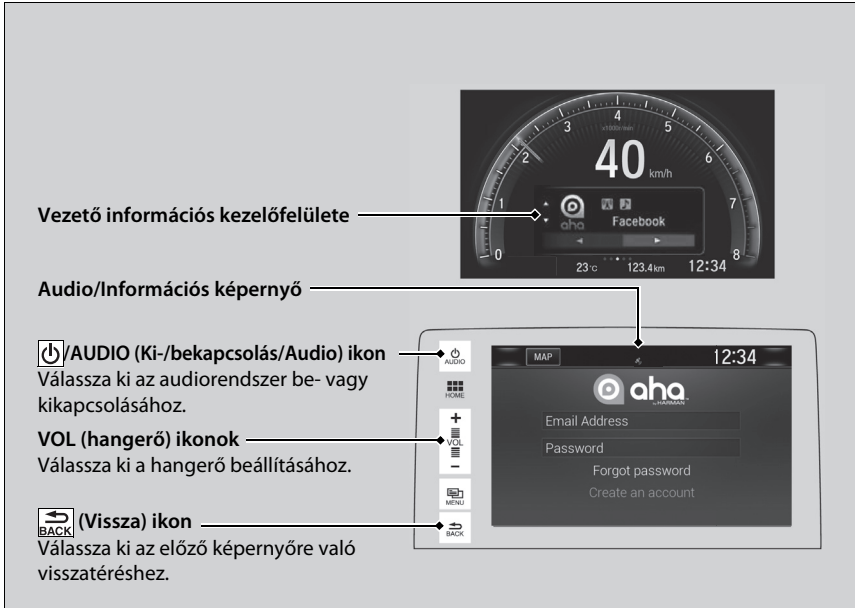


8. Válassza ki a módosítani kívánt elemet (pl. **Előadó**).
   ► A képernyőn megjelenik a kiválasztott elem listája.
9. Válassza ki a módosítani kívánt elemet.
   ► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
   ► A jelenlegi fonémamódosítás meghallgatásához válassza ki a **Lejátszás** lehetőséget.
   ► A jelenlegi fonémamódosítás törléséhez válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
10. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.
11. A mikor a rendszer kéri, válassza ki a használni kívánt fonetikus kiejtést (pl. *"Artist A"*).
12. Válassza az **OK** lehetőséget.
    ► A *"No Name"* előadó neve fonetikusan módosult, az új név *"Artist A."* Bekapcsolt SBV üzemmódban a (beszéd) gombot megnyomva ezután a *"Play 'Artist A'"* (Lejátszás, „A" előadó) hangparancsot használva hallgathatja *"No Name előadó dalait."*

Aha™* lejátszása

Az Aha™ akkor jelenik meg és használható az audio/információs képernyőn, ha okostelefonját Wi-Fi-kapcsolattal csatlakoztatta a hangrendszerhez.

Wi-Fi-kapcsolat 370. o.



Aha™* lejátszása

A Harman Aha™ nevű szolgáltatása egy felhőalapú szolgáltatás, amelynek segítségével kedvenc webes tartalmait élő rádióállomásokba szervezheti. Segítségével könnyedén hozzáférhet podcastokhoz, internetes rádiókhoz, helyalapú szolgáltatásokhoz és közösségi oldalak friss audiotartalmaihoz.

Az elérhető funkciók a szoftververziótól függően eltérőek lehetnek. Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi audiorendszerén.

A menüelemek a kiválasztott állomástól függően változhatnak.

Mielőtt elkezdené használni a szolgáltatást gépkocsijában, létre kell hoznia egy Aha™ fiókot. További információért látogasson el a *www.aharadio.com* weboldalra.

Ha másik forrást szeretne választani, válassza a képernyő bal felső sarkában található **AUDIO** gombot. Ekkor megjelenik a forrás kiválasztására szolgáló képernyő. Válassza ki a kívánt forrást.

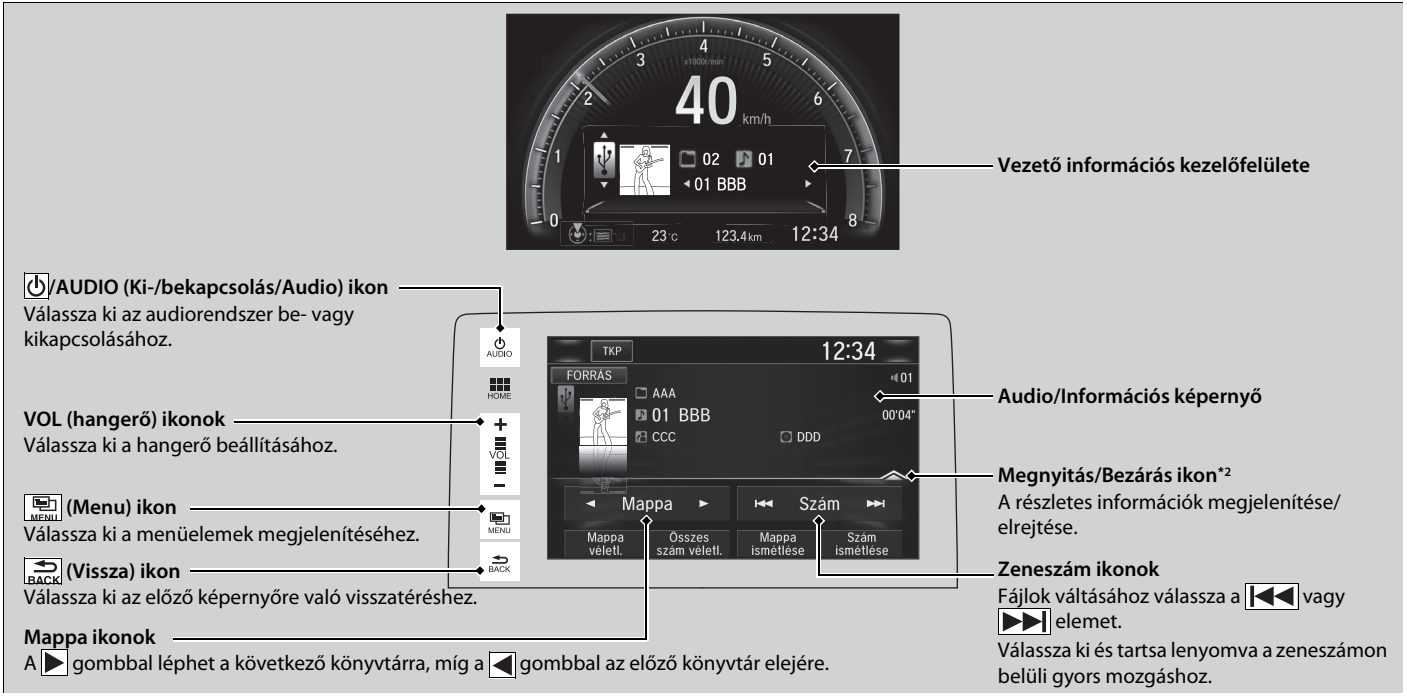
Amennyiben nem csatlakozik Apple CarPlay vagy Android Auto rendszerhez, az Aha™ szolgáltatás csak akkor használható, ha a telefon Wi-Fi-hálózaton keresztül csatlakozik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA, AAC*1, WAV vagy MP4 formátumú audio- és videofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az USB üzemmódot.

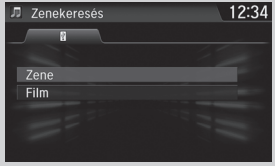
USB-csatlakozó(k) 283. o.



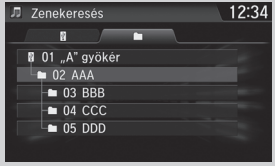
*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.
*2: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról





Könyvtár kiválasztása



Zeneszám kiválasztása



1. Válassza ki a MENU elemet, majd válassza a **Zene keresése** lehetőséget.
2. Válassza ki a **Zene** vagy **Film** lehetőséget.
3. Válasszon mappát.
4. Válasszon zeneszámot.

Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

Általános információk az audiorendszerről 382. o.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA-fájlokat a készülék nem játssza le.
Az audiorendszer a **Nem lejátszható fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

iPod/USB flash meghajtó 380. o.

FOLYTATÓDIK

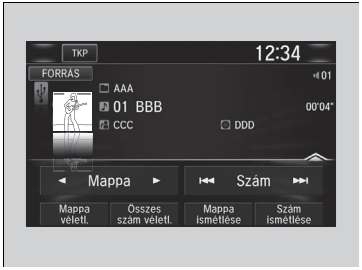
■ Lejátszási mód kiválasztása

Fájl lejátszása közben is válthat a belehallgatásos, az ismétlődő és a véletlenszerű lejátszási mód között.



■ Keresés

1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Keres** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy lejátszási módot.



■ Véletlenszerű/Ismétlés

Válasszon ki egy lejátszási módot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

A keresés kikapcsolásához válassza a BACK vagy a **Mégse** lehetőséget.
A véletlenszerű lejátszás vagy ismétlés kikapcsolásához válasszon új üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai
Keres
Mappák keresése: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.
Számok keresése: 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

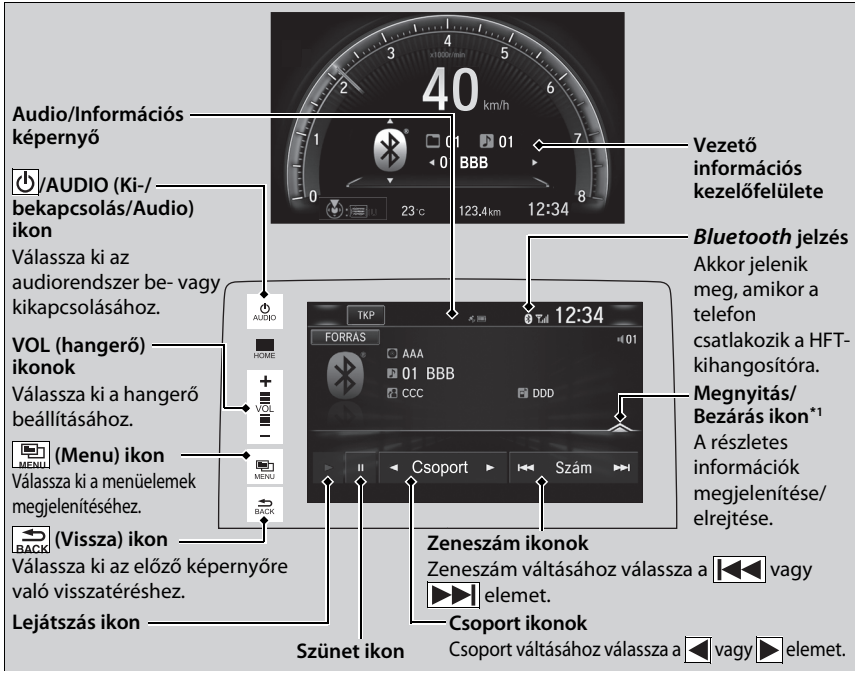
Véletlenszerű/Ismétlés
Mappa véletl.: a könyvtárban található összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.
Összes szám véletl.: az összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.
Mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájlt ismétli.
Szám ismétlése: megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Videofájl lejátszásakor:
Lejátszás/Szün.: a fájl lejátszása vagy szüneteltetése.
Stop: a fájl leállítása.

Bluetooth® Audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth*-kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, ha a telefont párosította, és csatlakoztatta a gépkocsi kihangosító (HFT) rendszerére.

Telefonbeállítás 456. o.



*1: A csatlakoztatott *Bluetooth*®-eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Bluetooth® Audio lejátszása

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. A részletekért forduljon márkakereskedőjéhez.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT-rendszerrel.
Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

A *Bluetooth*® Audio esetében a csatlakoztatott telefon eltérő lehet.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, előfordulhat, hogy a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem jelenik meg megfelelően.

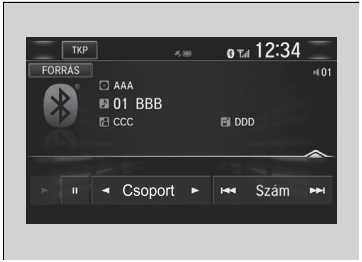
Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

Amennyiben egy telefon már csatlakoztatva van az Apple CarPlay vagy Android Auto funkción keresztül, az adott telefon *Bluetooth*® Audio funkciója nem érhető el. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal használhatja a *Bluetooth*® Audio funkciót, ha a **Bluetooth-eszközök listája** képernyőn kiválasztja a **Csatlakozás** lehetőséget.

Telefonbeállítás 456. o.

FOLYTATÓDIK

Bluetooth® audiofájlok lejátszása



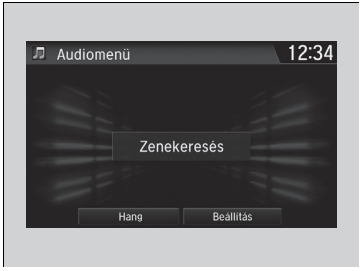
1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a rendszerhez.
   Telefonbeállítás 456. o.
2. Válassza a *Bluetooth*® Audio üzemmódot.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangosítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a *Bluetooth*® Audio audiotartalommal.

Fájl szüneteltetése vagy továbbjátszása

Válassza a lejátszás ikont vagy a szünet ikont.

Zenekeresés



1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Zenekeresés** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy keresési kategóriát (pl. albumok).
4. Válasszon ki egy elemet.
   ► A kiválasztott elem lejátszása elindul.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ilyen esetben kövesse a telefongyártó utasításait.

Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.

A csatlakoztatott telefon módosításához végezze el az alábbi lépéseket az **Audio menü** képernyő *Bluetooth*® beállításaiban.

1. Válassza a MENU üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítás** lehetőséget.

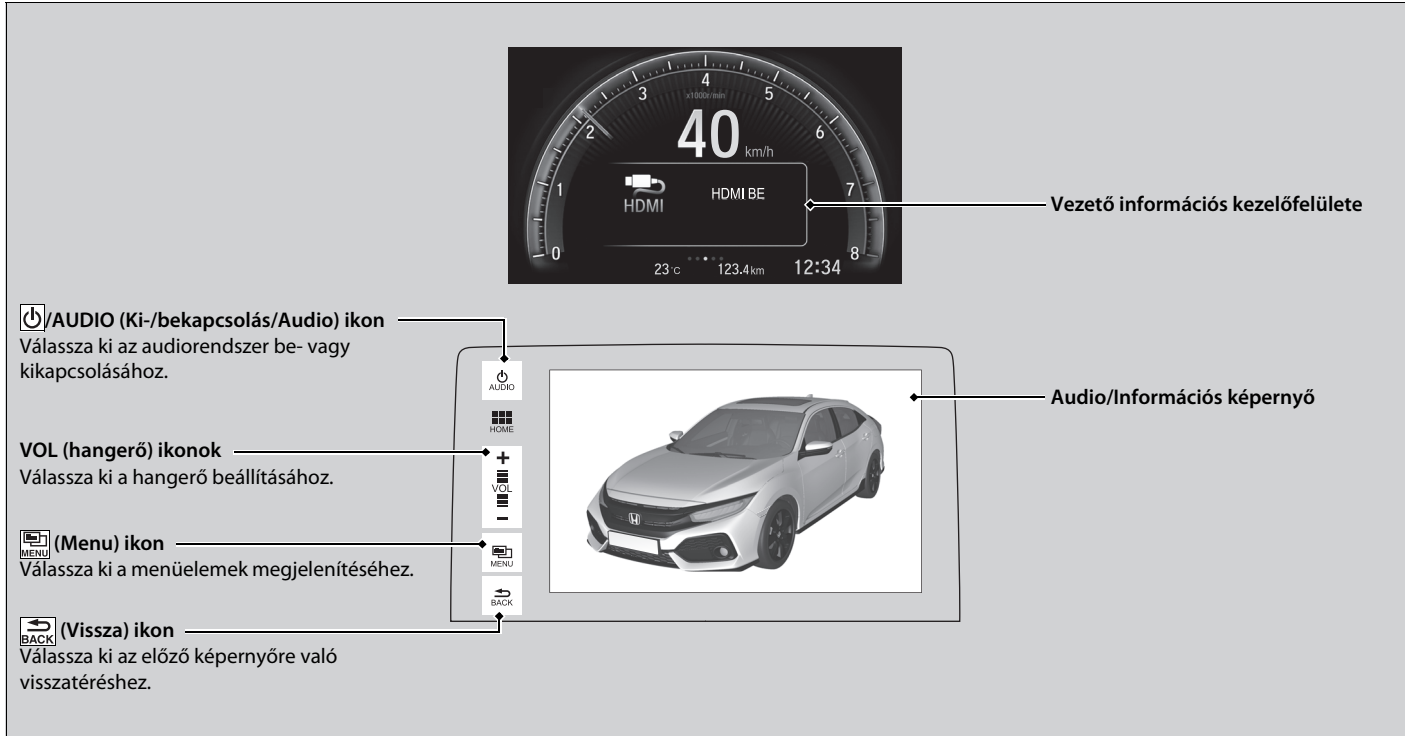
Zenekeresés

A csatlakoztatott *Bluetooth*®-eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Videó lejátszása a HDMI™ segítségével

Az audiorendszer lehetővé teszi, hogy HDMI-kompatibilis eszközről videót játsszon le. Csatlakoztassa az eszközt egy HDMI™-kábellel, majd válassza ki a HDMI™ üzemmódot.

HDMI™ csatlakozó* 285. o.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A képernyőarány módosítása



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Audio** lehetőséget.
4. Válassza a **Videó** fület.
5. Válassza a **Képarány-beállítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

Videó lejátszása a HDMI™ segítségével

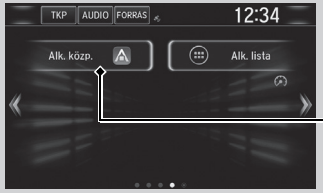
A funkció elérhetősége vezetés közben korlátozott. Videó lejátszásához állítsa le a gépkocsit, és húzza be a rögzítőféket.

Fedélzeti alkalmazások*

A Honda Connect tartalmazhat a Honda vagy harmadik fél által készített alkalmazást is. Az alkalmazásokat a Honda App Center (Honda alkalmazásközpont) alkalmazásból lehet telepíteni vagy letölteni. Néhány alkalmazásnak szüksége lehet internetkapcsolatra, melyet Wi-Fi-kapcsolaton keresztül létesíthet.

Wi-Fi-kapcsolat 370. o.

További információért látogasson el az alábbi weboldalra:
https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html



Alkalmazásközpont ikonja
A Honda App Center központon keresztül rengeteg alkalmazáshoz férhet hozzá.

Fedélzeti alkalmazások*

Ha meg is változtatja a **Háttérszín** beállítást a **Rendszerbeállítások** képernyőn, az nem lesz hatással a Honda App Center (Honda alkalmazásközpont) képernyőjére.

- Az audiorendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet. Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik. **Az eszköz használatával kapcsolatban mindig tartsa be a helyi törvényeket.**
- A központi egységben található alkalmazásokat bármikor megváltoztathatják. Ez azt jelenti, bizonyos esetekben nem biztos, hogy elérhetők, vagy másképp működhetnek. Az ilyen esetekért a Honda nem vállal semmilyen felelősséget.
- Az eszközön található alkalmazásokat nem kizárólag a Honda készíthette, ezekre a harmadik fél szoftverlicence vonatkozik, és szolgáltatóik egyéb költségeket számolhatnak fel.
- Amennyiben az eszközön található alkalmazásokat mobiltelefonjával használja, a szolgáltató adathasználati és roaming díjakat számolhat fel, és a Honda nem felel az ilyen használatból eredő költségekért. A Honda azt ajánlja, hogy előzetesen kérjen tanácsot mobilszolgáltatójától.
- Az alkalmazások Honda App Center (Honda alkalmazásközpont) alkalmazásból való letöltése a következő címen található Feltételek hatálya alá esik: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html*, és azért a szolgáltató szintén díjakat számolhat fel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Okostelefon csatlakoztatása

Az okostelefon néhány alkalmazása megjeleníthető és működtethető az audio/információs kijelzőn, ha a telefon csatlakoztatva van az audiorendszerhez. Telefonját egy kábel használatával csatlakoztathatja.

- **Telefonbeállítás** 456. o.
- **iPhone csatlakoztatása** 368. o.
- **Okostelefon csatlakoztatása** 369. o.

Okostelefon csatlakoztatása

Csak biztonságos helyen parkolva csatlakoztassa a telefonját, illetve használja a megjelenített alkalmazásokat.

Nem minden típusú telefon kompatibilis a rendszerrel. A rendszer nem jeleníti meg a telefonon elérhető összes alkalmazást, és egyes alkalmazásokat előre fel kell telepíteni. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

A *Bluetooth*®-csatlakozást okostelefonjára kell váltani, ha más elektronikus eszköz is csatlakoztatva van.

Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre 457. o.

A következők telefontípusonként eltérők lehetnek:

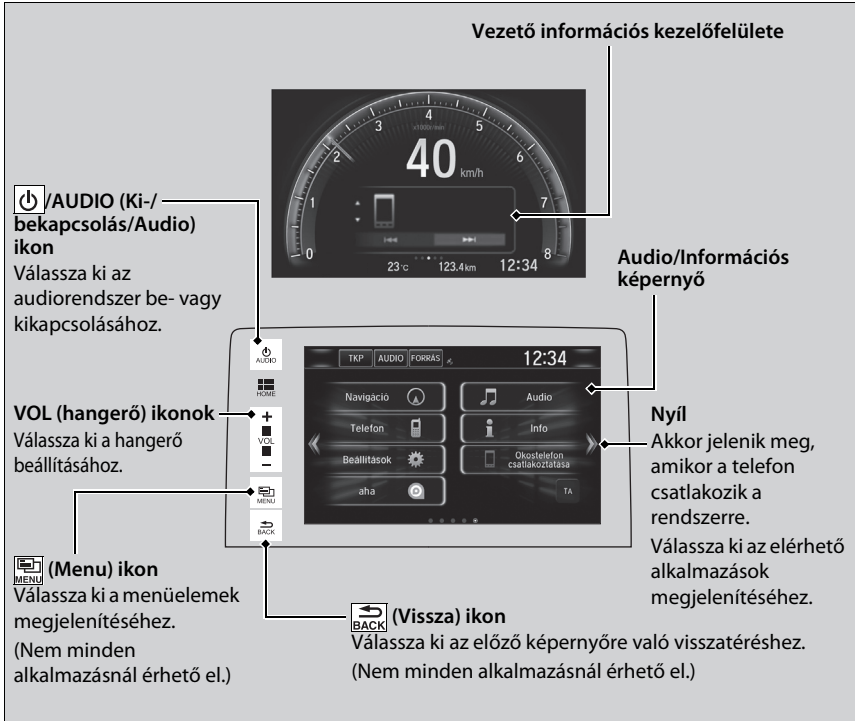
- Az okostelefon rendszerhez történő csatlakoztatásának módja.
- Képernyőről működtethető alkalmazások.
- Válaszidő/frissítési idő megjelenítése

Nem minden alkalmazás működését támogatja az audiorendszerünk.
Az alkalmazás funkcióival kapcsolatban forduljon az alkalmazás szolgáltatójához.

Ne vonja el a figyelmét a képernyő a gépkocsi használata közben.

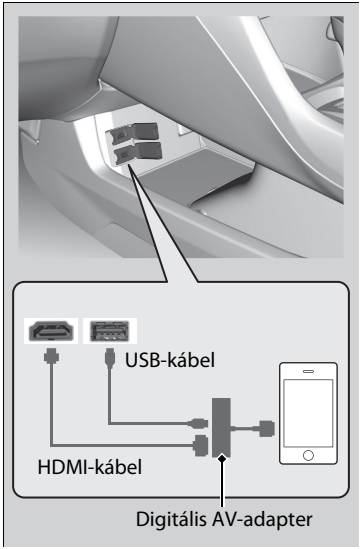
Okostelefon-csatlakozás használatához először párosítania kell az okostelefonját az audiorendszerrel a *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül.

Telefonbeállítás 456. o.



FOLYTATÓDIK

iPhone csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a telefont az audiorendszerhez *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül.
   ➡ **Telefonbeállítás** 456. o.
2. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert a HDMI™ csatlakozóhoz.
3. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert az iPhone készülékhez.
   ▶ Várja meg, amíg a kezdőképernyőn megjelenik egy nyíl.
4. Válassza ki a nyilat az okostelefonon elérhető alkalmazások audio/információs kijelzőn történő megjelenítéséhez.
   ▶ Előfordulhat, hogy egyes alkalmazásokat a telefonról kell használnia.
5. Válassza ki az alkalmazást, amelyet az audio/információs képernyőről kíván működtetni.
   ▶ Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza a HOME lehetőséget.

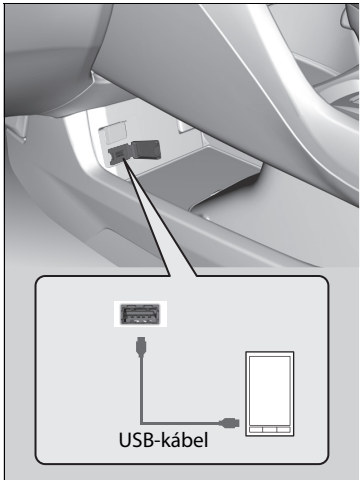
iPhone csatlakoztatása

Győződjön meg arról, hogy először a digitális AV-adaptert csatlakoztatta a HDMI™ csatlakozóhoz. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az okostelefon-csatlakozás nem működik megfelelően.

A telefon az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatva is tölthető.

Az AV-adapter és a HDMI™-kábel megvásárlásával kapcsolatban kérje márkakereskedő segítségét.

Okostelefon csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a telefont az audiorendszerhez *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül.
   Telefonbeállítás 456. o.
2. Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóba.
   ▶ Előfordulhat, hogy egyes alkalmazásokat a telefonról kell használnia.
   ▶ Várja meg, amíg a kezdőképernyőn megjelenik egy nyíl.
3. Válassza ki a nyilat az okostelefonon elérhető alkalmazások audio/információs kijelzőn történő megjelenítéséhez.
4. Válassza ki az alkalmazást, amelyet az audio/információs képernyőről kíván működtetni.
   ▶ Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza a HOME lehetőséget.

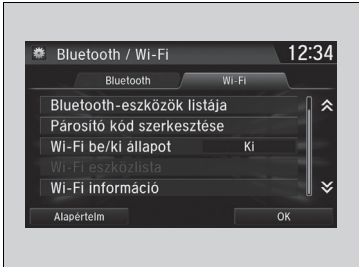
Okostelefon csatlakoztatása

A telefonját az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatva töltheti. Ha azonban a telefonon egyszerre többféle műveletet is végez, az akkumulátor töltöttsége szintje lecsökkenhet.

Wi-Fi-kapcsolat

A kijelzős audiorendszert Wi-Fi-hálózaton keresztül az internethez csatlakoztathatja, így weboldalakat böngészhet, illetve online szolgáltatásokat vehet igénybe az audio/információs képernyőn. Ha a telefon vezeték nélküli hotspot funkcióval is rendelkezik, a rendszer megosztható a telefonnal. A beállításhoz kövesse a következő lépéseket.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** fület.
5. Válassza a **Wi-Fi BE/KI**, majd a **BE** lehetőséget.
6. Válassza a **Wi-Fi eszközlista** lehetőséget.
   - ▶ Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.
   - ▶ Válassza ki azt a telefont, amelyhez csatlakoztatni kívánja a rendszert.
   - ▶ Ha nem találja a listában azt a telefont, amelyhez csatlakozni kíván, válassza a **Keres** lehetőséget.



7. Válassza a **Felv** lehetőséget.
   - ▶ Szükség esetén adja meg a telefonhoz tartozó jelszót, majd válassza az **OK** lehetőséget.
   - ▶ Ha a csatlakozás sikeres, a ikon jelenik meg a képernyő felső részén.
8. A kezdőképernyőhöz való visszatéréshez válassza a HOME elemet.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépkocsi áll. A Wi-Fi-kapcsolat beállításához parkoljon le biztonságos helyen.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi-csatlakozással.

A **Wi-Fi eszközlista** képernyőn lévő ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi-kapcsolat be van-e kapcsolva. Ezen a képernyőn a hálózati sebességgel kapcsolatos adatok nem jelennek meg.

Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

iPhone felhasználók

A telefon újraindítása után előfordulhat, hogy újra el kell végeznie a Wi-Fi-csatlakozás kezdeti beállítását.

Siri Eyes Free

A Sirihez a kormánykeréken lévő (Beszéd) gomb megnyomását követően beszélhet, ha iPhone készüléke társítva van a telefonkihangosító (HFT) rendszerhez.

Telefonbeállítás 456. o.

A Siri Eyes Free használata

(Hívásmegszakítás/Vissza) gomb
Nyomja meg a Siri Eyes Free kikapcsolásához.



Akkor jelenik meg, ha Siri Eyes Free opcióban van aktiválva a Siri

A Siri Eyes Free használata közben:
A kijelző nem változik. Nem jelenik meg visszajelzés vagy parancs.

(Beszéd) gomb
Tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn az alábbit nem látja.

Siri Eyes Free

A Siri az Apple Inc. védjegye.

Látogasson el az Apple Inc. honlapjára a Siri alkalmazáshoz elérhető funkciókkal kapcsolatban.

Javasoljuk, hogy vezetés közben a Siri helyett a Siri Eyes Free alkalmazást használja.

A Siri Eyes Free használata

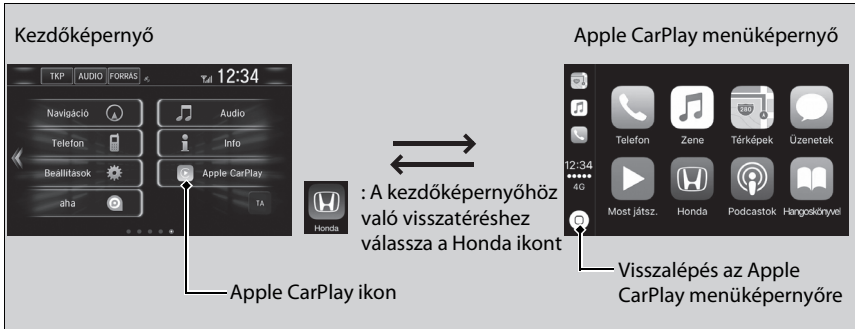
Egyes parancsok csak bizonyos telefonfunkcióknál vagy alkalmazásoknál működnek.

Apple CarPlay

Ha az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül Apple CarPlay kompatibilis iPhone készüléket csatlakoztat a rendszerhez, az iPhone kijelzője helyett az audio/információs képernyőt használhatja hívásindításra, zenehallgatásra, térképek megtekintésére (navigáció) és üzenetei elérésére.

USB-csatlakozó(k) 283. o.

Apple CarPlay menü



Telefon

Névjegylista megtekintése, hívásindítás vagy hangposta meghallgatása.

Üzenetek

Szöveges üzenetek ellenőrzése és megválaszolása, vagy az üzenetek felolvastatása a rendszerrel.

Zene

Az iPhone készüléken tárolt zene lejátszása.

Apple CarPlay

Az Apple CarPlay szolgáltatással csak az iOS 8.4 vagy újabb szoftvert futtató iPhone 5 vagy újabb iPhone készülékek kompatibilisek.

Mielőtt iPhone készülékét csatlakoztatná az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

Az Apple CarPlay használatához csatlakoztassa az USB-kábelt az 1,5 amperes USB-aljzatba. A középső konzolon található USB-port nem alkalmas az Apple CarPlay használatára.

USB-csatlakozó(k) 283. o.

Az Apple CarPlay telefonfunkció közvetlen eléréséhez válassza ki a kezdőképernyőn a **Telefon** elemet. Amikor az Apple CarPlay szolgáltatáshoz kapcsolódik, minden hívás az Apple CarPlay rendszeren keresztül megy végbe. Ha a telefonáláshoz a telefonkihangosító rendszert szeretné használni, kapcsolja ki az Apple CarPlay funkciót, vagy húzza ki az USB-kábelt iPhone készülékéből.

Az Apple CarPlay beállítása 374. o.

Amikor az iPhone készüléke csatlakoztatva van az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, a *Bluetooth*® Audio és a telefonkihangosító rendszer nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül, miközben az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

Telefonbeállítás 456. o.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Apple CarPlay, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Apple weboldalára.

FOLYTATÓDIK

■ Térképek

Megjelenítheti az Apple térképeket, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár iPhone készülékén.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Egyszerre mindig csak egy navigációs rendszert használhat (az előre telepített navigációt vagy az Apple CarPlay szolgáltatást). Amikor az egyik rendszert használja, a másik rendszeren korábban beállított úti célok törlődnek, és az aktuálisan használt rendszer fogja elnavigálni a kívánt úti célhoz.

■ Az Apple CarPlay beállítása

Miután az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztatta iPhone készülékét a rendszerhez, az Apple CarPlay beállításához kövesse az alábbi lépéseket. Az Apple CarPlay használata során a szolgáltatás felhasználói és járműadatokat (például helyadatok, sebesség és állapot) küld iPhone készülékére az Apple CarPlay nyújtotta élmény javítása érdekében. A kijelzős audiorendszer képernyőjén bele kell egyeznie az ilyen adatok megosztásába.

■ Az Apple CarPlay engedélyezése



Egyszer engedélyez: Csak egy alkalommal engedélyezi a rendszert. (A kérdés a következő alkalommal is megjelenik.)
Mindig engedélyez: A rendszer folyamatos engedélyezése. (A kérdés többet nem jelenik meg.)
Mégse: Nem engedélyezi.

A jóváhagyást az **Okostelefon** beállítások menüjében módosíthatja.

Apple CarPlay

Az Apple CarPlay használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Apple CarPlay használatához kompatibilis iPhone készülékre és aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Apple CarPlay funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Apple CarPlay funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Apple CarPlay jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Apple CarPlay szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Apple weboldalára.

Az Apple CarPlay beállítása

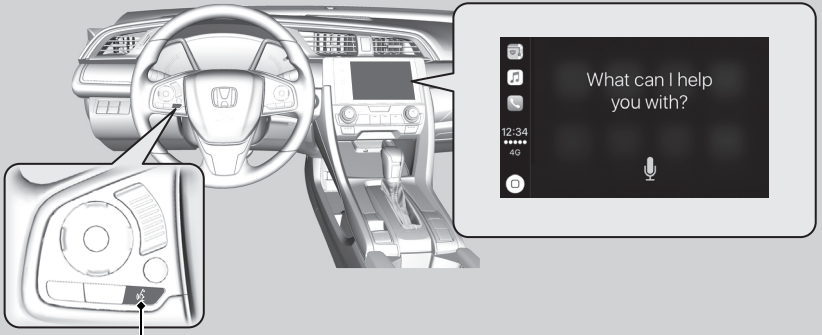
Az Apple CarPlay beállításához az alábbi módszert is használhatja:
Válassza a HOME→**Beállítások**→**Okostelefon**→**Apple CarPlay** lehetőséget.

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Apple CarPlay által a telefonra/telefonról küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését az Apple iOS felhasználási feltételei és az Apple adatvédelmi irányelve szabályozza.

Siri funkcióval ellátott Apple CarPlay használata

A Siri aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a (beszéd) gombot.



(Beszéd) gomb:
Nyomja meg és tartsa lenyomva a Siri aktiválásához.
Nyomja meg ismét a Siri deaktiválásához.
Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

Siri funkcióval ellátott Apple CarPlay használata

Az alábbiakban a Siri funkcióval használható kérdéseket és parancsokat gyűjtöttünk össze.

- What movies are playing today? (Milyen filmeket játszanak ma?)
- Call dad at work. (Hívd apa munkahelyi számát.)
- What song is this? (Mi ez a dal?)
- How's the weather tomorrow? (Milyen idő lesz holnap?)
- Read my latest email. (Olvasd fel a legújabb e-mailemet.)

További információért látogasson el a *www.apple.com/ios/siri* weboldalra.

Android Auto

Amikor egy Android-telefont az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztat a kijelzős audiorendszerhez, az Android Auto automatikusan elindul. Amikor az Android Auto funkción keresztül csatlakozik, az audio/információs képernyőn használhatja a telefon, Google Maps (navigáció), Google Play Music és Google Now funkciók eléréséhez. Az Android Auto első használatakor egy oktatóvideó jelenik meg a képernyőn.
Azt javasoljuk, hogy az Android Auto használata előtt parkoljon le biztonságos helyen és nézze végig ezt az oktatóanyagot.

➔ **USB-csatlakozó(k)** 283. o.
➔ **Automatikus párosítás** 378. o.

MEGJEGYZÉS:
Elképzelhető, hogy az Android Auto az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. Az Android Auto szolgáltatással kapcsolatos részletekért tekintse meg a Google támogatási oldalát.

Android Auto

Az Android Auto használatához le kell töltenie a Google Play áruházból az Android Auto alkalmazást.

Az Android Auto alkalmazással csak az Android 5.0 (Lollipop) vagy újabb készülékek kompatibilisek.
A Bluetooth A2DP nem használható az Android Auto telefonnal.

Mielőtt Android készülékét csatlakoztatná az Android Auto szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

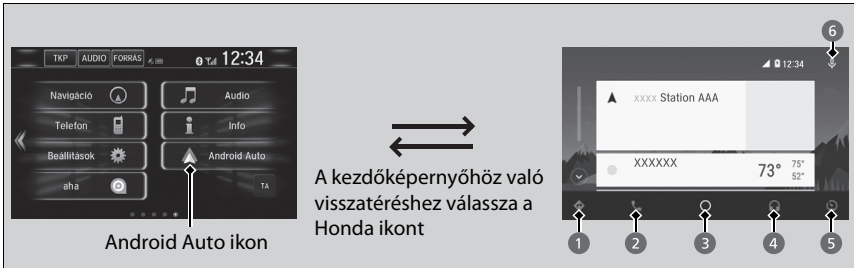
Az Android Auto használatához csatlakoztassa az USB-kábelt az 1,5 amperes USB-aljzatba. A középső konzolon található USB-port nem alkalmas az Android Auto használatára.

➔ **USB-csatlakozó(k)** 283. o.

Amikor Android készüléke az Android Auto szolgáltatáshoz csatlakozik, a *Bluetooth*® Audio nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül, miközben az Android Auto csatlakoztatva van.

➔ **Telefonbeállítás** 456. o.

Android Auto menü



1 Térképek (navigáció)
Megjelenítheti a Google Maps alkalmazást, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár Android készülékén. Amikor a gépkocsi mozgásban van, nincs lehetőség szövegbevitelre. Mielőtt keresést vagy egyéb műveletet végezne, parkolja a gépkocsit biztonságos helyen.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

Egyszerre mindig csak egy navigációs rendszert használhat (az előre telepített navigációt vagy az Android Auto szolgáltatást). Amikor az egyik rendszert használja, a másik rendszeren korábban beállított úti célok törlődnek, és az aktuálisan használt rendszer fogja elnavigálni a kívánt úti célhoz.
Az audio/információs képernyő fordulásról fordulásra navigálja az úti célhoz.

2 Telefon (kommunikáció)
Telefonhívások kezdeményezése és fogadása, valamint a hangposta meghallgatása.

3 Google Now (Kezdőképernyő)
Az Android Auto által egyszerű kártyákba rendezett hasznos információk megjelenítése, amikor azokra szükség van.

Android Auto

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Android Auto, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Android Auto weboldalára.

Az Android Auto használatára vonatkozó követelmények és korlátozások
Az Android Auto használatához kompatibilis Android készülékre és aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Android Auto funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Android Auto funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Android Auto jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Android Auto szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Android Auto weboldalára.

FOLYTATÓDIK

4 Zene és audio
Google Play Music és az Android Auto szolgáltatással kompatibilis zenei alkalmazások lejátszása.
A zenelejátszó alkalmazások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg ezt az ikont.
5 Visszalépés a kezdőképernyőre.
6 Hang
Vezérelje az Android Auto rendszert a hangjával.

■ Automatikus párosítás

Amikor egy Android-telefont az 1,5 amperes USB-aljzaton keresztül csatlakoztat az egységhez, az Android Auto automatikusan elindul.

■ Az Android Auto engedélyezése



Egyszer engedélyez: Csak egy alkalommal engedélyezi a rendszert. (A kérdés a következő alkalommal is megjelenik.)
Mindig engedélyez: A rendszer folyamatos engedélyezése. (A kérdés többet nem jelenik meg.)
Mégse: Nem engedélyezi.

A jóváhagyást az **Okostelefon** beállítások menüjében módosíthatja.

Az Android Auto engedélyezése

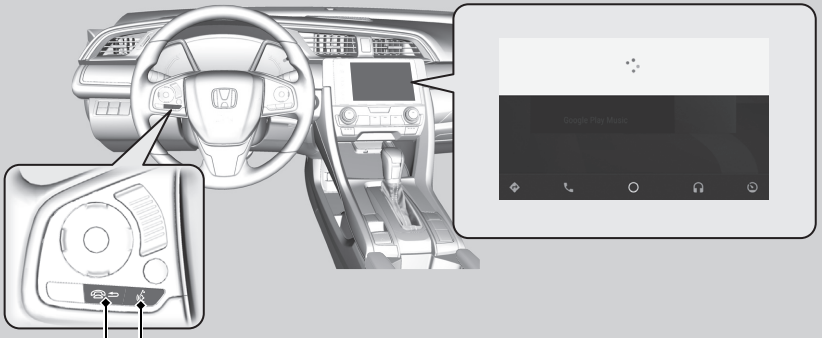
Az Android Auto rendszert csak biztonságosan leparkolt autó esetén indítsa el. Amikor az Android Auto rendszer először érzékeli a telefonját, első lépésként be kell állítania telefonját, ezzel lehetővé téve az automatikus párosítást. Tekintse meg a telefonhoz kapott használati útmutatót.

Az első beállítást követően az alábbi módon módosíthatja az Android Auto beállításait:
Válassza a HOME→**Beállítások**→**Okostelefon**→**Android Auto** lehetőséget.

A felhasználói adatok és a járműadatok használata
Az Android Auto által a telefonra/telefonról küldött adatok felhasználását és kezelését a Google Adatkezelési nyilatkozata szabályozza.

Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az Android Auto hanggal való vezérléséhez nyomja meg, majd tartsa lenyomva a (Beszéd) gombot.



(Beszéd) gomb:
Nyomja meg, majd tartsa lenyomva az Android Auto hanggal való vezérléséhez.
Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

(Hívásmegszakítás/Vissza) gomb:
A hangfelismerés kikapcsolására szolgál.

Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az alábbiakban a hangfelismerés segítségével kiadható néhány parancsot mutatjuk be:

- Reply to text (SMS megválaszolása).
- Call my wife (Feleségem felhívása).
- Navigate to Honda (Navigáció indítása a Hondához).
- Play my music (Zeném lejátszása).
- Send a text message to my wife (Üzenet küldése a feleségemnek).
- Call flower shop (Virágbolt felhívása).

További információkért tekintse meg az Android Auto weboldalát.

A hangfelismerés funkciót a képernyő jobb felső sarkában található ikon megnyomásával is aktiválhatja.

iPod/USB flash meghajtó

Ha iPod vagy USB flash meghajtótartalom lejátszása közben hibák fordulnak elő, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet	Megoldás
USB-hiba[*1] **(USB-hiba**[*1]**)** **USB-hiba**[*2] **(USB-hiba**[*2]**)**	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az audiorendszerrel kapcsolatban. Ellenőrizze, hogy az eszköz kompatibilis-e az audiorendszerrel.
Incompatible USB device **Please check owners manual.**[*1] **(Nem kompatib. USB-eszköz** **Kérjük, ellenőrizze a kezelési könyvet.**[*1]**)** **A charging error has occurred with the connected USB device. When safe please check the compatibility of the device and USB cable and try again.**[*2] **(Töltési hiba történt a csatlakoztatott USB-eszköznél. Ha biztonságosan megállt, ellenőrizze az eszköz és az USB-kábel kompatibilitását, majd próbálja meg újra.**[*2]**)**	Akkor jelentkezik, ha nem támogatott készüléket csatlakoztatnak. Válassza le az egységet. Kapcsolja ki az audiorendszert, majd kapcsolja vissza. Ne csatlakoztassa újra a hibát előidéző egységet.
Unsupported ver[*1] **(Nem támogatott verzió**[*1]**)** **Unsupported Version**[*2] **(Nem támogatott verzió**[*2]**)**	Nem támogatott iPod készüléket kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott iPod csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, frissítse az iPod szoftverét újabb verzióra.
Retry connection[*1] **(Próbál újrakapcsolódni**[*1]**)** **Connect Retry**[*2] **(Kapcsolódás újra**[*2]**)**	Az iPod nem ismerhető fel. Csatlakoztassa újra.
Unplayable file[*1] **(Nem lejátszható fájl**[*1]**)** **Unplayable File**[*2] **(Nem lejátszható újra**[*2]**)**	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtón tárolt fájlok szerzői jogvédelem alatt állnak vagy formátumuk nem támogatott. Ez a hibaüzenet körülbelül három másodpercig látható, majd a következő zeneszám lejátszása kezdődik.
No song[*1] **(Nincs dal**[*1]**)** **No Data**[*2] **(Nincs adat**[*2]**)**	Lejátszás iPodról Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az iPod üres. USB flash meghajtó Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtó üres, vagy nem tartalmaz MP3, WMA, AAC vagy WAV[*2] kiterjesztésű fájlokat. iPod és USB flash meghajtó Győződjön meg arról, hogy vannak kompatibilis fájlok az eszközön.

*1: Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
*2: Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Hibaüzenet	Megoldás
Unsupported[*1, *2] **(Nem támogatott**[*1, *2]**)**	Nem támogatott egységet kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott eszköz csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, csatlakoztassa újra az eszközt.

*1: Színes audiorendszerrel rendelkező típusok
*2: Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Android/Apps

Ha hiba következik be az audiorendszer vagy alkalmazások használata közben, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet[*1]	Megoldás
Unfortunately, ** has stopped (Sajnálatos módon a(z) **** leállt).**	Hiba történt az alkalmazáson belül, válassza ki a képernyőn lévő **OK** gombot az alkalmazás bezárásához.
**** is not responding (**** nem válaszol). Would you like to close it? (A **** nem válaszol. Be kívánja zárni?)**	Az alkalmazás nem válaszol Válassza a **Várakozás** gombot, ha még egy kicsit várni tud az alkalmazás válaszára. Ha még akkor sem válaszol, ha tovább vár, válassza az **OK** gombot az alkalmazás bezárásához és újraindításához. Ha a hibaüzenet újra megjelenik, végezze el a **Gyári adatok visszaállítása** műveletet. ➔ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 426. o.

*1: A **** rész különböző karakterekből áll, és attól függően változik, hogy hol következett be hiba.

Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

iPod és iPhone típus kompatibilitása

Típus
iPod (5. generációs)
iPod classic 80 GB/160 GB (2007-ben került forgalomba)
iPod classic 120 GB (2008-es kiadás)
iPod classic 160 GB (2009-es kiadás)
iPod nano (1–7. generációs), 2005 és 2012 között került forgalomba
iPod touch (1–5. generációs), 2007 és 2012 között került forgalomba
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c*1/iPhone 5s*1/ iPhone 6*1/iPhone 6 Plus*1

*1: Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

USB flash meghajtók

- 256 MB vagy ennél nagyobb tárhelyű USB flash meghajtó használata javasolt.
- Előfordulhat, hogy egyes digitális zenelejátszók nem kompatibilisek.
- Előfordulhat, hogy egyes USB flash meghajtók (pl. biztonsági záras készülékek) nem működnek.
- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájlok nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Előfordulhat, hogy az MP3, WMA, AAC, illetve WAV* formátum bizonyos verziói nem használhatók.

iPod és iPhone típus kompatibilitása

Előfordulhat, hogy az audiorendszer nem működik a fenti készülékek valamennyi szoftververzió jával.

USB flash meghajtók

Az USB flash meghajtókról a fájlok a tárolás sorrendjében játszódnak le. Ez a sorrend nem mindig egyezik meg a számítógépen vagy a készüléken kijelzett sorrenddel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ Ajánlott készülékek

Média	USB flash meghajtó	
Profil (MP4-verzió)	3. szintű alapkonfiguráció (MPEG4-AVC), 5. egyszerű szint (MPEG4)	
Fájl kiterjesztése (MP4-verzió)	.mp4/.m4v	
Kompatibilis audiocodec	AAC	MP3
Kompatibilis videocodec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitsebesség	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximális képfelbontás	720 × 576 képpont	

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Apple CarPlay/Android Auto jogi nyilatkozat

■ KEZELÉSI KÉZIKÖNYV LICENC/JOGI NYILATKOZAT

AZ APPLE CARPLAY SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ APPLE CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEK AZ APPLE iOS FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEINEK RÉSZÉT KÉPEZIK. ÖSSZEFOGLALVA: A CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A JÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET AZ APPLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK A CARPLAY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. AZ APPLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY AZ APPLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI A CARPLAY ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

AZ ANDROID AUTO SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEKET EL KELL FOGADNIA, AMIKOR LETÖLTI AZ ANDROID AUTO ALKALMAZÁST OKOSTELEFONJÁRA. ÖSSZEFOGLALVA: AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A JÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET A GOOGLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. A GOOGLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY A GOOGLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI AZ ANDROID AUTO ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

A GARANCIA ÉS A FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

ÖN KIFEJEZETTEN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE CARPLAY VAGY ANDROID AUTO („ALKALMAZÁSOK") ALKALMAZÁST SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGGEL, TELJESÍTMÉNNYEL, PONTOSSÁGGAL ÉS ERŐFESZÍTÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ TELJES KOCKÁZAT A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÖNT TERHELI, TOVÁBBÁ ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKAT ÉS AZ ALKALMAZÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN" ÉS „RENDELKEZÉSRE ÁLLÁS SZERINT", MINDEN HIBÁJUKKAL EGYÜTT, BÁRMINEMŰ GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, TOVÁBBÁ A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKKAL, VALAMINT AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS MINDEN GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT ELUTASÍT, LEGYEN SZÓ AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A HASZONÉLVEZETRE ÉS HARMADIK FELEK JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. A HONDA VAGY A HONDA HIVATALOS KÉPVISELŐI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE GARANCIÁT. ERRE NÉHÁNY PÉLDA: A HONDA KIZÁR MINDEN GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ADATOKRA (PÉLDÁUL AZ ÚTMUTATÁS PONTOSSÁGÁRA, A BECSÜLT UTAZÁSI IDŐRE, A SEBESSÉGKORLÁTOZÁSOKRA, AZ ÚTVISZONYOKRA, A HÍREKRE, AZ IDŐJÁRÁSRA, A FORGALOMRA VAGY AZ APPLE, A GOOGLE, ILLETVE EZEK PARTNEREI VAGY KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALMAKRA) VONATKOZÓAN; A HONDA NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSADATOK ELVESZTÉSÉRE VONATKOZÓAN, AMI BÁRMIKOR BEKÖVETKEZHET; A HONDA NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ALKALMAZÁSOK, ILLETVE AZ AZOKON KERESZTÜL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MINDIG ELÉRHETŐK LESZNEK, ILLETVE, HOGY EGY ADOTT IDŐPONTBAN VAGY HELYEN MINDEN SZOLGÁLTATÁS ELÉRHETŐ LESZ. ELŐFORDULHAT PÉLDÁUL, HOGY A SZOLGÁLTATÁSOK JAVÍTÁS, KARBANTARTÁSI, BIZTONSÁGI JAVÍTÁS, FRISSÍTÉS STB. KÖVETKEZTÉBEN ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL ELÉRHETETLENNÉ VÁLNAK EGY ADOTT HELYEN. ÖN EZENFELÜL ELFOGADJA, HOGY A KÜLSŐ FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TECHNOLÓGIAI MEGOLDÁSOKBAN, ILLETVE KORMÁNYZATI SZABÁLYOZÁSOKBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK KÖVETKEZTÉBEN A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS/VAGY ALKALMAZÁSOK ELAVULTTÁ ÉS/VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHATNAK.

A HONDA ÉS PARTNEREI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK A FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ILLETVE A JÁRULÉKOS, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE PÉLDÁUL A HASZON KIESÉSÉVEL, AZ ADATOK MEGSÉRÜLÉSÉVEL VAGY ELVESZTÉSÉVEL, AZ ADATOK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK HIBÁJÁVAL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁVAL VAGY MÁS KERESKEDELMI VESZTESÉGEKKEL KAPCSOLATOS KÁROKAT, AMELYEKET AZ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA, AZ ALKALMAZÁSOK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA VAGY AZ ALKALMAZÁSOKBAN TALÁLHATÓ INFORMÁCIÓK OKOZTAK BÁRMILYEN MÓDON, ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI (SZERZŐDÉSRE, KÁROKOZÁSRA VAGY MÁSRA VONATKOZÓ) ALAPRA HIVATKOZZANAK IS, MÉG AKKOR SEM, HA A HONDA EGYÉBKÉNT TÁJÉKOZTATÁST KAPOTT A KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS RÉGIÓK ÉS JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SÉRÜLÉSEKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK VAGY KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK. A KORLÁTOZÁS MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYES MARAD, HA BÁRMELY JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT.

A nyílt forráskódú licencekről

A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos információk megtekintéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki az **OSS licencek** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Részletes adatok** lehetőséget.
6. Válassza az **Eszköz névjegye** lehetőséget.
7. Válassza a **Jogi információk** lehetőséget.
8. Válassza a **Nyílt forráskódú licencek** lehetőséget.

A nyílt forráskódú licencekről

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

LICENC: Copyright © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Minden, a szoftverrel és a hozzá tartozó dokumentációs fájlokkal („Szoftver") rendelkező személy számára díjmentesen biztosított az engedély a Szoftver korlátlan felhasználására, mely vonatkozik a Szoftver korlátozás nélküli használatára, másolására, módosítására, beolvasztására, közzétételére, terjesztésére, újraengedélyezésére és/vagy a Szoftver másolatának árusítására, valamint az engedély más személyekre történő átruházására az alábbi feltételek teljesülése esetén:

A fenti szerzői jogokra és engedélyre vonatkozó nyilatkozatot a Szoftver vagy az abból kiemelt lényegi programrészek minden példányán fel kell tüntetni.

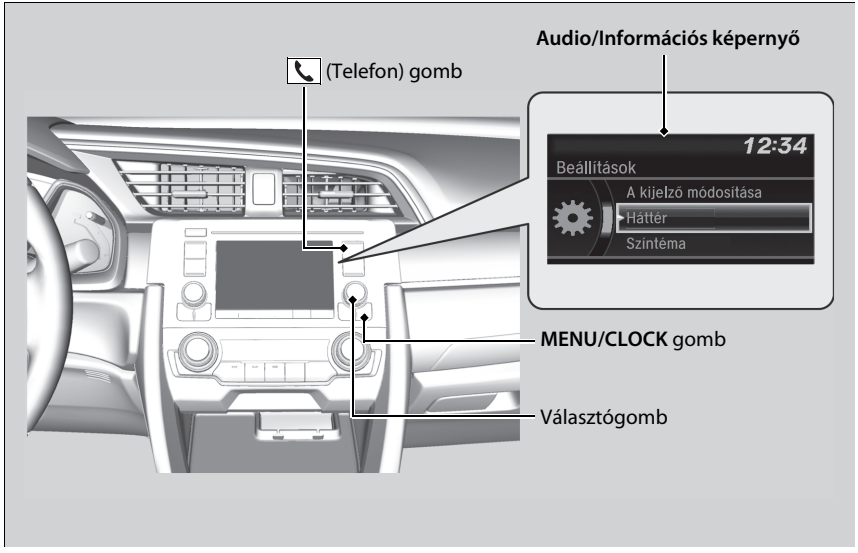
A VÁLLALAT BÁRMINEMŰ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL, „ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" BIZTOSÍTJA A SZOFTVERT. A TELJESSÉG IGÉNYE NÉLKÜL IDEÉRTENDŐ AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A JOGSZEGÉS HIÁNYÁRA VONATKOZÓ GARANCIAVÁLLALÁS IS. A SZERZŐK ÉS A SZERZŐI JOGOK BIRTOKOSAI SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALNAK A PROGRAM HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VAGY AZZAL KAPCSOLATOS IGÉNYÉRT, KÁRÉRT ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGÉRT, AKÁR SZERZŐDÉSBŐL, CSELEKMÉNYBŐL VAGY EGYÉB ÚTON KELETKEZIK.

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audio/információs képernyőt.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A funkciók testreszabása

Teljesen álló gépkocsi és BE II állásba fordított gyújtáskapcsoló mellett nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot, majd válassza a **Beállítások** lehetőséget. A telefonbeállítások testreszabásához nyomja meg a gombot, majd válassza a **Telefon beállítása** lehetőséget.



Testre szabható funkciók

A beállítások személyre szabása:

- Ellenőrizze, hogy a gépkocsi teljesen leállt-e.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Váltson P fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Húzza be a rögzítőféket.

A funkciók testreszabása

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.
Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a gombot a belépéshez.

További funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget, forgassa el a gombot, majd nyomja meg: .

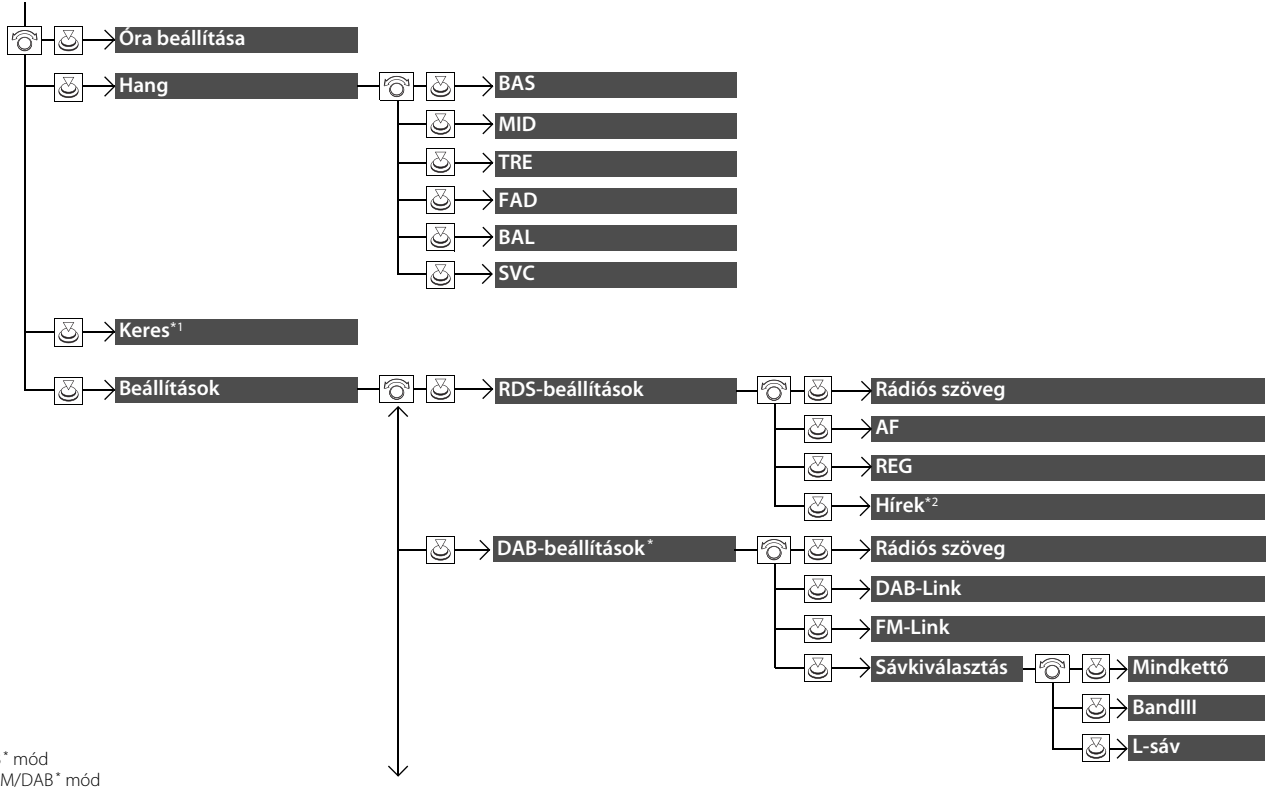
Testre szabható opciók listája 391. o.

FOLYTATÓDIK

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

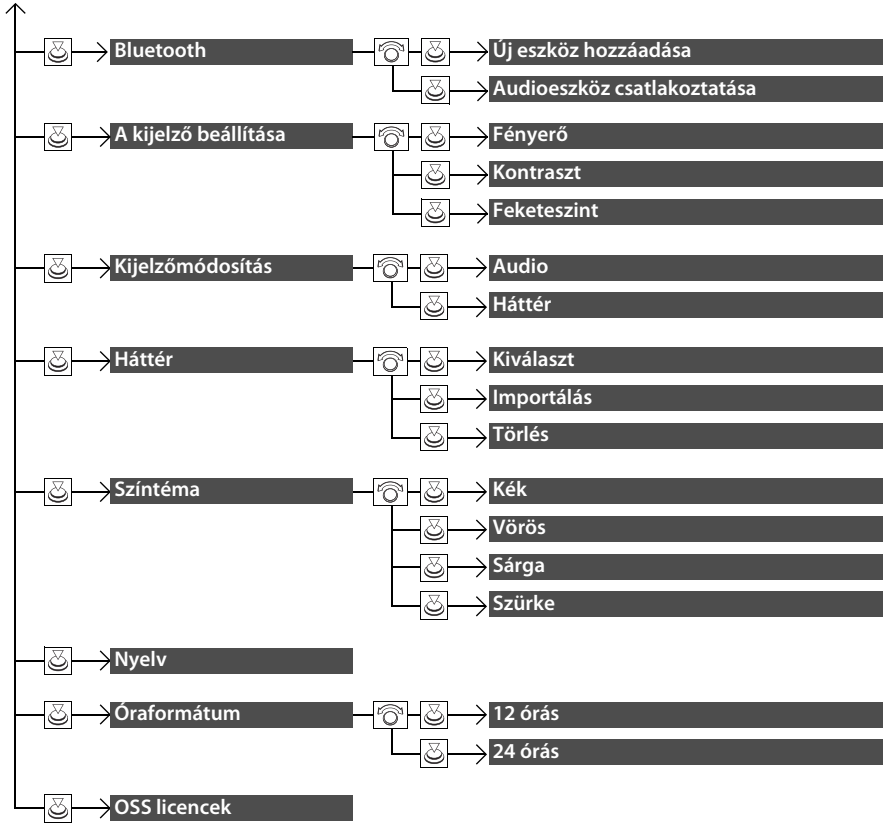
■ A testreszabás folyamata

Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.



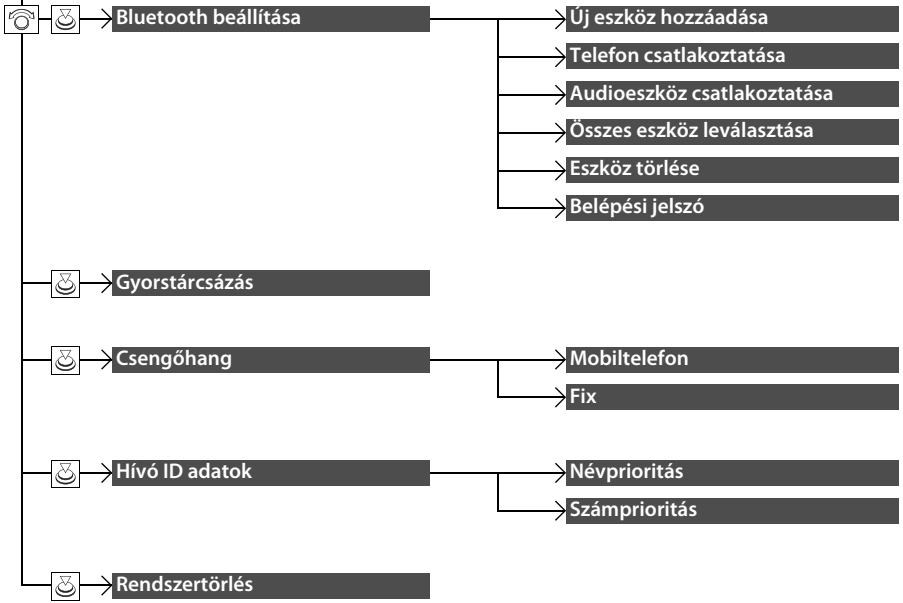
1: AM/FM/DAB mód
2: Kivéve AM/FM/DAB mód

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



FOLYTATÓDIK

Nyomja meg a gombot, majd a gomb elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** menüpontot, majd nyomja meg a gombot.



Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ **Testre szabható opciók listája**

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Óra beállítása			Az óra beállítása. ➡ **Óra** 184. o.	—
Beállítások	**Hang**	**BAS**	Az audiohangszórók hangjának beállítása. ➡ **Hangbeállítás** 293. o.	—
		MID		
		TRE		
		FAD		
		BAL		
		SVC		
	AM/FM/DAB* mód **Keresés**		A beolvasási mód kiválasztása. ➡ **Keresés** 300, 302. o.	—
	RDS-beállítások	**Rádiós szöveg**	A kiválasztott RDS-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.	Be/Ki*1
		AF	Ha más régióba ér, a rendszer automatikusan átvált a hallgatott adó adott régióban érvényes frekvenciájára.	Be*1/Ki
		REG	Akkor is megmarad a megadott frekvenciánál, ha azt az adott régióban gyengén lehet fogni.	Be*1/Ki
		Kivéve AM/FM/DAB* mód **Hírek**	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	Be/Ki*1

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Beállítások	**DAB-beállítások***	**Rádiós szöveg**	A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.	Be/Ki*1
		DAB-Link	Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat a Csoportokból, illetve hogy átváltson-e arra.	Be*1/Ki
		FM-Link	Annak kiválasztása, hogy ha a rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM-sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	Be*1/Ki
		Sávkiválasztás	Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	**Mindkettő***1**/III. sáv/ L-sáv**
	Bluetooth	**Új eszköz hozzáadása**	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése, illetve a párosított telefonhoz tartozó kód létrehozása. **Telefonbeállítás** 433. o.	—
		Audioeszköz csatlakoztatása	*Bluetooth*®-audioeszköz HFT-rendszerre való csatlakoztatása, párosítása, illetve leválasztása.	—
	A kijelző beállítása	**Fényerő**	Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.	—
		Kontraszt	Az audio/információs képernyő kontrasztjának módosítása.	—
		Feketeszint	Az audio/információs képernyő feketeszintjének módosítása.	—

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Beállítások	**Kijelzőmódosítás**		A kijelzőtípus módosítása.	**Audio**[*1]/**Háttér**
	Háttér	**Kiválaszt**	A háttérkép típusának módosítása.	**Óra**[*1]/**1. kép**/**2. kép**/**3. kép**
		Importálás	Új képfájl importálása háttérképnek. ➡ **Háttérkép beállítása** 291. o.	—
		Törlés	Képfájl törlése a háttérképek közül.	**1. kép**[*1]/**2. kép**/**3. kép**
	Színtéma		Az audio/információs képernyő háttérszínének módosítása.	**Kék**[*1]/**Piros**/**Sárga**/**Szürke**
	Nyelv		Kijelző nyelvének módosítása.	**Angol**[*1] vagy **Török**[*1]: A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
	Óraformátum		A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órásra.	**12h**[*1]/**24h**
	OSS licencek		A jogi információkat jeleníti meg.	—

*1: Alapbeállítás

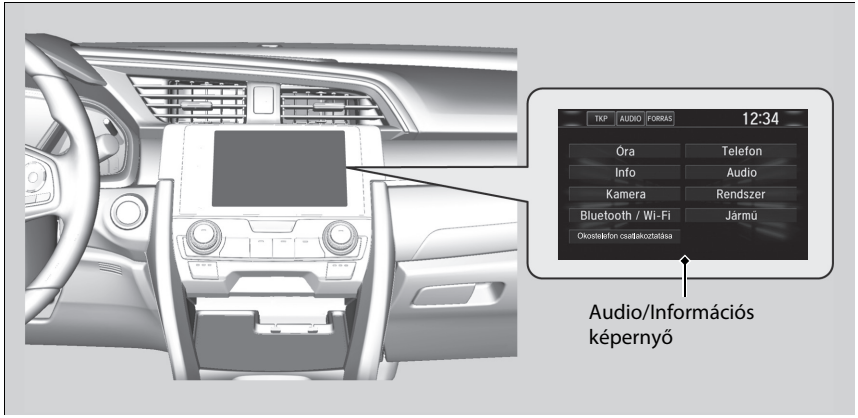
Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Telefon beállítása	**Bluetooth beállítása**	**Új eszköz hozzáadása**	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel. ➡ **Telefonbeállítás** 433. o.	—
		Telefon csatlakoztatása	Új telefon párosítása vagy párosított telefon csatlakoztatása a HFT-rendszerhez. ➡ **Telefonbeállítás** 433. o.	—
		Audioeszköz csatlakoztatása	*Bluetooth*®-audioeszköz csatlakoztatása a HFT-rendszerhez.	—
		Összes eszköz leválasztása	Párosított telefon leválasztása a HFT-rendszerről.	—
		Eszköz törlése	Párosított telefon törlése.	—
		Belépési jelszó	Párosított telefonhoz tartozó kód megadása vagy módosítása.	—
	Gyorstárcsázás		Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ➡ **Gyorstárcsázás** 442. o.	—
	Csengőhang		Csengőhang kiválasztása.	**Mobiltelefon***1/**Fix**
	Hívó ID adatok		A hívó fél nevének vagy telefonszámának használata elsődleges hívóazonosítóként.	**Névprioritás***1/**Számprioritás**
	Rendszertörlés		Törli/visszaállítja a **Telefon beállítása** csoport összes módosított elemét.	—

*1: Alapbeállítás

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A funkciók testreszabása

Teljesen álló gépkocsi és BE II*1 helyzetbe állított gyújtáskapcsoló mellett válassza a HOME, majd a **Beállítások** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

Testre szabható funkciók

A beállítások személyre szabása:

- Ellenőrizze, hogy a gépkocsi teljesen leállt-e.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Váltson P fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Húzza be a rögzítőféket.

Más funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget.

Testre szabható opciók listája 404. o.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A testreszabás folyamata

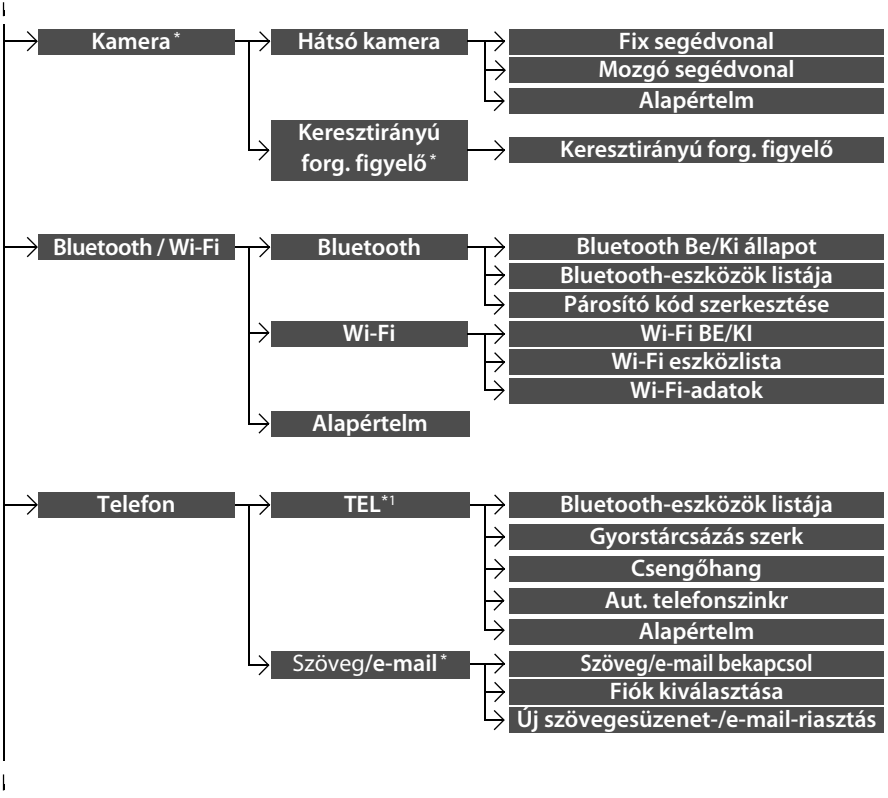
Válassza a **Beállítások** lehetőséget.



- Óra
  - Óra
    - Óra/Háttérkép típusa*1/Óra típusa*2
      - Óra
      - Háttér
    - Órabeállítás
    - Automatikus időzóna*
    - Automatikus nyári időszámítás*
    - Óraformátum
    - Óra megjelenítése
    - Átlátszó óra helye
    - Óra alaphelyzet
  - Egyéb
    - Infoképernyő beállításai
  - Alapértelm
- Info
  - Óra
    - Óra/Háttérkép típusa*1/Óra típusa*2
      - Óra
      - Háttér
    - Órabeállítás
    - Aut. időzóna*
    - Auto téli/nyári idő*
    - Óraformátum
    - Óra megjelenítése
    - Átlátszó óra helye
    - Óra alaphelyzet
  - Egyéb
    - Infoképernyő beállításai
  - Alapértelm

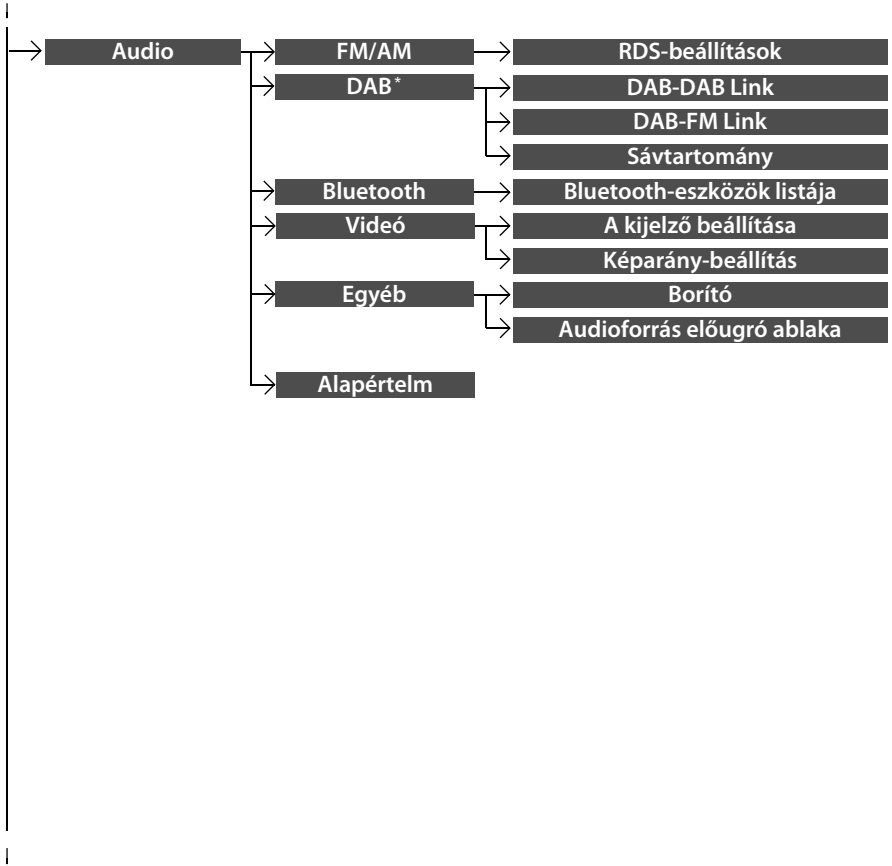
*1: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

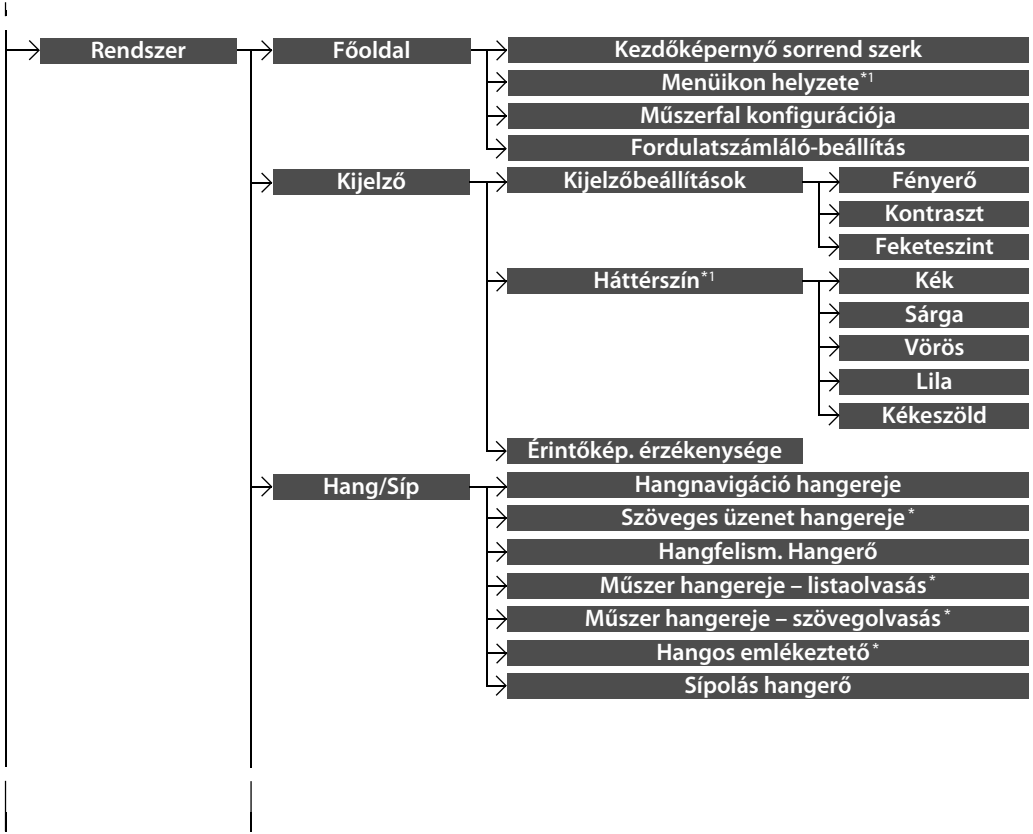


*1 : A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

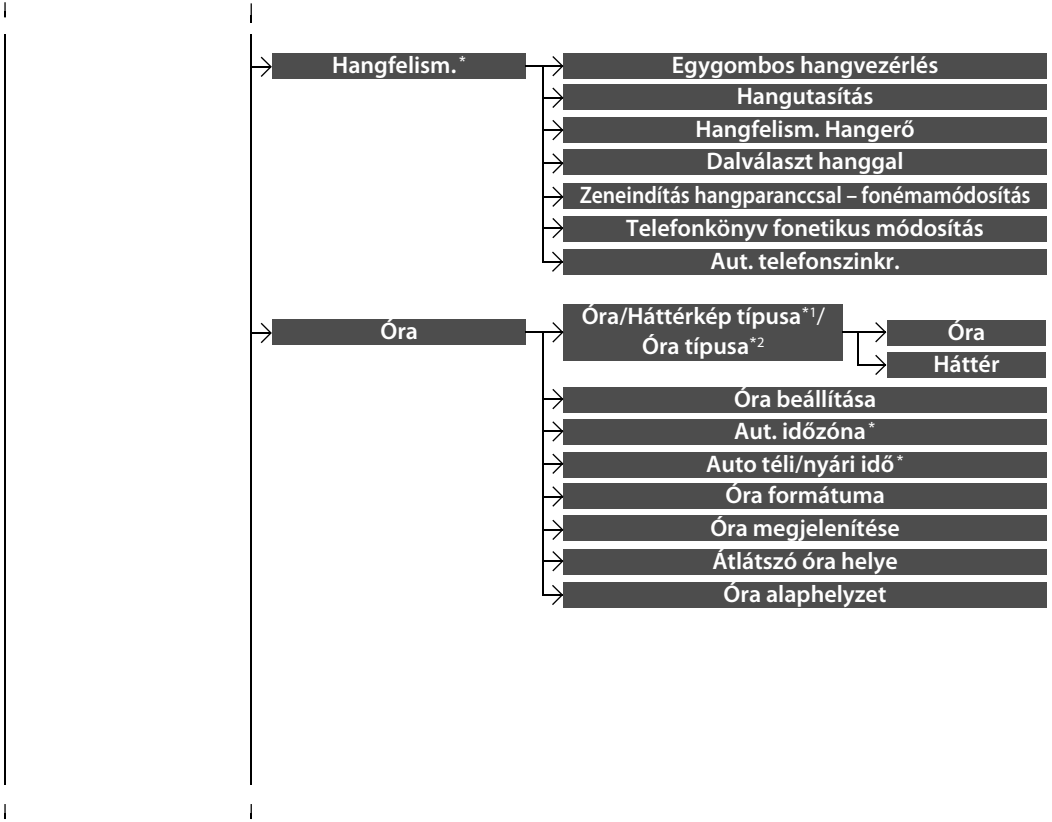


* Nem áll rendelkezésre minden modellen



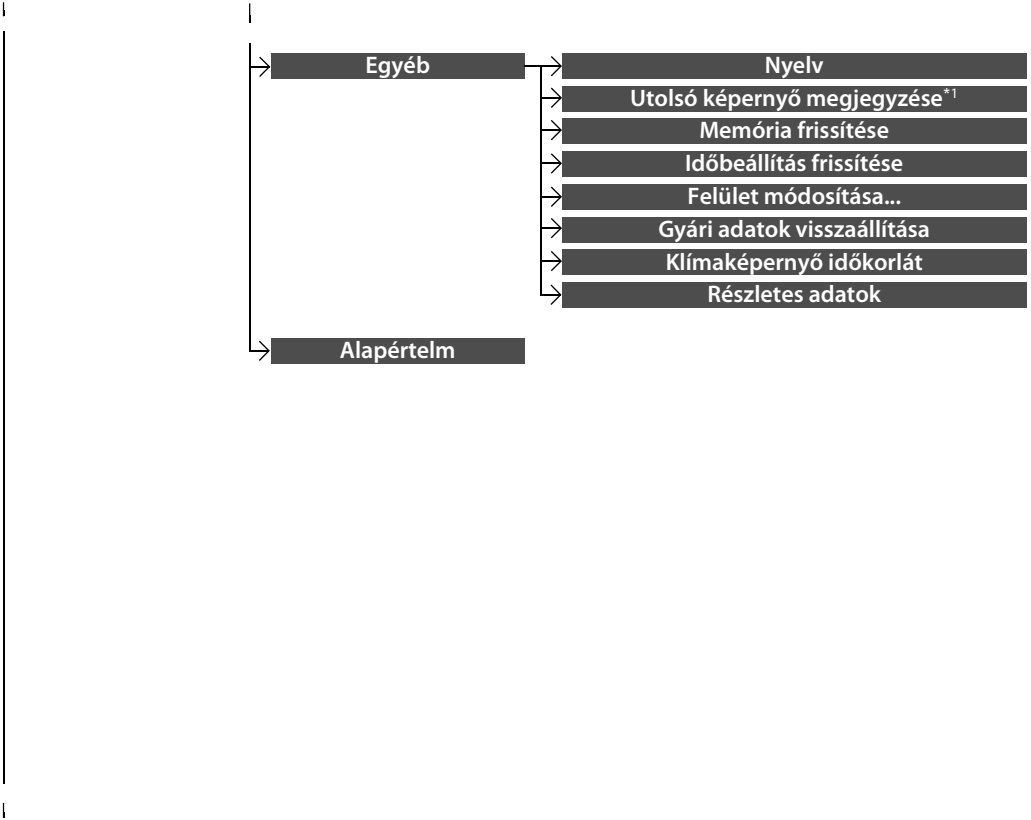
*1 : Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

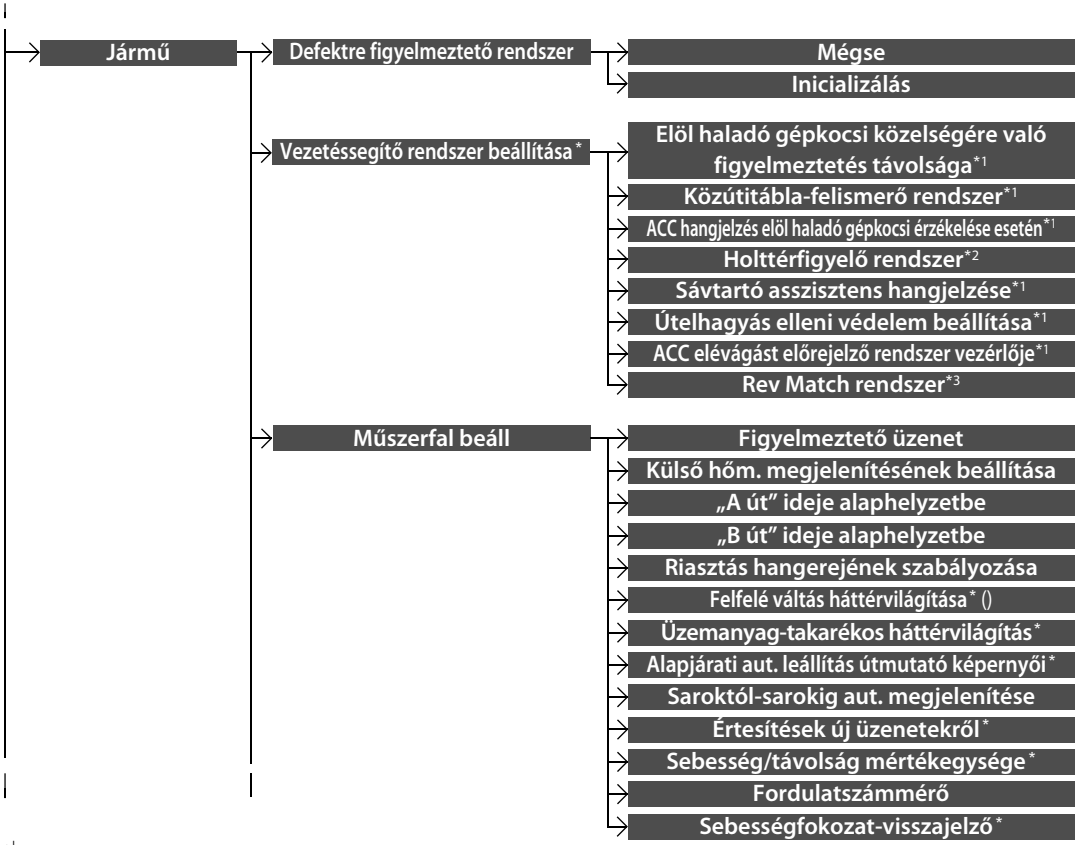


*1: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

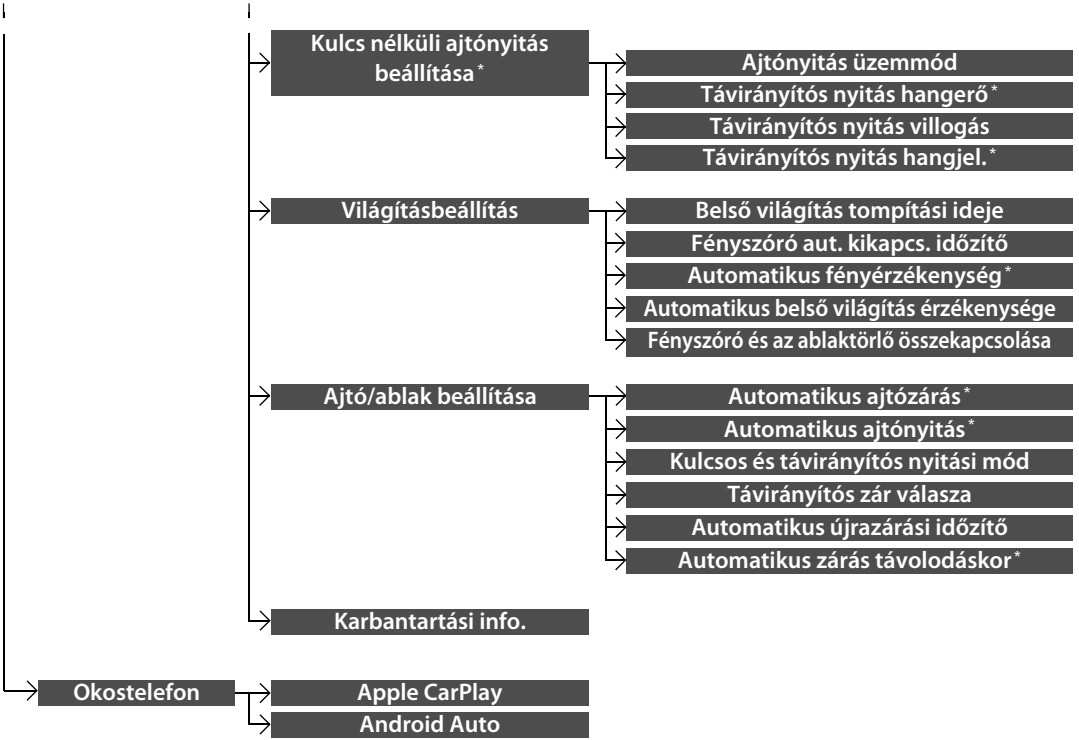


*1 : Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.



*1: CMBS rendszerrel felszerelt típusok
*2: Holttérfigyelő rendszerrel szerelt típusok
*3: 2,0 l motoros típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ **Testre szabható opciók listája**

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Óra	**Óra**	**Óra/ Háttérkép típusa**[*1]**/ Óra típusa**[*2]	**Óra**	Lásd: **Info** a következő oldalon: 405. o.	
			Háttér		
		Óra beállítása			
		Aut. időzóna *			
		Auto téli/nyári idő *			
		Óra formátuma			
		Óra megjelenítése			
		Átlátszó óra helye			
		Óra alaphelyzet			
	Egyéb	**Infoképernyő beállításai**			
	Alapértelm			Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre az **Óra** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Info	**Óra**	**Óra/ Háttérkép típusa**[*2]/ **Óra típusa**[*3] **Óra**	Az órakijelzés típusának módosítása.	**Analóg**/**Digitális**[*1]/ **Kis digitális**/**Ki**
		Óra/ Háttérkép típusa[*2]/ **Óra típusa**[*3] **Háttér**	• A háttérkép típusának módosítása. • Új képfájl importálása háttérképnek. • Képfájl törlése a háttérképek közül.	**Üres**/**Galaxis**[*1]/ **Fémes**
		Óra beállítása	Az óra beállítása.	—
		Aut. időzóna[*]	Automatikusan átállítja az órát, ha átlép egy új időzónába.	**Be**[*1]/**Ki**
		Auto téli/nyári idő[*]	Ha szeretné, hogy a GPS automatikusan átállítsa az órát a nyári időszámításra, válassza a **Be** lehetőséget. A funkció kikapcsolásához válassza a **Ki** lehetőséget.	**Be**[*1]/**Ki**
		Óra formátuma	A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órásra.	**12H**[*1]/**24H**
		Óra megjelenítése	Annak kiválasztása, hogy az óra megjelenjen-e.	**Be**[*1]/**Ki**
		Átlátszó óra helye	Az órakijelzés elrendezésének módosítása.	**Jobb felső**[*1]/**Bal felső**/**Jobb alsó**/**Bal alsó**/**Ki**
		Óra alaphelyzet	Az órabeállítások visszaállítása gyári alapbeállításra.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás
*2: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*3: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Info	**Egyéb**	**Infoképernyő beállításai**	Kiválasztja a képernyő tetején található menüt, ha az **Info** beállítást választották. • **Info fent** – Megjelenik a rövidített információs menü. • **Info menü** – Megjelenik a teljes információs menü. • **Ki** – Nem jelenik meg menü.	**Info fent**/ **Info menü***1/**Ki**
	Alapértelm		Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre az **Info** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**
Kamera*	**Hátsó kamera**	**Fix segédvonal**	Annak kiválasztása, hogy a rögzített irányvonalak megjelenjenek-e a hátsó kamera monitorán. ➡ **Többnézetes tolatókamera*** 638. o.	**Be***1/**Ki**
		Mozgó segédvonal	Itt állítható be, hogy az irányvonalak kövessék-e a kormánykerék mozgását. ➡ **Többnézetes tolatókamera*** 638. o.	**Be***1/**Ki**
		Alapértelm	Visszavonja/alapértelmezett értékre állítja vissza az összes testre szabott elemet a **Hátsó kamera** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**
	Keresztirányú forg. figyelő*	**Keresztirányú forg. figyelő**	A Keresztirányú forgalom figyelmeztetés funkció be- és kikapcsolása.	**Be***1/**Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Bluetooth / Wi-Fi	**Bluetooth**	**Bluetooth Be/Ki állapot**	A *Bluetooth*® állapotának módosítására szolgál.	**Be**[*1]/**Ki**
		Bluetooth-eszközök listája	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. ➡ **Telefonbeállítás** 456. o.	—
		Párosító kód szerkesztése	A párosítókód szerkesztése. ➡ **A párosítási kód beállítás módosítása** 457. o.	**Véletlen**/**Fix**[*1]
	Wi-Fi	**Wi-Fi BE/KI**	A Wi-Fi üzemmód módosítása.	**Be**/**Ki**[*1]
		Wi-Fi eszközlista	Wi-Fi-eszköz csatlakoztatása, lecsatlakoztatása vagy törlése.	—
		Wi-Fi-adatok	A központi egység Wi-Fi-adatainak megjelenítése.	—
	Alapértelm		Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása az alapértelmezett értékre a **Bluetooth/Wi-Fi** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Telefon	**TEL**[*2]	**Bluetooth-eszközök listája**	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása. ➡ **Telefonbeállítás** 456. o.	—
		Gyorstárcsázás szerk	Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ➡ **Gyorstárcsázás** 462. o.	—
		Csengőhang	Csengőhang kiválasztása.	**Fix**/**Mobiltelefon**[*1]
		Aut. telefonszinkr.	Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.	**Be**[*1]/**Ki**
	Szöveg/e-mail[*]	**Szöveg/e-mail bekapcsol**	A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolására szolgál.	**Be**[*1]/**Ki**
		Fiók kiválasztása	A szövegesüzenet- vagy e-mail-fiók kiválasztására szolgál.	—
		Új szövegesüzenet-/e-mail-riasztás	Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail-üzenetet fogad.	**Be**/**Ki**
	Alapértelm		Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a **Telefon** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás
*2: A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Audio	FM/AM üzemmód **FM/AM**	**RDS-beállítások**	**TA-adatok**	Forgalominformációk be- és kikapcsolása.	**Be**/**Ki**[*1]
			AF	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy ha más régióba ér, a készülék automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.	**Be**[*1]/**Ki**
			REG	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy a készülék ugyanazokat az állomásokat tartsa fenn még akkor is, ha a jel elgyengül.	**Be**[*1]/**Ki**
			Hírek	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	**Be**/**Ki**[*1]
	DAB üzemmód **DAB**[*]	**DAB-DAB Link**		Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat Csoportokból, illetve hogy átváltson-e arra.	**Be**[*1]/**Ki**
		DAB-FM Link		Annak kiválasztása, hogy ha a rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM-sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	**Be**[*1]/**Ki**
		Sávtartomány		Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	**MINDKETTŐ**[*1]/ **III-SÁV**/**L-SÁV**
	Bluetooth® üzemmód **Bluetooth**	**Bluetooth-eszközök listája**		Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. **Telefonbeállítás** 456. o.	—

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók			Leírás	Választható beállítások
Audio	**Videó**	**A kijelző beállítása**	**Kijelző**	**Fényerő** **Kontraszt** **Feketeszint**	Lásd: **Rendszer** a következő oldalon: 411. o.	
			Szín	**Szín**	Az audio/információs képernyő színének módosítása.	—
				Színárnyalat	Az audio/információs képernyő színárnyalatának módosítása.	—
		USB, HDMI™ üzemmód **Képarány-beállítás**			Eltérő képarányú kijelzőmód választására szolgál: **Eredeti** (csak USB), **Normál**, **Teljes** vagy **Nagyítás**.	**Eredeti***1 (csak USB)/**Normál**/**Teljes***1/**Nagyítás**
	Egyéb	iPod vagy USB üzemmód [A kiválasztott média] **Borító**			A borítókép megjelenítésének be- és kikapcsolása.	**Be***1/**Ki**
		Audioforrás előugró ablaka			Annak kiválasztása, hogy a kiválasztható audioforrások listája megjelenjen-e az **Audio** lehetőség kezdőképernyőn történő kiválasztásakor.	**Be**/**Ki***1
	Alapértelm				Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre az **Audio** beállítási csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Kezdő**	**Kezdőképernyő sorrend szerk**	A kezdőképernyő ikonja helyének módosítása.	—
		Menüikon helyzete[*2]	Az **Audio**, **Telefon** és **Info** képernyők menüikonjainak sorrendjének módosítására szolgál.	—
		Műszerfal konfigurációja	A **Műszerfal** képernyő ikonelrendezésének módosítására szolgál.	—
		Fordulatszámmérő beállítása	A fordulatszámmérő megjelenítésének be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer **Kijelző**	**Kijelzőbeállítások**	**Fényerő**	Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.	—
		Kontraszt	Az audio/információs képernyő kontrasztjának módosítása.	—
		Feketeszint	Az audio/információs képernyő feketeszintjének módosítása.	—
	Háttérszín[*2]		Az audio/információs képernyő háttérszínének módosítása.	Kivéve a középső kipufogó-hangtompítóval szerelt típusok **Kék**/**Sárga**/**Piros**/**Lila**/**Kékeszöld**[*1] Középső kipufogó-hangtompítóval szerelt típusok **Kék**/**Sárga**/**Piros**[*1]/**Lila**/**Kékeszöld**
	Érintőkép. érzékenysége		Az érintőképernyő panelének érzékenységének beállítására szolgál.	**Magas**/**Alacsony**[*1]

*1: Alapbeállítás
*2: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Hang/Sípszó**	**Hangnavigáció hangereje**	A hangerő módosítása. A navigációs rendszer útmutatásainak hangerejét állítja be.	**00**–**06**[*1]–**11**
		Szöveges üzenet hangereje[*]	A szöveges üzenetek/e-mailek felolvasásának hangerejének módosítására szolgál.	**01**–**06**[*1]–**11**
		Hangfelism. Hangerő	A hangparancs hangerejének módosítására szolgál.	**01**–**06**[*1]–**11**
		Műszer hangereje – listaolvasás[*]	A lista felolvasásának hangerejének módosítására szolgál.	**00**–**06**[*1]–**11**
		Műszer hangereje – szövegolvasás[*]	Az ábécésorrendű felolvasásának hangerejének módosítására szolgál.	**00**–**06**[*1]–**11**
		Hangos emlékeztető[*]	A szóbeli emlékeztetők be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]/**Ki**
		Sípolás hangerő	A sípolás hangerejének módosítása.	**Ki**/**1**/**2**[*1]/**3**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Hangfelism.***	**Egygombos hangvezérlés**	A [beszéd] gomb működését változtatja meg a hangvezérlés használatához.	**Be**[*1]**/Ki**
		Hangutasítás	A hangutasítások be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]**/Ki**
		Hangfelism. Hangerő	A hangparancs hangerejének módosítására szolgál.	**01**–**06**[*1]–**11**
		Dalválaszt hanggal	A Song By Voice™ be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]**/Ki**
		Dalválaszt hanggal fonetikus módosítás	A rendszeren, valamint iPod/iPhone készüléken tárolt zenével kapcsolatos hangparancsok módosítása. ➡ **Fonémamódosítás** 355. o.	—
		Telefonkönyv fonetikus módosítás	A telefonkönyvvel kapcsolatos hangparancsok módosítása. ➡ **Telefonkönyv fonetikus módosítás*** 465. o.	—
		Aut. telefonszinkr	Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.	**Be/Ki**

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport		Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Óra**	**Óra/ Háttérkép típusa**[*1]/ **Óra típusa**[*2]	**Óra**	Lásd: **Info** a következő oldalon: 405. o.	
			Háttér		
		Óra beállítása			
		Aut. időzóna[*]			
		Auto téli/nyári idő[*]			
		Óra formátuma			
		Óra megjelenítése			
		Átlátszó óra helye			
		Óra alaphelyzet			

*1: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Egyéb**	**Nyelv**	A kijelző nyelvének módosítása.	**Angol (Egyesült Királyság)**[*1] vagy **Török**[*1]: A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
		Utolsó képernyő megjegyzése[*3]	Annak kiválasztása, hogy az eszköz megjegyezze-e az utolsó képernyőt.	**Be**/**Ki**[*1]
		Memória frissítése	Automatikusan bekapcsolja az audiorendszert, és visszaállítja a memória töredezettségét, amikor a gyújtáskapcsoló ZÁR 0[*2] helyzetben van.	**Be**[*1]/**Ki**
		Időbeállítás frissítése	Beállítja a **Memória frissítése** idejét.	—

*1: Alapbeállítás
*2: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*3: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Rendszer	**Egyéb**	**Felület módosítása...**	A képernyő-kezelőfelület dizájnjának módosítása.	**Igen**/**Nem**
		Gyári adatok visszaállítása	Az összes beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra. ➡ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 426. o.	**Igen**/**Nem**
		Klímaképernyő időkorlát	Azt szabályozza, hogy mennyi ideig jelenik meg a klímavezérlő képernyője, ha megnyomja a **CLIMATE** gombot.	**Soha**/**5 másodperc**/ **10 másodperc***1/ **20 másodperc**
		Részletes adatok	Megjeleníti a központi egység és az operációs rendszer adatait.	—
	Alapértelm.		Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre a **Rendszerbeállítások** csoportban.	**Igen**/**Nem**

*1: Alapbeállítás

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Defektre figyelmeztető rendszer**		Inicializálhatja az abroncsnyomás-figyelő rendszert.	**Visszavonás**[*1]/ **Inicializálás**
	Vezetéssegítő rendszer beállítása[*]	**Elöl haladó gépkocsi közelségére való figyelmeztetés távolsága**[*2]	Az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) riasztási távolságának módosítására szolgál.	**Távoli**/**Normál**[*1]/ **Közeli**
		Közútitábla-felismerő rendszer[*2]	Kiválasztható, hogy megjelenjenek-e a közlekedési táblák kis ikonjai.	**Kis ikonok BE**[*1]/**Kis ikonok KI**
		ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi érzékelése esetén[*2]	A rendszer hangjelzést ad, ha gépkocsit észlel, vagy ha a gépkocsi kikerül az ACC+LSF tartományából.	**Be**/**Ki**[*1]
		Holttérfigyelő rendszer[*3]	A holttér-információk beállításának módosítása.	**HANG- ÉS VIZUÁLIS RIASZTÁS**[*1]/**CSAK VIZUÁLIS RIASZTÁS**/ **Ki**

*1: Alapbeállítás
*2: CMBS rendszerrel felszerelt típusok
*3: Holttérfigyelő rendszerrel szerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Vezetéssegítő rendszer beállítása***	**Sávtartó asszisztens hangjelzése***2	A sávtartó asszisztens (LKAS) felfüggesztése esetén a rendszer sípszóval figyelmeztet.	**Be**/**Ki***1
		Útelhagyás elleni védelem beállítása*2	Módosítja az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer beállításait.	**Normal**/**Delayed***1/**Warning Only**/**Early (Normál**/**Késleltetett***1/**Csak figyelmeztetés**/**Korai)**
		ACC elévágást előrejelző rendszer vezérlője*2	Ezzel a menüponttal kapcsolhatja ki az ACC bevágást előrejelző rendszer vezérlőjét.	**Be***1/**Ki**
		Rev Match rendszer*3	Be- és kikapcsolhatja a Rev Match rendszer funkcióit.	**Be***1/**Ki**

*1: Alapbeállítás
*2: CMBS rendszerrel felszerelt típusok
*3: 2,0 l motoros típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	Műszerfal beáll	**Figyelmeztető üzenet**	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a figyelmeztető üzenet.	**Be**/**Ki**[*1]
		Külső hőm. megjelenítésének beállítása	Néhány fokkal elállíthatja a mért hőmérsékletet.	**-3 °C**–**±0°C**[*1] –**+3 °C**
		„A út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon az A jelű napi kilométer-számláló, az A átlagos üzemanyag-takarékosság, az A átlagsebesség és az A eltelt idő.	**Feltankolva**/**GYÚJT ki**/**Manuálisan**[*1]
		„B út" ideje alaphelyzetbe	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon a B jelű napi kilométer-számláló, a B átlagos üzemanyag-takarékosság, a B átlagsebesség és a B eltelt idő.	**Feltankolva**/**GYÚJT ki**/**Manuálisan**[*1]
		Riasztás hangerejének szabályozása	Riasztások (hangjelzések, figyelmeztetések, irányjelző hangja, stb.) hangerejének beállítása.	**Max**/**Közepes**[*1]/**Min**
		Felfelé váltás háttérvilágítása *	Be- és kikapcsolja a felfelé váltás háttérvilágításának villogása funkciót. ➡ **Felfelé váltás háttérvilágítása*** 157. o.	**Be**[*1]/**Ki**
		Üzemanyag-takarékosság háttérvilágítása *	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatos vezetés visszajelzőjét.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Műszerfal beáll**	**Automatikus alapjárat-leállítás képernyő***	Meghatározza, hogy mikor jelenjen meg az automatikus alapjárat-leállítás navigációs képernyője.	**Be**[*1]**/Ki**
		Saroktól-sarokig megjelenítés	Beállíthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigáció közben.	**Be**[*1]**/Ki**
		Új üzenet értesítés*	Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail-üzenetet fogad.	**Be**[*1]**/Ki**
		Sebesség/távolság mértékegysége*	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen.	**mph·mérföld**[*1]**/km/h·km**
		Fordulatszámmérő	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulatszámmérő a vezetői információs kezelőfelületen.	**Be**[*1]**/Ki**
		Sebességfokozat-visszajelző*	A sebességfokozat-helyzet kijelzési funkciójának be- és kikapcsolása.	**Be**[*1]**/Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Kulcsn. nyitás beáll.***	**Ajtónyitási mód**	Módosíthatja, hogy mely ajtók nyíljanak ki a vezetőoldali ajtó kilincsének megfogásakor.	**Vezetőoldali ajtó***1/ **Minden ajtó**
		Távirányítós nyitás hangerő*	Az ajtók nyitásakor/zárásakor hallható sípszó hangerejének módosítására szolgál.	**Hangos***1**Halk**
		Távirányítós nyitás villogás	A funkció bekapcsolásakor a gépkocsi külső lámpái villognak, amikor kinyitja/lezárja az ajtókat.	**Be***1/**Ki**
		Távirányítós nyitás hangjel.*	A funkció bekapcsolásakor az ajtózárak nyitását/ zárását hangjelzés kíséri.	**Be***1/**Ki**

*1: Alapbeállítás

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	**Világítás-beállítás**	**Utastér-világítás kialvási ideje**	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után.	**60 mp**/**30 mp**[*1]/**15 mp**
		Automatikus fényszóró-kikapcsolási időzítő	Módosíthatja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után.	**60 mp**/**30 mp**/**15 mp**[*1]/**0 mp**
		Automatikus fényérzékenység *	Módosíthatja a fényszórók bekapcsolási időzítését.	**Max**/**Erős**/**Közepes**[*1]/**Gyenge**/**Min**
		Járműbelső megvilágításának érzékenysége	Módosítja a műszerfal fényerejét és érzékenységét, amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** pozícióban van.	**Min**/**Alacsony**/**Közepes**[*1]/**Magas**/**Max**
		Fényszóró és az ablaktörlő összekapcsolása	Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy a rendszer automatikusan felkapcsolja a fényszórókat, ha a fényszóró kapcsolója **AUTO** állásban van, és az ablaktörlőket egy adott időtartamon belül többször működtetik.	**Be**[*1]/**Ki**

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Jármű	Ajtó/ablak beállítása	**Automatikus ajtózárás***	Az ajtók automatikus zárási beállításának módosítására szolgál.	**Járműsebességgel***1/**Ki**
		Automatikus ajtónyitás*	Módosíthatja az automatikus ajtónyitási feltétel beállítását.	**Vezetőoldali ajtó kikapcsolt gyújtással***1/**Összes ajtó kikapcsolt gyújtással/Ki**
		Kulcsos és távirányítós nyitási mód	Beállíthatja, hogy a vezetőoldali ajtó vagy az összes ajtó nyíljon-e ki a távirányító első megnyomásakor.	**Vezetőoldali ajtó***1/**Minden ajtó**
		Távirányítós zár válasza	ZÁR/NYIT – A külső lámpák felvillannak.	**Be***1/**Ki**
		Visszazárási időzítő	Módosíthatja, mennyi idő múlva záródjanak be újra az ajtók és kapcsolódjon be a biztonsági rendszer, miután kinyitotta a gépkocsit, és nem nyitja ki az ajtót.	**90 mp./60 mp./30 mp.***1
		Automatikus zárás távolodáskor*	A gépkocsitól való távozás esetén történő automatikus ajtózárás be- vagy kikapcsolása.	**Be/Ki***1
	Karbantartási info.		A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjének*/olajfigyelő rendszer információs kijelzőjének* visszaállítására szolgál a karbantartási munkálatok elvégzését követően.	—

*1: Alapbeállítás

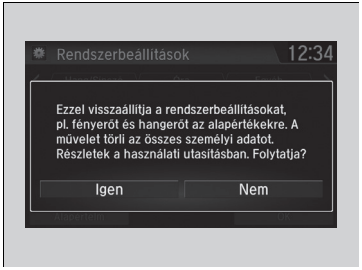
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Okostelefon	**Apple CarPlay**	Az Apple CarPlay-kapcsolat beállítására szolgál.	—
	Android Auto	Az Android Auto-kapcsolat beállítására szolgál.	—
	Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre az **Okostelefon** csoportban.	**Igen**/**Nem**

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

Az összes menü és személyre szabott beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra.



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Gyári adatok visszaállítása** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. A beállítások alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
7. A beállítások ismételt alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **OK** lehetőséget.
   ▶ Az **OK** lehetőség kiválasztását követően a rendszer újraindul.

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

Ha végrehajtja a **Gyári adatok visszaállítása** funkciót, előfordulhat, hogy az az előre telepített alkalmazásokat a gyári alapbeállításokra állítja.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító (HFT) rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító (HFT) rendszer használata

HFT gombok



(Felvétel) gomb: Megnyomásával közvetlenül elérheti a **Telefon** képernyőt, vagy fogadhatja a bejövő hívást.

(Megszakítás) gomb: Nyomja meg, ha szeretné megszakítani az aktuális hívást, vagy törölni az aktuális parancsot.

(Telefon) gomb: Nyomja meg a **Telefon** képernyő közvetlen eléréséhez.

Választógomb: A képernyő egy elemének kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.

Telefonkihangosító rendszer

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A kihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a *Bluetooth* kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, a társítási eljárások és a speciális funkciók listájáról tájékozódjon márkakereskedőjénél.

Ha az audiorendszer használata közben hívást kap, a rendszer a hívás befejezése után folytatja működését.

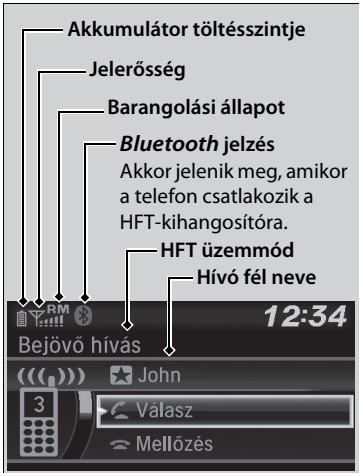
Egy telefonba legfeljebb 20 gyorstárcsázási bejegyzést lehet menteni. Ha nincs szám a rendszerben, a gyorstárcsázás nem érhető el.

Gyorstárcsázás 442. o.

Legfeljebb 20 hívási előzményt tud tárolni a rendszer. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem érhetők el.

FOLYTATÓDIK

HFT-állapotkijelző



Az audio/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.

Telefonkihangosító rendszer

Bluetooth® vezeték nélküli technológia
A *Bluetooth*® szó és emblémák a SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások
A HFT-kihangosítón bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

HFT-állapotkijelző

Az audio/információs képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

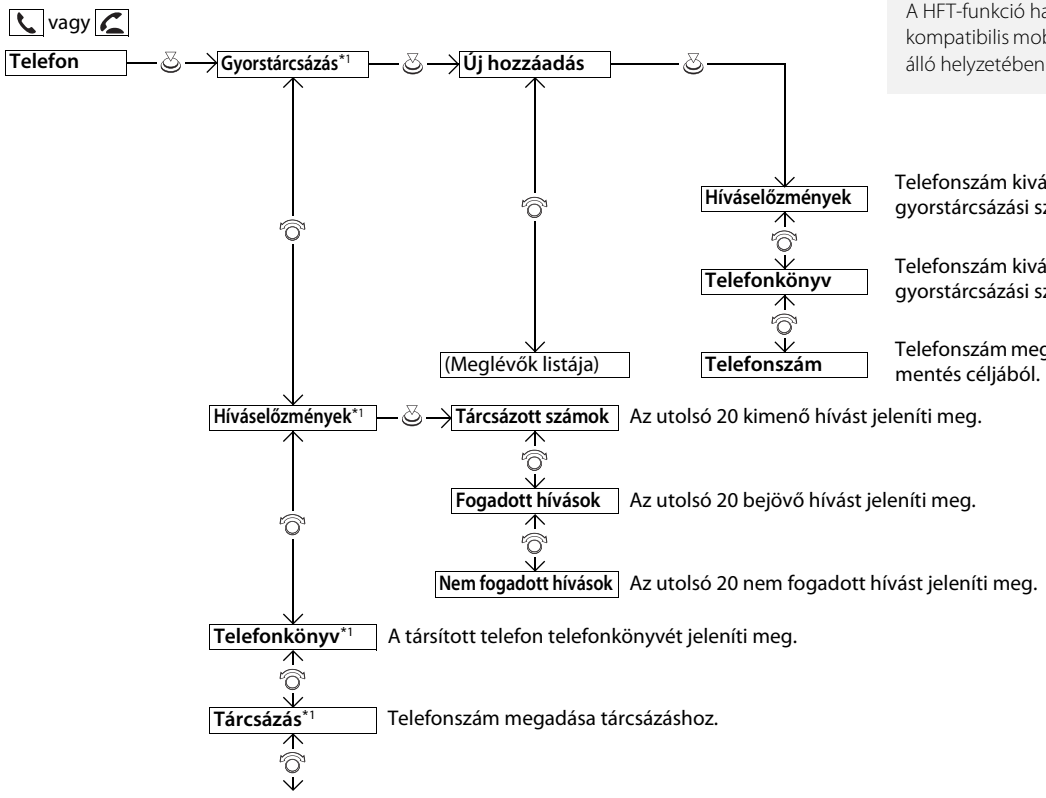
Módosíthatja a rendszer nyelvét.
➔ **Testre szabható funkciók** 387. o.

HFT-menük

A HFT használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II helyzetben kell lennie.

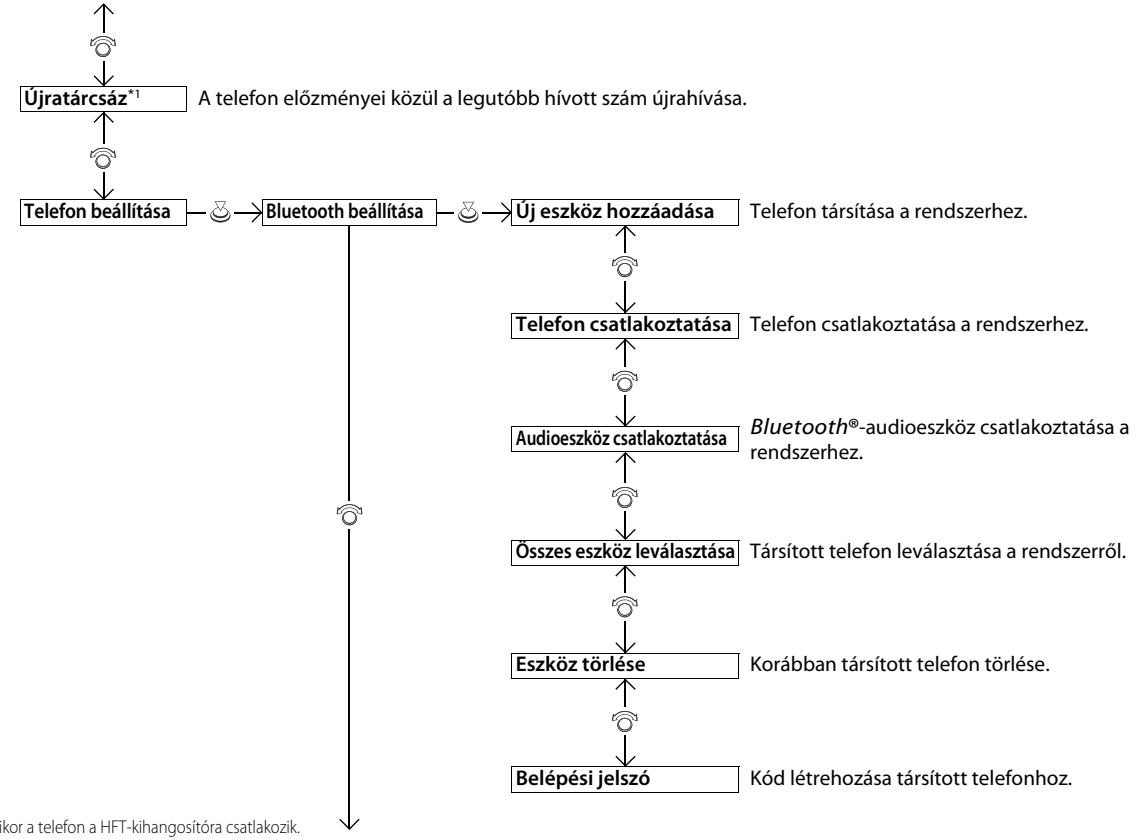
HFT-menük

A HFT-funkció használatához előbb társítsa *Bluetooth*-kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.

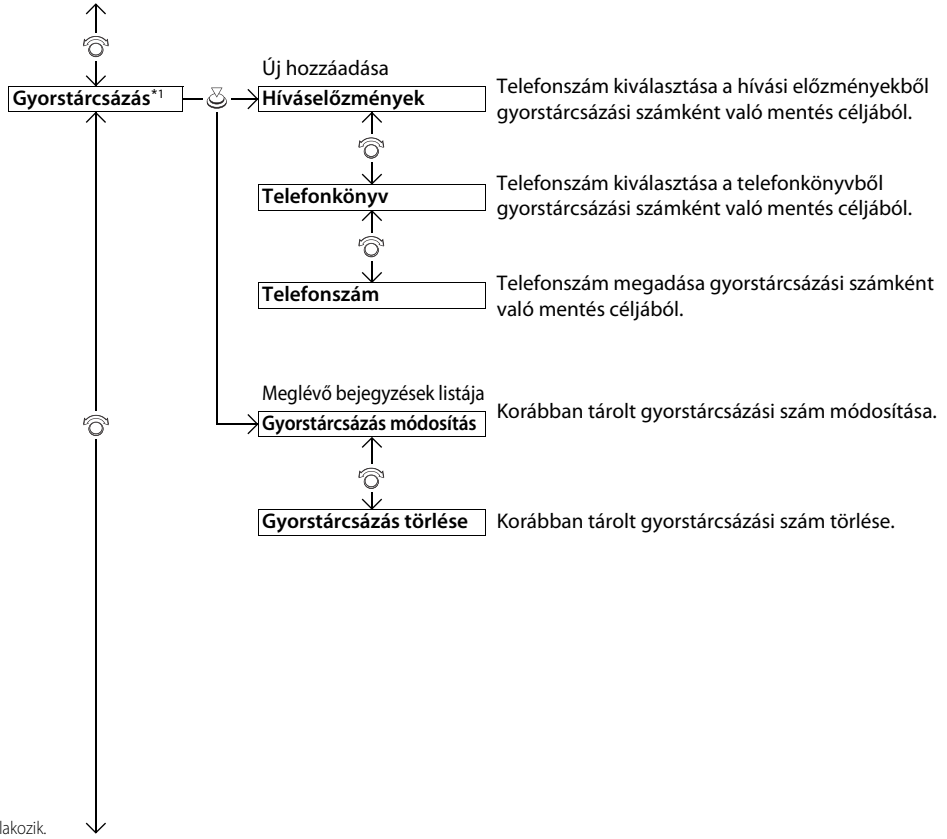


*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.

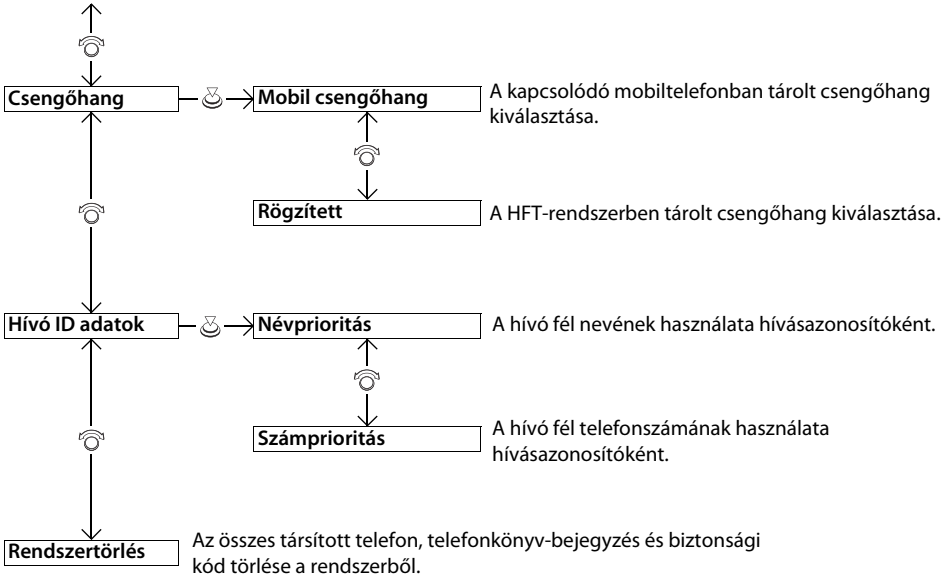
FOLYTATÓDIK



*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.



*1 : Csak akkor látható, amikor a telefon a HFT-kihangosítóra csatlakozik.


Csengőhang
Mobil csengőhang
A kapcsolódó mobiltelefonban tárolt csengőhang kiválasztása.
Rögzített
A HFT-rendszerben tárolt csengőhang kiválasztása.
Hívó ID adatok
Névprioritás
A hívó fél nevének használata hívásazonosítóként.
Számprioritás
A hívó fél telefonszámának használata hívásazonosítóként.
Rendszertörlés
Az összes társított telefon, telefonkönyv-bejegyzés és biztonsági kód törlése a rendszerből.

Telefonbeállítás



Mobiltelefon társítása (ha még nincs a rendszerhez társítva telefon)

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy észlelhető módban működik, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.
4. Amikor a telefonja megjelenik a listán, válassza ki a megnyomásával.
   ▶ Ha telefonja nem jelenik meg, válassza **a Telefon nem található** elemet, és keresse meg a *Bluetooth*®-eszközöket a telefonjával. Telefonjáról válassza a **Honda HFT** elemet
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audio/információs képernyőn.
   ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
   Ez telefononként eltérő lehet.
6. A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet, ha sikeres a társítás.

Telefonbeállítás

Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a *Bluetooth*-kompatibilis telefont társítani kell a HFT-hez.

Telefontársítási tippek:

- A kihangosító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangosító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a HFT-hez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtúllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Miután társította a telefont, az erre utaló egy vagy két ikon jelenik meg a képernyő jobb oldalán.
Az ikonok jelentése a következő:
: A telefon használható a HFT-vel.
: A telefon kompatibilis a *Bluetooth*®-audiofunkcióval.

FOLYTATÓDIK

■ Mobiltelefon társítása (ha már van a rendszerhez társított telefon)



1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
   ▶ Ha a rendszer arra kéri, hogy csatlakozzon egy telefonhoz, válassza a **Nem** lehetőséget, és folytassa a 2. lépéssel.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Új eszköz hozzáadása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.



5. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy észlelhető módban működik, majd nyomja meg a gombot.
▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.

6. Amikor a telefonja megjelenik a listán, válassza ki a megnyomásával.
▶ Ha telefonja még így sem jelenik meg, válassza **a Telefon nem található** elemet, és keresse meg a *Bluetooth*®-eszközöket a telefonjával. Telefonjáról válassza a **Honda HFT** elemet.

7. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audio/információs képernyőn.
▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
Ez telefononként eltérő lehet.

FOLYTATÓDIK



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Telefon csatlakoztatása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A elforgatásával válassza ki a kívánt eszköz nevét, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont, és egy másik párosított telefont kezd keresni.



■ **A társítási kód beállítás módosítása**

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Jelszó** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. Vigye be az új párosítókódot, majd nyomja meg a gombot.

FOLYTATÓDIK



■ **Párosított telefon törlése**

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Eszköz törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A elforgatásával válassza ki a törölni kívánt telefont, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Csengőhang

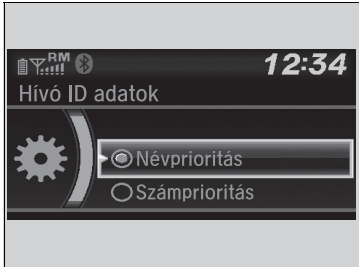
A csengőhang beállításának módosítása.



1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Csengőhang** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rögzített** vagy a **Mobil csengőhang** elemet, majd nyomja meg a gombot.

A hívóazonosító beállításai

Ezzel a funkcióval meghatározhatja, hogy a bejövő hívásoknál mely információ jelenjen meg.



1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Hívó ID adatok** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.

Csengőhang

Rögzített: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.
Mobil csengőhang: Egyes telefonoknál csatlakoztatás esetén a telefonon beállított csengőhang a hangszórókból fog megszólalni.

A hívóazonosító beállításai

Névprioritás: a hívó neve jelenik meg (ha benne van a telefonkönyvben).
Számprioritás: a hívó telefonszáma jelenik meg.

FOLYTATÓDIK

A rendszertartalom törlése

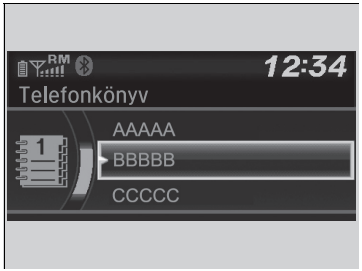
Ez a funkció törli a párosítókódokat, a párosított telefonokat, a gyorstárcsázási bejegyzéseket, a hívási előzményeket, valamint az összes importált telefonkönyvadatot.



1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Rendszertörlés** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet. Nyomja meg a gombot.

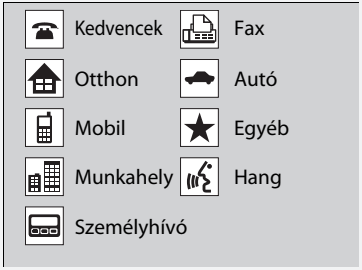
Mobilos telefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a HFT-funkcióba.



Mobilos telefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Mikor kiválaszt egy személyt a mobiltelefon listájáról, max. három kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.



Ha egy névhez négy vagy több szám tartozik, a kategóriaikonok helyett a ... szimbólum jelenik meg.

Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a HFT-funkcióba importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül. A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

FOLYTATÓDIK

Gyorstárcsázás

Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.



Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki az **Új hozzáadása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a szám kiválasztási helyét, majd nyomja meg a gombot.

A **Híváselőzmények** közül:

▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.

A **Telefonkönyvből**:

▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.

A **Telefonszám** opcióval:

▶ Manuálisan írja be a számot.

Gyorstárcsázás

Az audio-előválasztó gombokkal hívás közben tárolhat gyorstárcsázási számot:

1. Hívás közben tartsa lenyomva a kívánt audio-előválasztó gombot.
2. Ezzel elmenti az aktív hívás partneradatait az adott gyorstárcsázási számhoz.



■ **Gyorstárcsázás szerkesztése**

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás módosítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. Új gyorstárcsázási telefonszám kiválasztásához nyomja meg a gombot.



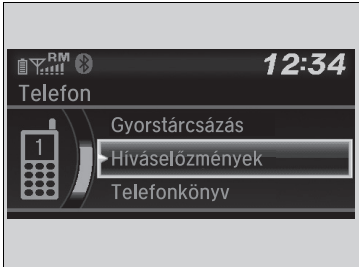
■ **Gyorstárcsázási szám törléséhez**

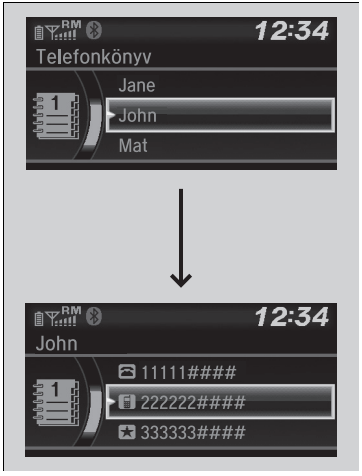
1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

FOLYTATÓDIK

■ Híváskezdeményezés

Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyorstárcsázási bejegyzések segítségével, illetve újrahívással.





■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

A telefon társításakor a telefonkönyv automatikusan importálódik a HFT-funkcióba.

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefonkönyv** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A telefonkönyv elemei ábécésorrendbe vannak rendezve. A elforgatásával válassza ki a kezdőbetűt, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a nevet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Híváskezdeményezés

A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Funkciók



■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a [ ] elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

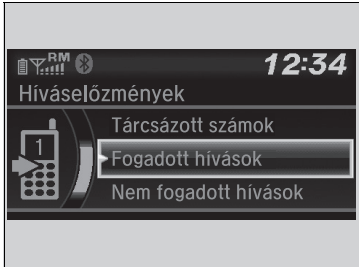


■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Újratárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás újratárcsázás alapján

A telefon hívási előzményei szerinti legutolsó tárcsázott szám újratárcsázáshoz tartsa lenyomva a [ ] gombot.



■ Telefonhívás a hívási előzmények alapján

A hívási előzményeket a **Tárcsázott számok**, **Fogadott hívások** és **Nem fogadott hívások** helyen tárolja a rendszer.

1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Híváselőzmények** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázott számok**, **Fogadott hívások**, illetve **Nem fogadott hívások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás a hívási előzmények alapján

A hívási előzmények csak akkor jelennek meg, ha a telefon csatlakoztatva van a HFT-hez, és az utolsó 20 tárcsázott, fogadott vagy nem fogadott hívást mutatják.

FOLYTATÓDIK



■ Telefonhívás gyorstárcsázási elem alapján

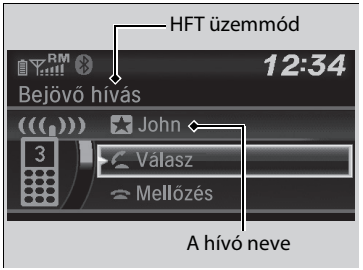
1. Nyomja meg a [ ] vagy [ ] gombot.
2. A ⟳ elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
3. A ⟳ elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a ⊙ gombot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás gyorstárcsázási elem alapján

A **Telefon** képernyőn az első hat gyorstárcsázási számot közvetlenül ki lehet választani az adott audio-előválasztó gomb (**1**–**6**) megnyomásával.

Egy másik párosított telefon gyorstárcsázási listájának megtekintéséhez válassza az **Egyéb** lehetőséget.

■ Hívásfogadás



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik, illetve megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.

A [ ] gombbal fogadhatja a hívást.
A [ ] gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.

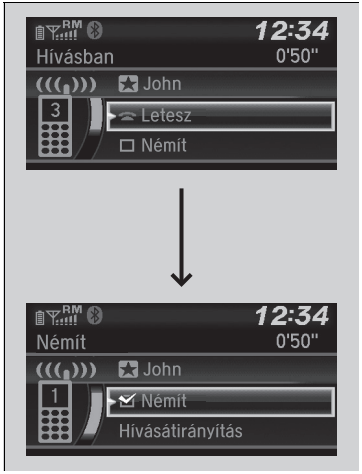
Hívásfogadás

Hívásvárakoztatás
A [ ] gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.
A [ ] gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.
Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőzés** lehetőséget.
A [ ] gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A [ ] és [ ] gomb helyett az audio/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja. A ⟳ elforgatásával válassza ki az ikont, majd nyomja meg a ⊙ gombot.

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben a következő lehetőségek érhetők el.
Hívásváltás: az aktuális hívás várakoztatása és egy másik beérkező hívás fogadása.
Némít: hang némítása.
Hívásátirányítás: a hívás átvitele a kihangosítóról a telefonra.
Tárcsahangok: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.



1. Az elérhető lehetőségek megtekintéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az opciót, majd nyomja meg a gombot.
   ▶ Ha a **Némít** van kiválasztva, a jelölőnégyzet be van jelölve. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

Lehetőségek hívás közben

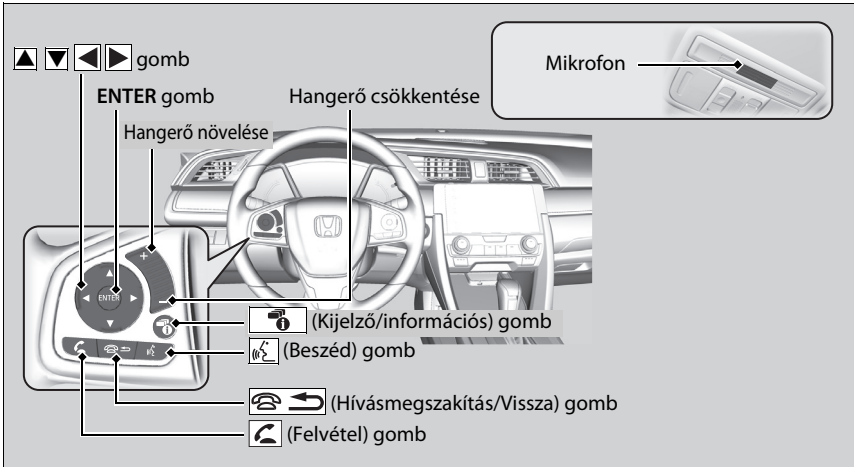
Tárcsahangok: egyes telefonokon elérhető.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító (HFT) rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító (HFT) rendszer használata

HFT gombok



Telefonkihangosító rendszer

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A kihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a *Bluetooth* kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, a társítási eljárások és a speciális funkciók listájáról tájékozódjon márkakereskedőjénél.

A rendszer használatához a **Bluetooth Be/Ki állapot** beállításnak **Be** állásban kell lennie. Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, a HFT nem érhető el.

A funkciók testreszabása 395. o.

Hangvezérlési tippek

- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj interferálhat a mikrofon működésével.
- Tárolt hangcímkével ellátott szám hívásához nyomja meg a gombot. A hangjelzés után érthetően, de természetes hangon szólaljon meg.
- Ha a mikrofon az Önén kívül más hangokat is érzékel, a parancs félreérthető lesz.
- A hangerőszint módosításához válassza az audiorendszer **VOL** gombját, vagy a kormánykeréken lévő távvezérlőket.

A megadható 20 gyorstárcsázási szám közül legfeljebb öt jeleníthető meg.

Gyorstárcsázás 462. o.

A megadható 20 közül legfeljebb öt előző hívás jeleníthető meg. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem érhetők el.

(Felvétel) gomb: Megnyomásával közvetlenül a vezető információs kezelőfelület telefonmenüjébe léphet, vagy fogadhatja a bejövő hívást.

(Hívásmegszakítás/Vissza) gomb: Megnyomásával lezárhatja a hívást, visszatérhet az előző parancshoz, vagy visszavonhat egy parancsot.

(Beszéd) gomb: Nyomja meg a Hangportál megnyitásához.

▲ ▼ **gomb:** Megnyomásával választhat a vezető információs kezelőfelület telefonmenüjének elemei között.

ENTER gomb: Megnyomásával felhívhat egy, a vezető információs kezelőfelület telefonmenüjében megjelenített elemhez tartozó számot.

(Kijelző/információs) gomb: Válassza a lehetőséget, és nyomja meg az **ENTER** gombot a vezető információs kezelőfelület telefonmenüjének **Gyorstárcsázás**, **Híváselőzmények** vagy **Telefonkönyv** menüjének megjelenítéséhez.

A **Telefon menü** képernyőre lépéshez:

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget a telefon képernyőjére való váltáshoz.
3. Válassza a MENU üzemmódot.

Telefonkihangosító rendszer

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A *Bluetooth*® szó és emblémák a SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

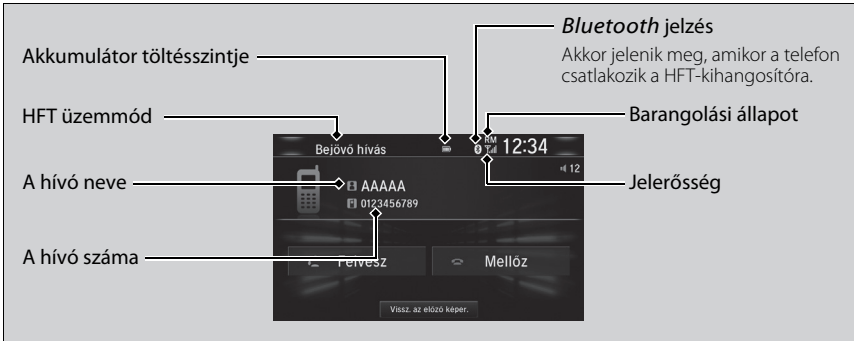
A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások

A HFT-kihangosítón bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

FOLYTATÓDIK

■ HFT-állapotkijelző

Az audio/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.



■ Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szürkén megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival.

A gépkocsi mozgása közben csak korábban eltárolt, hangcímkével ellátott gyorstárcsázási bejegyzések, telefonkönyvszámok vagy számok hívhatók fel hangutasítással.

Gyorstárcsázás 462. o.

HFT-állapotkijelző

Az audio/információs képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

Módosíthatja a rendszer nyelvét.

A funkciók testreszabása 395. o.

HFT-menük

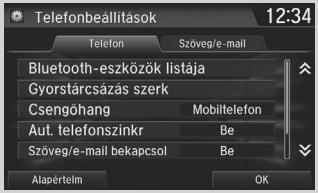
A HFT használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II*1 helyzetben kell lennie.

HFT-menük

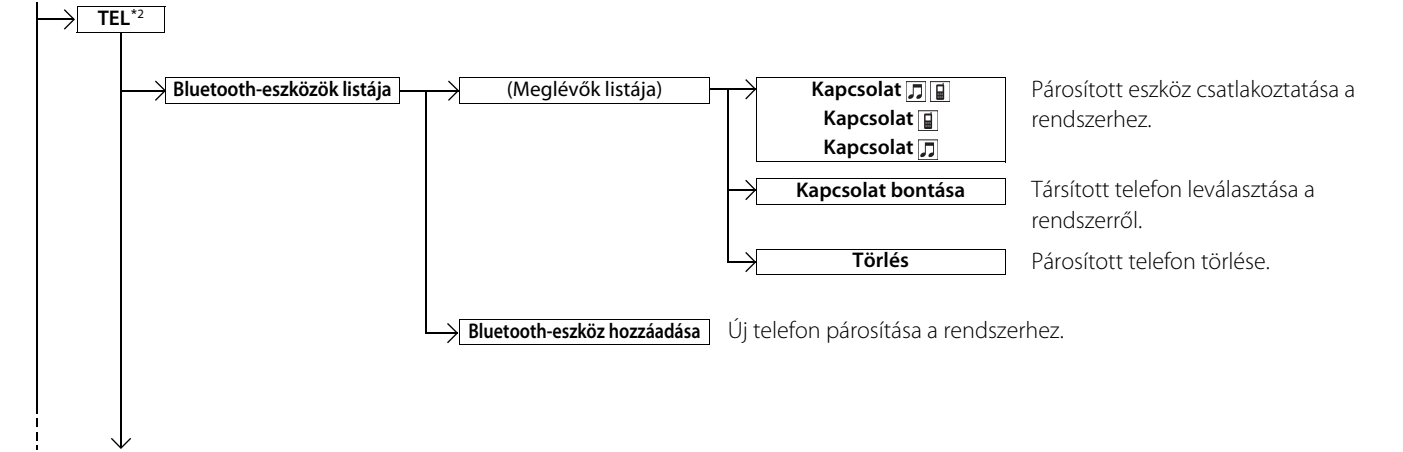
A HFT-funkció használatához előbb társítsa *Bluetooth*-kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.

Vezetés közben bizonyos funkciókat korlátoz a rendszer.

■ Telefonbeállítási képernyő

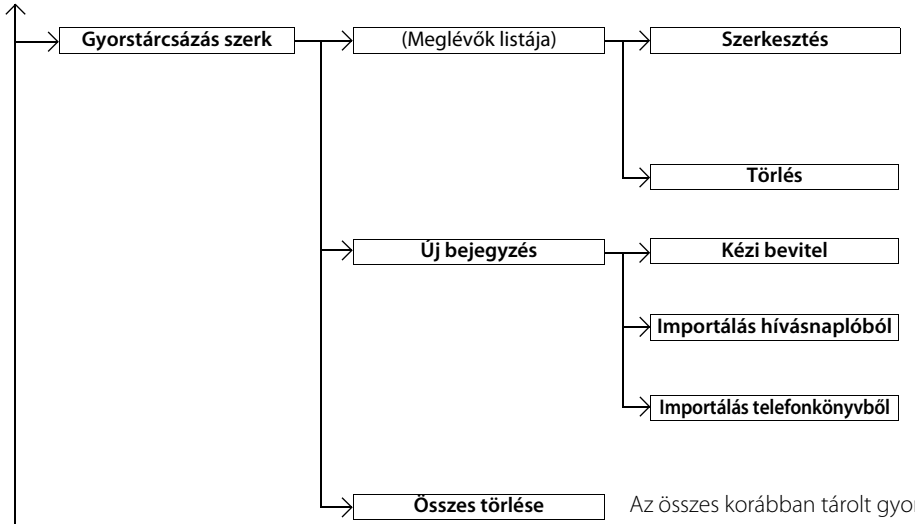


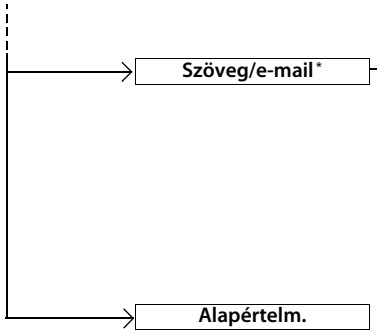
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Telefon** lehetőséget.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.
*2: A **TEL** fül jelenik meg a típustól függően.

FOLYTATÓDIK


Gyorstárcsázás szerk
(Meglévők listája)
Szerkesztés
Korábban tárolt gyorstárcsázási szám szerkesztése.
Név módosítása.
Szám módosítása.
Hangcímke létrehozása vagy törlése.
Törlés
Korábban tárolt gyorstárcsázási szám törlése.
Új bejegyzés
Kézi bevitel
Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Importálás hívásnaplóból
Telefonszám kiválasztása a hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Importálás telefonkönyvből
Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
Összes törlése
Az összes korábban tárolt gyorstárcsázási szám törlése.
Csengőhang
Válasszon a beépített csengőhangok közül, vagy adja meg, hogy a csatlakoztatott mobiltelefon csengőhangja szóljon.
Aut. telefonszinkr.
Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.



Szöveg/e-mail bekapcsol – A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolására szolgál.

Fiók kiválasztása – Az e-mail- vagy szövegesüzenet-fiók kiválasztása.

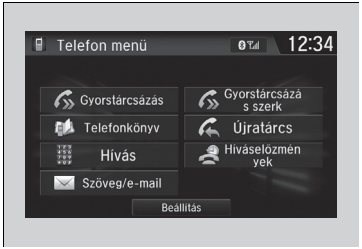
Új szövegesüzenet-/ e-mail-riasztás – Azt állíthatja be vele, hogy jelenjen-e meg felugró riasztás, amikor a HFT új szöveges/e-mail-üzenetet fogad.

Alapértelm. – Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a **Telefon** beállítási csoportban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

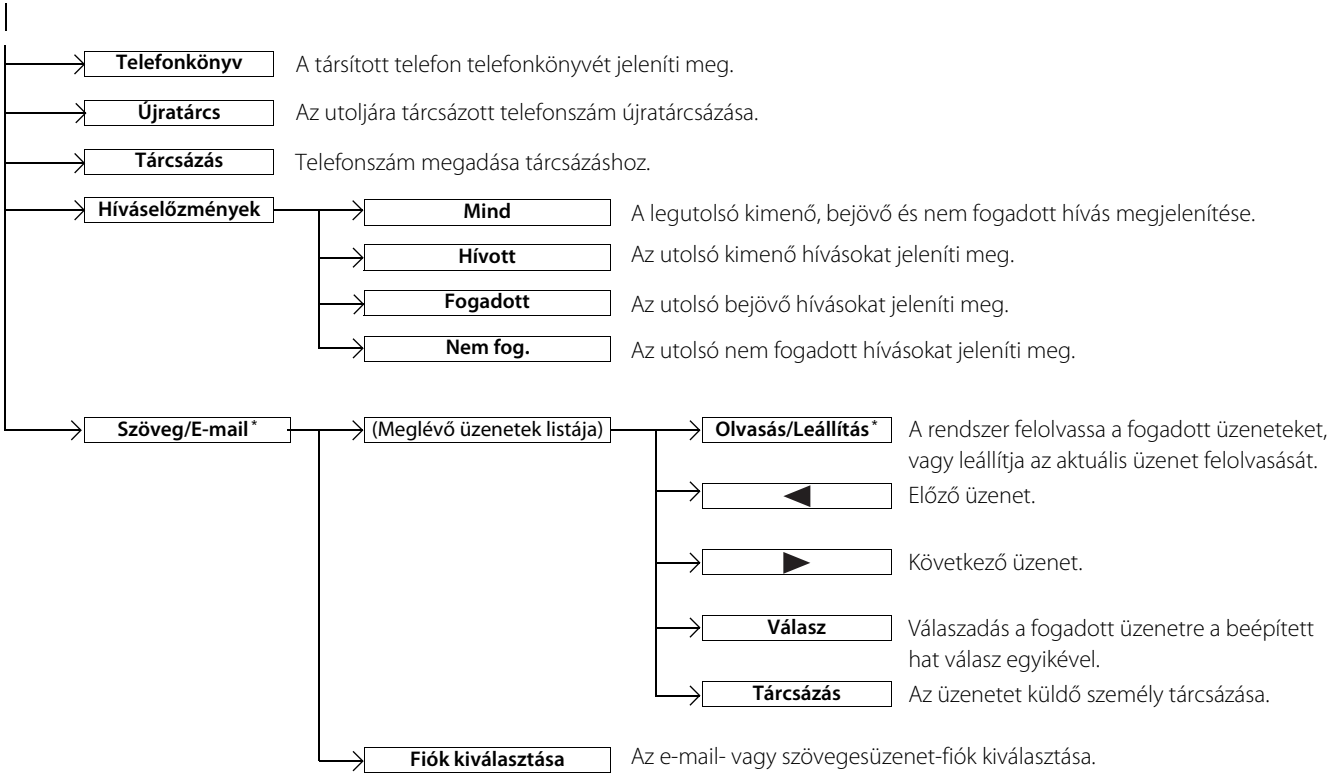
FOLYTATÓDIK

■ Telefon menü képernyő



1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
3. Válassza a MENU üzemmódot.

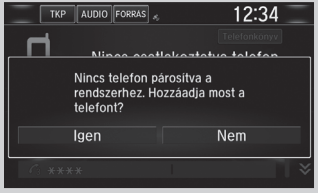
- **Gyorstárcsázás**
  - **(Meglévők listája)** — A gyorstárcsázási listából kiválasztott szám tárcsázása.
  - **Új bejegyzés**
    - **Kézi bevitel** — Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás hívásnaplóból** — Telefonszám kiválasztása a hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás telefonkönyvből** — Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
- **Gyorstárcsázás szerk**
  - **(Meglévők listája)** — A gyorstárcsázási listából kiválasztott szám tárcsázása.
  - **Új bejegyzés**
    - **Kézi bevitel** — Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás hívásnaplóból** — Telefonszám kiválasztása a hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.
    - **Importálás telefonkönyvből** — Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

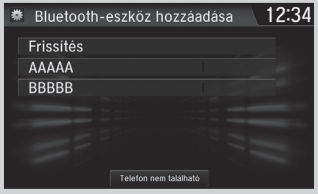


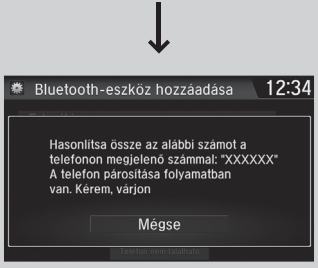
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Telefonbeállítás







Mobiltelefon társítása (ha nincs a rendszerhez társított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
3. Győződjön meg róla, hogy a telefon keresés vagy észlelhető módban működik-e, majd válassza a **Folytatás** gombot.
   ▶ A HFT automatikusan megkeresi az elérhető *Bluetooth*®-eszközöket.
4. Válassza ki a telefont, ha megjelenik a listán.
   ▶ Ha a telefon nem jelenik meg, a **Frissítés** lehetőség kiválasztásával újrakereshet.
   ▶ Ha telefonja még így sem jelenik meg, válassza **a Telefon nem található** elemet, és keressen rá a *Bluetooth*®-eszközökre telefonjával.
   A telefonon keresse meg a **Honda HFT** lehetőséget.
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audio/információs képernyőn.
   ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
   Ez telefononként eltérő lehet.

Telefonbeállítás

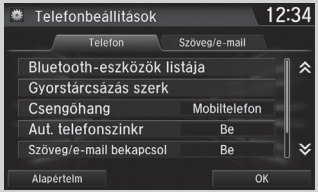
Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a *Bluetooth*-kompatibilis telefont társítani kell a rendszerhez.

Telefontársítási tippek:

- A kihangosító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangosító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a rendszerhez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtúllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Miután társította a telefont, az erre utaló egy vagy két ikon jelenik meg a képernyő jobb oldalán.
Az ikonok jelentése a következő:
: A telefon használható a HFT-vel.
: A telefon kompatibilis a *Bluetooth*® audiofunkcióval.

Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, nem lehet további *Bluetooth*-kompatibilis eszközöket párosítani, és a **Bluetooth-eszközök listája** képernyő **Bluetooth-eszköz hozzáadása** eleme is szürkén jelenik meg.



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Bluetooth-eszközök listája** lehetőséget.
3. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.
   ▶ A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont és egy másik párosított telefont kezd keresni.
4. Válassza a következők valamelyikét: **Csatlakoztatás** , **Csatlakoztatás** vagy **Csatlakoztatás** .

Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

Ha másik telefonra kíván váltani, de nincs másik elérhető vagy párosított készülék, a HFT közli, hogy ismét az eredeti készülékhez kapcsolódott.

Más telefonok párosításához válassza ki a **Bluetooth-eszköz hozzáadása** lehetőséget a **Bluetooth-eszközök listája** képernyőn.



■ A párosítási kód beállítás módosítása

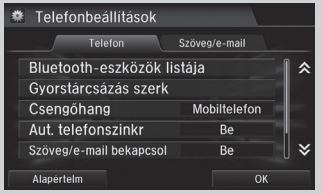
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** fület.
5. Válassza a **Párosító kód szerkesztése** lehetőséget.
6. Válassza a **Véletlen** vagy **Fix** lehetőséget.

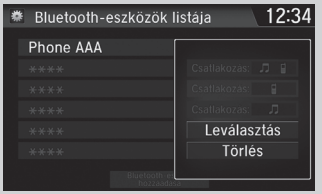
A párosítási kód beállítás módosítása

Az alapértelmezett társítási kód **0000**, amíg ezt meg nem változtatják.
Saját kód létrehozásához válassza a **Fix** opciót, törölje az aktuális kódot, és adja meg az újat.

Ahhoz, hogy minden társításnál véletlenszerűen jöjjön létre új kód, válassza a **Véletlen** elemet.

FOLYTATÓDIK

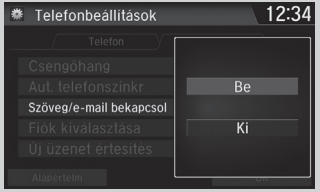




■ Párosított telefon törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   Telefonbeállítási képernyő 451. o.
2. Válassza a **Bluetooth-eszközök listája** lehetőséget.
3. Válassza ki a törölni kívánt telefont.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Szöveges üzenetek beállítása/E-mailek beállítása*



A szöveges üzenet/e-mail funkció be- és kikapcsolása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd a **Szöveg/e-mail bekapcsol** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget.



A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd az **Új üzenet értesítés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget.

Szöveges üzenetek beállítása/E-mailek beállítása*

A szöveges üzenet/e-mail funkció használatához bizonyos esetekben a telefonon is el kell végeznie a szükséges beállításokat.

A mobiltelefontól függően egyes SMS/e-mail funkciók esetleg nem érhetők el.

A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása

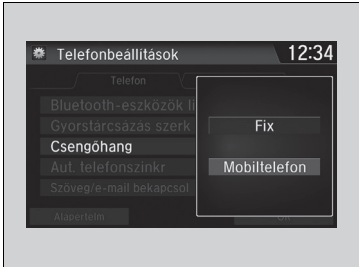
Be: A beérkező új üzenetekről felugró értesítést kap.
Ki: A rendszer tárolja a fogadott üzenetet, de értesítést nem jelenít meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Csengőhang

A csengőhang beállításának módosítása.



1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➔ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Csengőhang** lehetőséget.
3. Válassza ki a **Fix** vagy a **Mobiltelefon** lehetőséget.

Csengőhang

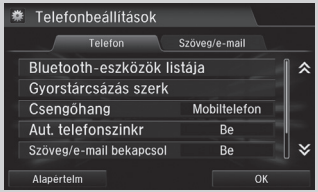
Fix: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.
Mobiltelefon: Egyes telefonoknál csatlakoztatás esetén a telefonon beállított csengőhang a hangszórókból fog megszólalni.

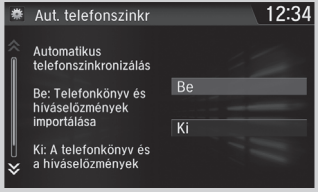
Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása



Ha az Automatikus telefon szinkronizálás lehetőség beállítása Be:

A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a rendszerbe.





Az Automatikus telefon szinkronizálás beállítás módosítása

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   Telefonbeállítási képernyő 451. o.
2. Válassza az **Aut. telefonszinkr** lehetőséget.
3. Válassza a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget.

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Mikor kiválaszt egy nevet a mobiltelefon listájáról, max. három kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.



Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a rendszerbe importálni.

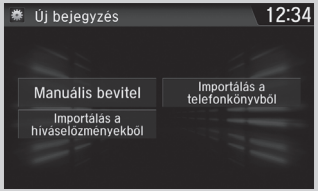
A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül.
A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

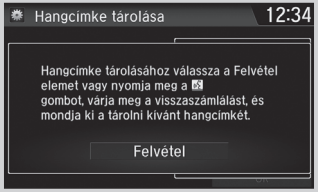
FOLYTATÓDIK

Gyorstárcsázás

Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.







Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
3. Válassza az **Új bejegyzés** lehetőséget.
   Importálás a híváselőzményekből menüből:
   ▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.
   A **Manuális bevitel** menüből:
   ▶ Manuálisan írja be a számot.
   Importálás telefonkönyvből menüből:
   ▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.
4. A gyorstárcsázási szám sikeres mentését követően a rendszer kéri, hogy készítsen hangcímkét az adott számhoz. Válassza az **Igen** vagy **Nem** lehetőséget.
5. Válassza a **Felvétel** lehetőséget, vagy a gombbal kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

Gyorstárcsázás

Hangcímke tárolásakor nyomja meg a gombot a szám hangcímkével történő hívásához. Mondja ki a hangcímke nevét.





■ Hangcímke hozzáadása eltárolt gyorstárcsázási számhoz

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerk** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerk** lehetőséget.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Felvétel** lehetőséget.
5. Válassza a **Felvétel** lehetőséget, vagy a gombbal kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

■ Hangcímke törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerk** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerk** lehetőséget.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Gyorstárcsázás

Ügyeljen, nehogy dupla hangcímkét alkalmazzon. Semmiképp se használja a "*home*" (otthon) hangcímkét. A rendszer a hosszabb nevet könnyebben felismeri. Például használja a "*Varga László*" nevet "*Laci* helyett."

FOLYTATÓDIK



■ Gyorstárcsázás szerkesztése

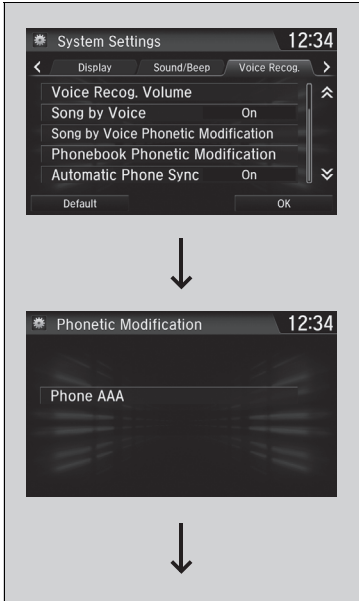
1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerk** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerk** lehetőséget.
4. Válasszon ki egy kívánt beállítást.

■ Gyorstárcsázás törlése

1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   ➡ **Telefonbeállítási képernyő** 451. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerk** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
   ▶ A felugró menüből válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
4. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Telefonkönyv fonetikus módosítás*

A telefonkönyvben tárolt személyek nevéhez is felvehet fonémamódosítást, hogy a HFT könnyebben felismerje a hangparancsot.



Új hangcímke felvétele

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelism. Hangerő** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, amelyre fonémamódosítást kíván felvenni.

Telefonkönyv fonetikus módosítás*

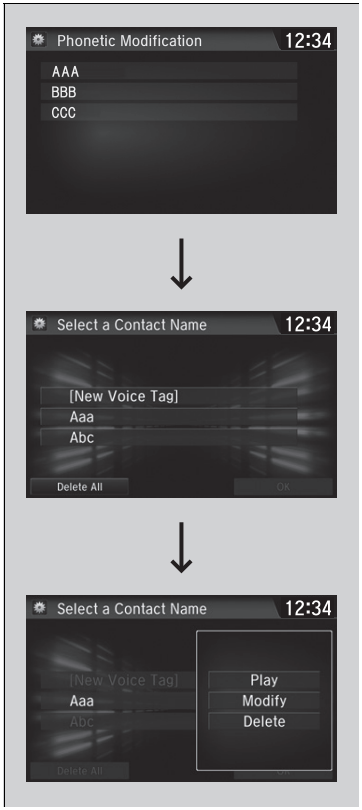
Maximum 20 fonémamódosítás elem tárolható.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



7. Válassza ki az **Új hangcímke** lehetőséget.
8. Válassza ki az adott partner nevét.
   ► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
9. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.
10. Nyomja meg a **Felvétel** vagy a gombot, majd kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.
11. Amikor a képernyőn megjelenik a megerősítő üzenet, válassza ki az **OK** gombot.



■ Hangcímke módosítása

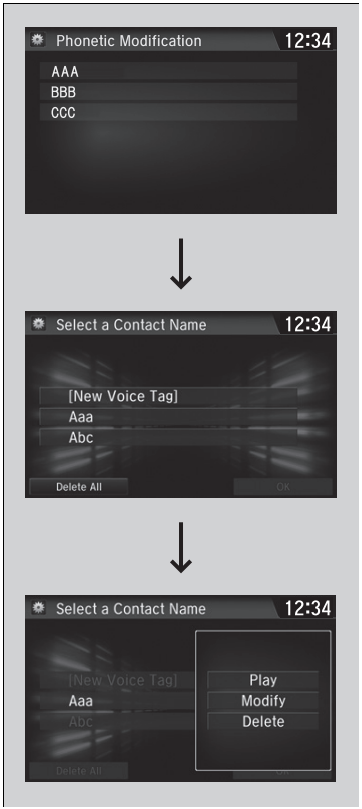
1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelism. Hangerő** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, amelynél a fonémamódosítást végre kívánja hajtani.
7. Válassza ki az adott partner nevét.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
8. Válassza ki a **Módosítás** lehetőséget.
9. Nyomja meg a **Felvétel** vagy a gombot, majd kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.
10. Amikor a képernyőn megjelenik a megerősítő üzenet, válassza ki az **OK** gombot.

Telefonkönyv fonetikus módosítás *

Csak az éppen kapcsolódó készülék telefonkönyvében tárolt partnerek neveivel kapcsolatban végezhet módosítást vagy törlést.

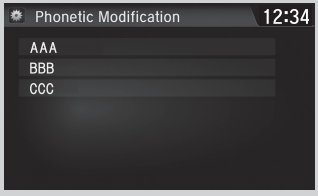
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



■ Módosított hangcímke törlése

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelism. Hangerő** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, amelynél a fonémamódosítást törölni kívánja.
7. Válassza ki az adott partner nevét.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
   ▶ Az adott partner nevéhez társított hangcímke törlődött.
9. Válassza az **OK** lehetőséget.





■ Az összes módosított hangcímke törlése

1. Válassza a HOME üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszerbeállítások** lehetőséget.
4. Válassza ki a **Hangfelism. Hangerő** lapot.
5. Válassza ki a **Telefonkönyv fonetikus módosítás** lehetőséget.
6. Válassza ki a telefont, amelynél a fonémamódosítást törölni kívánja.
   ▶ Megjelenik a partnerek neveinek listája.
7. Válassza ki a **Mindet törli** lehetőséget.
8. Amikor a képernyőn megjelenik a megerősítő üzenet, válassza ki az **Igen** lehetőséget.

■ Híváskezdeményezés



Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyorstárcsázási bejegyzések segítségével, illetve újrahívással.

Híváskezdeményezés

A hangcímkével ellátott gyorstárcsázási számokat a legtöbb képernyőről felhívhatja hang segítségével.

Nyomja meg a gombot, majd mondja ki a hangcímke nevét.

A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Ha van aktív Apple CarPlay-kapcsolat, csak az Apple CarPlay funkción keresztül indíthat hívást.

FOLYTATÓDIK





■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Telefonkönyv** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
   ▶ Betűk szerint is kereshet. Válassza a **Keresés** lehetőséget.
   ▶ Az érintőképernyős billentyűzet segítségével adja meg a nevet. Ha több szám is tartozik hozzá, válasszon egy számot.
4. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.
➡ **Gyorstárcsázás** 462. o.



■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Tárcsázás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
   ▶ A számok megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válassza a ☎ üzemmódot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

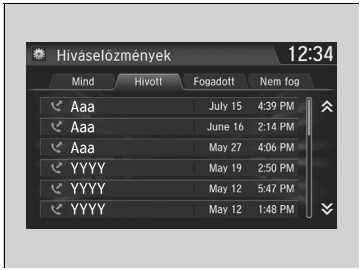
Telefonhívás telefonszám alapján

Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.
➡ **Gyorstárcsázás** 462. o.



■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza az **Újratárcs** lehetőséget.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.



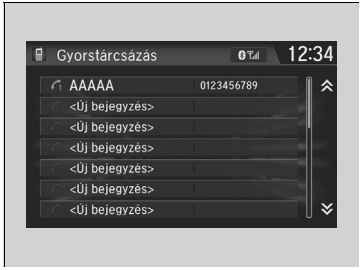
■ Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzmények a **Mind**, **Hívott**, **Fogadott** és **Nem fog.** szerint kerülnek tárolásra.

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Híváselőzmények** lehetőséget.
3. Válassza a **Mind**, **Hívott**, **Fogadott** vagy **Nem fog.** (Nem fogadott) lehetőséget.
4. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzmények a legutóbbi 20 összes, tárcsázott, fogadott illetve nem fogadott hívást jeleníti meg. (Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerhez.)



■ Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➡ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

Hangcímke tárolásakor nyomja meg a gombot a szám hangcímkével történő hívásához.
➡ **Gyorstárcsázás** 462. o.

A hangcímkével ellátott gyorstárcsázási számokat bármelyik képernyőről felhívhatja hang segítségével. Nyomja meg a gombot, és kövesse az utasításokat.

FOLYTATÓDIK

Hívásfogadás



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik (ha aktív a funkció), és megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.

A gombbal fogadhatja a hívást.
A gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.

Hívásfogadás

Hívásvárakoztatás

A gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.
A gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.
Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőz** lehetőséget.
A gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A és gomb helyett az audio/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja.

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben a következő lehetőségek érhetők el.
Némít: hang némítása.
Átvitel: hívás átvitele a rendszerről a telefonra.
Érintőhang: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.



Az elérhető opciók a képernyő alsó felén láthatók.

Válassza ki az opciót.
▶ A némítás ikon akkor jelenik meg, ha a **Némít** elem ki van választva. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

Lehetőségek hívás közben

Érintőhang: egyes telefonokon elérhető.

Az audio/információs képernyőn kiválaszthatja az ikonokat.

Szöveges üzenet/E-mail fogadása*, *1

A HFT képes megjeleníteni a csatlakoztatott mobiltelefonra érkező új szöveges üzeneteket és e-maileket, valamint a legutóbbi 20 fogadott üzenetet. A rendszer az összes beérkező üzenetet képes felolvasni, Ön pedig előre beállított kifejezésekkel válaszolhat is azokra.



1. Megjelenik egy felugró értesítés, amely tájékoztatja az új szöveges üzenetről vagy e-mailről.
2. Az üzenet meghallgatásához válassza az **Olvas** lehetőséget.
   ▶ Megjelenik a szöveges üzenet vagy az e-mail. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
3. Az üzenet felolvasásának leállításához válassza a **Mellőz** lehetőséget.

Szöveges üzenet/E-mail fogadása *, *1

A rendszer vezetés közben nem jeleníti meg a fogadott üzeneteket. Az üzeneteket ilyenkor felolvasva hallgathatja meg.

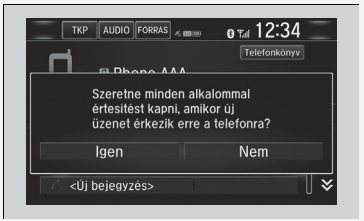
A rendszer csak szöveges üzenetként (SMS-ként) küldött üzeneteket képes fogadni. Az adatkapcsolattal küldött üzenetek nem jelennek meg a listában.

Egyes telefonoknál akár a legutóbb fogadott 20 szöveges üzenet és e-mail is megjeleníthető.

Előfordulhat, hogy a HFT szöveges üzenet/e-mail funkciójának használatát állami vagy regionális törvények korlátozzák. Csak akkor használja a szöveges üzenet/e-mail funkciót, ha azt biztonságosan megteheti.

Amikor a telefon és a HFT párosítását követően első alkalommal érkezik szöveges üzenet vagy e-mail, a rendszer felkéri, hogy állítsa **Be** értékre az **Új szövegesüzenet-/e-mail-riasztás** lehetőséget.

➡ **A szöveges üzenet/e-mail értesítéseinek be- és kikapcsolása** 459. o.



*1: Az üzenetet a rendszer nem minden nyelv esetén olvassa fel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Üzenet-/E-mail-fiók kiválasztása*

Ha a párosított telefonon több szövegesüzenet-/e-mail-fiók is elérhető, ezek egyikét be kell állítania aktívnak, és a rendszer erről fogja fogadni az értesítéseket.



1. Lépjen a **Telefonbeállítások** képernyőre.
   Telefonbeállítási képernyő 451. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lapot, majd a **Fiók kiválasztása** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
3. Válassza a **Szöveges üzenetek** lehetőséget, vagy a kívánt e-mail-fiókot.

Üzenet-/E-mail-fiók kiválasztása*

A mappalista vagy az üzenetlista képernyőn kiválaszthatja az üzenetekhez/e-mailekhez használni kívánt fiókot is.



Egyszerre csak egy szövegesüzenet-/e-mail-fiókról fogadhat értesítéseket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Üzenetek megjelenítése*, *1

Üzenetlista



Szöveges üzenet



Szöveges üzenetek megjelenítése

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   Telefon menü képernyő 454. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lehetőséget.
   ▶ Ha szükséges, válasszon fiókot.
3. Válassza ki a kívánt üzenetet.
   ▶ Megjelenik a szöveges üzenet. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.

Üzenetek megjelenítése*, *1

A még olvasatlan üzenetek mellett a ✉ ikon látható.

A telefonról törölt üzeneteket a program a rendszerből is törli. Ha üzenetet küld a rendszerből, az a telefon kimenő üzenetei közé is bekerül.

Az előző üzenet megtekintéséhez válassza a ◀ (előző) vagy a ▶ (következő) ikont az üzenetképernyőn.

*1: Az üzenetet a rendszer nem minden nyelv esetén olvassa fel.

FOLYTATÓDIK

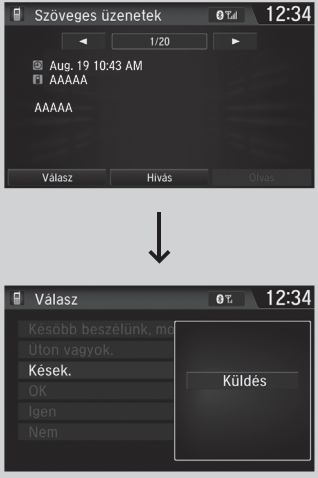
* Nem áll rendelkezésre minden modellen



■ E-mailek megjelenítése

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
   ➔ **Telefon menü képernyő** 454. o.
2. Válassza a **Szöveg/e-mail** lehetőséget.
   ▶ Ha szükséges, válassza a **Fiók kiválasztása** lehetőséget.
3. Válasszon mappát.
4. Válassza ki a kívánt üzenetet.
   ▶ Megjelenik az e-mail. A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.





■ Üzenet felolvastatása vagy üzenet felolvasásának leállítása

1. Lépjen a szöveges üzenetek/e-mailek képernyőjére.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
   ➡ **Üzenetek megjelenítése*, *1** 475. o.
2. A felolvasás leállításához válassza a **Leállítás** lehetőséget.
   Az üzenet ismételt felolvasásához válassza az **Olvasás** lehetőséget.

■ Válasz az üzenetre

1. Lépjen a szöveges üzenetek/e-mailek képernyőjére.
   ▶ A rendszer automatikusan elkezdi felolvasni az üzenetet.
   ➡ **Üzenetek megjelenítése*, *1** 475. o.
2. Válassza a **Válasz** lehetőséget.
3. Válassza ki a kívánt válaszüzenetet.
   ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
4. Az üzenet elküldéséhez válassza a **Küldés** lehetőséget.
   ▶ Ha a válaszüzenet küldése sikeres volt, a képernyőn megjelenik az **Üzenet elküldve** felirat.

Válasz az üzenetre

A beépített válaszüzenetek a következők:

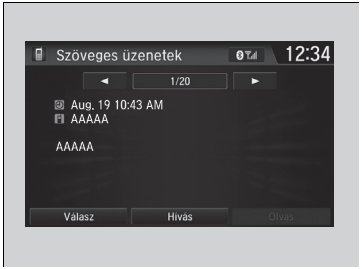
- **Később beszélünk, most vezetek.**
- **Úton vagyok.**
- **Késni fogok.**
- **OK**
- **Igen**
- **Nem**

Ezek közé nem vehet fel további üzeneteket, illetve nem szerkesztheti és nem törölheti ezeket.

Nem minden telefon képes párosított állapotban és az internetre kapcsolódva üzeneteket fogadni és küldeni. A kompatibilis telefonok listájáért forduljon márkakereskedőjéhez.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



■ Az üzenetet küldő személy tárcsázása

1. Lépjen a szöveges üzenetek képernyőjére.
2. Válassza a **Hívás** lehetőséget.



Vezetés

Ez a fejezet a vezetéssel és a tankolással kapcsolatos információkat tartalmazza.

Elindulás előtt 480
Utánfutó vontatása 484
Vezetés közben
A motor beindítása 490, 493
Óvintézkedések vezetés közben 496
Fokozatmentes sebességváltó * 498
Váltás 499, 501, 506
ECON gomb * 511
2,0 l motoros típusok
Vezetési üzemmód kapcsolója 512
Automatikus alapjárat-leállítás 514, 520
Adaptív csillapítórendszer * 526
Sebességtartó * 527
Állítható sebességkorlátozó 531
Intelligens sebességhatároló 535
Első érzékelőkamera * 542
Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval * 544
Adaptív sebességtartó (ACC) * 560
Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer * 574
Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer * 579
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) * 586
Menetstabilizátor (VSA) 593
Iránytartást segítő aktív rendszer 596
2,0 l motoros típusok
Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD) 597
Holttérfigyelő rendszer (BSI) * 598
Defektre figyelmeztető rendszer 601, 605
LED-es fényszóróval szerelt típusok
Fényszóróeloszlás állítása 608
Fékezés 609
A gépkocsi leparkolása 628
Többnézetes tolatókamera * 638
Tankolás 640
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás 644
Turbómotoros gépkocsi 645

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, az oldalsó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépkocsi egyéb részeit.
  ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
  ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást. Ha keményre fagyott a jég, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
  ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen, nehogy megsértse a kereket vagy annak összetevőit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
  ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza a kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
  ▶ Ellenőrizze a légnyomást, az esetleges sérüléseket és a túlzott kopást.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 703. o.
- Gondoskodjon róla, hogy senki és semmi ne álljon a gépkocsi mögött vagy a közelében.
  ▶ A belső térből kinézve kell lennie némi holttérnek.

Külső ellenőrzések

Megjegyzés

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

Ne öntsön meleg vizet a kulcszárba.
Ha befagy a zár, a kulcsot nem lehet behelyezni.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tűzesetet okozhat. Ha hosszabb ideig nem vezette a gépkocsit, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett vagy kisebb rágcsálók által összehordott száraz füvet és avart. A gépkocsi karbantartását követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

Utastér ellenőrzése

- A szállított tárgyakat tárolja, illetve rögzítse megfelelően.
  ▶ A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
  ➔ **Terhelhetőségi határ** 483. o.
- A csomagokat ne rakja az ülés magasságánál magasabbra.
  ▶ Akadályozhatják a kilátást és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmit az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a gumiszőnyeget.
  ▶ A lábtérbe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépkocsiban.
  ▶ Zavarhatják a sofőrt a vezetésben, és ez balesetveszéllyel jár.
- Jól csukja be az összes ajtót és a csomagtérajtót.
- Állítsa be az ülést megfelelően.
  ▶ A fejtámlát* is állítsa be.
  ➔ **Az ülések beállítása** 242. o.
  ➔ **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 245. o.
- Állítsa be a vezetéshez megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
  ▶ A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
  ➔ **Tükrök beállítása** 239. o.
  ➔ **A kormánykerék beállítása** 238. o.

Utastér ellenőrzése

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót*, állíttassa be szakszervizben a fényszórók irányát.

Fényszórómagasság-állítóval felszerelt típusok

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.
➔ **Fényszórómagasság-állító*** 226. o.

Automatikus fényszórómagasság-állító rendszerrel szerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
  ▶ Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas kapcsolja be a biztonsági övet.
  ➔ **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépkocsi indításakor bekapcsolnak, majd rövid idő múlva kikapcsolnak-e.
  ▶ Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.
  ➔ **Visszajelzők** 104. o.

Terhelhetőségi határ

A gépkocsiba való rakodáskor kérjük, vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal és a vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépkocsi megengedett legnagyobb össztömegét.

➔ **Műszaki adatok** 784. o.

Terhelhetőségi határ

⚠FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsi túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kezelési kézikönyvben leírt terhelési határértékeket és a rakodási utasításokat.

1,0 l motorral szerelt típusok fűtőrendszerrel
1,5 l motorral szerelt típusok központi kipufogó-hangtompítóval
2,0 l motorral szerelt típusok

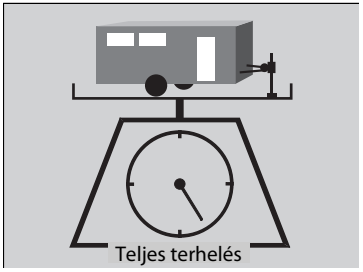
Gépkocsija nem alkalmas utánfutó vontatására. Ha utánfutót vontat, a garancia érvényét veszti.

1,0 l motorral szerelt típusok légkondicionáló-vezérlő rendszerrel
1,5 l motorral szerelt típusok központi kipufogó-hangtompító nélkül

Előkészületek vontatáshoz

Utánfutó vontatása

A gépkocsival akkor vontathat utánfutót, ha szigorúan betartja a terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és betartja a vontatási előírásokat. Indulás előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.



Teljes súly utánfutóval

Ne lépje túl az utánfutó és a vonóhorog (fékkel/fél nélkül), poggyász és minden bele vagy rá helyezett teher legnagyobb vontatási tömegét.

A legnagyobb vontatási tömeget meghaladó terhek vontatása komolyan befolyásolhatja a gépkocsi irányíthatóságát és teljesítményét, és kárt tehet a motorban és a hajtásláncban.

Utánfutó vontatása

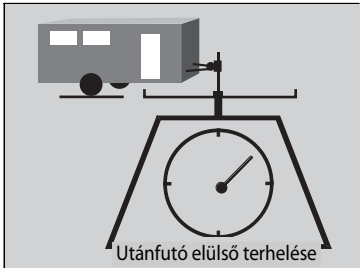
⚠FIGYELMEZTETÉS

Bármely terhelhetőségi határ meghaladása, vagy a gépkocsi, illetve az utánfutó nem megfelelő terhelése súlyos, akár halálos balesetet okozhat.

Mielőtt elindulna, gondosan ellenőrizze a gépkocsi és az utánfutó terhelését.

Nyilvános mérlegen ellenőrizze, hogy minden terhelés a megfelelő korlátok között van-e. Ha nincs elérhető mérleg a súly leméréséhez, adja hozzá a rakomány becsült súlyát az utánfutó súlyához (a gyártó által megadott értékhez), majd mérje meg a vonóhorog terhelését egy arra alkalmas mérleggel vagy vonóhorogmérővel, vagy becsülje meg azt a rakomány eloszlása alapján.
További információkért tekintse át az utánfutó kezelési kézikönyvét.

Bejáratási időszak.
Ha lehetséges, ne vontasson utánfutót a gépkocsival az első 1000 km-es használat során.



■ A vonóhorog függőleges terhelése

1,0 l motorral szerelt típusok

Az utánfutó elülső terhelése nem lehet több 80 kg-nál. Ez az a súly, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó kifejt a vonóhorogra. Alapesetben, ha az utánfutó tömege kevesebb, mint 800 kg, az elülső terhelés a teljes utánfutó tömegének 10 százaléka lehet.

1,5 l motorral szerelt típusok

Az utánfutó elülső terhelése nem lehet több, mint 100 kg. Ez az a súly, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó kifejt a vonóhorogra. Alapesetben, ha az utánfutó tömege kevesebb, mint 1000 kg, az utánfutó elülső terhelése a teljes szerelvény tömegének 10 százaléka lehet.

- Az utánfutó túlzott elülső terhelése csökkenti az első abroncs tapadását és a kormányzási hatást. A túl kicsi elülső terhelés instabillá teszi az utánfutót.
- A megfelelő elülső terhelés eléréséhez a rakomány 60%-át előre, 40%-át hátra pakolja. Szükség szerint módosítsa a terhelést.

Utánfutó vontatása

Ha hegyi környezetben vontat utánfutót, minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkentse a gépkocsi–utánfutó szerelvény maximális vontatási tömegét.

Ne lépje túl a legnagyobb vontatási tömeget, illetve a terhelhetőségi határértékeket.

Műszaki adatok 784. o.

FOLYTATÓDIK

■ Vontatófelszerelés és tartozékok

A vontatófelszerelés az utánfutó méretétől, a vontatott teher súlyától és az út minőségétől függően változhat.

■ Vonóhorgok

A vonóhorog csak jóváhagyott típusú lehet, és csavarkötéssel megfelelően rögzíteni kell a karosszériához.

■ Biztonsági láncok

Utánfutó vontatásakor mindig használjon biztonsági láncot. Hagyjon elegendő hosszt az utánfutó kanyarodásához, de ne engedje annyira hosszúra, hogy a lánc a földre érjen.

■ Utánfutófékek

Ha fékkel ellátott utánfutót szeretne beszerezni, mindenképpen elektronikus működtetésűt keressen. Ne avatkozzon a gépkocsi hidraulikus rendszerébe. Akármilyen csábító is, ne próbálja az utánfutófékeket a gépkocsi hidraulikus rendszeréhez kötni, mert ez csökkenti a fékezési hatékonyságot, és balesetveszélyt okozhat.

■ További vontatófelszerelések

Egyes szabályozások külön visszapillantó tükör használatát írják elő utánfutó vontatása esetére. A speciális tükröket korlátozott rálátás esetén akkor is ajánlott használni, ha azt a helyi szabályozás nem írja elő.

■ Utánfutó-világítás

Az utánfutó világítása és felszereltsége feleljen meg az adott ország előírásainak. A vontatás helyén érvényes előírásokat kérdezze meg a helyi utánfutó-kereskedőtől vagy-bérbeadótól.

Vontatófelszerelés és tartozékok

Ellenőrizze a felszerelések megfelelő beszerelését és állapotát, valamint az adott országra érvényes előírásoknak való megfelelését.

Lépjen kapcsolatba az utánfutó márkakereskedőjével vagy bérbeadójával, ha a vontatáshoz bármilyen más tartozék használatára van szükség.

Az eszközök megfelelő felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon az utánfutó gyártójához.
A nem megfelelő felszerelés és beállítás befolyásolhatja a gépkocsi vezetését, stabilitását és fékezési teljesítményét.

Az utánfutók világítása és vezetékei típustól és márkától függően változóak. Ha csatlakozóelem szükséges, azt kizárólag szakképzett szerelő szerelheti fel.

1,5 l motorral szerelt típusok

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

■ Fokozatmentes sebességváltó-folyadék hűtő

Szereltessen be egy további CVTF (fokozatmentes sebességváltó-folyadék) hűtőt, hogy megelőzhető legyen a sebességváltó túlmelegedése és károsodása.
1000 kg-nál nagyobb tömeg vontatása esetén egy további CVTF hűtő is szükséges, hogy megelőzhető legyen a sebességváltó túlmelegedése.

Biztonságos vezetés utánfutóval*

Utánfutó vontatásához szükséges tudnivalók

- Tartsa megfelelően karban az utánfutót, és ellenőrizze rendszeresen az állapotát.
- A gépkocsi és az utánfutó terhelésének és a vontatott súlynak az előírt korlátok között kell lennie.
  ➡ **Utánfutó vontatása** 484. o.
- Rögzítse megfelelően a vonóhorgot, a rögzítőláncokat és egyéb szükséges alkatrészeket az utánfutóhoz.
- Rögzítse megfelelően az utánfutón szállított tárgyakat, hogy azok vezetés közben ne mozdulhassanak el.
- Ellenőrizze, hogy az utánfutó világítása és féke megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze az utánfutó gumiabroncsainak (és a pótkerekeknek) a nyomását.
- Tájékozódjon az utánfutót vontató gépkocsikra érvényes max. sebességről és a vezetési korlátozásokról. Ha több országon halad keresztül, még otthon nézzen utána az összes előírásnak, hiszen ezek az egyes országokban eltérőek lehetnek.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

- Kapcsolja ki az automatikus alapjárat-leállító rendszert az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombjával. Az utánfutó súlya befolyásolhatja a gépkocsi fékezési hatékonyságát, ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva, és emelkedőn utánfutót vontat.

Vontatási sebességek és sebességfokozatok

- Vezessen a szokásosnál lassabban.
- Tartsa be az utánfutót vontató gépkocsikra vonatkozó sebességkorlátokat.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Utánfutó egyenes talajon való vontatásakor alkalmazza a D helyzetet.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Az üzemanyag-takarékosság érdekében az arra legmegfelelőbb időben megjelenik a felfelé vagy lefelé váltásra figyelmeztető jelzés.

Biztonságos vezetés utánfutóval*

Utánfutó vontatása esetén a megengedett maximális sebesség 100 km/h.

Parkolás
A szokásos óvintézkedések mellett helyezzen éket az utánfutó minden kereke alá.

Nem javasoljuk, hogy 12%-nál meredekebb emelkedőn haladjon. A megfelelő utak tekintetében kövesse az utánfutó gyártójának előírásait.

Nagy méretű járművek mellett elhaladva a keletkező szél miatt az utánfutó kilenghet, haladjon állandó sebességgel és tartsa egyenesben a kormánykereket.

Mindig lassan tolasson, és kérjen fel valakit irányító személynek.

Vontatási sebességek és sebességfokozatok

Rögzített oldalú utánfutó (például lakókocsi) vontatása esetén ne lépje túl a 88 km/h sebességet. Magasabb sebességen az utánfutó imbolyoghat, ami hatással lehet a gépkocsi vezethetőségére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kanyarodás és fékezés

- Kanyarodjon a megszokottnál lassabban és nagyobb ívben.
- Hagyjon több időt és helyet a fékezésre.
- Ne fékezzen és kanyarodjon hirtelen.

Vezetés dombos utakon

- Figyelje a hőmérsékletmérőt. Ha az közeledik a felső jelöléshez, kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, és csökkentse a sebességet. Ha szükséges, biztonságos helyen állítsa meg a gépkocsit, és várja meg, amíg a motor lehűl.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Kapcsoljon S állásba, és használja a billenőkapcsolót* az alacsonyabb sebességfokozatra váltáshoz, amikor lejtőn halad.
  Ez a motorfék hatásosságát fokozza, és így megelőzhető a fékrendszer túlhevülése.

Vontatási sebességek és sebességfokozatok

A lefelé váltás jelzése* nem szólít fel 1-es sebességfokozatba váltásra. Ön mégis leválthat 1-esbe, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni. Kerülje a hirtelen motorféket.

Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

Vezetés dombos utakon

5 fokozatú fokozatmentes sebességváltós típusok

Ha emelkedőn vagy lejtmenetben a billenőkapcsolókat használja, a gépkocsi sebességétől és az útviszonyoktól függően válassza a 3., 2., vagy 1. fokozatot. Ne használja a 4. és 5. fokozatokat.

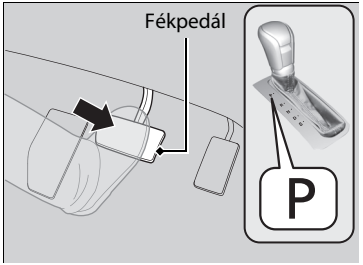
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A motor beindítása

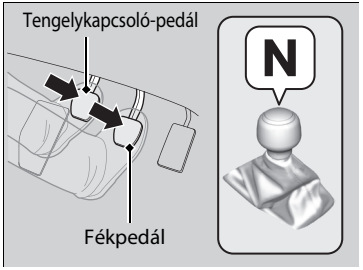


1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 15 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P fokozatban van-e, majd nyomja be a fékpedált.
▶ Habár a gépkocsit N fokozatban is el lehet indítani, biztonságosabb P fokozatban indítani.



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pedált a bal lábával.
▶ A motor elindításához a tengelykapcsoló-pedált teljesen be kell nyomni.

A motor beindítása

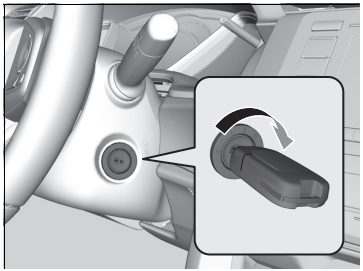
A motor indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha hideg időben indítja be a motort, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot, például a lámpákat, a fűtésrendszert*/légkondicionáló rendszert*, valamint a hátsó párátlanítót.

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



Összes típus

3. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe a gázpedál lenyomása nélkül.

A motor beindítása

Ne tartsa a kulcsot 10 másodpercnél tovább INDÍTÁS III helyzetben.

- Ha a motor nem indul el, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja meg újra.
- Ha a motor elindul, de azonnal le is áll, várjon legalább 30 másodpercet, mielőtt megismételné a 3. lépést, miközben lassan lenyomja a gázpedált.
  A motor beindulását követően engedje fel a gázpedált.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

A kulcs INDÍTÁS III helyzetbe való fordítása után nem kell tovább várnia a motor beindításával.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.

Indításgátló rendszer 205. o.

FOLYTATÓDIK

■ Indítás

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. A jobb lábát a fékpedálon tartva tegye a sebességváltó kart [D] pozícióba. Tolatáskor az [R] fokozatot válassza.
2. Behúzott rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
   ▶ Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol-e.
   ➡ **Rögzítőfék** 609. o.

■ Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Emelkedőn felfelé tegye a sebességváltó kart [D], [S] vagy [L] * sebességfokozatba, vagy emelkedőn lefelé [R] sebességfokozatba, majd engedje fel a fékpedált.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsoló pedált, és váltson [1] fokozatba, vagy lejtőn lefelé válassza a [R] sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Indítás

2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

Ha a motor lefullad, három másodpercen belül nyomja be teljesen a tengelykapcsoló pedált. A motor adott körülmények között automatikusan újraindulhat. Egyéb esetben kövesse a normál eljárást.

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

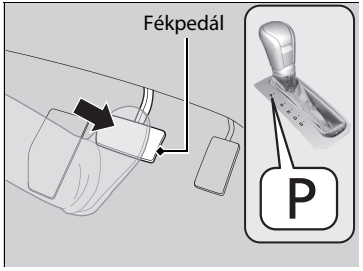
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

A motor beindítása

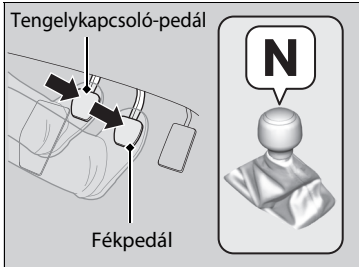


1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 15 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P fokozatban van-e, majd nyomja be a fékpedált.
▶ Habár a gépkocsit N fokozatban is el lehet indítani, biztonságosabb P fokozatban indítani.



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar N fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pedált a bal lábával.
▶ A motor elindításához a tengelykapcsoló-pedált teljesen be kell nyomni.

A motor beindítása

A motor indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha a motort hidegben indítja, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot (pl. lámpák, légkondicionáló rendszer, hátsó párátlanító).

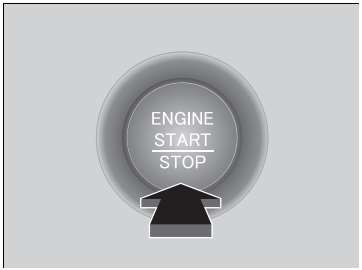
Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

Ha a kulcs nélküli távirányító akkumulátora merülőben van, vigye közel az eszközt az **ENGINE START/STOP** gombhoz.

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 750. o.

Ha a kulcs nélküli távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a motor nem indul.

FOLYTATÓDIK



Összes típus

3. Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot, de közben ne nyomja a gázpedált.

A motor leállítása

Miután a gépkocsi teljesen leáll, leállíthatja a motort.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.
2. Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Ha a sebességváltó kar N fokozatban van, nyoma meg az **ENGINE START/STOP** gombot.
- Ha a sebességváltó kar az N sebességfokozattól eltérő pozícióban van, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, majd az **ENGINE START/STOP** gombot.

A motor beindítása

A motorindításhoz ne tartsa nyomva az **ENGINE START/STOP** gombot.
Ha a motor nem indul el, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja újra.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.

Indításgátló rendszer 205. o.

■ Indítás

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. A jobb lábát a fékpedálon tartva tegye a sebességváltó kart [D] pozícióba. Tolatáskor az [R] fokozatot válassza.
2. Behúzott rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
   ▶ Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol-e.
   ➡ **Rögzítőfék** 609. o.

■ Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Emelkedőn felfelé tegye a sebességváltó kart [D] vagy [S] sebességfokozatba, lejtőn lefelé pedig [R] sebességfokozatba. Ezután engedje fel a fékpedált.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsoló pedált, és váltson [1] fokozatba, vagy lejtőn lefelé válassza a [R] sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Indítás

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Ha a motor lefullad, három másodpercen belül nyomja be teljesen a tengelykapcsoló pedált. A motor adott körülmények között automatikusan újraindulhat. Egyéb esetben kövesse a normál eljárást.

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

Óvintézkedések vezetés közben

■ Ködben

Ködben rosszak a látási viszonyok. Vezetés közben mindig kapcsolja fel a tompított fényszórót, még nappal is. Lassítson le: manőverezzen a felezővonal, a szalagkorlát és az Ön előtt haladó gépkocsi hátsó lámpái segítségével.

Óvintézkedések vezetés közben

VIGYÁZAT: Ne hajtson az úton mély vízben. A mély vízen való áthajtás kárt okozhat a motorban és az elektromos berendezésekben, a gépkocsi pedig leállhat.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Megjegyzés

A gázpedál lenyomásakor ne használja a sebességváltó kart. Ez károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Ha rendkívül kis sebességen ismételten elforgatja vagy valamelyik szélső helyzetben tartja hosszabban a kormánykereket, az elektromos szervokormány (EPS) túlhevül. A rendszer biztonsági üzemmódba lép, és korlátozza teljesítményét. A kormánykereket ilyenkor kicsit nehezebb kezelni, mert a rásegítés csökken. Amint a rendszer lehűl, az EPS rendszer ismét maximális teljesítménnyel fog dolgozni.
Az ilyen feltételek mellett történő ismételt használat a rendszer végleges károsodásához vezethet.

Erős szélben

Ha vezetés közben a gépkocsit erős oldalszél éri, tartsa erősen a kormánykereket. Lassú tempóban lassítsa le a gépkocsit, és tartsa az út középső részén. Ügyeljen a széllökésekre, különösen, amikor elhagyja az alagutat, hídon, folyóparton vagy más nagyobb nyitott területen halad, illetve, amikor kamion halad el Ön mellett.

Óvintézkedések vezetés közben

Ha a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I *1 helyzetbe fordítja vezetés közben, a motor és az összes kormányzási és fékrásegítő funkció leáll, így a gépkocsi irányítása is nehezebbé válik.

Vezetés közben ne állítsa a sebességváltó kart N fokozatba, mert ilyenkor csökken a motorfék (és a gázadás) teljesítménye.

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsítást vagy teljes gázadást, mert ezzel károsíthatja a motort vagy az erőátvitelt.

Az első 300 km-en ne fékezzen erősen.
A fékbetétek cseréje után is ugyanígy járjon el.

Megjegyzés

2,0 l motoros típusok

Az alsó légterelőt az alábbiak károsíthatják:

- parkolás parkolóblokk közelében
- az út szegélyével párhuzamos parkolás
- nekihajtás meredek emelkedőnek
- fel- vagy lehajtás eltérő szintű útfelületre (például útszegélyre)
- közlekedés bakhátas, egyenetlen úton
- közlekedés kátyús úton

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

■ Esőben

Esőben az út kifejezetten csúszós. Kerülje a nagyobb fékezéseket, az éles gyorsítást és az éles kanyarokat, és legyen sokkal körültekintőbb a vezetés közben. Ha kátyús, pocsolyás úton halad, magasabb a vízen csúszás előfordulásának valószínűsége. Ne vezessen mély vízben vagy vízzel borított úton. Ez károsíthatja a motort vagy a hajtásláncot, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.

■ Egyéb óvintézkedések

Ha erős ütést érzékel az autó aljánál, álljon meg egy biztonságos helyen. Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás vagy fékfolyadék-szivárgás a gépkocsi alvázán.

Fokozatmentes sebességváltó*

■ Kúszás

A motor magasabb alapjárati fordulatszámon jár, és a kúszás mértéke nő.
Leállásnál nyomja le erőteljesen a fékpedált.

■ Gázfröccs

Ha emelkedőre való felhajtáskor gyorsan benyomja a gázpedált, a sebességváltó alacsonyabb sebességfokozatba vált, és hirtelen megnövelheti a gépkocsi sebességét. A gázpedált lassan nyomja be, különösen csúszós utakon és kanyarokban.

Esőben

Vízen csúszás esetén körültekintően járjon el. Amikor nagy sebességgel vezet egy vizes úton, vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az út burkolata között. Ilyen esetekben a gépkocsi se a kormány elfordítására, se a fékezésre nem reagál.

Lefelé váltva lassú tempóban lassítson le. Ha az út csúszós, a hirtelen motorfékezés hatására is megcsúszhatnak a gumiabroncsok.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

6 fokozatú fokozatmentes sebességváltós típusok

Váltás

A sebességfokozatot a körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességváltó kar helyzetei



Kioldógomb

P **Parkoló**
A motor leállításakor vagy indításakor

R **Hátramenet**
Tolatáshoz

N **Üres**
A sebességváltó nincs reteszelve

D **Előremenet**
Normál vezetéshez

S **Előremenet (S)**
Használat:
- Jobb gyorsításhoz
- A motorfék növeléséhez
- Emelkedőkön/lejtőkön

L **Alacsony**
- A motorfék további növeléséhez
- Emelkedőkön/lejtőkön használható

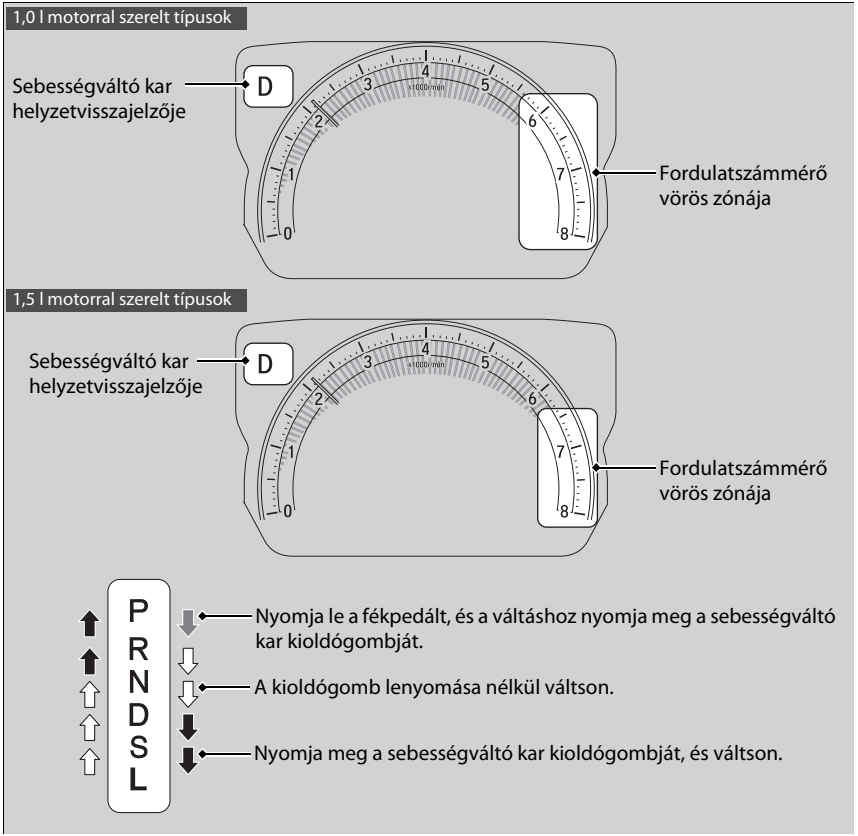
Sebességváltó kar helyzetei

A gyújtáskapcsolót akkor fordíthatja ZÁR 0 állásba és veheti ki a kulcsot, ha a sebességváltó kar P fokozatban van.

Ha a motor hideg, a gépkocsi kis mértékben elmozdulhat még akkor is, ha N fokozatban van.
Nyomja le a fékpedált, és ha szükséges, határozott mozdulattal húzza be a rögzítőféket.

FOLYTATÓDIK

A sebességváltó kar működése



A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

Ha a sebességváltó kart D fokozatból R fokozatba állítja és viszont, állítsa le a gépkocsit és tartsa a fékpedált benyomva.
A sebességváltó kar működtetése a gépkocsi teljes leállítása előtt károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességváltó kar helyzetének visszajelzőjén a sebességfokozatot.

Ha a sebességváltó rendszer visszajelzője villog, az a sebességváltó hibáját jelzi, függetlenül attól, hogy milyen állásban van a sebességváltó kar.
Amint lehet, kerülje a hirtelen gyorsítást, és ellenőriztesse a sebességváltót márkaszervizben.

Az üzemanyag-ellátás megszakadhat, ha a fordulatszámmérő vörös zónájával jelölt vagy annál magasabb motorfordulatszámon vezet (motorfordulatszám korlátozása). Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált lenyomja, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját.
Először nyomja le a fékpedált.

5 fokozatú fokozatmentes sebességváltós típusok

Váltás

A sebességfokozatot a körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességváltó kar helyzetei



P **Parkoló**
A motor leállításakor vagy indításakor

R **Hátramenet**
Tolatáshoz

N **Üres**
A sebességváltó nincs reteszelve

D **Előremenet**
Használat:
- Normál vezetéshez
- 7 sebességes kézi sebességváltás időszakos használata esetén

S **Előremenet (S)**
Használat:
- Jobb gyorsításhoz
- A motorfék növeléséhez
- Emelkedőkön/lejtőkön
- 7 sebességes kézi sebességváltás használata esetén

Sebességváltó kar helyzetei

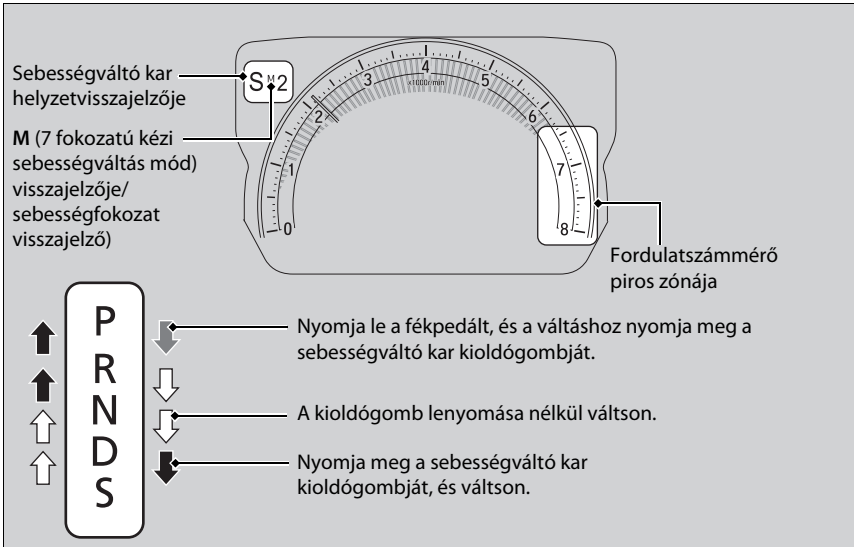
A gyújtáskapcsolót akkor fordíthatja ZÁR [0]*1 állásba és veheti ki a kulcsot, ha a sebességváltó kar [P] fokozatban van.

Ha a motor hideg, a gépkocsi kis mértékben elmozdulhat még akkor is, ha [N] fokozatban van.
Nyomja le a fékpedált, és ha szükséges, határozott mozdulattal húzza be a rögzítőféket.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

A sebességváltó kar működése



A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

Ha a sebességváltó kart D fokozatból R fokozatba állítja és viszont, állítsa le a gépkocsit és tartsa a fékpedált benyomva.
A sebességváltó kar működtetése a gépkocsi teljes leállítása előtt károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességváltó kar helyzetének visszajelzőjén a sebességfokozatot.

Ha a sebességváltó rendszer visszajelzője villog, az a sebességváltó hibáját jelzi, függetlenül attól, hogy milyen állásban van a sebességváltó kar.
Amint lehet, kerülje a hirtelen gyorsítást, és ellenőriztesse a sebességváltót márkaszervizben.

Az üzemanyag-ellátás megszakadhat, ha a fordulatszámmérő vörös zónájával jelölt vagy annál magasabb motorfordulatszámon vezet (motorfordulatszám korlátozása). Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált lenyomja, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját.
Először nyomja le a fékpedált.

7 fokozatú kézi sebességváltás mód

A billenőkapcsolókkal anélkül válthat az 1. és 7. fokozat között, hogy levenné a kezét a kormányról. A sebességváltó a 7 sebességes kézi sebességváltás módra vált, ha vezetés közben meghúzza valamelyik billenőkapcsolót. Az üzemmód hasznos lehet, ha a motorfék használatára van szükség.

■ Amikor a sebességváltó kar D fokozatban van:
Rövid időre bekapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás mód, a fokozat száma pedig megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén.
Folyamatos sebességen történő haladás vagy gyorsítás esetén a gépkocsi kikapcsolja a 7 sebességes kézi sebességváltás módot, a fokozat száma pedig eltűnik a sebességfokozat visszajelzőjéről.
Az üzemmódot a + billenőkapcsoló néhány másodperces meghúzásával kapcsolhatja ki.
A 7 sebességes kézi sebességváltás mód különösen akkor hasznos, amikor kanyarodás előtt rövid időre csökkenteni kívánja a gépkocsi sebességét.

■ Amikor a sebességváltó kar S fokozatban van:
Bekapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás mód. Az **M** visszajelző és a fokozat száma megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén. A gépkocsisebesség csökkenésével a sebességváltó is automatikusan alacsonyabb fokozatba kapcsol. Ha a gépkocsi megáll, a sebességváltó automatikusan az 1-es fokozatba kapcsol.

Ha a gépkocsisebesség növekszik, és a motorfordulatszám megközelíti a fordulatszámmérő vörös zónáját, a sebességváltó automatikusan magasabb fokozatba kapcsol.

A 7 sebességes kézi sebességváltás módból való kilépéshez állítsa a sebességváltó kart S pozícióból D pozícióba. A 7 sebességes kézi sebességváltás mód kikapcsolása után az **M** visszajelző és a sebességfokozat visszajelzője kikapcsol.

7 fokozatú kézi sebességváltás mód

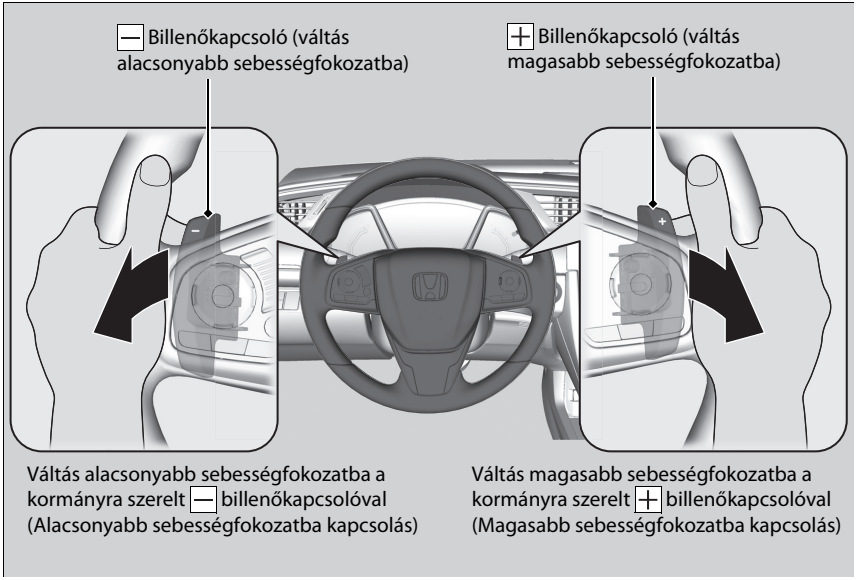
A 7 sebességes kézi sebességváltás módban a sebességváltó az egyik billenőkapcsoló működtetésével magasabb vagy alacsonyabb fokozatba vált, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:
Váltás magasabb fokozatba: A motorfordulatszám eléri a magasabb sebességfokozat alsó küszöbértékét.
Váltás alacsonyabb fokozatba: A motorfordulatszám eléri az alacsonyabb sebességfokozat felső küszöbértékét.

A sebességváltó automatikusan magasabb fokozatba kapcsol, amikor a motor fordulatszáma a fordulatszámmérő piros zónájának közelébe ér.
A sebességváltó automatikusan alacsonyabb fokozatba kapcsol, amikor a motorfordulatszám eléri a kiválasztott sebességfokozat alsó küszöbértékét.

A billenőkapcsolók csúszós felületen történő működtetése a gumiabroncsok blokkolásához vezethet. Ilyenkor a 7 sebességes kézi sebességváltás mód kikapcsol, és ismét a normál (D) előremenet üzemmód lép érvénybe.

FOLYTATÓDIK

A 7 sebességes kézi sebességváltás mód működése

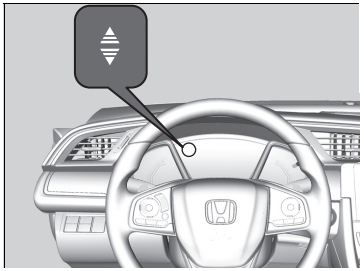


A 7 sebességes kézi sebességváltás mód működése

A billenőkapcsoló minden egyes megnyomásával egy sebességfokozatot válthat.
A folyamatos váltáshoz engedje fel a billenőkapcsolót, mielőtt újra lenyomná a következő sebességfokozatra váltáshoz.

A sebességfokozat visszajelzője villog, ha nem lehet magasabb vagy alacsonyabb fokozatba váltani. Azt jelzi, hogy a gépkocsisebesség nincs a megengedett váltási tartományban.
A visszajelző villogásakor a magasabb sebességfokozatra váltáshoz enyhén gyorsítson, az alacsonyabb sebességfokozatra váltáshoz lassítsa a gépkocsit.

Fel/és lefelé váltás* jelzői



Bekapcsol, amikor a gépkocsi 7 sebességes kézi sebességváltás módban van; azt jelzi, hogy mikor célszerű sebességet váltani a leginkább üzemanyag-takarékos vezetési stílushoz.

Felfelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.

1,5 l motorral szerelt típusok

Lefelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.

Fel/és lefelé váltás * jelzői

⚠FIGYELMEZTETÉS

A sebességfokozat-visszajelző csak iránymutatás ahhoz, hogy jobb üzemanyag-takarékosságot érjen el.
Kedvezőtlen útviszonyok és forgalmi helyzetek mellett ne figyeljen a sebességfokozat-visszajelzőre, mert az elvonhatja a figyelmét.

1,5 l motorral szerelt típusok

A visszajelző nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

Ha bekapcsolt ECON mód mellett nem vált fokozatot, amikor világítani kezd a sebességfokozat-visszajelző, megváltozhat a környezettudatos vezetés visszajelzőjének színe. Ez kihat az üzemanyag-takarékosság mértékére.

Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

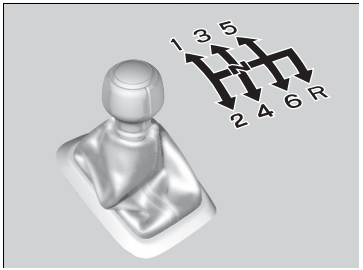
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Sebességváltás

A sebességváltó kar működése

A sebességváltó kar használatához és a fokozatváltáshoz nyomja le teljesen a tengelykapcsolót, majd fokozatosan engedje fel.

Nyomja le a tengelykapcsolót, és várjon néhány másodpercet, mielőtt R fokozatba vált, vagy egy pillanatra váltson valamely előremeneti fokozatba. Ez megállítja a fogaskerekeket, melyek ily módon nem „súrlódnak egymáshoz."



Amikor nem vált, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ettől ugyanis előbb elkopik a tengelykapcsoló.

A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

Ne váltson R fokozatba, amíg a gépkocsi teljesen le nem áll.
Ha leállás előtt R fokozatba vált, ezzel károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Visszaváltás előtt ellenőrizze, hogy a fordulatszám nem kerül-e a fordulatszámmérő vörös zónájába. Ha ez előfordul, az komoly kárt okoz a motorban.

2,0 l motoros típusok

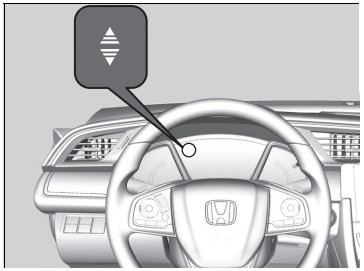
A sebességváltó kar fém részt is tartalmaz. Ha nagy melegben sokáig áll odakint a gépkocsi, vigyázzon, amikor hozzáér a sebességváltó karhoz. A sebességváltó kar ugyanis nagyon felforrósodhat. Alacsony külső hőmérsékletnél a sebességváltó kar hideg érzetű.

Ha meghaladja az adott sebességfokozathoz tartozó maximális sebességet, a motor fordulatszáma eléri a fordulatszámmérő vörös zónáját. Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

1,0 l és 1,5 l motorral szerelt típusok

2,0 l motorral szerelt típusok Honda Sensing nélkül

Felfelé/lefelé váltás visszajelzői*



Világítással jelzi, hogy mikor esedékes a fokozatváltás a jobb üzemanyag-takarékosság elérése érdekében.

Felfelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.

Lefelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.

Felfelé/lefelé váltás visszajelzői*

⚠FIGYELMEZTETÉS

A sebességfokozat-visszajelző csak iránymutatás ahhoz, hogy jobb üzemanyag-takarékosságot érjen el.
Kedvezőtlen útviszonyok és forgalmi helyzetek mellett ne figyeljen a sebességfokozat-visszajelzőre, mert az elvonhatja a figyelmét.

A visszajelző nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

1,5 l motorral szerelt típusok

A lefelé váltás visszajelző 2-es fokozatból 1-es fokozatba váltásnál nem jelenik meg.

ECON gombbal rendelkező típusok

Ha bekapcsolt ECON mód mellett nem vált fokozatot, amikor világítani kezd a sebességfokozat-visszajelző, megváltozhat a környezettudatos vezetés visszajelzőjének színe. Ez kihat az üzemanyag-takarékosság mértékére.

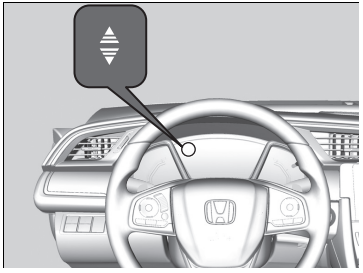
Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

2,0 l motorral szerelt típusok Honda Sensing rendszerrel

Fel- és lefelé váltás jelzői



Akkor jelenik meg, ha magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a motor túlpörgését vagy lefulladását elkerülendő.

Felfelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.

Lefelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.

Fel- és lefelé váltás jelzői

A visszajelző nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

2,0 l motoros típusok

Rev Match rendszer

Úgy állítja be a motor fordulatszámát, hogy az megfeleljen a bekapcsolni kívánt sebességfokozat optimális fordulatszámának.

➡ **Vezetési üzemmód kapcsolója** 512. o.

Korlátozások

A Rev Match rendszer nem aktiválódik az alábbi körülmények mellett:

- Ha kisebb sebességfokozatba vált, de a rendszer azt észlelte, hogy a motor túl fog pörögni.
- 1. fokozatba váltás egy magasabb fokozatból.
- A motor fordulatszáma alacsony, és kisebb fokozatba vált szekvenciális sorrendben.
- A rendszer azt észlelte, hogy a motor alapjárati fordulatszámon fog járni egy magasabb sebességfokozatba való váltás után.
- A tengelykapcsoló pedál nincs teljesen lenyomva.

A Rev Match rendszer kikapcsolhat, ha a tengelykapcsoló hosszabb ideig van bekapcsolva.

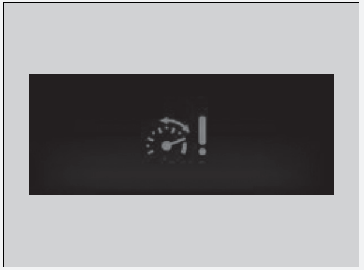
Rev Match rendszer

A járművezetői információs felületen* vagy az audio-/információs képernyőn* kapcsolhatja ki a Rev Match rendszert.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Ha sebességváltás közben lenyomja a gázpedált, akkor a rendszer a gázpedáltól érkező jelet részesíti előnyben.

Ha az alábbi üzenet megjelenik, akkor probléma lehet a rendszerrel. Előfordulhat, hogy a Rev Match rendszer nem működik, de a sebességfokozat-váltás normál módon végezhető. Ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedővel.



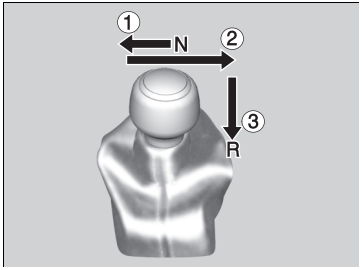
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Hátrameneti fokozat zárolása

A kézi kapcsolású sebességváltó zárolási mechanizmusa bizonyos sebesség mellett megakadályozza, hogy a sofőr előremeneti sebességfokozatból véletlenül [R] sebességfokozatba váltson.

Ha a gépkocsi leállítása után nem sikerül [R] sebességfokozatba kapcsolni, tegye a következőket:

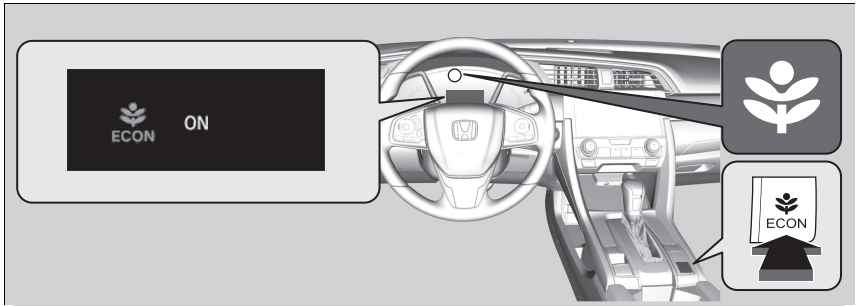


1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, húzza a sebességváltó kart teljesen balra, és váltson [R] sebességfokozatba.
2. Ha még mindig nem tud [R] fokozatba váltani, húzza be a rögzítőféket, és tegye a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK [I] vagy ZÁR [0]*1 állásba.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és váltson [R] fokozatba.
4. Tartsa lenyomva a tengelykapcsoló-pedált, és indítsa be a motort.

Ha gyakran találkozik ilyen helyzettel, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

ECON gomb*



Az **ECON** gomb a funkció aktiválására és kikapcsolására szolgál.
Az ECON mód a kedvezőbb üzemanyag-takarékosság irányába viszi a légkondicionáló rendszer és a sebességtartó* működését.

ECON gomb*

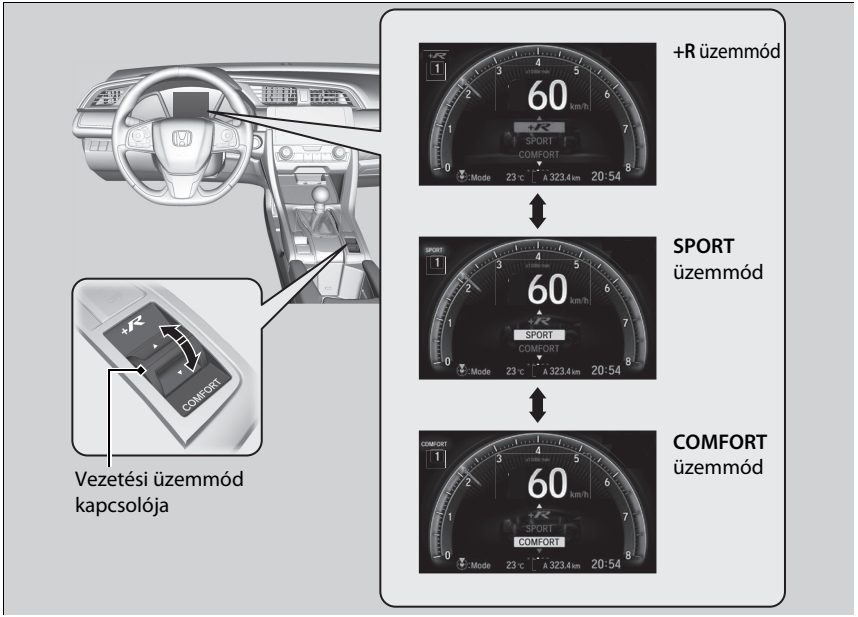
Az ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer nagyobb hőmérséklet-ingadozást enged meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

2,0 l motoros típusok

Vezetési üzemmód kapcsolója

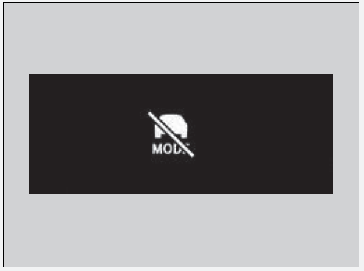
Folyamatosan a kiválasztott üzemmód szerint vezérli a jármű motorját, sebességváltóját, EPS-rendszerét, lengéscsillapítóját, fékjeit és VSA-rendszerét.
A vezetési üzemmód kapcsolójának előre vagy hátra mozgatásával három üzemmód közül választhat: **+R** üzemmód, **SPORT** üzemmód és **COMFORT** üzemmód.
Az aktuális üzemmód megjelenik a járművezetői információs felületen, és az egyes üzemmódok eltérően jelennek meg.



Vezetési üzemmód kapcsolója

A teljesítmény üzemmód bekapcsolásakor mindig a **SPORT** üzemmód lesz kiválasztva.

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható. Ha az üzemmód módosítására van szükség, csökkentse a sebességet vagy a kanyarodási sebességet.
Ez az üzenet akkor is megjelenik, ha üzemmódot próbál váltani, de a járműben rendszerhiba áll fenn.



Kategória		COMFORT	SPORT	+R
Alvázvezérlés	Kormányzás	Gyengébb visszajelzés a könnyű vezetéshez.	Fokozott visszajelzés a sportos vezetéshez.	Fokozott visszajelzés a nagy követelményeket jelentő vezetéshez.
	Felfüggesztés lengéscsillapítása	Minimális a sima utazáshoz.	Fokozott a még jobb kezelésért a sportos vezetés érdekében.	Maximális az érzékenyebb kezelésért a nagy követelményeket jelentő vezetés érdekében.
	VSA és TCS	A VSA és kipörgésgátló kiegyensúlyozott kalibrálása minden környezetben.		Az útközpontú szabályozás nagyobb vezetői szabadságot tesz lehetővé.
Hajtáslánc-vezérlés	Gyorsulási érzet	Nyugodt	Agresszív	Agresszív
	Rev Match rendszer	Zökkenőmentes	Zökkenőmentes	Érzékenyebb

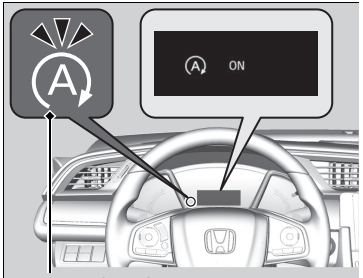
Menetstabilizátor (VSA) 593. o.
Rev Match rendszer 509. o.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1,0 l motorral szerelt típusok

Automatikus alapjárat-leállítás

Az üzemanyag-takarékosság maximális elősegítése érdekében a motor automatikusan leáll a gépkocsi megállításakor a környezeti és a gépkocsi működtetési körülményeinek függvényében. A (zöld) visszajelző ebben az esetben világítani kezd.



Automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld)

A motor újraindul, amikor a gépkocsi újra mozgásra kész, vagy a környezeti és gépkocsifeltételektől függően, és a visszajelző (zöld) kikapcsol.

➡ **A következő esetekben a motor automatikusan újraindul** 518. o.

Az Automatikus alapjárat-leállítással kapcsolatos üzenet jelenik meg a vezetői információs kezelőfelületén.

➡ **Visszajelzők** 104. o.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Ha kinyitják a vezetőoldali ajtót, miközben a visszajelző (zöld) világít, hangjelzés figyelmeztet, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív.

Automatikus alapjárat-leállítás

A gépjárműbe szerelt 12 V akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. A megadottól eltérő típusú 12 voltos akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

➡ **Műszaki adatok** 784. o.

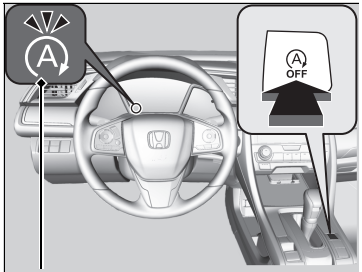
Az automatikus alapjárat-leállítás működési ideje:

- **Növekszik** ECON üzemmódban a kikapcsolt ECON üzemmódhoz viszonyítva a légkondicionáló rendszer* használatakor.

Az automatikus alapjárat-leállítás ritkábban kapcsol be forgalmi dugóban és hasonló körülmények között.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automatikus alapjárat-leállító rendszer ON/OFF gombja



Automatikus alapjárat-leállítás rendszer visszajelzője (sárga)

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsol.

▶ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer leáll, és a visszajelző (sárga) bekapcsol.

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer a motor minden indításakor bekapcsol, még ha a gépkocsi utolsó használatakor ki is kapcsolták.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer ON/OFF gombja

Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén a motor újraindul az automatikus alapjárat-leállítás aktiválása közben.

FOLYTATÓDIK

■ A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol

A sebességváltó kar D pozíciójában és a fékpedál lenyomásakor a gépkocsi megáll.

■ A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer nem kapcsol be:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A sebességváltó-folyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A gépkocsi újra megáll, mielőtt a sebessége elérné az 5 km/h értéket a motor újraindítása után.
- Meredek lejtőn állt meg.
- A sebességváltó nem D fokozatban van.
- A motort nyitott motorháztetővel indította el.
  ▶ Állítsa le a motort. Csukja le a motorháztetőt a motor elindítása előtt az automatikus alapjárat-leállítás funkció aktiválásához.
- Az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- Az akkumulátor belső hőmérséklete 5 °C vagy alacsonyabb.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a környezeti hőmérséklet –20 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a hőfok a **Hi** vagy a **Lo** értékre van állítva.
- FRONT BE állásban van (a visszajelző be van kapcsolva).

A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol

Az alapjárat-leállítás során ne nyissa fel a motorháztetőt. Ha a motorháztetőt felnyitják, a motor nem indul újra automatikusan.

Ebben az esetben indítsa újra a motort az **ENGINE START/STOP** gombbal*, vagy fordítsa a gyújtáskapcsolót* INDÍTÁS III helyzetbe.

A motor beindítása 490, 493. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor a rendszer átkapcsol TARTOZÉK teljesítmény-üzemmódba, még akkor is, ha az automatikus alapjárat-leállítás működésben van. TARTOZÉK módban a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

A motor beindítása 493. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Még ha a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe fordítja is az automatikus alapjárat-leállítás közben, a motor nem fog indulni.

ACC+LSF rendszerrel rendelkező típusok

Aktív ACC+LSF rendszer esetén a gépkocsi a fékpedál használata nélkül megáll, az automatikus alapjárat-leállítás pedig bekapcsolhat.
Ilyen esetben a váltókart D helyzetből kimozdítva a motor újraindulhat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **A következő esetekben előfordulhat, hogy az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be:**

- Ha a gépkocsi hirtelen fékezés után megállt.
- A kormánykerék forgatása közben.
- A magasság túlságosan nagy.
- A gépjárművel gyakran gyorsítanak és lassítanak alacsony sebesség mellett.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, valamint jelentős különbség van a beállított és az aktuális belső hőmérséklet között.
- Magas a páratartalom az utastérben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A következő esetekben a motor automatikusan újraindul

- Felengedi a fékpedált (ha az automatikus féktartó rendszer nincs aktiválva).
- Lenyomja a gázpedált (ha az automatikus féktartó rendszer aktiválva van).
  ➡ **Automatikus féktartó rendszer** 612. o.

■ A következő esetekben a motor akkor is újraindul, ha a fékpedál le van nyomva*1:

- Az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- A kormánykerék forgatása közben.
- A sebességváltó [R], [S] és [L] * fokozatban van, vagy [N] fokozatból [D] fokozatba kapcsolják.
- Ha a fékpedálra kifejtett erő csökkenni kezd, és az emelkedőn leállított gépkocsi elkezd mozogni.
- Ha a gépkocsi megállása során a fékpedált sokszor megnyomja és felengedi.
- Az akkumulátor töltése alacsonnyá válik.
- Lenyomja a gázpedált.
- A vezető biztonsági övet kikapcsolja.
- [FRONT] BE állásban van (a visszajelző be van kapcsolva).

ACC+LSF rendszerrel rendelkező típusok

- A gépkocsit az ACC+LSF rendszer automatikusan leállította, és az Ön előtt álló gépkocsi elindul.

A következő esetekben a motor automatikusan újraindul

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben valamelyik elektronikus eszköz használatban van, az eszköz ideiglenesen kikapcsolhat a motor újraindításakor.

A következő esetekben a motor akkor is újraindul, ha a fékpedál le van nyomva*1:

*1: Ha aktiválva van az automatikus féktartó rendszer, akkor is felengedheti a gázpedált, ha az automatikus alapjárat-leállítás funkció működik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **A következő esetekben a motor akkor is újraindul, ha az automatikus féktartó rendszer aktiválva van:**

- Kikapcsolja az automatikus féktartó rendszert, és a gépkocsi automatikusan behúzza az elektromos rögzítőféket.
  Az automatikus féktartó rendszer meghibásodott.

■ Elindulássegítő fékezés funkció

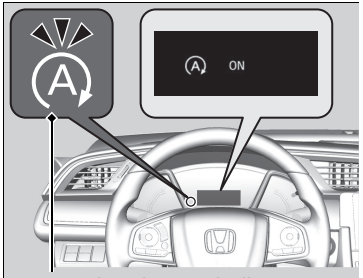
Röviden behúzva tartja a féket a fékpedál felengedését követően a motor újraindítása érdekében. Ez megakadályozza a gépjármű véletlenszerű elindulását a lejtőn.

Kézi kapcsolású sebességváltóval szerelt típusok hátsó ködfényszóróval

Automatikus alapjárat-leállítás

Az üzemanyag-takarékosság maximális elősegítése érdekében a motor automatikusan leáll a gépkocsi megállításakor a környezeti és a gépkocsi működtetési körülményeinek függvényében. A visszajelző bekapcsol ebben az esetben. A motor újraindul, amikor a gépkocsi újra mozgásra kész, vagy a környezeti és gépkocsifeltételektől függően, és a visszajelző (zöld) kikapcsol.

➡ **A következő esetekben a motor automatikusan újraindul** 524. o.



Automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld)

Ha kinyitják a vezetőoldali ajtót, miközben a visszajelző (zöld) világít, hangjelzés figyelmeztet, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív.

Az Automatikus alapjárat-leállítással kapcsolatos üzenet jelenik meg a vezetői információs kezelőfelületén.

➡ **Visszajelzők** 104. o.
➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Automatikus alapjárat-leállítás

A gépjárműbe szerelt 12 V akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték.
A megadottól eltérő típusú 12 voltos akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

➡ **Műszaki adatok** 784. o.

ECON gombbal rendelkező típusok

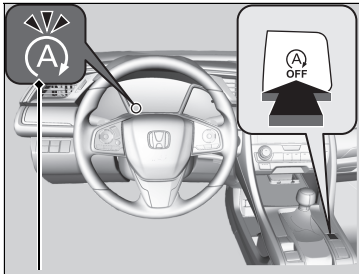
Az automatikus alapjárat-leállítás működési ideje:

- **Növekszik** ECON üzemmódban a kikapcsolt ECON üzemmódhoz viszonyítva a légkondicionáló rendszer* használatakor.

Az automatikus alapjárat-leállítás ritkábban kapcsol be forgalmi dugóban és hasonló körülmények között.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Automatikus alapjárat-leállító rendszer ON/OFF gombja



Automatikus alapjárat-leállítás rendszer visszajelzője (sárga)

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsol.

▶ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer leáll, és a visszajelző (sárga) bekapcsol.

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer a motor minden indításakor bekapcsol, még ha a gépkocsi utolsó használatakor ki is kapcsolták.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer ON/OFF gombja

Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén a motor újraindul az automatikus alapjárat-leállítás aktiválása közben.

FOLYTATÓDIK

A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol

A gépkocsi előre haladás után fékezéssel megáll, és a következők történnek: a fékpedált teljesen lenyomják, a sebességváltó kart N fokozatba kapcsolják, majd a tengelykapcsoló pedált felengedik.

▶ A motor automatikus újraindításához nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer nem kapcsol be:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A gépkocsi újra megáll, mielőtt a gépkocsisebesség elérné a 3 km/h-t a motor újraindítása után.
- A sebességváltó kar nem N állásban van.
- A motort nyitott motorháztetővel indította el.
  ▶ Állítsa le a motort. Csukja le a motorháztetőt a motor elindítása előtt az automatikus alapjárat-leállítás funkció aktiválásához.
- Az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- Az akkumulátor belső hőmérséklete 5 °C vagy alacsonyabb.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a környezeti hőmérséklet –20 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, és a hőfok a **Hi** vagy a **Lo** értékre van állítva.
- FRONT BE állásban van (a visszajelző be van kapcsolva).

2,0 l motoros típusok

- A vezetési üzemmódot **+R** üzemmódba kapcsolták.

A következő esetekben az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol

Az alapjárat-leállítás során ne nyissa fel a motorháztetőt. Ha a motorháztetőt felnyitják, a motor nem indul újra automatikusan.

Ebben az esetben indítsa újra a motort az **ENGINE START/STOP** gombbal*, vagy fordítsa a gyújtáskapcsolót* INDÍTÁS III helyzetbe.

➔ **A motor beindítása** 490, 493. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor a rendszer átkapcsol TARTOZÉK teljesítmény-üzemmódba, még akkor is, ha az automatikus alapjárat-leállítás működésben van. TARTOZÉK módban a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

➔ **A motor beindítása** 493. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Még ha a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe fordítja is az automatikus alapjárat-leállítás közben, a motor nem fog indulni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **A következő esetekben előfordulhat, hogy az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be:**

- A kormánykerék forgatása közben.
- A magasság túlságosan nagy.
- A légkondicionáló rendszer* használatban van, valamint jelentős különbség van a beállított és az aktuális belső hőmérséklet között.
- Magas a páratartalom az utastérben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A következő esetekben a motor automatikusan újraindul

A tengelykapcsoló pedál megnyomásakor.

■ Ha a tengelykapcsoló pedált nem teljesen nyomta le, a motor a sebességváltó kar [N] helyzetében is automatikusan újraindul, ha:

- Az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombját megnyomják.
- A gépkocsi mozgása közben.
- Ha a gépkocsi megállása során a fékpedált sokszor megnyomja és felengedi.
- Az akkumulátor töltése alacsonnyá válik.
- A kormánykerék forgatása közben.

2,0 l motoros típusok

- A vezetési üzemmódot **+R** üzemmódba kapcsolták.

A következő esetekben a motor automatikusan újraindul

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben valamelyik elektronikus eszköz használatban van, az eszköz ideiglenesen kikapcsolhat a motor újraindításakor.

Amennyiben valamilyen probléma van a rendszerrel, a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa be a motort.

➡ **A motor beindítása** 490, 493. o.

A motor nem indul újra automatikusan a következő helyzetekben:

- A vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva.
  Kapcsolja be a vezető biztonsági övét, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív maradjon.
- A sebességváltó kar [N] állásból bármilyen más állásba kerül.
  Kapcsoljon [N] fokozatba.

➡ **Vezetői információs kezelőfelület Figyelmeztető és információs üzenetek** 131. o.

Ha a rendszer működése leáll, a normál módon indítsa be a motort.

➡ **A motor beindítása** 490, 493. o.

■ Ha az automatikus alapjárat-leállítás esetén villog a visszajelző (zöld)

Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
▶ A motor automatikusan újraindul.

Ha az automatikus alapjárat-leállítás esetén villog a visszajelző (zöld)

Az automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője az alábbi esetekben kezd szapora villogásba:

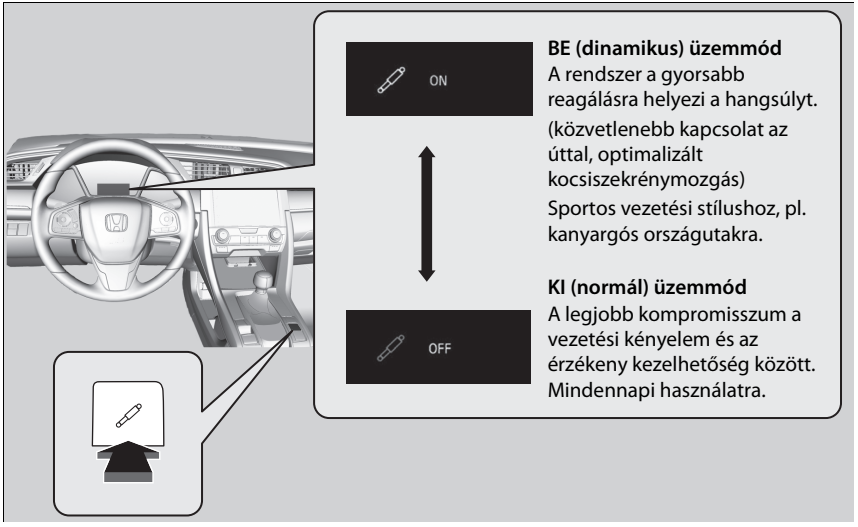
- FRONT gomb megnyomása esetén.
- Ha a légkondicionáló rendszer* működik és párásodik a belső tér.
- Ha a légkondicionáló rendszer* működik, és a beállított és az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés jelentősen megnő.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Adaptív csillapítórendszer*

Ez a rendszer az aktuális útviszonyok, a gépkocsisebesség és a kormányműködés szerint folyamatosan szabályozza a gépkocsi hátsó lengéscsillapítását.
Hangulatától függően bármikor válthat a dinamikus és a normál üzemmód között.
Nyomja meg az adaptív lengéscsillapító rendszer gombját, és kapcsolja **BE** (dinamikus) vagy **KI** (normál) az üzemmódot. A vezető információs kezelőfelületén megjelenik az aktuális üzemmód.

Vezetői információs kezelőfelület Figyelmeztető és információs üzenetek 131. o.



Adaptív csillapítórendszer*

Az adaptív csillapítórendszer az előzőleg használt módban lép üzembe, amikor legközelebb BE állásba kapcsolja a teljesítmény-üzemmódot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

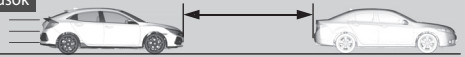
Sebességtartó*

Állandó haladási sebességet tart fenn anélkül, hogy a sofőrnek a gázpedálon kellene tartania a lábát. A sebességtartó rendszer használata akkor ajánlott, ha állandó sebességen, kis lassulással és gyorsulással halad autópályán vagy gyorsforgalmi úton.

A használat feltételei

■A gépkocsi sebessége sebességtartó rendszer használatakor: Az ideális sebesség a kb. 30 km/h és 200 km/h közötti tartomány

Mindig tartson megfelelő távolságot a jármű és az Ön előtt haladó jármű között



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

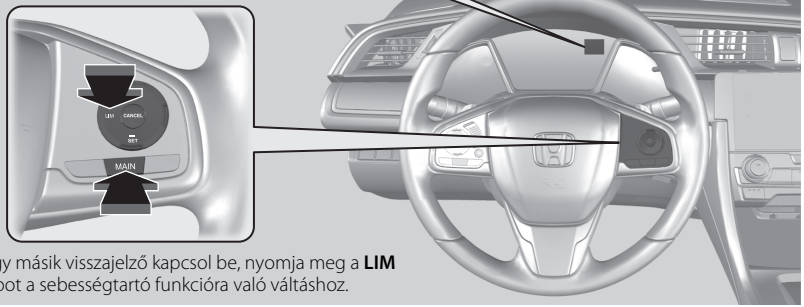
■Sebességfokozatok a sebességtartó rendszer használatához: D vagy S

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.



A visszajelző bekapcsol a műszerfalon
A sebességtartó rendszer használatra kész.



Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot a sebességtartó funkcióra való váltáshoz.

Sebességtartó*

⚠FIGYELMEZTETÉS

A sebességtartó automatika nem megfelelő körülmények közötti használata balesethez vezethet.

A sebességtartó automatikát mindig csak autópályán, jó időben, megfelelő forgalmi körülmények között használja.

Előfordulhat, hogy emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor az állandó sebesség megtartása nem lehetséges.

Ha nem használja a sebességtartó rendszert:
A **MAIN** gomb megnyomásával kapcsolja ki a sebességtartót.

Automatikus alapjárat-leállító rendszerrel felszerelt típusok
A TARTOZÉK vagy a GÉPKOCSI KI (ZÁR) teljesítmény-üzemmód beállítása esetén a sebességtartó automatikusan kikapcsol.

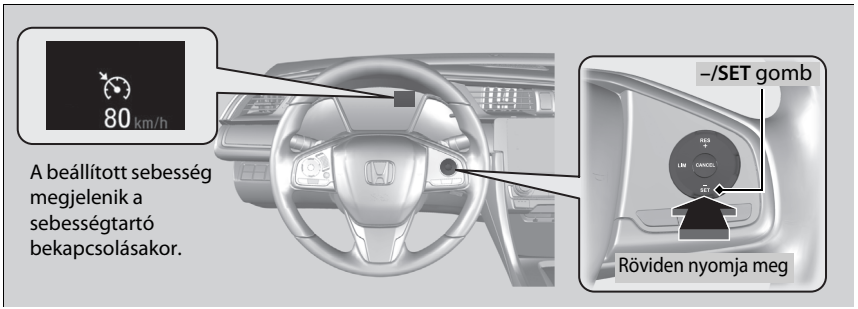
ECON üzemmódban* érezhetően hosszabb ideig tarthat a beállított sebességre történő gyorsítás.

A sebességtartót és az állítható sebességkorlátozót nem lehet egyszerre használni.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A gépkocsi sebességének beállítása



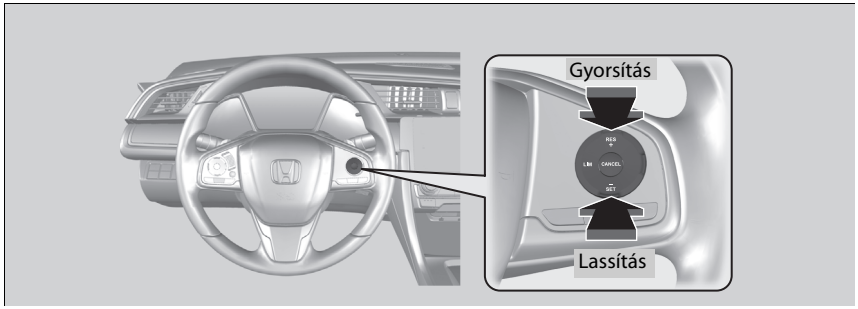
Vegye el a lábát a gázpedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.

A **–/SET** gomb felengedésekor a beállított sebességet a rendszer rögzítette, és a sebességtartó rendszer működésbe lép. A beállított sebesség értéke látható.

A sebességtartó bekapcsolásakor a rendszer az egyenes haladást segítő funkciót is aktiválja. Ez az elektromos szervokormány (EPS) egyik funkciója, amely segít egyenesben tartani a kormányt a nem egyenes útszakaszokon.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal növelheti vagy csökkentheti.



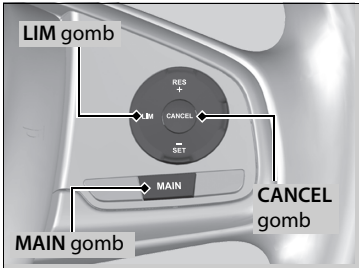
- A gomb minden lenyomásakor a gépkocsi sebessége hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **–/SET** gomb használatával lehet beállítani, amikor a sebesség a gáz- vagy fékpedál által változik.

FOLYTATÓDIK

Törlés



A sebességtartó rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
- Legalább öt másodpercig nyomja a tengelykapcsoló pedált*.

A beállított sebesség megjelenítése eltűnik.

Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez:
A sebességtartó funkció visszavonását követően továbbra is visszatérhet a korábban beállított sebességhez a **RES/+** gombbal, amint legalább 30 km/h sebességgel halad.

A következő esetekben nem állíthat be sebességet, és nem térhet vissza a korábbi sebességhez:

- Ha a gépkocsi sebessége 30 km/h alatti
- Ha a **MAIN** gomb ki van kapcsolva

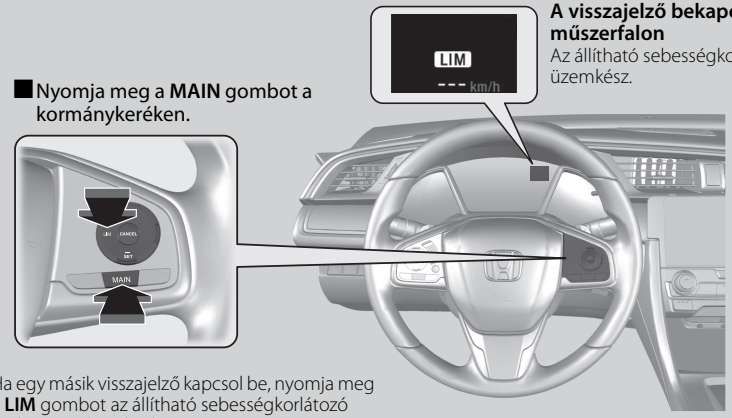
25 km/h-s vagy kisebb járműsebességnél a sebességtartás automatikusan kikapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Állítható sebességkorlátozó

A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
A gépkocsi sebességkorlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.

Használat



Állítható sebességkorlátozó

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az állítható sebességkorlátozónak korlátai vannak.
Mindig a vezető felelős azért, hogy a jármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a járművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja le a gázpedált a kelleténél jobban. Tartsa a gázpedált a jármű sebességének megfelelő helyzetben.

Az állítható sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Ha nem használ állítható sebességkorlátozót:
Kapcsolja ki az állítható sebességkorlátozót a **MAIN** gombbal.

Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót és a sebességtartót*/Adaptív sebességtartó (ACC)*/Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követéssel*/Intelligens sebességhatároló* funkciót.

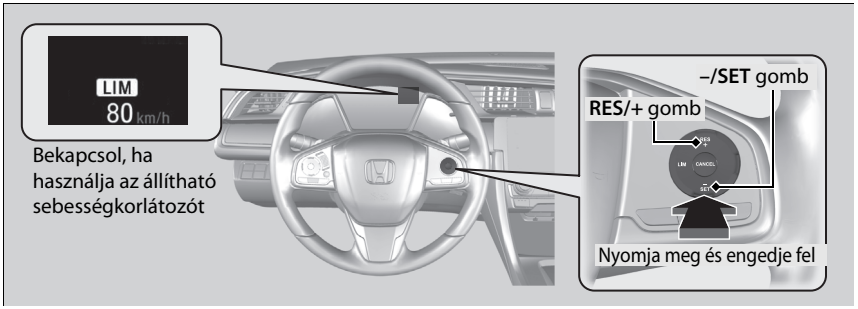
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Sebességkorlát beállítása



- Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.
  A **–/SET** gomb felengedésekor a sebességkorlátot a rendszer rögzítette, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép. A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

Sebességkorlát beállítása

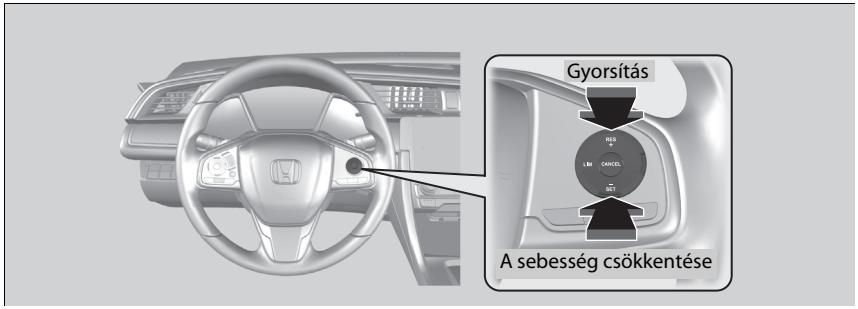
Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

Ha a gépkocsi sebessége meredek úton 3 km/h-val vagy annál többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzést fog hallani, és villogni fog a beállított sebesség értéke.

Az állítható sebességkorlátozó akkor áll be az aktuális sebességre, ha az magasabb, mint a korábban beállított sebességkorlát a **RES/+** gomb megnyomásakor.

Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépkocsi addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített határérték villog.

▶ Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

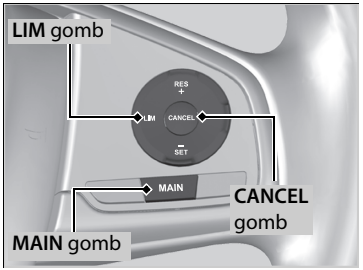
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépkocsisebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az állítható sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

FOLYTATÓDIK

■ Törlés



Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Törlés

Az állítható sebességkorlátozó sebességtartó*/adaptív sebességtartó (ACC)*/Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követéssel*/Intelligens sebességhatároló* funkcióra vált, ha lenyomja a **LIM** gombot.



Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallatszik és világítani kezd az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Közúti jelzőtábla-felismerő rendszerrel rendelkező típusok

Intelligens sebességhatároló

Automatikusan beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

➔ **Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*** 579. o.

Intelligens sebességhatároló

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az intelligens sebességkorlátozónak korlátai vannak. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességhatároló a beállított korlátnál magasabb vagy alacsonyabb értékre állítja magát, vagy nem is működik, különösen, ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik megfelelően, illetve, ha az úton nincsenek sebességkorlátozásra figyelmeztető jelzőtáblák. Mindig a vezető felelős azért, hogy a sebességet a pillanatnyi sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be, és a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.

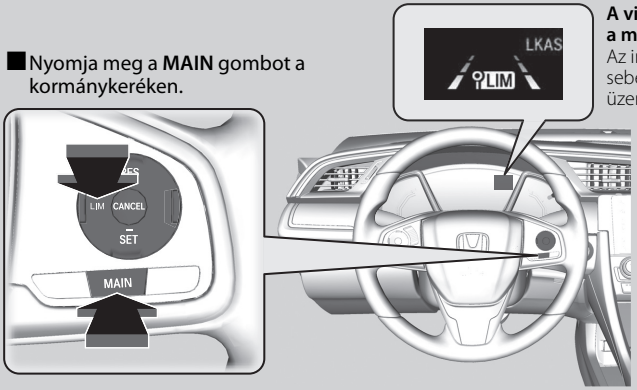
A gázpedál lenyomásának mértékétől függően előfordulhat, hogy a gépkocsi addig gyorsul, amíg el nem éri a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer által azonosított sebességhatárt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.



A visszajelző bekapcsol a műszerfalon
Az intelligens sebességkorlátozó üzemkész.

Ha egy másik visszajelző kapcsol be, az intelligens sebességkorlátozó funkcióra való átkapcsoláshoz nyomja meg a **LIM** gombot.

Intelligens sebességhatároló

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Konvenció szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amelyben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer* 579. o.

Ha az intelligens sebességkorlátozó a hibás sebességkorlátra áll be, próbálkozzon a következő egyikével:
Kikapcsolás
- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

A sebességkorlát átmeneti átlépése
- A gázpedál teljes lenyomása.

Az intelligens sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Amikor nem használja az intelligens sebességhatárolót, kapcsolja ki azt a **MAIN** gomb lenyomásával.

ACC+LSF rendszerrel rendelkező típusok

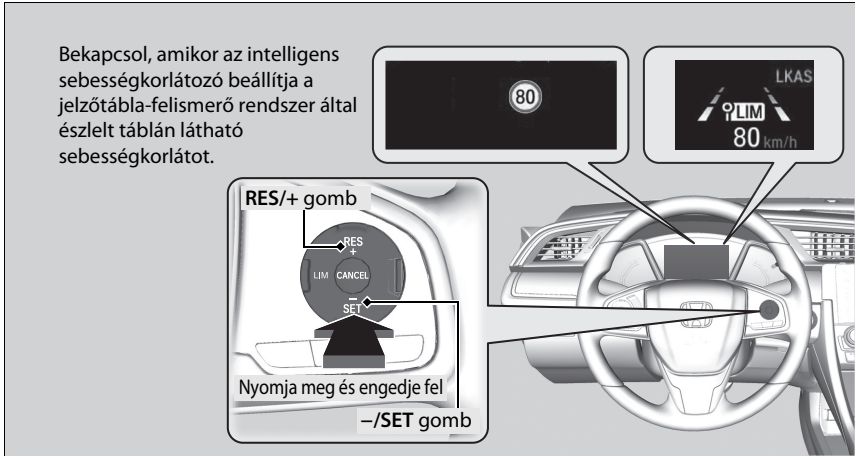
Az intelligens sebességhatárolót nem használhatja egyszerre az ACC+LSF funkcióval, vagy az állítható sebességkorlátozó funkcióval.

ACC-rendszerrel felszerelt típusok

Az intelligens sebességhatárolót nem használhatja egyszerre az ACC funkcióval, vagy az állítható sebességkorlátozó funkcióval.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Sebességkorlát beállítása



- Abban a pillanatban, amikor elengedi a **–/SET** vagy a **RES/+** gombot, az intelligens sebességkorlátozó a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

Intelligens sebességhatároló

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

Ne használja az intelligens sebességkorlátozót a különböző egységek területein az intelligens sebességkorlátozó kijelzőegységéről.

Jobbkormányos modell, a ciprusi típusok kivételével

Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

➡ **Sebességmérő** 156. o.

Sebességkorlát beállítása

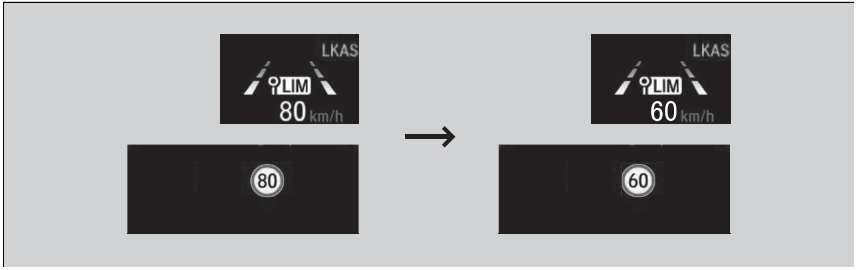
Ha az intelligens sebességkorlátozót akkor állítja be, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció és a figyelmeztető funkció szünet módra vált.

Ha a jármű sebessége nagyobb mint a jelzőtábla-felismerő által észlelt sebességkorlát, a jármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával.
Ha a gépkocsi sebessége 3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

FOLYTATÓDIK

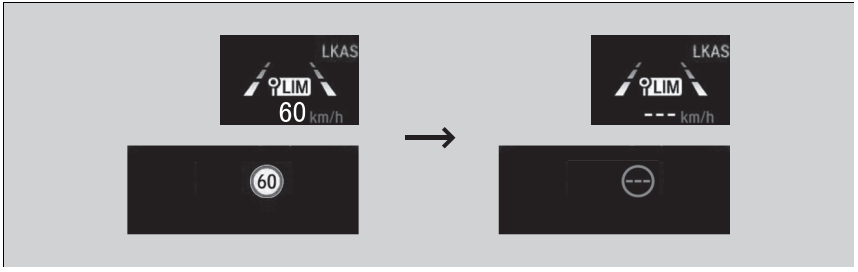
■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát**

Az intelligens sebességkorlátozó beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



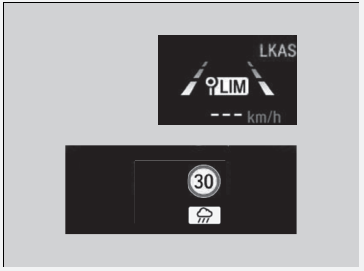
■ **A sebességkorlátozás funkció és figyelmeztetés funkció szünet módra válthat, ha nincs sebességkorlátozás jelzés a jelzőtábla-felismerő rendszer képernyőjén, amikor:**

- A sebességkorlátozásnak vége vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- A jármű autóútra vagy autópályára hajt fel, illetve arról lehajt.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.



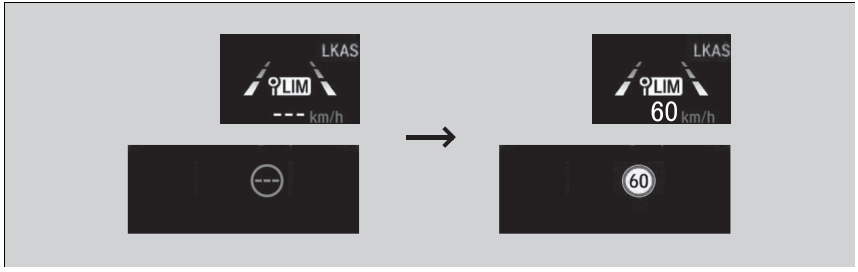
Sebességkorlát beállítása

Az intelligens sebességkorlátozó szünet módra is válthat, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer csak további sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer sebességkorlátozó jelzést észlel, miközben az intelligens sebességkorlátozó rendszer szünet módban van**

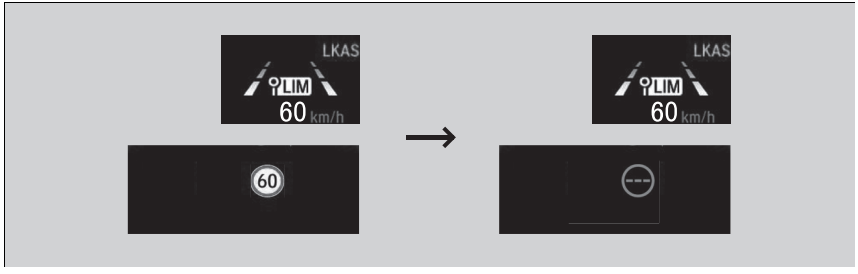
A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.



■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozó jelzést egy ideig, miközben az intelligens sebességkorlátozó bekapcsol**

Vezetés közben, azon kívül, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozás jelzést, előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer nem jelenít meg sebességkorlátot.

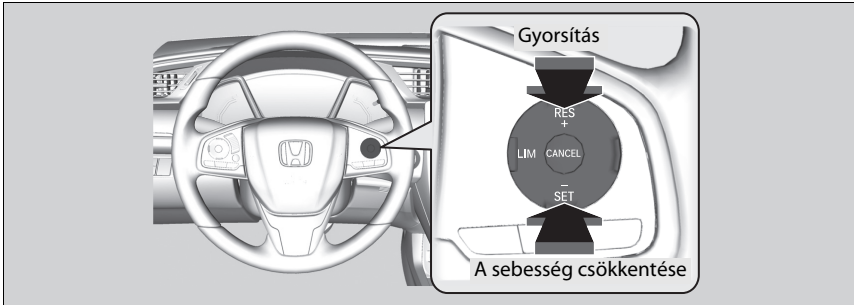
Ennek ellenére az intelligens sebességkorlátozó funkciók továbbra is működnek.



FOLYTATÓDIK

■ Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A sebességkorlátot 10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát fölé növelheti.
- A sebességkorlátot 10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát alá csökkentheti.
- Egészen addig gyorsíthat, amíg el nem éri a beállított sebességet. Ha a gépkocsi sebessége nagyobb, mint a jelzőtábla-felismerő által észlelt sebességkorlát, a gépkocsi lassan a sebességkorlátra lassul.

■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített sebességkorlát villog.
Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátozáshoz képest beállított negatív vagy pozitív eltérést automatikusan visszaállítja a rendszer, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer az új sebességkorlátozás jelzést észleli.

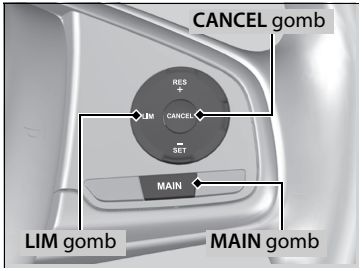
A sebességkorlátot nem lehet 30 km/h alá csökkenteni.

A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépkocsisebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az intelligens sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Törlés

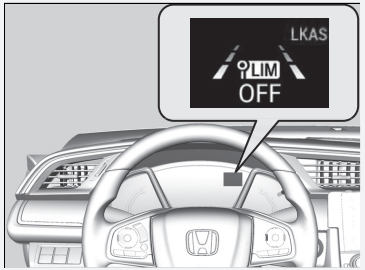


Az intelligens sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Törlés

A **LIM** gomb megnyomásakor az intelligens sebességhatároló funkció a sebességtartó funkcióra vált.



Ha gond van a rendszerrel vagy a jelzőtábla-felismerő rendszerrel az intelligens sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallható, és bekapcsol a **KI** visszajelző. Az intelligens sebességkorlátozó kikapcsol.

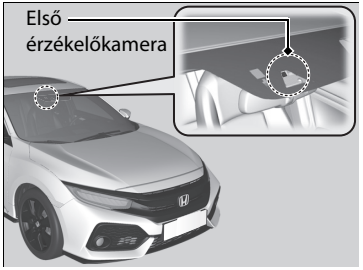
➡ **Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*** 579. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első érzékelőkamera*

A sávtartó asszisztens (LKAS), az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval*, az adaptív sebességtartó (ACC)*, a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), valamint az automata távolsági fényszóró által használt kamerát úgy alkották meg, hogy észlelje azokat az objektumokat, amelyek aktiválják a fenti rendszerek működését.

A kamera elhelyezkedése és a kezelésre vonatkozó tippek



Ez a kamera a visszapillantó tükör mögé lett beépítve.

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

Első érzékelőkamera*

Soha ne helyezzen fóliát vagy más tárgyat a szélvédőre, a motorháztetőre vagy a hűtőrácsra, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.
A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.
A szélvédő cseréjét követően márkaszervizben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfal tetejére, mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első érzékelőkamera*

A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a párátlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A  üzenet megjelenésekor:

- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

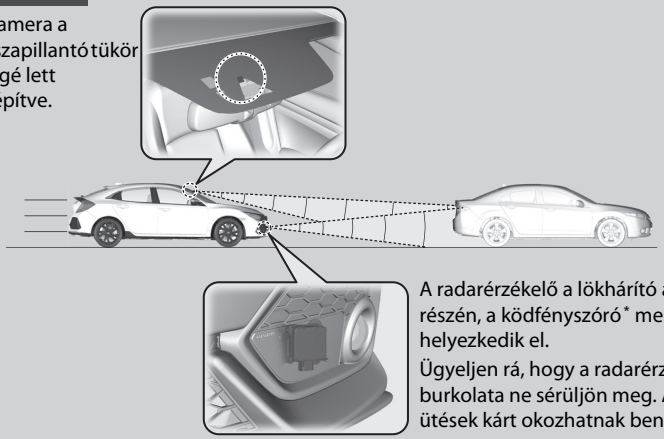
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval *

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó gépkocsisebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépkocsi hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.
Ha az ACC+LSF fékezéssel lassítja a gépkocsit, a féklámpák felkapcsolnak.

A használat feltételei



■ Gépkocsisebesség beállítása az ACC+LSF funkcióval: **A rendszer Ön előtt haladó gépkocsit észlel az ACC+LSF tartományán belül** – Az ACC+LSF max. 180 km/h sebességig működik.
Az ACC+LSF nem észlel Ön előtt gépkocsit – Az ACC+LSF 30 km/h feletti sebességen működik.
■ Az ACC+LSF váltópozíciói: D vagy S.

Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval *

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC+LSF funkció nem megfelelő használata balesetet okozhat.

Csak akkor használja az ACC+LSF funkciót, ha autópályán halad, és jó idő van.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC+LSF csupán korlátozottan képes fékezésre, és előfordulhat, hogy nem állítja le időben a gépkocsit, amikor egy másik gépkocsi váratlanul lefékez Ön előtt.

Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kívánná.

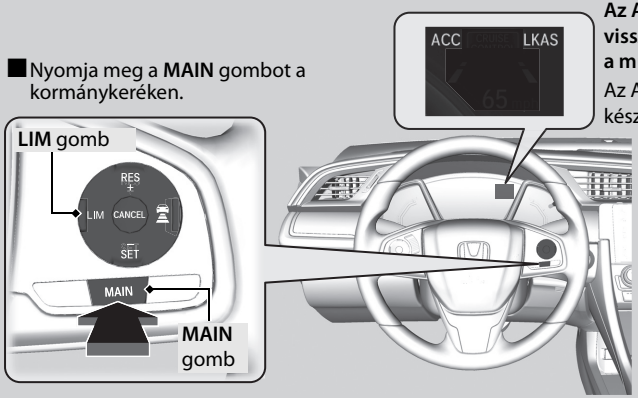
Fontos emlékeztető
Mint minden rendszernek, az ACC+LSF-nek is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer aktiválása

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.



Az ACC (zöld) visszajelzője felkapcsol a műszerfalon.
Az ACC+LSF használatra kész.

Ha a műszerfalon más jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az ACC+LSF funkcióra váltáshoz.

Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval *

Ha megnyomja a **MAIN** gombot, az ACC+LSF és a sávtartó asszisztens (LKAS) egyaránt be- vagy kikapcsol.

Az ACC+LSF rendszer azonban bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

➡ **Az ACC+LSF rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 551. o.

Ha nem használja az ACC+LSF funkciót: Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával. Ez egyben a sávtartó asszisztens rendszert (LKAS) is lekapcsolja.

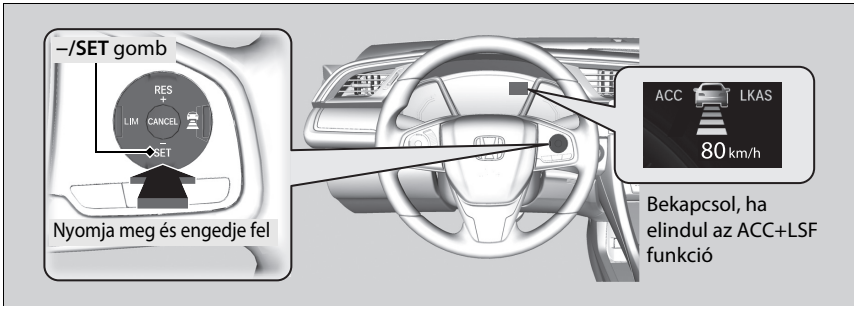
Az alábbi esetekben ne használja az ACC+LSF funkciót:

- Sűrű forgalomban vagy araszolva haladás közben.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Meredek lejtős szakaszokon, mivel haladás közben a beállított gépkocsisebesség túllépésére kerülhet sor. Ilyenkor az ACC+LSF nem veszi igénybe a fékeket a beállított sebesség fenntartásához.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más objektumok találhatók a sávok között, parkolókban vagy autós kiszolgáló egységeknél.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A gépkocsi sebességének beállítása



Legalább 30 km/h-es sebességgel való haladáskor: Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor. A gomb felengedésekor a rendszer rögzíti a beállított sebességet, és az ACC+LSF funkció működésbe lép.
Nagyjából maximum 30 km/h-es sebességgel való haladáskor: Ha a gépkocsi mozog, és a fékpedál fel van engedve, a rendszer a gomb megnyomásakor az aktuális sebességtől függetlenül körülbelül 30 km/h-n rögzíti a gépkocsisebességet.
Ha a gépkocsi áll, és a rendszer egy másik járművet észlel Ön előtt, akkor akár lenyomott fékpedál mellett is be lehet állítani a gépkocsisebességet.

Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval *

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer * és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



Amikor az ACC+LSF bekapcsol, a vezető információs kezelőfelületén megjelenik a járműikon, a távolságjelző sávok, valamint a beállított sebesség.

Az ACC+LSF bekapcsolásakor a rendszer az egyenes haladást segítő funkciót is aktiválja. Ez az elektromos szervokormány (EPS) egyik funkciója, amely segít egyenesben tartani a kormányt a nem egyenes útszakaszokon.

FOLYTATÓDIK

Működés közben

Gépkocsi halad Ön előtt

Az ACC+LSF folyamatosan figyeli, hogy az Ön előtt haladó gépkocsi belép-e az ACC+LSF hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az ACC+LSF rendszer nem engedi gyorsítani vagy lelassítja a gépkocsit, hogy fenn tudja tartani a gépkocsiban beállított követési távolságot.

Követési távolság beállítása vagy módosítása 554. o.



ACC+LSF hatótávolsága: 120 m

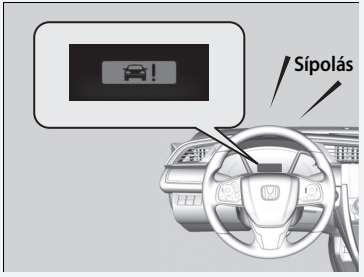


A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a járműikon

Ha egy Önnél alacsonyabb sebességű gépkocsi megelőzi Önt, vagy bevág Ön elé, és ezt érzékeli a radar és a kamera, a gépkocsi elkezd lelassítani.

Működés közben

Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik gépkocsi bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén.
Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elöl haladó gépkocsitól.



Az ACC+LSF rendszer annak ellenére is gyorsíthat, ha az elöl haladó gépkocsi és az Ön gépkocsija között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elöl haladó gépkocsi az Ön gépkocsijával majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépkocsi közötti távolság.

A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépkocsi az ACC+LSF érzékelési tartományba kerül, vagy kilép onnan, a rendszer egy hangjelzéssel figyelmeztessen erre. Módosítsa az **ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi érzékelése esetén** beállítást.

Testre szabható funkciók 387. o.

■ Nem halad elöl gépkocsi



A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a pöttyözött szegélyű járműikon

A jármű tartja a beállított sebességet – Önnek nem kell a gáz- vagy a fékpedálon tartania a lábát. Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépkocsit észlelt, amely megakadályozta, hogy a jármű elérje a beállított sebességet, az ACC+LSF a beállított sebességre gyorsítja a gépkocsit, majd tartja azt.

■ A gázpedál megnyomásával

Átmenetileg növelni lehet a gépkocsi sebességét. Ebben az esetben nincs hangos vagy vizuális riasztás, még akkor sem, ha az ACC+LSF rendszer hatótávolságán belül valamilyen gépkocsi halad.

Az ACC+LSF bekapcsolt állapotban marad, amíg ki nem kapcsolja. Amíg valamilyen gépkocsi van az ACC+LSF rendszer hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani lehessen a követési távolságot.

Működés közben

Korlátozások

Az ACC+LSF rendszer használatakor előfordulhat, hogy a féket is használnia kell a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében. Ezenfelül az ACC+LSF rendszer bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

Az ACC+LSF rendszer használatának feltételei és korlátozásai 551. o.

FOLYTATÓDIK

■ A rendszer azt észleli, hogy az ACC+LSF hatótávolságán belüli gépkocsi lelassul, majd megáll



Ilyenkor az Ön gépkocsija is automatikusan megáll. A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a ••••• üzenet.
Amikor az Ön előtt álló gépkocsi ismét elindul, a vezető információs kezelőfelületén szereplő járműikon villogni kezd. Ha megnyomja a **RES/+** vagy a **–/SET** gombot, és lenyomja a gázpedált, az ACC+LSF ismét működésbe lép a korábban beállított sebesség mellett.



Ha már nincs Ön előtt másik jármű, lépjen a gázra. AZ ACC+LSF újra a korábban beállított sebességgel folytatja a működését.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha úgy száll ki a gépkocsiból, hogy nem kapcsolja ki az ACC+LSF rendszert, a gépkocsi magától elindulhat.

A vezető nélkül elinduló gépkocsi ütközést okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Soha ne szálljon ki a gépkocsiból, ha azt az ACC+LSF rendszer állította le.

Az ACC+LSF rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a rendszer automatikusan kikapcsolhat, ekkor az **ACC** visszajelző világítani kezd. A következőkben néhány ilyen feltétel felsorolása következik. Egyéb feltételek lecsökkenthetik bizonyos ACC funkciók hatékonyságát.

➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.

Időjárási viszonyok

Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

Útviszonyok

Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).

A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Kiengedi a rögzítőféket.
- Ha a ködlámpa melletti alsó lökhárító* koszos.
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánc használata esetén.

Az ACC+LSF rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Az ACC+LSF funkció az ütközésmegelőző fékrendszerrel (CMBS) közös radarérzékelőt használ.

➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.

A radarérzékelő burkolatát mindig tisztán kell tartani.

A radarérzékelő burkolatának tisztításához soha ne használjon oldószert vagy polírpasztát. A tisztításhoz használjon vizet vagy gyenge tisztítószert.

Ne helyezzen fel matricát a radarérzékelő burkolatára, illetve ne cserélje ki a radarérzékelő burkolatát.

Ha a radarérzékelőt meg kell javítani, el kell távolítani, vagy a burkolata erősen elhasználódott, kapcsolja ki a rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával, és vigye el a gépkocsiját márkaszervizbe.

Ha rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át egy márkakereskedésben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Az érzékelésre vonatkozó korlátozások

- Egy gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Hirtelen gyorsítás és az elöl haladó gépkocsi nagy sebességű megközelítése esetén.
- Egy motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű gépkocsi halad Ön előtt.
- Amikor állatok vannak a gépkocsi előtt.
- Kanyargós vagy hepehupás úton haladva, amikor az érzékelő nehezen érzékeli az elöl haladó gépkocsit.
- Az Ön gépkocsija és a másik gépkocsi közötti sebesség túl nagy.
- Egy érkező gépkocsi hirtelen Ön elé vág.
- Az Ön gépkocsija hirtelen egy érkező gépkocsi útját keresztezi.
- Szűk fémhídon történő áthaladás esetén.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi hirtelen fékez.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi egyedi formával rendelkezik.
- Ha az Ön gépkocsija vagy az Ön előtt haladó gépkocsi a sáv peremén halad.

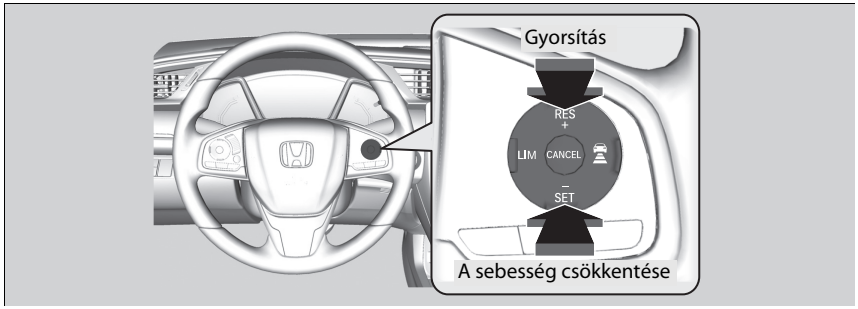
Az ACC+LSF rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha a gépkocsi elejét a következő hatások érik, előfordulhat, hogy a radarérzékelő rendszer nem működik megfelelően. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit, ha:

- A gépkocsi elakad egy emelkedőn, járdán, tuskón, töltésen stb.
- A gépkocsival túlságosan mély vízben halad.
- A gépkocsi frontálisan ütközött.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal növelheti vagy csökkentheti.



- A **RES/+** vagy **–/SET** gomb minden lenyomásakor a gépkocsi sebessége hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a **RES/+** vagy **–/SET** gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

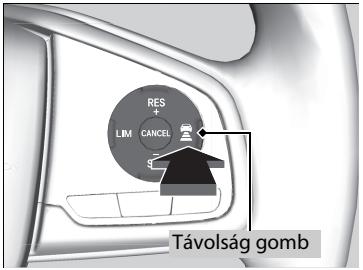
A járműsebesség beállítása

Ha az Ön előtt haladó gépkocsi lassabb, mint az Ön által megnövelt beállított sebesség, előfordulhat, hogy az ACC+LSF nem gyorsítja fel a járművet. Ez az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépkocsi közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

Gázadás közben röviden megnyomva a **–/SET** gombot a gépkocsi aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

FOLYTATÓDIK

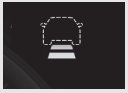
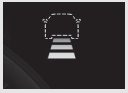
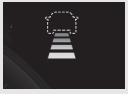
■ Követési távolság beállítása vagy módosítása



Az ACC+LSF követési távolságának módosításához nyomja meg a (távolság) gombot.
A gomb többszöri megnyomásával válthat a követési távolság (az Ön előtt észlelt és az Ön gépkocsija közötti távolság) különböző beállításai – extra hosszú, hosszú, közepes és rövid – között.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

Minél magasabb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		25 méter 82 láb 1,1 mp	31,5 méter 103 láb 1,1 mp
Közepes		33 méter 108 láb 1,5 mp	43,4 méter 142 láb 1,5 mp
Hosszú		47 méter 154 láb 2,1 mp	60,8 méter 199 láb 2,1 mp
Extra hosszú		62 méter 203 láb 2,8 mp	81,4 méter 267 láb 2,8 mp

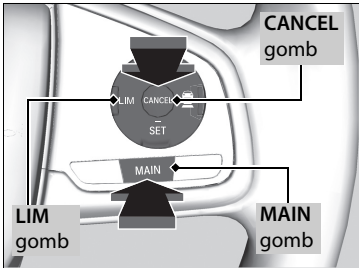
Ha a gépkocsi automatikusan leáll, mivel az Ön előtt észlelt gépkocsi is leállt, a két gépkocsi közötti távolság az ACC+LSF követési távolságának beállításának függvényében változhat.

Követési távolság beállítása vagy módosítása

A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépkocsitól, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a gépkocsivezető felelőssége.

FOLYTATÓDIK

■ Törlés



Az ACC+LSF rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
  ▶ Az ACC+LSF visszajelzője elalszik.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
  ▶ Ha az LSF rendszer állította le a gépkocsit, a fékpedál lenyomásával nem lehet kikapcsolni az ACC+LSF funkciót.

Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Az ACC+LSF kikapcsolása után addig visszatérhet az előzőleg beállított sebességhez, amíg az látható a kijelzőn. Nyomja meg a **RES/+** gombot.

A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az ACC+LSF funkció kikapcsolása a **MAIN** gombbal történt. Nyomja meg a **MAIN** gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.

■ Automatikus megszakítás

Az ACC+LSF automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelzés, és üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén. A következő körülmények bármelyike okozhatja az ACC+LSF automatikus kikapcsolását:

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Amikor a lökhárító alsó részében, a ködfényszóró* mellett található radarérzékelőt szennyeződés éri.
- Az elöl haladó gépkocsit nem lehet észlelni.
- Szokatlan kerékállapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hegyvidéki utakon haladva vagy hosszabb ideig terepen haladva.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Amikor az ABS, VSA vagy CMBS bekapcsol.
- Amikor az ABS vagy a VSA-rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor a gépkocsi nagyon meredek lejtőn áll meg.
- Amikor kézzel húzza fel a rögzítőféket.
- Amikor az ACC+LSF hatósugarán belül észlelt gépkocsi túl közel van a gépkocsijához.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.
- A maximális teherbírás túllépése esetén.
- Ha zárt helyen, például alagúton kel át.

Az ACC+LSF automatikus kikapcsolását a következők is okozhatják. Ezekben az esetekben a rendszer a rögzítőféket is automatikusan behúzza.

- A gépkocsi álló helyzetben van, és a vezető kikapcsolja biztonsági övét.
- A gépkocsi legalább 10 percig álló helyzetben marad.
- A motort leállítják.

Automatikus megszakítás

Annak ellenére, hogy az ACC+LSF automatikusan kikapcsolt, visszatérhet a korábban beállított sebességhez. Várjon, amíg az ACC+LSF működését megszakító helyzet javul, és ezt követően nyomja meg a **–/SET** gombot.

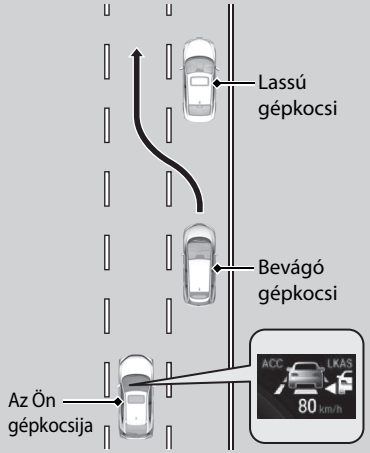
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

A rendszer előre jelzi azokat a helyzeteket, amikor egy gépkocsi be szeretne vágni Ön elé. A rendszer jelzi, ha a szomszédos, lassabb sávban haladó gépkocsi be szeretne sorolni Ön elé, és előzetesen módosítja a gépkocsi sebességét az ACC+LSF funkció bekapcsolása mellett.

■ A rendszer működési elve



A ködfényszóró* melletti alsó lökhárítón található radarérzékelő észleli az Ön előtt haladó gépkocsikat (beleértve a szomszédos sávban haladókat is), a visszapillantó tükör mögött található kamera pedig a felfestéseket érzékeli.

A rendszer az LSF követési/nyomonkövetési funkcióival növeli az ACC hatékonyságát; észleli, ha a szomszédos (lassabb) sávban egy gépkocsi beéri az előtte haladó gépkocsit, és sávot váltva bevág Ön elé, és ilyenkor lelassítja az Ön gépkocsiját.

Ilyenkor a gépkocsisebesség kis mértékű csökkentésére kerül sor. A gépkocsisebesség az Ön elé besoroló gépkocsi sebességének függvényében csökken ilyen helyzet észlelésekor.

Miközben a rendszer módosítja a sebességet, a vezető információs kezelőfelületén a bevágó gépkocsi ikon látható, jelezve, hogy a rendszer aktiválódott.

Az ábrán a balkormányos modell látható.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer aktiválásának módja

Ha az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad az előtte lévő gépkocsinál, az Ön gépkocsija pedig gyorsabban halad a bevágni készülő gépkocsinál (vagyis Önnek lassítania kell), az ACC+LSF funkció észleli a manővert, és annak megfelelően módosítja a gépkocsisebességet.

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- Az ACC+LSF aktiválva van.
- Többsávos úton halad.
- Az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 80 km/h és körülbelül 180 km/h között van.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- A bevágó gépkocsi egy lassabb sávból érkezik.

■ Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) be- és kikapcsolása

A rendszert a vezető információs kezelőfelületén keresztül kapcsolhatja be és ki.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

Ha a közlekedési rend jobb oldaliról bal oldalira változik, olyan úton haladva, ahol bizonyos távolságban szembejövő forgalom tapasztalható, a sávészlelés automatikusan jobb oldalról bal oldalra vált.

Előfordulhat, hogy az intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) az alábbi körülmények esetén nem kapcsol be:

- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és a szomszédos sávban*1 előtte haladó gépkocsi közötti sebességkülönbség mértéke alacsony
- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és az Ön gépkocsija közötti sebességkülönbség kismértékű (vagyis ha nincs szükség a sebesség módosítására)
- Ha egy gépkocsi úgy vág be Ön elé, hogy nincs előtte másik gépkocsi a szomszédos sávban*1
- Ha a gépkocsi egy gyorsabb sávból vág be Ön elé*1

*1: Jobb oldali közlekedési rend jobb oldali sávjára, illetve bal oldali közlekedési rend bal oldali sávjára vonatkozik.

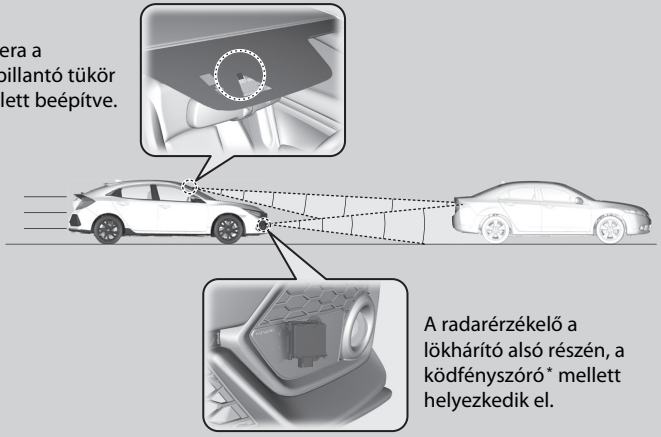
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó gépkocsisebességet, valamint a követési távolságot – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.
Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) fékezéssel lassítja a gépkocsit, a féklámpák világítanak.

A használat feltételei



■ Járműsebesség az ACC funkcióhoz: A kívánt sebességnek körülbelül 30 km/h fölött kell lennie
■ Sebességváltó helyzet az ACC funkcióhoz: 2. vagy magasabb fokozat

Adaptív sebességtartó (ACC) *

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC-funkció nem megfelelő használata balesetet okozhat.

Csak akkor használja az ACC funkciót, ha autópályán halad, és jó idő van.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az ACC csak korlátozott fékteljesítményre képes. Ha a sebesség 25 km/h alá csökken, az ACC automatikusan kikapcsol, és nem működteti tovább a fékeket.
Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kívánná.

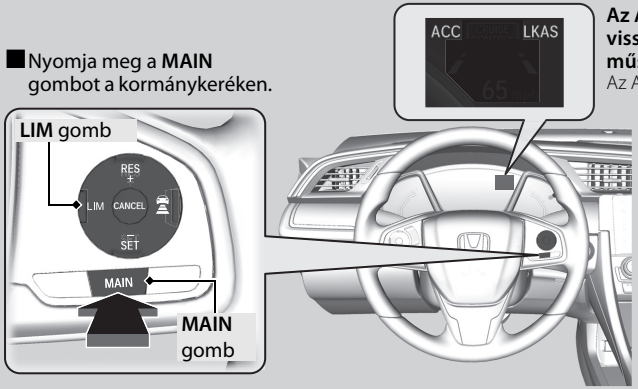
Fontos emlékeztető
Mint minden rendszernek, az ACC-nek is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot.

Kapcsoljon magasabb fokozatba, ha a motor fordulatszáma megnőtt.
Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.
Az ACC segítségével tarthatja a beállított sebességet, ha öt másodpercen belül sebességet vált.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Használat

■Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken.



Az ACC (zöld) visszajelzője felkapcsol a műszerfalon.
Az ACC használatra kész.

Ha a műszerfalon más jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az ACC funkcióra váltáshoz.

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Az ACC rendszer azonban bizonyos esetekben hibásan működik.

➡ **Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 565. o.

Ha nem használja az ACC funkciót: Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával. Ez egyben a sávtartó asszisztens rendszert (LKAS) is lekapcsolja.

Ha megnyomja a **MAIN** gombot, az ACC és a sávtartó asszisztens (LKAS) egyaránt be- vagy kikapcsol.

Az alábbi esetekben ne használja az ACC funkciót:

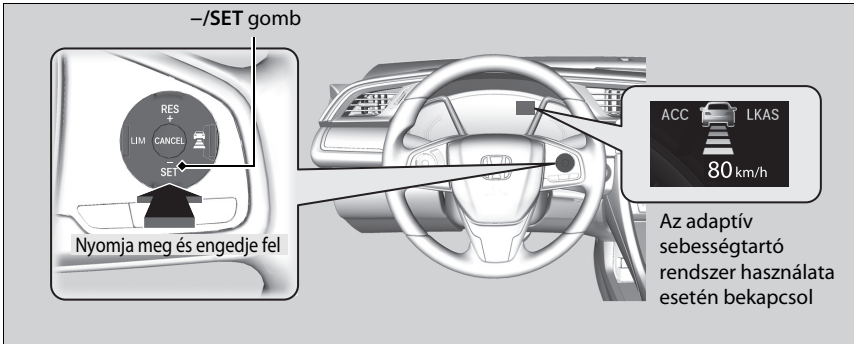
- Sűrű forgalomban vagy araszolva haladás közben.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Meredek lejtős szakaszokon, mivel haladás közben a beállított gépkocsisebesség túllépésére kerülhet sor. Ilyenkor az ACC nem veszi igénybe a fékeket a beállított sebesség fenntartásához.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más objektumok találhatók a sávok között, parkolókban vagy autós kiszolgáló egységeknél.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC), az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A gépkocsi sebességének beállítása



Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **–/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.



A **–/SET** gomb felengedésekor a rendszer rögzíti a beállított sebességet, az ACC rendszer pedig működésbe lép.

Amikor az ACC bekapcsol, a vezető információs kezelőfelületén megjelenik a járműikon, a távolságjelző sávok, valamint a beállított sebesség.

Az ACC használata közben a rendszer az egyenes haladást segítő funkciót is aktiválja. Ez az elektromos szervokormány (EPS) egyik funkciója, amely segít egyenesben tartani a kormányt a nem egyenes útszakaszokon.

Adaptív sebességtartó (ACC) *

Előfordulhat, hogy ECON módban * hosszabb időt vesz igénybe a gyorsítás.

Az ACC funkciót és az állítható sebességkorlátozót vagy intelligens sebességkorlátozót * nem lehet egyszerre használni.

2,0 l motoros típusok

A VSA teljesen kikapcsolt állapotában az ACC nem használható.

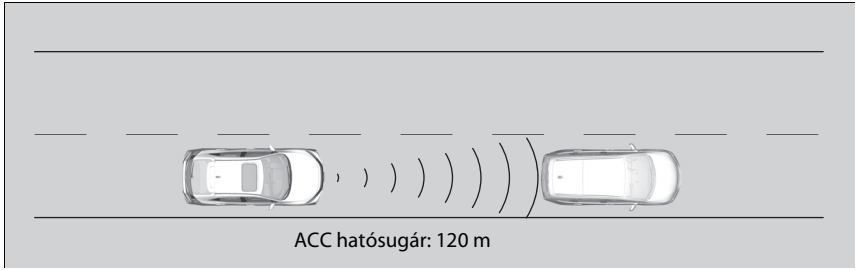
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Működés közben

Gépkocsi halad Ön előtt

Az ACC folyamatosan figyeli, hogy egy Ön előtt haladó gépkocsi belép-e az ACC hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az ACC rendszer nem engedi gyorsítani vagy lelassítja a gépkocsit, hogy fenn tudja tartani a gépkocsiban beállított követési távolságot.

Követési távolság beállítása vagy módosítása 568. o.



ACC hatósugár: 120 m



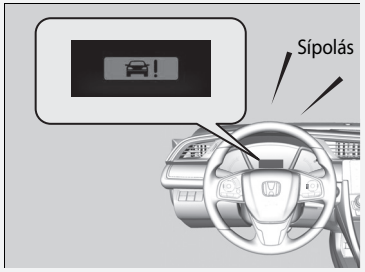
A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a járműikon

Ha egy Önnél alacsonyabb sebességű gépkocsi megelőzi Önt, vagy bevág Ön elé, és ezt érzékeli a radar és a kamera, a gépkocsi elkezd lelassítani.

Működés közben

Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik gépkocsi bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén.

Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elöl haladó gépkocsitól.



FOLYTATÓDIK

■ Nem halad elöl gépkocsi



A vezető információs kezelőfelületén megjelenik a pöttyözött szegélyű járműikon

A gépkocsi tartja a beállított sebességet – Önnek nem kell a gáz- vagy a fékpedálon tartania a lábát. Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépkocsit észlelt, amely megakadályozta, hogy a gépkocsi elérje a beállított sebességet, az ACC a beállított sebességre gyorsítja a gépkocsit, majd tartja azt.

■ A gázpedál megnyomásával

Átmenetileg növelni lehet a gépkocsi sebességét. Ebben az esetben nincs hang- vagy vizuális jelzés, még ha gépkocsi van is a hatósugáron belül.
Az ACC bekapcsolt állapotban marad a törlésig. Amíg valamilyen gépkocsi van az ACC rendszer hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani lehessen a követési távolságot.

Működés közben

Az ACC rendszer annak ellenére is gyorsíthat, ha az elöl haladó gépkocsi és az Ön gépkocsija között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elöl haladó gépkocsi az Ön gépkocsijával majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépkocsi közötti távolság.

A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépkocsi az ACC érzékelési tartományba kerül, vagy kilép onnan, a rendszer egy hangjelzéssel figyelmeztessen erre. Módosítsa az **ACC hangjelzés elöl haladó gépkocsi érzékelése esetén** beállítást.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Korlátozások

Az ACC rendszer használatakor előfordulhat, hogy a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében használnia kell a féket.
Ezenfelül az is előfordulhat, hogy az ACC rendszer bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

➡ **Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 565. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a rendszer automatikusan kikapcsolhat, ekkor az **ACC** visszajelző világítani kezd. A következőkben néhány ilyen feltétel felsorolása következik. Egyéb feltételek lecsökkenthetik bizonyos ACC funkciók hatékonyságát.

➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.

Időjárási viszonyok

Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

Útviszonyok

Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).

A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Kiengedi a rögzítőféket.
- Ha a ködlámpa melletti alsó lökhárító* koszos.
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánc* használata esetén.

Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Az ACC funkció az ütközésmegelőző fékrendszerrel (CMBS) közös radarérzékelőt használ.

➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*** 618. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.

A radarérzékelő burkolatát mindig tisztán kell tartani.

A radarérzékelő burkolatának tisztításához soha ne használjon oldószert vagy polírpasztát. A tisztításhoz használjon vizet vagy gyenge tisztítószert.

Ne helyezzen fel matricát a radarérzékelő burkolatára, illetve ne cserélje ki a radarérzékelő burkolatát.

Ha a radarérzékelőt meg kell javítani, el kell távolítani, vagy a burkolata erősen elhasználódott, kapcsolja ki a rendszert a **MAIN** gomb megnyomásával, és vigye el a gépkocsiját márkaszervizbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Az érzékelésre vonatkozó korlátozások

- Egy gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Hirtelen gyorsítás és az elöl haladó gépkocsi nagy sebességű megközelítése esetén.
- Egy motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű gépkocsi halad Ön előtt.
- Amikor állatok vannak a gépkocsi előtt.
- Kanyargós vagy hepehupás úton haladva, amikor az érzékelő nehezen érzékeli az elöl haladó gépkocsit.
- Az Ön gépkocsija és a másik gépkocsi közötti sebesség túl nagy.
- Egy érkező gépkocsi hirtelen Ön elé vág.
- Az Ön gépkocsija hirtelen egy érkező gépkocsi útját keresztezi.
- Szűk fémhídon történő áthaladás esetén.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi hirtelen fékez.
- Ha az Ön előtt haladó gépkocsi egyedi formával rendelkezik.
- Ha az Ön gépkocsija vagy az Ön előtt haladó gépkocsi a sáv peremén halad.

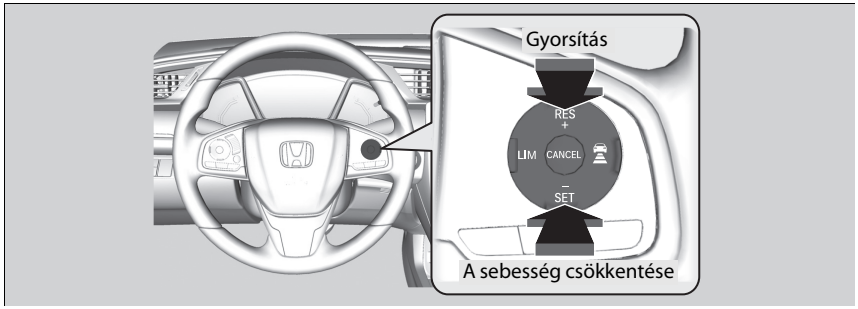
Az ACC rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át egy márkakereskedésben.
Ha a gépkocsi elejét a következő hatások érik, előfordulhat, hogy a radarérzékelő rendszer nem működik megfelelően. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit, ha:

- A gépkocsi elakad egy emelkedőn, járdán, tuskón, töltésen stb.
- A gépkocsival túlságosan mély vízben halad.
- A gépkocsi frontálisan ütközött.

A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **–/SET** gombbal növelheti vagy csökkentheti.



- A gomb minden lenyomásakor a gépkocsi sebessége hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

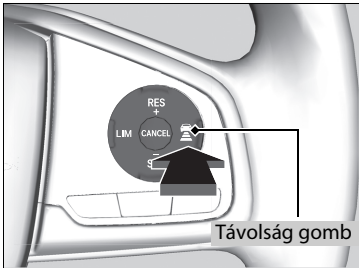
A járműsebesség beállítása

Ha az elöl haladó gépkocsi lassabb, mint a saját megnövelt beállított sebesség, előfordulhat, hogy az ACC nem gyorsítja fel a gépkocsit. Ez az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

Gázadás közben röviden megnyomva a **–/SET** gombot a gépkocsi aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

FOLYTATÓDIK

Követési távolság beállítása vagy módosítása



Az ACC követési távolságának módosításához nyomja meg a (távolság) gombot.
A gomb többszöri megnyomásával válthat a követési távolság (az Ön előtt észlelt és az Ön gépkocsija közötti távolság) különböző beállításai – extra hosszú, hosszú, közepes és rövid – között.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

Követési távolság beállítása vagy módosítása

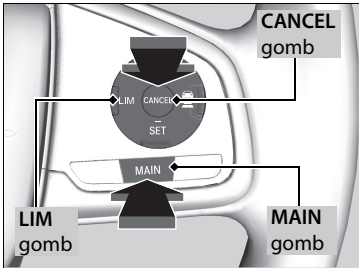
A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépkocsitól, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a gépkocsivezető felelőssége.

Minél magasabb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		25 méter 82 láb 1,1 mp	31,5 méter 103 láb 1,1 mp
Közepes		33 méter 108 láb 1,5 mp	43,4 méter 142 láb 1,5 mp
Hosszú		47 méter 154 láb 2,1 mp	60,8 méter 199 láb 2,1 mp
Extra hosszú		62 méter 203 láb 2,8 mp	81,4 méter 267 láb 2,8 mp

FOLYTATÓDIK

■ Törlés



Az ACC rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
  ▶ Az ACC visszajelzője kikapcsol.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
- Legalább öt másodpercig nyomja a tengelykapcsoló-pedált.

Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Az ACC törlése után még visszatérhet az előzőleg beállított sebességhez a megjelenítés időtartama alatt. Nyomja meg a **RES/+** gombot, miközben legalább 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad.

A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az ACC funkció kikapcsolása a **MAIN** gombbal történt. Nyomja meg a **MAIN** gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.

■ Automatikus megszakítás

Az ACC automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelzés, és üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén. A következő körülmények bármelyike okozhatja az ACC automatikus kikapcsolását.

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Amikor a lökhárító alsó részében, a ködfényszóró* mellett található radarérzékelőt szennyeződés éri.
- Az elöl haladó gépkocsit nem lehet észlelni.
- Szokatlan kerékállapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hegyvidéki utakon haladva vagy hosszabb ideig terepen haladva.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Amikor az ABS, VSA vagy CMBS bekapcsol.
- Amikor az ABS vagy a VSA-rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor kézzel húzza fel a rögzítőféket.
- Amikor az ACC hatósugarán belül észlelt gépkocsi túl közel van a gépkocsijához.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.
- A maximális teherbírás túllépése esetén.
- Ha zárt helyen, például alagúton kel át.
- A fordulatszámmérőn megjelenő sebességfokozat-leváltó visszajelző figyelmen kívül hagyása körülbelül 10 másodperc elteltével megszakítja az ACC funkciót.
- A motor fordulatszáma a fordulatszámmérő vörös zónájába lép.
- A motor fordulatszáma 1000 ford./perc alá esik.
- Átmenetileg üres fokozatba kapcsolva a magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat váltásakor.

Automatikus megszakítás

Bár az ACC automatikusan törlődött, visszatérhet a korábban beállított sebességhez. Várjon, amíg az ACC működését megszakító helyzet javul, azután nyomja meg a **–/SET** gombot.

2,0 l motoros típusok

Aktív ACC mellett a VSA kikapcsolására az ACC automatikusan szintén kikapcsol.

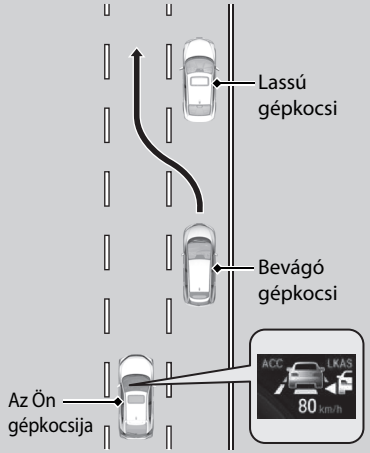
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

A rendszer előre jelzi azokat a helyzeteket, amikor egy gépkocsi be szeretne vágni Ön elé. A rendszer jelzi, ha a szomszédos, lassabb sávban haladó gépkocsi be szeretne sorolni az Ön gépkocsija elé, és előzetesen módosítja a gépkocsi sebességét az ACC funkció bekapcsolása mellett.

■ A rendszer működési elve



A ködfényszóró* melletti alsó lökhárítón található radarérzékelő észleli az Ön előtt haladó gépkocsikat (beleértve a szomszédos sávban haladókat is), a visszapillantó tükör mögött található kamera pedig a felfestéseket érzékeli.

A rendszer követési/nyomonkövetési funkciókkal növeli az ACC hatékonyságát; észleli, ha a szomszédos (lassabb) sávban egy gépkocsi beéri az előtte haladó gépkocsit, és sávot váltva bevág Ön elé, és ilyenkor lelassítja az Ön gépkocsiját.

Ilyenkor a gépkocsisebesség kis mértékű csökkentésére kerül sor. A gépkocsisebesség az Ön elé besoroló gépkocsi sebességének függvényében csökken ilyen helyzet észlelésekor.

Miközben a rendszer módosítja a sebességet, a vezető információs kezelőfelületén a bevágó gépkocsi ikon látható, jelezve, hogy a rendszer aktiválódott.

Az ábrán a balkormányos modell látható.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer aktiválásának módja

Ha az Ön elé bevágó gépkocsi gyorsabban halad az előtte lévő gépkocsinál, az Ön gépkocsija pedig gyorsabban halad a bevágni készülő gépkocsinál (vagyis Önnek lassítania kell), az ACC funkció jelzi a bevágást és annak megfelelően módosítja a gépkocsisebességet.

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- Be van kapcsolva az ACC funkció.
- Többsávos úton halad.
- Az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 80 km/h és körülbelül 180 km/h között van.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- A bevágó gépkocsi egy lassabb sávból érkezik.

■ Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) be- és kikapcsolása

A rendszert a vezető információs kezelőfelületén keresztül kapcsolhatja be és ki.

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) funkció

Ha a közlekedési rend jobb oldaliról bal oldalira változik, olyan úton haladva, ahol bizonyos távolságban szembejövő forgalom tapasztalható, a sávészlelés automatikusan jobb oldalról bal oldalra vált.

Előfordulhat, hogy az intelligens adaptív sebességtartó rendszer (i-ACC) az alábbi körülmények esetén nem kapcsol be:

- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és a szomszédos sávban*1 előtte haladó gépkocsi közötti sebességkülönbség mértéke alacsony
- Ha az Ön elé bevágó gépkocsi és az Ön gépkocsija közötti sebességkülönbség kismértékű (vagyis ha nincs szükség a sebesség módosítására)
- Ha egy gépkocsi úgy vág be Ön elé, hogy nincs előtte másik gépkocsi a szomszédos sávban*1
- Ha a gépkocsi egy gyorsabb sávból vág be Ön elé*1

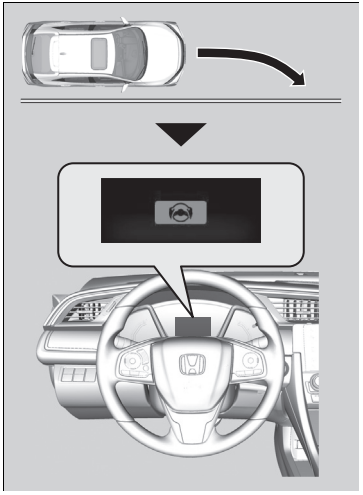
*1: Jobb oldali közlekedési rend jobb oldali sávjára, illetve bal oldali közlekedési rend bal oldali sávjára vonatkozik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépkocsi véletlenül átlépjen a sávjelzéseken és/vagy elhagyja az útpályát.

A rendszer működési elve



A visszapillantó tükör mögött található első kamera figyeli a sáv sárga vagy fehér bal és jobb oldali jelöléseit. Ha nincs bekapcsolva az irányjelző, és a gépkocsi túl közel kezd haladni az észlelt felfestésekhez, a rendszer vizuális jelzést ad, valamint kormányzási nyomatékot alkalmaz, és a kormánykerék többszöri gyors rezgetésével is figyelmezteti a vezetőt, hogy ne lépjen át a másik sávba.

Testre szabható funkciók* 169. o.

A járművezetői információs felületen megjelenik a üzenet, ez a vizuális jelzés.

Ha a rendszer azt érzékeli, hogy a kormányzási szög nem elég ahhoz, hogy a gépkocsi az útpályán maradjon, fékezni kezd.

▶ A rendszer csak akkor fékez, ha tömör, folyamatos sávjelzéseket észlel.

Ha Ön elkezdi forgatni a kormánykereket, hogy elkerülje a sávváltást, a rendszer megszünteti a rásegítést.

Ha a rendszer egymás után több alkalommal is működésbe lép, és azt észleli, hogy a vezető nem reagált erre, hangjelzéssel figyelmeztet.

Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A többi vezetést segítő rendszerhez hasonlóan az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszerre is vonatkoznak bizonyos korlátozások.

Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszerre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépkocsiját a forgalmi sávban tartsa.

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer csak akkor küld figyelmeztetést, ha az irányjelző használata nélküli sávváltást észlel. Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sáv-, illetve útpályaelhagyást; pontossága számos tényezőtől, például az időjárástól, a sebességtől és az útburkolati jelek minőségétől is függ. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

Első érzékelőkamera* 542. o.

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően, illetve az is előfordulhat, hogy hibásan üzemel:

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer használatának feltételei és korlátozásai 577. o.

Előfordulhat, hogy a gépkocsi vezetésének vagy az útburkolat állapotának következtében nem veszi észre, hogy az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer működésbe lépett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A rendszer aktiválásának módja

A rendszer az alábbi feltételek fennállása esetén áll készen az útburkolati jelek keresésére:

- A gépkocsi körülbelül 72 és 185 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- Az ablaktörlők nem folyamatos működésre vannak állítva.
- A gépkocsi nem gyorsít és nem fékez, és a kormánykereket sem forgatják.
- A rendszer megállapítja, hogy a vezető nem gyorsít, nem fékez és nem forgatja a kormányt.

A rendszer működési elve

2,0 l motoros típusok

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM) teljesen kikapcsolt VSA esetén nem működik.

A rendszer aktiválásának módja

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer automatikusan kikapcsolhat, a visszajelző pedig bekapcsol, és folyamatosan világít.

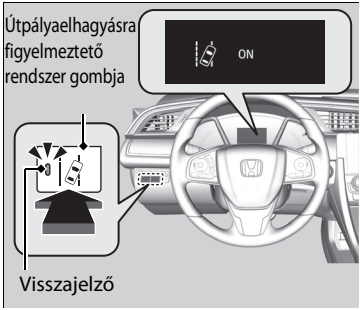
Visszajelzők 104. o.

Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer működését negatívan befolyásolhatja, ha a gépkocsi:

- Nem a forgalmi sávban halad.
- A kanyar belső szélénél, vagy a sávon kívül halad.
- Keskeny sávban halad.

FOLYTATÓDIK

■ Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer be- és kikapcsolása



Nyomja meg az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer gombját a rendszer be- és kikapcsolásához.

▶ A rendszer bekapcsolásakor világítani kezd a gombban található visszajelző, és üzenet jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén.

Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer be- és kikapcsolása

Ha a vezető információs kezelőfelületén vagy az audio/információs képernyőn elérhető egyedi beállításoknál a **Csak figyelmeztetés** lehetőséget választotta, a rendszer nem működteti a kormánykereket és a fékeket.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Előfordulhat, hogy a rendszer bizonyos feltételek esetén nem érzékeli megfelelően a sávokat és a gépkocsi helyzetét. A következőkben néhány ilyen feltétel felsorolása következik.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- A szomszédos objektumok árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző útburkolati jelekkel.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket sávjelző festésként értelmezheti a rendszer.
- Az első szélvédő belső része tükröződik.
- Vezetés éjszaka vagy sötétben, pl. alagútban.

FOLYTATÓDIK

■ **Útviszonyok**
- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmi sáv jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen szűkek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az Ön előtti gépkocsi a sávelválasztó vonalakhoz közel halad.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Duplasávos úton haladva.

■ **A gépkocsival kapcsolatos feltételek**
- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott, illetve hagy rajta csíkot.
- A szélvédő belső része párás.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánc* használata esetén.

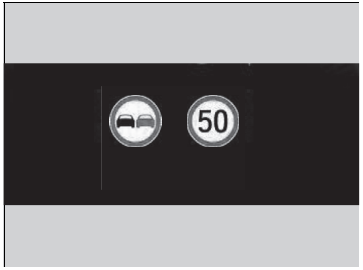
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*

Emlékezteti a közlekedési táblák tartalmára, például a sebességkorlátra, amit tilos túllépni, amit éppen túllépett, mindezt a vezető információs kezelőfelületén.

A rendszer működési elve

Amikor a visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera menet közben közlekedési táblát észlel, a rendszer megjeleníti azt, amit felismer és a gépkocsijára érvényesnek talál. A tábla ikonja adott ideig látható, vagy amíg a gépkocsi el nem ér egy adott távolságot.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra vagy eltűnhet, ha:

- A sebességkorlátozásnak vége vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Autópályára hajt fel/elhagyja az autópályát vagy többsávos utat.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.

Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*

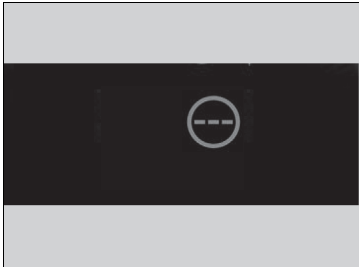
A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Konvenció szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amelyben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.
Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Vezessen mindig a körülményeknek megfelelő sebességgel.

Soha ne helyezzen fóliát vagy bármilyen más tárgyat a szélvédőre, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja. A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A szélvédő cseréjét követően márkaszervizben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Menet közben, amennyiben nincs észlelt tábla, az alábbi képernyő jelenhet meg az alábbi feltételek esetén:



Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer*

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát.
Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

A megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a látható.

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a párátlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a látható.

- Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer a következő esetekben nem ismeri fel a táblát.

A gépkocsival kapcsolatos feltételek

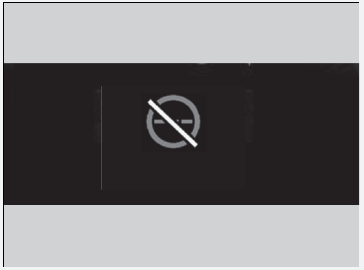
- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédő belső része párás.
- Vannak olyan részek, amelyeket még le kell törölni.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.

Időjárási viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Ha fák, épületek stb. árnyékában halad.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Az Ön előtt lévő jármű haladás közben vizet vagy havat ver fel.

A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer meghibásodik, a jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ **A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota**

- Nehéz megtalálni a jelzőtáblát, mert az zsúfolt területen van.
- A jelzőtábla messze van a járműtől.
- A jelzőtábla olyan helyen található, melyet a fényszóró alig világít meg.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla elhalványult vagy elgörbült.
- Elfordult vagy károsodott táblák.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtáblát részben eltakarják a fák, vagy a tábla egy másik jármű takarásában van.
- Fény (utcai lámpa) vagy árnyék tükröződik a jelzőtábla felületén.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- A jelzőtábla kicsi.

■ **Egyéb körülmények**

- Nagy sebességgel halad.

A jelzőtábla-felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között.

▶ A sebességkorlátozást jelző tábla esetén magasabb vagy alacsonyabb értéket jelezhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.

- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a járműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos tábla, a számok vagy a jelzés el vannak mosódva).
- A tábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik (kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla stb.).
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).
- Olyan teherautó vagy egyéb jármű halad Ön előtt, melynek hátulján sebességkorlátozást jelző matrica található.

FOLYTATÓDIK

■ A vezető információs kezelőfelületén megjelenített jelzések

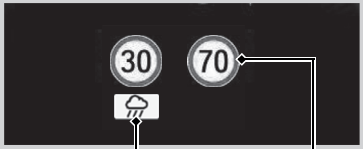
Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket.
A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, amely az időjáráson (eső, hó stb.) vagy adott időszakon alapul, bármelyik oldalon megjelenhet.

■A fő kijelzőmód kiválasztása esetén



Előzési tilalmat jelző tábla*1

Sebességkorlátozást jelző tábla



A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla*2

Sebességkorlátozást jelző tábla

■Ha a fő kijelzőmód nem lett kiválasztva



Sebességkorlátozást jelző tábla

Előzési tilalmat jelző tábla*1

A szituációtól függően az *1 helyett megjelenhet a *2, vagy a *2 megjelenhet a jobb oldalon.

■ Közlekedési táblák megjelenítésének kiválasztása kikapcsolt fő kijelzőmód mellett

A csökkentett méretű közlekedési táblák ikonja akkor is megjeleníthető a vezető információs kezelőfelületén, ha nem a fő kijelzőmód lett kiválasztva.

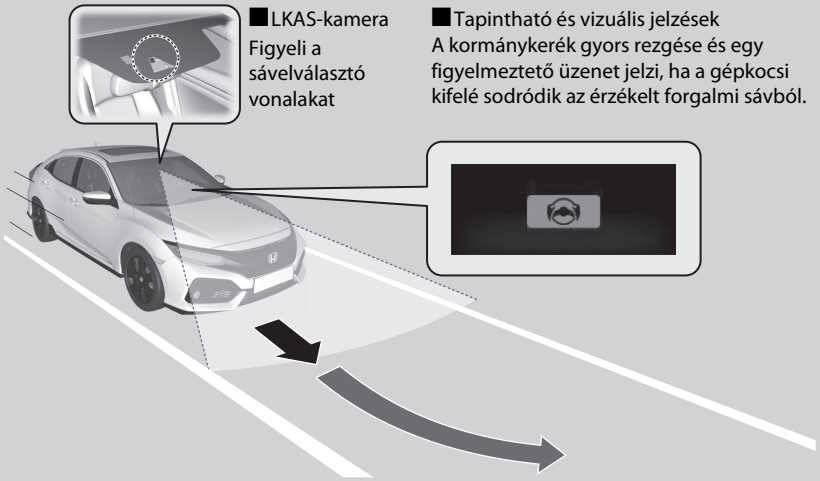
➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)*

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépkocsit az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá kézzel érzékelhető és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávot.

■Kormányzássegítő
A rendszer nyomatékot visz át a kormányműre annak érdekében, hogy a jobb és bal sávelválasztó vonal között tartsa a gépkocsit. Ha a gépkocsi közelebb kerül valamelyik vonalhoz, az alkalmazott nyomaték erősödik.



■LKAS-kamera
Figyeli a sávelválasztó vonalakat

■Tapintható és vizuális jelzések
A kormánykerék gyors rezgése és egy figyelmeztető üzenet jelzi, ha a gépkocsi kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból.

Ha az irányjelzőkkel sávváltási szándékot jelez, a rendszer felfüggeszti működését, és csak az irányjelző kikapcsolása után aktiválódik újra.

Ha irányjelzés nélkül vált sávot, aktiválódnak az LKAS-figyelmeztetések, és a rendszer nyomatékot visz át a kormányra.

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)*

Fontos biztonsági figyelmeztetések
Az LKAS kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Nem helyettesíti a gépkocsi irányítását. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

Vezetői információs kezelőfelület Figyelmeztető és információs üzenetek 131. o.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra. A tárgyak visszatükröződhetnek az első szélvédőn, és gátolhatják a forgalmi sávok megfelelő észlelését.

Az LKAS csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. Az LKAS nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; a pontossága olyan tényezőktől függ, mint az időjárás, a sebesség és az útburkolati jel minősége. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

Az LKAS használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az LKAS rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:

Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai 591. o.

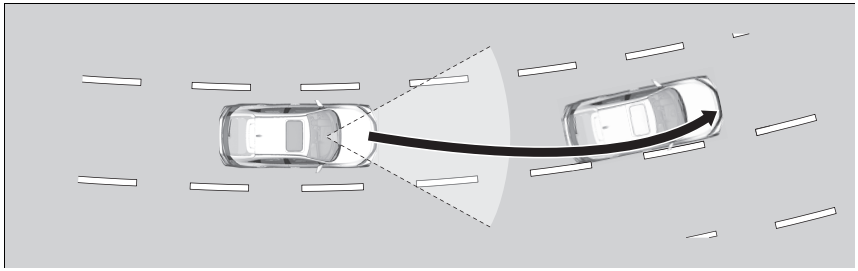
Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

Első érzékelőkamera* 542. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

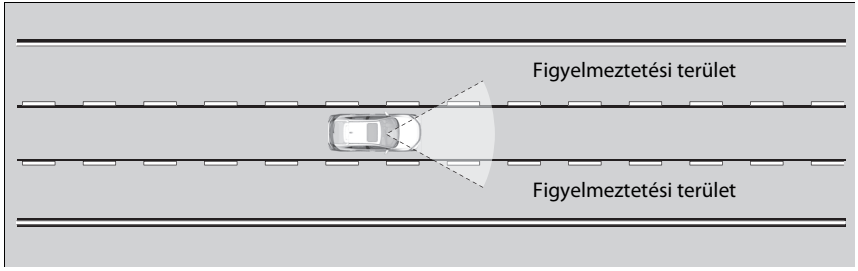
Sávtartást támogató funkció

Az elektromos szervokormány visszakormányzási erejét fokozva segít a sáv közepén tartani a gépkocsit, amikor az fehér vagy sárga vonalhoz közelít.



Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) funkció

Ha a gépkocsi a figyelmeztetési területre ér, az LKAS a kormánykerék enyhe rezgésével és figyelmeztető jelzéssel hívja fel a figyelmet a sávelhagyás veszélyére.



Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)*

Előfordulhat, hogy az LKAS rendszer nem megfelelően működik araszoló forgalom vagy éles kanyarokkal kísért utak esetében.

Ha probléma merül fel a sávok észlelésével, a rendszer ideiglenesen kikapcsol. Sáv észlelésekor a rendszer működése automatikusan helyreáll.

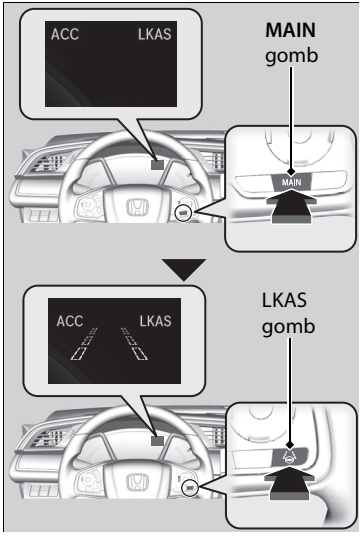
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A rendszer használati feltételei

A rendszer a következő feltételek megléte esetén használható:
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépkocsi a sáv közepén helyezkedik el.
- A gépkocsi 72 és 185 km/h közötti sebességgel halad.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.
- Az ablaktörlők nem folyamatos működésre vannak állítva.

A rendszer aktiválása



1. Nyomja meg a **MAIN** gombot.
   ▶ Az LKAS a vezető információs kezelőfelületén látható.
   A rendszer használatra kész.

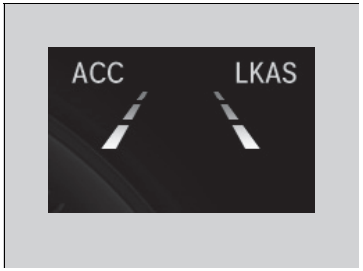
2. Nyomja meg az LKAS gombot.
   ▶ A vezető információs kezelőfelületén megjelennek a sávelválasztó vonalak kontúrjai.
   A rendszer aktív.

A rendszer használati feltételei

Ha a gépkocsi a rendszer kormánynyomatéka miatt a bal vagy jobb sávelválasztó vonal felé sodródik, kapcsolja ki az LKAS rendszert, és vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.

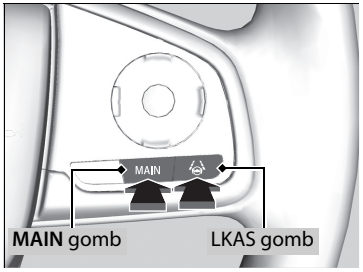
2,0 l motoros típusok

A VSA teljesen kikapcsolt állapotában az LKAS nem használható.



3. Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.
▶ A pontozott kontúr folyamatossá válik, amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd.

Törlés



Az LKAS funkció kikapcsolása:
Nyomja meg a **MAIN** vagy az LKAS gombot.

A motor leállítása esetén az LKAS rendszer mindig kikapcsolódik, akkor is, ha a gépkocsi utolsó használatakor bekapcsolta.

Törlés

ACC+LSF rendszerrel rendelkező típusok

A **MAIN** gomb megnyomása az ACC+LSF rendszert is ki-, illetve bekapcsolja.

ACC-rendszerrel felszerelt típusok

A **MAIN** gomb megnyomása az ACC rendszert is ki-, illetve bekapcsolja.

2,0 l motoros típusok

Aktív LKAS mellett a VSA kikapcsolására az LKAS automatikusan szintén kikapcsol.

FOLYTATÓDIK



Az LKAS rendszer felfüggesztése esetén a vezető információs kezelőfelületén látható sávelválasztó vonalak helyett kontúrok jelennek meg, és megszólal a hangjelző (ha aktiválva van).

■ A rendszer működése a következő esetekben szakad meg:

- Állítsa az ablaktörlőt folyamatos működésre.
  ▶ Az ablaktörlők kikapcsolásakor az LKAS rendszer visszakapcsolódik.

Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok

- Az ablaktörlők folyamatos működése érdekében állítsa az ablaktörlő kapcsolóját **AUTO** állásba.
  ▶ Az LKAS akkor folytatja a működést, ha az ablaktörlők leállnak, vagy szakaszos működésre kapcsolja őket.

Összes típus

- Csökkentse a járműsebességet 64 km/h vagy kisebb értékre.
  ▶ Ha a jármű sebessége eléri a 72 km/h-t, az LKAS rendszer újra működésbe lép.
- Nyomja le a fékpedált.
  ▶ Az LKAS rendszer a fékpedál felengedését követően újra működésbe lép, és megkezdi a sávelválasztó vonalak figyelését.

■ Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykerék hirtelen elforgatásakor.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyaron haladva.
- Amikor a sebesség meghaladja a körülbelül 185 km/h értéket.

A fenti körülmények megszűnése esetén az LKAS rendszer automatikusan újra működésbe lép.

■ **Az LKAS automatikusan kikapcsolódhat a következő esetekben:**
- A kamera túlzottan felhevül vagy lehűl.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.
- Amikor az ABS vagy VSA-rendszer bekapcsol.

Az LKAS automatikus lekapcsolása esetén hangjelzés szólal meg.

■ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a gépkocsit a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ **Időjárási viszonyok**
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- A szomszédos objektumok árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző útburkolati jelekkel.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket sávjelző festésként értelmezheti a rendszer.
- Az első szélvédő belső része tükröződik.
- Vezetés éjszaka vagy sötétben, pl. alagútban.

FOLYTATÓDIK

■ **Útviszonyok**
- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmi sáv jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen szűkek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az Ön előtti gépkocsi a sávelválasztó vonalakhoz közel halad.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Duplasávos úton haladva.

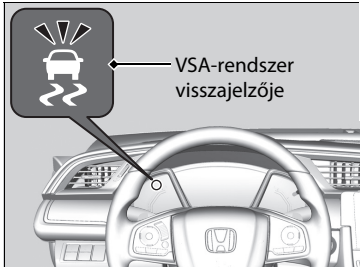
■ **A gépkocsival kapcsolatos feltételek**
- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott, illetve hagy rajta csíkot.
- A szélvédő belső része párás.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Menetstabilizátor (VSA)

A VSA segít a gépkocsi stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívántnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a motor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív adagolásával éri el.

A VSA működése



A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a motor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus rendszer felől. A visszajelző villogása szintén látható.

Menetstabilizátor (VSA)

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumiabroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

Ha a VSA rendszervisszajelzője bekapcsol, és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez nem feltétlenül befolyásolja a normál vezetést, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

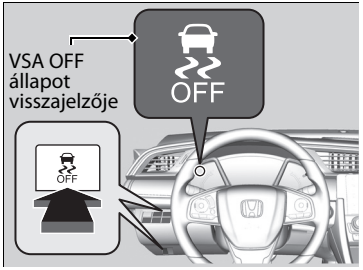
Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, a defektre figyelmeztető rendszer*, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer* és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

A VSA nem tudja minden vezetési helyzetben javítani a stabilitást, és nem szabályozza a teljes fékrendszert. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ VSA be- és kikapcsolása



Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. A VSA részleges kikapcsolásához/egyes funkcióinak kikapcsolásához nyomja meg, majd tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépkocsi fékezéskor és kanyarodáskor a megszokott módon viselkedik, de a kipörgésgátló hatékonysága csökken.

A VSA visszakapcsolásához nyomja meg a OFF (VSA OFF) gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépkocsi beindítása esetén a VSA-rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha a gépkocsi leállítása előtt ki lett kapcsolva.

Menetstabilizátor (VSA)

Ha gépkocsija bizonyos szokatlan körülmények között sárban vagy friss hóban elakad, akkor a VSA-rendszer ideiglenes kikapcsolásával könnyebben kiszabadulhat.

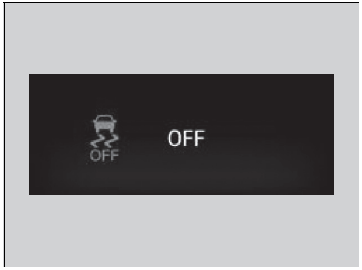
Ha megnyomja az OFF gombot, a kipörgésgátló funkció hatékonysága lecsökken. Így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. Csak akkor szabad megkísérelnie kiszabadítani magát a VSA-rendszer kikapcsolt állapotában, ha a VSA-rendszer bekapcsolt állapotában már sikertelenül megpróbálta azt.

A gépkocsi kiszabadítása után kapcsolja vissza a VSA-rendszert. A gépkocsit nem ajánlott kikapcsolt VSA-rendszerrel vezetni.

A motor elindításakor vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

2,0 l motoros típusok

■ Amikor a vezetési üzemmód +R üzemmódba van kapcsolva



A VSA teljes kikapcsolásához a VSA rendszernek **+R** üzemmódban kell lennie. Tartsa lenyomva a VSA OFF gombot, amíg egy sípolást, majd később még két sípolást nem hall.

▶ A járművezetői információs felületen ez az üzenet jelenik meg.

A VSA teljes értékű működésének folytatásához nyomja meg a VSA OFF gombot, amíg egy sípolást nem hall.

Ha a VSA OFF üzemmód van kiválasztva, és a vezetési üzemmód nem **+R**, a VSA teljes értékű működése folytatódni fog, és a VSA OFF visszajelzője kikapcsol.

Amikor a vezetési üzemmód +R üzemmódba van kapcsolva

Kikapcsolt üzemmódban a gépkocsijában a normál fékrendszer természetesen működik és a gépkocsi is normálisan tud kanyarodni, de a VSA-rendszer által nyújtott és hozzáadott tapadási és stabilitási tulajdonságok elvesznek.

Ha a VSA-rendszer ki van kapcsolva, akkor a kipörgésgátló rendszer szintén kikapcsolt állapotban van.

Nem javasoljuk gépkocsija használatát a VSA-rendszer és a kipörgésgátló rendszer kikapcsolt állapotában.

Honda Sensing nélküli típusok

A VSA teljesen kikapcsolt állapotában sem az adaptív sebességtartó (ACC), sem a sávtartó asszisztens (LKAS) nem használható. Bármely funkció van is használatban, a VSA teljes kikapcsolására az éppen használt funkció automatikusan szintén kikapcsol.

Sem az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM), sem az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) nem működik a VSA teljesen kikapcsolt állapotában.

Iránytartást segítő aktív rendszer

A rendszer szükség szerint, finoman fékezi az első kerekeket a kormánykerék elfordításakor, és segít megtartani a gépkocsi stabilitását és teljesítményét kanyarodás közben.

Iránytartást segítő aktív rendszer

Az iránytartást segítő aktív rendszer nem minden vezetési helyzetben növeli a stabilitást. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

Ha a VSA rendszervisszajelző bekapcsol, és vezetés közben folyamatosan világít, az iránytartást segítő aktív rendszer nem aktív.

Az iránytartást segítő aktív rendszer aktiválásakor előfordulhat, hogy zajt hall a motortérből. Ez teljesen normális.

2,0 l motoros típusok

Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD)

■ Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD)

Az LSD (korlátozott csúszású differenciálmű) egy olyan differenciálmű-típus, amely plusz nyomatékot ad a legnagyobb tapadású kerékre vagy kerekekre a kerékcsúszás minimalizálása és a gépkocsi biztonságos irányításának fenntartása érdekében.

Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD)

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi mindkét első gumiabroncsának márkája és mérete megegyezik, illetve azonos mértékű a kopásuk is.
Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az LSD nem működik megfelelően.

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*

A rendszer arra lett tervezve, hogy a saját gépjármű mellett megadott riasztási zónákban, különösen olyan nehezen észlelhető helyeken észleljen járműveket, melynek elterjedt neve "holttér." Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő gépkocsit észlel, pár másodpercre felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha a manőver megkezdése előtt nem győződik meg vizuálisan arról, hogy biztonságos a sávváltás, akkor súlyos, akár halálos kimenetelű baleset is történhet.

Ne hagyatkozzon sávváltáskor a holttér információs rendszerre.

Mindig nézzen a visszapillantó tükrökbe sávváltás előtt mindkét oldalt, valamint nézzen hátra is, nincs-e másik jármű a közelben.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a BSI rendszernek is vannak korlátai. Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan a BSI rendszerre hagyatkozik.

A BSI rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ha a riasztási zónában objektum található, akkor is előfordulhatnak az alábbi szituációk.

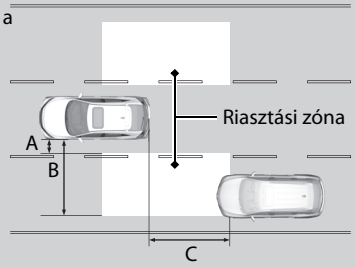
- Egy gátló tényező (felfröccsent víz stb.) miatt előfordulhat, hogy a BSI riasztásjelzője akkor sem világít, ha a vezető információs kezelőfelületén a figyelmeztetés nem látható.
- A BSI riasztásjelzője akkor is világít, ha az üzenet megjelenik.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer működési elve

- A radarérzékelők gépkocsit észlelnek a riasztási zónában legalább 20 km/h sebesség mellett, előre haladva.

Riasztási zóna tartománya
A: Kb. 0,5 m
B: Körülbelül 3 m
C: Körülbelül 3 m



Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

A BSI rendszer beállításai módosíthatók.
➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

Kapcsolja ki a rendszert, ha utánfutót * vontat.
A rendszer esetleg nem fog megfelelően működni az alábbi feltételek mellett:
- A súlyos rakomány miatt a gépjármű megdől, ami által megváltozik a radar által befogott terület.
- A radarérzékelők magát az utánfutót észlelhetik, ami miatt a BSI riasztásjelzője világítani kezd.

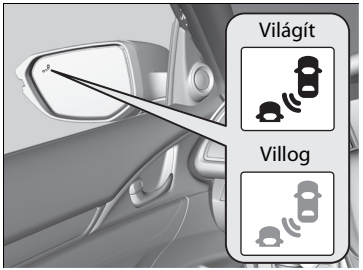
A BSI riasztásjelzője az alábbi feltételek mellett esetleg nem kezd világítani:
- Egy gépjármű nem tartózkodik a riasztási zónában több mint két másodpercig.
- Egy gépjármű egy szomszédos sávban parkol.
- A saját és az éppen előzött gépjármű sebességkülönbsége nagyobb, mint 10 km/h.
- Olyan objektum közelíti meg vagy előzi a saját gépjárművet, amelyet a radarérzékelők nem észleltek.
- A szomszédos sávban feltűnő gépkocsi egy motorkerékpár vagy hasonlóan kis méretű gépkocsi.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
A rendszer [R] fokozatban nem működik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Ha a rendszer járművet észlel



BSI riasztásjelző:
Mindkét oldalon a külső visszapillantó tükör külső széle közelében található.

Akkor világít, ha:

- Egy előzésbe kezdett gépkocsi hátulról a riasztási zónába ér úgy, hogy maximum 50 km/h-val halad gyorsabban.
- Előzésbe kezdett, és az előzni kívánt gépkocsinál nem halad 20 km/h-nál gyorsabban.

Villog és hangjelzés hallatszik, ha:
Az irányjelző kart az észlelt gépkocsi irányába mozdítja el. Három hangjelzés hallható.

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*

A BSI rendszer működése jelentősen romolhat az alábbi esetekben:

- Objektumok (terelőkorlátok, oszlopok, fák, parkoló járművek, épület, fal stb.) észlelése.
- Olyan objektum kerül a riasztási zónába, amely nem jól veri vissza a rádióhullámokat, például motorkerékpár.
- Haladás kanyargós úton.
- Egy távolabbi sávból a szomszédos sávba átsoroló jármű.
- A rendszer külső elektromos zavart szed fel.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
- Az érzékelők elállítódtak.
- Rossz idő (sűrű eső, hó, köd).
- Haladás egyenetlen úton.
- Olyan éles kanyar, amelyben kissé bedől a gépkocsi.

A BSI megfelelő használata érdekében:

- Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkait.
- Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.
- Nézesse meg gépjárművét márkaszervizben, ha a hátsó lökhárító sarkának környéke javításra szorul, a radarérzékelők javításra szorulnak, vagy a hátsó lökhárító sarkának környékét erős behatás érte.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Defektre figyelmeztető rendszer

Az egyes abroncsban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépkocsin lévő defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e. Ez bekapcsolja az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjét, és a vezető információs kezelőfelületén egy üzenet jelenik meg.

Defektre figyelmeztető rendszer

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladáskor.

Egyes körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony gumiabroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:
- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

Az alacsony gumiabroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelző túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy az abroncsnyomás-figyelő rendszer nem működik megfelelően.
Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 703. o.

Az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:
- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánc* használatakor.

Az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:
- Mankókerék* használata esetén.
- A kalibrálásnál beállítottakhoz képest nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekekre, például utánfutó vontatása esetén.
- Hólánc* használatakor.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:
- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Megforgatja az abroncsokat.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt:
- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése** 703. o.

Győződjön meg a következőkről:
- A gépkocsi teljesen áll.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok
- Kiengedi a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
- A sebességváltó kar P fokozatban van.

Összes típus
- A gyújtáskapcsoló BE II*1 helyzetben van.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

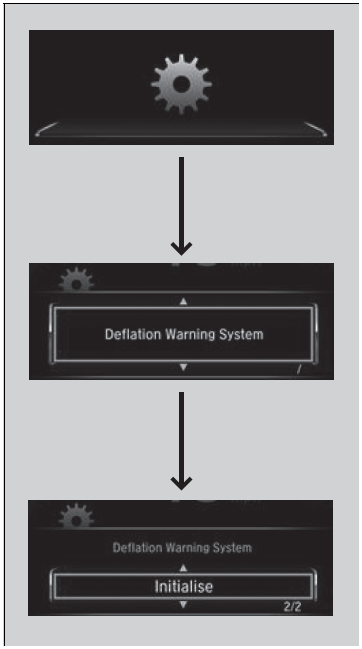
Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása
- A defektre figyelmeztető rendszer nem kalibrálható, ha mankókereket* szereltek fel.
- A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 48–105 km/h közötti sebességgel kell vezetni a gépkocsit.
- Ezalatt, ha a gyújtáskulcs be van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

Ha hólánc* van felszerelve, szerelje le a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt.

Ha az alacsony gumiabroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújt, az előírt normál kerekek vannak felszerelve, ellenőriztesse gépkocsiját a szakszervizzel.

Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájúval, típusúval és méretűvel cseréljék ki. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



Kijelzős audiorendszer nélküli típusok

A rendszert a vezető információs kezelőfelületének személyre szabott funkciójából lehet kalibrálni.

1. Nyomja meg a [i], majd a [◀]/[▶] gombot a ⚙ lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelzőn a **Defektre figyelmeztető rendszer** üzenet jelenik meg.
2. Nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A kijelző átvált a személyre szabás beállítása képernyőre, ahol a **Mégse** vagy az **Inicializálás** lehetőségek közül választhat.
3. Nyomja meg a [▲]/[▼] gombot, válassza az **Inicializálás** lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
   ▶ A **Kész** képernyő jelenik meg, majd a kijelző visszaváltja a testreszabás menü képernyőre.

- Ha a **Sikertelen** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ismételje meg a 2–3. lépéseket.
- A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A rendszert az audio/információs kijelző személyre szabott funkcióiból lehet kalibrálni.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba.
2. Válassza a HOME üzemmódot.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Gépkocsi** lehetőséget.
5. Válassza a **Defektre figyelmeztető rendszer** lehetőséget.
6. Válassza a **Mégse** vagy **Inicializálás** lehetőséget.

- Ha a **Sikertelen** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ismételje meg a 4–6. lépéseket.
- A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Guminyomást ellenőrző rendszer

Figyeli a kerékfordulatot, ha 30 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.
Ha a kerék fordulatszáma megváltozik, a rendszer nyomáscsökkentést érzékel a keréken.

Abroncsnyomás-figyelő rendszer indulási állapotba állítása

A megfelelő használat érdekében állítsa a rendszert indulási állapotba, miután a kerekeket:

- Az ajánlott nyomásra fújták
- Ki- vagy megcserélték

Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD)

Amikor a rendszer az abroncsnyomás csökkenését érzékeli, az abroncsnyomás-figyelő rendszer visszajelző bekapcsol, és (!) jelenik meg a járművezetői információs felületen.

Abroncsnyomás-figyelő rendszervisszajelző
115. o.

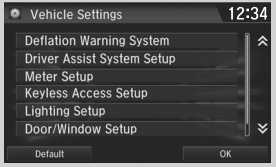
Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy az abroncsnyomás-figyelő rendszer nem működik megfelelően.
Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

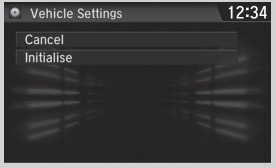
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása
703. o.

FOLYTATÓDIK







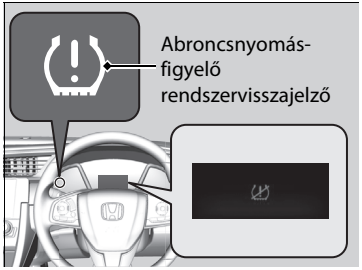


A rendszert az audio-/információs kijelző személyre szabott funkcióiból lehet inicializálni.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény üzemmódot.
2. Válassza a HOME üzemmódot.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Gépkocsi** lehetőséget.
5. Válassza a **Defektre figyelmeztető rendszer** lehetőséget.
6. Válassza a **Mégse** vagy **Inicializálás** lehetőséget.

- Ha a **Sikertelen** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ismételje meg a 4–6. lépéseket.
- Az inicializálási folyamat automatikusan befejeződik.

■ Abroncsnyomás-figyelő rendszervisszajelző



■ A visszajelző a következő körülmények között kapcsolhat be:

- Az egyik gumiabroncs nyomása alacsony.
- A rendszert nem inicializálták.
- Mankókerék használata esetén.
- Az indulási állapotnál beállítottakhoz képest nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekekre, például utánfutó vontatása esetén .

Abroncsnyomás-figyelő rendszervisszajelző

A visszajelző késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:

- Kettő vagy több gumiabroncs nyomása alacsony.
- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánc* használatakor.

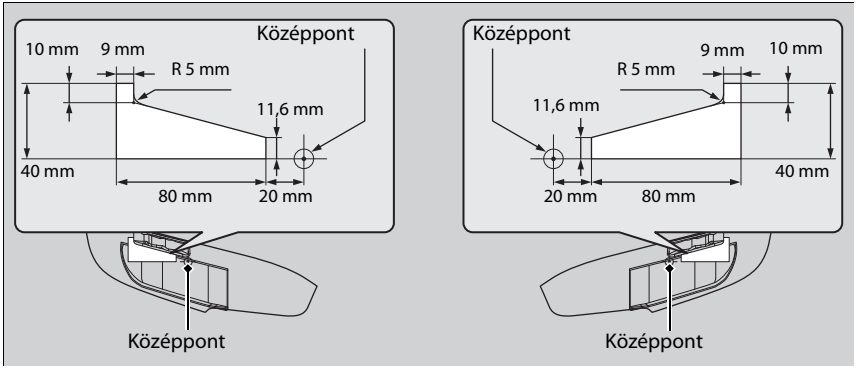
Előfordulhat, hogy a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF és a defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője bekapcsol az akkumulátor visszacsatlakoztatása után. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h-nál nagyobb sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

LED-es fényszóróval szerelt típusok

Fényszóróeloszlás állítása

Egy jobbkormányos gépkocsi közlekedése jobb oldali forgalomban, vagy egy balkormányos gépkocsi közlekedése bal oldali forgalomban elvakítja a szemből érkezőket. A fényszóró eloszlását maszkolószalaggal szükséges megváltoztatni.



1. Készítsen két darab téglalap alakú maszkolószalagot, 40 mm szélességben és 80 mm hosszúságban.
   ▶ Fénykioltó maszkolószalagot használjon, például vinil vízálló szigetelőszalagot.
2. Az ábra szerint ragassza a szalagot a lencsékre.

Fényszóróeloszlás állítása

Gondosan helyezze fel a szalagot a megfelelő helyre. Ha a fényszóró eloszlása nem megfelelő, akkor sértheti az adott ország törvényi követelményeit. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

Fékrendszer

Rögzítőfék

Annak érdekében, hogy a leparkolt gépkocsi ne tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék behúzása után manuálisan és automatikusan is kioldhatja azt.





Behúzás

Az elektromos rögzítőfék a gyújtáskapcsoló *1 állásától függetlenül bármikor bekapcsolható, amikor az akkumulátor a gépkocsiban van.

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) bekapcsol.

Kioldás

Az elektromos rögzítőfék kikapcsolásához a gyújtásnak BE II *1 állásban kell lennie.

1. Nyomja le a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol.

A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő kioldása még meredek lejtőkön is segít lassan és simán elindítani a gépkocsit.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Rögzítőfék

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása, illetve a gyújtáskapcsoló ZÁR 0 *1 pozícióba történő kapcsolása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

Az akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.

Segédindítás 752. o.

Ha vezetés közben húzza fel és tartja felhúzva az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, a VSA-rendszer mind a négy kerék fékét behúzza, amíg a gépkocsi meg nem áll. Ezt követően az elektromos rögzítőfék bekapcsol, a kapcsolót pedig elengedheti.

A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a gépkocsi megáll, és az automatikus féktartó rendszer 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, miközben a gépkocsi álló helyzetben van, és a féktartást bekapcsolták.
- Amikor a motort bekapcsolt féktartás mellett állítják le.
- Ha probléma van a féktartási rendszerrel.

ACC+LSF rendszerrel rendelkező típusok

- Amikor a gépkocsi több mint 10 percig áll bekapcsolt ACC+LSF rendszerrel.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, miközben a gépkocsit az ACC+LSF rendszer automatikusan leállította.
- Amikor a motort bekapcsolt ACC+LSF rendszer mellett állítják le.

FOLYTATÓDIK

■ Automatikus kioldás

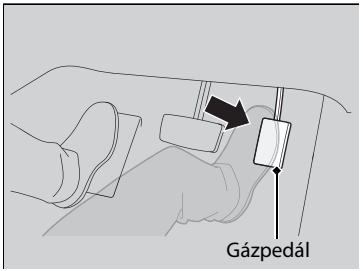
Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A gázpedál lenyomásával automatikusan kiold a rögzítőfék is.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

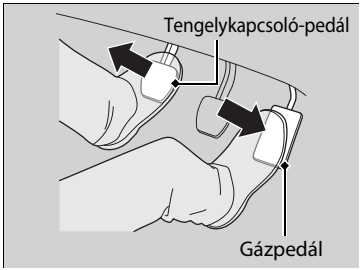
A gázpedál tengelykapcsoló pedál felengedése közben történő megnyomása esetén a rögzítőfék is kiold.



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Óvatosan nyomja le a gázpedált.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol.



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Kissé nyomja le a gázpedált, majd engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kikapcsol.

Rögzítőfék

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Amikor az elektromos rögzítőfék kapcsolója meghibásodik, miután a gyújtáskapcsolót ZÁR 0*1 állásba kapcsolja.

Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

Amikor a gépkocsival dombon felfelé szeretne elindulni, előfordulhat, hogy a gázpedált jobban le kell nyomni az elektromos rögzítőfék automatikus kikapcsolásához.

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó rendszer visszajelzője

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Fékrendszer visszajelzője
- VSA-rendszer visszajelzője
- **ABS** visszajelzője
- Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelzője

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Teljesen nyomja le a gázpedált, majd ezt követően óvatosan nyomja le a gázpedált és emelje fel a tengelykapcsoló pedált.

A következő esetekben a gázpedál lenyomásakor a rögzítőfék automatikusan kikapcsol:
- A vezető biztonsági övét bekapcsolták.
- A motor jár.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
- A sebességváltó nem P vagy N fokozatban van.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok
- A sebességváltó nem N fokozatban van.

■ Lábfék

Gépkocsijának mind a négy kerekét tárcsafékkel szerelték fel. A vákuumos rásegítő rendszer csökkenti a fékpedál lenyomásához szükséges erőt. Vészhelyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépkocsi kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

➔ **Fékrásegítő rendszer** 616. o.
➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 615. o.

2,0 l motoros típusok

■ Csikorog a fék

Annak érdekében, hogy a vezetési feltételek széles tartományában megfelelő biztonságot nyújtson, a gépkocsi nagy teljesítményű fékrendszerrel lett ellátva. Bizonyos feltételek, például sebesség, lassítás, páratartalom stb. hatására a fék csikorgó hangot adhat. Ez nem utal hibára.

≫Lábfék

Mély vízbe hajtás vagy vizes útfelületen való haladás után ellenőrizze a fékeket. Ha szükséges, szárítsa meg a fékeket a pedál enyhe, ismételt lenyomásával.

Ha fémes súrlódó hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

A folyamatos lejtőn lefele haladás a fékpedál használatával a fékek felmelegedését okozhatja, ami csökkenti a fék hatékonyságát. A motorfék használatához vegye le a lábát a gázpedálról, és kapcsoljon alacsonyabb fokozatba/sebességre. Kézi kapcsolású sebességváltó esetén a motorfékhez használjon alacsonyabb sebességfokozatot.

Ne helyezze a lábát a fékpedálra vezetés közben, mert ezzel enyhe nyomást gyakorol a fékekre, amely idővel a hatékonyságot csökkentheti és a fékbetéteket koptatja. Emellett a fékjelzés félrevezetheti az Ön mögött haladó járművek vezetőit.

FOLYTATÓDIK

■ Automatikus féktartó rendszer

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg felengedi a lábát a fékpedálról és lenyomja a gázpedált. A rendszert a gépkocsi ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő megállás esetén.

■ A rendszer bekapcsolása

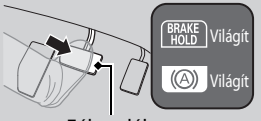


Automatikus féktartó rendszer gombja

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa el a motort. Nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

■ A rendszer aktiválása

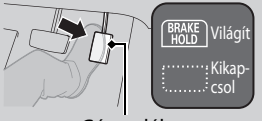


Fékpedál

Nyomja le a fékpedált, amíg a gépkocsi teljesen meg nem áll. A sebességváltó kar nem lehet P vagy R fokozatban.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

■ A rendszer lekapcsolása



Gázpedál

Nyomja le a gázpedált, ha a sebességváltó kar a P vagy N fokozattól eltérő pozícióban van. A rendszer kikapcsol, a gépkocsi pedig elindul.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

Automatikus féktartó rendszer

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a gépkocsi akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedálról.

Ha a gépkocsi váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartó rendszert meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartja a gépkocsit.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer parkoláshoz történő használata esetén a gépkocsi váratlanul gurulni kezdhet.

Ha a gépkocsi váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne hagyja magára a gépkocsit, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartó rendszer tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a P sebességet, és húzza be a rögzítőféket.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A fékpedál felengedését követően is behúzva hagyja a féket, amíg az N fokozattól eltérő fokozatot nem választ ki:

- Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
- Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált.

A rendszert a gépkocsi ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő megállás esetén.

■A rendszer bekapcsolása

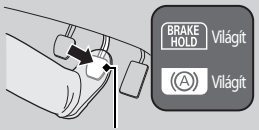


Automatikus féktartó rendszer gombja

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa el a motort. Nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

■A rendszer aktiválása

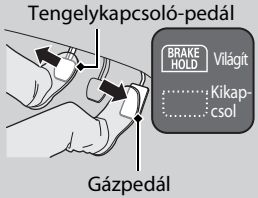


Fékpedál

Nyomja le a fékpedált, amíg a gépkocsi teljesen meg nem áll.

- Az automatikus féktartó visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

■A rendszer lekapcsolása



Váltson az N fokozattól eltérő fokozatba:

- Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
- Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált.

Ekkor a rendszer lekapcsol, a gépkocsi pedig gurulni kezd.

- Az automatikus féktartó visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

FOLYTATÓDIK

■ A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol

- Behúzza a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Lenyomja a fékpedált és a sebességváltó kart [P] vagy [R] sebességtől eltérő sebességbe kapcsolja.

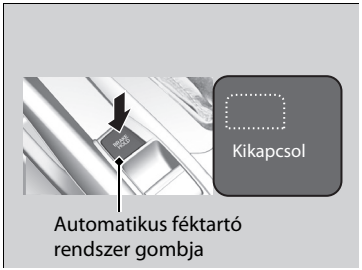
■ A rendszer automatikusan kikapcsol, és a rögzítőfék behúzásra kerül, amikor:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A motort leállítják.
- Az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban probléma merül fel.
- Az akkumulátort leválasztják.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- A motor lefullad.

■ Az automatikus féktartó rendszer kikapcsolása



Miközben a rendszer be van kapcsolva, nyomja meg ismét az automatikus féktartó rendszer gombját.

▶ Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője lekapcsol.

Amennyiben akkor szeretné lekapcsolni az automatikus féktartó rendszert, miközben a rendszer működik, lenyomott fékpedál mellett nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

Automatikus féktartó rendszer

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon állíthatja le a motort, illetve normál módon parkolhatja le a gépkocsit.

➡ **Leállított állapotban** 628. o.

A motor leállításakor az automatikus féktartó rendszer akkor is lekapcsol, ha a rendszer be van kapcsolva vagy aktiválva van.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A rendszer leáll, ha aktivált vagy bekapcsolt állapotban a motor lefullad.

Az automatikus féktartó rendszer kikapcsolása

Automatikus autómosó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartás rendszert.

Amennyiben a gépkocsival bekapcsolt automatikus féktartó rendszerrel halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz. A rendszer hangot bocsát ki, miközben mozgó járművet fékez.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

■ ABS

A fékek ismételt, gyors lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépkocsi irányításának megtartásában.

Az elektronikus fékerőelosztás (EBD) rendszer, amely az ABS rendszer része, egyensúlyban tartja az első-hátsó tengely közötti fékerőelosztást a gépkocsi pillanatnyi terhelésétől függően.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás."

■ Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Tartsa lenyomva határozottan a pedált. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégen való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

Az ABS aktiválódhat, ha a következő útfelületeken haladva lenyomja a fékpedált:
- Nedves vagy havas utak.
- Kavicsos utak.
- Egyenetlen útfelületek (pl. kátyúk, repedések, csatornafedelek stb.)

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken, az ABS kikapcsol.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Megjegyzés

A helytelen gumiabroncs méretek és típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelzője bekapcsol, és égve is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel.
Habár a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Az ABS nem a megálláshoz szükséges idő vagy távolság csökkentésére szolgál fékezéskor: A célja a kerekek blokkolóra fékeződésének megelőzése, ami megcsúszáshoz és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.

A következő esetekben a gépkocsinak akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépkocsinak:
- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánc* van feltéve a kerekekre.

A következők figyelhetők meg az ABS rendszernél:
- Motorhang hallható a motortérből, ha a fékeket alkalmazzák, vagy amikor a rendszer rendszerellenőrzést végez a motor elindítása után és a gépkocsi gyorsítása közben.
- A fékpedál és/vagy a jármű karosszériája rezeg az ABS aktiválásakor.

Ezek a rezgések és hangok teljesen normálisak az ABS rendszerek esetében, és nem adnak okot aggodalomra.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fékrásegítő rendszer

■ Fékrásegítő rendszer

Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékezőerő eléréséhez.

■ A fékrásegítő rendszer működése

Az erőteljes fékezéshez nyomja le erősen a fékpedált.

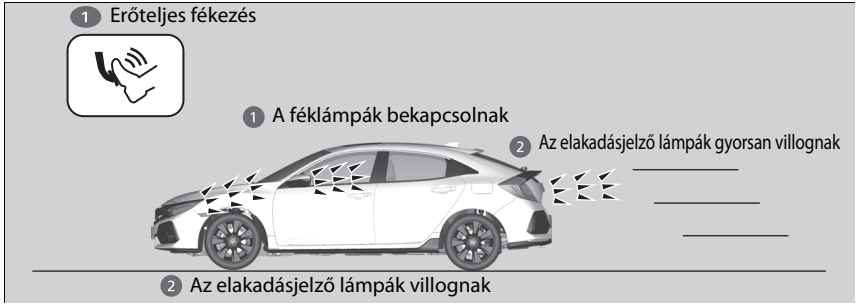
A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

1,0 l és 1,5 l motoros típusok

Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ A rendszer aktiválásakor:



Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:.

- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsolódik.
- A gépkocsi lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

A vészfékezésjelző nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A vészfékezésjelző az elakadásjelző gomb benyomott állapotában nem aktív.

Amennyiben az ABS rendszer fékezés közben egy bizonyos ideig nem működik, előfordulhat, hogy a vészfékezés jelzése egyáltalán nem lép működésbe.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

Akkor nyújt segítséget, amikor fennáll a veszélye, hogy gépkocsija az előtte észlelt gépkocsinak vagy gyalogosnak ütközik. A CMBS rendeltetése, hogy egy lehetséges ütközés észlelése esetén figyelmeztesse a járművezetőt, továbbá hogy elkerülhetetlennek tűnő ütközés előtt csökkentse a gépkocsi sebességét az ütközés súlyosságának minimálisra csökkentése érdekében.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A CMBS rendeletetése az elkerülhetetlen ütközés súlyosságának csökkentése. Nem előzi meg az ütközést, és nem is állítja meg automatikusan a gépkocsit. Továbbra is a vezető feladata a fékpedál és a kormánykerék vezetési körülményeknek megfelelő kezelése.

A CMBS lehet, hogy nem kapcsol be, vagy nem érzékeli a gépkocsi előtt haladó gépkocsit bizonyos körülmények között:

A CMBS rendszer használatának feltételei és korlátozásai 623. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

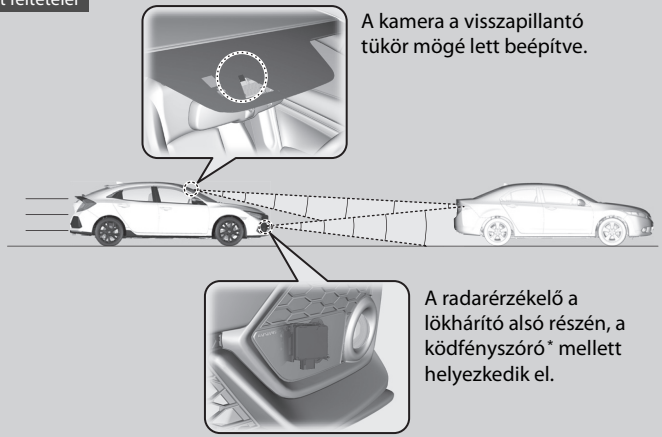
Első érzékelőkamera * 542. o.

Vigyázzon, hogy a radarérzékelő burkolatát ne érje komolyabb ütés.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer működési elve

A használat feltételei



A rendszer akkor kezdi el figyelni a gépkocsi előtt lévő utat, amikor a sebessége eléri a kb. 5 km/h-t, illetve egy másik gépkocsi halad Ön előtt.

A CMBS rendszer akkor kapcsol be, amikor:

- Az Ön gépkocsija, valamint az elöl haladó gépkocsi vagy a gyalogos közti sebesség kb. 5 km/h vagy több, és fennáll az ütközés veszélye.
- Körülbelül maximum 100 km/h sebességgel halad, és a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn az alábbival:

- Ön előtt álló, közeledő vagy azonos irányban haladó másik jármű tűnik fel.
- Gyalogos tűnik fel a gépkocsi előtt.

- 100 km/h feletti sebesség mellett a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn egy azonos irányban haladó másik járművel.

A rendszer működési elve

A CMBS bekapcsolásakor előfordulhat, hogy a fék automatikusan bekapcsol. A rendszer a gépkocsi leállásakor vagy a potenciális ütközésveszély megszűnésekor kapcsol le.

2,0 l motoros típusok

Az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) a VSA teljesen kikapcsolt állapotában nem működik.

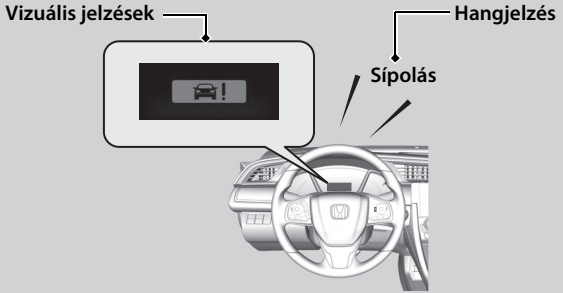
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A rendszer aktiválása

A rendszer lehetséges ütközés esetén látható és hallható figyelmeztetéseket ad, és leáll, ha a gépkocsi elkerülte az ütközést.

▶ Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.).



A rendszer legkorábbi ütközésriasztási fázisában a vezető információs kezelőfelületének vagy az audio/információs képernyő beállítási lehetőségeivel beállíthatja azt a távolságot, hogy a rendszer mikor jelenítsen meg figyelmeztetéseket (**Távol**/**Normál**/**Közel**).

➡ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.

A rendszer aktiválása

A CMBS rendszerben lévő kamera úgy van kialakítva, hogy a gyalogosokat is érzékelje.

Előfordulhat azonban, hogy bizonyos körülmények esetén a gyalogosészlelő funkció nem aktiválódik, vagy nem érzékeli a gépkocsi előtt lévő gyalogosokat.

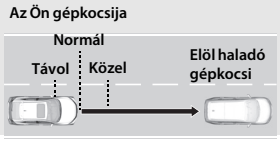
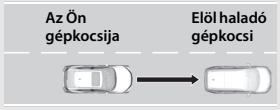
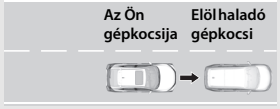
A gyalogosészlelő funkció korlátait a listában tekintheti meg.

➡ **A CMBS rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 623. o.

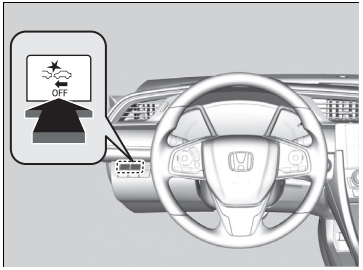
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ütközési figyelmeztetés fázisai

A rendszer három fázisban figyelmeztet a lehetséges ütközésre. Azonban a körülmények függvényében a CMBS egyből a legutolsó fázisra is ugorhat.

<table>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Gépkocsik közötti távolság</th><th colspan="3">CMBS</th></tr>
<tr><th>A radarérzékelő gépkocsit érzékel</th><th>Hang alapú és vizuális FIGYELMEZTETÉSEK</th><th>Fékezés</th></tr>
<tr><td>Első fázis</td><td>
</td><td>Az ütközés esélye fennáll az elöl haladó gépkocsival.</td><td>A Távol lehetőség kiválasztása esetén a vizuális és hangjelzések a Normál beállításhoz képest távolabb lévő gépkocsinál is megjelennek, Közel lehetőség kiválasztása esetén pedig a Normál beállításhoz képest közelebb jelennek meg.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>Második fázis</td><td>
</td><td>Az ütközés kockázata megnőtt, a reakcióidő csökken.</td><td rowspan="2">Vizuális és hangriasztások</td><td>Finom alkalmazás</td></tr>
<tr><td>Harmadik fázis</td><td>
</td><td>A CMBS értékelése szerint az ütközés elkerülhetetlen.</td><td>Erőteljes alkalmazás</td></tr>
</table>

CMBS be- és kikapcsolása



A rendszer be- és kikapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszó hallatszik.

A CMBS kikapcsolt állapotában:
- A CMBS visszajelző bekapcsol a műszerfalon.
- A vezető információk kezelőfelületén üzenet figyelmeztet a rendszer kikapcsolt állapotára.

A gépkocsi beindítása esetén a CMBS rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha a gépkocsi leállítása előtt ki lett kapcsolva.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) *

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a CMBS automatikusan kikapcsolhat, a CMBS visszajelző bekapcsolhat és bekapcsolva maradhat:

A CMBS rendszer használatának feltételei és korlátozásai 623. o.

A CMBS rendszer a bekapcsolása után a gázpedál részleges lenyomása után is tovább működik, teljes gázadáskor (padlógáz) viszont kikapcsol.

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után az adaptív sebességtartó (ACC) *, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) * funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A CMBS rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a rendszer automatikusan kikapcsolhat, ekkor a CMBS visszajelző világítani kezd. A következőkben néhány ilyen feltétel felsorolása következik. Egyéb feltételek lecsökkenthetik bizonyos CMBS funkciók hatékonyságát.

➔ **Első érzékelőkamera*** 542. o.

Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A környezet fényeinek gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Kicsi a kontraszt a tárgyak és a háttér között.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket gépkocsiként vagy gyalogosként értelmezheti a rendszer.
- A szélvédő belső része tükröződik.

Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt havas vagy nedves úton).
- Kanyargós, szeles vagy hepehupás úton haladva.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.

A CMBS rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ne helyezzen fel matricát a radarérzékelő burkolatára, illetve ne cserélje ki a radarérzékelő burkolatát.

Ha a radarérzékelőt meg kell javítani vagy el kell távolítani, vagy a radarérzékelő burkolata súlyosan beragadt, a CMBS ki gomb megnyomásával kapcsolja ki a rendszert, majd vigye el gépkocsiját márkaszervizbe.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ **A gépkocsival kapcsolatos feltételek**

- A fényszóró lencséi szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédő belső része párás.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt mankókerék* stb.).
- Hólánc* használata esetén.
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- A vezetés közben be van húzva a kézifék.
- Amikor a lökhárító alsó részében, a ködfényszóró* mellett található radarérzékelőt szennyeződés éri.

■ **Az érzékelésre vonatkozó korlátozások**

- Egy gépkocsi vagy gyalogos hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- Az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi vagy egy gyalogos közti távolság túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Hirtelen gyorsítás és az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos nagy sebességű megközelítése esetén.
- Egy motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű gépkocsi halad Ön előtt.
- Amikor állatok vannak a gépkocsi előtt.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- Kanyargós, szeles vagy hepehupás úton haladva, amikor az érzékelő nehezen érzékeli az elöl haladó gépkocsit.
- Az Ön gépkocsija és a másik gépkocsi vagy gyalogos közötti sebesség túl nagy.
- Egy érkező gépkocsi hirtelen Ön elé vág.
- Egy másik gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsija elé kerül egy kereszteződésben stb.
- Az Ön gépkocsija hirtelen egy érkező gépkocsi útját keresztezi.
- Szűk fémhídon történő áthaladás esetén.
- Az elöl haladó gépkocsi hirtelen lassít.

A korlátozások csak a gyalogosészlelő rendszerre vonatkoznak

- Amikor emberek egy csoportja egymás mellett halad a gépkocsi előtt.
- A gyalogos környezete vagy a gyalogoshoz tartozó tárgyak megváltoztatják a gyalogos alakját, ezzel megakadályozva a rendszer számára, hogy gyalogosnak érzékelje őket.
- Ha a gyalogos alacsonyabb mint 1 méter, vagy magasabb mint 2 méter.
- Egy gyalogos beleveszik a háttérbe.
- Egy gyalogos hajlott testtartásban van vagy guggol, illetve felemeli a kezeit vagy fut.
- Több gyalogos sétál Ön előtt egy csoportban.
- A kamera nem képes megfelelően észlelni a gyalogos jelenlétét szokatlan formák miatt (csomag, testtartás, méret).

FOLYTATÓDIK

■ **Automatikus kikapcsolás**

A CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a CMBS visszajelző bekapcsol és folyamatosan világít, ha:

- A rendszer belső hőmérséklete magas.
- Hosszabb ideig terepen vagy hegyvidéki, vagy kanyargós úton halad.
- Szokatlan kerékállapot észlelhető (helytelen kerékméret, lapos gumiabroncs stb).
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

Ha a CMBS leállását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítás), a rendszer újra bekapcsol.

■ Ha az ütközés esélye alacsony

A CMBS akkor is bekapcsolhat, ha a vezető tud az elöl haladó gépkocsiról, vagy ha elöl nem halad gépkocsi. Néhány példa:

■ Kikerülés
Gépkocsija megközelít egy másik gépkocsit, és sávot vált a kikerüléshez.

■ Kereszteződésben
Gépkocsija megközelít vagy kikerül egy másik gépkocsit, amely balra vagy jobbra fordul.

■ Kanyarban
Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépkocsi pont Ön elé kerül.

■ Alacsony hídon magas sebességgel történő áthaladáskor
Alacsony vagy keskeny híd alatt magas sebességgel történő áthaladáskor.

■ Fekvőrendőr, útépítési munkaterület, vonatsín, útmenti tárgyak stb.
Fekvőrendőrön vagy acél útlemezen stb. halad át, vagy a gépkocsi vonatsínhez vagy út menti tárgyak (mint közlekedési tábla és terelőkorlát) közelébe ér a kanyarban, vagy parkolás során álló gépkocsik vagy falak közelébe kerül.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*

A CMBS megfelelő működéséhez:

A radarérzékelő burkolatát mindig tisztán kell tartani.

A radarérzékelő burkolatának tisztításához soha ne használjon oldószert vagy polírpasztát. A tisztításhoz használjon vizet vagy gyenge tisztítószert.

Ne fesse le, illetve ne helyezzen el semmit a radar érzékelési területén. Ez hatással lehet a CMBS működésére.

Ha rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át egy márkakereskedésben.

Ha a gépkocsi elejét a következő hatások érik, előfordulhat, hogy a radarérzékelő rendszer nem működik megfelelően. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit, ha:
- A gépkocsi elakad egy emelkedőn, járdán, tuskón, töltésen stb.
- A gépkocsival túlságosan mély vízben halad.
- A gépkocsi frontálisan ütközött.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Leállított állapotban

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. A fékpedál lenyomása esetén lassan, ütközésig húzza felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

3. Kapcsolja a sebességváltó kart D fokozatból P fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

3. Kapcsolja a sebességváltó kart R vagy 1 fokozatba.

Összes típus

4. Állítsa le a motort.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kb. 15 másodperc múlva lekapcsol.

Mindig győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék be van-e húzva, különösen, ha emelkedőn parkol.

A gépkocsi leparkolása

Ne parkolja a gépkocsit tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe.
A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

Leállított állapotban

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Megjegyzés

A következők károsíthatják a sebességváltót:

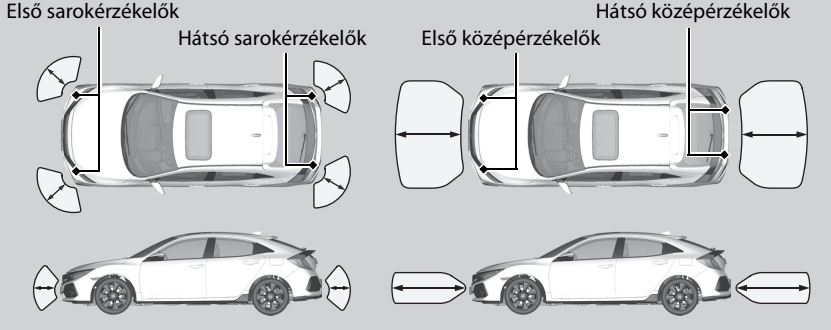
- A gáz- és a fékpedál egy időben való lenyomása.
- Hegymenetben a gépkocsi gázpedál megnyomásával történő egy helyben tartása.
- A sebességváltó kar P fokozatba helyezése a gépkocsi megállítása előtt.

Rendkívüli hidegben a rögzítőfék behúzáskor befagyhat. Ha ilyen időjárás várható, ne húzza be a rögzítőféket, hanem lejtőn való parkoláskor vagy fordítsa el az első kerekeket úgy, hogy azok a gépjármű elgurulása esetén nekiütközzenek a járdaszegélynek, vagy a kerekek kiékelésével akadályozza meg a gépkocsi elmozdulását. Amennyiben a fenti óvintézkedések egyikét sem teszi meg, a gépkocsi váratlanul elgurulhat, ami ütközéshez vezet.

Parkolásérzékelő rendszer*

A sarok- és középérzékelők a gépkocsi mögötti akadályokat érzékelik, és a hangjelző, valamint az audio/információs képernyő tájékoztatja a gépkocsi és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról.

■ Az érzékelő elhelyezkedése és hatósugara



Körülbelül 60 cm-en belül vagy kevesebb*1

Elöl: Körülbelül 55 cm-en belül vagy kevesebb*2

Hátul: Körülbelül 70 cm-en belül vagy kevesebb*2

Elöl: Körülbelül 100 cm-en belül vagy kevesebb

Hátul: Körülbelül 110 cm-en belül vagy kevesebb

*1: 1,0 l és 1,5 l motoros típusok
*2: 2,0 l motoros típusok

Parkolásérzékelő rendszer*

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt arról, hogy nincs akadály a gépkocsi közelében.

A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:
- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépkocsi egyenetlen útfelszínen, fűvön, bukkanókon vagy lejtőn halad.
- A gépkocsi kinn állt meleg vagy hideg időben.
- A rendszert befolyásolják az olyan elektronikus eszközök, amelyek ultrahang-hullámokat bocsátanak ki.
- Vezetés rossz időben.

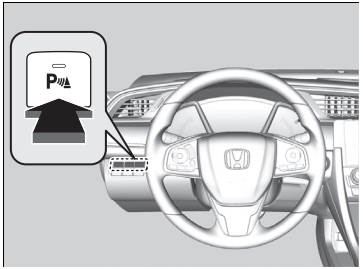
A rendszer lehet, hogy nem érzékeli:
- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása



A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában nyomja meg a parkolásérzékelő rendszer gombját a rendszer be- vagy kikapcsolásához. A gombon a visszajelző akkor világít, ha a rendszer működik.

Az első sarok- és első középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar nem P vagy R sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

Az első sarok-, hátsó sarok- és hátsó középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar R sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

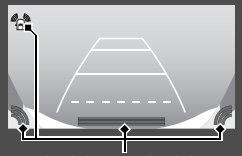
A rögzítőféket szintén ki kell engedni.

A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ **Amikor a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökken**

A közepes hangjelzés hossza	A lökhárító és a tárgy közötti távolság		Visszajelző	Audio/Információs képernyő
	Sarokérzékelők	Középérzékelők		
Közepes	—	Elöl: Körülbelül 100–60 cm Hátul: Körülbelül 110-60 cm	Sárgán villog*1	Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok  Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel
Rövid	Körülbelül 60-45 cm*2 Elöl: Körülbelül 55-45 cm*3 Hátul: Körülbelül 70-45 cm*3	Körülbelül 60-45 cm	Sárgán villog	
Nagyon rövid	Körülbelül 45-35 cm	Körülbelül 45-35 cm		
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Pirosan villog	Színes audiorendszerrel rendelkező típusok  Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.

*1: Ebben a fázisban csak a középérzékelők érzékelik az akadályokat.
*2: 1,0 l és 1,5 l motoros típusok
*3: 2,0 l motoros típusok

■ Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

1. Győződjön meg arról, hogy a parkolásérzékelő rendszer nincs bekapcsolva. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba.
2. Tartsa lenyomva parkolásérzékelő rendszer gombját, és fordítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1 állásba.
3. A gombot tartsa tovább lenyomva 10 másodpercig. Engedje el a gombot, amikor a visszajelző a gombon villog.
4. Nyomja meg a gombot újra. A gombon lévő visszajelző kikapcsol.
   ► Dupla hangjelzés hallatszik. A hátsó radarok kikapcsolt állapotban vannak.

A hátsó radarok újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fenti folyamatot. Tripla hangjelzés hallatszik, amikor a hátsó radarok újra bekapcsolt állapotban vannak.

Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

Az [R] sebességfokozat kiválasztásakor a parkolásérzékelő rendszer gombján lévő visszajelző villog, emlékeztetve, hogy a hátsó radarokat kikapcsolta.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Kitolatást segítő rendszer*

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából jármű közeledését észleli.

A rendszer főleg parkolóhelyről való kitolatáskor nyújt kényelmet.

Kitolatást segítő rendszer*

⚠FIGYELMEZTETÉS

A kitolatást segítő rendszer nem képes az összes közeledő gépkocsi észlelésére, és előfordulhat, hogy bizonyos gépkocsikat egyáltalán nem észlel.

Ütközés következhet be, ha nem győződik meg vizuálisan a hátramenet biztonságáról, mielőtt tolatni kezd.

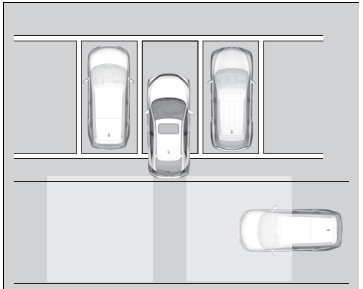
Tolatáskor ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig használja a tükröket, és nézzen hátrafelé, illetve oldalra is.

A parkolásérzékelő rendszer hangjelzése felülbírálja a kitolatást segítő rendszer hangjelzését, ha az érzékelők akadályt észlelnek a legközelebbi tartományban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A rendszer működési elve



Radarérzékelők:
a hátsó lökhárító sarkai alatt

A rendszer akkor aktiválódik, ha:

- Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE (II)*1 állásba.
- A kitolatást segítő rendszer (CTA) be van kapcsolva.
  - ➔ **Kitolatást segítő rendszer (CTA) be-/és kikapcsolása** 637. o.
  - ➔ **Testre szabható funkciók*** 169, 387. o.
- Amikor a sebességváltó kar R fokozatban van.
- A gépkocsi maximum 5 km/h sebességgel halad.

Ha egy gépkocsi a hátsó sarok irányából közelít, a kitolatást segítő rendszer hangjelzést ad, és megjelenít egy figyelmeztetést.

Kitolatást segítő rendszer*

A kitolatást segítő rendszer lehet, hogy nem vagy későn érzékeli a közeledő járművet, vagy az alábbi esetekben tévesen is riaszthat úgy, hogy nincs közeledő jármű:

- Akadály, például a saját gépkocsi hátsó lökhárítójának közelében egy másik gépkocsi vagy egy fal gátolja a radarérzékelő hatókörét.
- Haladás legalább 5 km/h sebességgel.
- A 10 km/h és 25 km/h közé eső tartományon kívüli sebességgel közelít egy jármű.
- Kívülről érkező zavaró jelek, például másik jármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A lökhárító valamelyik sarka havas, jeges, saras vagy szennyezett.
- Rossz időjárás esetén.
- Emelkedőn halad.
- A gépkocsit lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Fal, oszlop, gépkocsi stb. felé tolat.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
  - ➔ **Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.**

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A rendszer nem képes érzékelni közvetlenül a gépkocsija mögött közelítő járművet, illetve nem fog riasztani a közvetlenül a gépkocsija mögé mozgó jármű kapcsán sem.

A rendszer nem érzékeli vagy nem riaszt a gépkocsitól elfele mozgó jármű miatt, de gyalogosokat, kerékpárokat és álló tárgyakat érzékelhet, és riaszthat is miattuk.

Kitolatást segítő rendszer*

A megfelelő működés érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkainak környékét.
Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Ha a rendszer járművet észlel



Széles látószögű nézet　Normál nézet　Felülnézet

Egy nyíl ikon jelenik meg az audio/információs képernyő azon az oldalán, ahonnan a gépkocsi érkezik.

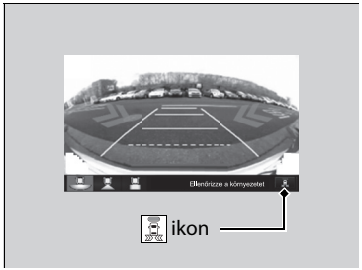
Ha a rendszer járművet észlel

Ha a jobb alsó részen lévő ikon ikonra változik, amikor a R sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy sár, hó, jég vagy egyéb szennyeződés gyülemlett fel az érzékelő környékén. A rendszer ideiglenesen kikapcsolódott. Ellenőrizze a lökhárító sarkait akadályokat keresve, és szükség esetén alaposan tisztítsa meg a területet.

Ha a sebességváltó kar állásban van, és az R ikon bekapcsol, előfordulhat, hogy a kitolatást segítő rendszer meghibásodott. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Ha a kijelzés nem változik az R sebességfokozatban, előfordulhat, hogy a tolatókamera vagy a kitolatást segítő rendszer meghibásodott.
Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Kitolatást segítő rendszer (CTA) be-/és kikapcsolása



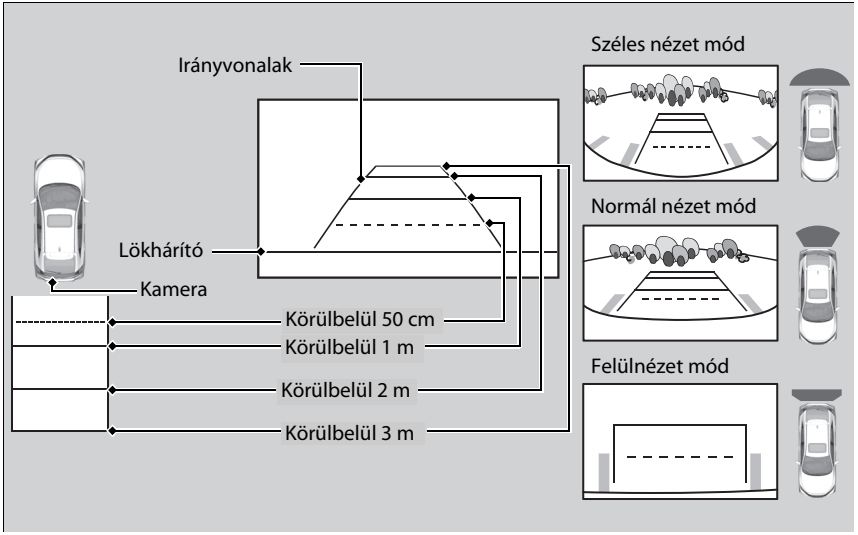
Érintse meg a rendszer be-, illetve kikapcsolásához. A (zöld színű) visszajelző világítani kezd a rendszer bekapcsolásakor. A rendszert az audio/információs képernyőn is be- és kikapcsolhatja.

➔ **Testre szabható funkciók** 387. o.

A többnézetes tolatókamera bemutatása

Az audio/információs képernyő a gépkocsi tolatási képét is meg tudja jeleníteni.
A képernyő automatikusan tolatási nézetre vált, amikor a sebességváltót R fokozatba kapcsolja.

Többnézetes tolatókamera megjelenítési területe



A többnézetes tolatókamera bemutatása

A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható. A különleges lencse a valósnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépkocsija mögötti területről.

Ha a kamera lencsési szennyezettek vagy nedvesek, tisztítsa meg a lencséket puha, nedves ronggyal.

A **Rögzített irányvonal** és a **Dinamikus irányvonal** beállítások módosíthatók.

➡ **Testre szabható funkciók** 387. o.

Rögzített irányvonal
Be: A segédvonalak akkor jelennek meg, amikor a sebességváltót R fokozatba kapcsolja.
Ki: Az irányvonalak nem jelennek meg.
Dinamikus irányvonalak
Be: Az irányvonalak a kormánykerék iránya szerint mozognak.
Ki: Az irányvonalak nem mozognak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A tolatókamerán három különböző kameranézetet jeleníthet meg.
Az adott nézetre történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.

: Széles nézet
: Normál nézet
: Felülnézet

- Amennyiben az utoljára használt nézet mód a széles vagy normál mód volt, a rendszer ugyanazt az üzemmódot fogja kiválasztani, amikor legközelebb az R sebességfokozatra kapcsol.
- Amennyiben a motor lekapcsolása előtt a felülnézet módot használta, a teljesítmény üzemmód következő BE állásba kapcsolásakor és az R sebességfokozat kiválasztásakor a széles nézet mód kapcsol be.
- Ha az R fokozatból való elkapcsolást követően 10 másodpercnél hosszabb ideig a felülnézetet használta, a következő alkalommal, amikor a R sebességfokozatra kapcsol, a rendszer a széles módot választja ki.

Üzemanyaggal kapcsolatos információk

■ Javasolt üzemanyag

1,0 l és 1,5 l motoros típusok

Ólmozatlan prémium benzin legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

A gépkocsit úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzinnel működjön.
Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzint használjon átmenetileg.
Ha ólommentes normálbenzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökkenhet. A normálbenzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

Hátsó ködfényszóró nélküli, 2,0 l motoros típusok

Ólmozatlan prémium benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

A gépkocsit úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzinnel működjön.
Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzint használjon átmenetileg.
Ha ólommentes normálbenzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökkenhet. A normálbenzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

Üzemanyaggal kapcsolatos információk

Megjegyzés

Az ólmot tartalmazó benzin használata a következő kockázatokat jelenti:

- Károsíthatja a kipufogórendszert, beleértve a katalizátort
- Károsíthatja a motort és az üzemanyagrendszert
- Károsan befolyásolhatja a motort és más rendszereket

2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

Ólmozatlan prémium benzin legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

Ha alacsonyabb oktánszámú benzint használ, előfordulhat, hogy alkalmanként a motor felől fémes kopogó hang lesz hallható, és a motor teljesítménye lecsökken.
Javasoljuk, hogy 98-as vagy nagyobb kísérleti oktánszámú üzemanyagot használjon a motor teljesítményének maximalizálása érdekében.
A 91-esnél kisebb kísérleti oktánszámú benzin használata a motor sérülését okozhatja.

■ Az üzemanyagtartály térfogata: 46,9 liter

Kivéve a 2,0 l motorral szerelt típusok
Szervizre emlékeztető rendszer nélküli típusok
Szervizkönyv nélküli típusok

■ Motortisztító

A helyi üzemanyag minőségétől függően szükséges lehet az injektor tisztító adalékok rendszeres használata.

Üzemanyaggal kapcsolatos információk

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Oxigéntartalmú üzemanyagok

Az oxigénnel dúsított üzemanyagokat benzinnel, etanollal vagy éterkeverékkel keverik. A gépkocsi rendeltetése szerint oxigénnel telített üzemanyagokkal is működik, amelyek maximum 10 % etanolt tartalmaznak térfogategységenként és maximum 22 % ETBE összetevőt térfogategységenként az EN 228 szabványnak megfelelően. További információkért keresse fel Honda-márkakereskedőjét.

Tankolás

Az üzemanyagtartály nincs tanksapkával ellátva. Az üzemanyagpisztolyt közvetlenül az üzemanyag-betöltő nyílásba lehet illeszteni. Az üzemanyagtartály újból lezárja magát a tankolópisztoly eltávolítása esetén.



1. A gépkocsit úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépkocsi bal hátsó részéhez essen közel.
2. Állítsa le a motort.
3. Nyomja meg a nyíllal jelölt felületet az üzemanyagbetöltő-nyílás ajtajának kinyitásához. Kattanást fog hallani.
   ▶ A vezetőoldali ajtónak nyitva kell lennie.
   ➡ **Ajtók nyitása/zárása belülről** 199. o.

Tankolás

⚠FIGYELMEZTETÉS

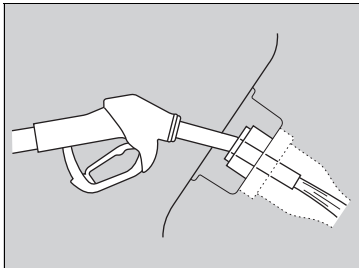
Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- **Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.**
- **Csak szabadtéren tankoljon.**
- **Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.**

Az üzemanyagbetöltő-nyílás úgy van kialakítva, hogy csak az üzemanyagtöltő állomás pisztolyát lehessen használni. A kisebb méretű csövek (pl. az üzemanyag leszívásához használt cső) és a töltőpisztolytól eltérő eszközök használata a töltőnyílás körüli rész sérülését okozhatja.

Használja a biztosítófület vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsolót az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kinyitásához.
A jármű ajtói és az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja automatikusan újra bezáródnak, ha a távoli nyitás funkciót használta. Ezt a vezetőoldali ajtó rövid kinyitásával, majd becsukásával kikapcsolhatja.

Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja és reteszelő mechanizmusa véglegesen károsodhat, ha az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját kifeszíti a vezetőoldali ajtó zárt állapotában.



4. Helyezze a pisztoly végét a betöltőnyílás alsó részébe, majd lassan haladva teljesen tolja be.
   - ▶ Biztosítsa, hogy a tankolópisztoly vége teljesen benne legyen a tankolócsőben.
   - ▶ Tartsa vízszintesen a tankolópisztolyt.
   - ▶ Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattanó hangot hall, és a pisztoly leállítja az üzemanyagot.
   - ▶ Tankolás után várjon körülbelül öt másodpercet, mielőtt kiveszi a tankolópisztolyt.
5. Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

Tankolás

Ha a tankolópisztoly automatikusan leállítja az üzemanyagot, ne tankoljon tovább. Ellenkező esetben túltankolhatja a tartályt, és az üzemanyag kifolyhat.

A tankolópisztoly automatikusan zár, és leállítja az üzemanyag továbbfolyását, amikor a tartály majdnem teljesen megtelt, hogy maradjon még hely a tankban és a benzin nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a gépkocsit kannából szeretné tankolni, használja a gépkocsihoz adott tölcsért.

➔ **Tankolás hordozható üzemanyagtartályból** 781. o.

Az üzemanyag-takarékosság és a CO_2-kibocsátás javítása

Az üzemanyag-takarékosság elérése és a CO_2 kibocsátás csökkentése számos tényezőtől, többek között a vezetési állapotoktól, a terhelési súlytól, a vezetési szokásoktól és a gépkocsi állapotától is függ. Ezen és egyéb tényezők függvényében előfordulhat, hogy a gépkocsira megadott üzemanyag-takarékosság nem érvényesül.

Karbantartás és üzemanyag-takarékosság

Az üzemanyag-takarékosságot a gépkocsi megfelelő karbantartásával lehet optimalizálni. Kövesse a karbantartási ütemtervet, szükség esetén pedig tekintse meg a garanciafüzetet. Szervizre emlékeztető rendszerrel nem rendelkező gépkocsik esetén kövesse a karbantartási ütemtervet.

Karbantartási ütemterv* 661. o.

- Az API tanúsítvány szerint ajánlott viszkozitású motorolajat használjon.
- Figyeljen a megadott abroncsnyomásra.
- Ne terhelje a gépkocsit túlsúllyal.
- Tartsa tisztán a gépkocsit. A gépkocsi aljára rakódott hó vagy sár többletsúlyt és nagyobb légellenállást okoz.

Az üzemanyag-takarékosság és a CO_2-kibocsátás javítása

A következő számítási módszer javasolt a vezetés közbeni pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás meghatározásához.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A turbófeltöltő egy olyan precíziós eszköz, amely úgy képes nagyobb teljesítmény létrehozására, hogy a motor kipufogórendszerének nyomását alkalmazó turbina segítségével nagy mennyiségű sűrített levegőt juttat be a motorba.

- Ha az indításkor a motor hideg, ne túráztassa a motort, illetve kerülje a hirtelen gyorsításokat.
- A motorolajat és a motorolaj szűrőjét minden esetben cserélje ki a karbantartási ütemtervnek megfelelően. A turbina rendkívül nagy, 100 000 ford./perces fordulatszámmal forog, a hőmérséklete pedig a 700 °C-ot is elérheti. Az egység kenéséről és a hűtéséről a motorolaj gondoskodik. Ha az előírt távolságnál vagy időpontban nem cseréli ki a motorolajat és a szűrőt, az elhasználódott motorolaj meghibásodásokat okozhat, pl. a turbina csapágya elakadhat vagy rendellenes hangot adhat ki.

Turbómotoros gépkocsi

A szűrő cseréjére vonatkozó ütemezett karbantartási intervallumok a vezető információs kezelőfelületén jelennek meg. Kövesse a csere időpontjára vonatkozó információkat.

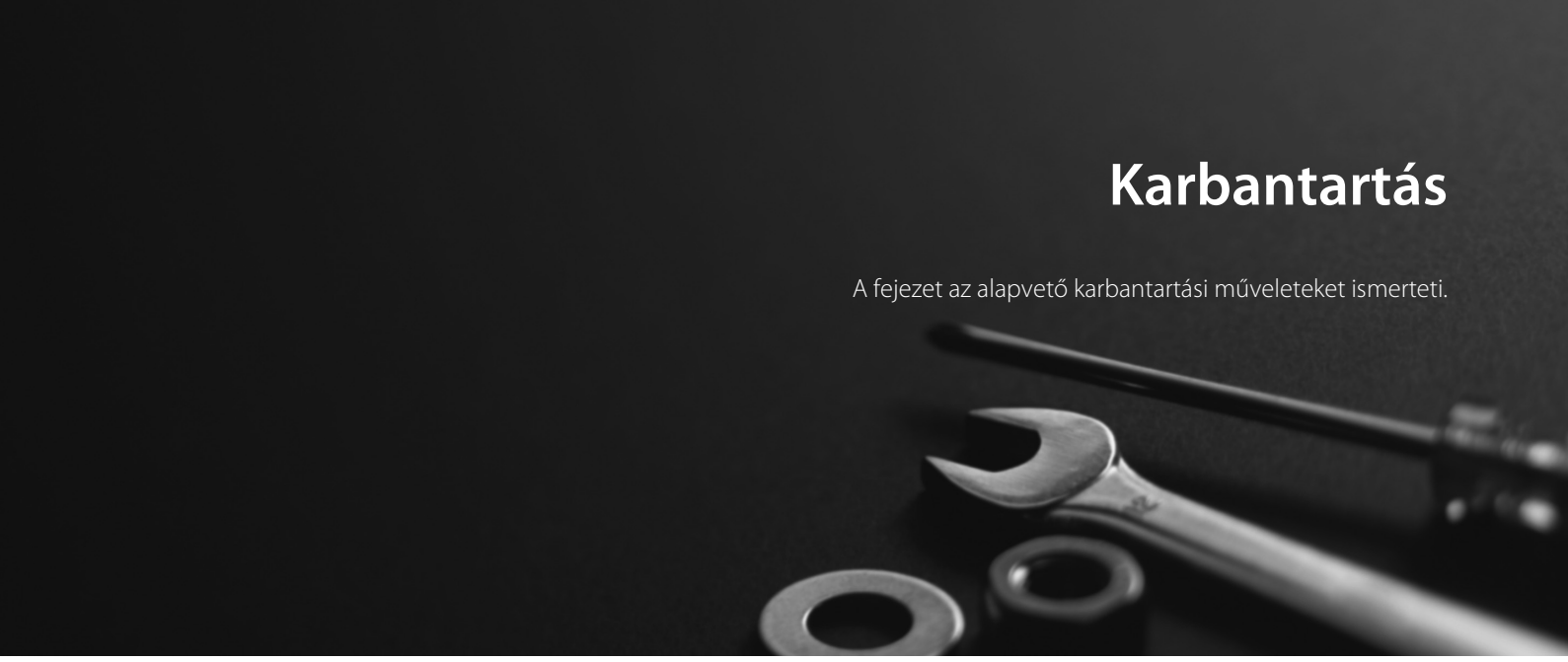
- **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.
- **Olajfigyelő rendszer*** 656. o.
- **Karbantartási ütemterv*** 661. o.
- **Ajánlott motorolaj** 671. o.

A motor nagyobb terhelésű vezetést (pl. nagy sebesség vagy hegyen történő vezetés) követő újraindításakor a hőmérsékletmérő a felső tartományban van. Ez teljesen normális. A mérőműszer alapjárat esetén vagy egy percnyi vezetést követően alacsonyabb szintre csökken.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.



Karbantartás előtti teendők
- Ellenőrzés és karbantartás 648
- Biztonsági előírások a karbantartás során 649
- A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok 650
- A karbantartási szervizre vonatkozóan 650

Szervizre emlékeztető rendszer* 651
Olajfigyelő rendszer* 656
Karbantartási ütemterv* 661
Karbantartás: A motorháztető alatt
- Karbantartási elemek a motorháztető alatt 666
- Motorháztető felnyitása 669
- Ajánlott motorolaj 671
- Olaj ellenőrzése 673
- Motorolaj-utántöltés 676
- Hűtőfolyadék 677
- Sebességváltó-folyadék 681
- Fék/tengelykapcsoló* folyadéka 682
- Az ablakmosó folyadék utántöltése 684
- Üzemanyagszűrő 684

Izzók cseréje 685
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 698
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása
- Gumiabroncsok ellenőrzése 703
- Kopásjelzők 704
- Gumiabroncs élettartama 704
- Gumiabroncs- és kerékcsere 705
- Gumiabroncsok felcserélése 706
- Hóban tapadást javító eszközök 707

Akkumulátor 709
A távirányító kezelése
- Gombelem cseréje 714

Légkondicionáló rendszer karbantartása 716
Tisztítás 719
- Belső ápolás 719
- Külső rész ápolása 721

Kiegészítő felszerelések, átalakítások 724

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépkocsi megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépkocsi alatt stb.), vizsgáltassa át a gépkocsit a márkaszervizben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a járműhöz kapott szervizkönyvet* és a jelen kezelői kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 661. o.

■ Ellenőrzési és karbantartási típusok

■ Napi ellenőrzések

Ellenőrizze a gépkocsit, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépkocsit mossa vagy tankolja.

■ Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fék/tengelykapcsoló* folyadékszintjét.
  ➔ **Fék/tengelykapcsoló* folyadéka** 682. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 703. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
  ➔ **Izzók cseréje** 685. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább félévente.
  ➔ **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 698. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági előírásokat megtalálhatja ebben a könyvben, ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön döntheti el, hogy egy adott feladatot el kell-e végezni vagy sem.

■ Biztonsági előírások a karbantartás során

- A robbanásveszély és tűzveszély csökkentése érdekében ne dohányozzon, tartsa távol a nyílt lángot és szikrát az akkumulátortól és azoktól az alkatrészektől, melyeken üzemanyag lehet.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
  ▶ A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak, és ez tűzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószereket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot az akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
  ▶ Csak akkor járassa a motort, ha van elégséges szellőztetés.

■ Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépkocsinak álló helyzetben kell lennie.
  ▶ Gépkocsijával vízszintesen álljon, a rögzítőféket húzza be, valamint a motort állítsa le.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
  ▶ Várja meg, amíg a motor és a kipufogórendszer teljesen lehűl, mielőtt a gépkocsi alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
  ▶ Ne indítsa el a motort, csak ha erre kérik, és végtagjait tartsa távol a mozgó részektől.
  ▶ Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az automatikus alapjárat-leállítás funkció* aktív.

▶▶Biztonsági előírások a karbantartás során

⚠FIGYELMEZTETÉS

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépkocsival balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig kövesse a jelen kezelési kézikönyvben/ Szervizkönyvben szereplő ellenőrzési és karbantartási előírásokat és ütemterveket.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy nem kellő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be az ebben a kezelési kézikönyvben leírt eljárás lépéseit és az óvintézkedéseket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A gépkocsi karbantartásakor és szervizelésekor ajánlott az eredeti Honda alkatrészek és folyadékok használata. Az eredeti Honda alkatrészeket a Honda gépkocsikhoz hasonló minőségi gyártási szabványok szerint gyártják.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépkocsiban elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor a vezető információs kezelőfelületén keresztül tájékoztatást kap a gépkocsi karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 651. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépkocsival kapott szervizkönyvben található karbantartási ütemterveket.

Ha nem kapott szervizkönyvet a gépkocsihoz, kövesse a kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 661. o.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szervizre emlékeztető rendszer*

Tájékoztat, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépkocsit szakszervizbe vinni a hátralevő napok alapján.

Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, figyelmeztető ikon is megjelenik a vezető információs kezelőfelületén a gyújtáskapcsoló minden BE II*1 állásba fordításkor.

Szervizre emlékeztető rendszer*

Kiválaszthatja, hogy a vezető információs kijelzőjén megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen-e.

Ha leválasztja vagy hosszabb időre eltávolítja az akkumulátort, a karbantartási ütemterv helytelen információt mutathat. Ez esetben forduljon márkakereskedőjéhez.

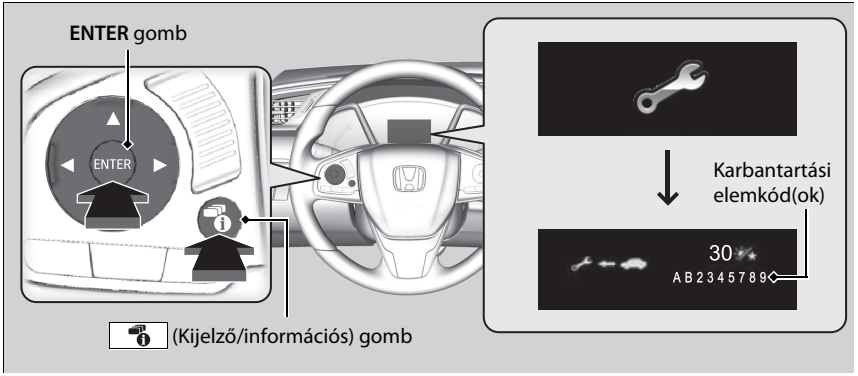
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE (II)*1 állásba.
2. Több alkalommal nyomja meg a (Kijelző/információs) gombot, amíg a elem meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A karbantartásra figyelmeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot. A karbantartási elem(ek) a vezető információs kezelőfelületén jelennek meg.

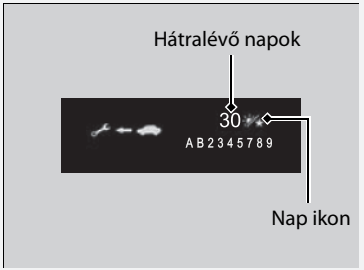


A rendszerüzenet-visszajelző (ⓘ) a szervizemlékeztető információval együtt jelenik meg.

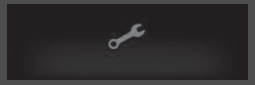
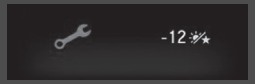
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a hátralevő napokat a következő szerviz elvégzéséig.



Figyelmeztető ikonok és szervizemlékeztető információk a vezető információs kezelőfelületén

Figyelmeztető ikon	Karbantartásra figyelmeztető információ	Magyarázat	Információ
Szerviz hamarosan esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer.
Szerviz most esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet.
Szerviz esedékessége lejárt 		A jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és győződjön meg arról, hogy törölték a szervizre emlékeztető rendszert.

■ Szervizemlékeztető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik a vezető információs kezelőfelületén.
A szervizelemkódok és -ikonok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

■ A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

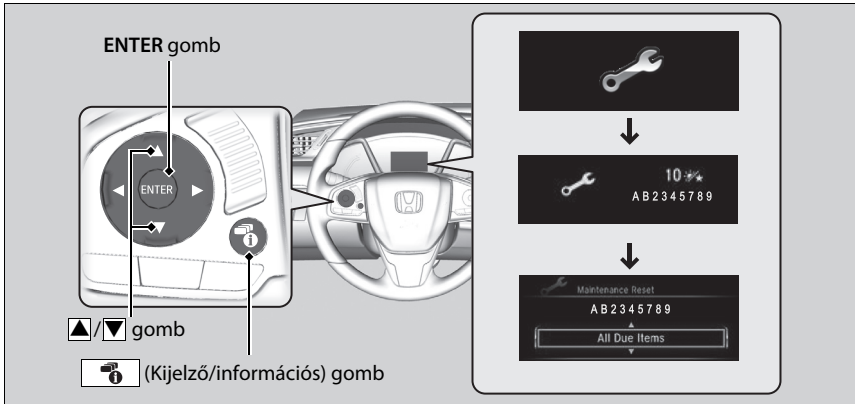
Még ha a szervizemlékeztető információ meg is jelenik a vezető információs kezelőfelületén a [i] (kijelző/információs) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban érhető el. Ellenőrizze a gépkocsihoz kapott szervizkönyvet, vagy kérdezze a szakszervizt, hogy a rendszer elérhető-e.

A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

A kijelző alapállapotba állítása

Nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a karbantartási szerviz elvégzése után.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba.
2. Nyomja meg többször a (kijelző/információ) gombot, amíg meg nem jelenik a ikon.
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. A visszaállító mód megnyitásához nyomja meg, majd kb. 10 másodpercig tartsa lenyomva az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg ▲/▼ gombot a visszaállítani kívánt karbantartási elem kiválasztásához, vagy válassza az **All Due Items** (Összes esedékes tétel) elemet (A művelet befejezéséhez a **Cancel** (Mégse) lehetőséget is választhatja).
6. A kiválasztott elem visszaállításához nyomja meg az **ENTER** gombot.
7. A többi visszaállítani kívánt elem esetén ismételje meg a műveletet a 4. lépéstől.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemlékeztető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjét az audio/információs képernyő segítségével nullázhatja.

➡ **Testre szabható funkciók** 387. o.

A szakszerviz nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha szakszervizen kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemlékeztető információs kijelző nullázását.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

Ha a motorolaj következő karbantartási időszakáig fennmaradó távolság kevesebb mint 3000 km, minden alkalommal feltűnik a figyelmeztető üzenet, amikor a gyújtáskapcsolót BE II *1 állásba fordítja. A figyelmeztető üzenet arról tájékoztatja, mikor kell cserélni a motorolajat, vagy mikor kell elvinnie a járművét a márkakereskedésbe a jelzett karbantartási szolgáltatásokra.

2,0 l motoros típusok

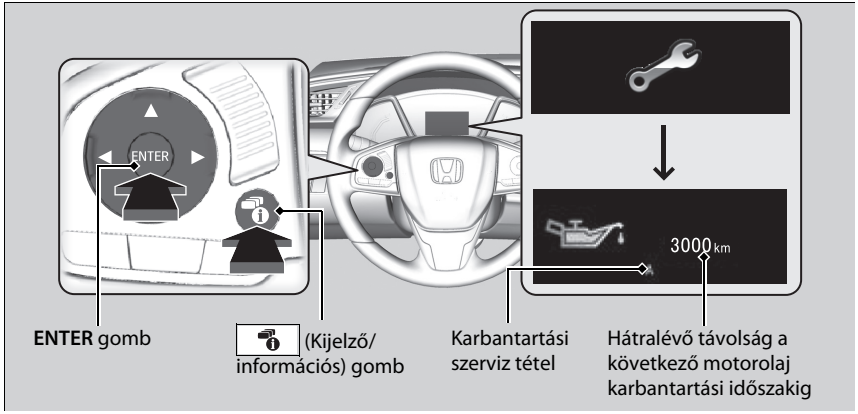
A figyelmeztető üzenet arról tájékoztatja, mikor kell cserélni a motorolajat, vagy mikor kell elvinnie a járművét a márkakereskedésbe a jelzett karbantartási szolgáltatásokra.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az olajfigyelő rendszer információinak megjelenítése

Az olaj fennmaradó élettartamán kívül más hamarosan esedékes karbantartási tételek is megjelennek a járművezetői információs felületen.
Ezeket bármikor megtekintheti az olajfigyelő rendszer információs képernyőjén.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba.
2. Több alkalommal nyomja meg a (Kijelző/információs) gombot, amíg a elem meg nem jelenik a kijelzőn.
3. Az olajfigyelő rendszer információs képernyőjének megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot. A karbantartási tétel és az addig hátralévő távolság a többi közeledő karbantartási eseménnyel együtt megjelenik a járművezetői információs felületen.

A rendszerüzenet visszajelzője ( ) a karbantartási időszak elérése után bekapcsolva marad a műszerfalon. Haladéktalanul végeztesse el a jelzett karbantartási munkát a márkakereskedésben.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Az olajfigyelő rendszer információinak megjelenítése

A rendszer a motor működési körülményei és a motorolaj körülményei alapján kiszámítja és megjeleníti a következő karbantartási időszakig hátralévő távolságot.

A vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a tényleges utazási távolság rövidebb, mint a kijelzett távolság.

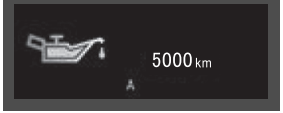
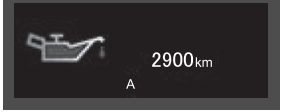
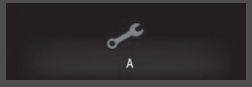
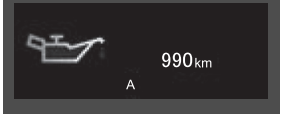
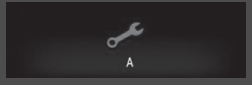
A karbantartási szerviz tételek típusa és tartalma a következő:
A. Motorolaj cseréje
B. Cserélje a motorolajat és az olajszűrőt

Az olajfigyelő rendszer információitól függetlenül a legutóbbi olajcsere után legfeljebb 1 évvel végeztessen karbantartást.

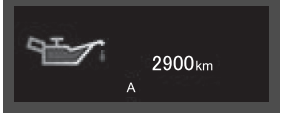
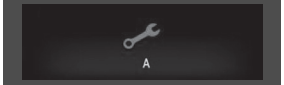
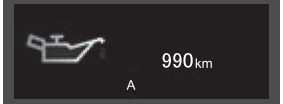
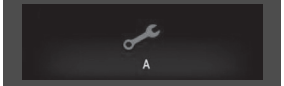
FOLYTATÓDIK

Az olajfigyelő rendszer információi a járművezetői információs felületen

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

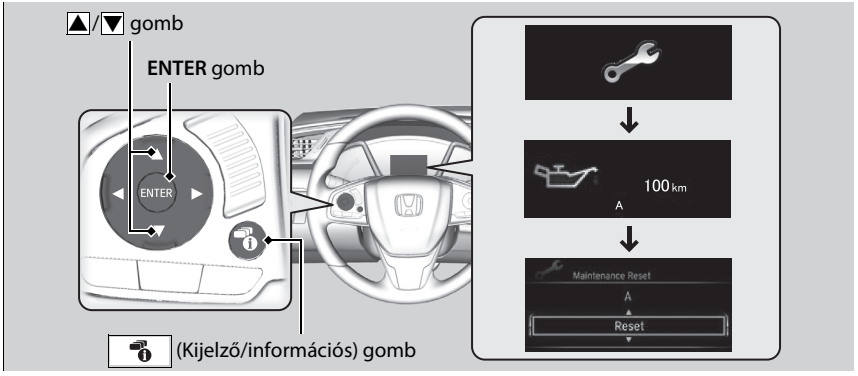
Figyelmeztető ikon	Olajélettartam kijelzése	Magyarázat	Információ
Normál —		Ha kiválasztja az olajfigyelő rendszer információs képernyőjét, a motorolaj hátralévő élettartamának százalékos értéke mellett a még hátralévő távolság után esedékes karbantartási tételeket is láthatja.	
Szerviz hamarosan esedékes 		A figyelmeztető üzenet a többi esedékes karbantartási tétel jelével együtt akkor jelenik meg, ha a következő kötelező szervizig már csak kevesebb mint 3000 km megtétele van hátra.	A motorolaj élettartama a végéhez közeledik.
Szerviz most esedékes 		Megjelenik annak a karbantartási tételnek a jelzése, melynek az elvégzéséig már kevesebb mint 1000 km megtétele van hátra.	A motorolaj majdnem elérte az üzemideje végét, a karbantartási elemet a lehető leghamarabb ellenőriztetni kell/el kell végeztetni.
Szerviz esedékessége lejárt 		A motorolaj használata túllépte a tervezett üzemidejét.	A motorolaj élettartama lejárt. A karbantartási elemet azonnal ellenőriztetni kell/el kell végeztetni.

2,0 l motoros típusok

Figyelmeztető ikon	Olajélettartam kijelzése	Információ
Normál —		Ha az olajcserét követően nullázza a hátralévő távolságot, egy pontsor fog megjelenni az olaj élettartamának kijelzőjén. Ez a pontsor addig lesz látható, amíg a rendszer meg nem határozza a vezetési körülmények alapján, hogy mekkora távolság tehető meg a következő olajcseréig.
		Ha kiválasztja az olajfigyelő rendszer információs képernyőjét, a motorolaj hátralévő élettartamának százalékos értéke mellett a még hátralévő távolság után esedékes karbantartási tételeket is láthatja.
Szerviz hamarosan esedékes 		A motorolaj élettartama a végéhez közeledik.
Szerviz most esedékes 		A motorolaj majdnem elérte az üzemideje végét, a karbantartási elemet a lehető leghamarabb ellenőriztetni kell/el kell végeztetni.
Szerviz esedékessége lejárt 		A motorolaj élettartama lejárt. A karbantartási elemet azonnal ellenőriztetni kell/el kell végeztetni.

A kijelző alapállapotba állítása

Nullázza az olajfigyelő rendszer információs kijelzőt a karbantartási szerviz elvégzése után.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba.
2. Több alkalommal nyomja meg a (Kijelző/információs) gombot, amíg a elem meg nem jelenik a kijelzőn.
3. Az olajfigyelő rendszer információs képernyőjének megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
4. A visszaállító mód megnyitásához nyomja meg, majd kb. 10 másodpercig tartsa lenyomva az **ENTER** gombot.
5. Nyomja meg ▲/▼ gombot a **Reset** (Nullázás) kiválasztásához. (Kiválaszthatja a **Cancel** (Mégse) lehetőséget is a folyamat megszakításához).
6. A kiválasztott elem visszaállításához nyomja meg az **ENTER** gombot.

2,0 l motoros típusok

► Az olajfigyelő rendszer információs kijelzőjének nullázásakor a motorolaj élettartama is nullázódik: **----- km** (**----- miles**).

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni motorolaj élettartam emlékeztető nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az olajfigyelő rendszer információs kijelzőjét az audio/információs képernyő segítségével nullázhatja.

Testre szabható funkciók 387. o.

A szakszerviz nullázza a motorolaj élettartam kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha szakszervizen kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a motorolaj élettartam kijelző nullázását.

Karbantartási ütemterv*

Ha a gépkocsihoz jár szervizkönyv, az tartalmazza a karbantartási ütemtervet. Szervizkönyv nélküli gépkocsik esetén kövesse az alábbi karbantartási ütemtervben leírtakat.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépkocsija problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. Kérjük, hogy a részletesebb leírásért lapozza át a gépkocsi Szervizkönyvét.

A karbantartási munkákat bízza megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. Hivatalos márkaszervizének munkatársai megfelelnek ezeknek a kívánalmaknak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Az európai és dél-afrikai típusok kivételével

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motorolajcsere*1		Ha a visszajelző világítani kezd, vagy évente									
Motorolajszűrő cseréje*1		Ha a visszajelző világítani kezd, vagy kétévente									
Cserélje a levegőszűrőt		30 000 kilométerenként*5 30 000 kilométerenként*6									
Ellenőrizze a szelephézagot		120 000 km-enként*2									
Üzemanyagszűrő cseréje*3					•				•		
Cserélje ki a gyújtógyertyákat		100 000 kilométerenként									
Vezérműszíj csere*4						•					•
Ellenőrizze a hajtószíjakat			•		•		•		•		•
Ellenőrizze az alapjáratot*5							•				
Cserélje ki a hűtőfolyadékot		200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente*5 200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente*6									

*1: Egyes országokban csak nagy igénybevétel esetén szükségesek a cserék: lásd a helyi érvényességű garanciakönyvet.
*2: Szemrevételezés
Amennyiben túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.
*3: Lásd a 684 . oldalt a nagy igénybevételt jelentő vezetési körülmények közötti cserére vonatkozó információkért.
*4: 1,0 l motorral szerelt típusok
*5: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*6: 2,0 l motoros típusok

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cserélje a sebességváltó folyadékot	MT*1	Normál						•				
		Fokozott igénybevétel			•			•			•	
	MT*2	Normál	120 000 kilométerenként vagy 6 évente									
		Fokozott igénybevétel			•			•			•	
	CVT			•		•		•		•		•
Ellenőrizze az első és hátsó fékeket			10 000 kilométerenként vagy 6 havonta*1 10 000 kilométerenként vagy 6 havonta*2									
Cserélje a fékolajat			3 évente									
Cserélje a por- és pollenszűrőt			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ellenőrizze az ideiglenes javítópalack lejárati dátumát			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cserélje fel a kerekeket (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)			10 000 km-enként[1] 10 000 km-enként[2]									
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:												
Gömbcsuklók, kormánymű és porvédők Felfüggesztés elemei Féltengely porvédők			10 000 kilométerenként vagy 6 havonta*1 10 000 kilométerenként vagy 6 havonta*2									
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel együtt) Minden folyadék szintje és állapota Kipufogórendszer Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*2: 2,0 l motoros típusok

Ha nagy igénybevételnek teszi ki gépkocsiját, akkor az alábbi tételek tekintetében a karbantartási ütemterv Nagy igénybevétel részében megadottak szerint járjon el.

Karbantartási tétel	Feltétel
Sebességváltó folyadék	B, D

Karbantartási ütemterv*

A vezetési körülmények nagy igénybevételűnek számítanak, ha:
B. Rendkívül meleg, 35 °C feletti a hőmérséklet.
D. Utánfutót vontat*, csomag van a tetőn vagy hegyvidéken halad.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartások feljegyzése (szervizkönyv nélküli gépkocsiknál)

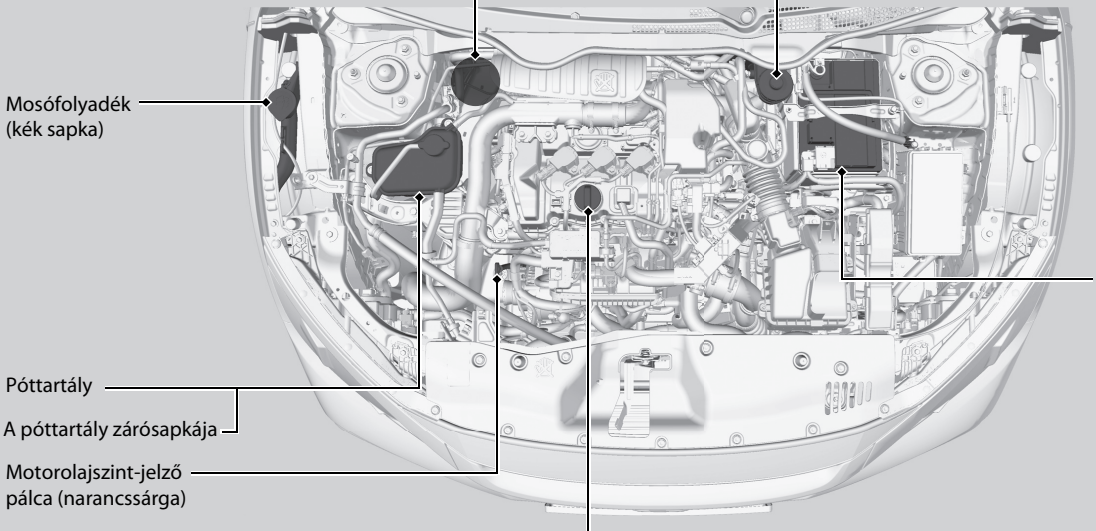
Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket Honda-márkakereskedője rögzíti. Tartsa meg az összes elvégezett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

Az európai és dél-afrikai típusok kivételével

	km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)			
40 000 km (vagy 24 hó)			
60 000 km (vagy 36 hó)			
80 000 km (vagy 48 hó)			
100 000 km (vagy 60 hó)			
120 000 km (vagy 72 hó)			
140 000 km (vagy 84 hó)			
160 000 km (vagy 96 hó)			
180 000 km (vagy 108 hó)			
200 000 km (vagy 120 hó)			

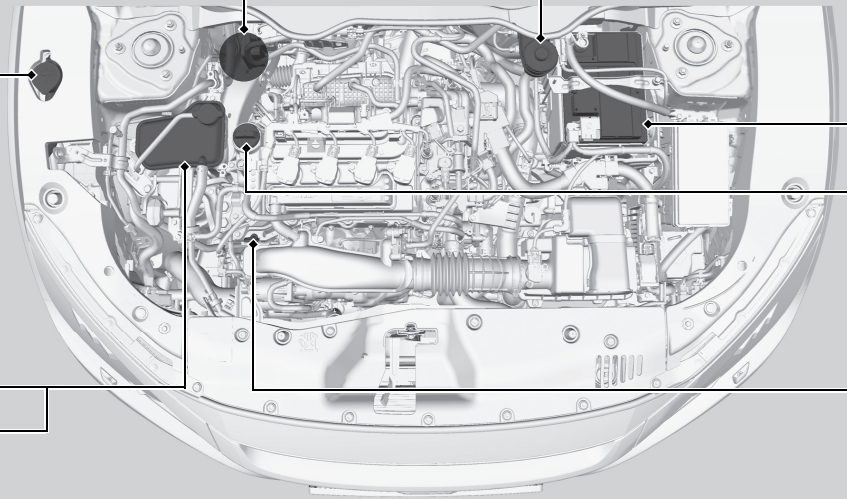
Karbantartási elemek a motorháztető alatt

1,0 l motorral szerelt típusok



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

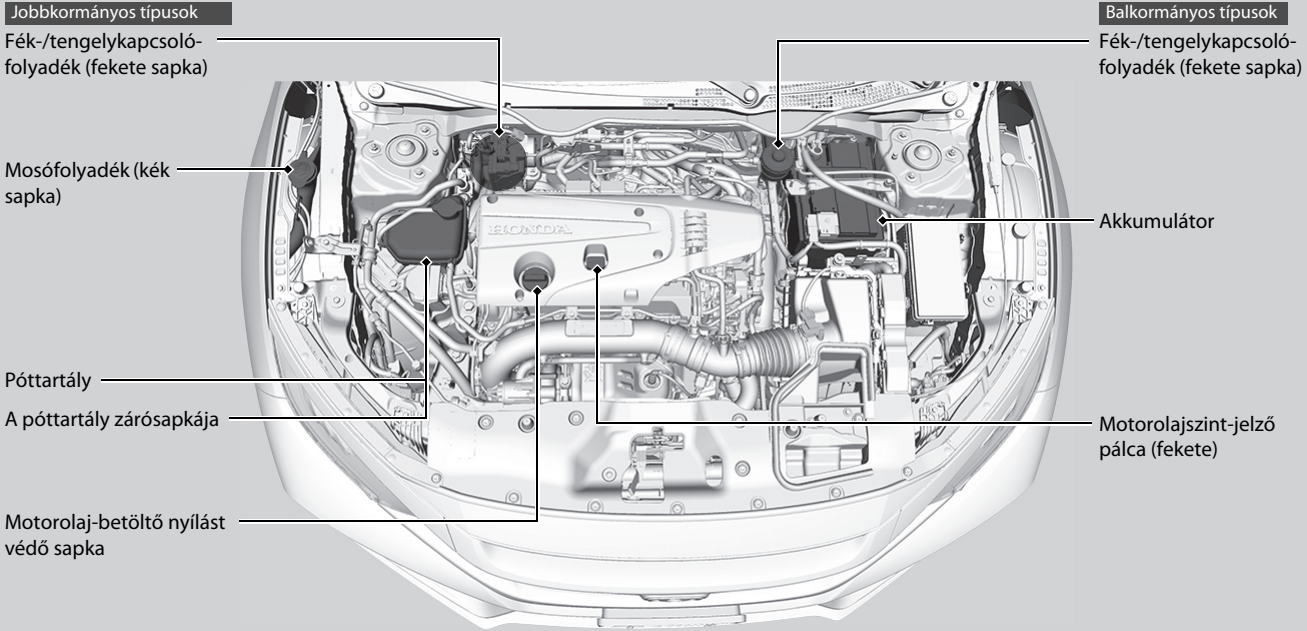
1,5 l motorral szerelt típusok



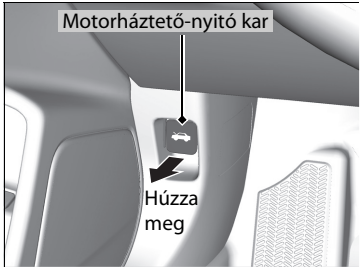
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

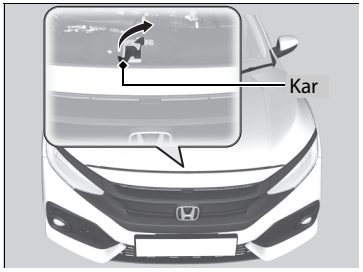
2,0 l motoros típusok



Motorháztető felnyitása



1. Parkolja le a gépkocsit vízszintes talajon, és húzza be a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető kioldókarját a vezetőoldali műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
   ▶ A motorháztető kissé kinyílik.



3. Húzza fel a motorháztető reteszelőkarját (a motorháztető alsó peremének közepén helyezkedik el), majd emelje fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.

Motorháztető felnyitása

⚠FIGYELMEZTETÉS

A motorháztető kitámasztórúdja a motor hőjének köszönhetően nagyon felhevülhet.

Az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében ne nyúljon a rúd fém részéhez: használja inkább a habszivacs fogantyút.

Megjegyzés

Ne nyissa ki a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti az ablaktörlőt, ami a motorháztető és/vagy az ablaktörlők sérülését okozhatja.

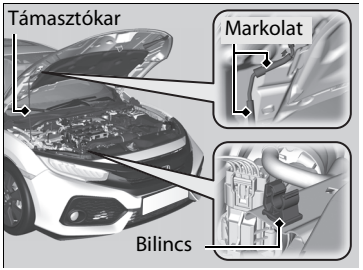
Amikor a motorháztetőt becsukja, győződjön meg arról, hogy megfelelően záródik.

Ha a motorháztető reteszelőkarját akadozva lehet mozgatni, vagy ha a motorháztetőt a reteszelőkarja felemelése nélkül is ki tudja nyitni, a reteszelő mechanizmusát meg kell tisztítani és kenni.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az automatikus alapjárat-leállítás funkció be van kapcsolva.

FOLYTATÓDIK

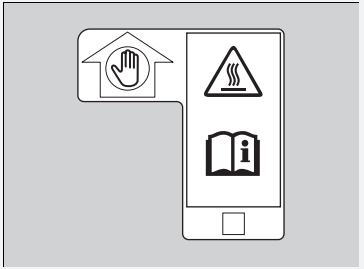


4. A markolattal távolítsa el a támasztókart a bilincsről. Rögzítse a támasztókart a motorháztetőn.

Amikor be akarja csukni, távolítsa el a támasztókart, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

Motorháztető felnyitása

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok



- Fogja meg a szivacsot.
- A kitámasztórúd nagyon felmelegszik.
- Lásd a kezelői kézikönyvet.

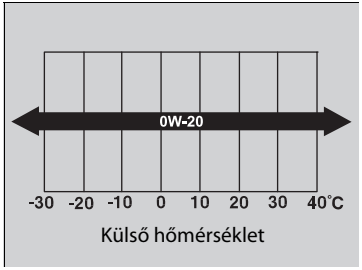
Ajánlott motorolaj

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépkocsit nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Európai típusok

- **Eredeti Honda motorolaj*1**
- **ACEA A3/B3**
- **ACEA A5/B5**

***1: 0W-20 olaj használata esetén használjon „Honda Engine Oil Type 2,0" motorolajat.**



Használjon eredeti Honda motorolajat vagy a kereskedelemben kapható, megfelelő viszkozitású másik motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

A 0W-20 olaj rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.
Ha a „Honda Engine Oil Type 2,0" motorolaj nem elérhető, 5W-30 vagy 0W-30 olajat használjon.

Ajánlott motorolaj

Motorolaj-adalékok
A gépkocsihoz nem szükséges olaj adalékanyagok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

ACEA viszkozitású olaj csak az európai típusokhoz kapható.

FOLYTATÓDIK

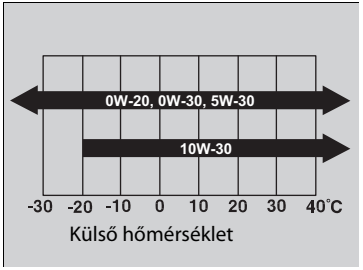
Dél-afrikai típusok

- **Eredeti Honda motorolaj*1**
- **ACEA A3/B3**
- **ACEA A5/B5**
- **API service SM vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj**

***1: 0W-20 olaj használata esetén használjon „Honda Engine Oil Type 2,0" motorolajat.**

Az európai és dél-afrikai típusok kivételével

- **Eredeti Honda motorolaj**
- **API service SM vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj**



Használjon eredeti Honda motorolajat vagy a kereskedelemben kapható, megfelelő viszkozitású másik motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

A 0W-20 olaj rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.

Olaj ellenőrzése

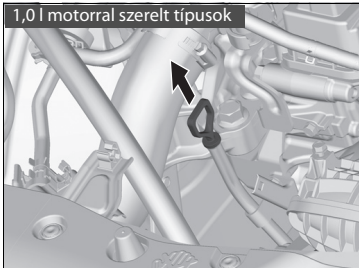
Javasoljuk, hogy a motorolajszintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze.
Álljon a gépkocsival vízszintes, sima talajra.
A motor leállítása után várjon körülbelül három percet, mielőtt az olajszintet ellenőrizné.

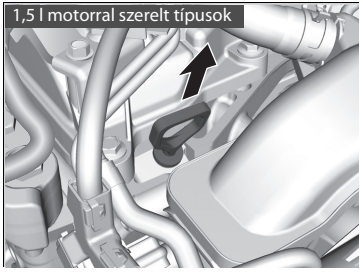
Olaj ellenőrzése

Ha az olajszint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltse túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépkocsit, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, az utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 kilométeren.
Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

FOLYTATÓDIK

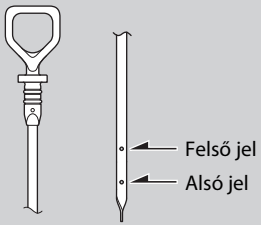




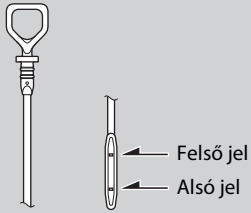


1. Húzza ki a nívópálcát (narancssárga vagy fekete).
2. Törölje meg a kart tiszta ronggyal vagy papírtörlővel.
3. Helyezze vissza a szintjelző pálcát.

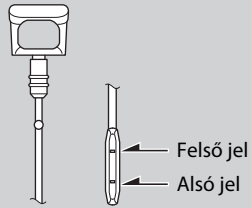
1,0 l motorral szerelt típusok



1,5 l motorral szerelt típusok

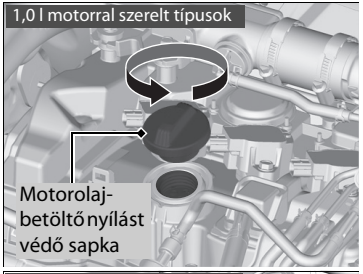


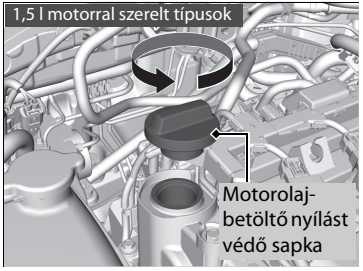
2,0 l motoros típusok

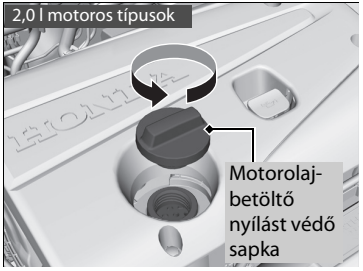


4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön olajat szükség szerint.

Motorolaj-utántöltés







1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílás sapkáját.
2. Lassan töltse be az olajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő sapkát. Húzza meg biztonságosan.
4. Várjon három percet és ellenőrizze újra az olajszintet a szintjelző pálcával.

Motorolaj-utántöltés

Megjegyzés

A motorolajat ne töltse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szivárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

Hűtőfolyadék

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon hozzá több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Ellenőrizze a póttartályt. Ennek megfelelően adagolja a motor hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadék

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha leveszi a póttartály zárósapkáját, miközben a motor még forró, a hűtőfolyadék kifröccsenhet, és súlyos égési sérüléseket okozhat.

Mindig várja meg, amíg a motor és a hűtő lehűl, mielőtt levenné a póttartály zárósapkáját.

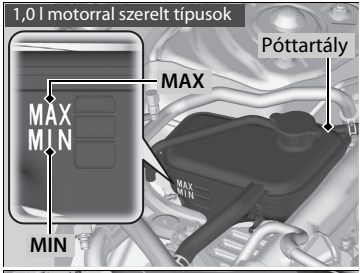
Ha a hőmérséklet várhatóan hosszú ideig -30 °C alatt lesz, a hűtőfolyadékot magasabb koncentrációjú folyadékra kell cserélni. A megfelelő hűtőfolyadékkal kapcsolatos információkért konzultáljon a Honda márkakereskedővel.

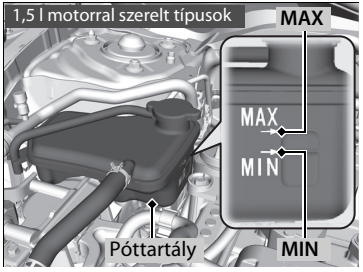
Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikonmentes hűtőfolyadékát is használhatja. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez kopáshoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

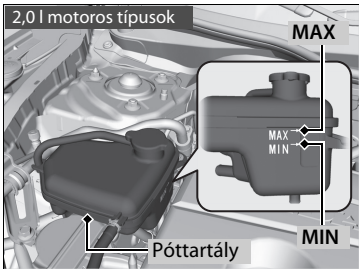
Ne adagoljon a hűtőfolyadékba rozsdagátlókat vagy egyéb adalékokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.

FOLYTATÓDIK

■ A hűtőfolyadék ellenőrzése

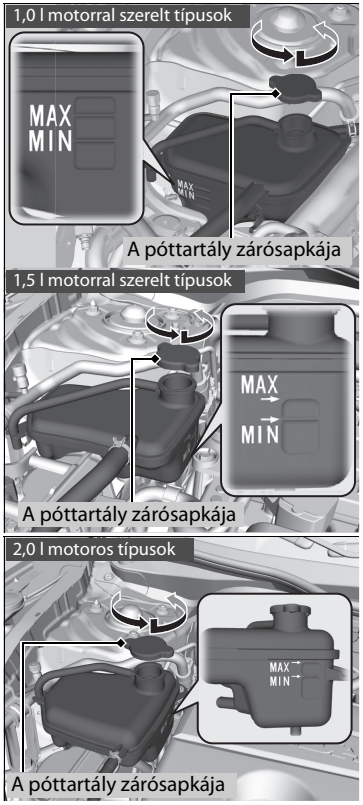






1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.**
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.
   ► Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.
3. Ellenőrizze az esetleges szivárgást.

A hűtőfolyadék betöltése



1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.**
2. Forgassa el a póttartály zárósapkáját 1/8 fordulatot az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a póttartály zárósapkáját az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. Öntsön hűtőfolyadékot a póttartályba a **MAX** jelzésig.
5. Helyezze vissza a póttartály zárósapkáját, majd húzza meg teljesen.

A hűtőfolyadék betöltése

Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltse. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

FOLYTATÓDIK

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

■ Hűtősapka



Példa

- Ne nyissa meg, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.

Kivéve a 2,0 l motoros típusok

- A biztonsági szelep 108 kPa nyomáson nyit.

2,0 l motoros típusok

- A biztonsági szelep 127 kPa nyomáson nyit.

Sebességváltó-folyadék

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Fokozatmentes sebességváltó (CVT) folyadéka

Előírt folyadék: Honda HCF-2 sebességváltó-folyadék

Egy márkakereskedésben ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel.
A fokozatmentes sebességváltó folyadékának csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépkocsi karbantartási ütemtervét.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 661. o.

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a fokozatmentes sebességváltó folyadékát.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék

Előírt folyadék: Honda kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék (MTF)

Egy márkakereskedésben ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel.
A kézi kapcsolású sebességváltó-folyadékok csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépkocsi karbantartási ütemtervét.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 661. o.

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a kézi kapcsolású sebességváltó folyadékát.

Fokozatmentes sebességváltó (CVT) folyadéka

Megjegyzés

Ne keverje össze a Honda HCF-2 sebességváltó-folyadékot más folyadékokkal.
A Honda HCF-2 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadék használata negatívan befolyásolhatja a gépkocsi sebességváltójának működését és tartósságát, és a váltómű meghibásodását eredményezheti.
A Honda korlátozott járműgarancia nem érvényesíthető, ha a Honda HCF-2 sebességváltó-folyadékkal ekvivalens folyadéktól eltérő folyadékot használ.

Kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék

Megjegyzés

Ha nem áll rendelkezésre Honda MTF folyadék, ideiglenesen használhat más API tanúsítvánnyal rendelkező SAE 0 W-20 vagy 5 W-20 viszkozitású motorolajat.
Ilyen esetben a lehető leghamarabb cseréltesse ki a váltóban lévő olajat az előírt folyadékkal. A motorolaj nem tartalmazza azokat az adalékanyagokat, melyekre a váltónak szüksége van, és hosszabb távú használata csökkent sebességváltó-működtetést eredményezhet és a sebességváltó sérüléséhez vezethet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fék/tengelykapcsoló * folyadéka

Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

A tengelykapcsolóban ugyanazt a folyadékot használja, mint a fékrendszerben*.

Fék/tengelykapcsoló * folyadéka

Megjegyzés

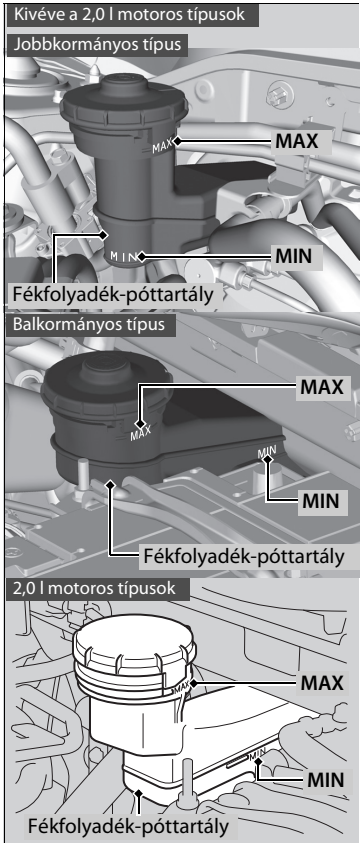
A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépkocsi fékrendszerével, és a rendszer súlyos károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, a lehető leggyorsabban ellenőriztesse szakszervizben, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fékfolyadékszint ellenőrzése

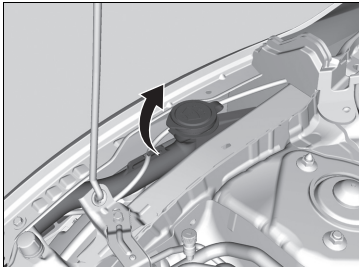


A folyadékszintnek a póttartály falán látható **MIN** és **MAX** jelek között kell lennie.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A fékfolyadék-póttartály a gépkocsi tengelykapcsoló-folyadékának tárolására is szolgál. Amíg a fékfolyadék szintjét az előírt szint felett tartja, nincs szükség a tengelykapcsoló-folyadék szintjének ellenőrzésére.

Az ablakmosó folyadék utántöltése



Fényszórómosóval felszerelt típusok

Ha a mosófolyadék szintje alacsony, egy jelzés jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén.

Fényszórómosó nélküli típusok

A tartályba tekintve ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét.

Ha a folyadékszint alacsony, töltse fel a mosótartályt.

A mosófolyadékot óvatosan töltse be. Ne töltse túl a tartályt.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Dél-afrikai típusok

Az üzemanyagszűrő cseréje 45 000 km vagy 3 év elteltével javasolt, ha fennáll a szennyezett üzemanyag használatának gyanúja. Poros környezetben a szűrő hamarabb is eldugulhat.

Az európai és dél-afrikai típusok kivételével

Az üzemanyagszűrő cseréje 40 000 km vagy 2 év elteltével javasolt, ha fennáll a szennyezett üzemanyag használatának gyanúja. Poros környezetben a szűrő hamarabb is eldugulhat.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szakember végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyagkör összes csatlakozása megfelelően kezelve.

Az ablakmosó folyadék utántöltése

Megjegyzés

Ablakmosó folyadékként ne használjon fagyállót vagy ecet/víz keverékét a szélvédőmosó tartályában.
A fagyálló károsíthatja a gépkocsi fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.
Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.
Kerülje a kemény víz hosszú távú használatát, hogy megelőzhesse a vízkő lerakódását.

Üzemanyagszűrő

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

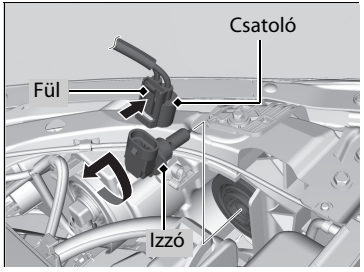
Fényszóróizzók

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Távolsági fényszóró:	**60 W (HB3 halogénizzó esetében)***
Távolsági fényszóró:	**LED-es típus***
Tompított fényszóró:	**55 W (H11 a halogénizzó esetén)***
Tompított fényszóró:	**LED-es típus***

Távolsági fényszóró

Halogén fényszóróval szerelt típusok



1. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
2. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
3. Helyezzen be új izzót a fényszóróegységbe, és forgassa el jobbra.
4. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Fényszóróizzók

Megjegyzés

A világító halogénizzók nagyon forrók.
Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban, állíttassa be a fényszórók szintjét szakszervizben.

Halogén izzó cseréjénél ne fogja meg az üvegrészt, csak a fémrészt, az üveg ne érintkezzen bőrével vagy kemény tárggyal sem, Ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

LED-es fényszóróval szerelt típusok

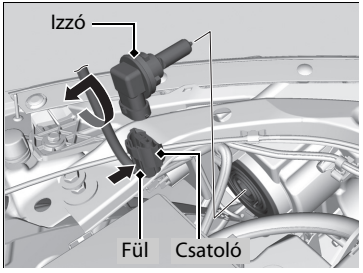
A fényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Tompított fényszóró

Halogén fényszóróval szerelt típusok



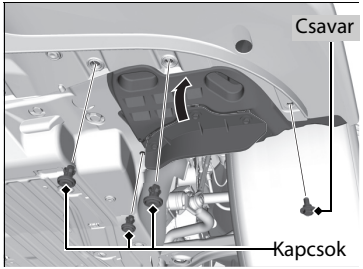
1. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
2. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
3. Helyezzen be új izzót a fényszóróegységbe, és forgassa el jobbra.
4. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Első ködfényszóró izzói*

Halogén ködfényszóróval felszerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Ködfényszóró: 35W (H8 halogén izzó esetében)*



Kivéve a 2,0 l motoros típusok

1. Távolítsa el a kapcsokat egy lapos végű csavarhúzóval, távolítsa el a csavarokat, majd tolja fel az alsó burkolatot.

≫Első ködfényszóró izzói*

Megjegyzés

A világító halogénizzók nagyon forrók. Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

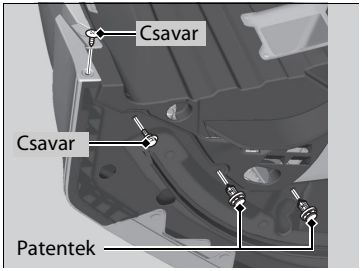
Izzócserekor mindig az izzó műanyag bevonatát fogja meg, és kerülje az izzó üvegének érintkezését bőrével vagy kemény tárgyakkal, Ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

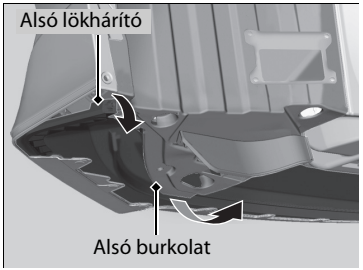
LED-es ködfényszóróval felszerelt típusok

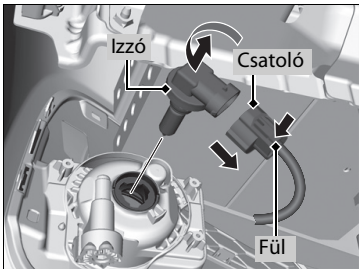
A ködfényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK







2,0 l motoros típusok

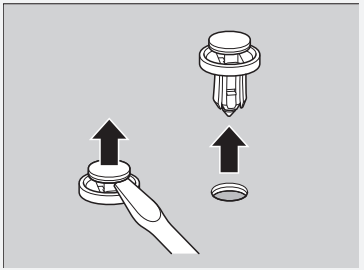
1. Távolítsa el a kapcsokat egy laposfejű csavarhúzóval, szerelje ki a csavarokat, majd húzza le az alsó burkolólemezt és az alsó lökhárítót.

Összes típus

2. Nyomja be a fület a csatoló kiszereléséhez.
3. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
4. Helyezzen be egy új izzót a ködfényszóró-egységbe, és forgassa el jobbra.
5. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Első ködfényszóró izzói*

Helyezzen be egy lapos végű csavarhúzót, emelje fel, és távolítsa el a középső csapszeget a kapocs eltávolításához.



Helyezze be a kapcsot a középső csapszeg felemelt állapotában, és nyomja be, hogy azonos szintbe kerüljön.



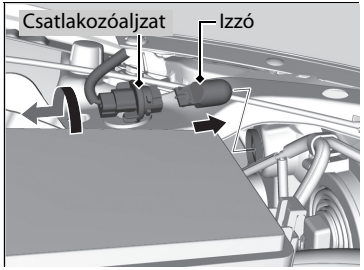
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első irányjelző lámpa izzói

Halogén fényszóróval szerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Első irányjelző lámpa: 21 W (sárga)*



1. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el.
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Első irányjelző lámpa izzói

LED-es fényszóróval szerelt típusok

Az első irányjelző lámpák LED-es típusúak.
A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

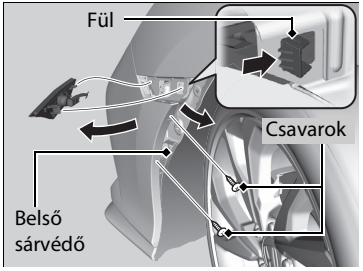
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Oldalsó helyzetjelző lámpák izzói*

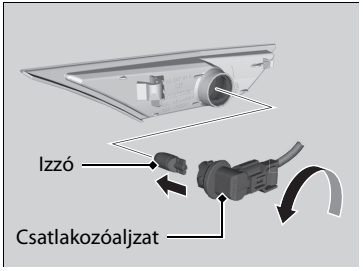
Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Oldalsó helyzetjelző lámpa: 5 W (sárga)

Kivéve a 2,0 l motoros típusok



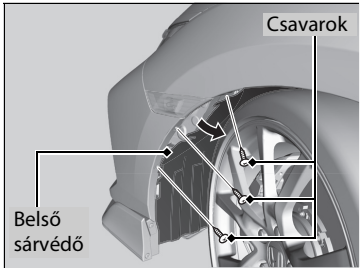
1. Távolítsa el a csavarokat, és húzza vissza a belső sárvédőt.
2. Nyomja be a fület a lámpaegység kiszereléséhez.



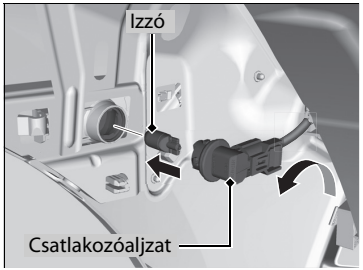
3. Balra elforgatva távolítsa el a csatlakozóaljzatot, majd távolítsa el a régi izzót.
4. Helyezze be az új izzót.

 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

2,0 l motoros típusok



1. Forgassa el teljesen a kormánykereket a kicserélendő lámpával ellentétes irányban.
   Jobb oldal: Forgassa el balra a kormánykereket.
   Bal oldal: Forgassa el jobbra a kormánykereket.
2. Távolítsa el a csavarokat, és húzza vissza a belső sárvédőt.



3. Balra elforgatva távolítsa el a csatlakozóaljzatot, majd távolítsa el a régi izzót.
4. Helyezze be az új izzót.

Helyzetjelző/Nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali menetfény lámpái LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Oldalsó irányjelző/Vészvillogó

Külső visszapillantó tükör típusa

Oldalsó irányjelző/Vészvillogó: LED-es típus

Az oldalsó irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Sárvédő típusa

Oldalsó irányjelző/Vészvillogó: 5 W (sárga)

Az oldalsó irányjelző lámpa izzói és az első irányjelző izzói ugyanolyan típusúak.

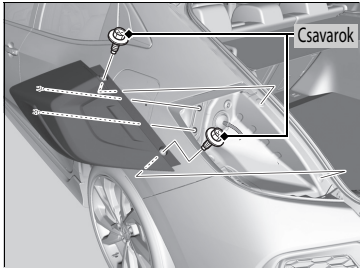
➔ **Oldalsó helyzetjelző lámpák izzói*** 690. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

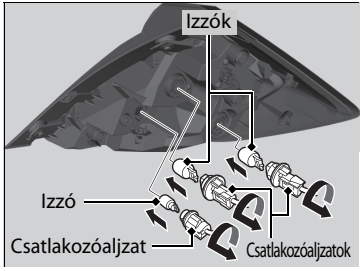
Féklámpa, hátsó irányjelző lámpa és tolatólámpa izzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Féklámpa: 21 W
Hátsó irányjelző lámpa: 21 W (sárga)
Tolatólámpa: 16 W



1. A csavarok eltávolításához csillagfejű csavarhúzót vagy csőkulcsot használjon.
2. Húzza ki a lámpaegységet a hátsó oszlopból.



3. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el.
4. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.
5. Csúsztassa a lámpaegységet a karosszérián lévő vezetőre.
6. Igazítsa a tűket a megfelelő helyre, majd tolja be őket teljesen a helyükre.

Hátsó lámpák és hátsó ködfényszóró*

A hátsó lámpák és a hátsó ködfényszórók LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Hátsó lámpák

A hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Hátsó rendszámtábla-világítás

A hátsó rendszámtábla-világítás LED-es típusú. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

Pótféklámpa

A pótféklámpa LED-es típusú. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bíznia.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

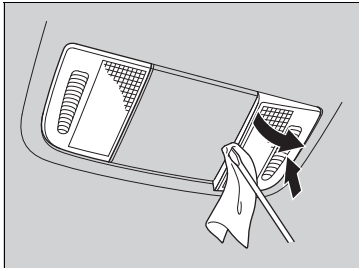
Egyéb világító izzók

Térképlámpa izzói

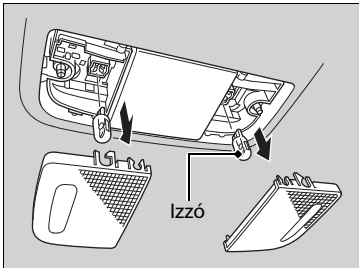
Napfénytető-kapcsolóval vagy ajtó- és padlóvilágítással felszerelt típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Térképlámpa: 8 W



1. Nyomja meg a lencsét az ellentétes oldalon, mint amit éppen cserél.
2. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

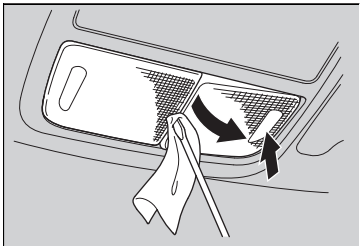


3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

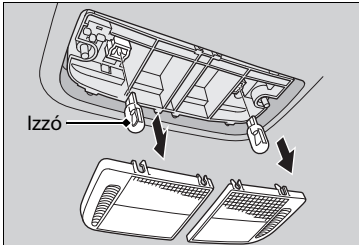
Napfénytető-kapcsoló vagy ajtó- és padlóvilágítás nélküli típusok

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Térképlámpa: 8 W



1. Nyomja meg a lencsét az ellentétes oldalon, mint amit éppen cserél.
2. Emelje meg a burkolat szélét a lencsék között egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

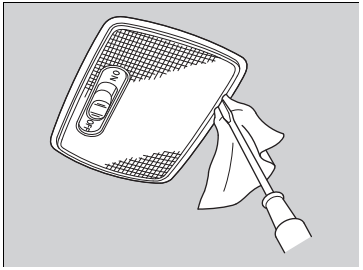


3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

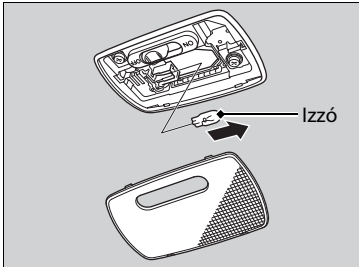
■ Tetővilágítás-izzó

Csere esetén használja a következő izzót.

Tetővilágítás: 8 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

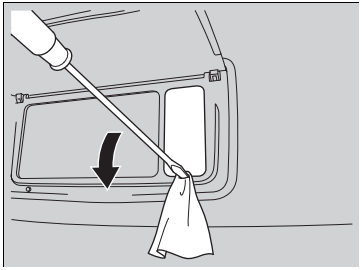


2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

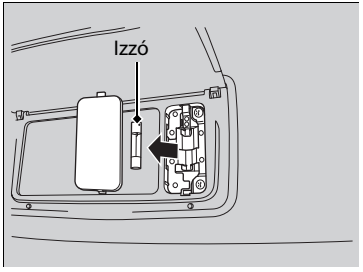
■ Sminktükör-világítás izzói*

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Sminktükör-világítás: 2 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

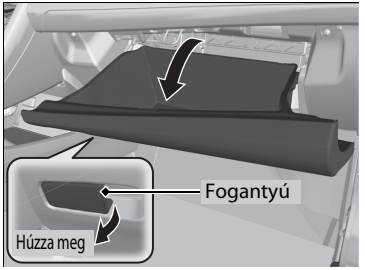


2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

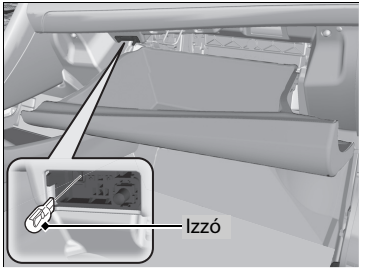
■ Kesztyűtartó-világítás izzója*

Csere esetén használja a következő izzót.

Kesztyűtartó-világítás: 3,4 W



1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



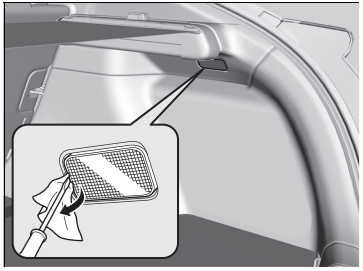
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

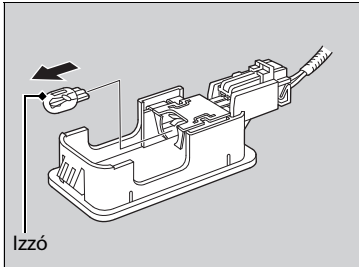
■ Csomagtartó:Izzó

Csere esetén használja a következő izzót.

Csomagtartó-világítás: 5 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

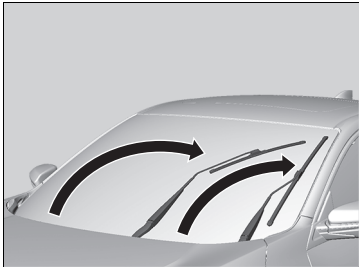


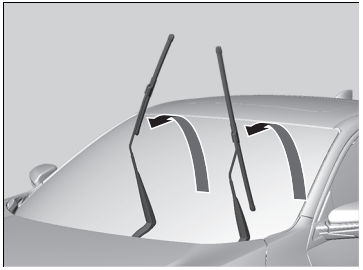
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn, és az ablaktörlő kar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje





1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba.
2. Miközben az ablaktörlő kapcsolóját **MIST** helyzetben tartja, állítsa a gyújtáskapcsolót BE [II]*1, majd ZÁR [0]*1 állásba.
▶ Ekkor mindkét ablaktörlőkar a képen látható karbantartási pozícióba kerül.

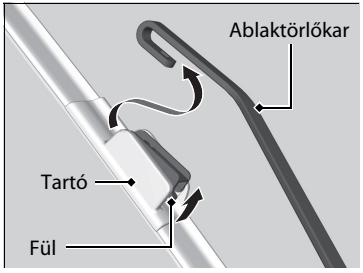
3. Emelje fel az ablaktörlőkarokat.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

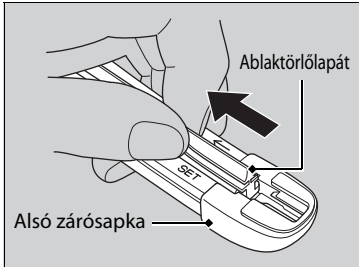
Az első ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

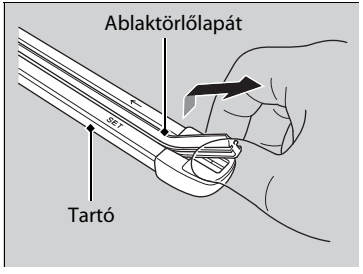
Ne ejtse le az ablaktörlő kart a szélvédőre, mert a szélvédő és az ablaktörlőkar is megsérülhet.



4. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.

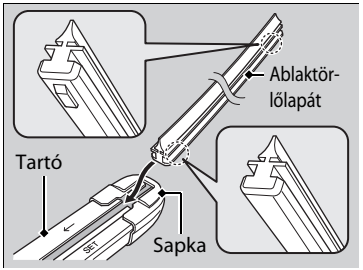


5. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.



6. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.

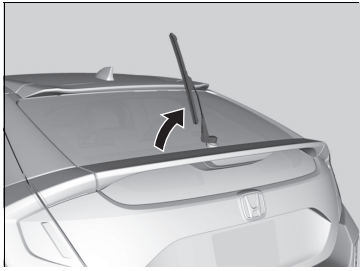
FOLYTATÓDIK



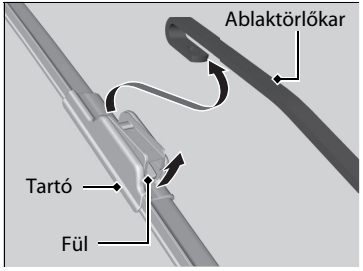
7. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen a lapátot.
8. Szerelje be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
9. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
10. Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat.
11. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba, és tartsa az ablaktörlő kapcsolóját a **MIST** állásban, amíg mindkét ablaktörlő vissza nem kerül a standard pozícióba.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

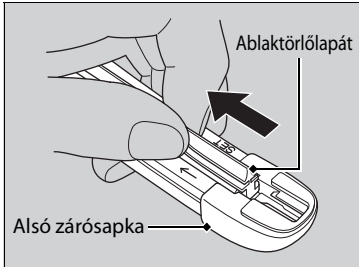
A hátsó ablaktörlőgumi cseréje*



1. Emelje fel az ablaktörlőkart.



2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.



3. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.

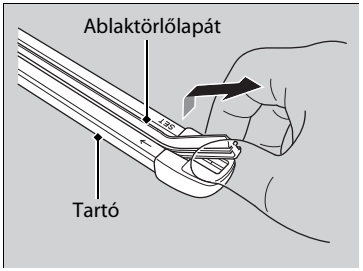
A hátsó ablaktörlőgumi cseréje*

Megjegyzés

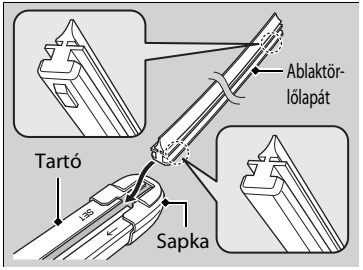
Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



4. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.



5. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen a lapátot.
6. Szerelje be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
7. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
8. Engedje le az ablaktörlőkart.

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépkocsi biztonságos működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújt állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújt gumiabroncsok biztosítják a kezelés, futófelület, élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a kezelésre és üzemanyag-takarékosságra és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújt gumiabroncsok keménnyé teszik a gépkocsi haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást, beleértve a pótkereket is*. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszthetnek nyomásukból 10–20 kPa (0,1–0,2 kgf/cm^2) értéket havonta.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárat. A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse szakszervizben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.
  ➔ **Kopásjelzők** 704. o.
- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gumiabroncsok ellenőrzése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott vagy helytelenül felfújt gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

Fogadja meg a következő tanácsokat, amelyek a gumiabroncsok karbantartásáról, helyes használatáról szólnak.

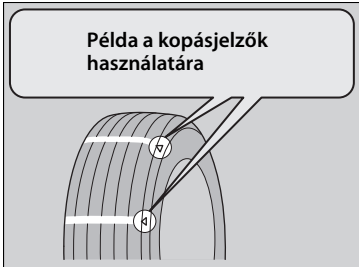
A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Ez azt jelenti, hogy a gépkocsival a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépkocsi a mérés előtt legalább három órát állt. Ha szükséges fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréséig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30–40 kPa (0,3–0,4 kgf/cm^2) értékkel is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Minden alkalommal kalibrálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha beállítja az abroncsnyomást.
➔ **Defektre figyelmeztető rendszer** 601. o.

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat szakszervizben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben. Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Kopásjelzők



Az a mélyedés, amely alatt a kopásjelző található, 1,6 mm-rel keskenyebb a futófelület többi mélyedésénél. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot. **A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak vizes úton.**

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépkocsi terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot és a pótkereket* is, állapottól vagy kopottsági szinttől függetlenül el kell távolítani.

Gumiabroncsok ellenőrzése

2,0 l motoros típusok

Nagy sebességgel történő vezetés

Azt tanácsoljuk, hogy ne vezessen a sebességhatárok és a környezeti feltételek által megengedettnél gyorsabban. Ha folyamatosan nagy (220 km/h értéknél nagyobb) sebességen vezet, módosítsa a gumiabroncsok hideg állapotban fennálló nyomását az alábbi módon a nagymértékű felmelegedés és a hirtelen defektek elkerülése érdekében.

Gumiabroncsméret: 245/30ZR20 90Y	
Utasok száma	Nyomás
1	Elöl: 280 kPa (2,8 bar) Hátul: 230 kPa (2,3 bar)
2	
3	Elöl: 290 kPa (2,9 bar) Hátul: 250 kPa (2,5 bar)
4	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Gumiabroncs- és kerékcsere

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja például az ABS és a menetstabilizáló (VSA) rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, párban cserélje az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

A kerék adatai egyezzenek meg az eredeti kerék paramétereivel.

Gumiabroncs- és kerékcsere

⚠FIGYELMEZTETÉS

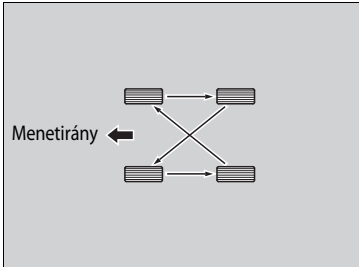
Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépkocsi kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos sérülést, akár halált is okozó balesethez vezethet.

Mindig a gyárival megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépkocsiban található címkén talál felvilágosítást.

Gumiabroncsok felcserélése

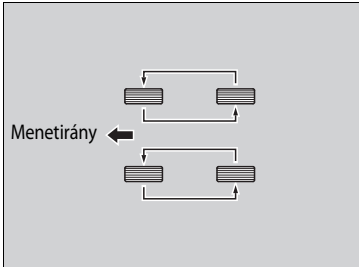
Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kerekeket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

■ Forgási irány jelölés nélküli gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a gumiabroncsokat.

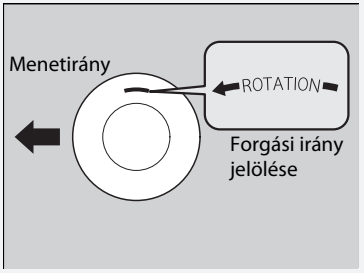
■ Forgási irány jelöléssel ellátott gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a gumiabroncsokat.

Gumiabroncsok felcserélése

A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat nem szabad elölről hátra rakni (sem egyik oldalról a másikra).
A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokon fel van tüntetve a forgási irány, az ábra alapján.



A gumiabroncsok felcserélésekor ellenőrizze a guminyomást.

Minden alkalommal kalibrálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha elforgatja az abroncsokat.

Defektre figyelmeztető rendszer 601. o.

Hóban tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat, és szükség esetén hóláncot; tartson nagyobb követési távolságot.

A gépkocsi megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

A helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot vagy a téli gumit a téli időszakban.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

Téli gumiabroncsok esetében:
- Az eredeti kerekekkel azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Hólánc esetében:
- Forduljon a szakszervizhez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépkocsijához.
- Csak az első kerekekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret*1	Hólánc típusa
215/55R16 93V	**RUD-matic classic 48489**
235/45R17 94W*2	**(nem kapható)**
245/30ZR20 90Y*3	**(nem kapható)**
235/40R18 95Y	**SCC Auto Truck 0154705**

*1: Az eredeti gumiabroncs méretet a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.
*2: Erre a kerékre nem szerelhet hóláncot. Ha hóláncot kell használnia, a gumiabroncsok helyett használja az eredeti, 215/55R16 méretű gumiabroncsokat.
*3: Erre a kerékre nem szerelhet hóláncot. Ha hóláncot kell használnia, a gumiabroncsok helyett használja az eredeti, 235/40R18 méretű gumiabroncsokat.

FOLYTATÓDIK

Hóban tapadást javító eszközök

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetékeket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

Megjegyzés

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt vontató berendezések tönkretehetik a fékvezetékeket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Ha a vonóhorog vezetés közben hozzáér a karosszériához, azonnal álljon meg.

A gumiabroncsokra vonatkozó EGK irányelv szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximum sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépkocsi rendeltetésszerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A címke a gumiabroncs forgalmazójától kérhető. Ha kérdése lenne, forduljon a szakszervizhez.

Amikor hóláncot szerel a kerekekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait és vegye figyelembe a gépkocsi vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

- Tartsa be a hólánc gyártójának utasításait a beszereléskor. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékcsöveket vagy a felfüggesztést.
- Lassan vezessen.

Hóban tapadást javító eszközök

A hóláncot csak vészhelyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépkocsi menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

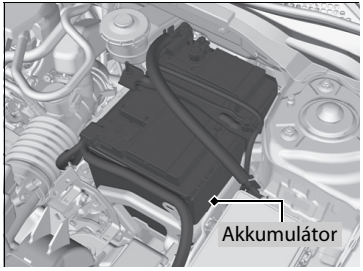
Ha a gépkocsi nyári gumikkal van felszerelve, vigyázzon, mert ezek az abroncsok nem a téli vezetéshez lettek tervezve. További információkért vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel.

2,0 l motoros típusok

A gépkocsit eredetileg nagy teljesítményű gumiabroncsokkal szerelik fel. Körülbelül 7 °C alatti hőmérsékleteken a gumiabroncsok nem biztosítják teljes mértékben a bennük rejlő lehetőségeket.

Ne használja a nagy teljesítményű gumiabroncsokat –20 °C alatt: A gumiabroncsok törékennyé válhatnak, aminek eredményeként a felületük megrepedezhet.

Az akkumulátor ellenőrzése



Az akkumulátor állapotát az akkumulátor negatív saruján elhelyezett érzékelő ellenőrzi. Ha az érzékelő meghibásodik, a vezető információs kezelőfelületén egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha ez történne, nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Havonta ellenőrizze az akkumulátor kapcsainak korrózióját.

Ha az akkumulátort leköti, vagy az akkumulátor lemerül:

- Az audiorendszer* nem használható.
  ➡ **Az audiorendszer visszakapcsolása** 285. o.
- Az óra nullázódik.
  ➡ **Óra** 184. o.
- Az indításgátló rendszert* újra kell indítani.
  ➡ **Indításgátló rendszer visszajelzője** 118. o.

Akkumulátor

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor működése közben hidrogéngáz keletkezik.

Szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett művelek során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav van.

A bőrre és szembe kerülő akkumulátorsav súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és szemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése életveszélyes mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEK NE KERÜLHESSEN AZ AKKUMULÁTOR KÖZELBE!

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az akkumulátor töltése

Kösse le az akkumulátor mindkét kábelét a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása megelőzése érdekében. Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Akkumulátor

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítsen vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.
Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel. Hívjon azonnal orvost.
Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet. Hívjon azonnal orvost.

Ha korrózió nyomait fedezi fel az akkumulátoron, tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit sütőporból és vízből készített keverékkel. Az érintkezőket nedves törlővel tisztítsa meg. Ruhával/törölközővel törölje szárazra az akkumulátort. Ezután kenje be zsírral a csatlakozókat.

Az akkumulátor cseréje esetén az új akkumulátornak is azonos specifikációjúnak kell lennie.
További információért egyeztessen a szakszervizzel.

Automatikus alapjárat-leállítással felszerelt típusok

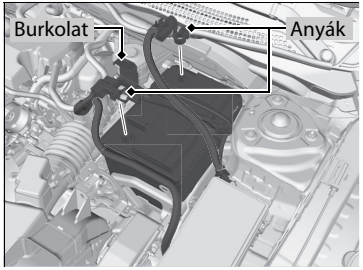
A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték.
A megadottól eltérő típusú akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

Európai típusok

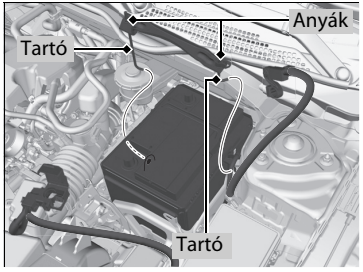
Az akkumulátor cseréje

Amikor kiszereli és kicseréli az akkumulátort, mindig tartsa be a karbantartás biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzésekor a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

➡ **Biztonsági előírások a karbantartás során** 649. o.
➡ **Az akkumulátor ellenőrzése** 709. o.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyáját, majd válassza le a kábelt a negatív (–) érintkezőről.
3. Vegye le a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátorkábel anyáját, majd válassza le a kábelt a pozitív (+) érintkezőről.



4. Megfelelő szerszámmal lazítsa meg az akkumulátor kereten található anyákat.
5. Húzza ki a függőleges tartó rudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőleges rudakkal együtt.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Akkumulátor

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után, a gyújtás bekapcsolásakor [II]*1 az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, a defektre figyelmeztető rendszer*, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer* és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha egyik se alszik ki, vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Az akkumulátor cseréje

Megjegyzés

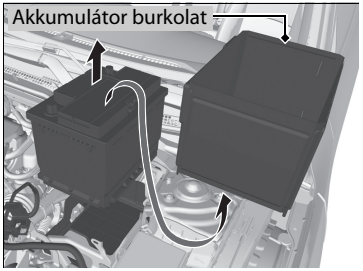
A helytelenül kidobott elem szennyezheti a környezetet és az emberi egészséget. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Ez az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



6. Szerelje le az akkumulátor burkolatot.
7. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

Az akkumulátor cseréje

Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

Európai típusok

Akkumulátorcímke



Példa

Akkumulátorcímke

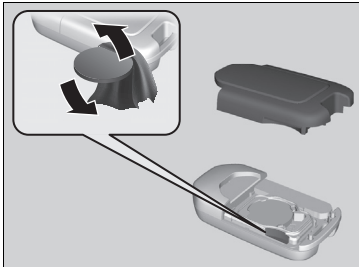
VESZÉLY

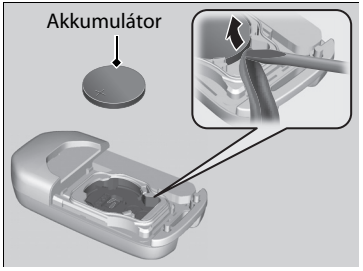
- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépkocsi károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

Gombelem cseréje

Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.

■ Behúzható kulcs*





Elem típusa: CR2032

1. A burkolat felső részét egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
   ▶ Tekerjen egy ruhadarabot a pénzérmére, nehogy megkarcolja a behúzható kulcsot.
2. Távolítsa el a gombelemet kicsi lapos végű csavarhúzóval.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

Gombelem cseréje

⚠FIGYELMEZTETÉS

FENNÁLL A KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLYE
A távirányítót tápláló akkumulátor lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és akár halált is okozhat.
Tartsa távol az új és használt akkumulátorokat a gyermekektől.
Ha azt gyanítja, hogy a gyermek lenyelte az akkumulátort, azonnal forduljon orvoshoz.

Megjegyzés

Ne dobja ki az elemet a háztartási szemétbe, mert ezzel károsítja környezetét. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Európai típusok

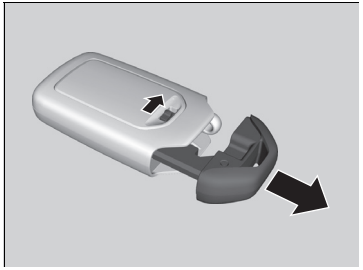
Ez az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



Csereelemet a márkaszervizben is beszerezhet.

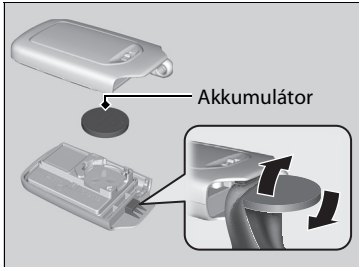
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Kulcs nélküli távirányító*



Elem típusa: CR2032

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.



2. A felső részt egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
▶ Tekerjen egy ruhadarabot a pénzérmére, nehogy megkarcolja a kulcs nélküli távirányítót.

3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légkondicionáló-vezérléssel és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

Légkondicionáló berendezés

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos használata érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.

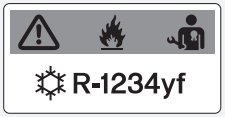
Légkondicionáló berendezés

Megjegyzés

A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre. A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.

A gépkocsi légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, ez a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.

A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:



: Vigyázat
: Gyúlékony hűtőközeg
: A szervizelést csak képzett szerelő végezheti el
: Légkondicionáló rendszer

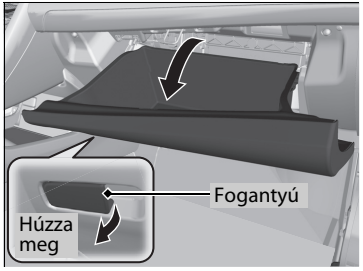
Por- és pollenszűrő

Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje

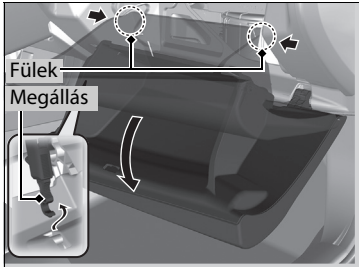
A por- és pollenszűrőt a gépkocsi ajánlott karbantartási ütemtervének megfelelően cserélje. Ajánlott a szűrő hamarabbi cseréje, ha a gépkocsit folyamatosan poros környezetben használták.

Karbantartási ütemterv* 661. o.

A por- és pollenszűrő cserélésének módja



1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



Kesztyűtartó-légrugóval felszerelt típusok

2. Nyomja meg az ütközőt a kesztyűtartó vezetőoldali részén, és válassza le a kesztyűtartóról.

Összes típus

3. Nyomja meg a kesztyűtartó két oldalfalát, hogy a fülek elengedjenek.

4. Hajtsa le a kesztyűtartót teljesen.

Por- és pollenszűrő

Légfrissítő használata csökkentheti a por- és pollenszűrő szagtalanító hatását és csökkentheti az élettartamát.

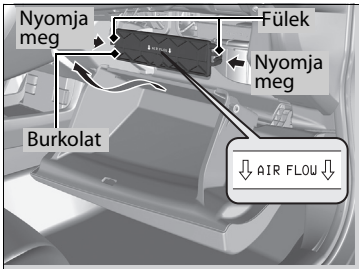
Ha a fűtőrendszerből*/légkondicionáló rendszerből* érkező levegő észlelhetően romlik, és az ablakok könnyen párásodnak, lehet, hogy a szűrőt cserélni kell.

A por- és pollenszűrő polleneket, port és egyéb, a levegőben levő szennyeződéseket szűr meg.

Ha bizonytalan a por- és pollenszűrő cseréjének módjában, végeztesse el szakszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK



5. Nyomja meg a füleket szűrőház burkolatának sarkain, és vegye ki.



6. Vegye ki a szűrőt a szűrő házából.

7. Helyezze az új szűrőt a házba.

► Úgy helyezze el a szűrőt, hogy az **AIR FLOW** nyíl lefelé nézzen.

Por- és pollenszűrő

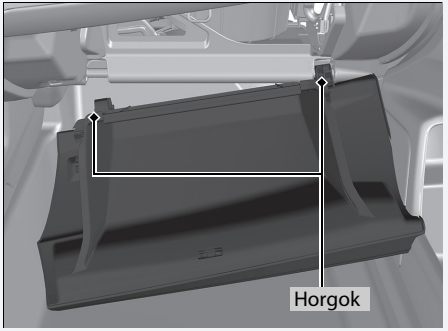
Kesztyűtartó-légrugóval felszerelt típusok

Megjegyzés

Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje:

1. Szerelje fel a szűrőház burkolatát.
2. Távolítsa el a vezetőoldali horgot a kesztyűtartó alsó részéről.
3. Hajtsa vissza a kesztyűtartót. A rögzítő füleket tegye a helyére.
4. Kb. 30 °-os szögben nyissa ki a kesztyűtartót.
5. Szerelje fel az ütköző hurkos részét a kesztyűtartóra. Az ütköző felszerelésekor alulról nyúljon be a kesztyűtartóba.
6. Szerelje fel a horgot a kesztyűtartó alsó részére.

A kesztyűtartó beszerelését követően néhány alkalommal nyissa ki, majd csukja be azt, és győződjön meg róla, hogy a beszerelést megfelelően végezte-e el.



Belső ápolás

Használjon porszívót a por eltávolítására a ruha használata előtt.
A szennyeződést langyos, mosószeres vízben megnedvesített ronggyal távolíthatja el.
A mosószer eltávolításához használjon egy tiszta rongyot vagy ruhát.

A biztonsági övek tisztítása

A biztonsági övek tisztításához használjon puha kefét és langyos, szappanos vizet. Hagyja a biztonsági öveket alaposan megszáradni. Törölje le a biztonsági övek hurkát egy tiszta ronggyal.



Belső ápolás

Vigyázzon, hogy ne ömöljön ki folyadék a gépkocsiban.
A gépkocsi elektromos berendezései és rendszerei meghibásodhatnak, ha folyadék ömlik rájuk.

Ne használjon szilikon alapú tisztítószereket az elektromos berendezéseken - például a lejátszón - vagy a kapcsolókon.
Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépkocsiban.
Ha az elektromos készülékeken szilikonsprayt használtak, kérjen tanácsot a márkaszerviztől.

Összetételüktől függően az utastér illatosításához használt vegyi anyagok és aromák a műgyanta alapú felületek elszíneződését, gyűrődését vagy repedését okozhatják.
Ne használjon lúgos vagy szerves oldószereket, például benzolt vagy benzint.

Az utastérben kifröccsent vegyszert óvatosan törölje le egy száraz ronggyal.
Ne hagyjon piszkos ruhát hosszú ideig a műgyanta-alapú felületeken vagy a kárpiton.

Ne öntse ki a folyadék halmazállapotú légfrissítőt.

FOLYTATÓDIK

Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Az ablak tisztítása

A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

Vigyázzon, hogy ne öntsön folyadékokat, pl. vizet vagy szélvédőmosó folyadékot az első érzékelőkamera* és az eső-/fényérzékelő* burkolatára.

- **Automatikus működés (Automatikus világításvezérlés)** 222. o.
- **Automata szakaszos ablaktörlő*** 233. o.
- **Első érzékelőkamera*** 542. o.

A bőrbevonatú ülések tisztán tartása*

A bőr megfelelő tisztán tartásához:

1. A szennyeződések vagy a por eltávolításához első lépésként használjon porszívót vagy puha ruhát.
2. A bőrt egy puha, 90% vizet és 10% természetes szappant tartalmazó oldattal benedvesített ronggyal tisztítsa.
3. Egy tiszta, nedves ruhával törölje le a rajta maradt szappant.
4. Törölje le a maradék vizet, majd árnyékos helyen hagyja megszáradni a bőrt.

A bőrbevonatú ülések tisztán tartása*

Fontos, hogy minden szennyeződést a lehető leghamarabb eltávolítson. A kifolyt folyadékok beszívódhatnak a bőrbe, és foltokat okozhatnak. A por és a kosz megkarcolhatja a bőrt. Ne feledje, hogy a sötét ruhák megfoghatják a bőr üléseket, ezzel elszínezve azokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Külső rész ápolása

Törölje le a port a gépkocsiról vezetés után. Rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi fényezését, nincs-e rajta karcolás. A fényezésen megjelenő karcolás később rozsdásodáshoz vezethet. Ha karcolást talál, azonnal javítsa ki.

A gépkocsi mosása

Mossa le rendszeresen a gépkocsit. A mosást végezze gyakrabban az alábbi körülmények között:

- Ha gyakran vezet sóval beszórt úton.
- Ha gyakran vezet tengerparton.
- Ha kátrány, korom, madárürülék, rovarok vagy növénynedvek ragadnak a fényezett felületekre.

Automata autómosó használata

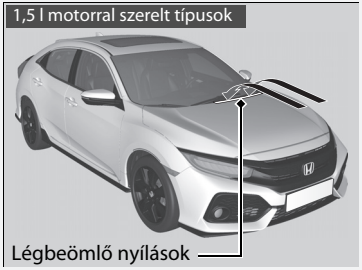
- Tartsa be az automata gépkocsimosóban kihelyezett utasításokat.
- Hajtsa be a külső tükröket.
- Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt gépkocsik, állítsa az ablaktörlőket KI helyzetbe.

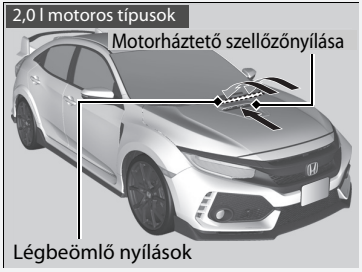
Magasnyomású tisztítók használata

- Tartson elégséges távolságot a gépkocsi és a szórófej között.
- Legyen fokozottan óvatos az ablakok környékén. Ha túl közel áll, a víz bejuthat az utastérbe.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motortérbe. Ehelyett használjon kisnyomású vizet és gyenge tisztítószert.

A gépkocsi mosása

Ne permetezzen vizet a levegőbevezető nyílásokba és a motorháztető szellőzőnyílásaiba*. Ez meghibásodásokat okozhat.





Ne permetezzen vizet közvetlenül az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajára. A nagynyomású víztől kinyílhat.

A sapka nélküli egységre ne permetezzen vizet, amikor az üzemanyag-betöltő nyílás nyitva van. Ez az üzemanyagrendszer vagy a motor sérülését okozhatja.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Viasz felvitele

A jó minőségű karosszéria-viaszbevonat óvja gépkocsija fényezését a környezeti hatásoktól. A viasz idővel lekopik, így a gépkocsi festéke is hozzáférhetővé válik a környezeti hatásoknak, ezért szükség esetén vigyen fel egy újabb réteget.

A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

Ha a műgyanta felületre benzin, olaj, hűtőfolyadék vagy akkumulátorfolyadék kerül, a felület elszíneződhet vagy kifakulhat. Alaposan törölje le egy tiszta, puha ronggyal.

A szélvédő tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Alumínium keréktárcsák karbantartása *

Az alumínium fokozottan érzékeny a só vagy egyéb, az úton található szennyeződés roncsoló hatására. Szükség esetén egy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével a lehető leghamarabb törölje le ezeket a szennyeződéseket. Ne használjon kemény sörtéjű kefét vagy erős vegyszereket (néhány kereskedelmi forgalomban kapható abroncstisztítót is ideértve). Ezek az alumínium keréktárcsák védőrétegének sérülését, ezáltal pedig korróziót okozhatnak. A védőréteg típusától függően a kerekek elveszíthetik a fényüket. A vízfoltok elkerülése érdekében egy rongy segítségével törölje nedvesre a kerekeket, amíg még nedvesek.

Viasz felvitele

Megjegyzés

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószerek károsodást okozhatnak a gépkocsi fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

Ha javítani kell a fényezést vagy a karosszériaelemek kisebb felületi sérüléseit, kérjen tanácsot a márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A külső világítás lencséinek párásodása

A külső világítás (fényszóró, féklámpa stb.) belső lencséi átmenetileg bepárásodhatnak, ha esőben vezet vagy autómosóban volt. A lencsék akkor is bepárásodhatnak, ha a környezet és a belső lencsék hőmérséklete jelentősen eltér egymástól (hasonlóan ahhoz, amikor esős időben a gépjármű ablakai bepárásodnak). Ez egy természetes jelenség, nem jelenti azt, hogy a külső világítás szerkezeti kialakítása nem megfelelő.
A lencsék sajátos kialakítása miatt nedvesség keletkezhet a világításban használatos lencsék felületén. Ez sem utal hibára.
Ha azonban nagyobb mennyiségű víz vagy nagy vízcseppek gyűlnek fel a lencséken belül, nézesse meg a gépkocsit a márkaszervizzel.

Kiegészítő felszerelések

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják reakcióidejét vezetés közben.
- Ne szereljen tartozékokat az SRS Airbag jelölésű területekre, az első ülések oldalára és hátoldalára, az első vagy oldalsó oszlopokra, illetve az oldalablakok közelébe.
  Az ezekre a területekre szerelt tartozékok akadályozhatják a gépkocsi légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépkocsi belsejébe repülhetnek, súlyos sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.
- Ügyeljen, hogy az elektromos tartozékok ne terheljék le a gépkocsi elektromos rendszerét, és ne zavarják a gépkocsi megfelelő működtetését.
  ➡ **Biztosítékok** 771. o.
- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot a márkaszerviztől. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkaszervizben a beszerelt tartozékot.

Módosítások

Ne módosítsa a gépkocsit oly módon, ami befolyásolhatja annak kezelését, stabilitását vagy megbízhatóságát, és ne szereljen be olyan nem eredeti Honda alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek hasonló hatást gyakorolhatnak.

Még a gépjárműrendszer kisebb módosításai is befolyásolhatják a gépkocsi általános teljesítményét.
Mindig győződjön meg róla, hogy az összes berendezés beszerelése és karbantartása megfelelő-e, és ne hajtson végre olyan módosításokat a gépkocsin vagy a gépjárműrendszereken, amelyek eredményeképp a gépkocsi többé nem felel meg az országos vagy helyi előírásoknak.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani az elektromos alkatrészeket.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét és ütközést eredményezhetnek, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A tartozékok és módosítások tekintetében tartsa be a kezelési kézikönyvben található valamennyi utasítást.

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépkocsi számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékeket.

Az eredeti Honda tartozékok ajánlottak a gépkocsi megfelelő működésének biztosításához.

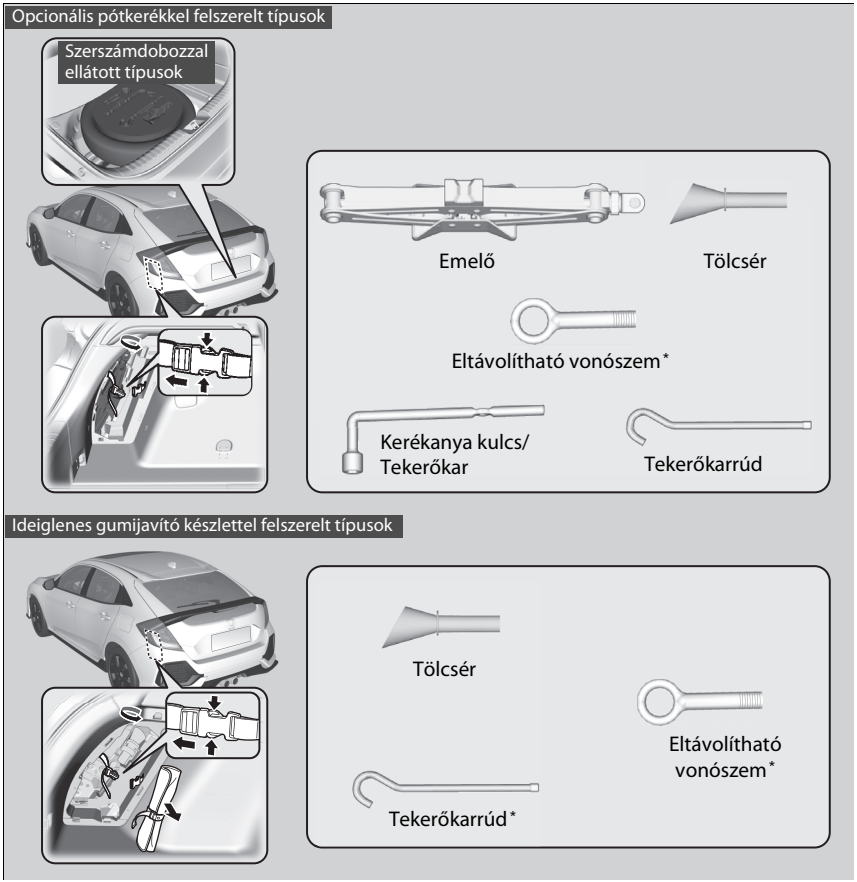
Váratlan problémák

A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Szerszámok
A szerszámok típusai ... 726
Gumidefekt esetén
Defektes kerék cseréje* ... 727
A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása ... 736
A motor nem indul el
A motor ellenőrzése ... 748
Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge ... 750
Motor vészleállítása ... 751
Segédindítás ... 752
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni ... 756
Túlmelegedés ... 759
Visszajelző, bekapcsol/villog
Ha az alacsony olajnyomás visszajelzője bekapcsol ... 762
Ha a töltőrendszer visszajelzője bekapcsol ... 762
Ha a meghibásodás visszajelző lámpája bekapcsol vagy villog ... 763
Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog ... 764
Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol ... 765
Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol ... 766
Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog ... 768
Ha az alacsony olajszint visszajelzője megjelenik ... 770
Biztosítékok
Biztosítékok elhelyezkedése ... 771
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje ... 777
Vészhelyzeti vontatás ... 778
Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját ... 779
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót ... 780
Tankolás ... 781

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A szerszámok típusai



A szerszámok típusai

A szerszámok helye a csomagtartó.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Defektes kerék cseréje*

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen. Cserélje ki a defektes kereket a mankókerékkel. Amint lehet, keresse fel a márkaszervizt, hogy a defektes gumiabroncsot megjavítsák vagy kicseréljék.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart [P] fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart [R] fokozatba.

Összes típus

3. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, majd fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 állásba.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Defektes kerék cseréje*

Tartsa be a mankókerékre vonatkozó óvintézkedéseket: Rendszeresen ellenőrizze a mankókerékben* a levegőnyomást. A keréknyomás mindig legyen az előírt értéken. Előírt keréknyomás: 420 kPa

Amikor a mankókerékkel halad, a gépkocsisebesség ne haladja meg a 80 km/h-t. A lehető legrövidebb időn belül cserélje ki a mankókereket normál kerékre.

A gépkocsiban speciálisan ezzel a típussal használható mankókerék van. Ne használja másik gépkocsin. Ne használjon eltérő típusú mankókereket a gépkocsin.

A mankókeréken ne használjon hóláncot.
Ha az a kerék kap gumidefektet, melyen a hólánc van, vegye le hátulról az egyik kereket, és szerelje fel a defektes első kerék helyére, hólánccal. Távolítsa el az első defektes kereket és szerelje fel helyére a hátsó, teljes értékű kereket. Helyezze fel a hóláncot a most felrakott első kerékre.

A mankókerék keményebb útfekvést ad, és kisebb tapadást biztosít az úton. ezért fokozott elővigyázatossággal használja.

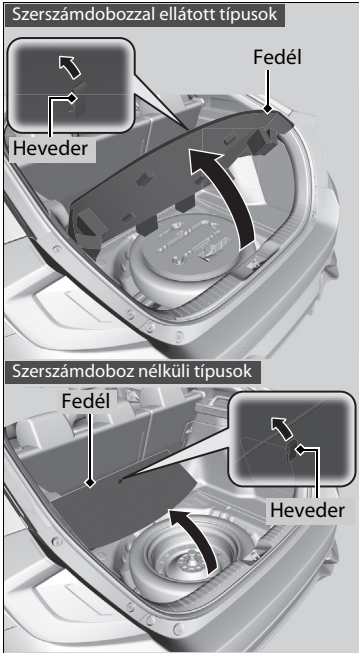
Egyidejűleg csak egyetlen mankókereket használhat a gépkocsin.

Ez a mankókerék kisebb a szokványosnál. Ha a mankókerék van felszerelve, a gépkocsi szabad magassága csökken. Ha egyenetlen útfelületen halad, károsodhat a gépkocsi alja.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez



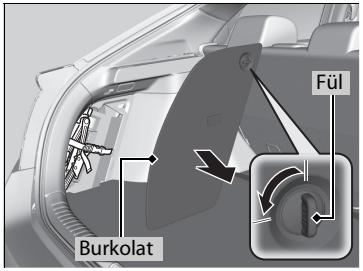
1. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.

Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez

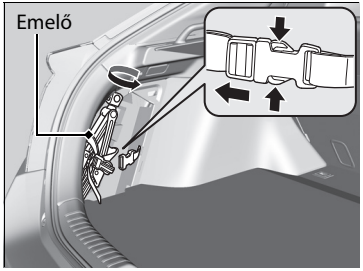
FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt csak vészhelyzetben, a gépjármű lerobbanása esetén használja. Az évszaknak megfelelő gumiabroncsok cseréje vagy bármilyen más általános karbantartási vagy javítási művelet során ne használja az emelőt.

Megjegyzés

Ne használja az emelőt, ha az nem működik kifogástalanul. Hívja fel márkakereskedőjét, vagy vegyen igénybe autómentő szolgálatot.

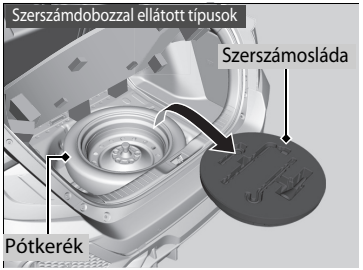


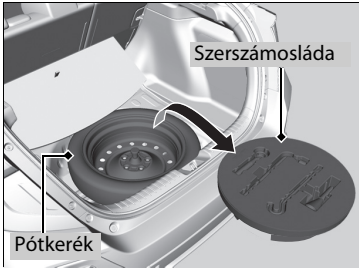
2. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó bal oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.



3. Az emelőt a végénél forgatva lazítsa meg, majd vegye ki.

FOLYTATÓDIK







Szerszámdobozzal ellátott típusok

4. Vegye ki a szerszámosládát a csomagtartóból. Vegye ki a szerszámosládából az emelő karját és a kerékanyakulcsot.

Szerszámtáskával felszerelt típusok

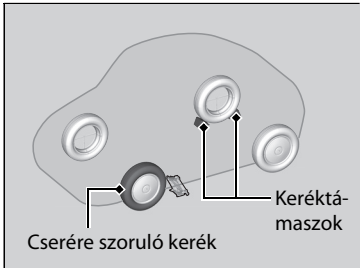
4. Vegye ki a szerszámostáskát a csomagtartóból. Vegye ki a szerszámostáskából az emelő karját és a kerékanyakulcsot.

Összes típus

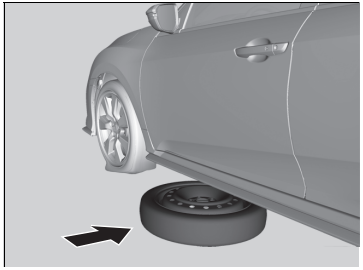
5. Csavarozza ki a szárnyas csavart, majd távolítsa el a távtartó kúpot. Ezután vegye ki a pótkereket.

Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez

Vigyázzon, nehogy megsérüljön a pótkerék eltávolítása vagy visszahelyezése közben.



6. Helyezzen egy keréktámaszt vagy követ a defektes kerék túloldalán lévő első és hátsó gumiabroncsok elé.



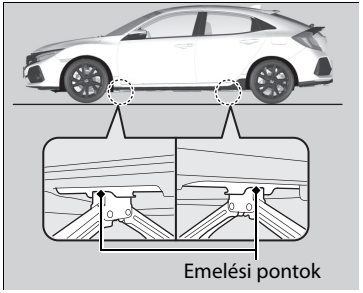
7. Helyezze a pótkereket a gépkocsi alá a kerékkel felfelé, közel a lecserélendő gumiabroncshoz.



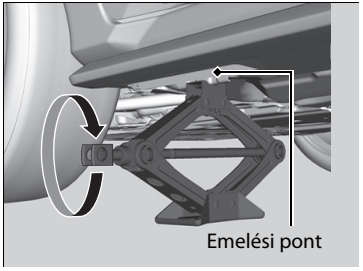
8. A kerékanyakulccsal lazítsa ki mindegyik kerékanyát egy fordulattal.

FOLYTATÓDIK

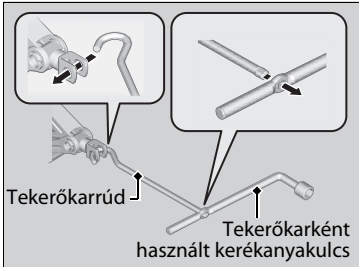
■ Az emelő behelyezése



1. Helyezze az emelőt az emelési pontok alá, a lehető legközelebb a cserélendő kerékhez.



2. Forgassa el a szélső konzolt az ábrán látható módon, az óramutató járásával megegyező irányban, amíg az emelő teteje érintkezik az emelési felülettel.
▶ Ellenőrizze, hogy az emelési ponton lévő fül az emelőn lévő bemetszésen fekszik-e.



3. Emelje fel a gépkocsit a tekerőkar rúdjával és a tekerőkarral, amíg a kerék elemelkedik a talajtól.

Az emelő behelyezése

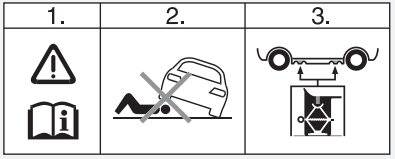
⚠FIGYELMEZTETÉS

Az emelőről a gépkocsi könnyen leeshet, súlyos sérülést okozhat.

Tartsa be pontosan a kerékcserére vonatkozó útmutatásokat, és gondoskodjon arról, hogy senkinek semmilyen testrésze ne legyen a felemelt gépkocsi alatt.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

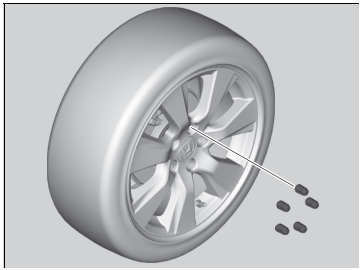
Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja, amelyen az alábbi címke található:



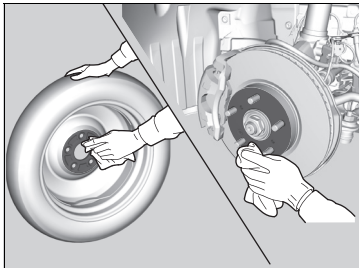
1. Tekintse meg a felhasználói kézikönyvet.
2. Soha ne feküdjön be a gépkocsi alá, ha azt emelővel megemelte.
3. Tegye az emelőt a gépkocsi alján kiképzett emelési pontok egyikéhez.

FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt helyezze vízszintes és stabil felületre a parkoló gépkocsival egy szintre.

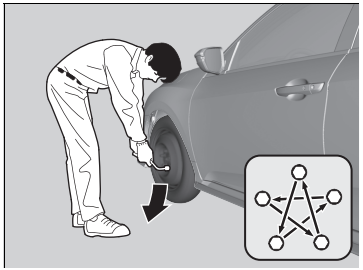
Kerékcsere



1. Távolítsa el a kerékanyákat és a defektes kereket.



2. Törölje le a kerék rögzítési felületeit egy tiszta ronggyal.
3. Helyezze fel a pótkereket.
4. Csavarja be a kerékanyákat, amíg azok hozzáérnek a rögzítőfuratok széleihez, majd állítsa meg a forgást.



5. Engedje le a gépkocsit és távolítsa el az emelőt. Húzza meg a kerékanyákat az ábrán jelzett sorrendben. Ezután körkörösen haladva húzza meg tovább a csavarokat, kétszer vagy háromszor.

Kerékanyák meghúzási nyomatéka:

1,0 l és 1,5 l motoros típusok
108 N·m (11 kgf·m)

2,0 l motoros típusok
127 N·m (13 kgf·m)

FOLYTATÓDIK

Az emelő behelyezése

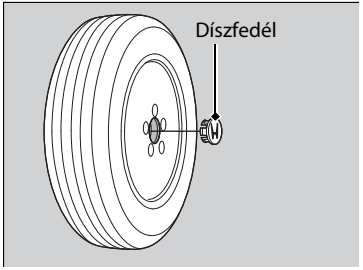
Az emelő használata előtt a gépkocsiban nem maradhat utas vagy csomag.

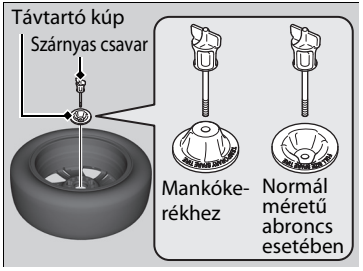
Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja. Előfordulhat, hogy az ettől eltérő emelők nem bírják el a gépkocsi súlyát („terhelés"), vagy nem illeszkednek megfelelően az emelési pontba.

Az emelő biztonságos használatához tartsa be a következő előírásokat:
- Ne használja az emelőt járó motornál.
- Kizárólag szilárd, vízszintes talajon használja.
- Kizárólag az emelési ponton rögzítse.
- Ne szálljon be az emelővel felemelt gépkocsiba.
- Semmit ne tegyen az emelőre vagy az emelő alá.

Ne próbálja a kerékanyákat túlhúzni kiegészítő csővel vagy lábbal.

A defektes kerék tárolása





Alumínium keréktárcsákkal felszerelt típusok

1. Távolítsa el a díszfedelet.

Összes típus

2. Tegye a defektes kereket a pótkerék helyére a külső felével lefelé.
3. Szerelje le a távtartó kúpot a szárnyas csavarról, pattintsa oldalra, majd helyezze vissza a csavarba. Rögzítse a defektes kereket a szárnyas csavarra.

Szerszámdobozzal ellátott típusok

4. Helyezze vissza az emelő karját és a kerékanyakulcsot a szerszámosládába. Tegye be a ládát a csomagtartóba.

Szerszámtáskával felszerelt típusok

4. Helyezze vissza az emelő karját és a kerékanyakulcsot a szerszámostáskába. A táskát tartsa a csomagtér bal oldalán.
5. Az emelőt tartsa a csomagtér bal oldalán. Az emelőt a végénél forgatva rögzítse a helyére.

A defektes kerék tárolása

⚠FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően rögzített elemek baleset esetén az utastérbe röpülhetnek és súlyos sérülést okozhatnak az utasoknak.
A pótkereket, az emelőt és a szerszámkészletet biztonságosan rögzítse a vezetés előtt.

■ Az abroncsnyomás-figyelő rendszer és a pótkerék

Ha egy defektes kereket pótkerékre cserél, az alacsony gumiabroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője vezetés közben világítani kezd. Néhány kilométernyi vezetést követően a visszajelző villogni kezd, majd rövid idő után bekapcsolva marad.  ikon jelenik meg a vezető információs kezelőfelületén, ez azonban normális jelenség.

Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert, amikor az abroncsot előírás szerinti normál gumiabroncsra cseréli.

➔ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása** 602. o.

A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása

Ha a gumiabroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépkocsi elszállítására. Ha a gumiabroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol rendesen megjavítják az abroncsot.

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart [P] fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart [R] fokozatba.

Összes típus

3. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, majd fordítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0] *1 állásba.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel vagy asszisztencia szervizzel a gépkocsi elszállításához.

- A gumiabroncs tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egynél több gumiabroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb mint 4 mm.
- A gumiabroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.

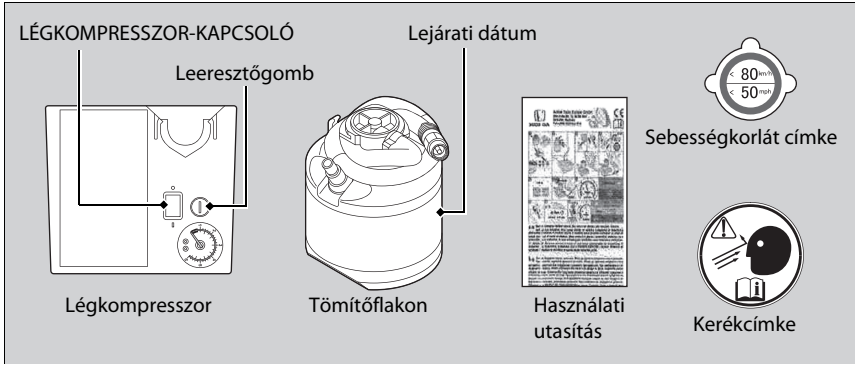


Ha a lyuk:	Készlet használata
Kisebb mint 4 mm	Igen
Nagyobb mint 4 mm	Nem

- A sérülést az erősen lapos gumiabronccsal történő közlekedés okozta.
- A kerékágy nem fekszik fel.
- Megsérült a felni.

Ne távolítsa el a szöget vagy csavart, amely átszúrta a gumiabroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumiabroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

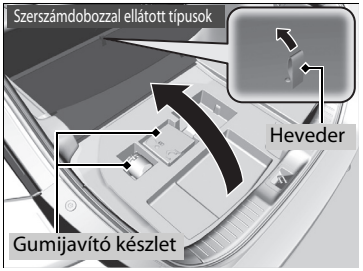
Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához



Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához

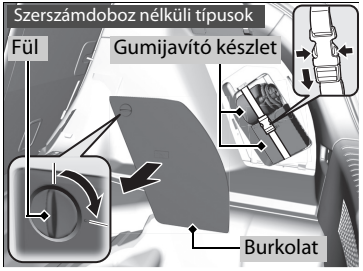
Az ideiglenes javításkor figyelmesen olvassa el a készlethez kapott használati utasítást.

FOLYTATÓDIK



Szerszámdobozzal ellátott típusok

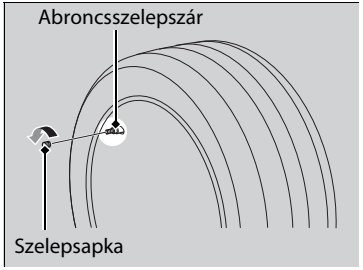
1. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.
2. Vegye ki a készletet a szerszámdobozból.
3. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.



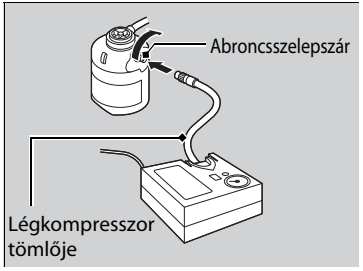
Szerszámdoboz nélküli típusok

1. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó jobb oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
2. Vegye ki a készletet a csomagtartó jobb oldalából.
3. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

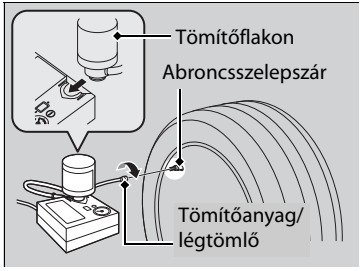
Tömítőanyag és levegő befecskendezése



1. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.



2. Rázza fel a tömítőflakont.
3. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.



4. Fordítsa fel a tömítőanyag flakont, majd csatlakoztassa a palackot a légkompresszor kivágására.
5. Csatlakoztassa a tömítőanyag/légtömlőt az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.

Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠FIGYELMEZTETÉS

A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros, lenyelés esetén akár halálos anyagokat tartalmaz.

Ha véletlenül lenyeli, ne próbáljon hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

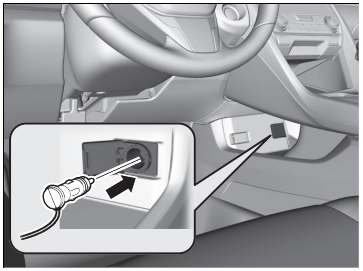
Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a tömítőanyag flakont a gyermekektől.

Hideg időben előfordulhat, hogy a tömítőanyag nehezen folyik. Ebben az esetben melegítse öt percig használat előtt.

A tömítőanyag latex alapú, és tartós elszíneződést okozhat a ruhán és más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kiloccsant anyagot.

FOLYTATÓDIK





6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
   ▶ Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
   ➔ **Kiegészítő tápaljzat** 258. o.
7. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III*1 helyzetbe anélkül, hogy a gázpedálra lépne, majd indítsa be a motort.
   ➔ **Szén-monoxid-gáz** 101. o.
8. Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához.
   ▶ A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd fecskendezni a gumiabroncsba.
9. Ha a légnyomás elérte a megadott értéket, kapcsolja ki a készletet.
   ▶ Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
   ▶ Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

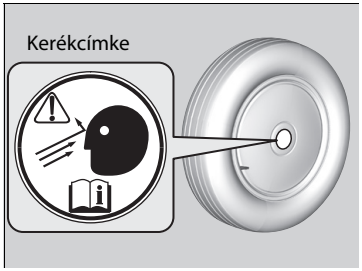
Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

Az injektálási folyamat befejezéséig a nyomásmérő a valóságosnál magasabb légnyomást mutat. Az injektálási folyamat befejezése után a légnyomás esik, majd újra emelkedni kezd, ahogy a gumiabroncs megtelik levegővel. Ez teljesen normális. Ha a légnyomást pontosan szeretné mérőműszerrel megmérni, a légkompresszort csak az injektálási folyamat befejeztével kapcsolja ki.

Ha az előírt légnyomást nem lehet 10 percen belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépkocsit esetleg vontatni kell.

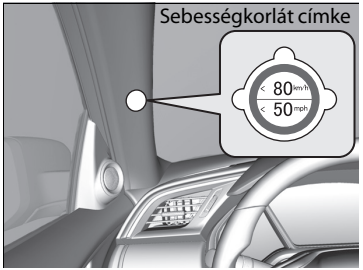
Ha új tömítőanyag flakonra van szüksége, vagy megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-márkakereskedőhöz.



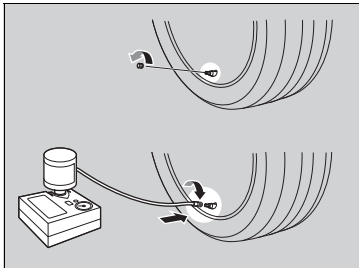
10. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
11. Csavarja le a tömítőanyag tömlőjét az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.
12. Ragassza fel a kerékcímkét a kerék lapos felületére.
▶ A kerék felületének tisztának kell lennie, ez biztosítja a címke megfelelő tapadását.

FOLYTATÓDIK

■ A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban



1. Ragassza fel a sebességkorlát címkét az ábrán látható helyre.
2. Vezesse a gépkocsit kb. 10 percig.
   ► Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
3. Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen.



4. Ellenőrizze újra a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
▶ Ne kapcsolja be a légkompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.

5. Ha a légnyomás:

- Kevesebb mint 130 kPa (1,3 bar):
  Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépkocsit.
  ➔ **Vészhelyzeti vontatás** 778. o.

215/55R16 93V gumiabroncsokkal ellátott típusok

- 250 kPa (2,5 bar) vagy több:

235/45R17 94W gumiabroncsokkal felszerelt típusok

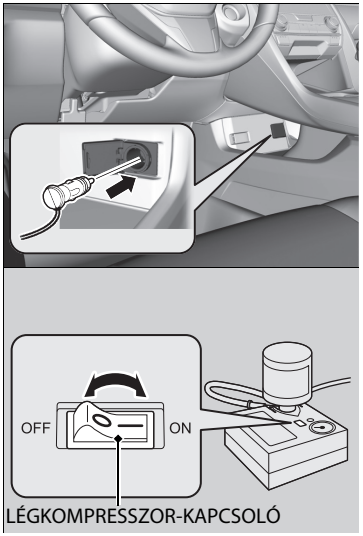
- 220 kPa (2,2 bar) vagy több:

245/30ZR20 90Y gumiabroncsokkal szerelt típusok

- Elöl: 240 kPa (2,4 bar)/hátul: 230 kPa (2,3 bar) vagy több:
  Haladjon tovább 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

▶ Ha a légnyomás 10 perc elteltével sem csökken, a továbbiakban nem szükséges ellenőrizni.

FOLYTATÓDIK



215/55R16 93V gumiabroncsokkal ellátott típusok

- Több mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb mint: 250 kPa (2,5 bar):
  Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához, majd addig hagyja bekapcsolva, amíg az abroncsnyomás el nem éri a következő értéket: 250 kPa (2,5 bar).

235/45R17 94W gumiabroncsokkal felszerelt típusok

- Több mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb mint: 220 kPa (2,2 bar):
  Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához, majd addig hagyja bekapcsolva, amíg az abroncsnyomás el nem éri a következő értéket: 220 kPa (2,2 bar).

245/30ZR20 90Y gumiabroncsokkal szerelt típusok

- Több mint 130 kPa (1,3 bar, 19 psi), de kevesebb mint: elöl: 240 kPa (2,4 bar)/hátul: 230 kPa (2,3 bar):
  Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához, majd addig hagyja bekapcsolva, amíg az abroncsnyomás el nem éri a következő értéket: elöl: 240 kPa (2,4 bar)/hátul: 230 kPa (2,3 bar).
  ➡ **Puha gumiabroncs felfújása** 745. o.
  Ezután óvatosan haladjon még 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér.
  Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
  ▶ Amíg a légnyomás értéke ebben a tartományban van, ismételje meg az eljárást.

6. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban

⚠FIGYELMEZTETÉS

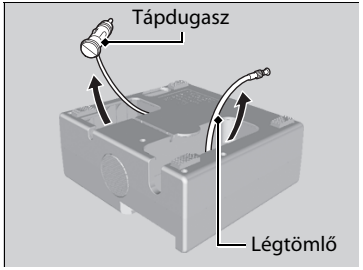
Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

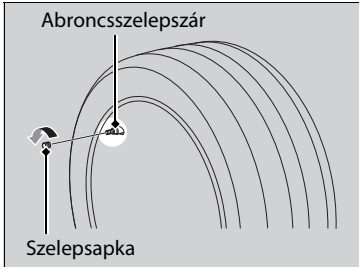
Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

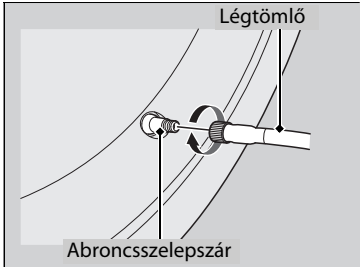
Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

Puha gumiabroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumiabroncsokat.







1. Vegye ki a készletet a csomagtartóból.
   ➔ **Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához** 737. o.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Vegye ki a levegőtömlőt a készletből.
4. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.
5. Csatlakoztassa a légtömlőt az abroncsszelepszárra.
   Húzza szorosra.

Puha gumiabroncs felfújása

⚠FIGYELMEZTETÉS

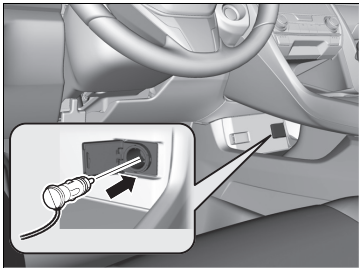
Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

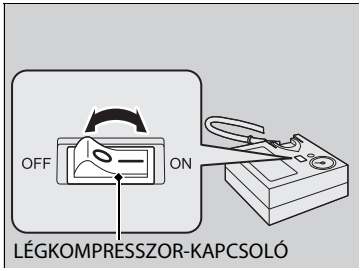
FOLYTATÓDIK



6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
► Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
➔ **Kiegészítő tápaljzat** 258. o.

7. Fordítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I *1 állásba.
► Fagypont alatti hőmérséklet esetén indítsa be és járassa a motort a defektes gumiabroncs javítása közben.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 101. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.



8. Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához.
▶ A kompresszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
▶ Ha beindította a motort, járassa a levegőbefúvás közben.
9. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.
10. Kapcsolja ki a készletet.
▶ Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található nyomásmérővel.
▶ Túltöltés esetén nyomja meg a leeresztőgombot.
11. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
12. Csavarja le a légtömlőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.
13. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

A motor ellenőrzése

Ha a motor nem indul, ellenőrizze az indítómotort.

A motor ellenőrzése

Ha a motort azonnal indítani kell, segédakkumulátor vagy egy másik gépkocsi csatlakoztatásával végezzen segédindítást.

Segédindítás 752. o.

Ne tartsa nyomva a **ENGINE START/STOP** gombot * 15 másodpercnél tovább.

Indítómotor állapota	Ellenőrzőlista
Az indítómotor nem, vagy lassan forgatja a motort. Az akkumulátor lemerülhetett. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok **Ellenőrizze a vezető információs kezelőfelületén megjelenő üzeneteket.** • Ha megjelenik a **To Start, Hold Remote Near Start Button** (Indításhoz tartsa a távirányítót a START gomb közelében) üzenet vagy az elem. **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 750. o. ▶A kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül legyen. **ENGINE START/STOP gomb működési tartománya** 216. o. **Ellenőrizze a belső lámpák fényerejét.** Kapcsolja be a belső világítást, és ellenőrizze a fényerejét. • Ha a belső világítás fényereje tompa, vagy egyáltalán nem kapcsol be **Akkumulátor** 709. o. • Ha a belső világítás rendesen bekapcsol **Biztosítékok** 771. o.

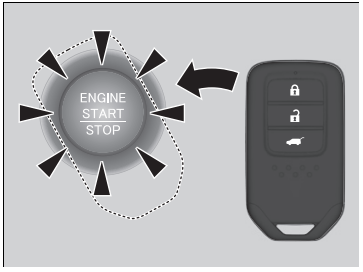
 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Indítómotor állapota	Ellenőrzőlista
Az indítómotor normál módon megforgatja, de a motor nem indul be. Hibás lehet a biztosíték. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.	**Tekintse át a motorindítási folyamatot.** Kövesse annak lépéseit, majd próbálja újra beindítani a motort. **A motor beindítása** 490, 493. o.
	Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét. Ha az indításgátló rendszer visszajelző villog, a motort nem lehet beindítani. **Indításgátló rendszer** 205. o.
	Ellenőrizze az üzemanyagszintet. A tartályban elégséges üzemanyagnak kell lennie. **Üzemanyagszint-mérő** 156. o.
	Ellenőrizze a biztosítékot. Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépkocsiját a márkaszervizzel. **Biztosítékok ellenőrzése és cseréje** 777. o.
	Ha a probléma továbbra is fennáll: **Vészhelyzeti vontatás** 778. o.

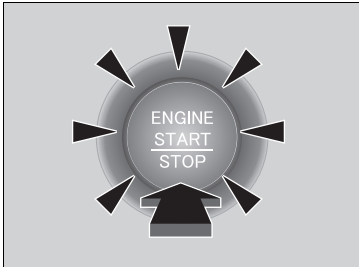
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típus

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

Ha hangjelzés hallható, megjelenik az **Indításhoz tartsa közel a távirányítót az indítógombhoz** üzenet vagy az elem a vezető információs kezelőfelületén, az **ENGINE START/STOP** gombon lévő visszajelző villogni kezd, a motor pedig nem indul el, a motort a következő módon indíthatja el:



1. Érintse meg a **H** logóval ellátott **ENGINE START/STOP** gomb közepét a kulcs nélküli távirányítón, amíg az **ENGINE START/STOP** gomb villog. A kulcs nélküli távirányító gombjai nézzenek Ön felé.
   ► Az **ENGINE START/STOP** gomb kb. 30 másodpercig villog.



2. Nyomja be a fékpedált (fokozatmentes automata sebességváltó) vagy a tengelykapcsoló pedált (kézi kapcsolású sebességváltó), majd nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot a hangjelzéstől számított 10 másodpercen belül, az **ENGINE START/STOP** gomb fénye villogásról világításra vált.
   ► Ha nem nyomja be a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK állásba.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típus

Motor vészleállítása

Az **ENGINE START/STOP** gombbal még akár vezetés közben is leállítható a motor vészhelyzet esetén. Ha le kell állítania a motort, végezze el az alábbi műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva az **ENGINE START/STOP** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg háromszor határozottan az **ENGINE START/STOP** gombot.

A kormányzár nem kapcsol be.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A teljesítmény üzemmód TARTOZÉK módban van, ha a motor leállt.
A GÉPKOCSI KI módba történő átváltáshoz válassza ki a P sebességfokozatot, miután a gépkocsi teljesen megállt. Ezt követően nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot kétszer, de közben ne nyomja a fékpedált.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

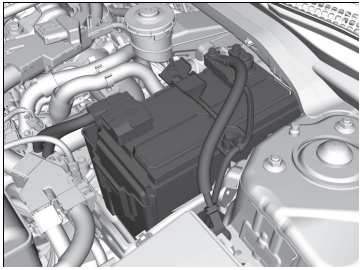
A teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI értékűre változik.

Motor vészleállítása

Vezetés közben ne nyomja meg a gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a motor leállítása.

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.



1. Nyissa fel az érintkező burkolatát, amely a gépkocsi akkumulátorának pozitív ⊕ érintkezőjén helyezkedik el.
2. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának ⊕ érintkezőjéhez.
3. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor ⊕ érintkezőjéhez.
   - ▶ Kizárólag 12 voltos segédakkumulátort használjon.
   - ▶ Ha gépkocsihoz való akkutöltővel tölti a 12 V akkumulátort, 15 voltnál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.

Segédindítás

⚠FIGYELMEZTETÉS

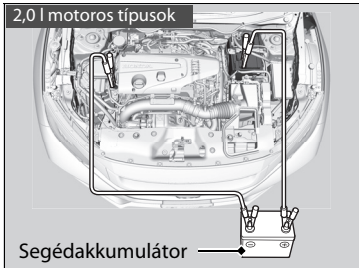
Az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

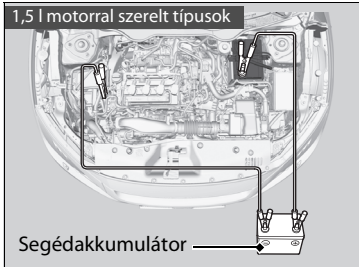
Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

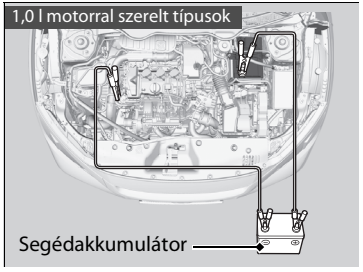
Megjegyzés

Ha az akkumulátor nagy hidegben van, akkor a folyadék megfagyhat. Fagyos akkumulátorfolyadék esetén tilos a gépkocsi segédakkumulátorról való indítása, mert a gépkocsi saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.





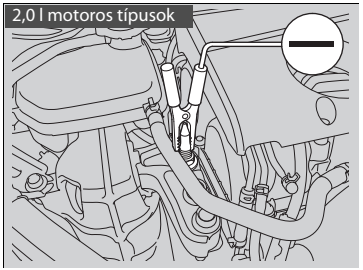


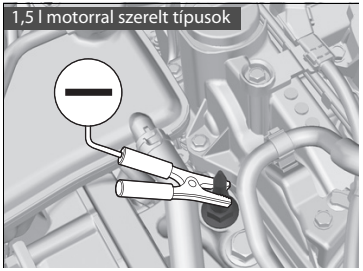
4. Csatlakoztassa a másik indítókábelt a kiegészítő akkumulátor ⊖ pólusához.

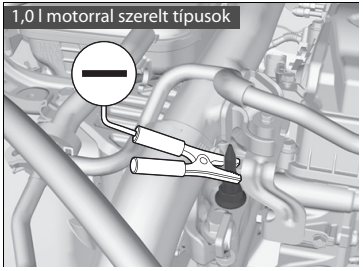
Segédindítás

Hideg időjárási körülmények között az akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motort nem lehet beindítani.

FOLYTATÓDIK







5. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a motor tartócsavarjához az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
6. Miután az indítókábelt csatlakoztatta a másik gépkocsihoz, indítsa be a segélyautó motorját, és lassan növelje a motorfordulatszámot.
7. Próbálja beindítani a gépkocsit. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek csatlakozási felülete tökéletes-e - fém a fémmel.

■ Teendők a motor beindulása után

Miután a gépkocsi motorja beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának test érintkezőjéről.
2. Válassza le az indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor ⊖ pólusáról.
3. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának ⊕ érintkezőjéről.
4. Válassza le az indítókábelt a kiegészítő akkumulátor ⊕ érintkezőjéről.

Vigye be a gépkocsit a legközelebbi szerelőműhelybe vagy a márkaszervizbe.

Segédindítás

Előfordulhat, hogy az akkumulátor visszacsatlakoztatása után, a gyújtás bekapcsolásakor II*1 az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer*, a menetstabilizáló rendszer (VSA), a menetstabilizáló rendszer (VSA) OFF, a defektre figyelmeztető rendszer*, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer* és az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)* visszajelzője bekapcsol. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpának ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

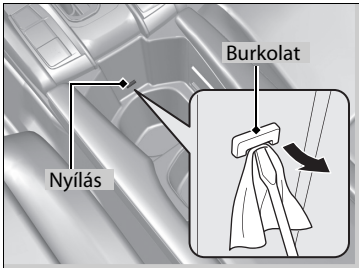
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Ha a sebességváltó kart nem tudja P helyzetből kimozdítani, tegye a következőket.

Balkormányos típus

A zár kioldása



1. Húzza be a rögzítőféket.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

2. Kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

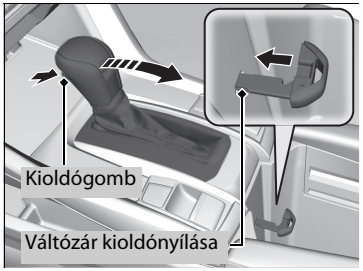
2. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.

Összes típus

3. Mozdítsa el hátrafelé az eltávolítható italtartó tálcát.

Első üléshez tartozó italtartók 256. o.

4. Tekerjen egy ruhát egy kisebb, lapos végű csavarhúzó végére, és távolítsa el a váltózár kioldónyílásának burkolatát. Helyezze a lapos végű csavarhúzó hegyét a nyílásba, és távolítsa el az ábrán látható módon.

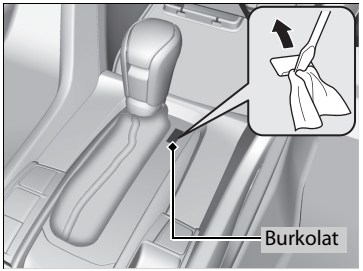


5. Dugja be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.
6. Miközben megnyomja a kulcsot, nyomja be a váltókar kioldógombját, és helyezze a sebességváltó kart [N] helyzetbe.
   ► A váltózárt ezzel feloldotta. Amint lehet, ellenőriztesse a sebességváltó kart egy márkaszervizben.

FOLYTATÓDIK

Jobbkormányos típus

■ Váltózár oldása



1. Húzza be a rögzítőféket.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

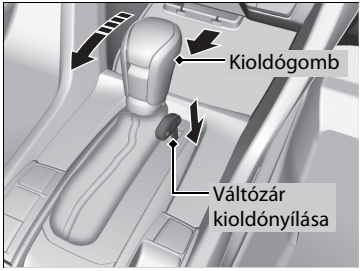
2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

2. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.

Összes típus

3. Tekerjen egy ruhát egy kisebb, lapos végű csavarhúzó végére, és távolítsa el a váltózár kioldónyílásának burkolatát. Helyezze a lapos végű csavarhúzó hegyét a nyílásba, és távolítsa el az ábrán látható módon.



4. Dugja be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.

5. Miközben lenyomja a kulcsot, nyomja be a váltókar kioldógombját, és helyezze a sebességváltó kart [N] állásba.

► A váltózárt ezzel feloldotta. Amint lehet, ellenőriztesse a sebességváltó kart egy márkaszervizben.

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- A hőmérsékletmérő mutatója a magas tartományban van, vagy a motor teljesítménye gyorsan lecsökken.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

■ Az első, amit tennie kell

1. Azonnal parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be a vészvillogót.
   ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Hagyja járni a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.
   ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Állítsa le a motort, és várjon, amíg lecsendesedik. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

≫Teendők túlmelegedés esetén

⚠FIGYELMEZTETÉS

A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

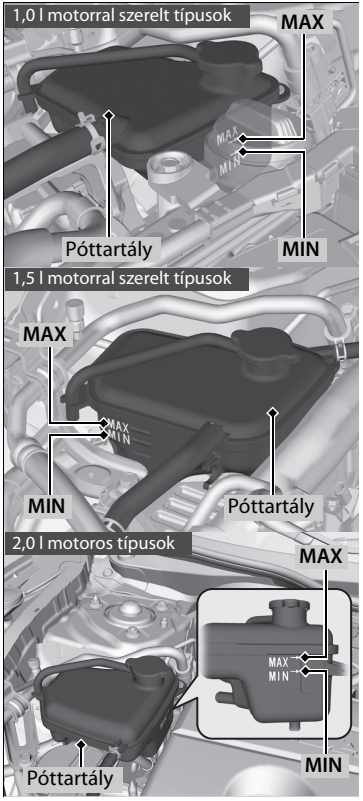
Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

Megjegyzés

Ha tovább vezeti a gépkocsit, miközben a hőmérsékletmérő a magas tartományban van, a motor megsérülhet.

FOLYTATÓDIK

■ További teendők



1. Ellenőrizze, hogy működik-e a hűtőventilátor, és állítsa le a motort, amint a hőmérsékletmérő mutatója visszatér normál helyzetébe.
   ▶ Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal állítsa le a motort.
2. Miután a motor lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze a teljes hűtőrendszert, hogy nem szivárog-e valahol a rendszer.
   ▶ Ha a póttartályban a hűtőfolyadék szintje alacsony, töltsön be hűtőfolyadékot a **MAX** jelig.
   ▶ Ha nincs hűtőfolyadék a póttartályban, ellenőrizze, hogy a hűtő lehűlt-e. Helyezzen a póttartályra egy vastag rongyot, majd csavarja le a sapkát. Ha szükséges, töltsön be hűtőfolyadékot a betöltőnyíláson, majd csavarja vissza a sapkát.

Teendők túlmelegedés esetén

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ha leveszi a póttartály zárósapkáját, miközben a motor még forró, a hűtőfolyadék kifröccsenhet, és súlyos égési sérüléseket okozhat.

Mindig várja meg, amíg a motor és a hűtő lehűl, mielőtt levenné a póttartály zárósapkáját.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a márkaszervizhez, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a gépkocsit a legközelebbi márkaszervizbe, hogy a vizet cseréljék ki megfelelő fagyálló hűtőfolyadékkal.

■ **Az utolsó dolog, amit tennie kell**

Amint a motor megfelelően lehűlt, indítsa újra, és ellenőrizze a hőmérsékletmérőt. Ha a hőmérsékletmérő mutatója visszatért az eredeti helyzetébe, folytassa útját a gépkocsival. Ha nem tért vissza, forduljon a márkaszervizhez.

Ha az alacsony olajnyomás visszajelzője bekapcsol



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.

■ **Teendők, miután biztonságosan parkolta a gépkocsit**

1. Állítsa le a motort, és várjon legalább három percet.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.
   ➡ **Olaj ellenőrzése** 673. o.
3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az alacsony olajnyomás visszajelzőjét.
   ▶ A lámpa kikapcsol: Folytathatja útját.
   ▶ Ha a lámpa nem kapcsol ki 10 másodpercen belül: Állítsa le a motort, és azonnal forduljon a márkaszervizhez.

Ha az alacsony olajnyomás visszajelzője bekapcsol

Megjegyzés

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban nagyon rövid idő alatt is már súlyos károsodások léphetnek fel.

Ha a töltőrendszer visszajelzője bekapcsol



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, a hátsó párátlanítót és a többi elektromos rendszert, majd azonnal forduljon márkaszervizhez.

Ha a töltőrendszer visszajelzője bekapcsol

Ha meg kell ideiglenesen állnia, ne állítsa le a motort. Ilyenkor a motor újraindítása túl gyorsan lemerítheti az akkumulátort.

Ha a meghibásodás visszajelző lámpája bekapcsol vagy villog



■ **A visszajelző lámpa világításának vagy villogásának lehetséges okai**

- Akkor kezd világítani, ha probléma keletkezett a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerében.
- Akkor villog, ha a rendszer gyújtási hibát észlel a motorban.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy márkaszervizhez.

■ **Teendők, ha a visszajelző villogni kezd**

Parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen, ahol nincsenek gyúlékony anyagok a közelben, és állítsa le a motort, majd várjon legalább 10 percet a motor lehűléséig.

≫Ha a meghibásodás visszajelző lámpája bekapcsol vagy villog

Megjegyzés

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd és a gépkocsit tovább vezeti, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat.

Ha a meghibásodás-visszajelző a motor újraindítása után újra villogni kezd, vezessen a legközelebbi márkakereskedőhöz maximum 50 km/h sebességgel. Vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog


(vörös)

■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

- Alacsony fékfolyadékszint.
- A fékrendszer meghibásodott.

■ **Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd**

Kissé nyomja le a fékpedált, és ellenőrizze a fékpedál ellenállását.

- Ha rendben van, ellenőrizze a fékfolyadékszintet a legközelebbi leálláskor.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség. Ha szükséges, váltson alacsony fokozatba, hogy lelassuljon a gépkocsi a motorfék segítségével.

■ **A visszajelző villogásának okai**

- Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel.

■ **Teendők, ha a visszajelző villogni kezd**

- Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd vagy villog

Azonnal javíttassa meg a gépkocsit.
Veszélyes a gépkocsit vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon le egy biztonságos helyen. Váltson vissza egy vagy több fokozatot, ha szükséges.

Ha a fékrendszer-visszajelző és az **ABS** visszajelző egyszerre kezdenek világítani, a fékerőelosztó rendszer nem működik. Ez a gépkocsi instabilitásához vezethet hirtelen fékezéskor.
Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék nem működik.
Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol
765. o.

Ha gyakran kapcsolja be rövid időre az elektromos rögzítőféket, a fék egy idő után nem reagál, ezzel megakadályozva a rendszer túlmelegedését. Ekkor a visszajelző folyamatosan villog.
A rendszer kb. 1 perc után automatikusa visszakapcsol a normál üzemmódba.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol



(vörös)



(sárga)

■ **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, manuálisan vagy automatikusa oldja ki a rögzítőféket.**

➡ **Rögzítőfék** 609. o.

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) rendszeresen bekapcsol vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival, majd azonnal nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.
  ► A gépkocsi elmozdulásának megakadályozása.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Kapcsolja a sebességváltó kart 1-es vagy R fokozatba.

- Ha csak a fékrendszer visszajelzője (piros) kapcsol ki, ne használja a rögzítőféket, majd azonnal nézesse át egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol

Ha bekapcsolja a rögzítőféket, előfordulhat, hogy nem tudja kioldani azt.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) és a fékrendszer visszajelzője (sárga) egyszerre kapcsol be, a rögzítőfék működik.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék a folyamatban lévő rendszerellenőrzés miatt nem működik.

Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

- Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS rendszerrel.
- Ha ismételten rálép a gázpedálra alapjáraton, hogy növelje a motor fordulatszámát, a visszajelző világítani kezd, és a kormányzás nehezebbé válik.
- Akkor kapcsol be, amikor az EPS-kormányzás középpontját tároló memória törlődik. Ezt számos különböző probléma okozhatja: akkumulátor leválasztása, fő biztosíték kiégése, az EPS rendszer visszaállítását eredményező alacsony akkuszint, az EPS kábelkötegében lévő valamelyik vezeték sérülése. A menetstabilizáló rendszer (VSA), a VSA OFF, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)*, az adaptív sebességtartó (ACC)*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF)* funkcióval, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM)*, a defektre figyelmeztető rendszer* és az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer* visszajelzői bekapcsolnak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

- Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és indítsa újra a motort. Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgáltassa át a gépkocsit márkaszervizben.
- Ha a VSA-rendszer visszajelzője, a VSA OFF visszajelzője, a CMBS visszajelzője*, az adaptív sebességtartó (ACC) visszajelzője*, az adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval visszajelzője*, az útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM) visszajelzője*, a defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője* és az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője* egyszerre kapcsol be, kalibrálnia kell a VSA és EPS rendszert.
  Haladjon a gépkocsival egy rövidebb úton 20 km/h-nál nagyobb sebességgel a VSA és az EPS rendszer kalibrálásához.
  Ha a visszajelzők bekapcsolnak, és bekapcsolva maradnak, egy biztonságos helyen álljon félre a gépkocsival, állítsa le, majd indítsa újra a motort, majd ismételje meg a fenti műveletet.
  Ha a visszajelzők továbbra is bekapcsolnak és bekapcsolva maradnak, azonnal nézesse át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog



■ **A visszajelző világításának vagy villogásának lehetséges okai**

Egy abroncsnyomás jelentősen lecsökkent, vagy az abroncsnyomást figyelő rendszert nem kalibrálták. Ha hibás az abroncsnyomás-figyelő rendszer, vagy mankókerék* van felszerelve, a visszajelző kb. egy percig villog, majd bekapcsolva marad.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést.

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumiabroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható.

▶ Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert az abroncsnyomás beállítása után.

➡ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása** 602. o.

■ **Teendők, amikor a visszajelző villog, majd bekapcsolva marad**

Vizsgáltassa meg a gumiabroncsot a lehető leghamarabb egy márkaszervizben. Ha a mankókerék* használata esetén a visszajelző villog, cserélje az abroncsot normál méretű abroncsra.

A visszajelző kikapcsol néhány kilométer megtétele után.

▶ Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert normál méretű abroncs felszerelése után.

➡ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása** 602. o.

Ha az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumiabroncs túlhevülhet. A túlhevült gumiabroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumiabroncsokban a légnyomás.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

Ha az abroncsnyomás-figyelő rendszer visszajelző világítani vagy villogni kezd



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat/villoghat**

A gumiabroncsnyomás alacsony lehet. Ha probléma keletkezik az abroncsnyomás-figyelő rendszerrel, a visszajelző körülbelül egy percig villog, majd égve marad.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumiabroncsokat. Ha defektes kereket talál, cserélje le a pótkerékre.

➡ **Gumidefekt esetén** 727. o.

■ **Teendők, ha a visszajelző villogni kezd**

Vizsgáltassa meg a rendszert a lehető leghamarabb egy márkaszervizben.

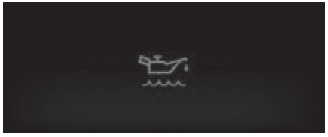
≫Ha az abroncsnyomás-figyelő rendszer visszajelző világítani vagy villogni kezd

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumiabroncs túlhevülhet. A túlhevült gumiabroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumiabroncsokban a légnyomás.

Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok

Ha az alacsony olajszint visszajelzője megjelenik



■ **A szimbólum megjelenésének okai**

Világítani kezd, ha alacsony a motorolajszint.

■ **Teendők, ha a szimbólum megjelenik**

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.

■ **Teendők, miután biztonságosan parkolta a gépkocsit**

1. Állítsa le a motort, és várjon legalább három percet.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.

➡ **Olaj ellenőrzése** 673. o.

Ha az alacsony olajszint visszajelzője megjelenik

Megjegyzés

Ha a motort alacsony olajszinttel járatja, majdnem azonnali súlyos motorkárosodást okozhat.

Ha a motor felmelegedett, akkor ez a rendszer működésbe lép. Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, akkor hosszabb ideig kell vezetnie ahhoz, hogy a rendszer érzékelni kezdje a motorolaj szintjét.

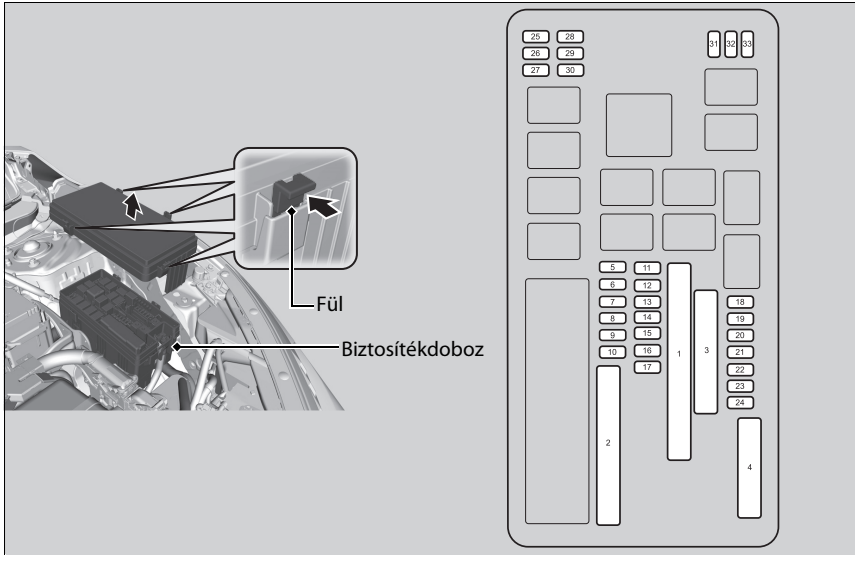
Ha a szimbólum ismét megjelenik, állítsa le a motort, és a javításhoz haladéktalanul keressen fel egy márkaszervizt.

Biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, kapcsolja a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 helyzetbe, és ellenőrizze a biztosítékokat.

Motortéri biztosítékdoboz

Az akkumulátor közelében található. A doboz kinyitásához nyomja be a füleket.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
1	OP Block1*	(60 A)
	VST1 (alapjárat-leállítás)*	30 A
	Hűtőventilátor*1, *2	50 A
	Főventilátor*7	(30 A)
	Audioerősítő*	(30 A)
	IG fő2*	(30 A)
	Fényszóró, távolsági, fő	30 A
	Akkumulátor (főbiztosíték)	125 A*1, *7 150 A*2
2	EPS	70 A
	IG fő1	30 A*3 50 A*4
	Biztosítéktábla opció*	(40 A)
	Biztosítékdoboz főbizt.	60 A
	Első ablaktörlő motor	30 A
	Fényszóró, tompított, fő	30 A
3	Hátsó párátlanító	40 A
	Indítómotor	30 A
	Biztosítékdoboz	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Ventilátormotor	40 A

	Védett áramkör	Áram
4	–	(40 A)
	PTC HTR2*	(40 A)
	–	(40 A)
	PTC HTR4*	(40 A)
5	Hűtőventilátor*1, *2	5 A
6	Mosóberendezés	15 A
7	IGP	15 A*1 20 A*2, *7
8	Féklámpák	10 A
9	FI mellék	15 A
10	Befecskendező*1	(15 A)
	EVP*2	(30 A)
	Mellékventilátor*7	(20 A)
11	LAF	5 A
12	FI ECU	10 A
13	Vészvillogó	15 A
14	Hátsó ülésfűtés*	(15 A)
15	IG tekercs	15 A
16	Sebességváltó*	(15 A)
17	Nappali világítás	10 A
18	Tolatás	10 A
19	Audio	15 A
20	Helyzetjelző lámpa	10 A

	Védett áramkör	Áram
21	Belső világítás	10 A
22	Ködfényszóró*	(15 A)
23	A/C kompresszor*	10 A
24	Kürt	10 A
25	Audio*	(30 A)
26	Bal oldali tompított fényszóró	10 A
27	Jobb tompított fényszóró	10 A
28	Tolatólámpa 2	(30 A)*5
	Féklámpa kapcsoló	(5 A)*6
29	Bal oldali távolsági fényszóró	10 A
30	Jobb oldali távolsági fényszóró	10 A
31	ADS*	(15 A)
32	Fényszórómosó*	(30 A)
33	VB ACT*1	(5 A)

*1: 1,5 l motorral szerelt típusok
*2: 1,0 l motorral szerelt típusok
*3: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok
*4: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok
*5: Alapjárat-leállítással felszerelt típusok
*6: Alapjárat-leállító rendszer nélküli típusok és vonóhorog-vezetékköteggel szerelt típusok
*7: 2,0 l motoros típusok

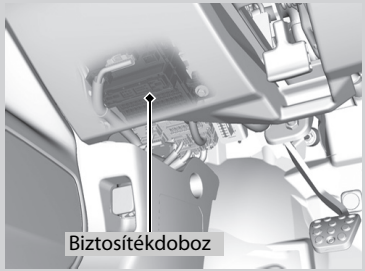
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Belső biztosítékdoboz

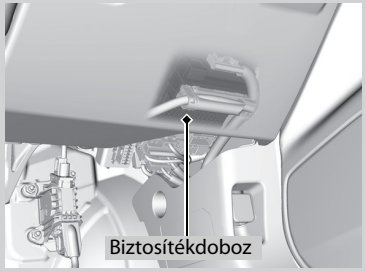
„A" biztosítékdoboz

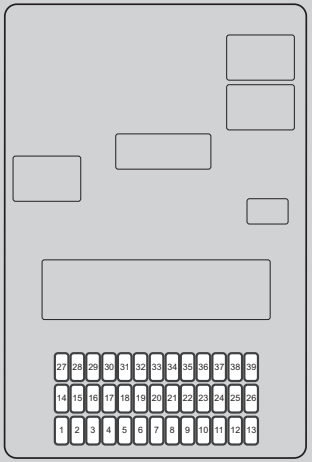
A műszerfal alatt található.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus





FOLYTATÓDIK

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
1	Tartozék	10 A
2	Kulcsos zár	5 A
3	Hátsó ablaktörlő motorja*	(10 A)
4	3. opció*6, *7	(5 A)
	Sebességváltó*8	(10 A)
5	Opcionális	10 A
6	2. opció*3, *4	10 A
7	Műszercsoport	10 A
8	Üzemanyag-szivattyú	(15 A)*3, *4 (20 A)*5
9	AIRCON	10 A
10	Hátsó kiegészítő tápaljzat*	(20 A)
11	Monitor*3	(5 A)
12	Jobb oldali ajtó zárása	10 A
13	Bal oldali ajtó nyitása	10 A
14	Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
15	Jobb első elektromos ablakemelő	20 A
16	Ajtózár	20 A
17	Sebességváltó*9	(10 A)
	3. opció*2	(5 A)
18	Elektromos állítású deréktámasz*	(10 A)
19	Napfénytető*	(20 A)
20	Indítómotor*	(10 A)
21	ACG	10 A*3, *5 15 A*4
22	Nappali világítás	10 A
23	Hátsó ködfényszóró*	10 A
24	Opcionális*	(5 A)
25	Vezetőoldali ajtózár	10 A
26	Jobb oldali ajtó nyitása	10 A
27	Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
28	Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
29	Első tartozék tápaljzat	20 A
30	Smart*1	(10 A)
	STS*2	(5 A)
31	–	–
32	Első ülésfűtés*	(20 A)
33	–	–
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	HAC opció	20 A
37	–	–
38	Bal oldali ajtó zárása	10 A
39	Vezetőoldali ajtó nyitása	10 A

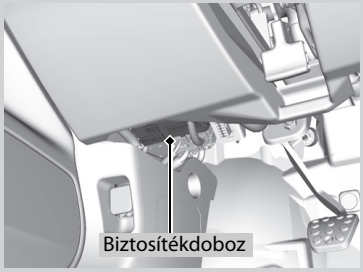
*1: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok
*2: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok
*3: 1,5 l motorral szerelt típusok
*4: 1,0 l motorral szerelt típusok
*5: 2,0 l motoros típusok
*6: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel és 1,0 l motorral szerelt típusok
*7: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel és 1,5 l motorral szerelt típusok
*8: Fokozatmentes sebességváltóval szerelt, kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nélküli típusok
*9: Fokozatmentes sebességváltóval és kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel szerelt típusok

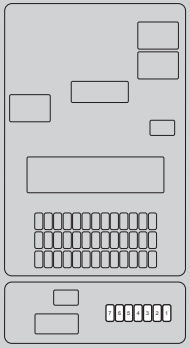
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ „B" Biztosítékdoboz*

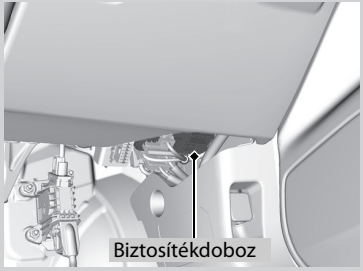
A műszerfal alatt található.
A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.
A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.

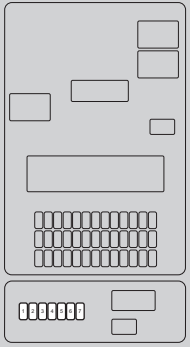
Balkormányos típus





Jobbkormányos típus





* Nem áll rendelkezésre minden modellen

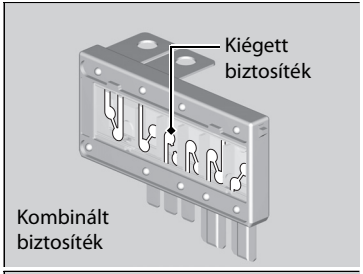
FOLYTATÓDIK

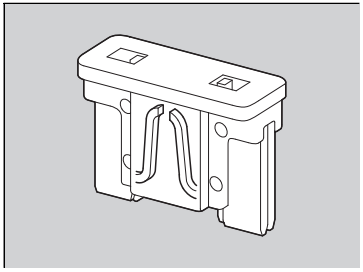
■ **Védett áramkör és a biztosíték értéke**

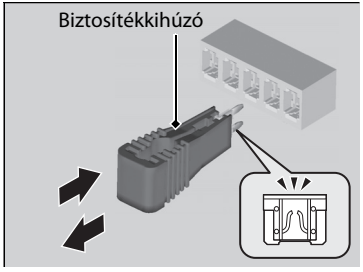
	Védett áramkör	Áram
1	Tartozék*	(10 A)
2	EOP*	(10 A)
3	Tolatólámpa 2	10 A
4	Audio	15 A
5	Tartozékmegszakító	10 A
6	VST 1	10 A
7	Stop Sw 2*	(5 A)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje







1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ZÁR [0]*1 helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórót és az összes tartozékot.
2. Vegye le a biztosítékdoboz fedelét.
3. Ellenőrizze a nagy méretű biztosítékot a motortérben.
   ▶ Ha a biztosíték kiégett, csillagcsavarhúzóval távolítsa el a csavart, és a cserélje a biztosítékot egy újra.
4. Ellenőrizze a motortérben és a gépkocsiban lévő kis méretű biztosítékokat.
   ▶ Ha van kiégett biztosíték, távolítsa el a biztosítékkihúzóval, és cserélje ki.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Megjegyzés

Az előírtnál nagyobb erősségű, azaz nagyobb amperszámú biztosíték használata miatt a gépkocsi elektromos rendszere károsodhat.

Azonos teljesítményű biztosítékkal cserélje.
A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze a teljesítményét.
➔ **Biztosítékok elhelyezkedése** 771. o.

Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

A motortéri biztosítékdoboz fedelén egy biztosítékkihúzó található.

Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás
A platós utánfutó gépkezelője a gépkocsit a tehergépkocsi platóján szállítja.
A mentésnek ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel
A vontató gépkocsi két karral emeli fel az első kerekeket a talajról. A hátsó kerekek a talajon maradnak. **Gépkocsija ezzel a módszerrel vontatható.**

Vészhelyzeti vontatás

Megjegyzés

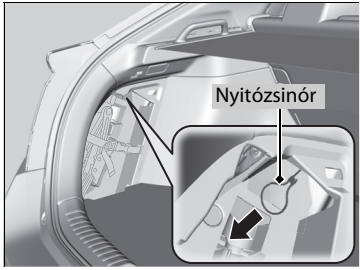
A vonószemet csak vízszintes, sík talajon történő vontatásra használja a gépkocsi sérüléseinek az elkerülése érdekében. A lökhárítókat nem úgy tervezték, hogy azok elbírják a gépkocsi súlyát.

A gépkocsi nem megfelelő vontatása - például lakóautóval vagy egyéb hasonló gépkocsival - a sebességváltó meghibásodásához vezethet.

Ne vontassák a gépkocsit pusztán kötél vagy lánc segítségével.
Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

Teendők, ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját, kövesse a következő szükségeljárást.



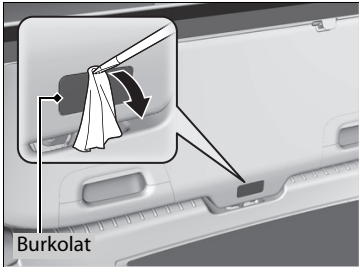
1. Nyissa fel a csomagtértetőt.
2. Húzza meg a csomagtérpadló fedelének pántját, és nyissa fel a fedelet.
3. Forgassa el és húzza meg a fület a csomagtartó bal oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
4. Húzza maga felé a nyitókábelt.
   ▶ A nyitókábel meghúzásával kinyitja az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját

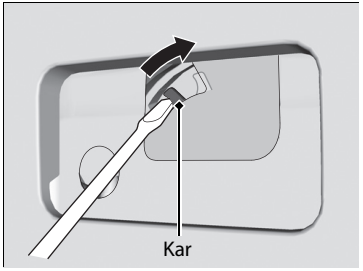
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkaszervizhez és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Teendők arra az esetre, ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót

Ha nem tudja kinyitni csomagtérajtót, kövesse a következő eljárást.



1. Feszítse le egy lapos végű csavarhúzóval a csomagtérajtó belső felén található burkolatot.
▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.



2. A csomagtérajtó kinyitásához a lapos csavarhúzóval a kart lenyomva tolja kifelé a csomagtérajtót.

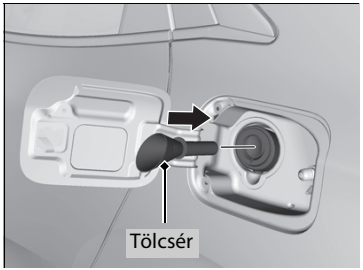
Ha nem tudja kinyitni a csomagtérajtót

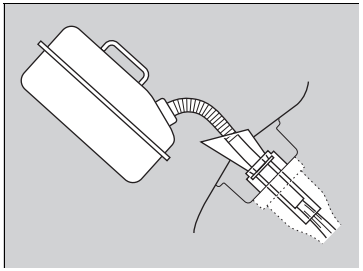
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkaszervizhez, és vizsgáltassa át a gépkocsit.

Ha belülről nyitja ki a csomagtérajtót, győződjön meg arról, hogy van-e elég hely a kinyitásához, illetve, hogy az nem ütközik neki senkinek és semminek.

Tankolás hordozható üzemanyagtartályból

Ha kifogyott az üzemanyag és hordozható üzemanyagtartályból kell tankolnia, használja a gépkocsihoz mellékelt tölcsért.





1. Állítsa le a motort.
2. Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtajának kipattintásához nyomja meg a nyílás szélét.
   ▶ Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja kinyílik.
3. Vegye ki a tölcsért a csomagtérben található szerszámdobozból.
   A szerszámok típusai 726. o.
4. Helyezze a tölcsér végét a betöltőnyílás alsó részébe, majd lassan haladva teljesen tolja be.
   ▶ Biztosítsa, hogy a tölcsér vége teljesen benne legyen a tankolócsőben.
5. Tankolja meg a gépkocsit a hordozható üzemanyagtartályból.
   ▶ Óvatosan végezze a műveletet, hogy ne folyjon mellé az üzemanyag.
6. Vegye ki a tölcsért a töltőnyílásból.
   ▶ Törölje le az üzemanyagot a tölcsérről, mielőtt elteszi.
7. Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes.
Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadtéren tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

Megjegyzés

Csakis a gépkocsihoz mellékelt hordozható üzemanyagtartályt vagy tölcsért használja. Ha ezt nem tartja be, az üzemanyagrendszer károsodhat.
Ne kísérelje meg felfeszíteni vagy megnyomva kinyitni a zárt üzemanyagtartályt. Ez károsíthatja az üzemanyagrendszert és a tömítését.

Tankolás előtt ellenőrizze, hogy a hordozható üzemanyagtartály benzint tartalmaz-e.

Információ

A fejezet a gépkocsi műszaki adatait, az azonosítószámok helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.



Műszaki adatok 784
Azonosítószámok
Alvázszám, motorszám és sebességváltószám 788
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 791
EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése* 796

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Gépkocsi műszaki adatai

Típus	Civic, 5 ajtós*1 Ötajtós Civic*2
Saját tömeg	**1,0 l motorral szerelt típusok**
	1239–1356 kg*3 1229–1348 kg*4
	1,5 l motorral szerelt típusok
	1340–1397 kg*3 1307–1364 kg*4
	2,0 l motoros típusok
	1380–1420 kg*7 1391 kg*8
Maximálisan megengedett tömeg	Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*5 Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*6
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*5 Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*6

*1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*2: 2,0 l motoros típusok
*3: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
*4: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok
*5: Jobbkormányos típus
*6: Balkormányos típus
*7: Hátsó ködfényszóróval szerelt típusok
*8: Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

■ Motor műszaki adatai

Típus	1,0 l DOHC VTEC*1 1,5 l DOHC VTEC*2 2,0 l DOHC VTEC*3	
Furat × löket	73,0 × 78,7 mm*1 73,0 × 89,5 mm*2 86 × 85,9 mm*3	
Hengerűrtartalom	988 cm^3*1 1498 cm^3*2 1996 cm^3*3	
Sűrítési viszony	10,0 : 1*1 10,6 : 1*2 9,8 : 1*3	
Gyújtógyertyák	NGK	ILZKAR8H8S

*1: 1,0 l motorral szerelt típusok
*2: 1,5 l motorral szerelt típusok
*3: 2,0 l motoros típusok

■ Üzemanyag

Típus	Ólmozatlan prémium benzin legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú*1, *2
	Ólommentes prémium benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú*3
Az üzemanyagtartály űrtartalma	46,9 l

*1: 1,0 l és 1,5 l motoros típusok
*2: 2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok
*3: Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

■ Akkumulátor

Kapacitás/Típus	48AH(5)60AH(20)*1, *2 48AH(5)60AH(20)/L2*3, *4, *5

*1: 1,5 l motorral szerelt típusok kézi kapcsolású sebességváltó nélkül
*2: Hátsó ködfényszóró nélküli, 2,0 l motoros típusok
*3: 1,0 l motorral szerelt típusok
*4: 1,5 l motorral szerelt típusok kézi kapcsolású sebességváltóval
*5: 2,0 l motorral és hátsó ködfényszóróval szerelt típusok

Alapjárat-leállítás:
A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

■ Mosófolyadék

Tartály űrtartalma	3,0 l*1 3,5 l*1, *2 2.5 L*3

*1: 2,0 l motoros típusok
*2: 2,0 l motorral és fényszórómosóval szerelt típusok kivételével
*3: 2,0 l motorral szerelt, fényszórómosó nélküli típusok kivételével

■ Izzók

Fényszórók (tompított fény)	55 W (H11)*1 LED*2
Fényszórók (távolsági fény)	60 W (HB3)*1 LED*2
Első ködlámpa*	35 W (H8)*1 LED*2
Első irányjelzők	21 W (sárga)*1 LED*2
Első oldalsó helyzetjelző lámpák*	5 W (sárga)
Helyzetjelzők/Nappali menetfény	LED
Oldalsó irányjelző lámpák	LED*3 5 W (sárga)*4
Féklámpák	21 W
Hátsó lámpák	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21 W (sárga)
Tolatólámpák	16 W
Hátsó ködfényszóró*	LED
Pótféklámpa	LED
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Belső világítás	
Térképlámpa	8 W
Tetővilágítás	8 W
Sminktükör-világítás*	2 W
Csomagtér-világítás	5 W
Kesztyűtartó-világítás*	3,4 W

*1: Halogén fényszóróval szerelt típusok
*2: LED-es fényszóróval szerelt típusok
*3: Külső visszapillantó tükörre szerelt típusok
*4: Sárvédőre szerelt típusok

■ Légkondicionáló berendezés*

Hűtőfolyadék típusa	HFO-1234yf (R-1234yf)*1 HFC-134a (R-134a)*2
Töltési mennyiség	375–425 g*1 435–485 g*2

*1: Hátsó ködfényszóróval felszerelt típusok
*2: Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

■ Fék-/tengelykapcsoló-folyadék*

Típus	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

■ Fokozatmentes sebességváltó-folyadék*

Típus	Honda HCF-2 sebességváltó-folyadék	
Mennyiség	Csere	3,4 l*1 3,7 l*2

*1: 1,0 l motorral szerelt típusok
*2: 1,5 l motorral szerelt típusok

■ Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék*

Típus	Honda kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék (MTF)	
Mennyiség	Csere	1.9 L*1 2.2 L*2

*1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok
*2: 2,0 l motoros típusok

■ Motorolaj

Javasolt	Európai típusok Eredeti Honda motorolaj ACEA A3/B3, A5/B5 vagy magasabb fokozatú 0W-20*3 Dél-afrikai típusok Eredeti Honda motorolaj ACEA A3/B3, A5/B5, API service SM vagy magasabb minőségű, 0W-20*3, 0W-30, 5W-30, 10W-30 Egyéb országbeli típusok Eredeti Honda motorolaj API service SM vagy magasabb fokozatú 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
Mennyiség	Csere	3,5 l*1 3,2 l*2 5.0 L*4
	Csere a szűrővel együtt	3,8 l*1 3,5 l*2 5.4 L*4

*1: 1,0 l motorral szerelt típusok
*2: 1,5 l motorral szerelt típusok
*3: 0W-20 használata esetén használjon "HONDA ENG OIL Type 2,0" motorolajat.
*4: 2,0 l motoros típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

■ Hűtőfolyadék (motor)

Típus	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel
Mennyiség	1,0 l motorral szerelt típusok 6,05 l *1 (csere a tágulási tartályban található 0,745 literrel együtt) 5,83 l *2 (csere a tágulási tartályban található 0,745 literrel együtt) 1,5 l motorral szerelt típusok 4,92 l *1 (csere a tágulási tartályban található 0,58 literrel együtt) 4,84 l *2 (csere a tágulási tartályban található 0,58 literrel együtt) 2,0 l motoros típusok 4.65 L *3 (csere a tágulási tartályban található 0,75 literrel együtt) 4.64 L *4 (csere a tágulási tartályban található 0,75 literrel együtt)

*1: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
*2: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok
*3: Jobbkormányos típus
*4: Balkormányos típus

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	215/55R16 93V*1 235/45R17 94W*2 245/30ZR20 90Y*3
	Nyomás	Lásd a címkét a vezetőoldali ajtókereten.
Szükségpótkerék*	Méret	T125/80D16 97M*4 T125/70R18 99M*3
	Nyomás kPa (bar)	420 (4,2)
Kerékméret	Normál	16 × 7J*1 17 × 8J*2 20 × 8 1/2J*3
	Szükségpótkerék*	16 × 4T*4 18 × 4T*3

*1: 16 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*2: 17 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*3: 2,0 l motoros típusok
*4: 1,0 l és 1,5 l motoros típusok

■ Honda TRK légkompresszor

„A" súlyozású zajkibocsátás	75 dB (A)
„A" súlyozású hangteljesítmény	95 dB (A)

■ Fék

Típus	Szervorásegítéses
Menetirány	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tárcsafék
Parkolás	Elektromos rögzítőfék-rendszer

■ A gépjármű méretei

1,0 l és 1,5 l motoros típusok

Hosszúság		4518 mm
Szélesség		1799 mm
Magasság		1428 mm
Tengelytáv		2697 mm
Nyomtáv	Menetirány	1547 mm*1 1537 mm*2
	Hátsó	1575 mm*1 1565 mm*2

*1: 16 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*2: 17 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok

2,0 l motoros típusok

Hosszúság		4557 mm
Szélesség		1877 mm
Magasság		1427 mm*1 1434 mm*2
Tengelytáv		2699 mm
Nyomtáv	Menetirány	1584 mm
	Hátsó	1602 mm

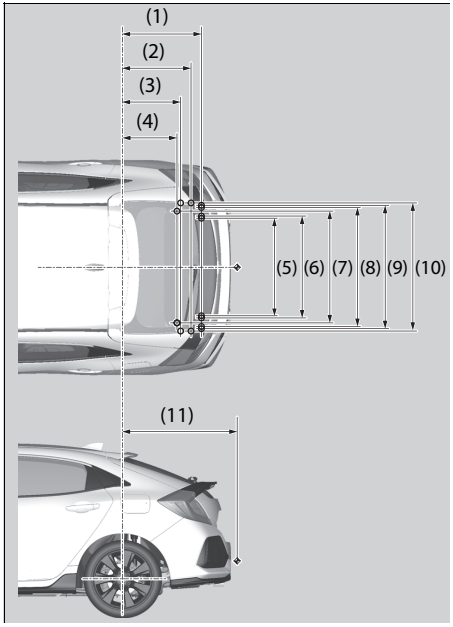
*1: Hátsó ködfényszóróval szerelt típusok
*2: Hátsó ködfényszóró nélküli típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

1,0 l motorral szerelt típusok légkondicionáló-vezérlő rendszerrel

1,5 l motorral szerelt típusok központi kipufogó-hangtompító nélkül

■ Csatolóeszköz rögzítési pontja/hátsó túlnyúlása



MEGJEGYZÉS:

1. ◯ a vonóhorog rögzítési pontjait jelöli.

2. ✦ a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

Sorsz.	Méretek
(1)	667 mm
(2)	582 mm
(3)	497 mm
(4)	467 mm
(5)	915 mm
(6)	925 mm
(7)	985 mm
(8)	1045 mm
(9)	1055 mm
(10)	1078 mm
(11)	983 mm

1,0 l motorral szerelt típusok légkondicionáló-vezérlő rendszerrel

1,5 l motorral szerelt típusok központi kipufogó-hangtompító nélkül

■ Max. vontatási tömeg

Fékkel rendelkező utánfutó	Kézi kapcsolású sebességváltós típusok	1200 kg*1 1400 kg*2
	Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok	800 kg*1 1000 kg*2
Fék nélküli utánfutó		500 kg
A vonóhorog maximálisan megengedett függőleges terhelése		80 kg*1
		100 kg*2

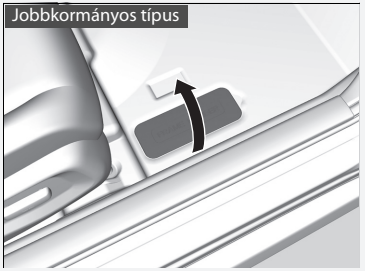
*1: 1,0 l motorral szerelt típusok
*2: 1,5 l motorral szerelt típusok

Alvázszám, motorszám és sebességváltószám

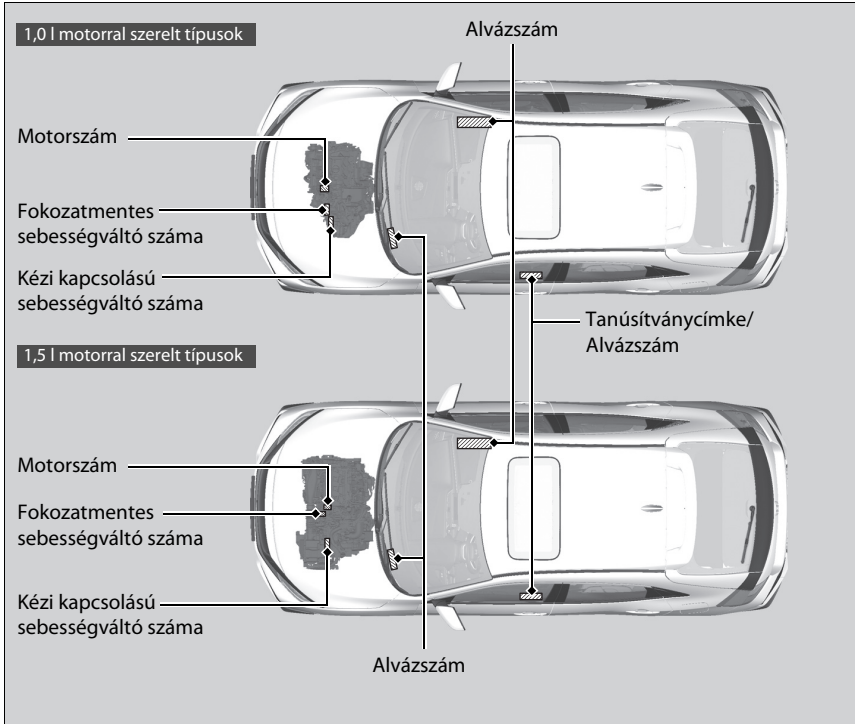
A gépkocsi egy 17 számjegyű alvázszámmal (VIN) rendelkezik, ez alapján regisztrálják a gépkocsit a jótállásra, valamint a licencelésre és biztosításhoz.
A gépkocsi azonosítószáma (alvázszáma), motorszáma és sebességváltószáma az alábbi helyeken található.

Alvázszám, motorszám és sebességváltószám

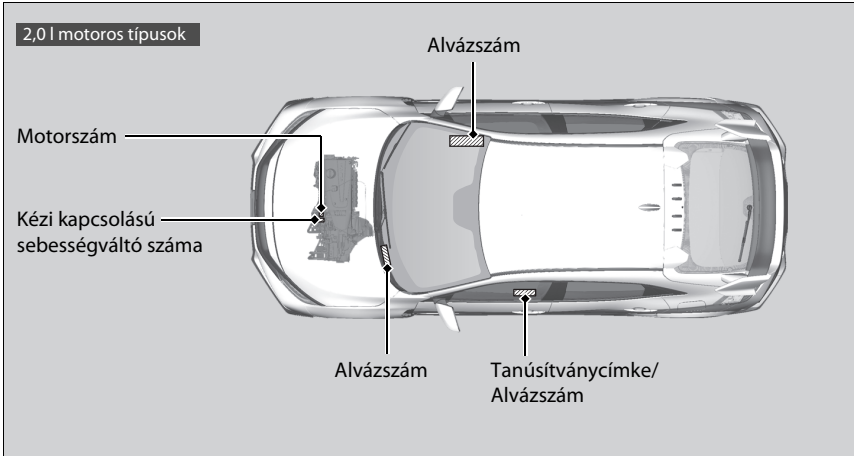
A gépkocsi-azonosító szám (alvázszám) a burkolat alatt található.







FOLYTATÓDIK


2,0 l motoros típusok
Alvázszám
Motorszám
Kézi kapcsolású sebességváltó száma
Alvázszám
Tanúsítványcímke/ Alvázszám

A gépkocsi részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

	Távvezérlő*	Indításgátló rendszer*
Európai típusok	CE Honda Lock Mfg. Co., Ltd. www.hondalock.co.jp/eu_doc/HLBUS.pdf Postai cím: 535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japán Üzemi frekvenciasáv: 433,87 MHz–433,97 MHz Maximális kimeneti teljesítmény: 10 mW (e.r.p.)	CE Honda Lock Mfg. Co., Ltd. www.hondalock.co.jp/eu_doc/HLBUS.pdf Postai cím: 535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japán Üzemi frekvenciasáv: 125 kHz Maximális kimeneti teljesítmény: 148,8 dBµV/m@3m
Szerbiai típusok	–	–
Marokkói típusok	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 8359 ANRT 2013 Date d'agrément: 19/07/2013	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 8091ANRT 2013 Date d'agrément: 25/04/2013

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*

Európai típusok

EK-irányelvek

A táblázatban szereplő összes elem megfelel az R és TTE (Rádió és telekommunikációs végberendezésekre vonatkozó) 1999/5/EK ajánlás alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó szabályozásainak.

Európai típusok

A Megfelelőségi nyilatkozat az alábbi webcímen található:
http://www.techinfo.honda-eu.com

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval* Adaptív sebességtartó (ACC)*/ Ütközésmegelőző fékrendszer (CMBS)*	Telefonkihangosító rendszer*	Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/Keresztirányú forgalmat figyelő rendszer*
Európai típusok	CE http://www.conti-online.com/www/automotive_de_en/contact_en.html	CE Postai cím: Daimlerstr. 6 Gebaude 107/1 71229 Leonberg, Németország Üzemi frekvenciasáv: 76,0 – 77,0 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 29,05 dBm	CE Postai cím: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japán Üzemi frekvenciasáv: 2402 MHz~2480 MHz 5180 MHz~5240 MHz 5260 MHz~5320 MHz 5500 MHz~5700 MHz 5745 MHz~5825 MHz Maximális kimeneti teljesítmény: 2,4 GHz (BT): 0,01 dBm EIRP 2,4 GHz (WLAN): 12,5 dBm EIRP 5 GHz (W52, W53): 12,68 dBm EIRP 5 GHz (W56): 10,52 dBm EIRP 5 GHz (W58): 10,40 dBm EIRP	CE Gyártó neve: Autoliv Electronics, Kanada Postai cím: 7455 Birchmount Rd, Markham, ON L3R 5C2 Kanada Üzemi frekvenciasáv: 24,05 – 24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 13 dBm csúcs*1 10 dBm*2 *1: Kivéve a 2,0 l motoros típusok *2: 2,0 l motoros típusok
Szerbiai típusok	И 005 14 vagy P1614053800	–	–	И011 13 A termék összhangban áll a szerbiai műszaki előírásokkal
Marokkói típusok	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10385 ANRT 2015 Date d'agrément: 14/05/2015	–	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10932 ANRT 2015 Date d'agrément: 2015/10/8	–

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Vezeték nélküli töltővel szerelt európai típusok

OMRON Automotive Electronics Co. Ltd.
6368 NENJO-ZAKA, OKUSA, KOMAKI-CITY,
AICHI 485-0802 JAPAN
PHONE:+81-568-78-6159
FAX :+81-568-78-7659

DECLARATION of CONFORMITY
For

Product: Wireless Charger
Model: GFM-H001

Supplied by	Technical File held by
OMRON Automotive Electronics Co. Ltd. 6368 Nenjozaka, Okusa, Komaki-city, Aichi 485-0802 Japan	OMRON Automotive Electronics Co. Ltd. 6368 Nenjozaka, Okusa, Komaki-city, Aichi 485-0802 Japan

Notified Body - R&TTE Directive
UL Japan, Inc. 4383-326 Asama-cho, Ise-shi Mie, 516-0021, Japan

	Standard used for comply
R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN 62233: 2008 EN 60065: 2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN 55011:2009+A1:2010 EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.8.1

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: March 17, 2016

Signature of Responsible Person:
Kuniaki Takahashi
General Manager
Development Strategy Department
Development & Design Division

Izraeli típusok

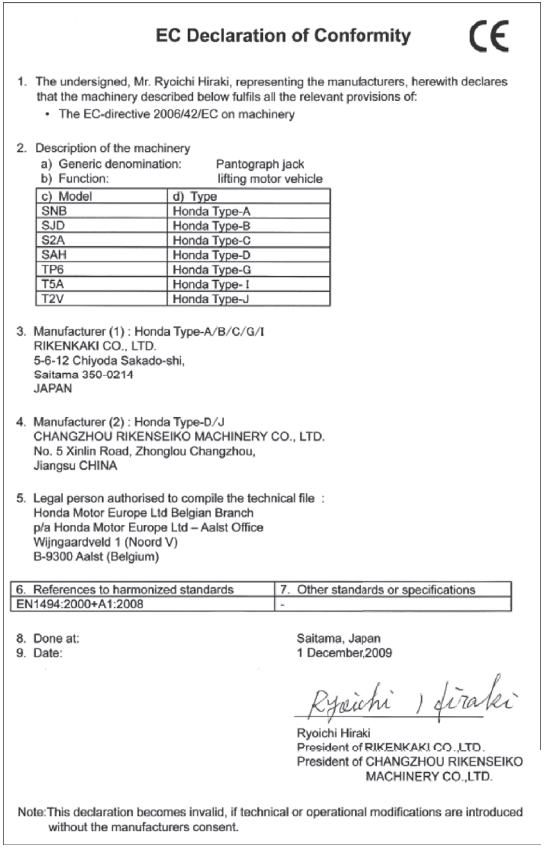
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	Távirányító*/indításgátló rendszer*
.אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש.א .כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא־כלומר .אלחוטי הפעלה מרשיון פטור הציוד.בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק .ב .התקשורת מיוחדממשרד רשיון מחייב 'ג לצד "בזק שרות" מתן .אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא,המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור.ג	א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין. ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת. ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/Keresztirányú forgalmat figyelő rendszer*	Telefonkihangosító rendszer*
א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי, לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין. ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת. ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.	**א. נקודות הגישה תהיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בתצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו'** **ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לתצרים אך ורק אל בעל רישיון למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו ונקשורת נתונים המטופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת** **ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לתצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של בעל רישיון מתאים.** **ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).**

Információ

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Telefonkihangosító rendszer
Dél-afrikai típusok	FOB: TA-2013/832 ICASA APPROVED BCM: TA-2015/451 ICASA APPROVED	TA-2015/1155 ICASA APPROVED
Botswanai típusok	FOB: BTA BOCRA/TA/2014/944 BCM: BTA BOCRA/TA/2015/2322	BTA BOCRA/TA/2015/2219
Zambiai típusok	FOB: ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2013/9/2 BCM: ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2016/1/5	ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2015/8/15



EC Declaration of Conformity CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Számértékek

7 sebességes kézi sebességváltás mód 503

A

A gépkocsi vontatása
Szükséghelyzet 778
A hangvezérlés működése 340
Általános utasítások 343
Hangfelismerés 340
Hangportál képernyő 341
Hangrendszer utasítások 342
Hasznos utasítások 342
Képernyő utasítások 343
Légkondicionáló-vezérlő utasítások 343
Telefonos utasítások 342
Zenekereső utasítások 343
A hátsó ülések döntése 249
A kulcsok nem fordulnak el 35
A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása 78
A motor beindítása 490, 493
Segédindítás 752
A motor indítása
Motorkapcsoló hangjelzés 215
A szélvédő és az ablakok párátlanítása 277
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) 615
Ablakmosók 232
Folyadék töltése/utántöltése 684
Kapcsoló 232
Ablakok (Nyitás és zárás) 209
Ablaktörlők és mosók
Első 232
Hátsó 234
Ablaktörlők és szélvédőmosó folyadékok 232
Abroncsnyomás-figyelő rendszer 605
Inicializálás 605
visszajelző 115
ACC (Adaptív sebességtartó) 560
Adalékanyagok, motorolaj 671
Adaptív csillapítórendszer 526
gomb 526
Adaptív lengéscsillapító rendszer visszajelzője 113
Adaptív sebességtartó (ACC) 560
Adaptív sebességtartó (ACC) és intelligens sebességhatároló beállított sebesség visszajelző 121
Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval 125, 544
Aha™ 357
Ajtók 186
Ajtók nyitása/zárása belülről 199
Ajtók nyitása/zárása kintről 189
Ajtónyitó visszajelzője 43
Automatikus ajtónyitás 201
Automatikus ajtózárás 201
Kulcsok 186
Ajtók nyitása 189
Akkumulátor 709
Karbantartás (Az akkumulátor ellenőrzése) 709
Karbantartás (Csere) 711
Segédindítás 752
Töltőrendszer visszajelzője 108, 762
Alacsony akkufeszültség 762
Alacsony olajnyomás visszajelzője 762
Alacsony olajszint szimbóluma 770
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 110
Alsó szíjrögzítők 88
Alvázszámok 788
AM/FM rádió 295, 344
Android Auto 376
Apple CarPlay 373
Audiorendszer 282
A kezdőképernyő ikonelrendezésének módosítása 320
A képernyő kezelőfelületének módosítása 334
A mérőműszerek értékeinek testreszabása 320
Ajánlott készülékek 382, 383
Alkalmazások bezárása 336
Audioforrás kiválasztása 339
Audió/információs képernyő 315
audió/információs képernyő 289
Állapotterület 333
Általános információk 382
biztonsági kód 285
Hangbeállítás 293, 337
Háttérkép beállítása 291, 324
HDMI™ csatlakozó 285
Hibaüzenetek 380
iPod 304, 350
Kezdőképernyő 326
Kijelző beállítása 294, 338

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások ... 339
Menü testreszabása ... 335
MP3/WMA/AAC ... 307, 358
távvezérlők ... 286
USB-csatlakozó(k) ... 283
USB-flash meghajtók ... 382
visszakapcsolás ... 285
Audiorendszer lopás elleni védelme ... 285
Audio-távvezérlők ... 286
Audió/információs képernyő ... 289, 315
Automatikus ajtózárás/-nyitás ... 201
Automatikus alapjárat-leállítás ... 514, 520
Automatikus alapjárat-leállítás visszajelző (zöld) ... 120
Automatikus alapjárat-leállító
OFF gomb ... 515
Automatikus alapjárat-leállító rendszer visszajelző (sárga) ... 120
Automatikus féktartó rendszer ... 612
Visszajelző ... 612
Automatikus távolsági fény ... 229
Automatikus távolsági fény visszajelző ... 116
Automatikus világítás ... 222
Az elektromos ablakok ki-, és bekapcsolása ... 209
Az első ajtók nyitása belülről ... 199
Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása ... 426
Az utastér tisztítása ... 719
Azonosítószámok ... 788
Alvázszám ... 788
motor és sebességváltó ... 788

Á

Állítható sebességkorlátozó ... 531
Átlagos üzemanyag-takarékosság ... 161
Átlagsebesség ... 161

B

Beállítás
Első fejtámlák ... 245
Első ülések ... 242, 243
Fényszórók ... 226
Hátsó ülések ... 249
Hőmérséklet ... 162
Kartámasz ... 250
Beállítások
Kormánykerék ... 238
Tükrök ... 239
Belső világítás ... 251
Belső visszapillantó tükör ... 239
Benzin ... 640
Aktuális üzemanyag-megtakarítás ... 161
Információk ... 640
Mérőműszer ... 156
Tankolás ... 640
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás ... 644
Billenőkapcsoló (szekvenciális váltási mód) ... 29
Billenőkapcsolók (7 sebességes kézi sebességváltás mód) ... 503, 504
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzés ... 2
Biztonsági ellenőrzés ... 43
Biztonsági gyerekülés ... 72
A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével ... 93
A biztonsági gyerekülés kiválasztása ... 78
Biztonsági gyerekülés csecsemőknek ... 75
Biztonsági gyerekülés kisgyermekeknek ... 77
Hátrafelé néző gyermekülés ... 75
Nagyobb gyermekek ... 98
Rögzítőszíj használata ... 95
Ülésmagasítók ... 99
Biztonsági övek ... 44
A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével ... 93
A vállrögzítési pont beállítása ... 52
Becsatolás ... 50
Ellenőrzés ... 54
Emlékeztető ... 47
Figyelmeztető lámpa ... 47
Figyelmeztető visszajelző ... 110
Várandós nők ... 53
Biztonsági rendszer ... 205
Biztonsági riasztórendszer visszajelzője ... 119
Indításgátló rendszer ... 118
Biztonsági zár funkció ... 208
Biztonságos vezetés ... 39
Biztosítékok ... 771
Elhelyezkedés ... 771
Ellenőrzés és csere ... 777
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 615
visszajelző ... 110
***Bluetooth*® Audio** ... 310, 361
***Bluetooth*® Audio lejátszása** ... 310, 361

CH

Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™) ... 618

Cs

Csere
- Ablaktörlőgumi ... 698, 701
- Akkumulátor ... 711
- Biztosítékok ... 771
- Elem ... 714
- Gumiabroncs ... 727
- Izzók ... 685

Csomag (Terhelhetőségi határ) ... 483
Csomagok szállítása ... 481, 483
Csomagrögzítő kampó ... 263
Csomagtartó
- Kioldókar ... 780
- Nem lehet kinyitni ... 780
- Világítás izzó ... 697

Csomagtartó fedele ... 264
Csomagtérajtó ... 202

D

DAB ... 301, 347
Defekt ... 727
Defektre figyelmeztető rendszer ... 601
Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása ... 602
Defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője ... 114

E

ECON gomb ... 511
EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése ... 796
Elakadásjelző gomb ... 4, 5
Elektromos szervokormány (EPS) ... 766
- Visszajelző ... 766

Elektromos szervokormány (EPS) rendszervisszajelzője ... 113
Elem
- Karbantartás (Csere) ... 714

Elhaladásérzékelők ... 221
Előírt üzemanyag ... 640
Első érzékelőkamera ... 542
Első fejtámlák ... 245
Első ködlámpa visszajelzője ... 117
Első légzsákok (SRS) ... 58
Első ülések ... 242
- Beállítás ... 242, 243

Első ülésfűtés ... 266
Eltelt idő ... 161
Emelő (Kerékkulcs) ... 732
EPS (Elektromos szervokormány) ... 766
EPS (Elektromos szervokormány) rendszer ... 113

F

Fedélzeti alkalmazások ... 365
Fel- és lefelé váltás jelzői ... 108
Felfelé váltás háttérvilágítása ... 157
Felfelé/lefelé váltás visszajelzője ... 108, 507, 508
Felnyitás/zárás
- Motorháztető ... 669

Féknyomásmérő ... 166
Fékrendszer ... 609
- Automatikus féktartó rendszer ... 612
- Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 615
- Fékrásegítő rendszer ... 616
- Folyadék ... 682
- Lábfék ... 611
- Rögzítőfék ... 609
- visszajelző ... 104

Fényerő-szabályozás ... 236
Fényerő-szabályozás (műszerfal) ... 236
Fényszóró
- Automatikus működés ... 222

Fényszórók ... 221
- Beállítás ... 226
- Irány ... 685
- Mosó ... 235
- Működés ... 221
- Nappali menetfények ... 228
- Sötétítés ... 221, 228

Fényszórómosók ... 235
Figyelmeztető címkék ... 102
Figyelmeztető és információs üzenet ... 131
Figyelmeztető visszajelzés bekapcsol/villog ... 762
FM/AM rádió ... 295, 344
Fokozatmentes sebességváltó ... 498
- A sebességváltó kar használata ... 29, 499, 500, 501, 502
- A sebességváltó kart nem lehet mozgatni ... 756

Folyadék ... 681
Gázfröccs ... 498
Kúszás ... 498
Váltás ... 499, 501
Fokozatváltás (sebességváltás) ... 499, 501, 506
Folyadék
Fék/tengelykapcsoló ... 682
Folyadékok
Ablakmosó folyadék ... 684
Fokozatmentes sebességváltó ... 681
Hűtőfolyadék ... 677
Kézi kapcsolású sebességváltó ... 681
Fordulatszámjelzők ... 166
Fordulatszámmérő ... 156
Funkciók ... 281
Fűtés ... 266
Fűtött külső visszapillantó tükör ... 237
Fűtőrendszer ... 268
A szélvédő és az ablakok páramentesítése ... 270
Fűtés ... 268
Por- és pollenszűrő ... 717

G

Gazdaságos vezetést támogató rendszer ... 11
Gázfröccs (Fokozatmentes sebességváltó) ... 498
Gázpedálhelyzet-mérő ... 166
Gumiabroncs
Felcserélés ... 706
Ideiglenes javítókészlet (TRK) ... 736
Pótkerék ... 727
Gumiabroncsok ... 703
Ellenőrzés ... 703
Ellenőrzés és karbantartás ... 703
Hóláncok ... 707
Kopásjelzők ... 704
Légnyomás ... 786
Lyuk (Defekt) ... 727
Pótkerék ... 786
Tél ... 707
Gumidefekt esetén ... 727

Gy

Gyermekek biztonsága ... 72
Gyerekzárak ... 200
Gyorsulásmérő ... 166
Gyújtáskapcsoló ... 215
Gyújtógyertyák ... 784

H

Halogén izzók ... 685, 687
HandsFreeLink® (HFL)
Szöveges üzenet/E-mail fogadása ... 473
Szöveges üzenetek beállítása/ E-mailek beállítása ... 459
Telefonkönyv fonémamódosítás ... 465
Üzenet-/E-mail-fiók kiválasztása ... 474
Üzenetek megjelenítése ... 475
Hangbeállítás ... 293, 337
Hátsó ködfényszóró visszajelzője ... 117
Hátsó párátlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör gomb ... 237
Hátsó ülések (Döntés) ... 249
Hátsó ülésfűtés ... 267
Háttérkép ... 291, 324
HDMI™ csatlakozó ... 285
HFT (Telefonkihangosító rendszer) ... 427, 448
Hibaelhárítás
A motor nem indul el ... 748
A sebességváltó kar nem mozdul ... 756
Figyelmeztető visszajelzők ... 104
Kiégett biztosíték ... 771
Lyuk/Defekt ... 727
Túlmelegedés ... 759
Vészhelyzeti vontatás ... 778
Hibakeresés
A fékpedál remeg ... 35
A hátsó ajtó nem nyílik ... 36
Hangjelzés hallható az ajtó kinyitásakor ... 37
Zaj fékezéskor ... 38
Holttérfigyelő (BSI) rendszer ... 598
Holttérfigyelő rendszer visszajelző ... 130
Honda gumiabroncs-javító készlet ... 736
Hőmérséklet
Külsőhőmérséklet-kijelző ... 162
Hőmérséklet-érzékelő ... 162, 280
Hűtő ... 679
Hűtőfolyadék ... 677
Hűtő töltése ... 679
Póttartály töltése ... 677
Túlmelegedés ... 759

Hűtőfolyadék (Motor) ... 677
Hűtő töltése ... 679
Póttartály töltése ... 677
Hűtőfolyadék (motor)
Túlmelegedés ... 759

I

Ideiglenes javítókészlet (TRK) ... 736
Idő (beállítás) ... 184
Indításgátló rendszer ... 205
Indításgátló rendszer visszajelzője ... 118
Intelligens sebességhatároló ... 535
Intelligens sebességhatároló visszajelzője ... 121
Irányjelzők ... 220
Visszajelzők (Műszerfal) ... 117
Irányjelzők (Irányjelző) ... 220
Iránytartást segítő aktív rendszer ... 596
Italtartók ... 256
Izzó cseréje ... 685
Izzócsere ... 685
Belső világítás ... 696
Csomagtartó-világítás ... 697
Első irányjelző lámpák ... 689
Első ködfényszórók ... 687
Féklámpa ... 693
Fényszórók ... 685
Hátsó irányjelző lámpa ... 693
Hátsó lámpák és hátsó ködfényszóró ... 694
Hátsó rendszámtábla-világítás ... 694
Helyzetjelző/nappali menetfény ... 692
hátsó lámpák ... 694
Kesztyűtartó-világítás ... 696
Oldalsó helyzetjelző lámpák ... 690
Oldalsó irányjelző/Vészvillogók ... 692
Pótféklámpa ... 694
Sminktükör-világítás ... 696
Tetővilágítás ... 696
Térképlámpa ... 695
Tolatólámpa ... 693
Izzók cseréje ... 685
Izzók műszaki adatai ... 785
iPod ... 304, 350

J

Jelzőtábla-felismerő rendszer
Kis ikonok be- és kikapcsolása ... 585

K

Kapcsolók (a kormánykerék körül) ... 4, 5, 6, 215
Karbantartás ... 647
A motorháztető alatt ... 666
Akkumulátor ... 709
Biztonság ... 649
Fék/tengelykapcsoló folyadéka ... 682
Gumiabroncsok ... 703
Hűtő ... 679
Hűtőfolyadék ... 677
Izzócsere ... 685
Légkondicionáló ... 716
Olaj ... 673
Olajfigyelő rendszer ... 656
óvintézkedések ... 648
Sebességváltó-folyadék ... 681
Szervizre emlékeztető rendszer ... 651
Távirányító ... 714
Tisztítás ... 719
Kartámasz ... 250
Kenőanyagok táblázata ... 785
Kerékkulcs (Emelő karja) ... 732
Kesztyűtartó ... 253
Kézi kapcsolású sebességváltó ... 506
Kiegészítő felszerelések, átalakítások ... 724
Kiegészítő tápaljzat ... 258
Kiegészítő ülésrögzítő rendszer (SRS) ... 58
Kijelző beállítása ... 294, 338
Kijelző/Információ gomb ... 158, 315
Kilométer-számláló ... 160
Kinyitás/lecsukás
Csomagtérajtó ... 202
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek (szén-monoxid) ... 101
Kitolatást segítő rendszer ... 633
Konzolrekesz ... 254
Kopásjelzők (Gumiabroncs) ... 704
Kopott abroncsok ... 703
Korlátozott csúszású differenciálmű (LSD) ... 597
Kormánykerék ... 238
Beállítás ... 238
Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer ... 579

Kulcs
Azonosítócímke ... 188
Kulcsazonosító címke ... 188
Kulcsok ... 186
A hátsó ajtó nem nyílik ... 200
Távirányító ... 195
Típusok és funkciók ... 186
Kúszás (Fokozatmentes sebességváltó) ... 498
Külső rész ápolása (Tisztítás) ... 721
Külső tisztítás ... 721
Külső tükrök ... 240
Külsőhőmérséklet-kijelző ... 162

L

Lapátok és szélvédőmosó
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje ... 698
Lábfék ... 611
Lámpák ... 221, 685
Irányjelzők ... 220
Izzócsere ... 685
Lámpakapcsolók ... 221
Leállás ... 628
Lemerült akkumulátor ... 752
Légkondicionáló rendszer ... 273
a szélvédő és az ablakok párátlanítása ... 277
az automata légkondicionáló rendszer használata ... 273
érzékelők ... 280
Keringetés/Friss levegő üzemmód ... 276
Por- és pollenszűrő ... 717
üzemmódváltás ... 273, 276
Légkondicionáló rendszer (Fűtőrendszer)
A szélvédő és az ablakok páramentesítése ... 270
Automatikus fűtés használata ... 268
Érzékelők ... 272
Por- és pollenszűrő ... 717
Légnyomás ... 786
Légzsákok ... 56
Első légzsákok (SRS) ... 58
Eseményadat-rögzítő ... 3
Érzékelők ... 56
Légzsák karbantartás ... 68
Oldallégzsák ... 63
Oldalsó függönylégzsák ... 65
Utasoldali légzsák kikapcsolás visszajelző ... 68
Ütközés után ... 59
visszajelző ... 67, 111

Ly

Lyuk (Abroncs) ... 727

M

M (7 fokozatú kézi fokozatváltás üzemmód) visszajelző/Fokozatváltás visszajelző ... 108
Mankókerék ... 786
Maximálisan megengedett tömeg ... 483
Meghibásodás visszajelző lámpája ... 107, 763
Menetstabilizátor (VSA) ... 593
Kikapcsoló ... 594
Kikapcsolt állapotot jelző lámpa ... 113
Rendszervisszajelző ... 112
Mérők, Mérőműszerek ... 156
Mérőműszerek ... 156
Motor ... 788
Hűtőfolyadék ... 677
Indítás ... 490, 493
Kapcsoló hangjelzés ... 215
olaj ... 671
Segédindítás ... 752
Motor indítása
Nem indul ... 748
Motorháztető-nyitó rendszer ... 69
Motorháztető-nyitó rendszer karbantartása ... 71
Motorindítás/-leállítás gomb ... 216
Motorolaj ... 671
Ajánlott motorolaj ... 671
Alacsony olajnyomás visszajelzője ... 107, 762
Alacsony olajszint visszajelzője ... 770
Ellenőrzés ... 673
Utántöltés ... 676
Módosítások (és kiegészítő felszerelések) ... 724
MP3 ... 307, 358
Műszaki adatok ... 784
Műszerfal ... 103
Fényerő-szabályozás ... 236
megoldása ... 725

N

Napi kilométer-számláló ... 160
Napi kilométer-számláló nullázása ... 161
Nappali menetfények ... 228
Nívópálca (motorolaj) ... 673

Ny

Nyelv (HFT) ... 428, 450
Nyitás
  Csomagtartó ... 780
Nyitás/Zárás ... 186
  Kulcsok ... 186
Nyitás/zárás
  Napfénytető ... 213
Nyitás/zárás belülről ... 199
Nyitás/zárás kintről ... 189
Nyitás/zárás kulcs használatával ... 197
Nyílt forráskódú licencek ... 386

O

Okostelefon csatlakoztatása ... 366
Olaj (Motor)
  Alacsony olajnyomás visszajelzője ... 107
  Alacsony olajszint visszajelzője ... 770
  Ellenőrzés ... 673
  Utántöltés ... 676
Olaj (motor-)
  olajfigyelő rendszer ... 656
Olaj (motor) ... 671
  Ajánlott motorolaj ... 671
  Alacsony olajnyomás visszajelzője ... 762
  Viszkozitás ... 671
Olajfigyelő rendszer ... 656
Oldallégzsákok ... 63
Oldalsó függönylégzsák ... 65

Ó

Óra ... 184
Óra beállítása ... 184
Óvintézkedések vezetés közben ... 496
  Vezetés esőben ... 498

Ö

Övek (Ülés) ... 44

P

Parkolásérzékelő rendszer ... 629
Pohártartók ... 256
Por- és pollenszűrő ... 717
Pótkerék ... 727, 786

R

Rádió (FM/AM) ... 295, 344
Rádió-adatrendszer (RDS) ... 296, 346
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések ... 791
RDS (Rádió-adatrendszer) ... 296, 346
Rendszerüzenet visszajelzője ... 116
Rev Match rendszer ... 509
Rögzítőfék ... 609
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője ... 104
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) ... 106
Rögzítőpontok ... 263
Ruhaakasztók ... 261

S

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ... 586
Sebességhatároló, intelligens ... 535
Sebességkorlátozó, állítható ... 531
Sebességmérő ... 156
Sebességtartó ... 527
Sebességváltás ... 506
  Kézi kapcsolású ... 506
Sebességváltó ... 499, 501
  7 sebességes kézi sebességváltás mód ... 503
  Fokozatmentes sebességváltó ... 499, 501
  Folyadék ... 681
  Sebességi fokozat visszajelző ... 108
  Sebességváltó kar helyzetének visszajelzője ... 108
  Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője ... 500, 502
  Szám ... 788
Sebességváltó kar helyzetének visszajelzője ... 108, 500, 502
Sebességváltó kar pozíciói
  Fokozatmentes sebességváltó ... 499, 501
  Kézi kapcsolású sebességváltó ... 506
Segédindítás ... 752

Siri Eyes Free ... 372
Sminktükrök ... 9
Song By Voice™ (SBV) ... 353
Sötétedés
Visszapillantó tükör ... 239
Sötétítés
Fényszórók ... 221
SRS légzsákok (légzsákok) ... 58
Start/Stop gomb ... 216
Stopperóra ... 167

Sz

Szabályozások ... 791
Számok (azonosító) ... 788
Szerszámok ... 726
Szervizre emlékeztető rendszer ... 651
Szélvédő ... 232
Ablaktörlők és szélvédőmosó folyadékok ... 232
Ablaktörlőlapátok ... 698
jégmentesítés/párátlanítás ... 277
Mosófolyadék ... 684
Tisztítás ... 722
Szén-monoxid-gáz ... 101
Szükséghelyzet ... 778
Szűrő
Por- és pollen ... 717

T

Tankolás ... 640
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője ... 110
Benzin ... 640, 784
Üzemanyagszint-mérő ... 156
Tanksapka ... 31, 642, 643
Tanúsítványcímke ... 788
Távirányító ... 195
Távolsági fényszóró visszajelzője ... 117
Telefonkihangosító (HFT) rendszer
Telefonkönyv fonémamódosítás ... 465
Telefonkihangosító rendszer (HFT) ... 427, 448
Csengőhang ... 439, 460
Gyorstárcsázás ... 442, 462
HFT gombok ... 427, 448
HFT-állapotkijelző ... 428, 450
HFT-menük ... 429, 451
Hívásfogadás ... 446, 472
Híváskezdeményezés ... 444, 469
Lehetőségek hívás közben ... 447, 472
Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások ... 450
Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása ... 461
Szöveges üzenet/E-mail fogadása ... 473
Szöveges üzenetek beállítása/E-mailek beállítása ... 459
Telefonbeállítás ... 433, 456
Üzenet-/E-mail-fiók kiválasztása ... 474
Üzenetek megjelenítése ... 475
Terhelhetőségi határ ... 483
Testre szabható funkciók ... 169, 387
Téli gumiabroncsok ... 707
Hóláncok ... 707
Térképlámpák ... 252
Többnézetes tolatókamera ... 638
Töltés
Mosóberendezés ... 684
Töltőrendszer visszajelzője ... 108, 762
TRK (Ideiglenes javítókészlet) ... 736
Turbómotoros gépkocsi ... 645
Túlmelegedés ... 759
Tükrök ... 239
Ajtó ... 240
Beállítás ... 239
Belső visszapillantó ... 239
Külső ... 240

U

Ultrahangos érzékelő ... 207
USB adapterkábel ... 282
USB flash meghajtók ... 307, 358, 382
USB-csatlakozó(k) ... 283
Utasoldali légzsák kikapcsolás visszajelző ... 68
Utazás gomb ... 160
Utánfutó vontatása ... 484
Terhelhetőségi határ ... 484
Utántöltés
Hűtőfolyadék ... 677
Motorolaj ... 676

Ú

Útpályaelhagyásra figyelmeztetés (RDM) 574
Útpályaelhagyásra figyelmeztető rendszer (RDM)
Be- és kikapcsolás 576

Ü

Ülések 242
Beállítása 242
Első ülések 242
Első ülésfűtés 266
Hátsó ülések 249
Ülésmagasítók (Gyermekeknek) 99
Üveg (ápolás) 722
Üzemanyag 31, 640
Aktuális üzemanyag-megtakarítás 161
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 110
Hatótávolság 161
javasolt 640
Tankolás 640
Üzemanyag-betöltő nyílás 31, 642
Üzemanyagszint-mérő 156
Üzemanyag-takarékosság és CO_2-kibocsátás ... 644

V

Választógomb (audió) 288
Vállrögzítési pont 52
Váltókar 499, 501
Kioldás 756
Működés 499, 501
Nem mozdul 756
Várandós nők 53
Vezeték nélküli töltő 259
Vezetés 479
A motor beindítása 490, 493
Fékezés 609
Fokozatmentes sebességváltó 498
Fokozatváltás 499, 501, 506
Sebességtartó 527
Vezetési üzemmód kapcsolója 512
Vezetői információs kezelőfelület 158
Vezérlők 183
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés 617
Világítás
Automatikus 222
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény 117
Belső 251
Ködfényszóró 224
Távolsági fény visszajelző 117
Világításszabályozás
gomb 236
Visszajelzők 104
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) 110
Abroncsnyomás-figyelő rendszer 115
Adaptív lengéscsillapító rendszer 113
Adaptív sebességtartó (ACC) és intelligens sebességhatároló beállított sebesség 121
Adaptív sebességtartó (ACC) lassú követés (LSF) funkcióval 126, 544
Alacsony abroncsnyomás/Defektre figyelmeztető rendszer 114
Alacsony üzemanyagszint 110
Automatikus alapjárat-leállítás (zöld) 120
Automatikus alapjárat-leállító rendszer (sárga) 120
Automatikus féktartó rendszer 612
Automatikus távolsági fény 116
Állítható sebességhatároló 121
Bekapcsolt lámpák 117
Biztonsági öv emlékeztetője 110
Biztonsági riasztórendszer 119
ECON üzemmód 119
Első ködlámpa 117
EPS (Elektromos szervokormány) rendszer 113
Felfelé váltás 108
Hátsó ködfényszóró 117
Holttérfigyelő rendszer 130
Indításgátló rendszer 118
Irányjelző és vészvillogó 117
Kiegészítő utasvédelmi rendszer 111
Lefelé váltás 108
M (7 fokozatú kézi fokozatváltás üzemmód) Visszajelző/Fokozatváltás 108
Rendszerüzenet 116
Rögzítőfék és fékrendszer 104
Rögzítőfék és fékrendszer (sárga) 106
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 127, 588
Sebességfokozat 109
Sebességkorlátozó 121
Sebességtartó 528
Sebességtartó fő visszajelzője 527, 528
Sebességváltó kar helyzete 108

Sebességváltó rendszer 108
Távolsági fényszóró 117
Töltőrendszer 108
Utasoldali első légzsák be/ki 111
Útpályaelhagyás figyelmeztetése 122, 124
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer ™ (CMBS™) 128, 129
VSA (Menetstabilizátor) rendszer 112
VSA KI 113, 594
vezetési üzemmód 119
Visszapillantó tükör 239
Visszapillantó tükrök 240
Viszkozitás (olaj) 671, 785
Vontatófelszerelés és tartozékok 486
visszajelzők
Alacsony olajnyomás 107
Meghibásodás visszajelző lámpája 107

W

Wattok 785
Wi-Fi-kapcsolat 370
WMA 307, 358

Z

Zárás/Nyitás
Gyerekzárak 200
Zárás/nyitás
Automatikus ajtózárás/-nyitás 201